

Nyiha, Malawi: Bible for 1 Peteli, 1 Tesalonika, 1 Yohani, 2 Peteli, 2 U timoti, 2
Vatesalonika, 2 Yohani, 3 Yohani, Filemoni, Hebeli, Imbombo zya vapositili,
Ishitushizya, Luka 1, Maliko, Matayi, Titi, Va efeso, Vafilipi, Vagalantiya, Vakolose,
Yakobo, Yohani, Yuda
Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matayi

1¹Ukalata uwa luho ulwa Yesu Chilisiti, umwana uwa Davidi, umwana uwa Abulahamu. ²U Abulahamu ali wu Baba wa Isikaka, nu Isikaka wu Baba wa Yakovo, nu Yakovo wu Baba wa Yuda, pe navamwavo. ³U Yuda ali wu Baba wa Pelezi, u Pelezi nu Zela mwa Tama, u Pelezi wu Baba wa Heziloni, nu Heziloni wu Baba wa Ramu. ⁴U Ramu ali wu Baba wa Aminadabu, u Aminadabu wu Baba wa Nashoni, u Nashoni wu Baba wa Salimoni. ⁵U Salimoni ali wu Baba wa Bohazi mwa Rahabu, u Bohazi wu Baba wa Obeti mwa Ruti, u Obeti wu Baba wa Yese. ⁶U Yese ali wu Baba wa Davidi u mwene, u Davidi wu Baba wa Solomoni mwa mushi uwa Yuliya. ⁷U Solomoni ali wu Baba wa Rehobowamu, u Rehobowamu wu Baba wa Abija, u Abija wu Baba wa Asa. ⁸U Asa ali wu Baba wa Yehoshafati, u Yehoshafati wu Baba wa Yolamu, pe u Yolamu munyenya wa Uziya. ⁹U Uziya ali wu Baba wa Yotamu, u Yotamu wu Baba wa Ahazi, u Ahazi wu Baba wa Hezekiya. ¹⁰U Hezekiya ali Baba wa Manase, u Manase wu Baba wa Amoni, u Amoni wu Baba wa Josiya. ¹¹U Josiya ali munyenya wa Yekoniya na vamwavo pahavalilo he vahavagalusyaga ku Babeloni. ¹²Lwe vavagalusizye ku Babeloni, u Yekoniya ali wu Baba wa Shelitiyeli, u Shelitiyeli ali munyenya wa Zelubabeli. ¹³U Zelubabeli ali wu Baba wa Abihudi, u Abihudi wu Baba wa Eliyakimu, nu Eliyakimu wu Baba wa Azoli. ¹⁴U Azoli ali wu Baba wa Sadoki, nu Sadoki wu Baba wa Akimu, nu Akimu wu Baba wa Elihudi. ¹⁵U Elihudi ali wu Baba wa Eliyaza, u Eliyaza wu Baba wa Matani, nu Matani wu Baba wa Yakovo. ¹⁶U Yakovo ali wu Baba wa Yosefu umulume uwa Maliya, mwa wula we u Yesu apafilwe, we ahitwa u Chilisiti. ¹⁷Induho zyoniti ukufuma pa Abulahamu ukufiha pa Davidi zyamile induho 14, ukufuma pa Davidi ukufiha pe vahagalushilaga ku Babeloni induho zyamile 14, ukufuma pe vahagalushilaga ku Babeloni ukufiha pa Chilisiti induho zyamile 14. ¹⁸Ukupapwa ukwa Yesu kuhavombwa ukulandatana ni dala ili. U Mama wakwe, u Maliya, azinjililwe ukusendwa kwa Yosefu, nkandi lwe vashili ukuva poka, uwene ahajikwa ukuti ali nu lwanda munzila iya mupepo umufinjile. ¹⁹Loli u Yosefu, umulume wakwe, ali muntu umugolosu, pe atahanza ukumupezya insoni pa vuzelu, pe ahasivilila ukumuleha ishimiya. ²⁰Lwe asiviliye ukuyana ni vintu ivi, uhavizya uwa mwene ahamuvoneshela mu shilota, ahati, "Yosefu umwana uwa Davidi, utahanyilaje ukumusenda u Maliya ukuva mushi waho, shifukwa uno we ali mu mu mwakwe afumile kwa Mupepo u Mufinjile. ²¹Uwene alipapa umwana umwanavuli, pe ulimwita izina lyakwe Yesu, pakuti alivapoha avantu vakwe ukufuma ku mbivi zyavo." ²²Ivi vyonti vyavomvilwe ukukwanilisa zye zayanzilwe nu mwene ukujendela mwa mukuvwi, ahati, ²³"Yena, umwali aliva nu lwanda havili alipapa umwana umwanavuli, pe valimwita izina lyakwe Imaniweli' lye pakuyilula likuti, "U Mulungu ave niswe." ²⁴U Yosefu ahanyamuha mutulo twakwe nu kuvomba vye uhavizya wa mwene ahamuhomeshezya wenewo, pe ahamusenda wenewo ukuva mushi wakwe. ²⁵Nkandi uwene atamumanyile ukufishila pe apapa umwana umwanavuli. Pe ahamwita izina lyakwe Yesu.

2

¹Ilelo lwe u Yesu apafilwe mu Betelehemu iya mu Yudeya mu masiku aga mwene u Helodi, avantu avanjele ukufuma kuvutukulo vahafiha mu Yelusalemu vahati, ²Ali kwi uno we apafilwe uMwene uwa va Yuda? Iswe tuluvonyi uluzota lwakwe kuvutukulo pe twinza ukumusugamilila wuyo." ³Lwe u Helodi ayivuye zinizi, ahayimba nkani, na vonti ava mu Yelusalemu poka nawo. ⁴U Helodi ahavaleta poka vonti avaputi avapiti nava simbi ava vantu, pe ahavavuzilizya venevo, "Kwe kwinyi kwe vatili u Chilisiti alipapwa?" ⁵Avene vahati kuli kwakwe, "Mu Betelehemu iya mu Yudeya, she izi zye zyasimvilwe nu mukuvwi, ⁶Loli iwe, Betelehemu, muni iya mu Yudeya, te we muni pakasi pa valongozi ava mu Yudeya, ukufuma muliwe aliynza woka we alilajila, we alidima avantu vane ava Isilayeli." ⁷U Helodi ahavita ku kwilu avanjele ukuvavuzilizya venevo ahavalilo ahenesho he uluzota lwavonesheye. ⁸Ahavatuma venevo ku Betelehemu, ahati, "Jendaga nu kumulondolezya nkani umwana. Lwe imwe mumwazile uwene, mundetele ine ipangwi ukuti nine havili ininze nu kumusugamilila wuyo." ⁹Ilelo avene lwe vamwivuye umwene, pe vahajenda, nu luzota lwe valuvonyi kuvutukulo luhavalongolela avene ukufiha pe lwinzile nu kwimilila pepala pamwanya pe umwana ali. ¹⁰Lwe avene vluvonyi uluzota, pe vahaseshela uluseshelo ulupiti nkani. ¹¹Pe vahinjila mu nyumba nu kumwenya umwana nu mama wakwe u Maliya. Avene vahakupama pansu nukumuputa uwene. Avene vahigula vye vamupayiye nu kumupa wuyo ivya vwila ivya golide, ni vya kununchila, nu mila. ¹²U Mulungu ahavasoha avene mushilota vatahagalushile kwa Helodi, pe vahajenda mu nsi yavo kwidala ilinji. ¹³Ilelo avene lwe vajenzite, uhavizya uwa mwene ahamuloleshela u Yosefu mushilota pe ahati, "Nyamuha umusende umwana nu mama wakwe, pe ushimbilile mu Ijiputi. Uhihale kwekula ukufishila pe Ine ndikuvuzya. She u Helodi alimwanza umwana ukuti amunanganye wenewo. ¹⁴Uvusiku vwevula u Yosefu ahanyamuha nukujenda pe ahamunyamula umwana nu mama wakwe nukuvala mu Ijiputi. ¹⁵Ahahala kwekula ukufishila uvufwe vwa Helodi. Izi zye zahafishila zila zye uMwene ayanzile ukujendela mwa mukuvwi, "Ukufuma mu Ijiputi Ine nkamwita umwana wane." ¹⁶Ilelo u Helodi, lwe ayenya ukuti vamusesile avantu avanjele, ahalaye nkani. ahatuma nu kuvola avana vonti avanavuli ve vali mu Betelehemu na monti mu shigava shila ve vali namaha gavili ukwiha, ukuyanana na havalilo he avavuzizye ahenesho ukufuma ku vantu avanjele. ¹⁷Pe zihafishila zizyo zye ayanzile u Yelemya umukuvwi, ¹⁸Inkuta yihivwiha mu lama, ukulosya nu kulila ukupiti, u Laheli akulila umwana wakwe, pe uwene ahanile nukumupumilizya, pamulandu avene vatalipo. ¹⁹Lwe u Helodi afuye, yena, uhavizya uwa Mwene ahamuvoneshela u Yosefu mushilota mu Ijiputi pe ahati, ²⁰"Nyamuha umusende umwana nu mama wakwe, pe uvale muni iya Isilayeli, she vala ve vavuvwimaga uvulanzi uvwa mwana vafuye." ²¹U Yosefu ahanyamuha, ahamusenda umwana nu mama wakwe, nukwinza muni iya nu Isilayeli. ²²Ilelo lwe ayivuye ukuti u Alikilavusi ukulajila mu Yudeya muvuzilo uvwa baba wakwe u Helodi, ali nilyoga

ukuvala kula. Lwe u Mulungu amusoha mushilota, pe ahavala mu shigava isha mu Galileya. ²³Pe ahajenda nu kwihala mu nkaya ye yikwitwa Nazaleit. Izi zihafishila zye aziyanzile ukujendela mwa mukuvwi, ukuti aliyitwa mu Nazaleni.

3

¹Mu masiku gala u Yohani we ahozyaga ahinza ukulumbilila mu lugwa ulwa mu Yudeya akuti, ²"Pindushi, pakuti uvumwene uvwa kumwanya ³vupalamiye."She ishi she wula we ayanzilwe nu mukuvwi, ahati, "Izwi ilya wumo likuholela mu lugwa, Yananya nzila idala ilya mwene, gomba utunzila twakwe tugoloshe."⁴Ilelo u Yohani ahazwalaga amasepe aga ngamila nu lamba uwi kwela mu mutenzi wakwe. Ishakulya shakwe ali wu makanta nu vushi uvwa muntundu. ⁵Pe u Yelusalemu, i Yudeya yonti, ni vigava vyonti vye vyazyunguliye ijenje ilya Yolodani vahafuma nukuvala ku kwakwe. ⁶Vahozelwa na wuyo mwijenje ilya Yordani, lwe vakuyilata imbivi zyavo. ⁷Nkandi uwene lwe ayenizye avafalisayi na vasadukayi vahinza ku kwakwe ukuti pakozelwa, pe ahati ku vavo, "Mwe vana ava njoha, wunanu we ahavaso ha imwe ukushimbila ukufuma kuvuhalazu vwe vukwinza?" ⁸Muhomeje insanga zye zihondeye ku lupinduho. ⁹Mutahasive ishakuyanga pakasi palimwe mweka, 'Iswe tuli nu Abulahamu uwa va tata vitu.' She Ine nkuyanga kulimwe ukuti u Mulungu we ahondeye ukumuzusizya avana u Abulalahamu nakwe kufuma ku mavve ganaga. ¹⁰Intemo yivisilwe hali kumagululuzi aga makwi. Pe ikwei lyonti lila lye litakuhoma ivihomwa ivyinda likudumulwa pansu nu nkutajilwa mu moto. ¹¹Ine nkuvozya imwe na minzi aga lupinduho. Nkandi wula we akwinza mwisinda mu mwane mupiti ukulusya Ine, Pe ine ntahondeye nakwe kunyatula ivilyato vyakwe. ¹²We alivozya imwe nu mupepo umufinjile nu moto. We ulupe lwakwe luli mu nyove zyakwe pakuzelufya nzila uluvungano lwakwe nu kuvunganiha ingano mu nyumba iya kusengulila mumo. Nkandi alipemba ilyelelo nu moto we atalizima nalumo. ¹³Pe u Yesu ahinza ukufuma ku Galileya ukuvala kwi jenje ilya Yolodani pakozelwa nu Yohani. ¹⁴Nkandi u Yohani ahajendelela ukumulesya uwene, ahayanga, "nkwanza ukozelwa niwe, pe niwe ukwinza ku kwane?" ¹⁵U Yesu ahamula nu kuyanga ku wuyo, "yitishizya ishi, she ishene shinza pakukwanilisa uvugolusu vonti." Pe u Yohani ahamwitishizya uwene. ¹⁶Lwe uwene ayozelilwe, u Yesu ahatumpuha luviloluvilo ukufuma mu minzi, pe yenya, imwanya zihamwigushila wuyo. Uwene ahenya u mupepo uwa Mulungu akwinza pansu ngati nkunda nu kwihala pali wuyo. ¹⁷Yenya, izwi lihafuma kumwanya lihati, "Uno we mwana wane unkundwa .Ine nkuseshela nkani nawo."

4

¹Pe u Yesu agalongolwa nu mupepo ukuvala mu lugwa ukulingwa nu satana. ²Lwe uwene afunzile amasiku 40 umusanya na masiku 40 uvusiku, uwene inzala yihamuvava. ³Uwa kumulinga ahinza nukuti ku wuyo, "Inga we mwana uwa Mulungu, lajila amavwe aga gave mukate." ⁴Ilelo u Yesu ahamula nukuti ku kwakwe, "Ilyene lisimvilwe, Umuntu ataliyihala nu vulanzi nu mukate weka, nkandi amazwi gonti gala ge gakufuma mwilomo ilya Mulungu."⁵Pe u satana ahamunyamulila mu nkaya imfinjile nukumuvuha pamwanya nkani pi tempeli, ⁶pe ahati kuli wuyo, "Inga we mwana uwa Mulungu, uyitaje wewe weka pansu, she ilyene lisimvilwe, Uwene alilajila avahavizya vakwe akukusajilila iwe,' havili, 'Avene valikutona iwe ni nyove zyavo, kwe kuti iwe utahinze uyihomezye ishinama shaho pivwe."⁷U Yesu ahati ku kwakwe, "Havili ilyene lisimvilwe, Iwe utahondeye ukumulinga u Mulungu waho."⁸Havili, u satana ahamunyamulila pamwanya pigamba itali nukumuvonesya uwene ivinamwene vyonti ivya munsu ukulingana nu vushindamu vwakwe. ⁹Uwene ahati kuli wuyo, "Ivintu vyonti vinivi Ine ndikupa iwe, inga wankupamila pansu nu kumputa ine."¹⁰Pe u Yesu ahati ku kwakwe, Yepa penepo apa, satana! She ilyene lisimvilwe, Iwe ulimusugamilila uMwene u Mulungu waho, pe ulimuvombela wuyo weka."¹¹Pe u satana ahamuleha uwene, pe yenya, avahavizya vahinza nu kumuvombela. ¹²Ishi lwe u Yesu ayivuyeye ukuti u Yohani vamulwile, pe ahepa mu Galileya. ¹³Uwene ahepa mu Nazaleti nukuvala nukutendama mu kapelinamu, ye yapalamine nu sumbi uwa Galileya mutwaya utwa Zebuloni nu Nafutali. ¹⁴Izi ziyavomvilwe ukukwanilisa zye aziyanzile u Yesaya u mukuvwi, ¹⁵"Munsu iya Zebuloni na munsu iya Nafutali, ukulungamana nu sumbi, kwisyila ilya Yolodani, u Galileya uwa va kunzi!" ¹⁶Avantu ve vihaye mushisi valuvonyi uluhozyo ulupiti, na ku vanji ve vihaye mushigavo na mushizyungani isha vufwe, pali vavo uluhozyo luvalamiye. ¹⁷Ukufuma ahavaliilo hehala u Yesu ahanda ukulumbilila nu kuti, "Pindushi, she ishinamwene isha Mulungu shinzile papipi."¹⁸Inza she uwene ahajendaga ukupalamana nu sumbi uwa Galileya, uwene ahavenya avanamuntu vavili, u Simoni we akwitwa u Peteli, nu Andileya uwamwavo, vakusumbila ishilepa mwa sumbi, she avene vali valova nswi. ¹⁹U Yesu ahati ku kwavo, "Nzaga, mundandate ine, pe Ine ndivapela imwe ukuva vakulova ava vantu."²⁰Umwaluvilo avene vahavileha ivilepa vyavo nu kumulandata wuyo. ²¹Inza she u Yesu ahajendaga ukufuma kula ahavenya vavili avanamuntu avanji, u Yakovo umwana uwa zebediya, nu Yohani uwamwavo. Avene vali mmwi voti nu zebediya u baba wavo vahagambihaga ivilepa vyavo. Uwene ahavitiza venevo, ²²pe avene umwaluvilo vahavileha ivoti nu baba wavo nu kumulandata uwene. ²³U Yesu ajenzite ukuzyungulila wonti u Galileya, ukumanyisa mu masinagogi gavo, ukulumbilila ipangwi ilyinza ilya shimamwene pe nukupozya ahavele honti aha mbina zyonti nu vuyeyevazu pakasi pa vantu. ²⁴Amapangwi aga wuyo gahafumukwa monti mu sliiya, pe na vantu vahavaleta kuli wuyo vonti vala ve vahayimbaga ukufuma ku mbina izya kulehana lehana na mavuvavu, na vala ve vali ni mpepo inkandamanu, pe nava vizilisi, nu vuvinu uvwa kumila. U Yesu ahavapozya venevo. ²⁵Impuga inyinji zyamulandite uwene ukufuma mu Galileya, mu Dekapoli, mu Yelusalemu, namu Yudeya, nu kufuma kwisyila ilya Yolodani.

¹Lwe u Yesu ayenyizye impuga, uwene ahavala kwi gamba. Lwe uwene atendime pansi, avasundikwa vakwe vahinza ku kwakwe. ²Pe uwene ahigula ilomo lyakwe nu kuvasambilizya vavo, ukuti, ³"Valositwe ve vapina mu mupepo, she ishinamwene isha kumwanya shavo. ⁴Valositwe vala ve vakulila, she avene valivapumilizya. ⁵Valositwe avatehamu, she avene valipyana insi. ⁶Valositwe vala ava nzala ni nyota iya vugolosu, she avene valiyikuta. ⁷Valositwe ava vwila, she avene valikava uvwila. ⁸Valositwe avazelu mu moyo, she aven valimwenya u Mulungu. ⁹Valositwe ve vakupela umutende, she avene valiyitwa vana ava Mulungu. ¹⁰Valositwe ava ve vakuvwimwa pamulandu uwa vugolosu, she ishinamwene isha kumwanya shavo. ¹¹Mulositwe imwe lwe avantu vakuvaliga imwe nu kuvavwima imwe nu kuvayanjila imwe ahavele honti aha vintu ivivivi ivyilenga pamulandu wine. ¹²Dovelaji havili seshelaji, she ishipambwi shinyu shipiti nkani kumwanya. She mwidala linili avantu vavavwimile avakuvwi ve valipo lwe imwe mutalipo. ¹³Imwe mwe liveya ilya nsi. Nkandi inga iveya lyasovezya uvunonu vwakwe, pe ilyene lingapelwa vuli ukuva liveya havili? Pe ilyene telyinza havili ku shimo nkandi kwe kulitaga kunzi nukuhanyanjilwa pansi ninvinama ivya vantu. ¹⁴Imwe mwe luhozyo ulwa nsi. Inkaya ye yili pamwanya pi gamba yatangavwama. ¹⁵She avantu vatakuhozyaga inyale nu kuyikupishila mu shitundu, nkandi pasha kutendamishila inyale, pe iyene yikuvalamila vonti ve vali mu nyumba. ¹⁶Mwitishizye uluhozyo lwinyu lulame pilongolela ilya vantu mwidala ili ukuti avene venye imbombo zyinyu inyenza nu kumushindiha u Tata winyu we ali kumwanya. ¹⁷Mutahasivaje ukuti Ine ninzile ukunanganya ululajilo pamo avakuvwi. Ine ntingile ukuvananganya avene nkandi ukuzikwanilisa zyenezyo. ¹⁸Nalyoli Ine nkuyanga kulimwe ukuti ukufishila kumwanya ninsi vyepe, nahamo ahadona hoka pamo ahatwe hoka mwidala lyonti hataliyepa ukufuma mu lulajilo, ukufishila pe ivintu vyonti vyakwanilisiwa. ¹⁹Ilelo uno we inga ishizania hoka ahansi munkomelezyo nu kuvasambilizya avanjil ukuvomba vunuvu we aliyitwa muni mushinamwene isha Mulungu. Nkandi uno we akuzisunjilila izyene nukukasambilizya avene we aliyitwa mupiti mushinamwene isha Mulungu. ²⁰She Ine nkuyanga kulimwe peka peka uvugolosu vwinyu vuvupitilile uvugolosu uvwa va simbi na vafalisayi, imwe mwidala lyonti mutaliyinjila mu shinamwene isha Mulungu. ²¹Imwe mwivuye ukuti ilyene lyayanzilwe ku vavo muhavalilo aha hali, 'Utahagogaje,' pe, 'uno we akugoga we aliva pavuvivi nu vulonzi.' ²²Nkandi Ine nkuyanga kulimwe ukuti uno wonti we akumuhalalila uwamwavo aliva pavuvivi nu vulonzi; pe nuno we akuyanga ku wamwavo, 'We muntu we ate ni mbombo! we aliva pavuvivi na vahombe; nuno we akuti, 'Iwe mupunganu!' we aliva pavuvivi nu moto uwi palazya. ²³Ilelo we inga ukufumya ishavwila shaho pashifinjilo pe pala wakumbuha ukuti uwamwinyu ali nazimo niwe, ²⁴Leha ishavwila shaho pe pala pilongolela ilya shifinjilo, pe jendaga. Wandile utetelane nu wamwinyu, pe lelo winze nukuviha ishavwila shaho. ²⁵Wivwane nu mulwani waho luvilo pe iwe ushili uli nawo mwidala ukuvala kwi lonjelwi, pamo umulwani waho ungakuviha iwe mu nyove iya mulonzi, wope umulonzi angakuviha iwe mu nyove izya mupiti, pe iwe ungasumbilwa mu jela. ²⁶Nalyoli Ine nkuyanga kulimwe, utalitela ufumile kunzi ukufuma mula, ukufishila pe iwe walipila ahakopala ahavumalilo he wahofile. ²⁷Imwe mwivuye ukuti ilyene liyanzilwe, 'Utahavembuhaje.' ²⁸Nkandi Ine nkuyanga kulimwe ukuti uno wonti we akumwenyelezya umwantanda nu kumunonywa uwene we avembusile nawo nzila mu moyo wakwe. ²⁹Inga ilyinso lyaho ilya ku ndilo likukupunuzya iwe, ulifolonkole lyenelyo nukulisumba. She ishi shinza kuliwe ukuti shoka muvya mu muvili waho shilove ukushila ukuti umuvili waho wonti asumbilwe mwi palazya. ³⁰Inga inyove yaho iya ndilo yikukupunuzya iwe, uyidumule nukuyisumba yeneyo. She ishi shinza kuliwe ukuti shoka mu vya mu muvili waho shilove ukushila ukuti umuvili waho wonti ajende mwi palazya. ³¹Ilyene layanzilwe havili ukuti, 'Uno we akumusimbizya umushi wakwe, leha uwene amupanje ishakalata isha kusochele.' ³²Nkandi Ine nkuyanga kulimwe ukuti uno wonti we akumusenda uwene lwe asosile akuvemba. ³³"Havili, imwe muhivwa ukuti lyayanzilwe ku vala mutuvalilo utwa hali, 'Mutahalapaje ilenga ku m fingo, nkandi iwe uzisendele imfingo zyaho kwa mwene.' ³⁴Nkandi Ine nkuyanga kulimwe, mutahalapaje, nakwe kumwanya, she ukwene kwe kuli ishitengo isha vumwene isha Mulungu; ³⁵nape pansi, she apene pe ahanyile ivinama vyakwe; nakwe ku Yelusalemu, she iyene ye nkaya iya Mwene umupiti nkani. ³⁶Nakwe kulapila itwe lyaho, she iwe utangalupela ulusisi loka ukuva luzelu pamo lwilu. ³⁷Nkandi imwe injango yinyu yivanje wu 'Iyii, iyii,' pamo 'awe, awe,' Shonti shila she shishizile palishi shifumile kwa muvivi wula. ³⁸Imwe mwivuye ukuti ilyene liyanzilwe, 'Ilyinso kwi lyinso, ni lyino kwi lyino.' ³⁹Nkandi Ine nkuyanga kulimwe mutahamujimbililaje uno we mutalamandu. Muvuzilo vwakwe, uno we akuhoma iwe ku lusaya ulwa ku ndilo, umupe nu lwamwavo havili. ⁴⁰Inga wumo akwanza ukuksitaka iwe pe akufyula ni laya lyaho, mwitishizye umuntu uyo asende ni nkanzu vulo. ⁴¹Uno we akupatishizya iwe ukujenda nawo imayili yoka, jenda nawo zivili. ⁴²Mupanje uno wonti we akulava kulimwe, havili mutahamwimaje uno we akwazimya ukufuma kulimwe. ⁴³Imwe mwivuye ukuti ilyene lyayanzilwe, 'Iwe uhondeye umukundaje umupalamani waho pe umuvengaje umulugu waho.' ⁴⁴Nkandi Ine nkuyanga kulimwe, muvakundaje avalugu vinyu nu kuvaputula vala ve vakuvavwima imwe, Muvalotaje ve vakuvatipa imwe, nukuvavombela inyenza vala ve vavapasite imwe. ⁴⁵Kwe kuti muvanje mwe vana ava Tata winyu uwa kumwanya. She uwene akulipelaga izuva lyakwe ukuvafumila avatalamalandu na vinza, nu kutuma imvula pa vagolosu nave tevagolosu. ⁴⁶She inga imwe mukuvakunda vala ve vavakunzite imwe, shipambwi vuli she imwe mukusenda? Avene avasonchezya musonko vatakuvomba ishintu ngati shinisho? ⁴⁷Inga mukuvalamuha veka ve vamwinyu, pe mukuvomba shoni nkani ukuvalusya avanjil? Vuli avene avakunzi vatakuvomba ishintu shinisho? ⁴⁸Ilelo imwe muhondeye muvanje mwe valungamanu, inza she u Tata winyu uwa kumwanya mulungamanu.

6

¹"Muvanje aminso ukuti imwe mutahavombaje imbombo zyinyu izya vugolosu pilongolela ilya vantu ukuti avene vavenye, pamo vwevulo imwe mutaliva nishipambwi ukufuma kwa Tata winyu we ali kumwanya. ²Pe lwe iwe ukupa ivya shikunzi, utahayilizizyaje weka isaji ngati she avalumilenga vakuvomba mu masinagogi na mutudala, kwe kuti avene vavanje ni ntimo izya vantu. Nalyoli Ine nkuyanga kulimwe, avene vaposheleye ishipambwi shavo. ³Lwe ukufumya ivya vwila, utahaleshe inyove yaho iya mongo yimanye she inyove yaho iya ndilo yikuvomba ⁴kwe kuti ivya vwila ivyaho vipelwaje ku kwilu. Pe u Tata winyu we akwenyaga ivya ku kwilu alikulipila iwe. ⁵Lwe imwe mukuputa, mutahavanje ngati valumilenga, she avene vaganile ukwimilila nu kuputa mu masinagogi na mwidala igombanu ukuti avene vangavoneshela ku vantu. Nalyoli Ine nkuti kulimwe, avene vaposheleye ishipambwi [amalipilo] gavo. ⁶Nkandi iwe, lwe ukuputa, winjilaje ku kasi yaho. Wigalile umulyango pe uyipute kwa Tata winyu, we ali ku kwilu. ⁷Pe uTata winyu we akwenya ku kwilu alikulipila iwe. Lwe imwe mukuputa, mutahapyanizyaje mwalwe ngati she avakunzi vakuvomba, she avene vakusiva ukuti valiyivwiha pamulandu uwa mazwi gavo aminji. ⁸Pe lelo, mutahavanje ngati ve vavo, she u Tata winyu amanyile vintu vuli vye imwe mukwanza lwe mushili mutamulavile uwene. ⁹Pe lelo muputaje ngati uvu: 'Tata witu uwa kumwanya, izina lyaho lishindamaje ukuva lifinjile. ¹⁰Ishinamwene shaho shinze. Ukwanza kwaho kuvombwaje pansi inza she kwe kumwanya. ¹¹Utupanje iswe ilelo ishakulya ishi siku ¹²lyonti.Ututetele amalandu gitu, inza she niswe tukuvatetela ve vakutunanjila iswe. ¹³Utahatuvishwe iswe mundingu, nkandi utuposhe iswe ukufuma ku muvivi wula.' She ishinamwene shaho na maha nu vushindamu shima shima. Amen. ¹⁴She inga imwe mukuvatetela avantu amalandu gavo, u Tata winyu uwa kumwanya wope alivatetela imwe. ¹⁵Nkandi inga imwe mutakuvatetela amalandu gavo, nawe Tata winyu atalivatetela amalandu ginyu. ¹⁶Lwe imwe mukufunga, mutahavanje mwe vakuswimililwa pa minso ngati she avalumilenga vakuvomba, she avene vakuyigalula pa minso ukuti vavonehaje ku vantu vatinji vafunzile. Nalyoli nkuvavuzya imwe, avene aposheleye ishipambwi [amalipilo] ¹⁷shavo.Loli imwe, lwe imwe mukufunga, muyipahazye amafuta kwitwe pe mugezye ni sheni shinyu ¹⁸kwe kuti shitahavoneshelaje ku vanji ukuti imwe mufunzile, loli kweka kwa Tata we ali ku kwilu; pe uTata winyu we akwenya ku kwilu alivalipila imwe. ¹⁹"Mutahayisunjilaje mwemwe mweka ishuma pansi, kwe inyenze nu vusimu vikunangania, havili kwe aviva vakubongola nu kwiva. ²⁰Muvuzilo vwakwe,muyisunjile mwemwe mweka ishuma ku mwanya, kwe na viva vatakubongola nu kwiva. ²¹She kwe kuli ishuma shinyu, kwe nu moyo winyu aliva. ²²Ilyinso lwe luhozyo ulwa muvili. Pe lelo, inga ilyinso lyaho lyinza, umuvili wonti akwizula nu luhozyo. ²³Nkandi inga ilyinso lyaho livivi, umuvili waho wonti akwizula ni shisi. Pe lelo,inga uluhozyo lwe luli mu mwaho shisi ishenesho, vupiti vuli uvwa shisi isho! ²⁴Nawumo we angavavombela ava mwene vavili, she lumo uwene alimupata alimuvenga woka nu kumukunda uwamwavo, pamo lumo uwene alimukakatila woka nu kumususa uwunji.Iwe utangamuvombela u Mulungu ni shuma. ²⁵Pe lelo ine nkuyanga kulimwe, mutahapasyaje nizya vulanzi vwinyu, shoni she imwe mulilya pamo shoni she inwe muling'wela; pamo nizya muvili, shoni she inwe mulizwala. Vuzye uvulanzi vutalusizye ishakulya, havili nu muvili atashizile ivyakuzwala? ²⁶Yenyelezya pa viyuni ivya mu mwanya. Ivyene vitakupesaga pamo ukwinula pamo ukuvunganiha muvyanga, loli u Tata winyu uwa kumwanya akuvilisyaga ivyene. Vuzye imwe temwe vapamwanya ukulusya vyenevyo. ²⁷Wuwenu mulimwe nukuyilizanya kwakwe angonjezya ahapimo hoka ahavutali uvwa vulanzi vwakwe? ²⁸Shoni she mukuyilizania nizya vyakuzwala? Sivilila nizya vwezya uvwa muntundu, mwe uvwene vukukulila. Uvwene vutakuvombaga, havili uvwene vutakutavaga ²⁹umwenda.Pope vulo ine nkuyanga kulimwe, nawe Solomoni mu vushindamu vwakwe vonti atazwaye lumo ngati shimo mulivi. ³⁰Inga u Mulungu akuzwiha isole ilya mu mugunda, lye likuvapo ilelo ni ndavi likutagwa mu muvuni, vwinji vuli vve alivazwiha imwe, mwe valwitiho ulinsi? ³¹Pe lelo mutahapasyaje nu kuti, 'Iswe tulilya ishoni?' pamo 'Iswe tuling'wela ishoni?' pamo vizwalo vuli vye iswe tulizwala? ³²She avakunzi vakulondola ivintu vinivi, havili u Tata winyu uwa kumwanya avimanyile ukuti imwe mukuvyanza vyenevyo. ³³Nkandi mutalishe mulondole ishinamwene shakwe nu vugolosu vwakwe, pe vyonti vinivi ivintu vilipelwa kulimwe. ³⁴Pe lelo mutahapasyaje nizya ndavi , she ilya ndavi liliyipasizya lilyo lyeka. Isiku lyonti lili nu vuvivi vwakwe uvwa kulikwana.

7

¹"Utahalongaje, pe niwe utalilongwa. ²She muvulonzi vwe ukulonga, niwe ulilongwa, pe nishipimo she iwe ukupima, ishene shilipimilwa kuliwe. ³Shoni she ukwenya ahantu ahansi he hali mwi lyinso ilya wamwinyu, loli iwe utakumanya ishizinka she shili mwi lyinso lyaho? ⁴Ungayanga vulivuli kwa wamwinyu, 'Leha ine inkwefye ahantu he hali mwi lyinso lyaho,' pe ishizinka shili mwi lyinso lyaho? ⁵We muluma ilenga! Utalishe wefye ishizinka mwi lyinso lyaho, pe lelo iwe uliyenya ahinza nu kwefya ahantu ahansi he hali mwi lyinso ilya wamwinyu. ⁶Mutahapanje vye vifinjile ku imbwa, havili mutahatagaje uvwambo vwinyu pilongolela ilya nguluve. Lumo izyene zingavuhanyanjila vwenevo ni vinama, havili zingagalaha nu kuvanyonkolania imwe muvigava. ⁷"Lava, pe shilipelwa kuliwe. Londola, pe iwe ulivyaga. Uhonyonsyaje, pe ishene shiliyigulwa kuliwe. ⁸She wonti we akulava, akuposhela; naku muntu we akuhonyonsya, ukwene kulimwigushila. ⁹Pamo inga woka mulimwe, inga umwana wakwe akulava umukate, alimupa uwene ivwe? ¹⁰pamo inga uwene akulava inswi, alimupa uwene injoha? ¹¹Pe lelo , inga imwe mwe vavivi mu manyile ukupa ivya vwila ivyianza ku vana vinyu, pe viliva vuli uvwinji nu Tata winyu uwa kumwanya ukuvapa ivintu ivyianza vala ve vakumulava uwene? ¹²Pe lelo, vyonti ivintu vye mukwanza avantu vavavombe imwe, nimwe vwelele muvombe ku kwavo, she ulu lwe lulajilo pe navakuvwi. ¹³"Mwinjilaje pashilyango ishifinyu. She ishilyango shibaba havili ni dala libabazu lye likulongozya

ku lunanjiho, havili kuli avantu avinji ve vakujenda mumo. ¹⁴Nkandi ishilyango shifinyu havili ni dala ligomu likulongozya ku vulanzi, pe vansi ve vakulyaga lyenelyo. ¹⁵"Musheve na vakuvwi avilenga, ve vakwinza kulimwe vazwaye ikwela ilya ng'onzi uvwa nalyoli mpumpi inkali. Mwe munsanga zyavo mwe mulivamanyila avene. ¹⁶Ishi avantu vakuvunganihaga amampensya ukufuma ku mimvwa aga muntundu pamo amakunyu ukufuma munsonya? ¹⁷Mwidala linili, ikwi lyonti ilyinza likuhomaga ivihomwa ivyinda, nkandi ikwi ivivi lukuhomaga insanga imbivi. ¹⁸Ikwi ilyinza litakuhomaga insanga imbivi, lyope nikwi ivivi litakuhomaga insanga imbivi. ¹⁹Ikwi lyonti lye litakuhoma insanga inyinda vakulidumula nukulisumbila pa moto. ²⁰Pe ishi,imwe mulivamanyila avene munsanga zyavo. ²¹Te wonti we akuyanga kuline, 'Mwene, Mwene,' aliyinjila kushinamwene isha kumwanya, nkandi veka ve vakuvomba ukwanza ukwa Tata we ali kumwanya. ²²Avantu avinji valiyanga ku kwane pisiku lila, 'Mwene, Mwene, iswe tutahakuvwaga mwizina lyaho, mwe mwizina lyaho tuhafumyaga impepo inkandamanu, havili mwe mwizina lyaho tuvomvile imbombo impiti?' ²³Pe Ine ndivavuzya apazelu avene, Ine ntahavamanya imwe nalumo! Yepa kuline, mwe vavomba mbivi!²⁴Pe lelo, wonti we akwivwa amazwi gane nukugashindiha genego aliholana nu muntu we azenzile inyumba yakwe pamwanya piyalavwe. ²⁵Imvula yihiha pansu, amahava gahinza, ninkungu yihaputa nukuhoma pa nyumba, nkandi iyene yitahagwa pansu, she iyene yazenzilwe pi yalavwe. ²⁶Nkandi wonti we akwivwa amazwi gane havili atakugalandata genego aliholana nu muntu umupungu we azenzile inyumba yakwe pa lusenga. ²⁷Pe imvula yihiha pansu, ni nkungu yihaputa nu kuyibunchila inyumba yila, pe iyene yihagwa, pe nukunanjiha kwakwe kwali kusila. ²⁸Pe kuhinza kwava ukuti lwe u Yesu amazile ukuyanga amazwi ganaga, impuga zyasukumiyeye ahamanyisizye hakwe, ²⁹she ahavamanyisya avene ukuva ngati woka we ali nuvulamulili, te ngati vasimbi vavo.

8

¹Lwe u Yesu ayiha pansu ukufuma pi gamba, impuga impiti zyamulandite uwene. ²Yenya, uwa mambombo ahinza ku kwakwe nu kusugamila pilongolela lyakwe,nukuti, "Mwene, inga iwe ukasime, unganzelufya ine," ³U Yesu ahafisya iyove yakwe nukumulema uwene, ahati, "Ine nkasime.Zelupaga." Umwaluvilo uwene azelufye ku mambombo gakwe. ⁴U Yesu ahati ku kwakwe, "uyenye ukuti utahayanje mashim ku muntu wonti. Jendaga mwidala lyaho, uyilanjizye wewe weka ku muputi, havili ufumye ishavwila she umose ahavalajila, she lusimishizyo ku vavo. ⁵Lwe akwinza ku kapelinamu, usongo uwa vasikali ahinza ku kwakwe, ukumulava uwene. ⁶pe ahati, "Mwene, umuzya wane agonile kuhaya ayumiliye havili ali muvuvavu uvwakogofya." Pe u ⁷Yesu ahati ku wuyo," Ine kwe ninze nukumupozya uwene. ⁸Usongo uwa vasikali ahamula havili ahati, "Mwene, ine ntahondeye ukuti iwe winze winjile muntende mu musonje wane. Yanga lyeka izwi pe umuzya wane kwe apole. ⁹She nine vulo ne muntu we vamuvibile pansu pa vulamulili, havili ndinavasikali pansu paline. Nkuyanga ku woka, 'Jendaga,' pe akujenda, nakuwamwavo woka, 'Nzaga,' pe akwinza, naku muzya wane, 'vomba ishi,' pe akushivomba. ¹⁰Lwe u Yesu alyivwa ili, ahasukumila havili ahati ku vala ve vahamulandata uwene, "Nalyoli nkuyanga kulimwe, ntamwazile nawumo uwa lwitihoni ngati ulu mu Isilayeli. ¹¹Ine nkuvavuzya imwe, avinji valiyinza ukufuma ku vutukulo na ku vuswelo, pe valitendama pa meza poka nu Abulahamu, nu Yisaki, nu Yakovo, mushinamwene isha kumwanya. ¹²Nkandi avana avana ku shinamwene valisumbilwa ku shisi isha kunzi, kwe valikutaga nukusya amino. U ¹³Yesu ahati kwa songo uwa vasikali, "Jendaga! Inza she usuviye, she izyene zivombwe kulive." Pe umuzya ahapola mu havalilo he hala. ¹⁴Lwe u Yesu ayinzile mu nyumba iya Peteli, ahamwenya unyinyavyala uwa Peteli akasite avinile inzegema. ¹⁵U Yesu ahamulema inyove yakwe, pe ahanyamuha havili ahanda pa kumuvombela uwene. ¹⁶Lwe ahamazua hinzile, avantu vahavaleta kwa Yesu avinji ve vali ni mpepo inkandamanu. Ahazishimbizya impepo nalye lizwi pe vahapola wonti ve vali ¹⁷vavinu.Mwidala linili zyafishiye zye aziyanzile umukuvwi u Yesaya, ahati, "Wuyo umwenesho ahasenda amavuvinu gitu havili ahayivegazy inzegema zyitu. ¹⁸Ilelo u Yesu lwe ayenya impuga yimuliviliye, ahavalingania avene ukwepa ukuvala isyila ilinji ilya sumbi uwa mu Galileya. ¹⁹Pe umu simbi ahinza ku wuyo nu kuti, "manyisi, kwe ine inkulandate iwe konti kwe ukuvala." ²⁰U Yesu ahati ku kwawe, "Avahavila vali niviliva, havili niviyuni ivya mu mwanya vili nivalanzu, nkandi umwana uwa muntu atali mapamo apa kugoneha itwe lyakwe. ²¹Uwamwavo umusundikwa ahati ku wuyo, "Mwene, utalishe unitishizye imbale insyile ubaba wane." ²²Pe lelo u Yesu ahati ku kwakwe, "ndandata Ine, pe uvaleshe avafwe vasyile avafwe vavo. ²³Lwe u Yesu ayinjije mwi voti, avasundikwa vakwe vahamulandata uwene mwemula. ²⁴Yenya, yanyamuha inkungu impiti pa sumbi, pe ni voti lyakupishilwe namavilingwa. Nkandi u Yesu uwene asyupiliye. ²⁵Pe avasundikwa vahinza ku kwakwe nukumunyamusa uwene, vahati, "Tuposhe iswe Mwene; iswe tuli papipi ukufwa!" ²⁶Pe u Yesu ahati ku vavo, "shoni she mukunyila, mwe valwitiho ulunsi?" Pe ahanyamuha nu kuyipilila inkungu nu sumbi. Pe kwali uvutehamu uvupiti nkani. ²⁷Avantu vahasukumila havili vahati, "muntu wa havele vuli wununo, ukuti ni nkungu vulo nu sumbi vikumwivwila uwene?" ²⁸Lwe u Yesu ayinzile kwisyila ilinji na kuni iya Gadalena, avantu vavili ve vamile ni mpepo inkandamanu vahahomana nawo. Vahafumaga ku mbipa havili vamile vahali nkani, pe ukwene kutali nu wakujenda we ahadumunsanyaga kwidala lila. ²⁹Yenya, vahaholela havili vahati, "Pe iswe tuvombe shoni niwe, Mwana uwa Mulungu? Iwe winzile uku ukutuyimvya iswe pe ahavalilo he havisilwe hashili?" ³⁰Ilyene idimilo ilya ngulube inyinji lyali kwekula lihalyanga, patali uvutali nkani ukufuma pe vali. ³¹Impepo inkandamanu zihajendelela ukulambilizya kwa Yesu pe zihati, "Inga ukutufumya ise kunzi, ututume iswe kwi dimilo ilya ngulube." U ³²Yesu ahati ku zizyo, "Jendaji" Impepo inkandamanu zihafuma nu kuvala mu ngulube; pe yenya, idimilo lyonti lihashimbila ukwiha igamba ukuvala mwa sumbi pe izyene zihafwila mu minzi. ³³Vala ve vahadimaga ingulube vahashimbila pe vahavala mu nkaya nu kuyanga zyonti, nkaninkani zye zyavomvilwe ku vantu ve vali ni

mpepo inkandamanu. ³⁴Yenya, inkaya yonti yihinza pa kuhomana nu Yesu. Lwe vamwenya uwene, vahamulava ukuti ayepe mu shigavo shavo.

9

¹U Yesu ahinjila mwi voti, ahalamba, pe ahinza ku nkaya yakwe. ²Yenya, vahamuleta ku kwakwe umuntu we uyumiliye akasite pa shitanda. Kuvenya ulwitiho lwavo, u Yesu ahati ku muntu we ayumiliye, "Mulumendo, yigomyaje. Imbivi zyaho zyatetelwa." ³Yenya, vamo ava simbi vahati vavo veka, "Umuntu uno akusamula." ⁴U Yesu amanyile insvo zyavo pe ahati, "Shoni she imwe mukusivilila imbivi mu moyo ginyu? ⁵Pe shoni she shipepusu, ukuti, 'Imbivi zyaho zyatetelwa,' pamo ukuti, Nyamuha pe ujedaje?" ⁶Nkandi imwe mu manyaje ukuti umwana uwa muntu ali nu vulamulili muni ukutetela imbivi, ..."uwene ahati ku we ayumiliye, "Nyamuha, nyamula ishitanda shaho, pe ujedaje ku nyumba yaho." ⁷Pe umuntu ahanyamuha nukuvala ku nyumba yakwe. ⁸Lwe impuga yenya ishi, yihanyila nu kumushindiha u Mulungu, we avapiye avantu uvulamulili vunuvo. ⁹Lwe u Yesu adumunsanya ukufuma pala, ahamwaga umuntu izina u Matayi atendime pi hema ilya kusonchezya umusonko. Ahati ku wuyo, "Ndandata Ine." Uwene ahanyamuha nu kumulandata wuyo. ¹⁰Lye u Yesu ayihala pansu ukulya munyumba yenya, avasonchezya musonko avinji na vatala malandu vahinza havili vahalya ishakulya ishahamazua poka nu Yesu na vasundikwa vakwe. ¹¹Lwe avafalisayi yenya ishi, vahati, ku vasundikwa vakwe, "Shoni she umu manyisi winyu akulya poka na vasonchezya musonko na vatala malandu?" ¹²Lwe u Yesu ayivwa ili, ahati, avantu ve vali na maha mu muvili vatakwanzaga umuganga, veka vala ve vavanu. ¹³Mavale mu manyile she ishi shikusula: 'Nkunyonywa uvwila nkandi imputile pole.' She ine ntahinza ukuvita avagolusu ku lupinduhu nkandi avatala malandu. ¹⁴Pe avasundikwa ava Yohani vahinza ku kwakwe, nu kuti, "Shoni she iswe na vafalisayi tukufunga havili havili, loli avasundikwa vaho vatakufunga?" ¹⁵U Yesu ahati ku vavo, "Ishi ve vinzile ku vwinga vangaswimililwa lwe usivvinga ashili ali navo? Nkandi insiku zikwinza lwe usivvinga aliyepa ku kwavo, pe avene valifunga. ¹⁶Nawumo umuntu we akugambihaga umwenda umupya ku shakuzwala ishikali, she ishigamba shilizepuha ukufuma ku shizwalo, pe ukuzepuha ukuvivi nkani kulivombwa. ¹⁷Pope ishi avantu vakuvihaga ipele ipya ilya mampensya mu vya kuvishila ivya makwela ivikali. Inga avene vangavomba, amakwela galipunta, ni pele ilya mampensya liliyitih, pe ni vya kuvishila ivya makwela vilinanjiha. muvuzilo vwakwe, avene vakuviha ipele ipya ilya mampensya mu vya kuvishila ivya makwela ivipya, pe vyonti vilisengulwa." ¹⁸Lwe u Yesu ashili akuyanga ivintu vinivi ku vavo, yenya, umupiti wumo ahinza pe ahasugamila pansu pa pakwe. Uwene ahati, "U mwana wane umulindu afwa shinishi, pe nzaga nu kuviha inyove yaho pa pakwe, pe uwene aliva mulanzi." ¹⁹Pe u Yesu ahanyamuha nukumulandata uwene, pe vahavomba vunuvo avasundikwa vakwe. ²⁰Yenya, umwantanda we ahayimba ukutonya ivanda amaha 12 ahinza kunsizi ukwa Yesu nu kulema uvupinde uvwa shizwalo shakwe. ²¹She uwene atili ku wuyo weka, "Inga ningale vulo amenda gakwe, ndiva ahinza." ²²Loli u Yesu ahagalunkana nu kumwenya uwene, pe ahati, "mulindu, jimbaga; ulwitiho lwaho lwakupela iwe ukuva ahinza." Pe umwantanda ahapola ukufuma ahavalilo he hala. ²³Lwe u Yesu ayinzile mu nyumba iya mupiti, ahavenya avalizya malonji nimpuga vakuzuma nkani ishongo. ²⁴Uwene ahati, "Yepa penepo, she umulindu afuye, nkandi uwene asyupiliye." Loli avene vahamuseha mulovezyo. ²⁵Lwe impuga yikufuma kunzi, uwene ahinjila ku shipinda pe ahamunyamula uwene ni nyove, pe umlindu ahanyamuha. ²⁶Ipangwi ukulingana nishi lyasite monti mushigava shila. ²⁷Lye u Yesu adumunsanya ukufuma kula, avantu vavili ava ntonko vahamulandata uwene. Avene valindiye ukuholela pe vahatinji, "vanga nu vwila niswe, Mwana uwa ²⁸Davidi!" Lwe u Yesu ayinjiye mu nyumba, avantu ava ntonko vahinza ku kwakwe. U Yesu ahati ku kwavo, "Vuzye imwe mukwitiha ukuti ine ningavomba ishi?" Avene vahati ku wuyo, "Iyii, Mwene." ²⁹Pe u Yesu ahalema aminso gavo pe ahati, "Leha zivombwe kulimwe ukuyana un lwitiho lwinyu, " ³⁰pe na minso gavo gahiguha. Pe u Yesu ahavahomelezya nkani avene pe ahati, "Mwenye ukuti nawumo we azimanye izyi shi." ³¹Loli avantu vavaili vahafuma kunzi nukusasya ipangwi ukuyana nishi mushigava shonti. ³²Lwe avantu vavili vala vakwepa, yenya, umuntu ushinunu we ali ni mpepo inkandamanu vahamuleta kwa Yesu. ³³Lwe impepo inkandamanu zyafula kunzi, umuntu ushinunu ahayanga. Impuga yahasukumila pe yahati, "Ishi shitahavoneha nalumo mu Isilayeli!" ³⁴Loli avafalisayi vahatinji, "ukujendela muvulamulili uvwa mpepo inkandamanu, uwene akuzifumizya impepo inkandamanu." ³⁵U Yesu ahavala monti mu nkaya na mutwaya. Ahajendelela ukumanyisya mu masinagogi gavo, ukulumbilila ipangwi ilyinza ilya shinamwene nu kupozya ahavele honti aha vuyeyevazu na havele honti aha mbina. ³⁶Lwe ayenya impuga, uwene ahavafwila uvwila, pa mulandu vali mu mayimba havili vasungime. Avene vali ngati ng'onzi zye zitali nu mudimi. ³⁷Uwene ahati ku vasundikwa vakwe, "Imvuno ye nyinji, loli ava mbombo vashefile. ³⁸Pe lelo panapa putaga kwa Mwene uwa mvuno, kwe kuti uwene atume avavomvi mu mvuno yakwe."

10

¹U Yesu ahavita avasundikwa vakwe 12 poka nu kuvapa avene uvulamulili pa mpepo inyazu, ukuzishimbizya, nukupozya ahavele honti aha mbina na havele honti ahavuyeyevazu. ²Ishi amazina aga vapositili 12 gali gegano. Uwakutaliha, u Simoni [uno we havili ahitwaga u Peteli], nu Andileya uwamwavo; nu Yakovo umwana uwa Zebediya, nu Yohani uwamwavo. ³nu Filipu, nu Batolomeyo; nu Tomasi, nu Matayi umusonchezya musonko; nu Yakovo umwana uwa Alufeyo; nu Tadeyo; ⁴nu Simoni umu Ziloti, nu Yudasu Isikalayoti, we alimwanila uwene. ⁵Ava 12 u Yesu ahavatumu. Ahavalingania avene nukuti, "Mutahavalaje ku vuzilo navumo vwe ava kunzi vakutendama, havili mutahinjilaje mu nkaya nayimo iya va Samaliya. ⁶Muvuzilo vwakwe valaji ku ng'onzi zye zisoveleye izya mu nyumbaiya Isilayeli; ⁷na lwe mukujenda mulumbililaje pe mutinji, 'Ishinamwene isha kumwanya shinzile papipi.' ⁸Poza avavinu, zyusya avafwe, zelufya ava

mambombo havili shimbizya impepo inkandamanu. Pavwelele imwe muposhelele, pavwelele mupe. ⁹Mutahanyamulaje u golide nawumo, nu siliva pamo ukopa mu mbogolo zinyu. ¹⁰Mutahasendaje amafuko agakujendela pa vulendo vwinyu, pamo ilaya ilya konjelezya, pamo insapato, pamo indisa, she uhavomba ishakulya shakwe. ¹¹Inkaya yonti pamo utwaya twe iwe ukwinjila, ulondole we ahondeye munumo, pe uve munumo ukufiha pe uliyepaga. ¹²Lwe iwe ukwinjila mu nyumba, uyilamushe yeneyo. ¹³Inga inyumba yihondelele, mwitishizye umutende winyu ayinze pa yiyo. Nkandi inga iyene yitahondelele, mwitishizye umutende winyu agalushile kulimwe. ¹⁴Inza she vala ve vatakuvaposhela imwe pamo ukwivwa ku mazwi ginyu, lwe imwe mukwepa ukufuma mu nyumba yila pamo mu nkaya, mukung'unte ulusuto ukufuma ku vinama vyinyu. ¹⁵Nalyoli ine nkuyanga kulimwe, kuliva ukwitishilwa nkani ku nsi iya Sodomu nu Gomola pisiku ilya vulonzi ukulusya inkaya yila. ¹⁶Yenya, Ine nkuvatuma imwe ngati ng'onzi pakasi pa mpumpi, ilelo muve mwe vakusheva ngati njoha havili mwe vatonsu ngati nkunda. ¹⁷Mushevaje na vantu! avene valivatwala imwe ku vahombe, havili avene valivasyempa imwe mu masinagogi gavo. ¹⁸Pe imwe valivatwala pilongolela ilya valongozi na ku va mwene pa zyane, ukuva lusimishizyo ku vavo na kuvakunzi. ¹⁹Lwe avene vakuvatwala imwe, mutahapasyaje ukuti zyandi zive vuli pamo shoni she imwe muliyanga, she ishakuyanga shilipelwa ku kwinyu ahavalilo he hala. ²⁰She ishi temwemwe mwe muliyanga, nkandi mupepo uwa Tata winyu we aliyanga mu mwinyu. ²¹Uwamwavo alimutwala uwamwavo ku vufwe, nu yise umwana wakwe. Avana valinyamuha ukuvavushila avapafi vavo nu kuvavombela avene ukuti vavavishe ku vufwe. ²²Imwe mulivengwa na vonti pa mulandu uwizina lyane. Nkandi uno we akujimbilila ukufiha pa vumalilo, umuntu wewula alipona. ²³Lwe avene vakukuvwima iwe mu nkaya ino, ushimbilile ku yamwavo, she nalyoli ine nkuvavuzya imwe, mutalijenda ukudumunsanya inkaya izya Isilayeli lwe umwana uwa muntu ashili ukwinza. ²⁴U musundikwa te mupiti nkani ukulusya umu manyisi wakwe, na we muvomvi te wapamwanya ku mupiti wakwe. ²⁵Ishi shikwanine kwa musundikwa ukuti uwene avanje ngati wu manyisi wakwe. Inga avene vamwisite u mupiti mu nyumba iya Belizebuli, vwinji vuli uvwa kuvipa ukwa mazina vakuvita vavulilani ava mu nyumba yakwe! ²⁶Ilelo utahavanyilaje venevo, she zitalipo nazimo zye zikupishilwe zye zitalivumbuha, havili nazimo zye zivwamile ye zitalimanyiha. ²⁷She ine navavuzya ku shisi, mushiyanje pamusanya, nazye iwe wazyivwa mu vutonsu mwi kutwi lyaho, uzilumbilile pamwanya pa musonje uwa nyumba. ²⁸Utahanyilaje vala ve vakugoga umuvili pe vakupotwa ukugoga umoyo. Muvuzilo vwakwe, mu munyilaje uwene ahondeye ukunangania vyonti umoyo nu muvili mwi palazya. ²⁹Vuli utudundulu tuvili tutakukalwa vulona hakopala ahansi? Pe lelo hoka mututo hatakuwanganga panshi shisita u Tata witu ukuzimanya. ³⁰Nkandi ni nsisi vwelele izya kwitwe lyinyu zihavazilwa, ³¹Mutahanilaje. Imwe mwe vapamwanya nkani ukulusya utudundulu utwinji. ³²Pe lelo uno we akunitiha Ine pilongolela ilya vantu, nine vulo ndimwitiha pilongolela ilya Tata we ali kumwanya. ³³Nkandi uno we ukunkana Ine pilongolela ilya vantu, nine vulo ndimuhana pilongolela ilya Tata wane we ali kumwanya. ³⁴Mutahasivaje ukuti Ine nkiza ukuleta umutende muni. Ine ntahinza ukuleta umutende, loli upanga. ³⁵She Ine nkiza ukuvagava umuntu ukumuvushila u baba wakwe, nu mwana umulindu ukumuvushila umama wakwe, nu muha mwana umwanavuli ukumuvushila unyinyavyala uwakwe. ³⁶Avalugu ava muntu valiva vamunyumba iyakwe nu lwakwe. ³⁷Uno we amuganile uyise pamo unyina nkani ukulusya Ine we atankondelele Ine; nuno we amuganile umwana umulumendo pamo umulindu ukulusya Ine we atankondelele Ine. ³⁸Uno we atakunyamula ishihovenkanyo ishakwe nu kulandata pisinda paline we atankondelele Ine. ³⁹Uno we akwanza uvulanzi vwakwe we alivusovezya uvwene. Nkandi uno we akuvusovezya uvulanzi vwakwe pazyane we alivwaga uvwene. ⁴⁰Uno we akuvaposhela imwe akumposhela Ine, nuno we akumposhela Ine we akumuposhela nuno we ahantuma Ine. ⁴¹Uno we akumuposhela umukuvwi mwizina ilya mukuvwi aliposhela ishipambwi [ishavwila] isha mukuvwi, havili nuno we akumuposhela umuntu umugolosu mwizina ilya muntu umugolosu aliposhela ishipambwi [ishavwila] isha muntu umigolosu. ⁴²Uno wonti we akupa ku woka mu vansi vanava nu lupindi [ishikombe] ulwa minzi amahatazu agakung'wela mwizina ilya musundikwa, nalyoli Ine nkuyanga kulimwe, uwene mwidala lyonti atalisovezya ishipambwi shakwe.

11

²Kuhinza kwava ukuti lwe u Yesu amazile ukuvalingania avasundikwa vakwe 12, ahepa ukufuma pala ahavala ukumanyisya nukulumbilila mu nkaya ¹zyavo. Ishi lwe u Yohani ayivuye mu Jela nizya mbombo izya Chilisiti, ahatuma amazwi na vasundikwa vakwe ³pe ahati ku wuyo, "We wewe uno we akwinza, pamo iswe twenyelezyaje uwamwavo?" ⁴U Yesu ahamula nukuti ku kwavo, "Jendaji muvale muyanje kwa Yohani zye mukwenya nu kwivwa. ⁵Ava ntonko vakuposhela ukwenya, avalemazu vakujenda, ava mambombo vakuzelipa, avakutwi vakwivwa havili, avafwe vakuzyuha havili kuvulanzi, havili ni pangwi ilyinza likulumbililwa ku va pina. ⁶Alositwe wula we atakupunula muline." ⁷Lye avantu vanava vajenda, u Yesu ahanda ukuyanga ku mpuga nizya Yohani, "Mwavazile mulugwa ukwenya shoni - itete lye lihayinganaga ni nkungu? ⁸Loli mwavazile kunzi ukwenya shoni - umuntu we azwaye amenda amatonsu? Mwemumo, vala ve vakuzwala amenda amatonsu vakutendama mu nyumba izya va mwene. ⁹Nkandi imwe mwavazile kunzi ukwenya shoni - umukuvwi? Iyii, Ine nkuyanga kulimwe, havili ukushila nu mukuvwi. ¹⁰Uno we wewula we zyasimvilwe, 'Yenya, Ine nkutuma intumi yane pilongolela pa sheni shinyu, we alisengania idala lyinyu pilongolela lyinyu. ¹¹Ine nkuyanga kulimwe uvwanalyoli, pakasi pa ve vapafilwe mu mwantanda nawumo umupiti ngati wu Yohani we ahozyaga. Nashe uno we muni nkani wapamwanya mushinamwene isha kumwanya we mupiti ukulusya uwene. ¹²Ukufuma munsiku izya Yonani we ahozyaga ukufiha ishi, ishinamwene isha kumwanya shikuyimvilwa umuvwalanga, pe na vantu ava muvwalanga vakushisenda pa maha. ¹³She vonti avakuvwi nu lulajilo vyakuvwaga ukufishila pa Yohani; ¹⁴pe inga imwe mukasime ukushitishizya ishi, uwene we wu Eliya we aliwakwinza. ¹⁵Uno we ali namakutwi agakwivwa, leha

uwene ayivwe.¹⁶ Kwe ku shoni kwe Ine injiholanie inkulo ino? Ishi shili ngati vana vakwizya pa vuzilo uvwa kukazizya, ve vakwihala nu kwitana uno nu wamwavo¹⁷ pe vakuti, 'Iswe twalizizye ilonji kulimwe, pe mutahimba. Iswe twalosizye pe imwe mutahakuta.¹⁸ She u Yohani ayinzile atahalyanga umukate pamo ukung'wela ipele ilya mampensya, vahati, ali ni mpepo inkandamanu.¹⁹ Umwana uwa muntu ahinza ukulya nu kung'wela pe vahati, 'Yenya, umuntu umupafu uno havili wu shing'wela, mu manyani wa vasonchezya musonko na vatalamandu! Nkandi injele zikumashila mu mbombo zyakwe.²⁰ Pe u Yesu ahanda ukuzipilila inkaya mwe imbombo zyakwe inyinji impiti zya vomvilwe, pa mulandu avene vatapindusile.²¹ "Ye mayi we, kolazini, Ye mayi we, Betisayida! Inga imbombo impiti zihavombwaga mu Tilo namu Sidoni zye zya vomvilwe kulimwe, avene nge vapindusile hali mu vizwalo vya magunila ni toyi.²² Nkandi ishi shiliva shakwitishilwa nkani kwa Tilo nu Sidoni pisiku ilya vulonzi ukushila imwe.²³ Iwe, Capelinamu, vuzye iwe ukusiva ukuti ulitumpulwa ku mwanya? Awe, iwe valikwisya pansu kuvuzimu. She inga mu sodomu mula muhavombwaga ivisukumizyo vye vyavomvilwe kulimwe, nge ivyene visyalishiye ukufiha ilelo.²⁴ Nkandi Ine nkuyanga kulimwe ukuti shiliva shipepusu kungsi iya Sodomu mwisiku ilya vulonzi ukushila imwe,"²⁵ Muhavalilo he hala U Yesu ahati, "nkukutima Iwe, Tata, Mwene uwa kumwanya na pansu, shifukwa ivizyisile ivintu vinivi ku vantu ava njele na vakuzimanyinsania, nukuvumbula zylenezyo ku vana avansi.²⁶ Iyii, Tata, she ishi shihakuseshelezya mu minso gaho.²⁷ Ivintu vyonti visualilwe mu mwane ukufuma kwa Tata wane; havili nawumo we amumanyile umwana nkandi we Tata, havili nawumo we amumanyile u Tata nkandi we mwana na wonti we umwana amusevile ukumuvumbulila uwene.²⁸ Nzaji ku kwane mwenti imwe mwe mulisite havili munyamuye amazigo amang'wamu, pe Ine ndivapa imwe ukutuzya.²⁹ Sendaji ijoko lyane palimwe havili mu manyile ukufuma ku kwane, she ine ne mutonsu havili njisizye mu moyo, pe mulivwaga uvutuzyo uvwa moyo ginyu.³⁰ She ijoko lyane lipepe havili umuzigo wane mupepusu."

12

¹Pa havalilo he hala u Yesu ahajenda nu kudumunsania pa mugunda uwa ngano pisiku ilya sabata. Avasundikwa vakwe vali ninzala pe vanzite ukudumula amatwe aga ngano nu kugalya genego.² Nkandi lwe avafalisayi vashivonyi isho, vahati kwa Yesu, "Yenya, avasundikwa vaho vakuvomba she telulajilo ukushivomba pisiku ilya sabata."³ Nkandi u Yesu ahati ku kwavo, "Mutehatela imwe muvazye she u Davidi ahavomba lwe ali ni nzala, na vantu ve uwene ali navo? Ahavala mu nyumba iya Mulungu nu kulya umukate we ahaloleshelaga she lutali lulajilo ku kwakwe ukulya havili lutali lulajilo na kuvala ve ali navo, nkandi lwali lulajilo kweka ku vaputi.⁴ Imwe mutavazizye mundajizyo ukuti pa sabata avaputi mwi tempeli vakunangania ilya sabata nkandi vatananzile nashimo? ⁵Loli Ine nkuti kulimwe umupiti nkani ukulusya ni tempeli ali panapa.⁶ Inga imwe mwashimanyaga ishi she shikusula, 'Ine nkwanza uvwila loli imputile pole,' imwe pe nge mutavayanzile havivi ve vtanzile nasimo.⁷ She umwana uwa muntu we wu Mwene uwa sabata."⁸ Pe u Yesu ahepa ukufuma pala nu kuvala mwi sinagogi lyavo.⁹ Yenya, pala pali umuntu wumo we ayumiliye inyove. Avafalisayi vahamuvuzilizya u Yesu, vahati, "Ishi lulajilo ukupozya pa sabata?" kwe kuti vamususye uwene nizya kutala amalandu.¹⁰ U Yesu ahati ku kwavo, "muntu vuli pakasi palimwe, we, inga ali ni ng'onzi yoka vwelele, havili inga ing'onzi yinino yingagwila mushiliva pa sabata, atangayilema nu kuyifumya kunzi?"¹¹ Pe vwinza vuli vve vulusizye, lelo, umuntu ulusizye ing'onzi! Pe lelo ulwene lulujilo ukuvomba inyinza pa sabata.¹² Pe u Yesu ahati ku muntu, "Golosya inyove yaho." uwene ahayigolosya, pe iyene yihagalushila ku vwinza, inza she nyove iyamwavo.¹³ Loli avafalisayi vahafuma kunzi nu kupangana izya kumuvushila uwene. Avene vahalondolezyaga mwe vangamugojela uwene.¹⁴ Lwe u Yesu ashimanya ishi, uwene ahepa ukufuma pala. Avantu avinji vahamulandata uwene, pe ahavapozya vonti vala.¹⁵ Uwene ahavahomeshezya avene ukuti vatahavamanyisye avamwavo izya wuyo,¹⁶ ukuti izyene zifishile, zye zyaanzilwe ukujendela mwa mukuvvwi u Yesaya, ukuti,¹⁷ "Yenya, umuvomvi wane we Ine musevile; unkundwa wane, we mu mwakwe umoyo wane akuseshela ahinza. Ine ndiviha uMupepo wane papakwe, pe uwene alikumusya uvwanalyoli ku vakunzi."¹⁸ Uwene atalidalinkana pamo ukuholomoha; havili nawumo we aliyivwa izwi lyakwe mu madala.¹⁹ Uwene atalibontola nalimo itete lye likuzusile; uwene atalivuzimya uvutambi vve vukusuha, ukufiha pe uvulongozya uvwanalyoli ku vupoti,²⁰ havili mwe mwizina lyakwe avakunzi valiva nulusuvalo.²¹ Pe wumo untonko havili ushinunu, ali ni mpepo izya satana, vamulesite kwa Yesu. Ahamupozya uwene, uvumalilo vwakwe vwakuti umuntu ushinunu ahayanga nu kwenya.²² Impuga yonti yasukumiye nukuti, "umuntu uno angavanga mwana uwa Davidi?"²³ Nkandi lwe avafalisayi vivuye izyi mfindango ili, vahati, "Umuntu uno atakuzishimbizya impepo izya satana mweka mwe mwa Belizebuli, umupiti uwa mpepo izya satana." Nkandi u Yesu avamanyile insivo zyavo nu kuyanga ku vavo,²⁴ "Ishinamwene shonti she shigavane nukuvushilana sheka shitangajendelela, ni nkaya pamo nyumba ye yagavinkana yeka yitangimilila.²⁵ Inga u satana ukumushimbizya u satana, pe agavinkine nu kuyivushila wuyo weka, pe ishinamwene shakwe shingimilila vuli vuli?"²⁶ Inga Ine nkuzishimbizya impepo izya satana nu Belizebuli, pe mwe mwa wenu mwe avana vinyu vakuzishimbizya izyene? Pa shifukwa ishi avene valiva valonzi vinyu.²⁷ Nkandi inga Ine nkuzishimbizya impepo zya satana nu Mupepo uwa Mulungu, pe ishinamwene shinzile palimwe.²⁸ Wumo anginjila vuli mu nyumba iya muntu uwa maha nu kumwivila ivwakwe shisita kutaliha ukumupinya umuntu uwa maha? pe uwene alimwivila ivwakwe ukufuma mu nyumba yakwe.²⁹ Uwo we atali poka nine we akumbushila Ine, havili nuno we atakuvunganiha nine akusansania.³⁰ Ilelo Ine nkuti kulimwe, uvutalamalandu vonti nu musamu vilitetelwa ku muntu, nkandi umusamu ukumuvushila u Mupepo vitalitetelwa.³¹ Wonti we akuyanga izwi lyonti ukumuvushila umwana uwa muntu uwene alitetelwa. Nkandi uno wonti we akuyanga ukumuvushila u Mupepo u Mufijile, kulizyo uwene atalitetelwa, nakwe kungsi ino, pamo ku yila ye yikwinza.³² Mulipele ikwi live lyinza pe nivihomwa vyakwe vive vyinza, pamo mulipele ikwi ukuva livivi ni nsanga zyakwe zikuva mbivi, she

ikwi likumanyikwa munsanga zyakwe. ³⁴Imwe mwe luho ulwa njoha, imwe mwe vavivi, mungayanga vuli vuli izya vintu ivyinda? She ukufuma muvwinji uvwa vye vili mu moyo ilomo lyakwe likuyanga. ³⁵Umuntu umwinza ukufuma kuzye asunzile inyinza mu moyo wakwe akufumyaga zye nyinza, pe umuntu umuvivi ukufuma kuzye asunzile imbivi mu moyo wakwe akufumyaga zye nyinza. ³⁶Ine nkuyanga kulimwe ukuti pisiku ilya vulonzi avantu vakwinza ukuvazilwa izwi lyonti ivivi lye avene valiyanzile. ³⁷She ukujendela mwe mu mazwi ginyu muliva mwe vagolosu, havili ukujendela mwe mu mazwi ginyu mwe valivalonjela. ³⁸Pe vamo ava Simbi na vafalisayi vahamwamula u Yesu vahati, "Mu Manyisi, twanzaga twenye ishimanyilo ukufuma ku kwaho." ³⁹Nkandi u Yesu ahamula nu kuti ku kwavo, "Inkulo iya mbivi niya luvembu yikwanzaga ishimanyilo. nkandi nashimo ishimanyilo she shilipelwa ku yiyo. Sheka ishimanyilo isha mukuvwi u Yona. ⁴⁰Inza she u Yona ali mulwanda ulwa nswi impiti amasiku gatatu nu vusiku vutatu, she ziliva uvunye nu mwana uwa muntu aliva mu moyo uwa nsi amasiku gatatu nu vusiku vutatu. ⁴¹Avantu ava mu Ninive valiylimilila pa vulonzi na vankulo inonye iya vantu nu kulusuya uwene. She avene vapindusile pa vulumbilili uvwa Yona, pe yenya, wumo we mupiti nkani ukusya u Yona ali panapa. ⁴²U Mwene umwantanda uwa ku vuswelo alinyamuha pa vulonzi na vantu ava nkulo inonye nu kuvasuya avene. Uwene ayinzile ukufuma muvumalilo uvwa nsi ukutetelezya izya njele izya Solomoni, pe yenya, wumo umupiti nkani ukulusya u Solomoni ali panapa. ⁴³Lwe impepo inyazu yefile ukufuma mu muntu, iyene yihadumunsania muvuzilo vwe vutali na minzi nukwenya pe yingatuzya, nkandi apene patahajikwa. ⁴⁴Pe iyene yikuti, 'Ine ndigalushila mu nyumba yane ye ine nafumile.' lwe yagalushila, iyene yikwaga inyumba yila vayipyeleye havili yiyanine. ⁴⁵Pe iyene yihajenda nukuvala ukusenda impepo inkandamanu izyamwavo 7 imbivi nkani ukulusya iyenesho, pe izyene zikwinza zyonti nukutendama mumo. Pe nahavoneshele ahavumalilo aha muntu wula hakuva havivi ukulusya ahavwandilo, ishi she ziliva ngati uvunye ni nkulo imbivi. ⁴⁶Lwe u Yesu ashili akuyanga ku mpuga, yenya, umama wakwe na vamwavo vimiliye panzi, vahanzaga ukuyanga ku kwakwe. ⁴⁷Wumo ahati ku kwakwe, "Yenya, umama waho na vamwavyo vimiliye panzi, vakwanza ukuyanga ku kwaho." ⁴⁸Nkandi u Yesu ahamula nukuti ku wula we amuvuzizye, "Wu wenu we wu mama wane havili ve vawenu avamwitu?" ⁴⁹Pe uwene ahagolosa inyove yakw ku vasundikwa wakwe nukuti, "Yenya, apa pali umama wane na vamwitu! ⁵⁰She uno we akuvomba ukwanza ukwa Tata we ali kumwanya, umuntu we wula we wamwitu, nu muyemba nu mama."

13

¹Pisiku lye lila u Yesu ahafuma mu nyumba pe ayihaye muluvazu mwa sumbi. ²Impuga impiti yavungine ukumuzyungulila uwene, pe ayinjiye mwi voti nu kutendama mumo, she impuga yonti yimiliye pa muluvazu. ³Pe u Yesu ahayanga ivintu ivyinjira ku kwavo muvihalanyo, Ahati, "Yenya, umulimi ahavala ukupesa imbeyu. ⁴Lwe apesile, zimo imbeyu zihagwila muluvazu mwidala, pe iviyuni vihinda nu kumulila zyezezyo. ⁵Imbeyu izyamwavo zihagwila pansa iyi yalavwe, mwe mutamile itope ilyinji. Umwaluvilo luvilo izyene zihamela shifukwa itope lyashefile. ⁶Nkandi lwe izuva lifumile, izyene zihafoha shifukwa zitamile nigululuzi, pe zihumila. ⁷Izvamwavo imbeyu zihagwila pakasi pa mimvwa. Amimvwa gahakula pe gahayibuda yeneyo. ⁸Izvamwavo imbeyu zihagwila pitope ilyinza pe zihahoma insanga, yimo ukushila 100 uvwinji, yimo 60, ni yamwavo 30. ⁹Uno we ali na makutwi, leha uwene ayivwe. ¹⁰Avasundikwa vahinda pe vahati kwa Yesu, "Shoni she ukuyanga ku mpuga muvihalanyo?" U ¹¹Yesu ahamula pe ahati ku vavo, "Imwe mupelilwe injele izya kumanyinsanya ivya ku kwilu ivya shinamwene isha kumwanya, loli avene vatapelilwe. ¹²She uno wonti we ali navyo we alipelwa ivyinjira, havili we aliva navyo ivyinjira. Nkandi uno we atalnavyo, nashe amile nasho shilifyulwa ukufuma ku kwakwe. ¹³Ishi she shifukwa nkuyanga navo muvihalanyo: nashe avene vakwenyelezya, avene vatakwenya; pe nashe avene vangisya, avene vatakwiwva, pamo ukumanyinsanya. ¹⁴Ku vavo vuvafishiye uvukuvwi uvwa Yesaya, lila lye likuti, lwe mukwivwilizya imwe muliyivwa, loli imwe mu madala gonti mutalizimanyinsanya; lwe mukwenyelezya imwe muliyenya, loli mu madala gonti mutaliyenya. ¹⁵She amoyo aga vantu ava gava magomu, havili avene vagomu ukwivwa, pe avene vasinziliye aminso gavo, kwekuti vatahenye na minso gavo, pamo ukwivwa namakutwi gavo, pamo ukuzimanyinsanya na moyo gavo, kwekuti avene vangapinduha havili, pe nine ningavapozya nenevo. ¹⁶Nkandi galositwe aminso ginyu, she agene gakwenya; namakutwi ginyu, she agene gakwivwa. ¹⁷Nalyoli nkuyanga kulimwe ukuti avakuvwi avinji na vantu avagolosu vahanyonywaga ukwenya ivintu vye imwe mukwenya loli ivyene vatahavyenya. Avene vahanyonywaga ukwivwa ivintu vye imwe mukwivwa loli ivyene vatahavyivwa. ¹⁸Tejelezya lelo kushiholanyo isha mulimi we ahapes imbeyu yakwe. ¹⁹Lwe wumo akwivwa izwi ilya ku shinamwene loli atakulimanyinsania ilyene, umuvivi wula akwinza nukusompola she shivyililwe mu moyo wakwe. Ino ye mbeyu ye vahayipesa muluvazu mwidala. ²⁰Ye vapesile pavuzilo uvwi vwe muntu wula we akwivwa izwi naluvilo ukuliposhela ilyene nu luseshele, ²¹Iye uwene atali ni gululuzi muli wuyo weka pe akujimbilila muhavalilo hansi. Lwe amayimba pamo ukuvwimilwa kwanyamuha pamulandu uwi zwi, uwene umwaluvilo ukugwa. ²²Zye vapesile pakasi pa mimvwa, uno we muntu wula we akwivwaga izwi, loli akusajila ivya muni nukuyihopeha ni vyuma vikubuda izwi, pe atakuhoma insanga. ²³Imbeyu ye vapesile mwi tope ilyinza, uno we muntu wula we akwivwaga izwi nukulimanyinsanya ilyene. Uwene akwezyaga ivihomwa nukupa insanga, ukuvuna mu shoka 100, mu shamwavi 60, havili mu shinji 30 uvwinji ukulingana na mwe avyaliye. ²⁴U Yesu ahaleta ishiholanyo ishamwavo ku kwavo. Uwene ahati, "Ishinamwene isha kumwanya shiholine nu muntu we ahapesa imbeyu inyinza mu mugunda wakwe. ²⁵Nkandi lwe avantu vasyupiliye, umulugu wakwe ahinda pe wope ahapesa indezye pakasi pa ngano nu kwepa. ²⁶Lwe umulemvwi akula havili afumya insanga zyakwe, pe nindezye yope yihavoneha. ²⁷Avavomvi ava mwenesho mugunda vahinda pe vahati ku kwakwe, 'mwene, utahapesa imbeyu unyinza mu mugunda waho? Zyava vuluvuli ishi mwava indezye?' ²⁸Uwene ahati ku vavo, 'Umulugu we avomvile zinizi.' Avavomvivi vahati ku

wuyo, 'Pe imwe mukwanza iswe tuvale nu kuzinyunkula zyenezayo?'²⁹"Umwenesho mugunda ahati, 'Awe, Shifukwa pe iwe ukunyunkula indezeze unganyunkulila poka ni ngano.'³⁰Leha vyonti vikulile poka ukufishila pa mvuno. Mmuhavalilo aha kuvuna ndiyanga ku vakuvuna, "Mwandile munyunkule indezeze havili muyipinye yeneyo mu nkose nu kuyipemba, loli muvunganishe ingano mushanga shane."³¹Pe Yesu ahaleta ishiholanyo ishamwavo ku kwavo. Ahati "Ishinamwene isha kumwanya shili ngati nsanga iza muzimwa zye umuntu ahasenda nu kupesa mu mugunda wakwe.³²Imbeyu ino nalyoli mbeyu inyinsi nkani pa zyonti. Nkandi lwe iyene yikuzile, mpiti ukushila inyanyi yonti. Likuva likwi, pe ni viyuni ivya mumwanya vikwinza nukutenjela munsamba zyakwe.³³Pe u Yesu ahavavuzya ishiholanyo ishamwavo." Ishinamwene isha kumwanya shiholine ni viluzizyo vye umwantanda ukusenda nukusanganya nivipimo vitatu ivya vusu ukufishila pe umunya wonti atutumuha."³⁴Vyonti ivintu vinivi u Yesu ahayanga ku mpuga mu viholanyo; havili atahayanga nashimo ku kwavo shisita shiholanyo.³⁵Ishi shali muluvatiho ukuti zye ayanzile ukujendela mwa mukuvwi zifishile, lwe atili, "Ndiyigala ilomo lyane muviholanyo. Ine ndiyanga ivintu vye vya vvamile ukufma ku lwalo ulwa nsi."³⁶Pe u Yesu ahayileha impuga pe ahavala mu nyumba. Avasundikwa vakwe vahinza ku kwakwe pe vahati, "Tulinganye iswe ishiholanyo isha ndezeze iya mu mugunda."³⁷U Yesu ahamula nukuti, "Uno we akupesa imbeyu inyinza we mwana uwa muntu.³⁸Umugunda ye nsi; pe ni mbeyu inyinza, iva ve vana ava shinamwene. Indezeze ve vana ava muvivi wula,³⁹pe umulugu we avapesile avene we wu munkwalanzi. Imvuno vwe vumalilo uvwa nkulo, havili avakuvuna ve vahavizya.⁴⁰Pe lelo, lye indezeze yivingine nu kupembwa nu moto, she izyene ziliva nu vumalilo uvwa nkulo.⁴¹Umwana uwa muntu alivatuma avahavizya vakwe, pe avene valivunganiha ishinamwene shakwe ni vintu vyonti vye vihapelaga uvutalamalandu na vala ve vahavombaga imbivi.⁴²Avene valivasumbila mwilinga ilya moto, kwe kuliva ukulila nukusya amino.⁴³Pe avantu avagolosu valilama ngati lizuva mu shinamwene isha Tata wavo. Uno we ali namakutwi, leha uwene ayivwe.⁴⁴Ishinamwene ishakumwanya shiholine ni nishuma she shivvamile mu mugunda . Umuntu akushaga havili akushizyiha. Mulusesheho lwakwe akujenda, akukazya vyonti vye asenguye, pe akukala umugunda wula.⁴⁶Havili, ishinamwene ishakumwanya shiholine nu muntu we wuhakazya akulondola uvwambo uvwinza.⁴⁵Lwe avwaga voka uvwambo uvwinza nkani, ahavala nu kukazya vyonti ivintu vye ali navyo nukuvukala vwenevo.⁴⁷Havili, ishinamwene isha kumwanya shiholine ni shilepa she vasumbiye mwa sumbi, havili shila shikuvunganiha ahavele honti aha nswi.⁴⁸Lwe shizuye, avalova nswi vahashifumizya ku shipuma. Pe vahihala pansu nukuvunganiha inyinza mu vya kunyamulila, nkandi imivi zye vahazisumba.⁴⁹Ziliva vunuvu kvumalilo uvwa nkulo. Avahavizya valiyinza nukupagula avavivi ukufuma pakasi pa vagolosu.⁵⁰Avene valivasumbila mwi linga ilya moto, kwe kuliva ukulila nu kusya amino.⁵¹"Mwavyivwisya ivintu vyonti vinivi? Avasundikwa vakwe vahati ku kwakwe, "iiii."⁵²Pe u Yesu ahati ku vavo, pe lelo umu simbi wonti we ava musundikwa uwa ku shinamwene ishakumwanya aholine nu muntu we mwenesho uwa nyumba, we akufumya ivintu ivikali ni vipya ukufuma ku shuma shakwe.⁵³Pe kuhinza kwava ukuti lwe u Yesu amazile iviholanyo vinivi, ahepa pa vuzilo vula.⁵⁴Pe u Yesu ahinjila mushigavo shakwe nu kuvamanyisya avantu mu masinagogi gavo. Zye zihafumila zyakuti vasukumiye nkani havili vahati, "Umuntu wununo akuzyaga kwiyi injele zyakwe na maha aga visukumizyo?"⁵⁵Umuntu uno te mwana uwa mupala matabwa? Te we unyina vakumwita u Maliya? Te we avamwavo ve va Yakovo, Yosefu, uSimoni, nu Yuda?⁵⁶Te we vonti avayemba vakwe vamile niswe? Avyazile kwiyi ivintu vyonti vinivi?⁵⁷Vahapunula muliwuyo, Nkandi u Yesu ahati ku vavo, "umukuvwi atakupelwa umushinzi loli kwe ku nkaya yakwe na mu nyumba yakwe."⁵⁸Atahavomba ivisukumizyo ivyinji kula shifukwa sha kusita kusuvila kwavo.

14

¹Ukuyana nahavalilo hala, Mwene u Helodi ayivuye ipangwi ilya Yesu. ²Uwene ahati ku vavomvi vakwe, "Uno wu Yohani we ahozyaga; uwene azyusile ukufuma ku vafwe. Pe lelo amaha ganaga gali pa mbombo mu mwakwe."³She u Helodi amulemle u Yohani, nukumukunga uwene, nukumuviha uwene mu jela pa mulandu uwa Helodiya, umushi wa wamwavo u Filipu. ⁴She u Yohani ayanzile ku kwakwe, "Ulu telulajilo ku kwaho ukuva nawo ngati mushi waho."⁵U Helodi nge amugozile uwene, nkandi uwene anyizile avantu, mulandu avene vamuvisile ukuva ngati mukuvwi.⁶Nkandi lwe isiku ilya mpapwa iya Helodi lya, umwana umulindu uwa Helodi ahatyonga pakasi nukumuhovosya u Helodi. ⁷Muvwamuzi, uwene ahamulajizya nukufinga ukumupa uwene shonti she angamulava.⁸Lwe umama wakwe amulinginye, uwene ahati, "Umpe ine apa, musiniya, itwe ilya Yohani we ahozyaga. ⁹Umwene avulungine nkani nu kumulava kwakwe, nkandi pamulandu uwa kufinga kwakwe na pamulandu uwa vala vonti ve ali navope pashakulya isha shamazuva, uwene ahamulava ukuti isho shivombwe."¹⁰Ahavatuma nu kumudumula itwe u Yohani mu jela. ¹¹Pe itwe lyakwe valivisile musiniya nukumupa umulindu pe ahasenda lyenelyo nukulitwala kwa nyina. ¹²Pe avasundikwa vakwe vahinza, vahanyamula umuvimba nu kumusyila. ukufuma pishi, avene vahajenda nukumuvuzya u Yesu.¹³Ilelo lwe u Yesu ayivuye ishi, ahepa ukufuma pala mwi voti nukuvala ku vuzilo vwe ali weka. Lwe impuga yivwa izyisho, yihamulandata uwene ulwa pansu ukufuma mu twaya. ¹⁴Pe u Yesu ahinza pilongolela lyavo nkuyenya impuga impiti. Ahavafwila uvwila avene nukuvapozya ava vinu vavo.¹⁵Lwe ishamazuva shinzile, avasundikwa vahinza ku kwakwe nukuti, "Uvu vwe vuzilo vwe vuli ku vweka, nahe havalilo hajinzite hali, zivwezeze impuga, kwe kuti zivwele mu twaya twavo nukuyikalila ishakulya shavo."¹⁶Nkandi u Yesu ahati ku kwavo, "Avene vatahondeye ukuti vepe.Imwe muvape vevano vimo ukuti vaye."¹⁷Vahati ku kwakwe, "Iswe tulinago apa amakate amamensule 5 vwelele ni nswi zivili."¹⁸U Yesu ahati, "Leta vyenevyo kuline."¹⁹Pe u Yesu ahayilajila impuga ukuti yitendame pansu mu masole.Uwene ahasenda amakate 5 ni nswi zivili. Ahenyelezya kumwanya, ahagalota nu kumensula amakate nukuvapa genego avasundikwa, pe avasundikwa vahagatwala genego ku mpuga. ²⁰Avene vonti valiye havili vikusi. Pe avene vahaseva vye vyasyaye ivimensule - ukwizula

iviseji ²¹12. Vala ve valiye vali ukufiha avanavuli 5,000, ukwefya avantanda na vana. ²²Umwaluvilo uwene ahavapela avasundikwa ukuti vinjile mwi voti nukujenda ukumulongolela wuyo nukuvala kuluvazu ulunji, lwe akuyivwezya impuga. ²³Lwe uwene ayivwezizye impuga, uwene ahajenda ukukwela igamba wuyo umwenesho ukuputa. Lwe ishamazuva shinzile, ali kwe kula ²⁴weka. Nkandi ivoti lyali pavutali na kunzi, lwe likututwa na mavilingwa, she avene inkungu yihavatutaga. ²⁵Pa havalilo aha 4 aha vusiku u Yesu ahavaga avene, ahajendaga pa sumbi. ²⁶Lwe avasundikwa vamuvonyi uwene ukujenda pa sumbi, avene zihavatamya nukuti, "Ishi Shizyuha," pe avene vahakuta mwilyoga. ²⁷Nkandi u Yesu ahayanga navo pepala nukuti, "Mujimbe! Nene! mutahanyilaje." ²⁸U Peteli ahamwamula ahati, "Mwene, inga ungava wewe, undajile ine ininze ku kwaho pa minzi." ²⁹U Yesu ahati, "Nzaga." Pe u Peteli ahepa ukufuma mwi voti nu kujenda paminzi ukuvala kwa Yesu. ³⁰Nkandi lwe u Peteli ayivonyi inkungu iya maha, ahinza ava nilyoga. Ileo uwene ayanzite ukudwiva, ahaholela nukuti, "Mwene, mpoha ine!" ³¹Umwaluvilo u Yesu ahagolosya inyove yakwe, ahamulema u Peteli, nukuti ku kwakwe, "Iwe we walwitiho ulunsi, shoni she iwe uli namaganigani?" ³²Lwe u Yesu nu Peteli vinjiye mwi voti, inkungu yihaleha ukupupa [ukuvugula]. ³³Pe avasundikwa mwi voti vahamusugamilila u Yesu nukuti, "Nalyoli iwe we mwana uwa Mulungu." ³⁴Lwe avene valovosile, vahinza kungsi Genesaleti. ³⁵Lwe avantu ava muvuzilo vula vamumanya u Yesu, avene vatumile amapangwi monti ukuzyungulila utwaya, havili vamuleteye uwene wonti we ali muvinu. ³⁶Pe avene vahamulava ukuti vapalamansye vulo insongo iya mwenda wakwe, pe avinji ve vapalamansizye yeneyo vapozele.

15

¹Pe vamo avafalisayi na vasimbi vahinza kwa Yesu ukufuma mu Yelusalemu. Avene vahati, ²"Shoni she avasundikwa vaho vakushizania indajizyo izya vasongo? Shoni avene vatakugeza mu nyove zyavo lwe vakulya umukate." Uwene ahamula pe ahati ku kwavo, ³"Pe shoni she mukushizania inkomelezyo izya Mulungu pa shifukwa isha ndajilo zinyinu? ⁴She u Mulungu akuti, 'Umushindishe u baba waho nu mama waho,' pe 'wula we akuyanga imbivi izya yise pamo u nyina we nalyolinye alifwa.' ⁵Nkandi imwe mukuti, "We akuyanga kwa yise pamo kwa mama wakwe, Shonti she shikukwawwa iwe nge ushiposheleye ukufuma ku kwane ishi she shavwila shipelilwe kwa Mulungu." ⁶umuntu wewula shitakwanzikwa umushindihaje u baba wakwe. Mwidala linili imwe mulilesile izwi ilya Mulungu shifukwa isha ndajizyo zinyinu. ⁷Mwe valumilenga imwe! U Yesaya ahakuvwa ahinza nkani ni zinyinu lwe uwene atili, ⁸Avantu ava vakunchindiha ine na malomo gavo, loli amoyo gavo gali kuvutali nine. ⁹Avene vakumputa ine havivi shifukwa vakumanyisya imbatihyo zyavo ukuva nkomelezyo izya vantu." ¹⁰Pe uwene ahayitizya impuga ku wuyo weka pe ahati ku vavo, "Tejelezzi havili muzimanyinsanye - ¹¹Nashimo she shikwinjila mwilomo shikumunangaga umuntu. Muvuzilo vwakwe, she shikufuma mwilomo, ishi she shikumunanganyaga umuntu." ¹²Pe avasundikwa vahinza nu kuti kwa Yesu, "Uzimanyile ukuti avafalisayi vapunuye lwe vivuye ipangwi linili?" ¹³U Yesu ahamula pe ahati, "Shonti ishivyalwa she u Tata wane uwa kumwanya atavyaye shilinyunkulwa. ¹⁴Valeshe avene veka, vakulongolwa ni ntonko. Inga umuntu untonko akumulongozya umuntu untonko uwamwavo, vonti valigwila mushiliva." ¹⁵U Peteli ahamula pe ahati kwa Yesu, "ulinganye ishiholanyo ishi kuliswe." ¹⁶U Yesu ahati, "Nimwe vwelele mushili mutakuzyaganya? ¹⁷Mutakuzyaganya ukuti shonyi she shikuvala mwilomo shikwinjila mu mulwanda havili pe shikuvala kwi zyeje?" ¹⁸Nkandi ivintu vye vikufuma mwilomo vikwinza ukufuma mu moyo. Vye vintu vye vikumunanganga ¹⁹umuntu. She ukufuma mu moyo zikujendilelela insivo imbivi, ukugoga, uluvenbu, nu vwamalaya, uvwiva, uvwa home uvwi lenga, ni ndigo. ²⁰Ivi vye vintu vye vikumunanga umuntu. Loli ukulya ni nyove zye utagezile kutakumunanganya umuntu." ²¹Pe u Yesu ahepa ukufuma pala pe ahinjilaga ku shigava isha nkaya izya Tili nu Sidoni. ²²Yenya, umwantanda uwa ku kanani ahinza ukufuma kushigava shila. Uwene ahpunda pe ahati, "vanga nu vwila paline, Mwene, We mwana uwa Davidi! Umwana wane umulindu alemilwe nkani ni mpepo inkandamanu." ²³Nkandi u Yesu atahamwamula uwene izwi. Avasundikwa vakwe vahinza nu kumulava uwene, vahati, Muvwezye wenewo, she uwene akutuzuma munsizi zyoutu." ²⁴Nkandi u Yesu ahamula pe ahati, "Ine ntahatumwa ku wumo loli ku ng'onzi zye zisoveleye izya mu nyumba iya Isilayeli." ²⁵Nkandi uwene ahinza nu kusugamila pilongolela paliwuyo, ahati, Mwene navwa ine." ²⁶Uwene ahamula pe ahati, "Ishi te shinza ukusenda umukate uwa vana nu kumusumbila ku tuvwa utunsi." ²⁷Pe ahati, "Mwemumo, Mwene, loli tope utuvwa utunsi tukulyanga tumo utuvuluvuswa twe tukugwa ukufuma pameza izya va mwene vavo." ²⁸Pe u Yesu ahamula ahati ku kwakwe, "Mwantanda, lupiti ulwitiho lwaho; leha zivombwe kuliwe inza she ukwanza." Umwana wakwe umulindu ahapola muhavalilo he hala. ²⁹U Yesu ahavuleha uvuzilo vula pe ahavala kupipi nu sumbi uwa ku galileya. Pe ahakwela mwigamba nu kwihala kwekula. ³⁰Impuga impiti yihinza ku kwakwe. Avene vahavaleta avalemazu, nava ntonko, nava shinunu, na vantu ve vakwavula, na vanji avinji ve vavinile. Vahavatwala avene ku vinama vya Yesu, pe ahavapozya venevo. ³¹Pe impuga yihasukumila lwe vakwenya avantu avashinunu vakuyanga, avakwavula vakupola, avalemazuvakujenda, havili nava ntonko vakwenya. vahamushindiha u Mulungu uwa isilayeli. ³²U Yesu ahavita avasundikwa vakwe ku kwakwe pe ahati, "Ine nkuyenyezya uvwila impuga shifukwa yihala nine kumasiku gatatu havili vatali nashimo ishakulya. Ine ntakwanza ukuvavwezya avene she vataliye nashimo, pamo lumo vangaziliha mwidala." ³³Avasundikwa vahati ku wuyo, "Tungagaga kwiyi amakate aga kukwila pa vuzilo uvu vwe vuli vweka aga kwikusya impuga impiti ino?" ³⁴U Yesu ahati kuvavo, "Muli namakate galinga?" Avene vahati, "7, pe niswi nyinsi." ³⁵Pe u Yesu ahayilajila impuga ukuti yihale pansu. ³⁶Ahasenda makate 7 ni nswi, pe lwe asalifya ahamensulanya amakate nu kugatwala genego kuvasundikwa. Avasundikwa vahapa genego ku mpuga. ³⁷Avantu vonti vahalya havili vahikuta. Pe vahavunganiha iviseje 7 vye vyizuye ni vimensusu vye vyasyaye. ³⁸Vala ve valiye vali avanavuli 4,000, ukwefya avantanda na vana. ³⁹Pe u Yesu ahayivwezya impuga pe ahinjila mwi voti nu kuvala ku shigava isha ku Magadani.

16

¹Avasundikwa na vafalisayi vahinza nu kumulinga uwene pakumuvuzilizya avalanjizye ishimanyilo ukufuma mu mwanya. ²Nkandi uwene ahamula nukuti ku kwavo, "Lwe kwava ahisi, imwe mukuti, ukwene kulisha ahinza, she mu mwanya mushemime." ³Lwe yishili nzanchi, imwe mukuti, kwe yihatonye, she mu mwanya mushemime havili mukogofya. Imwe mumanyile ahilulile aha havoneshele aha mu mwanya, nkandi imwe mutangilula ivimanyilo ivya tuvalilo. ⁴Inkulo imbivi ni yaluvembu yikulondola ishimanyilo, loli nashimo ishimanyilo she shilipelwa ku yiyo sheka ishimanyilo isha Yona. ⁵Lwe avasundikwa vafisile uluvazu ulunji, avene valuvilwe ukunyamula umukate. ⁶U Yesu ahati ku vavo, "Muvanje aminso havili mushevaje ni viluzizyo ivya vafalisayi na vasadukuyi." ⁷Avasundikwa vavuzilizinye pakasi pa vavo avenesho ukuti, "Ishi mulandu iswe tutanyamuye umukate nawumo." ⁸U Yesu azimanyile nzila izyishi ahati, "Imwe mwe valwitiho ulunsi, shoni she mukuvuzilizanya pakasi palimwe mweka ukuti ishi mulandu iswe tutanyamuye umukate nawumo?" ⁹Mushili imwe mutakuzimanya pamo ukukumbuha amakate amamensule 5 aga ma 5,000, havili viseje vilinga vye imwe mwavunganisile? ¹⁰Pamo amakate amamensule 7 aga ma 4,000, havili viseje vilinga vye imwe mwavunganisile? ¹¹Izi zili vuli kulimwe mutakuzimanya ukuti ine ntahayangaga kulimwe nizya mukate? Muvanje aminso havili mushevaje ni viluzizyo ivya vafalisayi na vasadukayi." ¹²Pe avene vazimanyinsinye ukuti uwene atahavavuziyaga avene ukuti vashevaje ni viluzizyo ivya mukate, nkandi vashevaje nivimanyisyo ivya vafalisayi na vasadukayi. ¹³Ishi lwe u Yesu ayinzile muvigava kupipi ni Kayisaleya Filipu, uwene ahavavuzilizya avasundikwa vakwe, ahati, "Avantu vakuyanga ukuti umwana uwa muntu wuwenu?" ¹⁴Avene vahati, "Vamo vakuti we Yohani we ahozyaga; vamo, we Eliya; na vanji, we Yelemiya pamo woka uwa vakuvwi." ¹⁵Uwene ahati ku kwavo, "Loli imwe mukuyanga ukuti ine ne wenu?" ¹⁶Ukumwamula, u Simoni Peteli ahati, "Iwe we Chilisiti, umwana uwa mulungu umulanzi." ¹⁷U Yesu ahamula nukuti ku kwavo, Ulositwe iwe, Simoni mwana uwa Yona, she unuvili ni vanda tevyve vyakuvumbuliye iwe izi, nkandi wu Tata wane we ali kumwanya. ¹⁸Nine vwelele nkuyanga havili kuliwe ukuti iwe we Peteli, na pivwe linili ine ndizenga ishivanza shane. Ivilyango ivya ku vuzimu vitalijendelela ukulipota ilyene. ¹⁹Ine ndivapa imwe imfungulo izya ku shinamwene isha ku mwanya. Shonti she imwe mulipinya muni iya panshi shilipinywa na kumwanya, havili shonti she mulisatula muni iya panshi shilisatulwa na kumwanya." ²⁰Pe u Yesu ahavahomelezya avasundikwa ukuti avene vatahamuvuziye nawumo ukuti uwene ali wu Chilisiti. ²¹Ukufuma ahavalilo he hala u Yesu ayanzite ukuvavuziya avasundikwa vakwe ukuti uwene ahondeye avale ku Yelusalemu, nukuyimba muvintu ivyinjira mu nyove izya vasongo na vaputi avapiti na vasimbi, ukugogwa, nukuziyuha havili ku vulanzi pisiku ilya vutatu. ²²Pe u Peteli ahamusenda uwene paluvazu nu kumupilila, ahati, "Ishi shamile shive pavutali ukufuma kuliwe, Mwene, ishi shitahinze shivombwe nalumo ku kwaho." ²³Loli u Yesu ahagalunkana nukuti kwa Peteli "vanga ku nsizi yane, satana! Iwe we shipunulo kuline, she iwe utakusivilila nizya vintu ivya Mulungu, loli nizya vintu ivya vantu." ²⁴Pe u Yesu ahati ku vasundikwa vakwe, "Inga wumo akwanza ukundandata ine, ahondeye ayihane wuyo weka, anyamule ishihovenkanyo ishakwe, pe andandate ine." ²⁵She uno we akwanza ukuvupoha uvulanzi vwakwe alivusovezya uvwene, Pe wonti we akuvusovezya uvulanzi vwakwe paziane we ali vwaga ²⁶uvwene. Ilelo isho shingamwavwa shoni umuntu inga uwene angakava insi yonti iya panshi loli avusovezye uvulanzi vwakwe? Shoni she umuntu angaviha ukutananya nu vulanzi vwakwe?" ²⁷She umwana uwa muntu aliyinza muvushindamu uvwa Tata wakwe nu vwa vahavizya vakwe. Pe uwene alimulipila umuntu wonti ukuyana ni mbombo zyakwe. ²⁸Nalyoli ine nkuti kulimwe, valipo vamo avimwe ve vimiliye apa ve vatalivonja imfwa ukufishila pe avene vamwenya umwana uwa muntu akwinza mushinamwene shakwe."

17

¹Lwe gajenda amasiku 6 u Yesu ahavasenda poka u Peteli, u Yakovo, nu Yohani u mukulu wakwe, pe ahavatwala pamwanya pigamba itali vavo veka. ²Uwene ahayandula pilongolela lyavo. Isheni shakwe shihalama ngati lizuva, havili amenda gakwe gahanying'inyilaga nga luhozyo. ³Yenya, kwavonesile ku vavo u Mose nu Eliya vahayangaga poka nawo. ⁴U Peteli ahamula pe ahati kwa Yesu, "Mwene, shili ahinza kuliswe ukuva panapa. Inga ukasime iwe, Ine nkagombe utuyumba panapa tutatu - hoka haho, na hamwavo ha Mose, na hamwavo hoka ha Eliya." ⁵Lwe ashili ukuyanga, yenya, ivingo lye ilyakulama lihavakupishila venevo, havili yenya, kuhinza izwi ukufuma mwivingo, lihati, "Uno we Mwana wane unkundwa, muliwuyo mwe nkuseshela ahinza. Mumutejelezye ⁶wuyo." ⁷Lye avasundikwa vivuye ishi, vahagwisya ivyeni vyavo panshi havili vogofile nkani. ⁸Pe u Yesu ahinza nukuvapalamanyisa avene pe ahati, "Nyamushi havili mutahogopaje." ⁹Pe vahinuha loli vatahenya nawumo nkandi we wu Yesu weka. ¹⁰Lwe vakwiha mwigamba, u Yesu ahavahomeshezya avene, ahati, "Mutahayanje nakumo ishishizya ishi ukufishila pe umwana uwa muntu azyuha ukufuma ku vafwe." ¹¹Avasundikwa vakwe vahamuvuzilizya uwene vahati, Shoni lelo she ava simbi vakuti u Eliya we ayandile ukwinza?" ¹²U Yesu ahamula pe ahati, 'U Eliya we mwemumo aliyinza nukuyananyanya ivintu ¹³vyonti. Loli ine nkuvavuziya imwe, u Eliya we ahinza hali, loli avene vatamumanyile. Muvuzilo vwakwe, avene vahavomba shonti she vahanzaga ku kwakwe. Mwidala linili, umwana uwa muntu wope vwelele aliyimba mu nyove zyavo. ¹⁴Pe avasundikwa vahazyaganya ukuti uwene ahayangaga ku kwavo nizya Yohani we ahozyaga. ¹⁵Lwe avene vinzile ku mpuga, umuntu ahinza ku kwakwe, ahasugamila pilongolela lyakwe, pe ahati, ¹⁶Mwene, uve nu vwila pa mwana wane, she uwene ali nahazilisi havili akuyimba nkani. She uwene shima ukugwilaga pa moto pamo mu minzi. ¹⁷Ine nkamuleta uwene ku vasundikwa vaho, nkandi vatahamupozya uwene. ¹⁸U Yesu ahamula pe ahati, "Mwevasita lwitiho havili mwe nkulo iya vutalamalandu, Ine kwe imbanje nimwe ukufishila linyi? Ine kwe imbajimbilile imwe ukufishila linyi? Mulete uwene

kuline." ¹⁸U Yesu ahapilila impepo inkandamanu, pe izyene zihopa Mu mwakwe, pe umulumendo ahapola muhavalilo he hala. ¹⁹Pe avasundikwa vahinza kwa Yesu ku kwilu pe vahati, "Shoni she iswe tutahayifumya iyene?" ²⁰U Yesu ahati ku kwavo, Pa mulandu wa lwitiho lwinyu ulunsi. She Ine nalyoli nkuyanga kulimwe, inga mungava nu lwitiho nape lushepe ngati hasanga aha muzimwa, mungayanga kwi gamba ili, 'Jenda ukufuma ipa uvale pala,' pe ilyene lilijenda, havili nashimo she shiliva shigomu kulimwe. ²¹Nkadi ahavele iha aha mpepo imbivi zitangafuma peka pa kuputa nu kufunga. ²²Lwe avene vadiliye mu Galileya, u Yesu ahati kuvasundikwa, "umwana uwa valimutwala mu nyove izya vantu, ²³pe avene valimugoga uwene, pe pisiku ilya vutatu uwene alizyuhu. "Avasundikwa vahinza vavulungana nkani. ²⁴Lwe avene vinzile ukufuma ku kapelinamu, avantu vavili ve vahasanguzyaga idilakima vahinza kwa Peteli pe vahati, "Vuzye u manyisi winyu atakulipa umusonko [idilakima zivili]?" ²⁵Uwene ahati, "Mwemumo." Lwe u Peteli ayinzile mu nyumba, u Yesu ayandiye ayanga ku kwakwe pe ahati, "Iwe ukusivs shoni, Simoni? Ukufuma kwawenu kwe ava mwene ava mumsi vakusenda utuntu pamo ukusonchezya umusonko? Ukufuma ku vana vavo pamo ukufuma ku vanji?" ²⁶"Ukufuma ku vanji," u Peteli ahamula. Pe avana vasatushe, "u Yesu ayanzile. ²⁷Loli kwe kuti iswe tutahavavombaje avasonchezya musonko ukutala amalandu, jendaga kwa sumbi, usumbile insikulo, pe inswi ye wandila ukulema. Lwe iwe wayigula ilomo lyakwe, uliyaga [indalama] ishekeli. Uyisende yeneyo nu kuvapa ava sonchezya musonko iyane ni yaho."

18

¹Mu havalilo he hala avasundikwa vahinza kwa Yesu pe vahati, 7 ?"Wuwenu we mupiti mu shinamwene isha kumwanya?7 ?" ²U Yesu ahavita avana avansi ku kwakwe, ahavaviha pakasi pa pavo, ³pe ahati, 7 ?"nalyoli Ine nkuyanga kulimwe ,peka peka imwe mupindushe pe muve ngati vana avansi, imwe mwidala lyonti mutaliyenya ishinamwene isha kumwanya. ⁴Pe lelo, uno we akuyisya wuyo weka ngati mwana umunsi we mupiti nkani mushinamwene isha kumwanya. ⁵Uno we akumuposhela umwana umunsi ngati uvu pamulandu uwizina lyane we akumposhela ine. ⁶Nkandi uno we akuleha woka muvansi iva ve vakusuvila mu mwane ukutalamalandu, shangava ahinza ku kwakwe ukuti vamupinye nu lwala ulupiti mu nsingo yakwe, nukumudwivya uwene pa vuvizuvu uvwa sumbi. ⁷Ye mayi we nsi pamulandu uwa vya kupunuzya! She ishene shinza ukuti impunuzyo izyo zyinze, nkandi ye mayi we ku muntu we impunuzyo izyo zikwizila mumo! ⁸Inga inyove yaho pamo ishinama shaho shikukupelela iwe ukupunula, ushidumule shenesho pe ushisumbe ukutali niwe. Ishene shili ahinza kuliwe ukwinjila mu vulanzi ulemaye ukulusya ukutagwa mu moto uwa shima pe uli ni nyove zivili pamo ivinama vivili. ⁹Inga ilyinso lyaho likukupelela iwe ukupunula, ulifolovole lyenelyo pe ulisumbe ukutali niwe. Shingava ahinza kuliwe ukwinjila ku vulanzi ni lyinso lyoka ukushila ukuti vakutaje mu moto uwa shima na shima uli na minso gonti gavili. ¹⁰Mwenyaje imwe ukuti mutakumusula nawumo muvansi iva. She Ine nkuyanga kulimwe ukuti kumwanya avahavizya vavo vakwenya shima pa sheni isha Tata wane we ali kumwanya. ¹¹She umwana uwa muntu ahinza ukupoha shila she shisoveleye ¹²Mukusiva shoni? Inga wumo ali ni ng'onzi 100, pe yimo mu zizyo yasovela, atakuzileha 99 muluvazu mwigamba nukuvala ukulondola yoka yeisoveleye? ¹³Inga uwene ayazile iyene, nalyoli Ine nkuvavuzya imwe, uwene ukuseshela ukushila zila 99 zye zitasoveleye. ¹⁴Mwidala linili, te kwanza ukwa Tata winyu uwa kumwanya ukuti wumo mu vansi iva alove. ¹⁵7 ?" Inga uwamwinyu akunanjila iwe, valaga umuvuzye uwene uvunanzi vvakwe, pakasi piwe na wuyo mweka. Inga uwene ayivwisya ku kwaho pe umukavile uwamwinyu uyo. ¹⁶Nkandi inga uwene atakukwivvisya iwe, umusende woka pamo avanji vavili poka niwe kwe kuti ukujendela mwilomo ilya vavili pamo avahome vatatu izwi lyonti livanje lya kusimishiza. ¹⁷Pe inga uwene akuhana ukwivwisya ku kwavo, yijanje intanyo iyo ku shivanza. Inga uwene ashili akuhana ukwivwisya ku shivanza, leha uwene ave kuliwe ngati wakunzi havili musonchezya musonko. ¹⁸Nalyoli Ine nkuyanga kulimwe, shonti ishintu she imwe mwapinya pansi apa shilipinywa na kumwanya, havili shonti she mwatula pansi apa shilisatulwa na kumwanya. ¹⁹Havili Ine nkuyanga kulimwe, inga vamo vavili vivwana pansi apa nizya shimo she vakulava, ishene shilivombwa ku vavo ukujendela mwa Tata wane we ali kumwanya. ²⁰She kwe vavili pamo vatatu vavungine poka mwizina lyane, pepala pe nine nkuva pakasi pa pavo. ²¹Pe u Peteli ahinza pe ahati kwa Yesu, 7 ?"Mwene, halinga he uwamwitu alinanjila ine pe nine imutetele uwene? Ukufishila ha 7?7 ?" ²²U Yesu ahati ku kwakwe, Ine ntakuvuzizye iwe ukuti ha 7, nkandi ukufishila 70 * 7 {tiyimuzi}. ²³Pe lelo ishinamwene isha kumawnya shiholine nu mwene wumo we ahanzaga ukuvelenjela ishuma na vavomvi vakwe. ²⁴Lye uwene ayanzite ukuvelenjela, woka umuvomvi vamulesite ku kwakwe we ahofile ku kwakwe italanta 10,000. ²⁵Nkandi she uwene atali na madala agakulipila, umupiti wakwe ahalajila ukuti vamukazye, poka nu mushi wakwe na vana na vyonti ivintu vye alinavyo, pe ukulipila she kuvombwe. ²⁶Pe umuvomvi ahagwa pansi, ahasugamila pilongolela ilya wuyo, pe ahati, Mwene, unolovele ine, pe ine ndikulipa ivintu vyonti. ²⁷Pe umwene uwa muvomvi wula, ahamusatulila uwene pe ahamutetela uwene inkongole. ²⁸Loli umuvomvi wula ahafuma pe ahamwaga woka umuvomvi uwamwavo, we amuhopeye uwene idinali 100. Ahamutona uwene, ahamufinya uwene pa nsingo, pe ahati, 'Ndipa ine vye iwe wahofile.' ²⁹7 ?"Nkandi umuvomvi uwamwavo ahagwa pansi pe ahalambilizya ku kwakwe ahati, 'Unolovele ine, pe ine ndikulipa iwe.' ³⁰Loli umuvomvi uwakwanda ahahana. Muvuzilo vvakwe, uwene ahajenda nukumusumbila uwene mu mujela ukufishila pe amulipila wula vye ahofile. ³¹Lwe avavomvi avamwavo vazyenya zye zyvavomvilwe, vahaswimililwa nkani. Vahinza nu kwavuzya uwene wavo vyonti ivintu vye vya vomvilwe. ³²Pe umwene wa muvomvi wula ahawwita uwene pe ahati ku kwakwe, 'We muvomvi umuvivi iwe, Ine nkakutetela iwe inkongole zyonti mulandu iwe wandambilizize ine. ³³Iwe utamile uvanje nu vwila pa muvomvi uwamwinyu, inza she nali nu vwila paliwe?' ³⁴Umupiti wakwe ahalaye pe ahamulemeha uwene ku vahayimvya ukufishila uwene pe alipila vyonti vye ahofile. ³⁵Inza vunuvu she uTata wane uwa kumwanya alivomba kulimwe inga mutakuvatetela avamwinyu ukufuma mu moyo ginyu. 7 ?"

19

¹Hafisile ahavalilizyo hala lwe u Yesu amalizizye amazwi aga, uwene ahepa ukufuma mu Galileya nu kwinda ku shigavo isha Yudeya she shamile kwisya ilyi jenje ilya Yolodani. ²Impuga impiti yihamulandata wuyo pe uwene ahavapozya venevo kwe kula. ³Avafasayi vahinza ku kwakwe, pa kumulinga, vahati ku kwakwe, "Ulwene lungava lulajilo ukuti umwanavuli amususye umushi wakwe pa shonti she shingavombwa?" ⁴U Yesu ahamula pe ahati, "Kwe kuti imwe mutavazizye uno we ahavapela avene ukufuma kuvwandilo ahapela umwanavuli nu mwantanda?" ⁵Uno we ahavapela avene ahayanga havili, 'Pa mulandu wishi umwanavuli alimuleha ubaba wakwe nu mama wakwe nu kulemenkana nu mushi wakwe, pe ava vavili valiva muvili woka.' ⁶Pe avene vataliva vavili havili, nkandi muvili woka. Pe lelo she u Mulungu ashilemingsinye poka, patahave nawumo uwakulesanya. ⁷Avene vahati ku kwakwe, "Shoni she u Mose atuhomelezizye iswe ukumupa ukalata uwa kusochela pe nu kumuvwezya uwene?" ⁸Uwene ahati ku vavo, "She amoyo ginyu magomu, u Mose ahavitishizya imwe ukulehana na vashi vinyu, Loli ukufuma ku vwandilo ishene shitamile mwidala ilyo. ⁹Ine nkuyanga kulimwe, wonti we akumusosya umushi wakwe, sheka isha luvembu, nu kusenda uwunji, akuvembuha, pe nu mwanavuli we akumusenda umwantanda we asosile akuvembuha." ¹⁰Avasundikwa vahati kwa Yesu, "Inga zingava inza vwevulo ku mwanavuli nu mushi wakwe, pe tehinza ukusenda." ¹¹Loli u Yesu ahati ku kwavo, "te wonti wula angitishizya ishimanyisyo ishi, nkandi ku veka vala ve vitishizilwe ukushiposhela ishene. ¹²She valipo vamo avapase ukufuma munyanda izya vanyina, havili valipo vamo avapase ve avantu vahavapasa, havili valipo avapase ve vahayipasa vavao veka pamulandu uwa shinamwene isha kumwanya. Uno we ahondeye ukushiposhela ishimanyisyo ishi, leha uwene ashiposhele." ¹³Pe vamo avana avansi vavalesite kwa Yesu ukuti uwene avavishe avene inyove zyakwe nu kuvaputula, loli avasundikwa vahavahalipila venevo. ¹⁴Nkandi u Yesu ahati ku kwavo, "vitishizye avana avansi, pe mutahavahanizyaje venevo ukwinza kuline, she uvumwene uvwa kumwanya vwavo inza vanava." ¹⁵Uwene ahaviha inyove zyakwe pa vana, pe uwene ahepa ukufuma pala. ¹⁶Yenya umuntu ahinza kwa Yesu pe ahati, "Manyisi, shintu vuli ishinza she ine nkondeye ukuvomba ukuti imbe nuvulanzi uvwa shima?" ¹⁷U Yesu ahati ku kwakwe, "Shoni she ukumbuzya ine nizya shintu ishinza? Woka vwelele we mwinza, nkandi inga iwe ukwanza ukwinjila muvulanzi, usunjilile inkomelezyo." ¹⁸Pe umuntu ahati ku kwakwe, "Nkomelezyo vuli" U Yesu ahati, "Utahagogaje, utahavembuhaje, utahivaje, utahavishilaje uvwahome uvwilenga, ¹⁹umushindihaje u baba waho nu mama waho, havili umuganaje umupalamani waho ngati wewe weka." ²⁰Umulumendo ahati ku kwakwe, "ivintu vyonti vinivi ine nkavyivwila. Shoni she ine nchili nkwanza?" ²¹U Yesu ahati ku kwakwe, "Inga iwe ukwanza uve we mugolosu, jendaga, ukazye shonti she uli nasho, pe uvape avapina, pe iwe uliva ni shuma kumwanya; pe winze, undandate ²²ine." Nkandi lwe umulumendo ayivuye she u Yesu ayanzile, uwene ahajenda ni shitima, she uwene ali ni vyuma ivyinjini. ²³U Yesu ahavavuzya avasundikwa wakwe, "Nalyoli ine nkuvavuzya imwe, ishene shigomu ku muntu uwa shuma ukwinjila mushinamwene isha kumwanya. ²⁴Havili ine nkuvavuzya imwe, ishene shipepusu ingamila ukupulunsanya pi lyinso ilya sindano ukulusya umuntu uwa shuma ukwinjila mushinamwene isha Mulungu." ²⁵Lwe avasundikwa vivuye zinizi, avene vasukumiye nkani pe vahati, "Pe wunanu we angapona?" ²⁶U Yesu ahavenyelezya pe ahati, "Na vantu ishi shitangavombwa, nkandi nu Mulungu shonti shikuvombwa." ²⁷Pe u Peteli ahamula nu kuti ku kwakwe, "Yenya, iswe tuvilesile vyonti pe tukulandite iwe. Shoni lelo she iswe tuliva nasho?" ²⁸U Yesu ahati ku kwavo, "Nalyoli ine nkuyanga kulimwe, mu nkulo impya lwe u mwana uwa muntu atendime pa shitengo ishavamwene ishavushindamu, nimwe vwelele mwe mundandate ine mulitendama pa vitengo ivya vumwene 12, ukulonga inkolo 12 izya Isilayeli. ²⁹Wonti we ayilesile inyumba, avamwavo, avayemba, ubaba, umama, avana, pamo amugunda pamulandu uwizina lyane aliposhela 100 havili ukushizya havili alipyana uvulanzi uvwa shima. ³⁰Nkandi avinji ve vakwanda valiva vavumalilo, pe avavumalilo valiva vakwanda.

20

¹She uvumwene uvwa kumwanya vuli ngati mwenesho mugunda we ahalavila ni nzanchi ukualondola ava kumuvombela mu mugunda wakwe uwa mampensya. ²Lwe uwene ayivwana navo ava kuvomba imbombo iya kuvapa idinali yoka pisiku lyoka, uwene ahavatuma mu mugunda wakwe uwa mampensya. ³Uwene ahavala havili pa havalilo aha vutatu pe ahavenya ava kuvomba imbombo avanji vimiliye vwelele pa vuzilo uvwa kukazizya. ⁴Ku kwavo uwene ahati, 'nimwe vwelele, jendaji mu mugunda uwa mumpensya, pe ine ndivapa imwe vye vihondeleze.' pe avene vahavala ukuvomba. ⁵Havili uwene ahavala pa havalilo ahavu 6 pe havili ahavalilo ahavu 9 pe vahavomba shalishoka. ⁶Vahapyanizya pahavalilo ahavu 11 uwene ahepa pe ahavaga avanji vimiliye vwelele. Uwene ahati ku kwavo, 'Shoni she mwimiliye vwelele apa musanya wonti?' ⁷Avene vahati ku kwavo, 'shifukwa nawumo we atwisite iswe.' Uwene ahati ku kwavo, Nimwe vwelele valaji mu mugunda uwa mampensya. ⁸Lwe ahamazuva hafisile, umwenesho mugunda uwa mampensya ahati kuwakwenyelezya wakwe, 'vitizye avakuvomba imbombo nu kuvapa amalipilo gavo, wandile ukufuma ku vumalilo ukwinza kuvwandilo.' ⁹Lwe avakuvomba imbombo ve vinjiye pa havalilo aha 11 vinzile, wonti muli vavo ahaposhela idinali. ¹⁰Lwe avakuvomba imbombo ava vwandilo vinza, avene vahasiva ukuti kwe avene vaposhele inyinji, loli vope vwelele vahaposhela idinali lyoka. ¹¹Lwe avene vaposhele amalipilo gavo, vanzite ukuyilizanya kwa mwenesho mugunda. ¹²Avene vahati, 'Avavomba mbombo avavumalilo ava vamala ahavalilo hoka vwelele pa mbombo, nkandi iwe wavapa ukulingana niswe, iswe swe twayimba ni mbombo ing'wamu iyi siku nu kupya nilungula.' ¹³Loli umwenesho mugunda ahamula pe ahati ku wumo uwa vavo, 'Mu manyani, Ine ntakuvombeye iwe

ishivivi nashimo. Vuli imwe tutahitinkana nine kwi dinali yoka? ¹⁴Senda she sha kuliwe pe ujendaje. Ine nsazile ukuvapa avavomvi inza she ndinginye nimwe ¹⁵Vuzye Ine ntali nuvusatushe uvwa kuvomba inza she Ine nkwanza ku shila shonti she shane Ine? Pamo imwe muli nuvuzuva pamulandu wakuti ine ne mupi? ¹⁶Pe ava vumalilo valiva vakwanda, na vakwanda valiva vavumalilo." Avitwa vinji, nkandi avasalwa vansi. ¹⁷Lwe u Yesu ahajendaga ukuzuva ku Yelusalemu, uwene ahavasenda 12 paluvazu, pe mwidala uwene ahati ku kwakwe, ¹⁸"Yenya, iswe tukujenda ukuvala ku Yelusalemu, pe umwana uwa muntu valimuvaha ku vaputi avapiti na ku vasimbi. Avene valimuha uwene ku vufwe havili valimuvaha uwene ku vakunzi ukuti avene vamovezye, ukumusyempa, ¹⁹nu kumuhomela uwene. Nkandi pisiku ilya tutatu uwene alizyuha." ²⁰Pe umama uwa vana ava zebediya ayinzile kwa Yesu na vana vakwe. Uwene ahamsugamilila pansi pilongolela lyakwe nukulava shimo ukufuma ku kwakwe. ²¹U Yesu ahati ku kwakwe, "Iwe ukwanza shoni?" Uwene ahati ku kwakwe, "Lajila ukuti avana vane vavili ava vahatendame, woka ku nyove yavo iyandilo havili woka ku nyove yaho iya mongo, kushinamwene shaho." ²²Nkandi u Yesu ahamula pe ahati, "Iwe utashimanyile she iwe ukulava. Imwe mungakwanisya ukung'wela ishikombe she ine navala pakung'wela?" Avene vahati ku kwakwe, "Iswe tungakwanisya." ²³Uwene ahati ku kwavo, "Ishikombe shane nalyoli muling'wela. Nkandi ukutendama ku nyove yakwe iyandilo na kunyove yakwe iya mongo tevyane ukupa, nkandi ivyene vya vala ve u Tata avasenganizizye." ²⁴Lwe avasundikwa avanji 10 vivwa ishi, avene vahalaye nkani nizya vamwavo vavili. ²⁵Nkandi u Yesu ahavita avene ku kwakwe nu kuti, "Imwe mumanyile ukuti avahalajila ava vakunzi vaku valamulila avene, pe na vantu vavo avapamwanya vakuyezya uvulamulili papavo. ²⁶Nkandi ishi shitahondeleye ukuva mwidala ili pakasi palimwe. Muvuzilo vwakwe, we akwanza ukuva mupiti pakasi palimwe we ahondeye ukuva muvomvi winyu, ²⁷na we akwanza ukuva wakwanda pakasi palimwe ahondeye ukuva muvomvi winyu, ²⁸inza she umwana uwa muntu atahinza ukuvombelwa, nkandi ukuvomba, nukupa uvulanzu vwakwe ukuva vuposhi kuvinji." ²⁹Lwe avene vefile ukufuma mu Yeliko, impuga impiti yavalandite avene. ³⁰Kula kwamile avantu ava ntonko vavili vatendime muluvazu mwidala. Lwe avene vivuye ukuti u Yesu akudumunsanya kupipi, avene vahaholela, "Mwene, Mwana wa Davidi, uve nu vwila paliswe. ³¹"Impuga yihavapilila venevo, ukuvavuzya ukuti vapume, nkandi avene vahaholela na kwe kuzuma nkani, "Mwene, Mwana wa Davidi, uve nu vwila paliswe." ³²Pe u Yesu ahimilila nu kuvita venevo pe ahati, "Shoni she imwe mukwanza ine imbombe kulimwe?" ³³Avene vahati ku kwakwe, "Mwene, ukuti aminso gitu gigushe." ³⁴Pe u Yesu, uvwila vuhamulema, ahapalamansya aminso gavo. Umwaluvilo avene vahaposhela ukwenya kwavo pe vahamulandata wuyo.

21

¹Lye u Yesu na vasundikwa vakwe vapalamiye mu Yelusalemu pe vahinza ku Betifage, kwi gamba ilya mavula, pe u Yesu ahavatuma avasundikwa vavili, ²ahati ku kwavo, "Jendaji ku nkaya ye tupalamine nayo, pe umwaluvilo mukuyaga impunda vayikunzile pepala, ni nyana yakwe. Musatule zyenezyo muzilete ku kwane." ³Inga wumo akuyanga zimo ukuyana nisho, imwe muhatinji, 'UMwene akuzyanza zyenezyo, pe umuntu wula naluvilo alivatuma nazyo imwe. ⁴Ilelo ishi shihinza ukuyana na zila zye zyanzilwe ukujendela mwa mukuvwi ukuti zifishilaje. Uwene ahati, "Umuvuzye umulindu uwa mu ziyoni, 'Yenya, umwene waho akwinza kuliwe, Umutehamu havili akweleye pa mpunda - pa nyana, ye vatakweleye nalumo." ⁶Pe avasundikwa vahajenda nu kuvomba inza she u Yesu avalinginye avene. ⁷Avene vahayileta impunda ni nyana yakwe nu kuvaha amenda gavo papo, pe u Yesu ahihala pamwana pa menda. ⁸Impuga yonti yatanzile amenda gavo mwidala, pe avanji vahadumula insamba ukufuma mu makwi nu kutenga zyenevyo mwidala. ⁹Pe impuga ye yamulongoleye u Yesu na vala ve vahamulandataga uwene vahapundaga, "Hosana ku mwana uwa Davidi! Alositwe uno we akwinza mwizina ilya mwene!" ¹⁰Lwe u Yesu ayinzile mu Yelusalemu, inkaya yonti yavulungine pe yihati, "Uno we wunanu?" ¹¹Impuga yahamula, "Uno we wu Yesu umukuvwi ukufuma ku Nazaleti uwa mu Galileya." ¹²Pe u Yesu ahinjila mwi tempeli. Uwene ahavashimbizya vonti vala ve vahakalaga nu kukazya mwi tempeli, pe ahabenulanya imeza izya vahatanania ava mpiya nivya kutendamila ivya vala ve vahakazyaga inkunda. ¹³Uwene ahati ku kwavo, "Ilyene lisimvilwe, 'Nyumba yane yiliyitwa nyumba iya mputo,' nkandi imwe mwayipela ukuva nyumba iya viva avapiti." ¹⁴Pe untonko nu mulemazu vahinza ku kwakwe mwi tempeli, pe uwene ahavapozya venevo. ¹⁵Loli lwe avaputi avapiti na vasimbi venya ivintu ivya kusukumiza vye uwene avomvile, na lwe vivuye avana vakuholela mwi tempeli pe vahati, "Hosana ku mwana uwa Davidi," avene vahalaye nkani. ¹⁶Avene vahati ku kwakwe, Vuzye iwe ukwivya she avene vakuyanga?" U Yesu ahati ku kwavo, 'Iyiii! Loli imwe mutavazizye nalumo, 'Ukufuma mu malomo aga vana avansi na vabonda ve vakonka avene vansenganizizye intimo?" ¹⁷Pe u Yesu ahavaleha avene nu kuvala kwa sumbi uwa Betaniya pe ahalinda uvusiku vonti kwe kula. ¹⁸Ilelo inzanchi lwe agalushila ku nkaya, uwene inzala yihamuvava. ¹⁹Ahalyenya ikwi ilyi kunyu muluvazu mwidala, uwene ahavala ku lilyo, pe atahashaga nashimo mumo geke ge matundu. "kutahinze kuve ivihomwa muliwe havili, "pe umwaluvilo ikwi ilyi kunyu lihumila." ²⁰Lwe avasundikwa vavyenya lyenelyo vahasukumila pe vahati, "Ikwi ikunyu lyumila vulivuli naluvilo?" ²¹U Yesu ahamula pe ahati ku vavo, "Nalyoli nkuyanga kulimwe, inga muli nulwitiho havili mutali na maganigani, mutalivomba sheka she shavombwa kwi kunyu ili, loli muliyanga nakwe kwi gamba ili, 'Nyamulowa mumwanya nukusumbilwa mwa sumbi.' pe zilivombwa. ²²Shonti she mukulava mu mputo, mulusuvilo, imwe muliposhela." ²³Lwe u Yesu ayinjila mwi tempeli, avaputi avapiti nava songo ava vantu vahinza ku kwakwe pe ahamanyisya pe vahati, "ukujendela mu vulumulili vuli vwe ukuvombela ivintu vinivi, havili wuwenu akupiye uvulamulili vunuvu?" ²⁴U Yesu ahamula pe ahati ku kwavo, "Nine nkuvavuzilizya imwe ivuzyo lyoka. Inga imwe mwambuzya ine, nine kwe imbavuzye ukujendela mu vulumulili vuli vwe ine nkuvombela ivintu vinivi." ²⁵Ulozyo ulwa Yohani - lwafumiliye kwiyi? Lwafumiliye kumwanya pamo lwafumiliye ku vantu?" Avene vahayanjizania vavo veke,

vahati, "Inga iswe tungati, 'Lwafumiliye kumwanya,' uwene aliti kuliswe, 'Shoni lelo she imwe mutamusuviye uwene?'²⁶ Loli inga iswe tungati, 'Lwafumiliye ku vantu,' tukunyila impuga, shifukwa vonti vahamwenyaga u Yohani ngati mukuvwi." ²⁷Pe vahamwamula u Yesu vahati, "Iswe tutamanyile." wope vwelele ahati ku kwavo, "Nine vwelele tembavuzye imwe ukujendela vulumulili vuli vwe ine nkuvombela ivintu vinivi."²⁸ Loli imwe mukusiva shoni? Umuntu ali na vana avalumendo vavili. Ahavala kuwa vwandilo pe ahati, 'Mulumendo, uvale uvombe ilelo ku mugunda uwa mampenysa.' ²⁹"Umulumendo ahamula pe ahati, 'Ine ntkuvala,' nkandi lwe pahava hansi uwene ahanduha munsivo zyakwe pe ahavala. " ³⁰Pe umuntu ahavala ku mulumendo uwa vuvili pe ayanzile ishintu shalishoka. Uwene ahamula nukuti, 'Ine nkuvala, tata, loli uwene atahavala.'³¹ Mu vana vavili wuwenu we ahavomba ukwanza ukwa yise?" Avene vahati, "Uwakwanda." U Yesu ahati ku kwavo, "Nalyoli Ine nkuyanga kulimwe, avasonchezya musonko nava malaya valiyingjila mushinamwene isha Mulungu lwe imwe mushili. ³²She u Yohani ahinza kulimwe mwidala ilya vugolosu, loli mutahamusuvila uwene. Nkandi avasonchezya musonko nava malaya vahamusuvila uwene. Loli imwe, nalwe imwe mwashivonyi ishi, mutapindusile nakwe kumusuvila uwene."³³ Tejelezya kushiholanyo ishamwavo. Kwamile umuntu, umwenesho uwa mugunda. Uwene avyaye umugunda uwa mampensya, ahazenjelela uluvaga muluvazu, ahabana ishiliva isha kifinyila ipele ilya mampensya mumo, ahazenga ni ngazya [watchtower], pe ahavaleshela avalimi. Pe ahavala kungsi iyingi. ³⁴Lwe ahavalilo ahakuvuna hafisile, ahavatuma vamo avazya ku valimi ava mampensya ukusenda ivihomwa vyakwe.³⁵ Loli avalimi vahavasenda avavomvi, vahamuhoma woka, vahamugoga uwamwavo, pe nuwamwavo vahamuhoma namavwe. ³⁶Havili, umwenesho ahavatuma avavomvi avanzi, avinji ukushila avakwanda, loli avalimi vahavavomba ngati vakwanda. ³⁷Lwe zyajenda izyo, umwenesho ahamutuma umwana wakwe wuyo ku kwavo, ahati, 'Avene valimushindiha umwana wane.'³⁸ Nkandi lwe avalimi ava mampensya vamwenya umwana wakwe wuyo ku kwavo, avene vahayanjizania vavo veka, 'Uno we wakupyana. Nzaji, leha iswe tumugoje wenewo pe tusende vwenewo uvupyano.'³⁹ Pe vahamusenda uwene, vahamusumba wenewo kunzi ku mugunda nu kumugoga.⁴⁰ Ilelo lwe umwenesho mugunda uwa mampensya ayinzile, alivomba shoni kuvala avalimi ava mampensya? ⁴¹Vahati ku kwakwe, "Alivanangania avantu avavivi ivo muvuvavu nkani, pe alivapa umugunda uwa mampensya avalimi avanzi, avantu ve valimupa uwene vimo muvihomwa vyakwe muhavalilo ahanyinulo."⁴² U Yesu ahati ku kwavo, "Mutahatela muvazye mu masimbo, 'Ivwe lye ivazenzi vahalihana lipezilwe ukuva livwe ilya pa nguto [pashipembe]. Ili lyafumile kwa Mwene, havili ilyene lyakusukumizya pa minso gitu'?"⁴³ Pe lelo Ine nkuyanga kulimwe, ishinamwene isha Mulungu shilinyamulwa ukufuma klimwe pe shilipelwa kungsi ye yikuhoma insanga zyakwe. ⁴⁴Wonti we agwila pivwe linili we alibazunkana mutugava. Nkandi uno we inga ilyene lyamugwila lilimusyusuta."⁴⁵ Lwe avaputi avapiti na vafalisayi vivwa iviholanyo vyakwe, vahazyagania ukuti ahayangaga ukuyana nizyavo. ⁴⁶Vahanzaga ukumulema uweme, vahanyila impuga, shifukwa avantu vahamwenyaga uwene ukuva mukuvwi.

22⁷?

23

¹Pe u Yesu ayanzile ku mpuga na ku vasundikwa vakwe. ²Uwene ahati, "Avasimbi na vafalisayi vakutendama pa shitengo isha Mose. ³Ilelo shonti she avene vakuvahomelezya ukuvomba, muvombaje ivintu vinivi nu kuvyenelezya vyenevyo. Nkandi imbombo zyavo mutahejelelaje, she avene vakuyanga ivintu loli avene vatakuvivomba vyenevyo.⁴ Iyii, avene vakupinya amazigo amang'wamu ge gakuva matazu pakunyamula, pe avene vakugaviha pavipungo ivya vantu. Nkandi avene vavo avenesho vatakuvinziza ahasalala pakuganyamula genego. ⁵Avene vakuvomba zyonti imbombo zyavo ukuti vavoneshele ku vantu. She avene vakuvapela ava kalata vavo ukuva vababazu, havili vakukuzya ni nsongo izya menda gavo.⁶ Avene vakukunda uvuzilo uvwa shimwene pa luseshele ni vitengo ivya shimwene muma sinagogi, ⁷na hlamushile aha mushinzi mu vuzilo uvwa kukazizya, nu kwitwa 'Labbi' na vantu. Nkandi imwe mutahondeye ukwitwa 'Labbi,' she muli numu manyisi woka vwelele, havili nimwe mwenti mwe vamwavo. ⁹Pe mutahamwitaje umuntu nuwumo muni iya pansu ukuva wu Tata winyu, she muli nu Tata woka vwelele, havili uwene ali kumwanya. ¹⁰Mutahondeye imwe nakwe kwitwa mumanyisi,' she muli nu mumanyisi woka vwelele, u Chilisiti.¹¹ Nkandi uno we mupiti nkani pakasi palimwe we aliva muvomvi winyu. ¹²Uno we akuyikuzya weka we valimwisya, nuno we akuyisya weka we valimukwezya.¹³ Nkandi ye mayi we kulimwe, vasimbi na vafalisayi, na valumilenga! Imwe mukwigalila ishinamwene isha kumwanya ukuvavushila avantu. She imwe mutakwinjila mwemwe mweka, havili mutakuvitishizya ve vakwanza ukwinjila. ¹⁴Ye mayi we kulimwe, vasimbi na vafalisayi, nava lumilenga! She imwe mukumilula inyumba izya va mama avafwilwe, lwe imwe mukujendelela ukugomba nukulanjizya imputo intali. Imwe lelo muliposhela ulunanjiho ulupiti ¹⁵nkani.Ye mayi we kulimwe, vasimbi na vafalisayi, na valumilenga! She imwe mukulovoha u sumbi ni nsi nukumupela woka ukuva winyu, na lwe uwene ayima winyu, imwe mukumupela uwene havili ukuva nkani mwana uwi palazya ngati mwemwe.¹⁶ Ye mayi we kulimwe, mwe valongozi ava ntonko, imwe mwe mukuti, Uno we akulapila kwi tempeli, shitali nashimo. Nkandi uno we akulapila kwa golide uwa mwi tempeli, uwene we apinyilwe ku lufingwi lwakwe. ¹⁷Imwe mwe vantonko avakupukupu [avakaleza]! Shoni she shipiti nkani, u golide pamo itempeli lye likumupela u golide ukuva mufinjile?¹⁸ Pe, 'Uno we akulapila kushifinjilo, shitali nashimo. Nkandi uno we akulapila pa shavwila she shili papo, we apinyilwe kulufingwi lwakwe.'¹⁹ Imwe mwe vantu avantonko! Shoni she shipiti nkani, Ishavwila pamo ishifinjilo she shikushipela ishavwila ukuva shifinile?²⁰ Pe lelo, uno we akulapila ku shifinjilo akulapila pa shisho napa vyonti vye vili papo. ²¹Uno we akulapila kwi tempeli akulapila lilyo na wula we akutendama mumo. ²²Nuno we akulapila kumwanya akulapila ishitengo

ishavumwene isha Mulungu na wula we akutendamila papo.²³Ye mayi we kulimwe, vasimbi na vafalisayi, mwe valumilenga! She imwe mukufumya isha 10 impilipili ni ntanga ni vnzale, ilelo imwe shisita kuvombwa nu hapima uwa ndajilo - uvwanalyoli nu vwila nu vusuvalilwa. Nkandi vinivi vye imwe muvivomvile pe mutavilesile ivyamwavo shisita kuvomba. ²⁴Imwe mwe valongozi avantonko, imwe mwe mukuzuvula ahasazi nkandi mukumilula ingamila!²⁵Ye mayi we kulimwe, vasimbi na vafalisayi, na valumilenga! She imwe mukozya ulupindi [ishikombe] kunzi ni mbale, nkandi mukasi izyene zyzuyeye uvupafu nu kuluguha. ²⁶Imwe mwe vafalisayi ava ntonko! mundie mozye imbale mukasi, kwe kuti na kunzi kope kukwinza ukuzelupa.²⁷Ye mayi we kulimwe, vasimbi na vafalisayi, na valumilenga! She imwe muli ngati mbipa zye vazipasile uvuzelu, zye kunzi zikuvoneha inyinza, nkandi mukasi zyzuyeye na mafupa aga vantu avafwe na vyonti ivinyazu. ²⁸Mwidala linili, nimwe vwelele kunzi mukuvoneha mwe vantu avagolosu, loli mukasi imwe mwizuye nu vulumilenga nu kusulania indajilo.²⁹Ye mayi we kulimwe, vasimbi na vafalisayi, na valumilenga! She imwe mukuzenga insaha [imbipa] izya vakuvwi nu kuziyemvya insaha izya vagolosu. ³⁰Imwe mukuti, 'Inga tuhavangako mu masiku aga va tata vitu, iswe nge tutayisanzizye pakwita amavanda aga vakuvwi.' ³¹Ilelo imwe mukusimishizya ukuyivushila mwemwe mweka ukuti imwe mwe vana ava vala ve vavagozile avakuvwi.³²Nimwe vwelele mukwizuzya ishipimo isha va tata vinyu. ³³Imwe mwe njoha, imwe mwe luho ulwa njoha, imwe muli vushimbila vuli vuli uvulonzi uvwi palazya?³⁴Pe lelo, yenya, Ine nkuvatumba imwe avakuvwi na vantu ava njele na vasimbi. Vamo muli vavo imwe mulivagoga nu kuvahomela, havili avanyi imwe mulivasyempa mu masinagogi ginyu pe nukuvashimbizya avene ukufuma mu nkaya ukuvala mu nkaya. ³⁵Uvumalilo vwakuti palimwe paliyinda uvugolosu vonti uvwa mavanda ge gitisile muni iya pansu, ukufuma ku mavanda aga Abeli umugolosu, ukufiha ku mavanda aga Zakaliya umwana uwa Belekiya, we mwamugozile pakasi pa nyumba imfinjile na pa shifinjilo. ³⁶Nalyoli ine nkuyanga kulimwe, ivintu vyonti vinivi viliyinda pa nkulo inonye.³⁷Yelusalemu, Yelusalemu, iwe we ukugoga avakuvwi nukuvahoma na mavwe vala ve vatumulwe ku kwaho! Vuli uvwinji vwe ine nkusambaga ukuvavunganiha avana vaho poka, inza she inkuku yikuvunganiha utwana twakwe muntende mu vyapa vyakwe, loli imwe mutahanzaga!³⁸Yenya, inyumba yaho yikukusyalila iwe ukuva shisami [litongo]. ³⁹She ine nkuyanga kulimwe, imwe mutalinenya ine ukufuma ahavalilo aha ukufishila pe imwe muliti, 'Alositwe uno we akwinzila mwizina ilya Mwene.'"

24

¹U Yesu ahepa ukufuma mwi tempeli pe ahajenda pa vulendo vwakwe. Avasundikwa vakwe vnzile ku kwakwe nu kumusontela uwene uvuzenzi uvwi tempeli. ²Nkandi uwene ahamula ahati ku vavo, "Kwe kuti imwe mutakuvyenya ivintu vyonti vinivi? Nalyoli ine nkuyanga kulimwe, nalimo ivwe inga lyoka lye lilisyalishila pa lyamwavo lye litalimongolwa pansu. ³Lwe uwene atendime pigamba ilya mavula, avasundikwa vnzile ku kwakwe ku kwilu pe vahati, "Utuvuzye iswe, havalilo vuli he ivintu vyonti vinivi vilivombwa? Kuliva shimanyilo vuli isha kwinda kwaho nu vumalilo uvwa mwaha?" ⁴U Yesu ahavamula pe ahati ku kwavo, "Mushevaje ukuti kutahave nawumo we avasovezye imwe. ⁵She avinji valiinda mwe mwizina lyane. Avene valiti, 'Ine ne Chilisiti,' havili valivasovezya avinji. ⁶Imwe miliyivwa izya vulugu na mapangwi aga vulugu. Mwenyaje ukuti imwe zitahavatamyaje, she ivintu vinivi vihondeye ukuvombwa; nkandi uvumalilo vwe vushili. ⁷She insi yilinyamuha ukuvushila insi, ni shinamwene shilivushilana ni shinamwene. Kuliva inzala ni vizumanzi mu vuzilo uvwa kulehana lehana. ⁸Loli ivintu vinivi vwe vwandilo vwelele uvwa kupapwa ukwa vuvavu [mayimba]. ⁹Avene valivatwala imwe mu mayimba amapiti nu kuvagoga imwe. Imwe mulivengwa ninsi zyonti pa shifukwa ishane. ¹⁰Pe avinji valipunula, nukwanilana woka nu wamwavo nukuvengana woka nu wamwavo. ¹¹Avakuvwi avilenga avinji valinyamuha nu kuvasovezya avinji. ¹²Shifukwa ukusulanya ukwa ndajilo kuliyonjela, ishikunzi isha vinji shilihatala nkani. ¹³Loli woka we ajimbilila ukufiha kuvumalilo alipona. ¹⁴Ipangwi ilyinda ili ilya kushinamwene lililumbililwa muni yonti iya pansu ukuva lusimishizyo ukuvala kuni zyonti. Pe uvumalilo vuliinda. ¹⁵"Pe lelo, lwe imwe mwashenya isha mwiho she vahashihana she ashizanzile u mukuvwi u Daniyeli, shimiliye pa vuzilo uvufinjile" [muleshe we akuvazya azimanyinsanye], ¹⁶"valeshe vala ve vali mu Yudeya vashimbilile mu magamba. ¹⁷Muleshe uno we ali pa musonje uwa nyumba atahishe pansu nu kusenda shimo ukufuma mu nyumba yakwe. ¹⁸havili muleshe uno we ali mu mugunda atahagalushile ukusenda amenda gakwe. ¹⁹Loli ye mayi we ku vala ve vali nu lwanda na kuvala ve vakonsya utwa bonda mu masiku ge gala! ²⁰Muyiputaje ukuti ukushimbila kwinyu kutahinze kuvombwe mu shisiku pamo pa sabata. ²¹She kuliva amayimba amapiti nkani, ge gatahatela gaveko nalumo ukufuma kuvwandilo uvwa nsi ukufiha ishi, nakwe kwinda ukuvako havili. ²²Peka peka inga amasiku igo vangagafupizya, nawumo umuvili we alipona. Nkandi pa mulandu uwa vasavulwa amasiku igo galifupila. ²³Pe inga wumo akuyanga kulimwe, 'Yenya, apa pe pali u Chilisiti!' pamo, 'kula kwe kuli u Chilisiti!' mutahazisuvilaje. ²⁴She ava Chilisiti avilenga na vakuvwi avilenga valiinda nu kulanjizya ivimanyilo ivipiti nkani ni visukumizyo, ukuti vavasovezye, inga zikwitishilwa, navasavulwa vwelele. ²⁵Yenya, Ine navavuzizya nzila lwe nahavalilo hashili hatafisile. ²⁶Pe lelo, inga avene vakuti kulimwe, 'Yenya, uwene ali mulugwa,' mutahafumaje ukuvala mu lugwa. Pamo, Yenya, uwene ali ku kasi,' mutahashisuvilaje isho. ²⁷She ahamesya hakulamaga ukufuma ku vutukulo nu kumesezya mwidala lyonti ukuvala ku vuswelo, she ziliva vwevulo ukwinda ukwa mwana uwa muntu. ²⁸Konti kwe kuli ishinyamana she shifuye, kwe kuula kwe amavimba galivungana. ²⁹Nkandi umwaluvilo lwe amayimba amapiti gajenda aga masiku ge gala izuva liliyilupa, umwezi atalifumya uvuzelu vwakwe, inzota ziligwa ukufuma mu mwanya, pe na maha aga kumwanya galiyungana. ³⁰Pe ishinyanyilo isha mwana uwa muntu shilivoneha mu mwanya, ni nkolo zyonti izya muni iya pansu zililila. Avene valimwenya umwana uwa muntu pa mavingo aga mu mwanya na maha nuvushindamu uvupiti nkani. ³¹Uwene alivatuma avahavizya vakwe nukulila ukupiti

nkani ukwi saji, pe avene valivavunganiha poka avimishilwa vakwe ukufuma ku mpepo 4, ukufuma kuvumalilo voka uvwa mwanya ukuvala ku vwamwavo.³² Mu manyile ishimanyisyo ukufuma kwi kunyu. Pe insamba zygoma vwelele nukulagaza amatundu gakwe, imwe mukumanya ukuti ishisanya shili papipi.³³ Nishi vwelele, lwe imwe mukwenya ivintu vyonti vinivi, imwe mumanye ukuti uwene ali papipi, pa shilyango she shila.³⁴ Nalyoli ine nkuyanga kulimwe, inkulo ino yitalifwa ukufishila pe ivintu vyonti vinivi vivomvilwe.³⁵ Imwanya ni nsi iya pansi viliyepa, nkandi amazwi gane gataliyepa nalumo.³⁶ Loli ukuyana nizi siku lila nahavalilo nawumo we ahamanyile, nave vahavizya ava kumwanya, nawe mwana, nkandi weka u Tata.³⁷ Inza she amasiku aga Nowa gamile, she ziliva vwevulo nu kwinda ukwa mwana uwa muntu.³⁸ She inza mwe zyaveleye mu masiku ge gala lwe amahava gashili avene vahalyanga nu kung'wela, vahasendaga nu kusendwa ukufishila isiku lye u Nowa ayinjiye mu mbogosi,³⁹ pe avene vatamanyile nashimo ukufishila pe amahava ginzile nu kuvasenda venevo konti kwe gahavalaga - she ziliva vwevulo nu kwinda ukwa mwana uwa muntu.⁴⁰ Pe avantu vavili valiva mu mugunda - woka alinyamulwa, pe woka alisyala.⁴¹ Avantanda vavili valisyanga pa lwala - woka alinyamulwa, pe woka alisyala.⁴² Ilelo pe muyimilile mwemwe mweka, she imwe mutamanyile lisiku vuli lye u Mwene winyu aliyinzila.⁴³ Nkandi mumanye ishi, inga umwenesho uwa nyumba amanyaga havalilo vuli aha vusiku he umwiva aliyinzila, pe nge amile aminso atangitishizye ukuti inyumba yakwe yimongolwe.⁴⁴ Ilelo imwe muhondeye ukuyisenganya, she umwana uwa muntu aliyinza pa havalilo he imwe mutasuviye.⁴⁵ Ishi wuvenu we musuvalilwa nu muvomvi uwa njele we umupiti wakwe amwimisile ukuva wamu nyumba yakwe, nukuvapa avene ishakulya mu havalilo ahenesho?⁴⁶ Alositwe umuvomvi wula we u mupiti wakwe alimwaga akuvomba zila lwe uwene akwinza.⁴⁷ Nalyoli Ine nkuyanga kulimwe ukuti umupiti alimwimiha ukuva wu songo pa vintu vyakwe vyonti.⁴⁸ Loli inga umuvombi umuvivi akuyanga mumoyo wakwe, 'Umupiti wane ahava,⁴⁹ nu kwanda ukuvahoma avavomvi avamwavo, nu kulya nu kung'wela na vashing'wela,⁵⁰ pe umupiti uwa muvomvi wula aliyinza pisiku lila lye umuvomvi atasuviye na pa havalilo hala he atahamanyile.⁵¹ Umupiti wakwe alimudumulanya uwene muvigava nukumusalila uvuzilo poka nava lumilenga, kwe kula kuliva inkuta nu kusya amino.

25

¹Pe ishinamwene isha kumwanya shiliholana na vamwali 10 ve vanyamuye inyale zyavo pe vavazile ukuhomana nu sivwinga.² Muli vavo 5 vatali ni njele [avakupukupu] havili 5 vavile ni njele.³ Lwe avamwali avasita njele [avakupukupu] vanyamuye inyale zyavo, avene vatanyamuye amafuta nagamo.⁴ Nkandi avamwali ava njele vasenzite ivya kunyamulila amafuta poka ni nyale zyavo.⁵ Ilelo lwe usivwinga ahavile, avene vonti utulo tuhavalema pe vahagona.⁶ Loli pavusiku pakasi kwamile ukuholela, 'Yenyelezya, usivwinga! Fuma kunzi pe muhomane nawo.'⁷ Pe avamwali vonti vala vahanyamuha pe vahahozya inyale zyavo.⁸ Avasita njele [avakupukupu], 'Mutupe iswe gamo amafuta ginyu shifukwa inyale zyoutu zikuzima.'⁹ Loli ava njele vahavamula pe vahati, 'She umo gatatuyanane iswe nimwe, muvuzilo vwakwe valaji ku vala ve vakukazya mukale gamo aginyu mweka.'¹⁰ Lwe avene vepa vwelele ukuvala ukukala, usivwinga ahinza, pe vala ve vaysenginye vahinjila nawo ukulya pa luseshele ulwi senda, pe nu mulyango ahigalilwa.¹¹ Lye zyajenda izyo avamwali avamwavo vope vinzile pe vahati, 'Mwene, mwene, twigulile iswe.'¹² Nkandi uwene ahamula pe ahati, 'Nalyoli Ine nkuyanga kulimwe, Ine ntavamanyile imwe.'¹³ Ilelo muve aminso, she imwe mutalimanyile isiku pamo ahavalilo.¹⁴ She ishi shali ngati lwe umuntu akwanza ukuvala ku nsi iyinji. Uwene avisite avavomvi vakwe nu kuvapa venevo ishuma shakwe.¹⁵ Ku woka muli vavo uwene ahamupa italanta 5, ku wamwavo uwene ahamupa zivili, pe na ku wamwavo vwelele uwene ahamupa italanta yoka. Ali wonti ahaposhela ukushizya ukuyana na maha gakwe, pe umuntu wula ahajenda uvulendo vwakwe.¹⁶ Wula we aposheleye italanta 5 ahepa lyelila pe ahavala aziviha mu mbombo nu kukava italanta izyamwavo 5.¹⁷ Inza vwevulo woka we aposheleye italanta zivili ahakava izyamwavo zivili.¹⁸ Nkandi umuvomvi we aposheleye italanta yoka ahepa, ahabana ishiliwa pansi, pe ahazyiha impiya [indalama] iya mwene wakwe.¹⁹ Ilelo lwe hajenda ahavalilo ahatali umwene uwa vavomvi vala ahinza pe ahavelenjela poka navo.²⁰ Umuvomvi we aposheleye italanta 5 ahinza pe ahaleta italanta izyamwavo 5. Uwene ahati, 'Mwene, iwe wampiye ine italanta 5. Yenya, ine nakava italanta izyamwavo 5.'²¹ Umwene wakwe ahati ku kwakwe, 'wavomba ahinza, we muvomvi umwinza havili we musuvalilwa! Iwe wamile we musuvalilwa pa vintu ivinsi. Ine kwe nkuvishie iwe ukuva we songo pa vintu ivyinji.²² Umuvomvi we aposheleye italanta zivili ahinza pe ahati, Mwene, iwe wampiye ine italanta zivili. Yenya, Ine nakava izyamwavo zivili.'²³ Umwene wakwe ahati ku kwakwe, 'wavomba ahinza, we muvomvi umwinza havili we musuvalilwa! Iwe wamile we musuvalilwa pa vintu ivinsi. Ine kwe nkuvishie iwe ukuva we songo pa vintu ivyinji. Yinjila muluseshele lwa mwene waho.'²⁴ Pe umuvomvi we aposheleye italanta yoka ahinza pe ahati, 'Mwene, manyile ukuti iwe we muhali. Iwe ukuvunaga pala pe iwe atahapesa, havili iwe ukwinulaga na pala pe utahasasya.'²⁵ Ine nali nilyoga, pe ine nkepa nukuziha italanta yaho pansi. Yenya, ulinayo ipa ye yaho iwe.'²⁶ Loli u mwene wakwe ahamwamula pe ahati, 'We muvomvi umuvivi havili we muhata, wamanyile ukuti nkuvunganihaga nape ntavyaye havili nkwinulaga nape ntapesile.'²⁷ Pe lelo nge uhavapanga impiya [indalama] yane avahasengula, pe ukwinza kwane nge ninza naposhela izyane poka niya pamwanya.²⁸ Pe lelo senda italanta ku kwakwe pe umupe umuvomvi we ali ni talanta 10.²⁹ Ilelo ku wonti we ali navyo, ivyinji vilipelwa - ivyinji ukushizya. Nkandi ukufuma ku wula we atali nasho nashimo, nashila she uwene ali nasho shilifyulwa ku kwakwe.³⁰ Musumbe umuvomvi umusita mbombo kushisi isha kunzi, kwe kuliva ukulila nu kusya amino.³¹ Lwe umwana uwa muntu ayinzile muvushindamu vwakwe poka na vahavizya, pe uwene alitendama pashitengo ishishindamu isha vumwene.³² Pilongolela lyakwe palivungana insi zyonti, pe uwene alivapagula avantu woka ukufuma ku wamwavo, inza she umudimi akupagulaga ing'onzi ukufuma ku mbuzi.³³ Uwene aliziviha ing'onzi ku nyove yakwe

indilo, loli imbuzi ku mongo yakwe.³⁴Pe u Mwene aliyanga ku vala ava ku nyove yakwe iya ndilo, 'Nzaji, imwe mwe mulositwe nu Tata wane, pyana ishinamwene she nkavasenganizizya imwe ukufuma kwe kulwalo ilwa nsi.³⁵She ine namile ni nzala pe imwe muhampa Ine ishakulya; Ine nali ni nyota pe imwe muhampa ine ishakung'wela; Ine nali ne mujeni pe imwe muhansendela ine munyumba;³⁶Ine nali ishitali pe imwe muhanzwiha ine; Ine nali ne muvinu pe imwe muhansajilila ine; Ine nali mujela pe imwe muhinza ku kwane.³⁷Pe avagolosu valiyamula pe valiti, 'Mwene, lye liyi lye iswe twakuvonyi iwe uli ni nzala pe tuhakulisa iwe? pamo inyota pe twakupiye iwe ishakung'wela? ³⁸Lye liyi lye iswe twakuvonyi iwe we mujeni nu kusendela iwe munyumba? pamo ishitali pe tuhakuzwiha iwe? ³⁹Lye liyi lye twakuvonyi iwe we muvinu pamo wali mujela pe tuhinza ku kwaho? ⁴⁰Pe u Mwene aliyamula pe aliti ku kwavo, 'Nalyoli Ine nkuyanga kulimwe, she imwe mwavomvile ku vamwitu avansi ava avane, imwe mwambombeye ine.⁴¹Pe uwene aliyanga ku vala ava ku nyove yakwe iya ndilo, 'Yepa kuline, imwe mwe mutafilwe, ukwinjila mu moto uwa shima we vamusenganizizye u satana na vahavizya vakwe,⁴²Shifukwa Ine nali ni nzala, loli imwe mutampiye ine ishakulya; Ine nali ni nyota, loli imwe mutampiye ine ishakung'wela;⁴³Ine nali ne mujeni, loli imwe mutahaninjizya ine munyumba; nali ishitali, loli imwe mutanzwisile in; navinile havili nali mujela, imwe mutansajiliye ine.⁴⁴Pe avene havili valiyamula valiti, 'Mwene, lye liyi lye twakuvonyi iwe uli ni nzala, pamo ni nyota, pamo we mujeni, pamo uli shitali, pamo uvinile, pamo uli mujela, pe tutahinza twakuvombela iwe? ⁴⁵Pe uwene aliyamula ku kwavo pe aliti, 'Nalyoli ine nkuyanga kulimwe, she imwe mutahashivomba ku woka mu vansi ava, imwe mutahambombela ine, ⁴⁶Ava valivala kwi sunde ilya shima na shima, loli avagolosu ku vulanzi uvwa shima na shima."

26

¹²? Ahene hinzile hafiha ukuti lwe u Yesu amalizizye amazwi gonti ganaga, uwene ahati ku vasundikwa vakwe, ²¹Imwe mumanyile ukuti inga gajenda amasiku gavili u pasaka akwinza, pe nu mwana uwa muntu vakwinza ukumutwala pa kuhomelwa.²³Pe avaputi avapiti na vasongo ava vantu vavungine poka mu nyumba iya muputi umupiti, we izina ali wu kayafa. ⁴Avene vahayanjizanya poka ukumulema u Yesu umwakumwiva nukumugoga uwene. ⁵She avene vahatinji, "Hatahave havalilizyo ahaluseshelo, kwe kuti ishongo isha muvwalanga shitahanyamushe pakasi pa vantu."⁶Ilelo lwe u Yesu ali mu Betaniya munyumba iya Simoni uwa mambombo, ⁷lwe uwene atendime pa meza, umwantanda ahinza ku kwakwe amile ni nsupa iya mafuta aga mutengo nkani, pe uwene ahamupungulila pitwe lyakwe. ⁸Loli lwe avasundikwa vakwe venya ishi, avene vahinza vahalala pe vahati, "Shifukwa shoni ishakunanganya uvu? ⁹Agaga nge twakazyu pa mutengo umupiti nkani nukuvapa avapina."¹²?0 Nkandi u Yesu, ukushimanya ishi, ahati ku kwavo, "Shoni she imwe mukumutamyu u mama uno? She uwene avomvile ishintu ishinza ku kwane. ¹²?12 ? Imwe muli na vapina ahavalilo honti, loli ine mutaliva nine ahavalilo honti.¹²? Lwe uwene ampungulila ine amafuta aga mu muvili, uwene avomvile ishi isha kusyilwa kwane. ¹²?3 Nalyoli Ine nkuyanga kulimwe, konti kula kwe ipangwi ilyinza ili likulumbililwa mumsi yonti iya pansu, she umwantanda uno avomvile shiliyangwa havili umwa kumukumbushila uwene."¹²?4 Pe woka mu vala 12 ?, we izina ali wu Yudasi isikaliyoti, ahavala ku vaputi ¹²?5 pe ahati, "Imwe mukwanza ukumpa ine zilinga ukumuleta uwene kulimwe?" Avene vahamupimila uwene isiliva 30. ¹²?6 Ukufuma muhavalilo he hala uwene ahahaga ahavalilo ahakumulemeshela uwene ku kwavo.¹²?7 Ilelo pisiku ilya kwanda ilya mukate we atali ni viluzizyo avasundikwa vahinza kwa Yesu pe vahati, "Kwe kwiya kwe iwe ukwanza iswe tukuyanizizye iwe ukwakulyela ishakulya isha pasaka?" ¹²?8 Uwene ahati, "Valaji mu nkaya ku muntu wumo pe umuvuzye uwene, 'Umumanyisi akuti, "Ahavalilizyo hane hali papipi. Ine navala kusengula u pasaka pa nyumba yaho na vasundikwa vane."¹²?9 Avasundikwa vavomvile inza she u Yesu avalinginye avene, pe avene vahasenganya ishakulya isha pasaka.²⁰Lwe ahamazuya hafisile, uwene ahatendama pansu ukulya na vasundikwa vakwe 12 ?. ²¹? Pe avene vahalyanga, uwene ahati, "Nalyoli Ine nkuyanga kulimwe ukuti woka palimwe alinanila Ine." ²²Avene vaswimililwe nkani, pe woka na woka ayanzite ukumuvuzilizya uwene, "Vwanalyoli ine tenene, Mwene?"²³Uwene ahamula, "Woka we akudwivya inyove yakwe poka nine mu shililo wewe wula we alinanila ine. ²⁴Umwana uwa muntu alijenda, inza she zisimvilwe izya wuyo. Nkandi ye mayi we ku muntu we mumwakwe u mwana uwa muntu aliyaniwala! Ishi shamile ahinza ku muntu wula nge uwene atahapapwaga." ²⁵Yudasi, we alimwanila uwene ahati, "Ningava nene, [Manyisi] Labbi?" Uwene ahati ku kwakwe, "Iwe wayiyanjila wewe weka."²⁶Lwe avene valipakulya, uYesu ahasenda u mukate, ahamulota, pe ahamensula. Uwene ahavapa wenewo avasundikwa pe ahati, "Senda, mulye. Uno we muvili wane."²⁷Uwene ahasenda ishikombe pe ahasalifya, nukuvapa shenesho vavo pe ahati, "Ng'wela, imwe mwenti. ²⁸She ili livanda lyane ilya lufingwi lye lihapungulwa ku vinji pakutetela imbivi. ²⁹Loli Ine nkuyanga kulimwe, Ine ntaling'wela havili ilya shihomwa isha mampensya ili, ukufishila pisiku lila pe Ine nding'wela ipya poka nimwe mushinamwene isha Tata."³⁰Lwe avene vimvile ulwimbo, vahepa ukuvala kwi gamba ilya mavula. ³¹? Pe u Yesu ahati ku kwakwe, "Imwe mwenti kwe mupunule uvusiku uvwilelo pa shifukwa ishane, 'Ine ndimuhoma umudimi pe ni dimilo ilya ng'onzi lilisata. ³²Nkandi lwe ine nazyuha, ndavalongolela imwe mu Galieya."³³Loli u Peteli ahayanga ku kwakwe, "Pope inga vonti vangagwa pamulandu waho, Ine ntaligwa nalumo." ³⁴U Yesu ahati ku kwakwe, "Nalyoli Ine nkuyanga kulimwe, uvusiku vunuvu, lye umukolwe atalizile, iwe ulinkana Ine hatatu." ³⁵U Peteli ahati ku wuyo, pope inga ine nkondeye ukufwa poka niwe, Ine ntalikhuhana nalumo." Avanyi vonti avasundikwa vayanizile ishintu shalishoka.³⁶Pe u Yesu ahepa navo ahavala ku vuzilo vwe vahatinji Getisemani pe ahati ku vasundikwa vakwe, "Tendami apa lwe Ine nakuvala kula pa kuputa." ³⁷Uwene amusenziye u Peteli na vana vavili ava zebediya poka nawo pe ahinza aswimililwa nu kuyimvilwa. ³⁸Pe uwene ahati ku kwavo, "U Moyo wane akuswimililwa nkani, na kwe ku vufwe. Musyale panapa pe mudamule poka nine."³⁹Uwene ahajenda pilongolela hansi, ahakupama isheni shakwe, pe apusite.Uwene atili,

"Tata wane, Inga ishi shingava shipepusu, leha ishikombe ishi shimpitilile ukufuma kuline. Lelo kutahave ngati she Ine nkwanza, nkandi inza she iwe ukwanza." ⁴⁰Uwene ayinzile ku vasundikwa pe ayazile avene vasyupiliye, pe uwene ahati kwa Peteli, "Shoni, she imwe mutadamulaga poka nine muhavalilo hoka? ⁴¹? muve aminso [mudamule] havili muputaje ukuti imwe mutahinjile mundingo. U Mupepo mwemumo akwanza, loli umuvili muyeyevazu." ⁴²Uwene ahepa ilya vuvili pe apusite. Uwene atili, "Tata wane, inga ishi shitangampitilila ukufishila pe Ine nang'wela shenesho, ukwanza kwaho kwe kuhavombwe." ⁴³Uwene ahinza havili pe ayazile avene vasyupiliye, she aminso gavo gang'wamile. ⁴⁴Pe ukuvaleha avene havili, uwene ahepa pe apusite ilya vutatu, ahayangaga amazwi galigoka. ⁴⁵Pe u Yesu ayinzile ku vasundikwa nukuti ku kwavo, "Imwe mushili musyupiliye mukutuzya? Yenyeelezya, ahavalilo hali papipi, pe nu mwana uwa muntu avala pakwanilwa mu nyove izya vatalamalandu. ⁴⁶Nyamushi, leha iswe tujendaje. Yenyeelezya, uno we akunanila Ine ali papipi." ⁴⁷Lwe uwene ashili akuyanga, uYudasi, woka uwa muvala 12 ?, ayinzile. Impuga impiti nkani yinzile poka nawo ukufuma ku vaputi avapiti nava songo ava vantu. Avene vinzile na vapanga nizya ndugu. ⁴⁸Ilelo umuntu we avala ukumwanila u Yesu ahavapa avene ishimanyilo, atili, "Uno we ine namufyompa. Muhamulemaje uwene." ⁴⁹Umwaluvilo uwene ahinza kwa Yesu pe ahati, "Mwakata, manyisi!" [Labbi] pe ahamufyompa uwene. ⁵⁰U Yesu ahati ku kwakwe, "Mumanyani, vomba she iwe winzile pakuvomba." Pe avene vinzile, vahaviha inyove zyavo pa Yesu, pe vahamulema uwene. ⁵¹? Yenya, woka mu vala ve vali nu Yesu ahagolosa inyove yakwe, ahakula upanga wakwe, pe ahamupupa umuvomvi uwa muputi umupiti, havili ahamudumula ikutwi lyakwe. ⁵²Pe u Yesu ahati ku kwakwe, "Viha upanga waho muvuzilo vwakwe, she vonti ve vakunyamula upanga valilova ukujendela kwa panga. ⁵³Imwe mukusiva ukuti Ine mpositwe ukumwita u Tata wane, pe uwene nge atumile kuline ukupitilila impuga izya vahavizya 12 ?? ⁵⁴Nkandi lelo pe amasimbo gandi gafishile vuli, ukuti ishi shihondeye shivombwe? ⁵⁵Pa havalilo he hala u Yesu ahayanga ku mpuga, "mungavanga imwe mwinzile na vapanga ni ndugu ukundema Ine ngati ne mwiva umupiti? Isiku lyonti Ine nkatendamaga ukumanyisa [ukusambilizya] mwi tempeli, pe imwe mutandemile Ine. ⁵⁶Nkandi zyonti izi zyavomvilwe ukuti amasimbo aga vakuvwi gafishile." Pe avasundikwa vonti vahamuleha uwene pe vahashimbila. ⁵⁷Vala ve vamulemle u Yesu vamulongoziye uwene kwa kayafa umuputi umupiti, kwe ava simbi nava songo vavungine poka. ⁵⁸Nkandi u Peteli amulandite uwene ukufuma pa hantambwi [atantime hansi] ukuvala pilonjelwi ilya muputi umupiti. Uwene ahinjila mukasi nu kutendama pansi nava lindilili ukwenya she kwe sheveko. ⁵⁹Ilelo avaputi avapiti nava hombe vonti vahenyeelezya ulusimishizyo ulwilenga ukumuvushila u Yesu ukuti avene vamuvishu uwene ku vufwe. ⁶⁰Avene vatahalwaga nalumo, nashe avahome avinji avilenga vinzile pantanzi. Nkandi pisinda palizyo vavili vinzile pantanzi ⁶¹? pe vahati, "Umuntu uno ahati, Ine ningalimongola itempeli ilya Mulungu nukulizenga ilyene ku nsiku zitatu." ⁶²Umuputi umupiti ayimiliye nu kuyanga ku kwakwe, "Ungavanga iwe utali nu vwamuzi? Shoni ishi she avene vakusimishizya ukuvushila iwe?" ⁶³Loli u Yesu apumile. Umuputi umupiti ahayanga ku kwakwe, "nkukulajila iwe ukujendela mwa Mulungu umulanzi, tuvuzye iswe inga iwe we Chilisiti, umwana uwa Mulungu." ⁶⁴U Yesu ahamula kuli wuyo, "Iwe wayanga ishi wemwenesho. Nkandi ine nkukuvuzya iwe, ukufuma ishi ukuvala kuntanzi iwe ulimwenya umwana uwa muntu atendime ku nyove iya ndilo iya maha, havili akwinza mu mavingo aga kumwanya." ⁶⁵Pe umuputi umupiti ahazepula amenda gakwe pe ahati, "Uwene ayanzile umusamu! Shoni she tushili tukwanza avahome? Yenyeelezya, ishi imwe muyivwiliye umusamu. ⁶⁶Imwe mukusiva shoni?" Avene vahamula nukuti, "Uwene ahondeye imfwa." ⁶⁷Pe avene vahamuswilila ku minso pe vahamuhoma, nu kumuzapa uwene na makofi aga nyove zyavo, ⁶⁸havili vahati, "Ukuvwe kuliswe, iwe Chilisiti. Wuwenu we akuzapa iwe?" ⁶⁹Ilelo u Peteli atendime kunzi kwi lonjelwi, pe umuvomvi umulindu ahinza ku kwakwe pe ahati, "Niwe vwelele wamile poka nu Yesu uwa mu Galileya." ⁷⁰Loli uwene ahalihana ilyo pantanzi pa vonti vala, atili, "Ine ntashimanyile she iwe ukuyanga." ⁷¹? Lwe uwene ahafumaga ku shilyango, umuvomvi uwamwavo umulindu ahamwenya uwene pe ahati ku vala ve vali pala, "Umuntu uno wope amile nu Yesu uwa mu Nazaleti." ⁷²Uwene ahazihana izyo nishilapo, "Ine ntamumanyile umuntu uno!" ⁷³Lwe pajenda ahavalilo hansi vala ve vimiliye kupipi vahinza nukuyanga kwa Peteli, "Vwanalyoli niwe vwelele we wumo uwa vala, she mwe iwe ukuyanjala shikupiyi iwe idala." ⁷⁴Pe uwene ahanda ukutipa nu kulapa, "Ine ntamumanyile umuntu uno," pe umwaluvilo umukolwe ahavilishila. ⁷⁵U Peteli ahakumbuha amazwi ge u Yesu ayanzile, "Lwe umukolwe atavilishiye iwe ulinkana Ine hatatu." Pe uwene ahafuma kunzi pe ahakuta nuvuvavu.

27

¹Ishi lwe inzanchi yinzile, avaputi avapiti vonti nava songo ava vantu vahayanjizanya ukumuvushila u Yesu ukumuviha uwene kuvufwe [ukumugoga]. ²Avene vamupinyile uwene, vahamufumya uwene, pe vahamutwala uwene kwa Pilati umusunga nsi. ³Pe lwe u Yuda, we amwaniliye uwene, ahenya ukuti u Yesu vamulonziye, uwene ahapinduha nukugalusya ivipande ivya siliva vila 30 ku vaputi avapiti nava songo, ⁴pe ahati, ine natala amalanda pakulyanila ivanda lye litali nahalema." Loli avene vahati, Isho she shoni kuliswe? wenye shenesho wewe weka." ⁵Pe uwene ahasumba pansi ivipande ivya siliva mwi tempeli, nu kwepa, Pe ahafuma kunzi ahayinyonga weka. ⁶Umuputi umupiti ahasenda ivipande ivya siliva pe ahati, "Ulu telulajilo ukuviha izi mu shakusengulila mwe pe izyene zya mutengo uwa mavanda." ⁷Avene vahayanjizanya izya shintu isho poka, pe vakazile ni ndalama umugunda uwa mu matansonta we kwe vasyilaje avajeni. ⁸Pa mulandu wununo umugunda wula vahamwita, "Umugunda uwa Mavanda" ukufiha isiku ilyilelo. ⁹Pe ishi zila zye zyayanzilwe nu mukuvwi u Yelemiya zihafishila, ukuti, "Avene vahasenda ivipande 30 ivya siliva, we mutengo we vamwimishiye uwene avana ava Isilayeli, ¹⁰pe avene vahamupa zyenezyo ukuya zya mugunda uwa mu matansonta, ngati she u Mwene andongozizye ine." ¹¹Ishi u Yesu ayimiliye pilongolela ilya musunga nsi, pe u musunga nsi amuvuzilizizye

uwene, "Ungavanga iwe we Mwene uwa va Yuda?" U Yesu ahamwamula uwene, "Iwe she wayanga." ¹²Nkandi uwene lwe vamulonjeleye avaputi avapiti nava songo, uwene atahavamula nashimo. ¹³Pe u Pilati ahati ku kwakwe, "Vuli iwe utakuzyivwa zyonti zye vakuvushiye ukukuyanjila iwe?" ¹⁴Nkandi uwene atahamula izwi inga lyoka, pe umusunga nsi asukumiyi nkani. ¹⁵Ishi paluseshelo shamile sha mwiho kwa musunga nsi ukumusatula woka umukungwa we impuga yimusevile. ¹⁶Pa havalilo he hala avene vali nu mukungwa umuvivi izina u Balaba. ¹⁷Pe lwe avene vavungine poka, u Pilati atili ku kwavo, "Wuwenu we imwe mukwanza imbasatulile imwe? U Balaba, pamo u Yesu we akwitwa u Chilisiti?" ¹⁸Uwene azimanyile ukuti avene vahamulemeha u Yesu ku kwakwe pa shifukwa isha sifumbo. ¹⁹Lwe uwene ashili atendime pa shitengo isha vulonzi, umushi wakwe ahatuma izwi ku kwakwe pe ahati, "Utahavombe nashimo nu muntu we atananzile nashimo. She ine nayimba nkani ilelo pamulandu uwa shilota she namile nasho nazya wuyo." ²⁰Pe avaputi avapiti na vasongo vahayilambilizya impuga yimulave u Balaba, ukuti u Yesu vamugoje. ²¹Umusunga nsi ahavavuzilizya avene, "wuwenu pa vavili we imwe mukwanza ine imbasatulile imwe?" Avene vahati, u Balaba. ²²U Pilati ahati ku kwavo, "Ine imbombe shoni nu Yesu we akwitwa u Chilisiti? Pe avene vonti vahamula, "Uwene ahomelwaje." ²³Pe uwene ahati, "Shoni, vuvivi vuli vwe uwene avomvile?" Nkandi avene vahaholela nkani nakwe kuzuma [kupongomoha], "Ahomelwaje uwene." ²⁴Ilelo lwe u Pilati ayenyizye ukuti uwene atakupata nashimo, nkandi muvuzilo vwakwe ishongo shatalisile, uwene asenzite aminzi, ahageza munyove zyakwe pilongolela ilya mpuga, pe ahati, "Ine ntenashimo ni vanda ilya muntu uno. Imwe mwenye kulishi." ²⁵Avantu vonti vahati, "Leha ivanda lyakwe live paliswe na vana vitu." ²⁶Pe uwene ahamusatulila u Balaba ku kwavo, loli uwene ahamusyempha u Yesu nukuvalemeha uwene pa kumuhomela. ²⁷Pe avalwa vulugu ava musunga nsi vahamusenda u Yesu nu kumutwala uwene ku vupiti uvwa nsi yavo nukuvunganiha impuga yonti iya valwa vulugu. ²⁸Pe vahamuzula uwene nukumuviha inkanzu inchemamu. ²⁹Avene vamugombeye impumpu iya mimvwa pe vahamuviha yeneyo pitwe lyakwe, nukuviha indisa ku nyove yakwe iya ndilo. Avene vahasugamila pansi pilongolela lyakw nu kumovezya, vahati, "Mwakata, Mwene uwa va Yuda?" ³⁰Avene vahamuswilila amati, pe vahasenda indisa nu kumuhoma uwene pitwe havili havili. ³¹Lwe avene vamovezya, vahamwefya inkanzu nukumuzwiha amenda gakwe, pe vahamulongoza uwene kunzi pakumuhomela. ³²Lwe avene vafumile panzi, vamwazile umuntu we afumile ku kileni izina lyakwe u Simoni, uwene we vamuvijilizye ukujenda navo kwe kuti uwene anyamule ishihovenkanyo shakwe. ³³Avene vinzile pa vuzilo vwe vukwitwa goligota, vwe ishing'anamulo "Vuzilo ivwi pango." ³⁴Avene vamupiye wuyo ipele ukuti ang'wele vasanginye nahanyongo. Nkandi uwene lwe alivonja, atahang'wela. ³⁵Lwe avene vamuhomeleye wuyo, vahagavana amenda gakwe kwidala ilya kusumbilana ivyili, ³⁶pe avene vatendime nukumugulilila uwene. ³⁷Pa mwanya pitwe lyakwe avene vavisile inongwa iya kumuvushila wuyo, ye pakuvazya, "Uno we wu Yesu, u Mwene uwa va Yuda." ³⁸Aviva avapiti vavili vavahomeleye poka nawope, woka ku ndilo yakwe pe uwamwavo ku mongo. ³⁹Vala ve vahajendaga papo vahamuliga uwene, vahapukusyaga amatwe gavo ⁴⁰pe vahati, "Iwe we ahavalaga ukunanganya itempeli nukulizenga havili ilyene pa masiku gatatu, yiposhe wewe weka! Inga iwe we mwana uwa mulungu, nzaga pansi ukufuma pa shihovenkanyo!" ⁴¹Mwidala linili avaputi avapiti vahamovezyaga uwene, vali poka nava simbi nava songo, nukuti, ⁴²uwene avaposile avanzi, nkandi uwene atangayipoha weka. Uwene wu Mwene wava Isilayeli. Muleshe uwene ayinze pansi ukufuma pa shihovenkanyo, pe iswe tulisuvila mu mwakwe. ⁴³Uwene asuviye mwa Mulungu, ishi leha u Mulungu amuposhe inga u Mulungu anganza ukumusatula uwene. She uwene havili atili, 'Ine ne mwana uwa Mulungu.'" ⁴⁴Mwe mwidala linili aviva avapiti ve vavahomeleye poka navo vope vahamuliga wuyo. ⁴⁵Ishi ukufuma mu havalilo aha vu 6 ishisi shinzile muni yonti ukufishila ahavalilo aha vu 9. ⁴⁶Ukupalamila ahavalilo aha vu 9, u Yesu ahalila kwizwi ipiti pe ahati, "Eloyi, Eloyi, lama sabakitani?" Iye ishing'anamulo, "Mulungu wane, Mulungu wame, shoni she iwe wandeha ine?" ⁴⁷Lwe vamo mu vala ve vimiliye papo vivuye ishi, avene vahati, "uwene akumwitizya u Eliya." ⁴⁸Umwaluvilo woka mu vavo ahashimbila nu kusenda ishakupfipa, ahizuzya shenesho nipele lye liluzile, ahaliviha ku ndisa iyi tete, pe ahamupa uwene ukuti ang'wele. ⁴⁹vonti mu vala vahati, "Muleshe weka. Leha iswe twenye inga u Eliya akwinza ukumupoha uwene." ⁵⁰Pe u Yesu ahaholela havili kwi zwi ipiti pe ahalemeha umuzimu wakwe. ⁵¹Yenya, umwenda uwa mwi tempeli ahazepuha pavili ukufuma pamwanya ukufiha pe apeleleye, pe ni nsi yihayingana na mavwe gahagavinkana. ⁵²Imbipa ziyusile, na mavili aga vantu avafinjile ge gakasite utulo gazysile. ⁵³Avene vafumile kunzi mu mbipa lwe uwene azyusile, hinjila mu nkaya imfinjile, pe avonesheye ku vinji. ⁵⁴Lwe usongo wa valugu na vala ve vahamwenyelezyaga u Yesu vahenya ishizumanzi ni vintu vye vyavomvilwe, avene vahinza vanyila nkani pe vahati, "Nalyoli uno amile mwana uwa Mulungu." ⁵⁵Avantanda avinji ve vamulandite u Yesu ukufuma ku Galileya ukumusajilila uwene vali pe pala vahenyaga ukufuma pa hantambwi. ⁵⁶Pakasi palivavi pali u Maliya u Magadalena, u Maliya umama uwa Yakovo nu Yosefu, pe nu mama uwa vana ava Zebediya. ⁵⁷Lwe kwali ahavwelelema, pala pinzile umuntu udumbwe ukufuma ku Alimatiya, izina u Yosefu, we wope ali musndikwa uwa Yesu. ⁵⁸Uwene ahamupalamila u Pilati pe ahalava umuvili uwa Yesu. Pe u Pilati ahalajila ukuti vamupe wenewo. ⁵⁹U Yosefu ahanyamula umuvili, ahamuzinga wenewo mu mwenda umwinza umuzelu, ⁶⁰pe ahamugoneha wenewo mu mbipa yakwe impya ye uwene adivile kwi vwe. Pe uwene ahagalagasizya ivwe pa mulyango uwa mbipa pe ahepa. ⁶¹U Maliya u Magadalena nu Maliya uwamwavo vali pe pala, vatendime ukulungamana ni mbipa. ⁶²Isiku lye likulandata, lye lyali lisiku lwe ukuyisenganya kujenzite, avaputi avapiti na vafalisayi vavungine poka nu pilati. ⁶³Avene vahati, "mushindikwa, iswe tukukmbuha ukuti lwe uwilenga wula ali mulanzi, uwene atili, 'Lwe gajenda amasiku gatatu Ine ndizyuha havili.' ⁶⁴Ilelo homeshezya ukuti imbipa yigulililwe ukufishila isiku ilya vutatu, lumo avasundikwa vakwe vanginza nu kumwiva pe nukuyanga ku vantu, 'Uwene azyusile ukufuma ku vafwe,' pe ilenga ilya vumalilo liviva livivi nkani ukulusya ilya vwandilo." ⁶⁵U Pilati ahati ku kwavo, "Senda

umulindilili. Valaga uyilindililaje ukuyana namwe uzimanyiye izi." ⁶⁶Pe avene vahajenda nukuyindilila imbipa, vahamatila nivwe nukumuviha umulindilili.

28

¹Ilelo lye lyasila ilya sabata, lye ilyene lyanzite ukusha isiku ilya kwanda ilya mwa sabata, u Maliya u Magadalena nu Maliya uwamwavo vahinza ukwenya imbipa. ²Yenya, kwamile ishizumanzi ishipiti nkani, she uhavizya uwa Mwene ahiha ukufuma kumwanya, ahinza havili nukulivungulusya ivwe, havili ahalitendamila lyenelyo. ³Ahavoneshele hakwe hamile ngati hamesya, na menda gakwe gamile mazelu ngati mpepo iya majela. ⁴Ava henyeelezya vahatetema nilyoga pe vahinza vava ngati vantu avafwe. ⁵U havizya ahavalinganya avantanda pe ahati ku kwavo, "Mutahanyilaje, she Ine munyile ukuti imwe mukumulondola u Yesu, we vamuhomeleye. ⁶Uwene atali apa, loli azyusile, inza she ayanzile. Nzaji mwenye uvuzilo vwe u Mwene agonile. ⁷Jendaji luvilo nu kuvavuzya avasundikwa vakwe, 'Uwene azyusile ukufuma kuvafwe. Yenya, avalongoleye imwe ukuvala mu Galileya. Kula kwe imwe mulimwenya.' Yenya, Ine mbavuzizye imwe." ⁸Umwaluvilo avantanda vahepa ku mbipa ni lyoga havili nu luseshele ulupiti nkani, pe vahashimbila ukuvavuzya avasundikwa vakwe. ⁹Yenya, u Yesu ahahomana navo pe ahati, "Nkuvalamuha!" Avantanda vahinza, vahamulema ivinama vyakwe pe vahamuputa. ¹⁰Pe u Yesu ahati ku kwavo, "Mutahanyilaje. Jendaji muvavuzye avamwitu vavale mu Galileya. Kula kwe valinenya Ine." ¹¹Ilelo lwe avantanda vakujenda, yenya, vamo ava henyeelezya vahavala mu nkaya pe vahavavuzya avaputi avapiti ivintu vyonti vye vivomvilwe. ¹²Lwe avaputi vahomana poka nava songo pe vahapangana navo izyisho, avene vavapiye indalama inyinji avalwa vulugu ¹³pe vahavavuzya, "Muyanje ku vanji, 'Avasundikwa va Yesu vinzile uvusiku nu kwiva umuvili wakwe lwe iswe tugonile. ¹⁴Inga ipangwi ili lyamwaga umusunga nsi, iswe tulimulambilizya uwene pe tulimwefya insivo zyonti ukwepa kulimwe." ¹⁵Pe avalwa vulugu vahasenda indalama nu kuvomba inza she avene vavalinginye. Ipangwi ili lyasite nkani pakasi pava Yuda pe likujendelela ni lelo ili. ¹⁶Nkandi avasundakwa 11 vahavala ku Galileya, kwi gamba lye u Yesu avalongozizye. ¹⁷Lwe avene vamwenya, vahamuputa, loli vamo vali na maganigani. ¹⁸U Yesu ahinza ku kwavo pe ayanzile ku vavo pe ahati, "Uvulamulili vonti vupelilwe kuline kumwanya na pansu. ¹⁹Pe lelo valaji nu kuvapela avasundikwa ava nsi zyonti. Muvozye venevo mwizina ilya Tata, nu mwana, nu mupepo umufinjile. ²⁰Muvamanyisye venevo ukushindiha ivintu vyonti vye Ine mbahomeshezizye imwe. Yenya, Ine ndinimwe shima, nakwe kuvumalilo uvwa nkulo."

Maliko

1

¹Uvu vwe vwandilo uvwi vangeli ilya Yesu Chilisiti, umwana uwa Mulungu. ²Inza she iziyene zyasimvilwe mwa Yesaya umukuvwi, "Yenya, Ine nkumutuma umutumwa wane pilongolela ilya vyeni vyinyu, wuyo we aliyanyanya idala lyinyu. ³Izwi ilya wumo likuholela mulugwa, 'senganya idala ilya Mwene; gomba amadala gakwe gagoloshe.'" ⁴U Yohani ahinza, ukozya mulugwa nu kulumbilila ulozyo ulwa lupinduhu ulwa kutetela imbivi. ⁵Insi yonti iya Yudeya na vantu vonti ava Mu Yelusalemu vahafuma nukubala ku kwakwe. pe vahozelwa na wuyo mwi jenje ilya Yolodani lwe vakuyilata imbivi zyavo. ⁶U Yohani azwaye ishizwalo isha masepe aga ngamila nu lamba uwi kwela ukulivilila umutenzi wakwe, pe uwene ahalyanga ava makanta nu vushi uvwa mu ntundu. Uwene ahakumusya, "wumo akwinza mwisinda mu mwane we ali na maha ukundusya ine, nu tukusa utwa nsapato zyakwe ntahondeye ukwinama pansu nu kusatula. ⁸Ine nkuvozya imwe na minzi, loli uwene alivozya imwe nu Mupepo uMufinjile," ⁹Izi zihavombwa mu masiku ge gala ge U Yesu ahinza ukufuma mu Nazaleti uwa mu Galileya, pe ahozela nu Yohani mwi jenje ilya Yolodani. ¹⁰Lye u Yesu akufuma mu minzi, pe ahenya imwanya zygusile pe nu Mupepo ahiha ukwinza pa wuyo ngati nkunda. ¹¹Pe izwi lihiza ukufuma kumwanya, "Iwe we Mwana wane umuganiwa. Ine nkuseshele nkani niwe." ¹²Pe uMupepo amutumile uwene ukuvala mulugwa. ¹³Pe uwene ali mulugwa amasiku 40, lwe akulingwa nu satana. pe uwene ali ni vinyamana ivya mwi sole pe na vahavizya vahamuvombelaga wuyo. ¹⁴Ishi lwe u Yohani vamupinyile, u Yesu ahinza ku Galileya pakulumbilila ipangwi ilyinza ilya Mulungu. ¹⁵Uwene ahati, "ahavalilo hafishiye, pe ishinamwene isha kumwanya shili papipi. Pindushi nu kusuvila ipangwi ilyinza." ¹⁶Lwe uwene akujenda muluvazu mwa sumbi uwa mu Galileya, pe ahamwenya u Simoni nu Andireya uwamwavo uwa Simoni vakusumbila ishilepa mwa sumbi, she avene vali vantu vakulema inswi. ¹⁷Pe u Yesu ahati kuvavo, "Nzaji, ndandata ine, pe nandi imbapele imwe ukuva mwe avakulema avantu," ¹⁸Pe umwaluvilo avene vahavileha ivilepa vyavo nu kumulandata wuyo. ¹⁹Lwe u Yesu akujenda pavutali hansi, uwene ahamwenya u Yakovo umwana wa Zebediya nu Yohani uwamwavo; avene vamilie mwi voti vahagambihaga ivilepa vyavo. ²⁰Uwene ahavitizya venevo pe avene vahamuleha uyise u Zebediya mwi voti na vambombo ve avalanjye, pe avene vamulandite wuyo. ²¹Pe avene vahinza ku kapelinamu pisiku lya Sabata, u Yesu ahavala mwi sinagogi pe avamanyisizye. ²²Avene vahasukumila pa hamanyisizye hakwe, she uwene ahavamanyisya avene ngati wumo we ali nu vulumulili havili te ngati vasimbi. ²³Pe pala umuntu we ali mwi sinagogi lyavo we ali ni mpepo inyazu ahaholela ahati, ²⁴Iswe tuli ni shoni isha kuvomba niwe, Yesu uwa mu Nazaleti? Iwe winza ukutunanganya iswe? Ine nkumanyile mwe uveleye. Iwe we mufinjile uwa Mulungu!" ²⁵U Yesu ahayipilila impepo inkandamanu pe ahati, uve mya havili ufume mu mwakwe!" ²⁶Impepo inyazu zihamusumba pansu pe yihafuma mu mwakwe lwe yikuholela kwizwi ipiti. ²⁷Avantu vonti vahasukumila, pe avene vahavuzilizyanya woka nu wamwavo, "Shoni shinishi? Kumanyisya ukupya nu vulumulili! Uwene akuzilajila ni mphepo inyazu vwelele pe zoype zikumwivwila wuyo!" ²⁸Pe ipangwi ilya wuyo lihajenda monti na ku vigava vyonti ivya mu Galileya. ²⁹Lwe vafuma

mwi sinagogi, avene vahinza mu nyumba iya Simoni nu Andileya, vahalongozanya nu Yakovo nu Yohani. ³⁰Pe unyinavwala wa Simoni agonile avinile inzegema, pe avene vahamuvuzya u Yesu izya kuyana nawo. ³¹Pe uwene ahinza, ahamunyamula uwene pa inyove, nu kumunyamunya; pe inzegema yihamuleha uwene, nu kwanda ukuvavombela venevo. ³²Ilya hamazuva lila lwe izuva lyinjila, avene vavalesite ku wuyo vonti ve vavinile pamo vezizuye ni mpepo inkandamanu. ³³Inkaya yonti yihavungana poka pa mulyango. ³⁴Uwene ahavapozya avinji ve vavinile imbina izya ku lehana lehana nu kupilila impepo inkandamanu, loli atahazyitishizya impepo ukuyanga pa mulandu izyene zyamumanyile. ³⁵Uwene ahanyamuha inzanchi nkhani, lwe kushili kuli ishisi; uwene ahepa nukuvala kuvuzilo uvwa weka nu kwanda ukuputa. ³⁶U Simoni poka nave ali navo vahamulondolaga. ³⁷Avene vahamwaga pe vahati ku wuyo, "Wonti akukulondola lwe." ³⁸Uwene ahati, "Leha iswe tuvale kuvunji, kunzi ku nkaya zye zituliviliye, kwe kuti Ine ningavala indumbilile kuko havili. We mulandu Ine ninzile uku." ³⁹Uwene ahavala mushigavo shonti isha Galileya, ukulumbilila muma sinagogi gavo nu kupilia impepo inkandamanu. ⁴⁰Uwa mambombo ahinza kuwuyo. Uwene ahamulavaga wuyo; Ahasugamila pansi pe ahati ku wuyo, "Inga iwe ukasime, unganzelufya ine." ⁴¹Ahamufwila uvwila, u Yesu ahagolosya inyove yakwe nu kumulema, ahayanga ku wuyo, "Ine nkasime, Zelupaga." ⁴²Umwaluvilo, amambombo gahepa pa wuyo, pe uwene azelufule. ⁴³U Yesu ahamusoha nkani pe ahamuvwezya. ⁴⁴Uwene ahayanga ku kwakwe, "Uve pa vwanaloli utahayanje nashimo ku wumo, loli valaga, uyilanjizye weka ku muputi, havili ufumye nisha kuyizelufizya shaho she uMose ahavahomeshezya, ukuva lusimishizyo ku kwavo." ⁴⁵Loli uwene ahajenda pe ayanzite ukusasya amapangwi monti, pe isho shalesile ukuti u Yesu atahinjilaje mu nkaya apazelu loli uwene ahihalaga ku vuzilo uvwa kuvutali. Pope vwelele avantu vashili vakwinza ku kwakwe ukufuma monti.

2

¹Lwe uwene agalusile ku kapelinamu lye gajenzite amasiku mansi, zihivwiha ukuti uwene ali pa haya. ²Avinji vavungine kwe kula pe patali nu vuzilo navumo, nape pa mulyango vwelele, pe uYesu ahayanga izwi ku kwavo. ³Pe avantu vahinza ku kwakwe ve vamunyamuye umuntu we ahataliye, avantu 4 vamunyaye uwene. ⁴Lwe avene vapositwe ukupalamila pa pakwe mulandu wa mpuga iya vantu, avene vahapangula pa musonje pa mwanya pa Yesu, lwe avene viguye vahisya ishitanda she umuntu we ahataliye agoneye papo. ⁵Lwe ayenyizye ulwitiho lwavo, uYesu ahati ku muntu wula uwakumilila, "mwana, imbivi zyaho zyatetelwa. ⁶"Ishi vamo ava Simbi vihaye pe pala, vahanda ukusivilila mu mwoyo gavo, ⁷"Umuntu uno angayanga vuli vuli uvunye? Akusamula! Wunanu we angatetela imbivi wu Mulungu weka?" ⁸Umwaluvilo uYesu ahazyagania mu Mupepo wakwe zye vahasivaga mumwavo. Uwene ahati ku kwavo, "shoni she mukusiva izi mu moyo ginyu? ⁹Shoni she shipepusile, ukuyanga ku muntu uwa kumilila, 'Imbivi zyaho zyatetelwa, ' pamo ukuyanga ukuti, 'nyamuha, senda ishitanda shaho, jendaga?' ¹⁰Loli ukuyana nu luvatiho izi mwamile muzimanye ukuti umwana uwa muntu ali namaha muni iya pansi aga kutetela imbivi, 'ahayanga kwa we ayumiliye, ¹¹"Ine nkuyanga kuliwe, nyamuha, senda ishitanda shaho, jendaga ku nyumba. ¹²"Ahayamuha mwaluvilo ahasenda ishitanda, nu kufuma pantanzi pa vonti, pe ponti vahasukumila nu kumupa uvupiti uMulungu, vahati, "tutahatela twenye zimo inza vwevulo." ¹³Ahajenda havili muluvazu ulwa sumbi, pe impuga yonti yihinza ku kwakwe, pe ahanda ukuvamanyisya. ¹⁴Lwe akushilingania ahamwenya u Levi umwana wa Alufeyo ayihaye pi hema ilya vasonchezya musonko, pe ahamuvuzya, "ndandata. "ahanyamuha nu kumulandata wuyo." ¹⁵UYesu lwe akulya ishakulya mu nyumba iya Levi pe ava sonchezya musonko na vatalamalandu vahalyanga poka nava sundikwa vakwe, she vali vinji ve vumulandite wuyo. ¹⁶Avene ava simbi ve vali va falisayi lwe vamuvonyi ukuti akulya nava sonchezya musonko na vatalamalandu, vahati kuva sundikwa vakwe, "shoni she ukulya nava sonchezya musonko na vatalamalandu?" ¹⁷Lye uYesu ayivuye zinizi uwene ahati ku kwavo, "Avantu ve tevavinu vatakumwanzaga umuganga; loli veka avantu ve vavinu. Ine ntahinza ukuvita avantu avavagolosu, loli avatalamalandu." ¹⁸Ishi lelo ava sundikwa ava Yohani nava falisayi vahafungaga. Pe avantu vahinza nu kuyanga ku kwakwe, "shoni she ava sundikwa ava Yohani nava sundikwa avava falisayi vakufunga, loli ava sundikwa vaho vatakufunga?" ¹⁹UYesu ahati ku kwavo, vuzye ve visitwe kuvu kwati vangafunga lwe umwenesho uwa vukwati ashili ali navope? Pe umwenesho uwa vukwati ashili ali navope, avene vatangafunga. ²⁰Loli amasiku gakwinza ge umwenesho uwa vukwati alisendwa ukufuma ku kwavo, pe mu masiku ago, avene valifunga. ²¹Nawumo we akusonaga ahenda ahapya pa mwenda umukali. Lumo ishigamba ishitya shingazepula umwenda umukali, pe ukuzepuha kukuva kukuvipa nkani. ²²Nawumo we akuvihaga ipele ipya mu mafuku aga makwela amakali. Lumo inga zingava uvo ipele ilya mampensya lingapunsa amakwela pe vyonti ipele ilya mampensya na mafuku aga makwela vikunanjiha. Muvuzilo vwakwe, ipele ilya mampensya ipya vakuviha mu mafuku aga makwela amapya." ²³Pisiku ilya sabata uYesu ahadumunsania mu magunda aga nsanga, pe ava sundikwa vakwe vanzite ukuseva amatwe aga nsanga. ²⁴Pe ava Falisayi vahayanga vahati ku kwavo, "Yenya, shoni she vakuvomba zye te lulajilo pisiku lya sabata?" ²⁵Uwene ahati ku kwavo, "mutahatela muvelenje zye u Devedi avomvile lwe uwene asovelilwe havili ali ni nzala - wuyo na vantu ve ali navo- ²⁶mwe uwene ayinjiliye mu nyumba iya Mulungu lwe u Abiyatha ali muputi umupiti, nu kulya umukate uwa kuvoneshela, lwe lutatali lulajilo ku wonti wula ukulya veka avaputi, havili ahavapa wumo vala ve ali nawo?" ²⁷UYesu ahati, "Isabata lihagombwa ku mulandu uwa muntu, te muntu ku mulandu uwa sabata. ²⁸Pe lelo, Umwana uwa muntu wu Mwene, nakwa Sabata vwelele."

3

¹Pe uYesu ahinjila havili mwi sinagogi, mwe mwali umuntu we ayumiye inyove. ²Avantu vamo vahamwenyelezya nkani inga uwene angamupozya pisiku ilya sabata ukuti avene vave nizya kumusunya wuyo. ³U Yesu ahamuvuzya u muntu we ayumiye inyove, "Nyamuha havili uyimilile pakasi pa vonti." ⁴Pe uwene ahayanga ku vantu, "Lungava lulajilo ukuvomba inyinza pisiku ilya sabata pamo ukuvulazya; ukupoha uvulanzu pamo ukugoga?" Loli avene vapumile. ⁵Uwene ahavenyelezya pa pavo nu vuhalazu, havili ahayilizania pa mulandu uwa vugomu uvwa moyo gavo, pe uwene ahati ku muntu, "golosya inyove yaho," Uwene ahayigolosya, pe inyove yakwe yihapola. ⁶Ava Falisayi vahafuma pe umwaluvilo vahanda ukumulondola ni mpuga iya Herodi mwe avene vangamugojela. ⁷Pe uYesu, nava sundikwa vakwe, vahavala kwa sumbi, pe impuga impiti iya vantu yihamulandata ukufuma mu Galileya na mu-Yudeya ⁸na mu-Yerusalemu na mu-Idumeya na mwisyila ilya Yolodani ukuzungulila u Tilo na Sidoni. Lwe avene vivuye izya vintu vye uwene ahavombaga, impuga impiti yihinza ku kwakwe. ⁹Uwene ahavavuzya ava sundikwa vakwe ukuti vasenganie nzila ivoti ilinsi pa mulandu uwa mpuga, ukuti avene vatahatutanaje nawo. ¹⁰She uwene avapozizye avinji, kwe kuti na wonti wula we ali nu vuvavu ahayikungulaga ukufiha pa pakwe ukuti amupalamansye. ¹¹Ahavalilizyo honti he impepo inkandamanu zyamwenya, zihagwanga pansu pilongolela lyakwe nu kuholela, pe izyene zihati, "Iwe we mwana uwa Mulungu." ¹²Uwene ahazilajila nkani ukuti zileshe ukumutambula. ¹³Uwene ahazuva kwi gamba, nu kuvitizya vala ve ahavanzaga, pe avene vahinza ku kwakwe. ¹⁴Pe ahavasala 12 (ve uwene avisite vapositili) ukuti avene vangava nawope havili angavatuma venevo ukulumbilila izwi, ¹⁵nukuti vave nu vulamulili uvwa kupilila impepo inkandamanu. ¹⁶Pe ahavaseva 12: U Simoni, wula we amupiye izina u Peteli, ¹⁷U Yakovo umwana uwa Zebediya, nu Yohani umukulu uwa Yakovo, wula we amupiye izina uBonajezi, lye likuti, avana ava kujilima; ¹⁸nu Andireya, nu filipu, nu Batolomeyo, nu matayi, nu Tomasi, nu Yakobo umwana uwa Alufeyo, nu Tadeyo, nu Simoni umu Ziloti, ¹⁹nu Yudasi isikalyoti, we akwinza ukumulonjelela wuyo. ²⁰Pe uwene ahavwela kuhaya, ni mpuga yihinza poka havili, she zyali zyakuti avene vatahalye nawe mukate. ²¹Lwe ava munyumba yakwe vivuye izi, vahafuma kunzi ukumulema, she avene vatili, "Apungine." ²²Pe ava simbi ve vafumile ku Yerusalemu vatili, "Uwene ali nu Belizebuli" havili "ukujendela kwa mulongozi uwa mpepo akuzifumya impepo inkandamanu." ²³U Yesu ahavitizya venevo nu kuvavuzya ku viholanio, "Buzye u Satana angamupilila u Satana?" ²⁴Nanti ishinamwene shingagavinkana nuku vushilana sheka, ishinamwene shila shitangimilila. ²⁵Nanti inyumba yingagavinkana nukuvushilana yeka, inyumba yila yitahondeye ukwimilila. ²⁶Nanti u Satana angayivushila wuyo weka pe akugavinkana, uwene atahondeye ukwimilila, loli kwe kuti asila. ²⁷Loli nawumo we anginjila mu nyumba iya muntu uwa maha nuku mwivila ivyakwe nanti atangandila amupinye uwa maha uyo, pe uwene akumufyula ivya mu nyumba yakwe. ²⁸Nalyoli ine nkuvavuzya imwe, uvutalamalandu vonti uvwa vana ava vantu vulitetelwa, na zila zyonti izya musamu zye vahazitambulaga, ²⁹"loli uno wonti we akumusamula u Mupepo u Mufinjile we atalitetelwa nalumo, loli aliva nuvutalamalandu uvwa shima na shima." ³⁰U Yesu ahayanga ishi pa mulandu avene vahatinji, "Uwene ali ni mpepo inyazu." ³¹Pe u mama wakwe na vamwavo vinzile nu kwimilila kunzi. Avene vahatuma ku kwakwe, pa kumwitizya. ³²Impuga yihaye ukumuzyungulila wuyo pe avene vahati ku kwakwe, "Umama waho na vamwinyu vali kunzi, avene vakukulondola iwe." ³³Uwene ahavamula venevo, "Ve vawenu veve vamama havili vamwitu?" ³⁴Uwene ahenezelezya pa vala ve vihaye ukumulivilila wuyo pe ahati, "Yenya, apa pe pali umama wane na vamwitu!" ³⁵She wonti we akuvomba ukwanza ukwa Mulungu, umuntu we wula we vamwitu, muyemba, havili wu mama."

4

¹Uwene ahanda ukukasambilizya havili muluvazu ulwa sumbi, pe impuga impiti yihamuzyungulila wuyo. Pe uwene ahadomoshela mwi voti lye lyali pa sumbi, pe ahihala mumo. Impuga yonti yali muluvazu ulwa sumbi. ²Uwene avamanyisizye ivintu ivwinji muviholanio, na muvimanyisyo vwakwe, izi zye aziyanzile ku kwavo. ³"Yivwa! u Mulimi ahavala ukupesa imbeyu zyakwe. ⁴Lwe uwene akupesa, imbeyu zimo zihagwila mwidala, pe iviyuni vyzinzile nukuzimilula zyzenezyo. ⁵Imbeyu izyamwavo zihagwila pi yalavwe, pe patali itope ilyinji. U mwaluvilo zihumila, pa mulandu apene patali itope ilyinji. ⁶Loli lwe izuva lifumile, pe imbeyu zihafoha, pa mulandu zitamile nama gululuzi, pe izyene zihumila. ⁷Imbeyu izyamwavo yihagwila pa mimva. Amakwi aga mimvwa gahakula pe gahazifyolongania, pe izyene zitahahoma insanga. ⁸Imbeyu izinji zihagwila pi tope ilyinza pe zihamela zihakula havili zihavula nu kuva nyinji zye zyali 30, 60, nukupitilila 100." ⁹Pe uwene ahati, "Uno we inga ali na makutwi aga kwivwila, leha uwene ayivwe!" ¹⁰Lwe u Yesu ali weka, vala ve vali kupipi nawo poka na vala 12 vahamuvuzilizya wuyo ivya viholanio. ¹¹Uwene ahati ku kwavo, "Kulimwe vipelilwe ivya ku kwilu ivya shinamwene isha Mulungu. Lole ku vakunzi vyonti vili mu viholanio, kwe kuti lwe inga avene vakwenya, mwemumo vakwenya, loli vatakwenya, ¹²havili kwe kuti lwe avene vakwivwa, mwemumo avene vakwivwa, loli vatakuzimanya, pamo avene vangapinduha pinduha pe u Mulungu angavatetela venevo." ¹³Uwene ahati ku kwavo, "Buzye imwe mutashimanyile ishiholanio ishi? Pe imwe mulvimanya vuli vuli iviholanio vyonti?" ¹⁴Uhapesa ahapesaga izwi. ¹⁵Aga ge gamo ge gagwiliye munzila, kwe vapesile amazwi. Lwe avene vivwa, umwaluvilo usetano ahinza nukusenda amazwi ge vapesile mu mwavo. ¹⁶Pe izi zye mbeyu zye vapesile piyalavwe; ava, lwe vivwa izwi, umwaluvilo vakuliposhela nuluseshelo. ¹⁷Lole vatali ni gululuzi mu mwavo, pe vakujimbilila pahavalilo hansu. Pisinda lwe ukuyimba pamo ukuvwimwa kwanyamuha pa mulandu uwizwi, avene umwaluvilo vakugwa. ¹⁸Zilipo izyamwavo zye vapesile mu mimva. Ava ve vala ve vakwivwa izwi, ¹⁹Loli vakusajila ivya munsu nukuhopekwa nishuma nu kunyonywa ivintu ivyinjile vye vikwinjile mukasi nukubuda izwi, pe litakuhoma insanga. ²⁰Zila zye vapesile pitope ilyinza vevala ve vakwivwa izwi, vakwitishizya nukuhoma ishihomwa 30, 60 nape hangava 100 ukupitilizya. ²¹Uyesu ahayanga navo ahati, "vuzye mukuvihaga inyali munyumba lwe mukupishiye mushiseje pamo mukubihaga muntende

mushitala? Mukwinjilaga nayo nu kwihazyza pashisajishilo.²²Nashimo she shivwamile she shitalimanyikwa, havili nashimo isha ku kwilu she shitaliyinza apa zelu.²³Uno we inga ali na makutwi aga kwivwila leha uwene ayivwe!"²⁴Uwene ahayanga navo, "Tejelezya ku zye imwe mukwivwa, ishipimo she imwe mukuvombela she valivapimila imwe, ni vinji valiyojjeza kulimwe."²⁵Mulandu uno we ali navyo, ku kwakwe kulipewa ivyinjini, havili uno we atalnavyo, navye ali alinavyo valimufyula."²⁶Uwene havili ahati, "Ishinamwene isha Mulungu shiholine nu muntu we akupesha ulusanga lwakwe mwi tope."²⁷Uwene akugonaga pa vusiku havili akunyamuha pa musanya, pe ulusanga lukumelaga havili lukukulaga, nashe uwene atakumanyanyaga mwe zikuvelaga.²⁸Insi yikufumyaga insanga yiyo yeka: ishavwandilo mulemvwi, pe makutwi, pe insanga zye zigomile zye zikuva mu makutwi.²⁹Lwe ishihomwa shatona, uwene umwaluvilo akutuma ishakuvunila, pa mulandu imvuno yifisile."³⁰Havili uwene ahati, " Ku shoni she iswe tungaholania ishinamwene isha Mulungu, pamo shiholano vuli she iswe tungavombela pa kushilingania shenesho?"³¹Ishene shilingati hasanga ahamuzimwa, he, lwe ahene vahapesile, hansi nkani ku nsanga zyonti izya muni.³²Nashe, lwe ahene vahapesile, pe hakukulaga havili hakwinzaga ukuva hapiti nkani ukulusya ivya kumela vyonti mu mugunda, pe ahene hakugombaga insamba impiti, kwe kuti iviyuni ivya ku mwanya vikugomba ivisalanzo vyavo mu hazundila hakwe."³³Ku viholanio ivyinjini ngati ivi uwene ahayanga izwi ku kwavo, lwe avene vakujendelela ukuzimanya,³⁴pe uwene atahayangaga ku kwavo shisita iviholano. Loli lwe uwene ali weka, uwene ahalingania ivintu vyonti ku vasundikwa wakwe."³⁵Pi siku lila, lwe ahamazuva hinzile, uwene ahati ku kwavo, "Leha iswe tulovoshe tuvale uluvazu ulunji."³⁶Pe avene vahayileha impuga, vahamusenda u Yesu poka vavo, she uwene ali hali, mwi voti. Kula kwali amavoti aganji ge galongozinye poka nawo.³⁷Pe inkungu impiti nkani iya muvwalanga yihanyamuha, na mavilingwa ganzite ukwinjila mwi voti kwe kuti ivoti lyapalamiye ukwizula na minzi.³⁸U Yesu umwenesho ali ku shigavo isha kwisinda ishi voti, agonile pa shakutunyulila. Pe avene vahamunyamuya, vahati, "Manyisi, buzye iwe utakupasya ukuti iswe tuli papipi ukufwa?"³⁹Uwene ahanyamuha, ahayipilila inkungu, havili ahati kwa sumbi. "Pumaga! uve mya!" Pe inkungu yalesile, havili kwali ukutehama ukupiti nkani.⁴⁰Pe uwene ahati ku kwavo, "Shoni she imwe muli ni lyoga? Buzye mushili mute nu lwitihoo?"⁴¹Avene vizuye ni lyoga ipiti nkani havili vahati ku woka nu wamwavo, "Uno we wuwenu, mulandu naye nkungu vwelele nu sumbi vikumwivwila?"

5

¹Avene vahinza ku luvazu ulunji ulwa sumbi, ku shigavo isha Gelaseni.²Lwe uYesu akufuma mwi voti, umwaluvilo kula ahinza umuntu ukufuma ku mbipa we mpepo inyazu.³Umuntu wula ahihalaga ku mbipa. Atalipo nawumo uwa kumukunga, nage manyololo vwelele.⁴Uwene mutuvalilo utwinji vahamupinyaga ni mpingwi na manyololo. Uwene ahadumulaniaga amanyololo ni impingwi zyakwe. Atalipo nawumo we ali namaha aga kumupotela.⁵Uvusiku vonti nu musanya ahalindaga ku mbipa namu magamba, ahaholelaga nu kuyivola weka na mavwe amahozu.⁶Lwe uwene amwenya uYesu pavutali, ahashimbilila ku kwakwe nu kusugamila pansu pilongolela lyakwe.⁷Uwene ahaholela kwi zwi ipiti, "Buzye ine ndinishoni ishakuvomba niwe, Yesu, mwana uwa Mulungu umulusyi? Ine nkukulava iwe mwa Mulungu wuyo weka, atahanjimvye ine."⁸She uwene ahayangaga ku kwakwe, "Fuma mu muntu, we mpepo inkandamanu."⁹Uwene ahamuvuzilizya wuyo, "Buzye izina lyaho we wenu?" Uwene ahamwamula, "Izina lyane ne mphuga, she iswe swe vinji."¹⁰Uwene ahamulambilizya havili havili uYesu ukuti atahazishimbizize kunzi ku shigavo.¹¹Ilelo pali idimilo ipiti ilya nguluve lyali kula lihalyanga mu hagamba,¹²pe iziyene zihumulava zihati, "Tutumaje iswe mu nguluve; leha iswe tuziyinjile zylenezyo."¹³Pe uwene ahazyitishizya; Impepo inyazu zihinza zyafuma nu kwinjila mu nguluvu, pe iziyene zihashimbila ukwiha ku lwiha ulwa hagamba nu kwinjila mwa sumbi, pe inguluve ukupalamila 2,000 zihadwiva mwa sumbi.¹⁴Pe vala ve vahalisyaga inguluve vahashimbila nu kuyanga zyonti zye zivomvilwe mu nkaya na muluvazu ulwa nsi, pe avantu vahavala ukwenya zye zivomvilwe.¹⁵Lwe avene vinzile kwa Yesu pe vahamwenya umuntu we amile ni mpepo inkandamanu, we ayizuye ni mpepo iya mpuga, ayihaye pepala, azwaye havili ali ni nsivo zyakwe ingolosu; pe avene vamunyizile.¹⁶Vala vonti ve venyizye zye zyamovilwe ku muntu uwa mpepo - inkandamanu vahavabuzya avene umwa kuzilingania ahinza, havilinye avene vavavuzizye nizya nguluve.¹⁷Pe avene vanzite ukumulava ukuti ayeye mu shigavo shavo.¹⁸Lwe uwene akuzuva mwi voti, umuntu uwa mpepo - inkandamanu ahamulava ukuti avanje nawo.¹⁹Loli u Yesu atahamwitishizya uwene, loli ahati ku kwakwe, "Valaga ku nyumba yaho na ku vantu vaho uvavuzye zye u Mwene akuvombeye iwe, havili nashe uwene akwenyezize uvwila iwe."²⁰Pe uwene ahepa nu kuvala mu Dekapoli ukukumusya ivintu ivipiti vye uYesu amuvombeye, pe vonti vasukumiyi.²¹Ilelo lwe u Yesu alamvile havili ku luvazu ulunji mwi voti, impuga impiti yavungine ukumuzyungulila wuyo, lye ali kuluvazu ulwa sumbi.²²Pe woka usongo uwa mwi sinagogi we izina wu Yayilo ahinza, pe lwe amwenya uwene, ahagwa mu vinama vyakwe.²³Uwene ahambilizya nkani, ahati, "Umwana wane umulindu ali papipi ukufwa. Ine nkukulava, winze umuvisho inyove zyaho papakwe ukuti uwene angava ahinza nukuva mupuma."²⁴Pe uwene ahajenda nawo, ni impuga impiti yihamulandata uku yikututana mupipi ukumuzyungulila wuyo.²⁵Ilelo pe pamile umwantanda wumo we ahatoryanga ivanda ku maha 12.²⁶Uwene ayimvile nkani ku vaganga ve vinji ahataga ivintu vye vvinji vye ali navyo, loli mu vuzilo vwakwe uvwa kuva ahinza uwene ahajindelela ukuvina.²⁷Lwe uwene ayivuye ipangwi ilya Yesu, ahinza kunsizi iyakwe mu mpuga nu kumupalamansa amwenda wakwe.²⁸She uwene atili, "Inga ine ningapalamansa ge menda gakwe vwelele, ndipola."²⁹Lwe uwene amupalamansizye wuyo, ivanda lyalesile ukutonya, pe uwene ahayivwa mumuvili wakwe ukuti apozile ukufuma ku vuvavu vwakwe.³⁰Uyesu umwaluvilo ahazimanyinsania wuyo weka ukuti amaha gefile ukufuma mu mwakwe. Uwene ahagalunkana nu kuzyungulila impuga pe ahati, "Wuwenu apalamansa amenda gane?"

³¹Avasundikwa vakwe vahati ku kwakwe, "Yenya impuga ino she yitinkine ukukuzyungulila iwe, pe iwe ukuti, Wuwenu ampalamansya ine?" ³²Loli u Yesu ahenezeleza ukuti ayenye we avomba zinizi. ³³U mwantanda, ukuzimanyinsania zye zyaavovilwe ku kwakwe, ahogopa nu kutetema. Uwene ahinza nu kusugamila pilongolela lyakwe pe ahamuvuzya uvwa nalyoli vonti. ³⁴Uwene ahati ku kwakwe, "Mulindu, ulwitiho lwaho lwakupelela iwe ukuva ahinza. Jendaga nu mutende havili upolaje ukufuma ku vuvavu vwaho." ³⁵Lwe uwene ashili akuyanga, vamo avantu vahinza ukufuma kwa mulongozi uwi sinagogi, vahati, "Umwana waho umulindu afuye. Shoni she ushili ukumutamya umu manyisi?" ³⁶Lwe uYesu ayivwa nkani amazwi ge vayanzi, ahati kwa mulongozi uwi sinagogi, "Utahogope. Suvila vwelele." ³⁷Uwene atahamwitishizya nawumo umuntu ukuyisangania nawo weka u Peteli, nu Yakovo, nu Yohani, umukulu uwa Yakovo. ³⁸Avene vahinza kunyumba iya mulongozi uwi sinagogi, pe uwene kula ahanya avantu vakuzuma nkani ishongo; avene vahalilaga nukuyilumbusya nkani. ³⁹Lwe uwene ayinjiye mu nyumba, ahati ku kwavo, "Shoni she musungime havili shoni she mukulila? Umwana atafuye loli asyupiliye." ⁴⁰Avene vahamuseshela. Loli avafumizye vonti kunzi pe ahamusenda uyise uwa mwana nu nyina na vala ve vali poka navo, pe vahinjila kwe kwali umwana. ⁴¹Pe ahasenda inyove ya mulindu nukuyanga nawo ukuti, "Talitha, kumi!" kwe kuti, "We halindu, nkukuvuzya, nyamuha." ⁴²Mwaluvilo ahalindu hahanyamuha nukujenda (pakuti hali na maha gakupapwa 12). Mwe pe vahatetema nu kusukumila nkani. ⁴³Uwene ahavahomelesheza nkani ukuti nawumo we azimanye zinizi. Ishi pe ahavavuzya ukutivamupanje shimo ishakulya alye.

6

¹Uwene ahempa ukufuma kula nu kwinza mu nkaya yakwe, pe ava sundikwa vakwe vahamulandata. ²Lwe ilya sabata lyinzle, uwene ahavamanyisyaga mwi sinagogi. Avantu avinji vivuye pe avene vasukumiyiye. Vatali, "Avyazile kwi ivimanyisyo vinivi?" "Njele vuli zinizi zye zipezilwe ku kwakwe?" "Mafindango vuli ganaga ge akuvomba ni nyove zyakwe?" ³Vuzye uno te mupala matabwa, umwana uwa Maliya uwamwavo uwa Yakovo nu Yosesi nu Yuda nu Simoni? Te vayemba vakwe ve tuli navo panapa?" Pe avene vahapunula ni zya Yesu. ⁴Pe uYesu ahavavuzya ahati, "Umukuvwi atakushindamaga mweka munkaya yakwe, naku wajenzi vakwe nava mu nyumba yakwe." ⁵Atali wakuvomba yimo imbombo iya maha, kweka ukuvaviha inyove avantu ve vavinile vansi nu kuvapozya. ⁶Pe uwene asukumiyiye pa mulandu uwa kusita kusuvila kwavo. Pe ahavala mutwaya tonti twe twazyunguliye ukuvamanyisya. ⁷Pe uwene ahavita 12 nu kwanda ukuvatuma vavili vavili, nu kuvapa uvulamulili uvwa kuzipotela impepo inkandamanu, ⁸nu kuvalajizya ukuti vatahasende nashimo isha kujenda nasho pa vulendo vwavo, yeka ye ndisa - pamo umukate, pamo ifuku, na zye ndalama mu malamba ginyu - ⁹Loli muzwale insapato, pe mutahazwale inkanzu zivili. ¹⁰Uwene ahayanga ku kwavo, "Iwe imwe mwinjila mu nyumba, muhiale mumo ukufiha pe mulifumaga mumo. ¹¹Nanti inkaya ye yitinda yavaposhela nu kuvatejeleza imwe, lwe mukufuma muvuzilo uvo, muhakunyunte ulusuto ukufuma ku vinama vyinyu ukuva lusimishizyo ku kwavo." ¹²Avene vahafuma vahajenda ukulumbilila izya lupinduhu ku vantu. ¹³Pe vahapilila impepo inkandamanu inyinji, nukuvapahazya amafuta avavinu avinji nu kuvapozya. ¹⁴Umwene u Herodi ahazivwa zinizi, she izina ilya Yesu lihinda lyamanyikwa ahinza. Vamo vahayangaga, "UYohani we ahozyaga azyusile kuvafwe, we mulandu amaha aga mafindango gakuwombaga mu mwakwe." ¹⁵Vamo avinji vahati, "Angavanga wu Eliya." Vo pe avanji vahati, "uwene mukuvwi, ngati woka mu vakuvwi ava havalilo aha hali." ¹⁶Lwe uHerodi ayivuye zinizi uwene ahati, "UYohani, we nkamudumula itwe, angavanga azyusile." ¹⁷Pe uHerodi ahatuma avakumulema uYohani pe vahamwigalila mujela pa mulandju uwa Herodiya (umuha wamwavo umushi uwa Filipi), mulandu uwene amusenizite. ¹⁸Pe uYohani ahamuvuzya uHerodi, "Zitakwitishizilwa iwe ukuva nuwaha wamwinyu." ¹⁹Nkandi uHerodiya ahamuhalalila pe ahanzaga ukumugoga uwene, loli ahapotwa, ²⁰Pakuti uHerodi ahamunyilaga uYohani; amumanyile ukuti muntu mugolosu nu mufinjile, pe ahamusungaga ahinza. ukumutejeleza wuyo kuhamuhalazya nkanki, nashe amutejelezizye nuluseshelo. ²¹Pe lihinda isiku ilyinza lwe u Herodi ahaseshelaga impapwa yakwe uwene avasenganizizye ishakulya isha hamazuva avasongo vakwe na valwa vulugu na valongozi ava mu-Galileya. ²²Umwana umulindi uwa Herodiya ahinza mumo ahavimbila, ahamusesheleza nu Herodi navashakulya shahamazuva. Umwene ahayanga kumulindu, "unduve shonti she ukwanza nine nandi inkupe." ²³Ahamulapila kuvuyanzi vwakwe, "shonti she walava ndikupa , ukufiha pakasi ukwa vumwene vwakwe." ²⁴Uwene ahafuma kunzi ahayanga kwa nyina ahati, "Indave shoni kukwakwe?" uwene ahati, "Itwe ilya Yohani Umozyi." ²⁵Mwaluvilo ahashimbila ukugalushila kwe kwali umwene, ahalava, ahayanga, "nkwanza iwe umpe, ine shinishiatwe lya Yohani we ahozyaga musahani yikwi." ²⁶Pe uwene ahaswimililwa nkani, ahapotwa nukumuhanila zye amulavile pakuti afinzile napa shifukwa shashakulya shavajeni ve avisite. ²⁷Umwene ahamutuma umusilikali ukufuma pe ayimiliye ahamulamulila ukuleta itwe lya Yohani. ²⁸Ahaleta itwe lyakwe musahani yikwi ahamupa umulindu, wope umulinduahamupa unyina wakwe. ²⁹Ilelo lwe avasundikwa vivuye zinizi, vahinza ukusenda umuvili wakwe vahamuviha mumbipa. ³⁰Pe avapositili vahinza vavungana poka nu Yesu vahamuvuzya zyoti zye vavomvile nazye vahamanyisya. ³¹Pe ahayanga navo, "Mufume mwemwe mwekanukwinjila muvuzilo uvwa kwikwilu mutuzye ahavalilo hansi." She avinji vahinzaga nukujenda, vatali nahavalilo ahakulyela. ³²Pe vahalamba muvwo vahavala kuvuzilo uvwa kukwilu ulya vavo veka. ³³Nkandi avinji vahavenya lye vakwela pe vahavamanya, pe vahashimbilila ukufuma munkaya zyoti, ukuvula ukufiha kuko kwe vali lwe vashili avene. ³⁴Lwe afiha kushipuma ahanya impuga impiti ya vantu. Pe ahavivwila uvwila she vali fwe ng'onzi zye zite numudimi. Pe ahanda ukuvasambilizya ivintu ivyinji. ³⁵Lwe ahavalilo hajenda, ava sundikwa vakwe vahinza vahati, "Umu mwe mulugwa hope ahavalalizyo hajenzite hali. ³⁶Uvavwezeye ukuti vavale kungsi zyamwavo namunkaya zyavo zye vapalamine nazyo ukuti vakale ivyakulya vyavo." ³⁷Umwene ahamula ahati, "Mwenemwe muvapanje vimo ivyakulya." Avene vahati, "Tungavala tuvakalile ivyakulya kwa 200 dinali, ye yikukwila amakate

nukuvapa vavo valyanje?"³⁸Uwene ahavavuzya, "Muli n amakate galinga? valaga mwenye." Lwevenyize vahagaga amakate 5 ninswi zivili.³⁹Ahavavuzya avantu vonti tendamipansi mumpuga pa mulemvi wisole.⁴⁰Pe vahatendama pansu mumpuga 100 na 50.⁴¹Ahasenda amakate 5 ninswi zivili, pe ahenya kumwanya ahavisaya pe ahamensula amakate nukuvapa ava sundikwa ukuti vapanje avantu. Hasvili ahagavana inswi zivili kuvavo vonti.⁴²Vahalya mpaka pe vikuta.⁴³Vahavunganiha amakate gonti ge vamensuye, ukwizula iviseje 12, nutusyi utumenyuanie.⁴⁴Vali avantu 5,000 vevaliye amakate.⁴⁵Mwaluvilo ahavavuzya ava sundikwa vakwe ukuti vazuve muvwato ukulongolela kuntanzi nukulamba ukuvala kwisyila Iya Besayida, lwe ayivwezya impuga.⁴⁶Ilelo lwe alehana navo, ahazuva pigamba pakuputa.⁴⁷Uvusiku vuhafiha, pe uvwato vwali pakasi pa sumbi, uwene ali weka kwisyila lila.⁴⁸Pe ahenya vakulimbana ninkungu pa sumbi, she inkungu yihatutaga. Kumasho ga vusiku lwe afiha kuvavo, ahajendaga pa sumbi pe ahanzaga ukuvapitilila.⁴⁹Lwe vamuvonyi akujenda pa sumbi, vahasiva ukuti shizyuha pe vahakuta.⁵⁰mlandu lwe vamwenya zihavatamya. Mwaluvilo ahayanga navo ahati, "simujimbaje! Nene! Mutahanyile!"⁵¹Ahatendama mu vwato poka navo, pe inkungu yihapuma pe zihavasukumizya nkani.⁵²Nkandi vatahazyaganiaga she amakate gahasulaga. Mlandu, vagomizye amoyo gavo.⁵³Ilelo lye valamvile, pe vahavala ukufiha muni yamu Genesareti kwe vahejeha umwato kushipuma.⁵⁴Ilelo lwe afumile mu vwato, a antu vahamumanya mwaluvilo,⁵⁵vahashimbila ukuzyungulila mwe ivigava vwavo vyavaliye pe vahavaleta avavinu pavitala vyavo kuli kontki kwe amile.⁵⁶Mwonti mwe ahinjilaga mutwaya, munkaya, na muni, vahavavihaga avavinu kuvuzilo vwa kukazizya. Vahamalaga ukuti valeme inkanzu yakwe kunsongo, vonti ve vahalemaga vahapolaga.

7

¹Ava Falisayi na vamo ava simbi vahinza ukufuma ku Yerusalemu vahavungana nukumulivilila wuyo.³Vahavenya vamo ava sundikwa vakwe umukate nukusita kugeza munyove zye zyali nyazu, zye, vatagezile. ²(Ava Falisayi navonti ava Yuda batahalyanga peka peka nanti vageza munyove zyavo, pashifikwa vahalandataga ulwiho lwava songo. Lwe ⁴ava Falisayi vavwela kufuma kuvuzilo uva kukazizya, vatahalyanga peka peka vageze avenesho, she vahalemaga ivintu ivyinjii vye vahaposhelaga, inza ngati, ivyakozezya ivikombe, Insona, ivya kufuma ku kopa, pe nivitengo vye vahihalilaga papo lwe vakulya.)⁵Ava Falisayi nava simbi vahamuvuzilizya uYesu, "Shoni she ava sundikwa vaho vatakulandata namwe amiho gava songo gaveleye, loli vakulya umukate lwe vatagezile munyove?"⁶Pe ahati kuvavo, "Uyesaya ahakuvwa ishete kwimwe mwe vashifumbo. Ngati mwe zyasimbilye, 'Avantu ava vakhunchindiha ine nage malomo gavo, loli amoyo gavo gali ukutali nine. ⁷Imputo zye zitali nashimo zye vakumpa ine,vakumanyisya inkomelezyo izya vantu ngati vimanyilo vwavo."⁸Muzilesile inkomelezyo zya Mulungu pe mukulema luvilo amiho ga vantu."⁹Pe wope ahayanga kuvavo, 'Shinza shoni she mungahana indajilo zya Mulungu nukusunga amiho ginyu! Umose ahati, 'Mushindishe ubaba nu mama; pe, 'Uno we akuyanga uvuvivi uvwa baba nu mama wakwe mwemumonye alifwa."¹¹Loli imwe mukuti, "Inga umuntu akuyanga kwa baba nu mama, "Nape vangavavwa imwe muha poshele ukufuma kuli ine Kolobani" (Iye likuti mupeliwe kwa Mulungu), ¹²Ishi imwe mutahamwitishile uwene ukuvomba nashimo kwa baba nu mama wakwe. ¹³Mukupanga amazyi ga Mulungu gamwalwe ukuya na miho ginyu ge mugalemile vwinji vye viyanine navwe mukuvomba"¹⁴Ahitizya impuga sona pe ahati kuvavo, "Nivwisye ine, mwevonti imwe, pe mwivwisye. ¹⁵Navimo ivwa kunzi vita kumuhandamaniaumuntu lwe vikwinjila mukasi mumwakwe loli vye vikufuma kunzi vyevikunanga umuntu."¹⁶Uno we ali namakutwi agakwivwila, we ayivwa.¹⁷Ishi lwe uYesu ayepa pampuga nu kwinjila munyumba, ava sundikwa vakwe vahamuvuzilizya ukuyanana niviholano. ¹⁸Uyesu ahati, "Imwe mushili vulo pakuzimanyinsyana? Ka imwe mutakwenya ukuti vwonti vye vikwinjila mu muntu vye vikufuma kunzi vye vitangamuhandamania wuyo, ¹⁹shifukwa vitakuvala mukasi mumoyo wakwe,loli vikuvala mulyanda lyakwe pe havili vikufuma nukuvala kwa zyenje?" Muhayanjile hanaha uYesu ahafumusya ukuti ivyakulya vyonti vyinza.²⁰Ahati, "Nkandi zye zikufuma mukasi mu muntu zye zikumuhandamania wuyo. ²¹She muli wuyo umuntu, ukufuma mukasi mumoyo, mwe zikufuma insivo imbivi, numwamalaya, nuvwiva, nuvugozi, ²²nuluvembu, nimpapilo, nuvuvivi, nilenga, nuvuluvu, nahafwishi, numusamu, amadinko, nuvuwelewele. ²³zyonti imbivi zinizi zye zikufuma mukasi, zye zingamuhandamania umuntu."²⁴Pe ahanyamuha nukuvala mushigava isha Tili nisha Sidoni. Mwe ahinjila munyumba, atahanzaga nawumo azimanye kwe ali, loli ataha vwamaga. ²⁵Umwaluvilo we amali nu mwana umulindu uwa mpepo inkandamanu ahivwa izya wuyo pe ahanyamuha nukugwa muntende muvinama vyakwe. ²⁶Uwene umwantanda ali Mu-Giliki, afumile muluho lwaVasilofoyinike. Ahamulava wuyo ukuti apilile impepo inkandamanu ukufuma mumwana wakwe umulindu. ²⁷Ahayanga kuli wuyo, "Muvalyesye tasi avana valye. She tehinza ukusenda umukate wa vana nukusumbila utuvwa."²⁸Pe ahamula ahati kuli wuyo, "zyanalyoli, Mwene, tope utuvwa tukusevaga utuvuluvusya twe tukugwa pa meza ya vana."²⁹Ahayanga kuwuyo, "Shifukwa pakuti wayanga zinizi, we musatushe pakujenda. Impepo inkandamanu zyafula mumwana waho umulindu. ³⁰Pe ahagaluha kunyumba yakwe nukumwaga umwana wakwe alambalaye pashitala, nimpepo inkandamanu zifumile.³¹Pe havili ahepa mushigavo sha Tili, ahajenda iyamu Sidoni iya pa sumbi wa Galilaya mpaka mushigava sha mu Dekapoli. ³²Pe vahamuleta kukwakwe ukutwi we ali havili wu bubu nukumulava wuyo ukuti avishe inyove yakwe pawuyo.³³Ahamusenda wula paluvazu ukufuma pampuga kukwilo, ahamuviha inyove mumakutwi, pe ahaswila amati nukumupalamansya palulimi lwakwe. ³⁴Pe ahenya kumwanya, ahalwilwita, nukuyanga kuwuyo, "Efifata," Lwe likuti, "Yiguha!"³⁵Aponye amakutwi gakwe gahiguha, nululimi lwakwe lwe lwapinyiwe luhasatuha, nukwanda ukuyanga ishete.³⁶UYesu ahavalamula venevo ukuti vatahavuzye nanti wumo wumo. Lye avalamuye venevo, pe vahonjezya ukuzikumusya . Ukuva vulwani kuli wuyo. ³⁷Pe vahasukumila nkani, vahati, "anonlizizye zyonti ishete. Avakutwi akuvapelela ukwivwa na vashinunu ukuyanga.

8

¹Mumasiku gala, hamili kwamile impuga impiti, vatamile ni shakulya. Uyesu ahavit ava sundikwa vakwe pe ahati, ²"Nkuyivwila uvwila impuga she vihala insiku 3 she vataliye nashimo. ³Nanti nava vwezya kumwavo pe vataliye, vagaziliha mwidala. Vamo vafumile kuvutali." ⁴Avasundikwa vahamula, "Kwekwi kwe tugagaga amakate munkaya iya lugwa aga kuvalela vonti vanava?" ⁵Ahavavuzilizya, "galinga amakate ge muli nago? Pe vahati, "7." ⁶Ahavavuzya avantu impuga yonti simutendame pansi. Ahasende amakate 7, ahasalifya, nukumensula tumsi tumsi. Ahavapa avasundikwa vakwe pe vahinza kwilongolela kwavo, pe vahatwala kumpuga. ⁷Havili vamile nutuswi utumsi, lwe aputila pe ahavuzya avasundikwa ukuti vavape avantu. ⁸Avene vahalya nukwikuta, pe vahaseva nu kulundiha ivimensule, vihizula iviseje ivipiti 7. ⁹Kwamile avantu kushimbilila 4,000. Pe ahavavwezya. ¹⁰Mwaluvilo ahinjila muvwato poka navasundikwa, nukujenda mu shigavo sha Dalimanuta. ¹¹Pe ava Falisayivahafiha kuli wuyo vahadalinkana nawo. Vahamulinga ukuti avapelele ishimanyilo shimo isha kumwanya. ¹²Pe ahaswimililwa nkani mumupepo ahati, "Shoni she impapwa ino yikwanza ishimanyilo? Nalyoli nkuvavuzya imwe, nashimo ishimanyilo she shiliva kumpapwa ino." ¹³Ishi pe ahavaleha, nukuyipashila mu vwato, havili nukuvula isyila ilyamwavo. ¹⁴Lelo avasundikwa valuvizye kunyatula amakate.vatali nape woka umukate mu vwato. ¹⁵Ahavalinganya ahati, "Mwenyelezyaje nkani mushevaje niviluzizyo vyava Falisayi nu Herodi." ¹⁶Avene avasundikwa vahasiva vahavizilizyanya veka, "Pamo pe tutali nu mukate." ¹⁷Uyesu azimanyile pe ahati kuvavo, "Mukusiva zyashizye mutali nu mukate? Mushili mutakujimba? Mutakuzimanyisanya? Amoyo ginyu gashili magomu?" ¹⁸Mulinago aninso, loli mutakwenya? Muli nago amakutwi, loli mutakwivwa? Mutakukumbuha? ¹⁹Lwe Ine mensuye amakate 5 pakasi pa 5,000? Viseje vilinga ivyizule ivya vimensusu ivya makate vye imwe mwanyamuye?" ²⁰Aveni vahati kuli wuyo, "12" ²¹"Pala pe nkamensulaga amakate 7 kugava ku vantu 4,000, vili vilinga iviseje vye muhizuya pe vilinga ivimensule muhizuya iviseje vilinga? Pe vahati kuli wuyo, "7" ²²Pe ahati, "Pe mushili nishi pakuzyaganya?" ²³Vahinza ku Bwtesayida. Avantu vahamuleta untonko pe vahalava uYesu ukuti amupalamansye. ²⁴Uyesu ahamulema untonko pa nyove, kufuma kuvala kumsi mu haya yila. Lwe amuswilila amati muminsu ahamuviha ninyove, ahamuvuzilizya ahati, "Ukwenya shimo?" ²⁵Ahenya kumwanya, pe ahati, "Nkwenya avantu vali fwe ngati makwi gakujenda." ²⁶Pe ahavili inyove zyakwe pa minso gakwe, ishi pe umuntu wula ahiguha aminso ukwenya kwakwe kuhanda, pe ahanda kwenya vyonti. ²⁷Uyesu, ahamutuma kuvwela ku nyumba yakwe pe ahati, "utahinjile muhaya hala." ²⁸yesu ahafuma poka navasundikwa ukufuha muhaya ha kayesali Filipu. Mwidala ahavuzilizya kuvasundikwa, "Avantu vakuti ine ne nanu?" ²⁹Pe vahamula vahati, "Uyohani we ahozyaga. Avanyi vahati, "Eliya; Navavwavo vahati, "We wavamo avakuvwi." ³⁰Ahavavuzilizya, "Pe imwe muti ne nanu?" Upeteli ahayanga ahati, "We chilisiti." ³¹Uyesu ahavahomeshezya kuti vatamuvuzya nawa izyakwe. ³²Pe ahanda kuvasambiliza ahati umwana wa muntu kwe vamuyimve mu vintu ivyinj, pe valimuhana avasongo nave vapiti avapiti pe navasimbi, havili valimugoga, Lwe gasila amasiku gatatu alizyuha. ³³Ahaliyanga izwi linili umwa kwivyila. Pe upeteli ahaseguha nawo paluvazu nu kwanda kumupilila. ³⁴Nkandi uYesu ahagalunkana nu kwenyelezya avasundikwa vakwe pe ahamuhalipila u Peteli ahati, "Galuha mwisinda kuline, satana! Utavisile insivo zyaho pa vintu vya Mulungu, nkandi pa vintu vya vantu." ³⁵Ahitizya impuga nave vasundikwa poka, pe ahayanga kulivavo, "Nanti we akwanza ukundandata ine, pe azihane wuyo werka, avegale ishihovenkanyo shakwe pe andandate ine. ³⁶She uno we akwanza ukupoha uvulanzi vwakwe we alivusovezya wonti we akuvutaga uvulanzi vwakwe mulandu wane nizwi we alivupoha. ³⁷shingamwawva shoni umuntu nape alonka insi yonti pe alivusovezya uvulanzi vwakwe? ³⁸Shintu vuli she shingapoha uvulanzi vwaho? ³⁹Uno we ngakuva ninsoni kuline na mazwi gane mumpapwa iya luvembu nu vutala malandu mu mpapwa ino, umwana wa muntu wo pe aliva ninsoni nawo lwe inga ayinza kuvushindamu mwa Tata wakwe poka navahavizya avafinjile."

9

¹Pe ahavavuzya, "nalyoli nkuvavuzya imwe, valipo vamo palimwe ve vimiliye apa vevatalivonja imfwa lwe vatashivonyi ishinamwene isha Mulungu shikwinza namaha." ²Lwe gajenda amasiku 6, uYesu ahamusenda u Peteri nu Yakovo nu Yohani ahazua navo kwi gamba, vavo veka. Pe Uvene ahanduha pilongolela lyavo. ³Amenda gakwe gahanda ukunyeng'enyela, gahapitilizya uvuzelu, uvuzelu vwe nashimo ishakuzelufizya munshi she shingazelufya. ⁴Pe u Eliya nu Mose vahavavoneshela, vahayanzyaniaga nu Yesu. ⁵U Peteri ahamula nukuyanga kwa Yesu, "Manyisi, shingava shinza kulisye ukjuva panapa, tuzenje amavanza 3, lyoka lyaho, lyoka lya Mose, lyoka lya Eliya." ⁶(she uwene atazimanyile zye akuyanga, she zyavapeleye ilyoga.) ⁷Ivingo lihinja nukuvazijila avene. Pe izyi lihafuma mwivingo, "Uno mwana wane unkundwa, mumutejelezyaje wuyo." ⁸Umwakwivushizya, lwe avene vakwenyesheshezya, pe vatahamwenya nawumo we amile nawo, nkandi weka uYesu ⁹Avene pe vahihaga igamba, ahavahomeshezya ukuti vatahamuvuzye nawumo zila zye vazivonyi ukufishila pe umwana wa muntu azyusile ukufuma kuvafwe. ¹⁰Pe vahazisunjilila izyo vavo veka, nkandi abvene vahayanzyaniaga vavo veka kwe kuti vuli lelo, "Azyusile ukufuma kuvafwe." ¹¹Pe vahamuvizilizya, "Shoni she ava simbi vakuyanga ukuti u Eliya we alitalishila ukwinza?" ¹²Uvene ahati, "U Eliya we kwe atalishile ukwinza we aliyinia zyonti zyonti, shoni she lisimvilwe ukuti umwana wa muntu ahondeye kuyimba nkani na kwe kumuhana? ¹³Nkandi kjuvavuzya imwe ukuti u Eliya ayinzile, pe vahamuvomba zyonti zye vahanzaga, ukuyana zye zyasimbilwe izyakwe." ¹⁴Lwe vinzile kuvasundikwa, vahenya impuga impiti yivazyunguliye, vope ava simbi vahadalinkanaga nawo. ¹⁵Lwe vamwenya u Yesu, impuga yonti yihazunguha pe vahamushimbililaga vahamulamuha wuyo. ¹⁶Pe ahavavuzilizya ava sundikwa vakwe, "Shoni she mukudalinkana navo?" ¹⁷wumo mumpuga ahamwamula, "Manyisi, mulesite umwana

wane kukwavo . Ali nimpepo ye yikulehaga atakuyanga.¹⁸Yikumulemaga nu kumutaga pansi, pe amatatafula pe gakufumaga mwilomo, akusyanga amino gakwe, nu nkumilila. Nkavalava ava sundikwa vaho ukuti vayefye, nkandi avene vahapotwa." ¹⁹ Ahamula, "Mwe luho ulusita lwitih, havalilo vuli ahatali he imbanje nimwe> nadi imbajimbilile ukufishila havalilo vuli? mulete kuline."²⁰Vahamuleta umulumendo kukwakwe. Lwe impepo ya mwenya uYesu, umwaluvilo yihamutaga uku yikumuyinzania. Umulumendo ahagwa pansi na matatafula gahafuma mwilomo. ²¹Uyesu ahamuvuzilizya uyise, "Pajenda havalilizyo vuli she ali inza vwevulo?" Uyise ahati, "Ukwanda vunyi vwakwe. ²²Mutuvalilo utwini yikumuyajilaga pa moto na muminzi pe yikulwisyaga ukumunangania. Nanti ungavomba zyonti zila, twenye uvwila utwavwe."²³Uyesu ahamwamula, "Nanti ukwitiha? Vyonti vipepusu kwa wula we akwitishizya." ²⁴Umwaluvilo uyise uwa mwana ahaholela nu kuti, "Ine nkwitiha! Navwa nukusita kwitiha kwane!" ²⁵Lye uYesu ayivwenyi impuga yikuvashimbilila, ahayipilila imepo inkandamanu ahati, "We bubu niwe mpepo yavwaktwi, nkuvalajila imwe, fuma, mutahinze mumwinjile havili."²⁶Iyene yihaholela nukumuyinzania nkani umulumendo pe yihepa. Umulumendo ahava inza wula we afuye, pe avinji vahati, "Afuye." ²⁷Nkandi uYesu ahamulema inyove ahamunyamusya, wope umulumendo ahimilila.²⁸Lwe uYesu ayinjiye munyumba, avasundikwa vakwe vahamuvuzilizya ku kwilu, "shoni she iswe tutayefizye?" ²⁹Ahavavuzya ahati, "Iya muhola uno yitangafuma loli mumputo."³⁰Pe vahepa pe vamile nukudumunsyana mu-Galileya. Atahanzaga nawumo ukuti amanye kwe vamile, ³¹she uwene ahavamanyisyaga avasundikwa vakwe. Ahavavuzya, "Umwana wa muntu avala kulemekwa munyove izya vantu. Pe vakwinza ukumugoga. Pe lwe vamugoga, nanti amasiku gafih 3 akwinza kuzuha." ³²Nkandi avene vapositwe ukuzimanya zye aziyanzile, pe vahanyila ukumuvuzilizya.³³Pe avene vahinza mu kaperinamu. Lwe ayinjiye munyumba ahavavuzilizyab , "mwayanjizyaniaga mwidala?" ³⁴Nkandi vahapuma. She vahadalinkanaga vavo veka mwidala niza we ali mupiti nkani. ³⁵Ahatendama pansi, ahavita 12 poka ahavavuzyaahati, "Uno wonti we akwanza ukuva wakutaliha, we avanje wavumalilo nukuva muvomvi wa vonti."³⁶Ahamusenda umwana ahamuviha pakasi pa vavo. Ahamunyatula munyove zyakwe ahayanga kuvavo, "Wonti we akumuposhela umwana fwe we wumo mwizina lyane we akumuposhela ine; ³⁷Wonti we akuposhela ine we atakumuposhela nene nkandi wjula wula we ahantuma ine."³⁸U Yohani ahamuvuzya, "Manyisi, tumuvinyi wumo akupilila impepo inkandamanu nmwizina lyaho pe tumulesizye, pakuti atakutulandata iswe." ³⁹Uyesu ahati, "Mutahamulesyaje, she ataliko nawumo we angavomba imbombo impiti mwizina lyane nukutaliha ukunjanjila vimo ivivivi ine."⁴⁰Wonti we atakutuvushila iswe we wakuliswe. ⁴¹Wonti we akupa ishikombe isya minzi aga kung'wela mwizina lwane she mwe vakwe va chilisiti, nalyoli nukuvavuzya imwe, we atalisovezya ishipambwi shakwe."⁴²Wonti we angaleha woka mun vansi ava vevakwitiha ine ukupunula, shingava shinza kuli wuyo ukuti ulwala lupiti lupinyiwe munsingo yakwe nukumusumbila mwa sumbi. ⁴³Nanti inyove yaho yikukupunuzya, uyidumule. Shingava shinza ku kwaho ukwinjila muvulanzi ulemaye ukushila ukuva ninyove zivili nukuvala mwipalazya, mu moto we atalizima nalumo. ⁴⁴Kwe insivo zyavo zitalifwa , na we moto atalizima nalumo.⁴⁵Nanti ishinama shaho shikupunuzya, ushidumule, shingava shinza ku kwaho ukwinjila muvulanzi we mulemazu ukushila uva ukuva nivina vilim usumbilwe mwipalazya. ⁴⁶Kwe ninsisi zyavo zitalifwa, na we moto atalizima nalumo.⁴⁷Nanti ilyinso lyaho likupunuzya, ulifolovole. shingava shinza ku kwaho ukwinjila mushinamwene sha Mulungu ni lyinso lyoka ukushila ukuva na minsoo gavili usumbilwe mwipalazya. ⁴⁸Kwe insosi zyavo zitalifwa, nawe moto atalizima nalumo.⁴⁹She wonti alilongwa nu moto. ⁵⁰Iveya lya inza, nkandi lwe lyasovezya uvuveya, pe ungaligalusya vuli ukuva liveya? Pe muve niveya mulimwe mweka, muvanje nu mutende ku woka nuwamwavo."

10

¹U yesu ahepa pavuzilo vula nukuvala kushigavo sha mu-Yudayi nakuvuzilo vwa kwisyilalyi jenje u Yoiodani. Pe impuga yihinza kukwakwe havili. pe ahavamanyisya havili, ngati she amata gavo gahanzaga pakuvomba. ²Pe ava Falisayi vahinza kukwakwe pa kumulinga nu kuvuzya, "Ka shinza munkomelezyo umwanavuli akumuleha umushi wakwe?" ³Pe ahamula ahati, "ka uMose ahavahomeshezya shoni?" ⁴Pe vahati, "Umose ahitishizya umwanavuli ukumusimbila ukalata wakumusoka nukumuvwezya."⁵Shifukwa sha moyo ginyu amagomu she ahavasimbila imwe uluhomelezyo ulu," U Yesu she ahayanga kuvavo. ⁶Loli ukwanda kwe kuvwandilo vva vipelekwa, 'U Mulungu ahapela umwanavuli nu mwantanda."⁷Pashifukwa ishi umwanavuli alimuleha uyise nu nyina nukusyematila kumushi, ⁸Pe vavili valiva muvili wsoka." Pe vatali vavili, loli muvili woka. ⁹Pisho she uMulungu ashipantinkania poka kutahave umuntu wakushilehania."¹⁰Lwe avene vali munyumba, avasundikwa vahamuvuzilizya havili ukuyana nishi. ¹¹Pe ahati ku vavo, "Wonti we akumusosya umushi wakwe nukusenda umwantanda uwunji akuvembuha nukumunanjila uwene. ¹²Inga uwene akusoka ku mulume wakwe nukusendwa ku mwanavuli uwunji, akuvembuha."¹³Pe vahaleta avana avansi kukwakwe ukuti avapalamansye, loli ava sundikwa vahavahalipila. ¹⁴Lwe uYesu azimanya izi, atahahovoha ahati kuvavo, "Leha avana vinze kukwane, mutahavahanizye, she ishinamwene sha Mulungu sha ve vali ngati vavo."¹⁵Nalyoli nkuyanga kwimwe, wonti we atalishiposhela ishinamwene sha Mulungu ngati mwana umunsi we nalyoli ataliyinjila mumo." ¹⁶Pe ahavanyamula avana pa nyove zyakwe ahavalota pe avisole inyove pa vavo.¹⁷Lwe ayanzite uvu lendo vwakwe, umuntu ahamushimbilira nu kusugamila pantanzi papakwe nu kuvuzya, "Manyisi umwinza, ka ibombe shoni pakuti mpyane uvulanji vwashima?" ¹⁸Uyesu ahati, "Shoni she ujukunite ine mwinza? Nawumo umwinza wu Mulungu weka. ¹⁹Uzimanyile inkomelezyo; 'utahagogaje, utahavembuhaje, utahivaje, utahahomeshezyaje izyilenga, utahafyulaje ivya wamwinyu, ushindishe utata nu mama waho."²⁰Umuntu ahayanga ahati, "Manyisi, izi zyoti nkazyivwila ukufuma kuvunsi." ²¹Pe uYesu ahamwenya nukumugana. ahati kuwuyo, "Pali ishintu shoka she ukusobelwa. Uhondye ukazyve vyonti vwe uli

navyo nukuvapa avapina, pe uliva nishuma kumwanya. Pe winze, undandate ine." ²²Nkandi shifukwa sha mazyi iga isgeni shakwe shihasungama ahajendas apunuye, shifukwa amali ni shuma ishinji. ²³Pe uYesu ahenezeleza nu kuyanga kuva sundikwa wakwe, "Vugomu vuli avadumbwe ukwinjila ku shinamwene sha Mulungu!" ²⁴Pe ava sundikwa vahasukumila ku mazwi gakwe pe uYesu ahayanganga kuvavo havili, "vana, vugomu vuli ukwinjila ku shinamwene sha Mulungu." ²⁵Shipepusu ingamila ukwinjila pilyinso lya nsindano ukulusya udumbe ukwinjila mushinamwene sha Mulungu." ²⁶Pe vahasukumila nkani nukuyanga kwa woka nuwamwavo, "Pe wunanu alipona?" ²⁷Pe uYesu ahavenyezeleza ahati, "Ku vantu shitazu, lelo tekwekwa Mulungu. Ivyene ivintu vyonti vikuvombwa nu Mulungu." ²⁸Upeteli ahanda kuyanga kuli wuyo, "Yenya isye tulesile vyonti nu kukulandata iwe." ²⁹Yesu ahayanganga, "Nalyoli nkuvavuzya imwe, pataliko nawumo we alesile inyumba pamo avakulu wakwe pamo avana wakwe pamo umama pamo ubaba wakwe pamo avana wakwe pamo amagunda shifukwa shane nshivangeli ³⁰we ataliposhela ivigavo 100 pe kushili shinishi muni ino iya pansu inyumba na vakulu na mayemba na vamama na vana na magunda, nukuyinwilwa, na muni ye yikwinza, uvulanzi vwa shima nashima. ³¹Nkandi avatanji valiva visinda, avkisinda valiva vatanzi." ³²Vamile mwidala ukuvala ku Yerusalemu, uwene uYesu ali muntanzi mwavo. Ava sundikwa vahasukumila nkani, nave vahalandataga mwisinda vahanyila. Pe uYesu ahavasenda 12 kuluvazu havili pe ahanda ukuvavuzya she shandi shivombwe shinishi kukwakwe. ³³"Yenya, ukuvala mpaka ku Yerusalemu, pe umwana wa muntu vavala ukumulemeha ku vashiputo avapiti na vasimbi. Inti vahamususyempe mpaka kuvufwe nukumulemeha ku vakunzi. ³⁴Valimovela, nukumusyilila, nukumusyempe, nukumugoga. Loli lwe amasiku gasila gatatu alizyuha." ³⁵Yakovo nu Yohani, avana va Zebedayi, vahinza kukwakwe vahati, "Manyisi, tukwanja utuvombele iswe shonti she tukukulava Iwe." ³⁶Pe ahayanganga kuvavo, "Shoni she mukwanza imbavombele imwe?" ³⁷Vahayanganga, "utwitishize iswe ukwihala poka niwe muvushindamu vwaho, woka kunyove yaho iyamalyelo uwamwavo kunyove yaho iyamongo." ³⁸Nkandi uYesu ahavamula vavo, "Mutamanyile she mukulava. Vuzye mungang'wela ishikombe shending'wela pamo ukujimbilila ulozyo lwe ndiyozelwa?" ³⁹Vahayanganga kuli wuyo, "Tungashivomba." Uyesu ahayanganga kuvavo, "Ishikombe she nding'wela, nimwe muling'wela, pe nu lozyo lwe nozelilwe, nimwe vulo muli yozelwa. ⁴⁰Loli we angihala kunyobe yane iya malyelo pamo kuyamongo teshane pakumupa, Nkandi sha vala veva vasenganizizye." ⁴¹Lwe avamwavo ava sundikwa vivuye izi, pe vahanda ukuvahalalila uyakovo nu Yohani. ⁴²Uyesu ahavitizya kukwakwe nukuyanga, "Mumanyile vala vevahavaviha ukuva valamulili vavakunzi vakulamulila venevo, pe navapiti vakuvomva uvulamulilo mumwavo. ⁴³Loli shitaliva vunuvu papinyu. Wonti we akwanza ukuva mupiti papinyu wahondeye ave muvomvi, ⁴⁴uno we ankwanza ukuva wakwanda papinyu wahondeye ukava muza wa vonti. ⁴⁵Nkandi uMwana wa muntu atahinza ukuti vamuvombelaje, loli nukuvomba, nukuyipa uvulanzi vwakwe ukuva sha kuvapoha avinji." ⁴⁶Vahinza ku Yeliko. Lwe ayepa mu-Yeliko poka nava sundikwa wakwe poka nimpuga, umwana wa Timoteyo, uBaritimeyo, untonko we ahalavaga ivyakulava, amihaye pidala paluvazu. ⁴⁷Lwe ayivuye ukuti wu Yesu Wanazareti, pe ahanda ukwitizya nu kuti, "Yesu, Mwana Davide, umpelelele uvwila!" ⁴⁸Avinji vahamuhaliplila untonko, nukumuvwezya ukuti fuma. Loli pe ahalila nkani ukulusya, "Mwana wa Davide, mpelelele uvwila ine!" ⁴⁹Uyesu ahimilila nukumulamulila wuyo ukuti vamwitizye. Vahamwita untonko, vahati, "Jimbaga! Nyamuha! Akukwitizya iwe." ⁵⁰Ahasumba paluvazu ishizyalo, pe ahanyamuha, nukubala kwa Yesu. ⁵¹Uyesu ahamwamula ahati, "Ukwanza ine nkuvombele shoni?" Pe untonko ahati, "Manyisi nkwanza ukwenya." ⁵²Pe uYesu ahayanganga kuli wuyo, "Jendaga. Ulwitiho lwaho lwakupozya." Mwaluvilo ahanya havili, pe ahamulandata mwidala.

11

¹Ishi lwe vinza ku Yerusalemu, vamile kupipi ku Betifaji naku Betaniya pigamba lya mampensya, uYesu ahatuma ava sundikwa vavili ²nukuti kuvavo, "Valaji munkaya ye mulungime nayo. Lwe mukwinjila mumo, muliyaga impunda ye vatahazuva nalumo. Musatule nukwinza nayo kuli ine. ³we akuvuzya, 'Shoni she mukuvomba zinizi? Muanje muti, 'Umwene akuyaniza inti ayigalusye uku shinishi.'" ⁴Pe vahajenda nukuyanga impunda yipinyilwe pa shilyango sha kwidala, pe vahasatula. ⁵Avantu vamo vimiliye pepala pe vahayanganga kuvavo, "Mukuvombela shoni, pe muyisatula impunda?" ⁶Pe vahamula she uYesu avalajizizye kuti vayanje, she vahavaleha vajenda. Vahatwala impunda kwa Yesu nukutajila amagolole pa mpunda, pe ahazuva papo. ⁸Avantu avinji vahasumbila amenda gavo mwidala, navanji vahasasya amatundu ge vadivile ku magunda. ⁹Valalongoleye nava munsizi vaha pundaga, "Osana! Wakulotwa uno we akwinza mwizina lya Mwene. ¹⁰Shilositwe she shikwinza ishinamwene sha tata witu uDavide! Osana kumwanya!" ¹¹Ishi uYesu ahinjila mu-yerusalemu nukuvala mwitempeli ahenezeleza vyonti. Lwe ahavalilo hasila, ahajenda ku Betaniya navala 12. ¹²Isiku lya kushela lwe afuma mu-Betaniya ali ninzala. ¹³Ahanya kufuma kuvutali ikuyu lye lyamile namatundu, pe ahavala kwenya nanti muli ivihomwa, lwe afiha mupipi, atahashaga nashimo mwamile amatundu, mulanduhatali havalilo hamikunyu. ¹⁴Ahalivuzya, "Nawumo we alilya havili ishihomwa mumwaho." Navasundikwa wakwe vahivwa zinizi. ¹⁵Vahinza mu Yerusalemu, nukwinjila mwi tempeli nukushimbizya avahakazya nave vakalaga mwi tempeli. Ahabenula ivitala vya mpiya zya ve vahatananiaga pe nivitengovya vahakazya vankunda. ¹⁶Ahavahanila vonti kunyatula ivintu vye vahakazya mwi tempeli. ¹⁷Ahasambilizya ahati, "zitasimvilwe, 'Inyumba yane yiliva nyumba yakuputula insi zyonti? She Ishi pe mwagomba kuva nyumba ya viva.'" ¹⁸Avaputi avapiti nava simbizye aziyanzile, pe vahalongdola idala lya kumugojela. She vahamunyilaga mulandu impuga impiti yihazunguha ni visambilizyo vyakwe. ¹⁹Lwe hamazuva hafisile, vahafuma munkaya. ²⁰Lwe vakujenda inzanchi, vahanya ikwi lyi kunyu lyumiye kutaliha pansu ni samba zyakwe. ²¹Upeteri ahakumbusya nukuti, "Manyisi, yenya! Ikunyu lye walitifile lyumiye." ²²Uyesu ahabamula, "Muvanje nu lwitiho mwa Mulungu. ²³Nalyoli nkuyanga kkimwe ukuti lwe wumo akulivuzya igamba, 'fumapa uvale mwa sumbi; lwe

atakusangania mu moyo wakwe nkandi akusuvila kuti zye ayanzile zili vombwa, izi zye Umulungu alivomba.

²⁴Nkuvavuzya imwe: Shonti she mukuputa nu kulava, musuvilaje kuti mwaposhela, pe shiliva shinyu. ²⁵Lye wimilila nukuputa, uhondeye ukutetela shonti she munangine nu wamwinyu, kwe kuti Utata we ali kumwanya ali kutetela imbivi zياهو. ²⁶Lwe inga uta kumutetela, she nuTata kumwanya atali kutetela imbivi zياهو. ²⁷Pe vahinza havili ku Yerusalemu. Lwe uYesu akujenda mwi tempeli, avaputi avapiti, ava simbi, nava songo vahinza kuli wuyo. ²⁸Vahati kuwuyo, "Ulamulili vuli vwe vukuti uvombe zinizi, havili wenu akupiye uvulamulili vwa kuvomba zinizi?" ²⁹Uyesu ahayanga kuvavo, "Imbavuzilizye lyoka. Mumbuzye pe nine imbavuzye uvulamulili vwa kuvomba zinizi. ³⁰Ulozyo Iya Yohani, Lwafumile kumwanya amwe ku vantu? Munamule." ³¹Vahayanga pa vavo veka nukudalinkana vahati, "Lwe tukuti kufuma kumwanya, 'pe kwe ayamule ati, 'Pe shoni she mutahamusuvila?' ³²Lelo nanti tukuyanga tukuti, 'Kufuma ku vantu,'.... "Vahanyila avantu, mulandu avantu vasuviye mwa Yohani kuti mukuvwi. ³³Pe vahamwamula uYesu nukuti, "Tutamumanyile." Pe uYesu ahati, "Nahana ukuyanga kwe uvulamulili vufumile uva kuvomba ivintu ivi."

12

¹Pe uYesu ahanda ukumanyisa muvihalano. Ahati, "pali woka umuntu avyaye umugunda wamampensya, nuluwaga ahazenga, ninchelenje iya kufinyila mumo amampensya ahabana. Ningazya ahazenga ahavaleshela avahalima mampensya. pe ashula. ²Ilelo lwe hafisile ahavalilizyo, pe ahamutuma umu vomvi uwa kuvala kumusendela zimo insanga zya mampensya kuvahalima. ³Avene vahamulema, vahamuhoma, vahamushimbizya lwe vatamupiye nashimo. ⁴Pe uwene ahapyanizya kuvatumila umuvomvi uwunji, uwene vahamuvulazya mwitwe havili vahamusamulania. ⁵Ahatuma uwamwavo, uno we vahamugoga. Vahavomba zinizi kuvamwavo avinji, kuhoma vamu, nukugoga vamu ⁶Ashili ali nawo umuntu woka uwakumutuma, umwana umuganiwa. We ali wavumalilo kuvatumila. Ahati, 'Valimushindiha umwana wane umulumendo.' ⁷"Avene avahilima amampensya vahayanga uno ukuya mwavo, 'wapavupyano. Nzaji, tumugoje wenewo, uvupyano vuli vwitu. ⁸Vahamulema, vahamugoga, vahamusumba kunzi kumugunda wa mampensya. ⁹Pe lelo alivomba shoni umwenesho wa mugunda wamampensya? Aliyinda avananganie avahalima vamampensya nukuvapa umugunda wa mampensya ava mwavo. ¹⁰Apene pakalata mutavelenzire? Ivwe lye vahalihana avazenzi lye liyipezile ukuya panguto. ¹¹Ishi shafumile kwa Mwene, na shisukumizyo kuminso gitu." ¹²Lye zyajenda zinizi vava Yuda vahasiva ukumulema uYesu pamulandu vahazyagania ukuti akuvayanga mushiholano. Ilelovahogopa impuga. Vahamuleha ahajenda. ¹³Pe vahatuma vamo ava Falisayi na vantu va Helodi ukuti vamuteje mumazwi. ¹⁴Lwe vinzile, vahayanga kukwakwe, "Manyisi, tumanyile utakusajila insivo zya muntu, havili utakusala izya Mulungu. Shingava hinza umusonka musonko kwa Kesali pamo ha? Tungasonka mamu ha?" ¹⁵Uwene uYesu amanyile insivo zyavo ahavavuzya, "Shoni she mukunjela? Nampi idinali yoka ukuti inenye." ¹⁶Pe vahamuletela woka uYesu. ahayanga navo, "Shiholine nuwenu havili yisimvilwe shoni?" Vahayanga ukuti, "Ya Kesali." ¹⁷Uyesu ahati, "Ivwa Kesali mumupe uKesali, nivya MULungu kwa Mulungu." Vahamusukumila. ¹⁸Ava Sadusayi, vevahatinji ukuzyuha nakumo, vahinza kukwakwe. vahamuvuzilizya, vahati, ¹⁹"manyisi, u Mose ahatusimbila iswe, 'inga umunine wa muntu afuye alesile umushi wakwa, atapafile umwana nawumo, pe pakuti umunine apyaneje umushi, amupapilaje avana umunine," ²⁰"Pali ava namuntu 7 ; uwakwanda asenzite umwantanda ahafwa, atalesile imbeyu nayimo. Wope uwa vuvili ahamusenda umwantanda wula nukufwa, atalesile imbeyu nayimo, numwantanda wope sheshila. ²¹Vonti 7 vatahaleha imbeyu. pavumalilo, wope umwantanda ahafwa. ²²Pakuzyuha, inga vazyuha havili, aliva mushi wawenu? She vonti 7 avana muntu vali nawo ngati mushi wavo." ²⁴Uyesu ahati, "Ishi tesheshifukwa mukupuvila, pamulandu wakuti mutamanyile amasimbo nage maha gab Mulungu?" ²⁵Shenga vazyusile kuvufwe, vatakusenda, vatakusendwa, she avene vakuva fwe vahavizya va kumwanya. ²⁶Zye zikulingania izya vufwe nukuzyuha, mutavelenzilemwakalata wa Mose, zye zikulingania izya shivwati, she uMulungu ayanzile nawo ahati, "Ine ne Mulungu Wa Abulahamu ne Mulungu wa Yisaka ne Mulungu wa Yakovo?" ²⁷Te wuMulungu wavafwe, wavapuma. Mwapuvwa vulo. ²⁸Ahinza umusimbi woka ahivwa vye vahayanjizyaniaga; Ahenya she uYesu akuvamula ahinza. Ahamuvuzilizya, "Luhomelezyo vuli lwe luposite zyonti?" ²⁹Uyesu ahamwamula, "Lwe luposite izyamwavo lweluno, Tezelezya, Yisilayili, Umwene uMulungu witu, Umwene ali woka. ³⁰Uhondeye kumugana u Mwene uMulungu waho nu moyo waho wonti, numuzimu waho wonti, ninsivo zyaho zyonti, namaha gaho gonti." ³¹Uluhomelezyo zya vuvili lweluno, 'Umuganaje umupalamani waho inzashe uyiganile weka,' Lutaliko uluhomeshezyo ulupiti kushila zinizi. ³²Umusimbi ahati, "Shinza, Manyisi! She wayanga uvwanalyoli ukuti uMulungu ali woka, havili ataliko nawumo kushila wuyo. ³³Ukumugana wuyo nu moyo waho wonti nukuzyagania khaho konti namaha gaho gonti, nukumugana umupalamani waho inza she uyiganile weka yishuzile imputile inyoshe nimputile izinji." ³⁴Lye Uyesu ayenya ukuti ayamula ahinza, ahayanga nawo ahati, "Utali ukutali nishinamwene sha Mulungu." Lwe pashila apo, nawumo uwunji we ahajendelela kumuvuzilizya uYesu amavuzyo. ³⁵Lye uYesu akumanyisyamwitempeli pabalaza, ahati, "Shoni she ava simbi vakuti u Chilisiti mwana wa Davidi?" ³⁶U Davidi wuyo, mumupepo umufinjile, ahati, 'Umwene ahati kwa mwana wane, "Yihala kunyove yane indyela mpaka pe ndiviha avalugu vaho muntende muvinama vyahoi." ³⁷U Davidi wuyo akumwita ukuti 'Mwene' Shingava vuli uChilisiti ave mwana wa Davidi?" Impuga impiti yahovosile lwe vakumutejelezya. ³⁸Muvumanyisi vwakwe uYesu ahati, "Musheve navasimbi, ve vaganile ukujenda ninkanzu intali nukulamukwa mumavuzilo ge vakukazizya, ³⁹Vakuva nivitenge vyapamwanya musinagogi na malo gakushindikwa mwe vakuseshela. ⁴⁰Vakufyula ninyumba zya vafyilwe, nukuputa imputo intali ukuti avantu vavenye. avantu vanava valilongwa nkani." ⁴¹Uyesu ahihala kupipi ni bokosi lya kutajila ivya vvila mwitempeli; Ahenyelezyaga avantu she vakutajila indalama mwibokosi. Ava dumbwe avinji vahaviha indalama inyinji. ⁴²Pe ahinza umufwilwe wumo umupina

ahaviha utundalama tuvili, twetukukwila u pene woka.⁴³ Ahavita ava sundikwa vakwe ahayanga navo, "Nalyoli nkuyanga nimwe, umufyilwe uno umupina aviha ukupota vonti vwe ve vasanguye mwibokosi lya vwa vwila. ⁴⁴She vonti v anava lwe vakutajila mumo vahasendaga mwe vivatangaliye. nkandi umufwile uno, kufuma muvu pina vwakwe, aviha indalama zyakwe zyonti zye amile nazyo pa vulanzi vwakwe."

13

¹Yesu lwe akujenda ukufuma kwitampeli, woka muva sundikwa vakwe ahayanga ku wuyo, "Musambilizi, yena amavwe gakusukumizya ninyumba zikusukumizya!" ²Ahayanga ku wuyo, "Ukwenya inyumba impiti izi? Nalimo iwwe litalileshela pivwe ilyamwavo isita kugwa pansu." ³Lwe ayihaye pigamba lya mavula lwe akwenyana nutempeli, Peteri, nu Yakovo, nu Yohani, nu Andireya pe vahamulalusya wuyo kukwilu, ⁴"Utuvuzye, isiku lye ivintu vinivi vilivombwa? Shili kwi she shiliva shimanyilo ukuti vyonti vinivi vyavala kuvombwa?" ⁵Yesu ahanda ukuyanga kuvavo, " Musheve nawumo atavasoveze. ⁶Vinji valiinzila mwizina lyane nukuyanga, 'Nene ne wuyo; Havili valisovezuya vevinji.' Inga mukwivwa nuvulugu nimpesela ya vulugu, pe mutahapasye; ivintu vinivi vihondeye ukuvombwa, lole uvumalilo vushili. ⁸She insi yoka yili nyamushilana niyamwavo, nuvumwene vwoka nuvumwene vwamwavo. Kuliva ivizumanzi mumalo ge minji, inzala. zyonti zinizi vwandkilo vwa kupapiwa kwa kuvava." ⁹"Muyenzeleze. she valivatwala imwe pamalonjelwi, mulihomwa mumasinagogi. Mulivikwa nakuvapiti nakuvamwene wamulandu wane, pakuti shive shisimishizyo kuvavo. ¹⁰Lole ivangeli lye lifumukwe tasi muni zyonti. ¹¹Apenenye penga vakuvakunga nukuvalonjelela nukuvigalila mutahinze mupasyaje kulizye muliyangaga. Muhavalilizyo hala, vye muliyanga vilipelwa kwimwe; she mutaliyanga, mwemwe, aliyanga umupepo jumufinjile. ¹²Uwamwavo alimutwala uwamwavo kumfwa, wope uyise numwana wakwe. avana valiyminkanaga navapapi vavo kuvatwala kumfwa. ¹³Mulivengwa numuntu wonti kwamulandu wizina lyane. Lole uno we akujimbilila mpaka pavumalilo, umuntu wula we alipokwa. ¹⁴"Lwe muvazile kwenya pavufinjile vapagulinie vimisile zye zili umwiho pamalo pe zitahondeye kwimilila, "Valeshe vonti vevali mu-Yudeya vashimbilile mumagamba, ¹⁵uno wenga ali panyumba pamwanya we afishe nukwinjila kusenda vimo munyumba yakwe, ¹⁶nuno wenga ali pamugunda wakwe we atagalusile mwisinda ukusenda inkanzu yakwe. ¹⁷Muhosi kuvala vevali navana mulwanda namwe mukonsya avana mumasiku ago! ¹⁸Muputaje kuti zitahinze zivombiwe mulupepo. ¹⁹Mugegala galiyima masiku ga ntamyo impiti, gegataliyana ukufuma muvwandilo mwe uMulungu mwe apeleye insi, ukufiha ishi, awe, zitalivoneha havili. ²⁰Peka pe umwene afupizya amasiku, nawumo atalipokwa. Pamulandu wavasevwa vakwe ve ahavaseva alidumula amasiku. ²¹Inga wumo akuyanga kwiwe, 'Yena, uChiloisiti uno uku! 'Yena, ali kula!' mutahinze musuvile. ²²Shepe valivoneha ava Chilisiti abva luma ilenga navakuvwi avaluma ilenga valivoneha nukupela amafindango amaye agakuhopela, inga zingitishiziwa navasevwa vulo. ²³Musheve! Navavuzya zyonti izi lwe ahavalilo hatafisiie. ²⁴Lwe vafumile ukuyimba uvupotwe vwa masiku ago, 'Pe nizuva liliyilupa, numwezialileha ukulama, ²⁵Zyope ninzota ziligwa kufuma kumwanya, gope amaha gegali ku mwanya galiyingana. ²⁶Pe valimwenya umwana wamuntu pe akwinza mumavingo lwe akwinza namaha aminji nuvuputi. ²⁷Pe alituma avahavizya vakwe bve valivunganiha avasavulwa vakwe valifuma navo mumpepo 4, kufuma kumpelela yansi ukufiha kumpelela yamwanya. ²⁸Sambilila ishimanyisho kufuma kukwinyu sita kuhava lwe ahasamba hakuva hateta havili hakufumya amatundu, pe mukumanya ukuti ishisiku shipalamiye. ²⁹Vwe vunuvo, havili, lwe muzivwenyi zyonti zinizi zikuvobwa, muhamanyaje muhamanyaje ali papipi, pa vilyango. ³⁰Nalyoli nkuyanga kwimwe, inkulile ino te yihajende vwe zinizi zita vonesile. ³¹Kumwanya napansi palijenda, loli izwi lyane telihajende nalumo. ³²Kukwafwania nisiku lila nahavalilo hala, nawumo we amanyile, navahavizya vulo kumwanya, nape mwana, we Tata weka. ³³"Shenjela! Damuha, mulandu mutamanyile ahavalilizyo. ³⁴Shilingati muntu wenga ali pavulendo akulehaga inyumba yakwe nukuviha ava vovwi kwenyelezeza inyumba, wonti nimbombo yakwe, ahamulajizya musunga shilyango ukuti adamule. ³⁵Mwemumo mudamulaje she mutamanyile mwe akwinzila umuhola nyumba; hangava havalilo hanamazuva, pakasi pavusiku, pe inkolwe zikuvilishila, pamo pa nzanchi. ³⁶Pala anginza umwakwivushizya, utahaleshe akwaje usyupiliye. ³⁷Izyene zye nkuvavuzya zye nkuvavuzya ali wonti: mudamule!"

14

¹Ilelo lwewe gashaye amasiku gavili ukwinza pa luseshelo lwa pasa wa mukate we ate viluzizyo. Pe avaputi avapiti na vasimbi vahasililila mwe vangamwivila pakumulema uYesu kumugoga. ²Vahayanga, "Patave paluseshelo ulwa pasa ukuti umuvwalanga kutave kuvantu." ³Lwe uYesu ali mu-Betaniya ya bSimoni, uwa mambombo, pe ahalyanga pa meza, pahinza umwantanda alemile insupa ya alabasita yali ya mutengo nkani, ge gali gapamwanya. pe ahabazula insupa nukumupungulila amafuta pitwe. ⁴Loli vamo vahahalala. Pe vahayanjizanya, "Vahayanga palivavo, "vahati: shoni she akunanganya amafuta vunuvo? ⁵shenga vakazyaga amafuta ganaga pengandi vakavile amadinali, gegalusizye nu 300 uvwinji, zye vangavagavila avapina, "pe vahamusasya nkani uwene. ⁶Uwene uYesu ahayanga, "Muleshe weka, Shoni she mukumutamya? Avonvile ishintu ishinza kuline. ⁷She avapina muli navo shima, shonti ishinza shukwanza ukuvomba kukwavo unga vomba, nkandi ine ntakuva mumwinyu umu shima. ⁸Avomvile she aganile. Ampahazizye amafuta mumavili aga kusyilila. ⁹Nalyoli nkuyanga kulimwe, konti kwe ivangeli likuvala ukukumusilwa muni yonti, nazye umwantanda avomvibile ziliva zyakumukumbushila wuyo." ¹⁰Uuda Isikalyoti, woka muvala 12, ahavala kumuputi ukuti avaleshe wuyo kulivavo. ¹¹Lwe avaputi avapiti vivuye zinizi, vahaseshela nu kulapa ukumpa impiya wuyo. Ahandaukwenyelezeza pe angamwajila nukuvalameha avene. ¹²Pisiku itanzi lya makate amasita viluzizyo, lwe vakufinjila

ahang'onzi ha pasa, avasundikwa vakwe vahayanga kuwuyo, "kwekwi kukwanza tuvale tusenganye ishakulya, ukuti ulye ishakulya pasa?"¹³ Ahatuma vavili muvasundikwa nu kuyanga kuvavo, "valaji munkaya, nu mwanavuli anyamuye insonta yaminzi mulihomana nawo. Mulandate.¹⁴ Mwonti mwayinjila munyumba, muhalandate. muhayanje nawo umuhola nyumba, umusambilizi atili, "Vulikwi uvuzilo vwavajeni kwe imbendye ishakulya sha pasa na vasundikwa vane?"¹⁵ Ali valanjizya ishipindas ishipiti isha pamwanya sheshisenganizilwe vyonti mumo. Ukutusenganizya iswe kula."¹⁶ Avasundikwa vahepa vahavala munkaya. Vahavwaga vyonti vwe avavuzizye avene, vahasengania isha kulwasha pasa.¹⁷ Lwe vafisile ahamazuva, ahinza navo 12.¹⁸ Ilelo lwe vihaye pansu pameza pe vahalyanga, uYesu ahati, "Nalyoli nkuvavuzya ine ukuti, wakulya poka nine walinanilila ine."¹⁹ Pe vonti vaswimililwas nkani, pe woka na woka ahayanga ku kwakwe, "Nalyoli tenene?"²⁰ Uyesu ahavamula nukuyanga kuvavo, "woka muvala 12, we ayinza atuma poka nine mushivo shoka."²¹ Umwana wamuntu alijenda inza she lisimvile kuli wuyo. Nkandi yemwee ku muntu we akumwanilila umwana wa muntu! shamile ahinza kusita kuoapule iwe."²² Ilelo lwe vakulya, uYesu ahasenda umukate, ahamulota, pe ahamensula wenewo. Ahavapa ahati, "Munyatule ishi. Uno we muvili wane."²³ Ahasenda ishikombe, ahasalifya, shope ahavapa, vonti vahang'wela poka.²⁴ Ahavavuzya ahati, "Aga ge mavanda gane galufingwi ganaga, ge manda, gega kuvitishila avinji."²⁵ Nalyoli nkuvavuzya ine nukuti, ntalivuyizya havili ukung'wela ilya nsanga zya mampensya ili ukufiha pisiku lila lye nding'wela ipya mushinamwene isha Mulungu."²⁶ Pe vahimba ilwimbo lwa mwibuku, pe vahavala pigamba.²⁷ Pu uYesu ahavavuzya ahati, "Mwenti muligwa, she lisimvilwe lyeli kuti, 'Ndimuhoma umudimi ilelo pi ng'onzi zilisata."²⁸ Nkandi lwe nzyusile, pe ndivalongolela ukuvala mu Galilayi."²⁹ Pu peteli ahati, "Nashe vonti vanga shimbila, loli ine ntalitela."³⁰ Uyesu ahavavuzya ahati, "Nalyoli nkukuvuzya ine ukuti ilelo-mwemuno vwe vusiku vunuvu-lwe inkanda ishili nukuvilishila havili uli nkana ine hatatu."³¹ Pe u peteli ahayanga, "Nashe twavala ukufwa poka, ntali kuhana ine. "Vonti vahalanjizya shali shoka."³² pahinza pavuzilo vwe vuhitwaga Getisemani, pe uYesu aghayanga kuvasundikwa vakwe, "Mutendame panapa pe nkuvala pakuputa."³³ Ahasenda ava Peteli, nu yakovo, nu Yohani poka nawo ahayimba pumoyo wakwe uhelela.³⁴ Ahati kuvavo, "Pu moyo wane wizuye nishitima ukufishila ukufwa muhasyale apa vuve aminso."³⁵ Uwene ahapitilila hansi, pe uYesu ahati nanti zikwitishiziwa ahavalilo aha.³⁶ Ahati, "Abba, we Tata, vyonti vipepe niwe. Yefya ishinkombe ishi kuline. Kutave kwanza kwane, loli ukwaho."³⁷ Ahagaluha ahaga vasyupiliye, Ahayanga kwa Peteli, "Simoni, ugonile? Upositwe pakuva aminsopahavalilizyo hoka."³⁸ Uve aminso kwekuti utahagwile mundingo. Uwene umupepo ayitisile, loli umuvili we mutonsu."³⁹ Ahavuyizya havili ukuputa, pe ahavozya amazwi galigoka.⁴⁰ Lwe ayinza havili, ahaga vasyupiliye, she aminso gavo gang'wamile. Vatamanyile she vanga yanga kukwakwe.⁴¹ Ahinza ilya vutatu nukuyanga kuvavo, "Mushili mukasite nukutuzya? Zyakwana! ahavalilo hafiha. Yena! umwana wa muntu akutwalya mjunyovde zya vatalamalandu."⁴² Nyamushi, tujende. Yena, woka we akuntwala ine apalamiye."⁴³ Lwe ashili akuyanga, Yuda, uwa vamo 12 ahafiha, impuga impiti yali nawo. Valemile avapanga ni ndugu, vafumile kuvashiputo avapiti, nava avasimbi, navasongo.⁴⁴ Uwene we ahavalemehaga ahavavuzya nishimanyilo, ahati, "Uno wenga nkumufipa wewuyo. We muhamulemaje mumwigalile."⁴⁵ Lwe u Yuda afisile, mwaluvilo ahashimbilila kwa Yesu ahati, "Mumanyisi, " pe ahamufipa.⁴⁶ Pe vahagolosya inyove, vahamulema.⁴⁷ Loli woka muli vavo we ali kupipi ahakula ishapanga shakwe ahapupa umuzya wava shiputo umupiti ikutwi nukulidumula.⁴⁸ Uyesu ahavavuzya ahati, "Mwinzile kukwane, ukundema fwe mwiva umupiti, navapanga nindugu pakundema ine?"⁴⁹ Lwe nali nimwe shima nukuvamanyisya mu tempeli, mutahandema. Loli zinizi zihavombwa ukuti amasimbo gakwanilisiwe."⁵⁰ Vonti vevali nu Yesu vahamuleha nukushimbila.⁵¹ Umulumendo azyaye inkanzu yeyikunying'inyila hehapinya we wa mulandite uYesu. Lwe avanavuli vamulemle uwene.⁵² Uwene ahavaleshela inkanzu yeyikunying'inyila nukushimbila ishitali.⁵³ Pe vahamutwala uYesu kuwashiputo umupiti, she kwe vavungine avashiputo avapiti, navasongo, navasimbi.⁵⁴ Shinishi Peteli ahamulandata umwene pa hantambwi, pa vutali pa vuzilo vwa valonzi ulwa vaputi avapiti. Vahihala pavalindilili ve ali kupipi ku moto we vahotaga.⁵⁵ Shinishi avaputi avapiti ninyumba ya vulongozi vwa va Yuda vwonti vahalonjolaga ulusimishizyo ulwa kumuvushila uYesu kwekuti vamutwale kuvufwee. nkandi avene vatahaga nashimo.⁵⁶ Pe avinji vahatwala insimishizyo izyilenga, ukumuvushila umwene, loli insimishizyo zitahitushiziwa.⁵⁷ Avamwavo vahimilila nu kuleta insimishizyo izyilenga! izya kumuvushila wuyo; vahati,⁵⁸ "Tuhamwivwa ukuti, ndi mongola itempeli lye vahagomba ninyove, pamasiku gatatu ndizenga ilyamwavo lye litagomvilwe ninyove."⁵⁹ Pope she insimishizyo zyavo zitahitushiziwa.⁶⁰ Ava puti avapiti vahimilila pakasi pavo nukumuvuzilizya, "Ute ni lyamulo? Shoni she avantu ava vakusimishizya izya kukuvushila iwe?"⁶¹ Loli apumile atahamulanashimo. havili ava puti avapiti vahamuvuzilizya vahati, "ungavanga we chilisiti, umwana wa mulotwa wula?"⁶² Uyesu ahati, "Ine nene; pe muliyenya umwana wa muntu pe akwihala kunyove iya ndilo iyamaha nape akwianza nama vingu aga kumwanya."⁶³ Uwashiputo umupiti ahazepula inkanzu yakwe nu kuti, "Ka tushili tukwanga uvwakamboni?"⁶⁴ Mwivuye umusamu. Umudumuzi vwinyu vukuti shoni?" Vonti vahamusula nukuva wa vamo we ahondeye imfwa.⁶⁵ Vamo vahanda ukumuswilila amati nu kumugwinchila kuminso nukumuhoma nukuyanga kukwakwe, "Kuvwa!" Ava avapiti vahamusenda nukumuhoma wenewo.⁶⁶ Pe u Peteli amali muntende muluvungano lwe vahalonjelaga, woka umulindu uwambombo wa muputi umupiti ahinza kuwuyo.⁶⁷ Ahamwenya u Peteli akota umoto, pe ahamwenyelezya papipi nu kuyanga ukuti, "Niwe vulo wamile numu Nazareni, u Yesu?"⁶⁸ Loli uwene ahahana shenesho, nukuyanga ukuti, "Ntakumanya nukwivwisya kuzye ukuyanga." Pe ahavala pa mulyango walupaso. Pe umukolwe ahavilishila.⁶⁹ Pope umulindo wambombo ahamwenya nukwanda ukuyanga havili kuvala vevimiliye pala, "Umuntu uno wavamo vala!"⁷⁰ pe ahahana havili. Pa havalilo hansi vonti ve vimiliye palanye vahayanga kwa Peteli, "Nalyoli we wavamo vala, pakuti niwenye we mu-Galilayi."⁷¹ Pe ahanda weka ukuyiviha muntipo nu kulava ivilapo, "Ntakumumanya

umuntu we mukumuyanga." ⁷²Mwaluvilo umukolwe ahavilishila ilya vuvili. Pe u Peteli ahakumbuha amaziyi ge u Yesu ahayanga ku kwakwe: "Lwe inkolwe yishili ukuvilishila havili, ulinkana ine hatatu," pe ahagwa pansu nu kulila.

15

¹Ahavalilo hanzanchi nkani, avashiputo avapiti na vasunga shivanza na vasimbi na vonti avasongo vashiyuda. Pe vahamukunga uYesu nukumulongolezya nukumulemeha u Pilati. ²Pe u Pilati ahamuvuzilizya, "Vati we mwene wava Yuda?" Ahamwamula ahati, "Mwe wayanjila wewe" ³Pe avashiputo avapiti vahamulonjelela utuntu twe twinji. ⁴Pe u Pilati havili ahamuvuzilizya, "Utakwamula nashimo? Yenya she vakukulonjelela ivintu vye vyinji!" ⁵Pope uYesu atahamwamula havili u Pilati, pe ishi shihamukumizya. ⁶Ishi pahavalilo hapaluseshelo lwa pasa, u Pilati shima ahasatulaga umukungwa woka, we vumulava, ⁷pe pali umukungwa we ahitwaga Baraba ali poka nava shigaluka vevalinumulandu wa kugoga. ⁸Impuga yihinza kwa Pilati nu kwanda ukumulava ukuti avombe inza she ahavombaga mwisinda. ⁹U Pilati ahavamula ahati, "mukwanza ine imbasatulile umwene wava Yuda?" ¹⁰Pakuti amanyile ukuti mulandu wa vuzuva we mulandu uyo avashiputo avapiti vahamutwala uYesu kuli wuyo. ¹¹Loli avashiputo avapiti vavapiye hali inkama nzila avantu, vatili muhatinji; utusatulile u Baraba. ¹²U Pilati ahavamula havili ahati, "Pe imbombe shoni nu mwene wava Yuda?" ¹³Pe vahahola havili, "muhomele." ¹⁴U Pilati ahayanga kuli vavo, "Avomvile shoni ishivivi?" Pe loli avene vahonjezya ukuhola nkani, "Umuhomele pashihove nkanyo." ¹⁵U Pilati ahanzaga ukuhovosya impuga, pe ahavasatulila u Baraba. Pe ahamuhoma u Yesu nu kumulemeha kuli vavo ukuti ahomelwaje. ¹⁶Pe avasilikali vahavala nawo kuluvungana lwi lonjelwe lwe lwali munyumba ya valonzi pe vahitizya impuga yonti ya vasilikali. ¹⁷Pe hahamuzwiha inkanzu inchemamu vahatavi nishipambwi shamimva vahamuziyi. ¹⁸Vahanda ukumulamuha vahati, "Tukukulamuha we mwene wava Yuda?" ¹⁹Vahamuhoma nitete pitwe nu kumuswilila amati, vahamusugamila, vahamushindiha. ²⁰Ilelo lwe vavovezizye, vahamusenda nukumuzula inkanzu inchemamu nu kumuziyiha amenda gakwe, pe nukumutwala ukuhomelwa. ²¹Umuntu wumo u Simoni waku Keleni, (uyise wa Alekezanda nu Lufasi), vahamushinjiliza amunyatuliye ishihovenkanyo shakwe. ²²Avasilikali vahamuleta uYesu pa vuzilo vwe vukwitwa Goligota (Iye likuti ²³"Pepalupanga"). Pe vahamupa ipele lye vasanginie nu mila, lole atahang'wela. ²⁴Vahamuhomela nu kugavana amenda gakwe lwe vakwiliha ishili, ukuvonesya mwe umusilikali angasendela. ²⁵Hali havalilo ha vutatu pe vahamuhomelaga. ²⁶Pamwanya vasimvile isimbo lyakumulonga, "Umwene wava Yuda." ²⁷Nawope vamuhomeleye navapuma vintu vavili, weka kunyove indilo uwamwavo kunyove imongo. ²⁸Pe amasimbo gahakwanilisiwa ge gakuti, "Vamuvelenjeje na vatalamalandu." ²⁹Ilelo vonti ve vahajendaga papo vahamusamulaga, nu kukuyinzya amatwe gavo, vahatinji, "Aha! we umanyile ukumongola itempeli nu kuzenga amasiku katatu, ³⁰yiposhe wemwenesho uyise pansu ufume pa shihovenkanyo!" ³¹Vo pe avashiputo avapitinava simbi vwevulo vahamusamula vahati, "Ahapohaga avanjji, loli atangayipoha weka. ³²Muleshe uChilisi, uMwene wa Yisilayeli, ayishe leloukujufuma pashihovenkanyo, kwekuti naswe twenye nukwitiha" vo pe nava vevahomelilwe nawo poka vo pe vaha mupepusya. ³³Paha valilo havu 6, ishisi shihagwa insi yonti mpaka pa havalilo havu 9. ³⁴Pahavalilo havu 9, uYesu ahakuta nizwi ipiti ahati, "Eloyi, Eloyi, lama sabakatani?" Iye likuti, "we Mulungu wane we Mulungu wane, wandeshela shoni ine?" ³⁵Vamo vevimiliye papo vahivwa vahivwa amaziyi gakwe vahati, "Yen ya, akumwita u Eliya." ³⁶Wumo pe ahashimbilila, luvilo luvilo ahasenda ahenda nu kudwiviha mwipele ihali, nukuviha kuhatete, nukumupa ukuti ang'wele. Pe umuntu ahati, "Leha twenye nanti u Eliya anginza amwise." ³⁷Pe uYesu ahakuta iziyi ipiti nu kufwa. ³⁸Umwenda wa kutempeli wu halepuha pavili ukufuma pamwanya mpaka pansu ³⁹Lwe umusilikali we ayimiliye nukwenya nu kwernyanya nu Yesu ayenya ukuti afwa mwidala ili, ahati, "Nalyoli umuntu uno amile mwana wa Mulungu." ⁴⁰Pali papo navantanda vevahenyaga pavutali. mulivavo pali u Maliya Umagadala, Umaliya (unyina wa yakovo umunsi nu Yosesi) nu Salome. ⁴¹Lwe ali mu Galileya vumulandite nukumuvombela. Navantanda avamwavo vevinjivahamulandata mu Yerusalemu. ⁴²Lwe shamazuva shafiha, mulandu lyali lisiku lya kusenganya, lwe isabata yitafisile, ⁴³Uyosefu uwaku alimateya ahinza kwe kula. Ali wakushindikwa. Kunyumba ya bulongozi we ahagulililaga uvumwene vwa Mulungu. ahayipeleha kuvala kwa Pilati nukulava umuvili wa Yesu. ⁴⁴Pilati ahazunguha ukuti u Yesu afuye hali, ahamwita umusilikali ukumuvuzya inga u Yesu afuye. ⁴⁵Lwe u Pitala ahamanya ukufuma ku musikaliki kuti u Yesu afuye, ahamupa umuvili u Yosefu. ⁴⁶Uyosefu ahakala umwenda umuzelu. Ahamwisya ahamupinya mumwenda uno, ahamuviha mwipumpa lye vadivile mwiyalavwe. Ahagalagasya ivwe nukukupishila pambipa. ⁴⁷Maliya Magadaleni numaliya unyina wa yose ahanya uvuzilo vwe uYesu vamusyiliye.

16

¹Iye isabata lyasila, u Maliya Magadalena, Maliya unyina wa Yakovo, penu Salome vahakala amafuta ukuti vinze vapashe umuvuli wa Yesu. ²Inzanchi sana pisiku ilyakwanda mwa sabata, vahavala kumbipa lwe izuva likufuma. ³Vahayanga ku woka nuwamwavo, "Wuwenu inti avale atugalagasizye ive ukufuma pamulyango wa mbipa?" ⁴Lwe vakwenya, vahanya ivwe valigalagasizye papo, pakuti lyali lipiti sana. ⁵Vahinjila mumbipa pe v ahanya umuntu umulumendo azyaye inkanzu inzeli, ayihaye kuluvazu lwa malyelo, pe vahanyila. ⁶Ahayanga kuvavo, "Mutanyilaje, nukumulondola u Yesu, uwamu Nazareti, we vamuhomeleye. Azyusile! Atalipo apa. Yenya pavuyo vwe vamugonesile. ⁷Loli valaji, muvavuzye avasundikwa vakwe nu Peteri, Avalongoleye akuvala ku Galileya. Kulanye kwe mwava ukumwenya wuyo, ngati she ahavavuzya." ⁸Vahepa nukujshimbilila ukufuma kumbipa; vahatetemaga nu kusukumila. Vatahayanga nashimo kuwonti shifukwa vali nilyoga nkani. ⁹Inzanchi pisiku lya kwanda mw sabata, Lwe azyuha, ahavoneshela kwa Maliya Magadalena, kuwe vapiliye impepo inkandamanu ukufuma muwuyo. ¹⁰Pe ahavala avavuzya vala ve amali navope, lwe vali pakulosya

nukulila. ¹¹Pe vahivwa ukuti mulanzi pe avoneshela ku wuyo, pope vatahasiuvila. ¹²Lwe zyvombwa izi ahavoneshela umwakulehana lehana ku vonti vavili lwe vahajendaga ukuvala muni yila. ¹³Vahavala vavavuzya avasundikwa ve vasyalishiye, pope vatahasuvilaga venevo. ¹⁴Uyesu pisinda ahavavoneshela 11 pe vali pakulya pa meza, pe ahavapilila shifukwa shambula kusuvila kwavo nuvugomu vwa moyo, shifukwa vatahasuvilaga kuvala ve vamuvonye lwe azyusile ukufuma ku vafwe. ¹⁵Pe ahayanga kuvavo, "Muvale muni yonti, muhalumbilile ivangeli ku vipeliwa vyonti. ¹⁶We akwitiha nu kozyelwa we alipona, nkandi we atakwitiha we alilongwa. ¹⁷Amafindango galivalandata ve vakusuvila; mwizina lyane valipilila impepo inkandamanu zilifuma. valiyanga namunjango izinji. ¹⁸Valinyamula ninjoha mumwanya ninoye zyavo, nape inga vang'weleye ivyakuvagoga, vitalivavulazya. Valiviha inyove pavavinu, pe valipola. ¹⁹Lwe u Mwene ayanzile kuvavo, pe ahanyamulwa ukuvala kumwanya nu kwihala kunyove iya malyelo iya Mulungu. ²⁰Ava sundikwa vahepa nukulumbilila konti, lwe u mwene akuvomba navope nukukwanisya izyi namafindango gakuvalandata.

Luka 1

1

¹Avinji vasenzite imbombo iya kuviha poka ivintu vye vikwanine pakasi paliswe, ²ngati she avene vavalesite ku kwitu ukujendela ku vala ve ukufuma ku vwandilo vali veva homi ava paminso havili vavomvi a vizwi. ³Pe ishi shukuva ahinza na kukwane vwelele, shifukwa Ine ndwisizye ukuvuzilizya ishintu shonti ukufuma kuvwandilo, ukusimba mwe viveleye ivyinyu, we ulusizye nkani Tiyo filo, ⁴kwe kuti imwe mungavumanya vumo uvwanalyoli uvwa vintu vye imwe mumanyiye. ⁵Mu masiku aga mwene u Herodi uwa mu Yudeya kwamile umuputi umupiti izina lyakwe Zakaliya ukufuma ukugavinkana ukwa Abija; umushi wakwe Elizabeti wope ali munyenya uwa Aloni. ⁶Vamile vonti vagolosu pilongolela iya mulungu, vahajendaga mu nkomelezyo zyonti na muhavele aha Mwene. ⁷Loli avene vatali nu mwana shifukwa u Elizabeti ali mu gumba, pe avene vonti vagosifile nkani muhavalilo iho. ⁸Ishi shihinza shava ukuti u Zakaliya we aha voneshelaga kwa mulungu, anyamuye imbombo iya washiputo muluvatiho ulwa kugavinkana kwakwe. ⁹Ukuyana na havele aha miho gavo munzila iya kuseva Muputi vuli we angavomba, we ahasevwa munzila iya kumuseva pakwinjila mwi tempeli iya Mwene pakupemba utwakusushizya. ¹⁰Impuga yonti iya vantu yihaputaga kunzi pahavalilo he vahapembaga ivya kusushizya. ¹¹Ishi uhavizya uwa Mwene aha voneshela ku wuyo ayimiliye ku ndilo iya shifinjilo ishakusushizya. ¹²Lwe u Zakaliya amwenyize wenewo, uwene zihamutanya, ni lyoga lihamugwila wenewo. ¹³Loli uhavizya ahayanga ku kwakwe, "Utahanyilaje, Zakaliya, shifukwa uluputo lwaho lwivwisile. Umushi waho u Elizabeti alikupapila iwe umwana umwanavuli. Iwe uli mwitziza izina Yohani. ¹⁴Iwe uliva nuluseshelo nu kuhovoha, na vinji validovela pa mpapwa yakwe. ¹⁵She uwene aliva mupiti paminso aga Mwene. Uwene atahondeye nalumo ukung'wela ipele pamo isha kung'wela isha maha, pe uwene aliyizula nu mupepo umufinjile ukufuma mulwanda lwa mama wakwe. ¹⁶Avanyenya avinji ava mu Isilayeli valigalushila kwa Mwene u Mulungu wavo. ¹⁷Uwene alivala pilogolela iya minso aga Mwene mu mupepo namu maha aga Eliya, ukugalula amoyo aga vayise ku vana pe vevatakwivwila ku vugolosu - ukumuyananzizya u mwene avantu ava kumusenganizya wuyo. ¹⁸U Zakaliya ayanzile kwa havizya, "Ine ningashimanya vuli ishi? She Ine ne muntu umugosi nu mushi wane mugosi nkani," ¹⁹U havizya ahamula pe ahati ku kwakwe, "Ine ne Gabiliyeli, we akwimilila mu vuzilo uvwa Mulungu. Ine ntumilwe ukwinza ukuyanga kulimwe, ukuvaletela imwe ipangwi ilyinza ili. ²⁰Yenya! Iwe inti upume, te uyangaje, ukufiha pisiku lye ivintu vinivi vyavombwa. Ishi shifukwa iwe utasuviye amazwi gane, ge galifishila pa havalilo ahenesho. ²¹Ishi avantu vahamulindililaga u Zakaliya. Avene vasukumiye pakuti uwene ahasumbaga ahavalilo ahinji mwi tempeli. ²²Loli lwe uwene afumile kunzi, uwene atayanzile ku kwavo. Avene vahazimanya ukuti uwene ayenyizye ishitushizya pe amile mwi tempeli. Uwene ajendeleye ukuvomba ivimanyilo ku kwavo nukuva wu shinunu. ²³Ishene shinzile shafiha ukuti lwe amasiku aga mbombo gasizile, uwene ahinjila mu nyumba yakwe. ²⁴Lwe amasku igo gasila, umushi wakwe u Elizabeti ahinza ayima nu lwanda pe ku mezi 5 uwene ahayivwamiha wuyo weka. ²⁵Uwene ahati, "Ishi she u Mwene ambombeye ine lwe ayenyizye paline nu vwila kwe kuti anefye insoni pilongolela iya vantu. ²⁶Mu mwezi uwa vu 6, umukuvwi u Gabiliyeli ahatumwa ukufuma kwa Mulungu ku nkaya iya mu Galileya ye vakuti Nazaleti, ²⁷kwa mwali we azijilililwe nu muntu we izina ali wu Yosefu, we ali munyenya uwa Davidi, pe nu mwali we izina ali wu Maliya. ²⁸Uwene ayinzile ku kwakwe nu kuti, "Mwakata, iwe we ufwililwe uvwila nkani! Umwene ali niwe." ²⁹Loli uwene avulungine nkani mu mazwi gakwe pe uwene asukumiye halamushile vuli he hakuvanga uvu. ³⁰Uhavizya ahati ku kwakwe, "Utahanyilaje, maliya, she uwene avwazile uvwila mwa Mulungu. ³¹Yenya, iwe ulinyamula mu lwanda lwaho nu kupapa umwana umwanavuli. Iwe ulimwita izina lyakwe 'Yesu.' ³²Uwene aliva mupiti nkani havili aliyitwa mwana umwanavuli uwa we ali kumwanya nkani. U Mwene u Mulungu alimupa wuyo ishitengo isha vumwene isha munyenya wakwe u Davidi. ³³Uwene alilongozya mu nyumba iya Yakovo shima, pe kula kataliva uvumalilo mushinamwene shakwe. ³⁴U Maliya ahati kwa havizya, "Ishi shilivombwa vuli vuli, she Ine ntamumanyile nawumo umuntu?" ³⁵Uhavizya ahamula pe ahati ku kwakwe, "U Mupepo U Mufijile aliyinza papaho, pe na maha aga we ali kumwanya nkani galiyenza papaho. Pe umufinjile we kwe apapwaje aliyitwa Mwana umwanavuli uwa Mulungu. ³⁶Yenya, umujenzi waho u Elizabeti wope vulo ali nu vung'wamu uvwa mwana umwanavuli muvugosi vwakwe. Umwezi uno wavu 6 kuwuyo, wula we vahanwitaga mugumba. ³⁷She nashimo she shiliva shitazu kwa Mulungu." ³⁸U Maliya ahati "Yenya, ne mwantanda umuzya wa Mwene, leha zive na vunuvo kuline ukuyana ni pangwi lyaho." Pe uhavizya ahamuleha wenewo. ³⁹Pe u Maliya ahavuha mu masiku gala pe mwaluvilo ahavala ku nsi iya

kwi gamba, mu nkaya iya mu Yudeya. ⁴⁰Uwene ahavala mu nyumba ya Zakaliya pe ahamulamuha u Elizabeti. ⁴¹Ishi shihavombwa ukuti lwe u Elizabeti ayivwa ululamuhu lwa Maliya, umwana mu lwanda lwakwe ahadomoha nu Elizabeti ahizula nu mupepo umufinjile. ⁴²Uwene ahazuyva amazwi pe ahazuma ukuyanga, "Ulositwe iwe pakasi pa vantanda, havili shilositwe ishihomwa isha mu lwanda lwaho. ⁴³Shoni she ishi shivomvilwe kuline ukuti u mama uwa mwene wane ayinze ku kwane? ⁴⁴Pe yenya, lwe ukwivwiha ukwa kulamuha kwaho kwizile mu makutwi gane, ubonda mu lwanda lwane adomosile nulushelo. ⁴⁵Alositwe we asuviye ukuti kuliva ukukwanilisiwa ukwa vintu vila vye uwene avuziwe nu Mwene. ⁴⁶U Maliya ahati, "U Moyo wane akumutima u Mwene, ⁴⁷pe umuzimu wane akuseshela mwa Mulungu umuposhi wane. ⁴⁸She uwene ahenya ahavele aha pansi aha muvomi wakwe umwantanda. pe yenya, ukufuma ishi namu nkulo zyonti zilinita ine mulotwa. ⁴⁹She wula we wamaha nkani avomvile ivintu ivipiti nkani kuline, pe ni zina lyakwe mufinjile. ⁵⁰Uvwila vwakwe vukusilaga ukufuma ku nkulo ukuvala ku nkulo ku vala ve vakumunyila wuyo. Avomvile ivya maha ni nyove zyakwe; ⁵¹uwene avasasizye vala ve vali ni shilumba ukuyana ni nsivo izya moyo gavo. ⁵²Uwene avasumvile pansi ava shimwene ukufuma pa vitengo vyavo ivya vumwene pe avazuvizye vala ava havele aha pansi. ⁵³Uwene avikusizye ava nzala ni vintu ivyinda, loli ava dumbwe ahaveya vatali nashimo [inyove zyeke]. ⁵⁴Uwene avapiye uvutuli ava Isilayeli avavomvi vakwe, pe ngati shakukumbushila isha kulanjizya uvwila ⁵⁵(inza she uwene ayanzile ku va tata vitu) kwa Abulahamu na vanyenya vakwe shima. ⁵⁶U Maliya adiliye nu Elizabeti ukuyana amezi gatatu pe ahagalushila ku nyumba yakwe. ⁵⁷Ishi ahavalilo hahinza kwa Elizabeti ukupapa u bonda wakwe pe apafile umwana umwanavuli. ⁵⁸Avapalamani vakwe nava jenzi vakwe vahivwa ukuti uMwene alanjizizye uvwila vwakwe uvupiti ku kwakwe, pe awene vahasheshela poka nawo. ⁵⁹Ilelo ishene pisiku ilya vu 8 avene vinzile ku vuvolwa uvwa mwana. Avene nge vamwisite "Zakaliya," ukufuma pi zina ilya yise. ⁶⁰Loli u mama wakwe ahamula nu kuti, "Awe. Uwene aliyitwa wu Yohani." ⁶¹Avene vahati ku wuyo, "Patalipo nawumo pa vajenzi vaho we ahitwa kwi zina ili." ⁶²Avene vahavomba ivimanyilo kwa baba wakwe ngati mwe uwene ahanzilaga ukuti vamwitile. ⁶³U baba wakwe ahalava apakuti asimbe pe ahasimba, "Izina lyakwe wu Yohani." Avene vonti vasukumiye pishi. ⁶⁴Umwaluvilo ilomo lyakwe lihiguha pe nu lulimi lwakwe luhasatuha. Uwene ayanzile nu kumutima u Mulungu. ⁶⁵Ilyoga lyinzile ku vala ve vihaye ukuvazyungulila vavo. Ivintu vyonti vinivi vihasata mu nsi yonti iyi gamba ilya Yudeya. ⁶⁶Vonti ve vazivuyeye izyo vahazisengula mu moyo gavo, vahati, "Pe ishi umwana uno aliva vuli?" She inyove iya Mwene yali pa wuyo. ⁶⁷U baba wakwe u Zakaliya ayizuye nu Mupepo u Mufinjile pe ahakuvwa, ahati, ⁶⁸"Intimo zive kwa Mwene, u Mulungu uwa Isilayeli, she uwene ayinzile ukwawwa havili uwene amalizizye uvuposhi uvwa vantu vakwe. ⁶⁹Uwene anyamusizye ulupembe ulwa vuposhi kuliswe mu nyumba iya muvomi wakwe u Davidi ⁷¹[she wuyo ayanzile ukujendela mwilomo ilya vukuvwi uvufinjile ukufuma halij], ⁷⁰Uvupokwa ukufuma ku valugu vitu pe nu kufuma ku nyove iya vonti ve vatuvenzile iswe. ⁷²Uwene alivomba ishi ukulanjizya uvwila ku va tata vitu pe nu kukumbuha umulaji wakwe umufinjile, ⁷³ulufingwi lwe uwene ayanzile kwa Abulahamu u tata witu. ⁷⁴Uwene ahalapa ukutupa iswe ukuti iswe, ukufuma mu nyove izya valugu vitu, ukuti tumuvombe wuyo shisita lyoga ⁷⁵mu vufinjile namu vugolosa pilongolela lyakwe mu masiku giti gonti. ⁷⁶Iii, pe niwe, mwana, uliyitwa we mukuvwi uwa wakumwanya nkani, she iwe ulivala pilongolela ilya sheni isha Mwene pakuyanya inzila zyakwe, nu kuvayanya avantu izya kwinda kwakwe, ⁷⁷ukupa uvumanyi uvwa vupokwa ku vantu vakwe ku lutetelo ulwa mbivi zyavo. ⁷⁸Ishi shilivombwa pa mulandu uwa vwila uwapayo uvwa Mulungu witu, we mulandu izuva likufuma mu mwanya liliyinda ukutwawwa iswe, ⁷⁹ukuvalamila vala ve vakwihala mu shisi na mu shizundila isha mfwa. Uwene alivomba ishi ukuzijilila ivinama vyitu mu nzila iya mutende. ⁸⁰Pe u mwana ahakula nukuva na maha mu mupepo, pe uwene ali mulugwa ukufishila isiku ilya kuvoneshela kwakwe ku vinji ava Isilayeli.

2

¹Ishi mu masiku ge gala, hanzile hafiha ukuti u kayisala Ogasitas ahatuma uluhomelezyo ulwa kulajila ukuti ukuvazilwa kuvombwe ku vantu vonti ve vakwihala muni. ²Uku kwe kwali kutaliha ukwa kuvazilwa kwagomvilwe lwe u Kiliniyasi ali mupiti uwa siliya. ³Ilelo wonti ajenzite ku nkaya yakwe ukusimbisya ukuti avazilwe. ⁴U Yosefu wope ahazuya ukufuma ku Galileya, ukufumu mu nkaya iya Nazaleti, ukubala mu yudeya, inkaya iya Davidi, ye yikwitwa u Betelehemu, mwe pe uwene ali wa mu nyumba havili wa luho ulwa Davidi. ⁵Uwene ahavala kula ukusimbisya vavamvile nu Maliya we uwene amuzinjiliye havili ali pa vung'wamu. ⁶Ishi hanzile hafiha ukuti lwe avene vavile kwe kula, ahavalilo hahinza ahakupapila ubonda wakwe. ⁷Uwene ahapapa u Mwana u Mwanavili, umwana wakwe u hatote, pe uwene aha muzinga mu twenda ututali nukumugoneha uwene mwisuva, mwe pe kula vutalipo uvuzilo inga voka munyumba iya vajeni. ⁸Mu shigava sheshila mwali avadimi ve vahihalaga mu ma sole vahalandililaga idimilo lyavo pa vusiku. ⁹Pe u Havizya uwa mulungu ahavavoneshela avene, nuvushindamu uvwu mwene vwalamile ukuvazyungulila vavo, pe avene vizuye ni lyoga ipiti. ¹⁰Pe uhavizya ahati kukwavo, "mutahalilaje, mwe pe ine navaletela ipang'wi iyyinza lye kwe lihaletel ulushelo ulupiti ku vuntu vonti. ¹¹Ilelo umuposhi ava pafililwe imwemu nkaya iya Davidi! uwene wu chilisiti u Mwene! ¹²Ishi she shimanyilo she shilipelwa kulimwe: Imwe mulimwaga ubonda vamuzinzile mu tupande utwa mwenda havili agonile mwisuva. ¹³Umwakwivushizya pala vavile poka ni impuga iya vahavizya impiti ukufuma ku mwanya, vahamutimaga u Mulungu ve vahatinji, ¹⁴Uvushindamu kwa Mulungu uwa mu mwanya, na pala pansu pave umutende mu vantu we akumuseshelezya wuyo. ¹⁵Ishi shinzile shava ukuti lwe avahavizya vefile ku kwavo nakuvala ku mwanya, avadimi vahati woka ku wamwavo, "Leha ishi iswe tuvale ku Beteleheu nu kwenya ishintu ishi she shivomvilwe, she u Mwene utumanyisizye iswe." ¹⁶Avene vahapukwa kuko pe vamwazile u Maliya, u Yosefu, nu bonda, we agonile mwisuva. ¹⁷Lwe avene vamuvwenyi wuyo, vahashimanya she shayanzilwe ku kwavo nizya mwana uno. ¹⁸Vonti ve vashivuyeye ishi

vasukumiye pa she shayanzilwe ku kwavo na vadimi. ¹⁹Loli u Maliya ajendeleye ukusivilila ivintu vyonti vye avyivuye , ahavisunjjilila vyenevyo mu moyo wakwe. ²⁰Avadimi vahagalushila, vahamushindiha nukumutima u Mulungu ku vyonti vye avene vivuye nukuyenyanya, inza she izyene zyayanzilwe ku kwavo. ²¹Lwe ilyene lyali kuvumalilo isiku ilya vu 8, lwe uwene avolwa uvuvolwa, uwene vatili izina Yesu, izina lye uhavizya amupiye pe ashili atafumile mu lwanda. ²²Lwe vakwanza imbaza yia masiku aga kuyizelufya kwavo gajenzite, ukuyana nu lulajilo ulwa Mose, avene vamulesite kwi tempeli ku Yelusalemu ukumufinjila kwa Mwene. ²³Inza she ilyene lisimvilwe mu lulajilo ulwa Mwene, "U mwanavuli wonti we akwigula ulwanda aliva musavulwa kwa Mwene," ²⁴Ishi avene vahafumya ivya kuyipa ukuyana nashe zyayanzilwe mu lulajilo ulwa Mwene, " Inkunda zivili pamo utwana utwa nkunda tuvili." ²⁵Yenya, kwali u muntu mu Yelusalemu we izina ali wu Simiyoni, u muntu uno ali mugolosu havili munyila Mulungu. Uwene aheneleyezaga izya kuvatetela ava Isilayeli, pe u Mupepo u Mufinjile ali pa pakwe. ²⁶Ishi shavumbusile ku kwakwe nu Mupepo u Mufinjile ukuti uwene ataliyenya imfwa pe ashili atavuvwenyi uvu Mwene vwa Chilisiti. ²⁷Ukulongolwa nu Mupepo, u Simiyoni ahinza mwi tempeli. Lwe avapafi vamulesite u bonda u Yesu, ukumuvombela uwene ukuyana na miho aga lulajilo, ²⁸uwene ahamunyamula wuyo mu nyove zyakwe nu kumutima u Mulungu, pe uwene ahati, ²⁹Ishi leha umuvomvi waho ayeye nu mutende, Mwene, ukuyana nizwi lyaho. ³⁰She aminso gane gavwenya uvuposhi vwaho, ³¹uvwene vwe uvusenginye pilongolela lya vantu vonti: ³²Ulohozo ulwa shitushizya ku vakunzi nu vushindamu ku vantu vaho ava Isilayeli. ³³U baba nu mama wakwe vasukumiye na zye zyayanzilwe izya wuyo. ³⁴U Simiyoni ahavalota avene pe ahati kwa Maliya umama wakwe, "Yenya, umwana uno asevilwe ukuvisya nu kuvakwezya avantu avinji mu Isilayeli nukuva shimanyilo shila she vashihanile - ³⁵pe u panga alilasa u moyo uwaho nu lwaho - kwe kuti insivo izya moyo aminji zivumbukwe." ³⁶U mukuvwi u mwantanda we izina vahatinji u Anna ali pepala. Ali mwana uwa Fanuweli ukufuma ku nkolo iya Asheri. Uwene ali mukuzi mumasiku gakwe. Atendime nu mulume wakwe amaha 7 ukufuma ku vumwali vwakwe, ³⁷Havili ali mufwilwe kumaha 84. Atalilesile nalumo itempeli loli ahavombaga poka nu kufunga ni mputo, uvusiku nu musanya. ³⁸Pa havalilo he hala uwene ahinza kupipi ku kwavo pe atalisile ukumusafiya u Mulungu, pe aziyanzile izya mwana ku wonti wula we ahalindililaga ukusatulwa ukwa Yelusalemu. ³⁹Lwe avene vamaalizizye zyonti vahanzikwa ukuzivomba ukuyana nu lulajilo ulwa Mwene, avene vahagalushila ku Galileya, ku nkaya yavo inyesho iya Nazaleti. ⁴⁰U Mwana ahakula nukuva na maha, injele zihavula, pe nuvwila uvwa Mulungu vuliva papakwe. ⁴¹Avapafi vakwe vahavalaga umwaha wonti ku Yelusalemu ku luseshele ulwa pasa. ⁴²Lwe uwene ali na maha 12, avene vahavalaga havili kuko pahavalilo aha miho aga luseshele. ⁴³Lwe avene vasyalishila imbazyo iyakukwana amasiku aga luseshele, vahandaga ukugaluha kuhaya. Nkandi umulumendo u Yesu asyaye ku nsizi mu Jelusalemu na vapafi vakwe vatashimanyile ishi. ⁴⁴Avene vasashizizye ukuti uwene ali ni mpuga ye yihajendaga navo, avene vajenzite uvulendo uvwi siku lyoka. Pe avene vanzite ukumulondola wuyo pakasi pa vajenzi vavo na pa va mwavo. ⁴⁵Lwe avene vapositwe ukumwaga uwene, vahagalushila ku Yelusalemu pe vanzite ukumulondola kwe kula. ⁴⁶Ishi shinzile shava ukuti lwe gajenzite amasiku gatatu avene vamwazile uwene mwi tempeli atendime pakasi pava manyisi, ahivwilishizyaga ku vavo nu kuvavuzilizya amavuzyo. ⁴⁷Vonti ve vahamwivwilishizyaga uwene vasukumiye pa vumanyi vwakwe na hamulile hakwe. ⁴⁸Lwe avene vamuvwenyi wuyo, vahahalala umama wakwe ahati ku kwakwe, "mwana, shoni she iwe watuyimvya iswe mwidala inzili? Yenya, ubaba waho nine twakulondola nkani iwe," ⁴⁹Uwene ahati ku kwavo, "Shoni she imwe mukundondola ine? Vuzye imwe mutahazimanya ukuti ine nkondeye ukuva munyumba iya Tata?" ⁵⁰Loli avene vatazimanyile zye ahang'anamulaga mu mazwi ge gala. ⁵¹Pe uwene ahagaluha kuhaya poka navo ku Nazaleti havili ahavivyilaga vavo. U mama wakwe azisunjiye zyonti zinizi mu moyo wakwe. ⁵²Loli u Yesu ahajendelela ukukula mu njele nu muvili nu kuseshela kuhonjela kwa Mulungu poka na vantu.

3

¹Mu mwaha uwa 15 we u Tibeliyasi Kayisala ahalongozyaga- lwe u Ponti pilati ali musunga nsi uwa mu Yudeya, u Helodi ali wu mwene wamu Galileya, uwamwavo u Filipu ali wu mwene mu shigava isha Ituliya namu Talakoniti, nu Lisaniya ali wu mwene wa Abileni, ²muhavalilo aha vashiputo avapiti aha Anasi nu Kayafa- izwi ilya Mulungu lihinzwa kwa Yohani umwana uwa Zakaliya mulugwa. ³Pe ahajenda monti mu shigava ukuzyungulila u Yolodani, ukulumbilila ulupinduho ulwa kozelwa nu kutetela imbi. ⁴Inza she izyene zisimvilwe mwa kalata uwa mazwi aga mukuvwi u Yesaya, "Izwi ilya wamo we akwitizya mulugwa, 'mugolosye inzila zyakwe, 'Mugombe amadalala gakwe gagoloshe. ⁵Amahombe gonti galifushilwa, na magamba gonti amansi na mapiti valigadyelemula, amadala amagombanu galigoloha, nu vuzilo vwe vutali ishete vulizengwa ukuva madala, ⁶pe amavili gonti galiyenya uvuposhi uvwa Mulungu." ⁷Pe u Yohani ahati ku mpuga ye yihinzaga ukozelwa na wuyo, "Mwe luho ulwa njoha imwe! wunanu we ahavasoha imwe ukwepa kuvuhalazu vwe vukwinza?" Pe lelo, muhome insanga zye zihondeye ku lupinduho, havili mutahandaje ukuyanga palimwe mwaka, 'Iswe tuli nu Abulahamu u tata witu,' she Ine nkuvavuzya ukuti u Mulungu ahondeye ukunyamusya avana ava Abulahamu ukufuma ku mavwe ganaga. ⁹Nishi vwelele intemo yivisilwe kuntende kwi gululuzi ilya makwi. Pe ikwi lyonti lye litakuhoma insanga inyinza likudumulwa muntende nu kutajilwa mu moto. ¹⁰Pe impuga yihajendelela ukavuzilizya ku kwakwe, ukuti, "Ishi lelo iswe tuvombe shoni?" ¹¹Uwene ahumala pe ahati ku kwavo, "Inga wumo ali na naluzya gavili, uwene agavane genezo nu muntu we atali nashimo, pe nawula we ali ni shakulya avombe shali shoka." ¹²Avasonchezya musonko vope vahinza ukozelwa, pe avene vahati ku kwakwe, "Manyisi, vuli iswe tuvombe shoni?" ¹³Uwene ahati ku kwavo, "Mathasendaje indalama inyinji ukushizya zye vahavalamulila ukuti musendaje." ¹⁴Avasikali vamo vope vahamuvuzilizya uwene, vahati, "Ngape iswe? Vuzye iswe tuvombe shoni?" Uwene ahati ku vavo, "Mathasendaje

indalama ukufuma ku wonti wula pamaha, havili mutamulonjelelaje wonti wula izyillenga. Mwikutaje nage malipilo ginyu.¹⁵Ilelo lwe avantu vahalindililaga izya kwizwa ukwa Chilisiti, wonti vahasukumilaga mu moyo gavo ukuyana nizya Yohani, ukuti uno angavanga wu Chilisiti.¹⁶U Yohani ahamula nukuti ku kwavo wonti, "Ngati nene, Ine nkuvozya imwe na minzi, loli wumo akwinza we anchizile amaha ine, pe ine ntahondeye nahe hansi ukusatula utupinyilo utwa nsapato zyakwe. Uwene alivozya imwe nu Mupepo umufinjile pe nu moto.¹⁷Ulupe lwakwe luli munyove zyakwe ukuzelufizya nkani uluvungano lwakwe nu kuvunganiha ingano mu nyumba iya kusengulila.Loli uwene alipemba ilyelelo mu moto we atakuzimaga nalumo,¹⁸Ni zinji inyinji izya kuvakwezya havili, uYohani ahalumbililaga ipangwi ilyinza ku vantu.¹⁹Lwe u Helodi umwene vamususya izya kumusenda umushi u Helodiya uwa wamwavo,na ku vintu vyonti ivinji ivivivi vye u Herodi avomvile,²⁰uwene ahonjezya ishi ku wonti vala, pe uwene amwigaliye u Yohani mu jela.²¹Ilelo ishi shinzile shava ukuti, lwe avantu wonti vozilwe, u Yesu woape ahazelwa, pe lwe uwene akuyiputa, imwanya zihiguha,²²pe u Mupepo u Mufinjile muhavele ahamuvili ahiha pansu pa pakwe ngati nkunda, ni zwi lihinza ukufuma kumwanya, "Iwe we mwana wane we ine mukunzite. Ine nkuseshela niwe."²³Lwe u Yesu ayanzite imbombo yakwe, uwene ali na maha ukupalamila 30. Uwene ali mwana [ngati she vahasashizyaga] wa Yosefu, umwana uwa Heli,²⁴umwana uwa Matihati, umwana uwa levi, umwana uwa Meluchi, umwana uwa Yanayi, umwana uwa Yosefu.²⁵U Yosefu ali mwana uwa Matatiya, umwana uwa Amosi, umwana uwa Nahumu, umwana uwa Esili, umwana uwa Nagayi,²⁶umwana uwa maasi, umwana uwa Matatiya, umwana uwa Semeyini, umwana uwa Yoseki, umwana uwa Yoda.²⁷U Yoda ali mwana uwa Yowanani, mwana uwa Rehese, umwana uwa Zelubabeli, umwana uwa Salatiyeli, umwana uwa Neli,²⁸umwana uwa Meluki, umwana uwa Adi, umwana uwa Kosamu, umwana uwa Elimadamu, umwana uwa Era, umwana²⁹uwa Yoswa, umwana uwa Eliyezala, umwana uwa Yolimu umwana uwa Matihati, umwana uwa Levi.³⁰U Levi ali mwana uwa simiyoni, umwana uwa Yuda, umwana uwa Yosefu,umwana uwa Yonamu, umwana uwa Eliyakimu,³¹umwana uwa Meleya, umwana uwa Mena, umwana uwa Matasa, umwana uwa Natani, umwana uwa Davidi,³²umwana uwa Yese, umwana uwa Obedi, umwana uwa Bowazi, umwana uwa Salimoni, umwana uwa Nashoni.³³U Nashoni ali mwana uwa Aminadabu, umwana uwa Adimini, umwana uwa Arini, umwana uwa Hizironi, umwana uwa Perezi, umwana uwa Yuda,³⁴umwana uwa Yakovo, umwana uwa Yisaki, umwana uwa Abulahamu, umwana uwa Tela, umwana uwa Naholi,³⁵umwana uwa Serugi, umwana uwa Reyu, umwana uwa Pelegi, umwana uwa Eberi, umwana uwa Shela.³⁶U Shela ali mwana uwa cayinani, umwana uwa Arufakisadi, umwana uwa Shemu, umwana uwa Nowa, umwana uwa Lameki,³⁷umwana uwa Metusela, umwana uwa Enoki, umwana uwa Yaredi umwana uwa Mahalaleli, umwana uwa Kayinani,³⁸umwana uwa Enosi, umwana uwa Seti, umwana uwa Adamu, umwana uwa Mulungu.

4

¹Pe u Yesu, lwe ayizuye nu mupepo umufinjile, ahagalushila ukufuma kwi jenje ilya Yolodani pe alongoziwe nu mupepo mulugwa,²kwe ku masiku 40 ahalingwa nu setano. Ataliye nashimo mu masiku ge gala, pe pavumalilo uvwa havalilo he hala inzala yihamuvava.³U setano ahati ku kwakwe, "Inga iwe we mwana uwa Mulungu, lajila ivwe ili live mukate."⁴U Yesu ahamwamula uwene, "Ilyene lisimvilwe, 'Umuntu atakwihala uvulanzi nu mukate weka.'"⁵pe u setano ahamutwala u Yesu pamwanya nu kumulanga uwene ivinamwene vyonti ivya munsu muhavalilo hansi.⁶U setano ahati ku kwakwe, "ndikupa iwe wonti uvulamulili uvu pe nuvushindamu vwakwe wonti, she ivyene vihapelwa kuline, pe Ine nangamupa vyenevyo wonti wula we Ine nkwanza.⁷Pe ishi, inga iwe ungansumilila nu kumputa Ine, ivyene viliva vyaho."⁸Loli u Yesu ahamula nukuti ku kwakwe, "Ilyene lisimvilwe, 'Iwe ulimusugamilila umwene u Mulungu waho, pe ulimuvombela wuyo weka.'"⁹Pe u setano ahamulongozya u Yesu ku Yelusalemu nu kumuvihwa uwene pamwanya pa nsongo iyi tempeli, nu kuti ku kwakwe, "Inga we mwana uwa Mulungu, yitaje wewe weka pansu ukufuma¹⁰apa.She ilyene lisimvilwe, 'Uwene alilajila avahavizya vakwe ukukwenyelezya iwe, nukukuzijilila iwe,'"¹¹pe 'Avene alikunyamula iwe mu mwanya mu nyove zyavo, kwe kuti Iwe utahinze uyihomezye ishinama shaho pivwe.'"¹²Ahamwamula wuyo, u Yesu ahati, "Ilyene liyanzilwe, "Utahamivihaje uMwene uMulungu waho mundingo.'"¹³Lwe u setano amazile ukumulinga u Yesu, uwene ahapa nukumuleha weka ukufishila ahavalilo ahanji.¹⁴Pe u Yesu ahagalushila ku Galileya mu maha aga Mupepo, pe ipangwi lyakwe lihasata monti mula ukuzungulila ishigava shonti.¹⁵Pe uwene ayanzite ukumanyisya mu masinagogi gavo havili uwene vamutimile wonti.¹⁶Uwene ahinza mu Nazaleti, mwe uwene akaliye, pe, ngati she gali amiho gakwe, uwene ahinjilaga mwi sinagogi isiku ilya Sabata pe ahimililaga nu kuvelenga umwa kukwezya amazwi.¹⁷Ukalata uwa kuzinga uwa mukuvwi u Yesaya vamulemesile wuyo. Uwene ayiguye ukalata uwa kuzinga nu kuvwaga uvuzilo vwe ilyene lisimvilwe,¹⁸Umupepo wa mwene ali papane, mulandu ahaseva Ine ukukumusya ipangwi ilyinza ku vapina. Uwene antumile Ine ukulumbilila ukusatulwa ukwa vakungwa nukupozya ukwenya ukwa va ntonko, nu kuvasatula vala ve vavasuye,¹⁹ukukumusya umwaha umwinza uwa mwene."²⁰Pe ahazinga ukalata uwakuzinga, ahamupa wenewo havili umwimilizi, pe ahihala pansu. Pe aminso aga wonti mwi sinagogi gamutontomeye wuyo.²¹Uwene ayanzite ukuyanga ku kwavo, "Ilelo amazwi ganaga gafishiye mu hivwile hinyu."²²Wonti wula pala ayanzile ishete ni zyakwe pe avene vasukumiye amazwi aga vwila ge gahafumaga mwilomo lyakwe, pe avene vahavuzilizya, "Vuzye uno te mwana uwa Yosefu?"²³Uwene ahati ku kwavo, "Nalyoli muliyanga ishili ishi kuline, 'Muganga, yipozye wewe weka. Shonti she iswe tuhivwa ukuti Iwe uhavomba mu Kapelinamu, vomba sheshila mu nkaya²⁴yaho.'"²⁵Loli uwene ahati, "Nalyoli Ine nkuyanga kulimwe, nawumo umukuvwi we akuposhelwaga mu nkaya yakwe."²⁶Loli mu vwanalyoli in nkuvavuzya imwe ukuti kwali avafwilwe avinji mu Isilayeli muhavalilo aha Eliya, lwe kumwanya kwigalilwe ku masiku gatatu na mezi 6 pe inzala impiti yinzile munsu yonti.²⁶Loli u Eliya atatumulwe ku wumo mu vala, nkandi kweka ku zefati iya mu Sidoni, ku

mufwilwe we ahihalaga kwe kula. ²⁷Ku Isilayeli kwali ava mambombo avinji muhavalilo aha Eliya umukuvwi, loli nawumo uwa vavo we apozile weka u Namani umu Siliya,"²⁸Avantu vonti mwi sinagogi vizuye nu vuhalazu lwe avene vivuye ivintu vinivi. ²⁹Avene vahazuva, vahamwefya uwene mu nkaya, vahamulongozya uwene ku halundu ahi gamba kwe inkaya yavo yazenziwe, pe avene vahanzaga vamusumbile wuyo ukufuma pa halundu. ³⁰Loli uwene ahadumunsana pakasi pa vavo pe uwene ahavala ku vuzilo uvunji. ³¹Pe uwene ahiha ukuvala ku Kapelinamu, inkaya iya Galileya, pe uwene ayanzite ukuvamanyisa avene pa sabata. ³²Avene vasukumiyi ni vimanyiso vyakwe, mulandu uwene ayanzile nu vulamulili. ³³Pe ishi mwi sinagogi mula mwali umuntu we ali ni mpepo inyazu inkandamanu, pe uwene ahahola kwi zwi ipiti, ³⁴"Yee! Buzye iswe tuvombe shoni niwe, Yesu uwa mu Nazaleti? Ishi iwe winzile ukutunanga iswe? Ine nkumanyile mwe uveleye - we mufinjile nkani uwa Mulungu!"³⁵U Yesu ahayipilila impepo inkandamanu, ahati, "Utahayangaje!" Fuma mu mwakwe!" Lwe impepo inkandamanu yimutazile umuntu pansu pakasi papavo, iyene yihafuma mu mwakwe, pe yitahamuvulazya uwene napamo. ³⁶Avantu vonti vasukumiyi nkani, pe vajendeleye ukuyanga izyisho woka nu wamwavo. Avene ahati, "He havele vuli aha mazwi ganaga? Uwene ukupilila impepo inyazu nu vulamulili na maha pe izyene zikufuma." ³⁷Pe ipangwi ilya wuyo lyanzite ukusata monti ukuzyungulila ishigava. ³⁸Pe u Yesu ahepa mwi tempeli nu kwinjila mu nyumba iya Simoni. Ilelo unyinyavala uwa Simoni avinile inzegema, pe vahamulambilizya wuyo mu vuzilo vwakwe. ³⁹Pe uwene ahimilila pa pakwe, nu kuyipilila inzegema, pe iyene yihamuleha wuyo. Umwaluvilo uwene ahanyamuha nu kwanda ukuvavombela venevo. ⁴⁰Lwe izuva likwinjila, avantu vamulesite vonti we avinile imbina iya havele ahakulehana lehana. Uwene ahagolosya inyove zyakwe pa vonti uwa vala nukuvapozya venevo. ⁴¹Impepo inkandamanu zyoze zihinza zyafula ukufuma mu vinji ava vavo, zihaholela pe zihati, "Iwe we mwana uwa Mulungu!" U Yesu azipilila impepo inkandamanu pe atahazyitishizya izyene ukuyanga, pa mulandu izyene zyamumanyile uwene ukuti wu Chilisiti.⁴²Lwe kunzi kushiye, uwene ahepa nukuvala kuvuzilo vwe vwali weka. Impuga izya vantu zihumulondolaga uwene pe zyzinzile ku vuzilo vwe uwene amile. Avene vahayezya ukumusajilila ukuti atahapaje ukufuma ku kwavo. ⁴³Loli uwene ahati ku kwavo, "Ine nkondye indumbilile ipangwi ilyinza ilya shinamwene isha Mulungu mu nkaya inyinji, mulandu ishi she shifukwa she Ine natilwe uku," ⁴⁴Pe uwene ahapitilizya ukulumbilila muma sinagogi aga mu Yudeya monti.

5

¹Ishi lwe zivomvilwe lwe impuga ya vantu yimuzunguliyi u Yesu pe vahivwaga izwi lya Mulungu, lwe ayimiliye ku shipuma isha sumbi uwa mu Genesaleti. ²Ahenya ama voti gavili vagakweseye ku shipuma isha sumbi. Avene ava lema nswi vafumile mwenemwo vali kozya inyelo zyavo. ³U Yesu ahayipashizya mwi voti lyoka, lye lya lya Simoni, ahamula uwene ukuti ulisunchile hansi mumenzi ukufuma kushipuma. pe ahatendama pansu nu kuvasambilizya avantu ve vali kunzi kwi voti.⁴Lwe uwene amala ukuyanga, ahati kwa Simoni, "Ulisendele ivoti ku minzi kwe kwivye pe wisye inyelo zyaho kwe uleme." ⁵U Simoni ahamula ahati, "Mwene, tuyikunguye uvusiku vonti tutaleme nayimo, loli ku mazwi gaho, pe nkutajila u lwelo. ⁶I lelo lwe vavomvile zinizi, vahavunganiha inswi inyinji nkani, pe ni nyelo zyavo zihazepuhaga. ⁷Pe vahapalizya avamwavo ava mwi voti ukuti vavavwe. Pe vahinza vahizuzya ama voti gonti ge gavili, pe ganzite uku dwiva.⁸Loli u Simoni peteli, lwe ayenya ishi, ahagwa pansu pa vinama vya Yesu, ahati, "yepa kuline, she Ine ne mutalamalandu mwene." ⁹Uwene ahasukumila, na vonti ve ali nawo, ahalemele aha inswi zye vanyamuye. ¹⁰Ishi shamusanzizye u yakovo nu yohani, avana va Zebediya, ve vali uvupoka nu Simoni. U Yesu ahati kwa simoni, "Utahanyilaje, she ukwanda shinishi inti ulemaje avantu." ¹¹Lwe vogalesite ama voti gavo ku shipuma vahavileha vyonti nuku mulandata wuyo. ¹²Kuhinza kwava ukuti lwe uwene ali munkaya yimo, umuntu uwa mambombo umuvili vonti amamile kwe kula. Lwe amwenya u Yesu, pe ahagwa pantanzi papakwe nu kumulava wuyo, ahati, "Mwene, inga ukasime iwe, unga mpozya ine." ¹³Pe u Yesu ahafisya inyove yakwe nu kumulema wuyo, ahati, "Ine nkasime. Polaga." umwa luvilo luvilo pe ama mbombo gakwe gahepa mu mwakwe. ¹⁴Ahamulinganya uwene ukuti, utavuzye nawumo," Jendaga, nu kuvala kuyilanzizya kuva puti nu kutwala ivya kufinjila pakupola kwaho, inza she u Mose ahalanjila, ukuva lusimishizyo ku kwavo. ¹⁵Loli ukuyanga ukuyana ni zyakwe zihasata ukufiha apatali, havili impuga impiti izya vantu zihinza poka ukwivwa uvumanyisi vakwe pe nu kupola ku mbina zyavo. ¹⁶Pe uwene shima ahavalaga kuvuzilo uvwa weka nu kuputa. ¹⁷Ilelo kuhinza kwava ukuti isiku limo mu masiku ge gala pe uwene ahamanyisya, pe kwali avafalisayi na vumanyisi ava nkomelezyo vihaye pepala ve vafumile mu twaya tonti utwa mu Galileya nutwa mu Yudeya na mu Yelusalemu. Pe amaha aga Mwene gali nawo pa kupozya. ¹⁸Loli avantu vamo vahinza vamunyamuye umuntu pa shitanda we ayumiye uluvazu loka, pe vahenyaga pe vangamwinjizizya mukasi ukuti vamugoneshe pansu pantanzi pa Yesu. ¹⁹Avene vatalyazile idala ilya kumwinjizizya wuyo pamulandu uwa mpuga, pe vahakwela pa musonje uwa nyumba nu kumwisya umuntu, pa shitanda shakwe, pakasi pa vantu, pe pilongolela ilya Yesu. ²⁰Ukwenya ulwitiho lwavo, u Yesu ahati, "muntu, uvutalamalandu vwaho vvatetelwa kuliwe." ²¹Pe avasimbi nava falisayi vahanda kuvuzya ishi, vahati, "Wunanu uno we akuyanga ivya musamu? Wunanu we angatetela amalandu loli we mulungu weka?"²²Loli u Yesu, lwe amanyile she vakusiva, ahamula pe ahati ku kwavo, "Shoni she imwe mukuyivuzilizya ishi mu moyo ginyu? ²³Shilikwi she shipepusu ukuyanga, 'U vutala malandu vwaho vvatetelwa kuliwe' pamo ukuti' Nyamuha u jendaje? ²⁴Loli muzimanyaje ukuti u Mwana uwa Muntu ali nuvulamulilli munsu umu ukutetela uvutala malandu," - ahayanga ku muntu we ayumiye uluvazu ahati - Ine nkukuvuzya iwe, nyamuha, nyamula ishitanda shaho pe ujendaje ku nyumba yaho."²⁵U mwaluvilo uwene ahanyamuha pilongolela lyavo nu kunyamula ishitanda she uwene agoneye. Pe uweme ahavwela ku nyumba yakwe, ahamushindiha u Mulungu. ²⁶Avene vonti vahasukumila nu kumushindiha u Mulungu. Pe vahizula ni lyoga,

vahati, "tweenyize ivya payo kwi lelo ili."²⁷Vwe vyavombwa ivintu vinivi, u Yesu ahepa ukufuma pala pe ahamwenya umusonchezya musonko we izina wu Levi ayihaye pihema ilya kusunchezya u musonko.Uwene ahati ku kwakwe, "ndandata ine."²⁸Pe u Levi ahanyamuha nu kumulandata wuyo, nu kuvileha vyonti kwisinda.²⁹Pe u Levi ahamupa u Yesu ivya palusesheo ivipiti mu nyumba yakwe. Kwamile avasonchezya musonko avinji mula na vuntu avinji ve vihaye nukulya navo.³⁰Loli ava Falisayi nava Simbi vahayilizanyaga kuvasundikwa vakwe, vahati, "Shoni she mukulya nu kung'wela nava sonchezya musonko nava talamalandu?"³¹U Yesu ahavamula venevo, "Avantu ve vinza va takwanzaga umuganga; veka ve vavinu.³²Ine ntahinza ukuvita avagolosu, loli avatala malandu kulupinduho."³³Vahati ku kwakwe, ava sundikwa ava Yohani vahafungaga nu kuputa shima, pe avasundikwa ava Falisayi vakuvomba vunuvo. Loli avasundikwa vaho vakulya nu kung'wela."³⁴U Yesu ahati kuvavo, "Alipo we angavapela ve vali pa vwinga ukufunga, lwe usivwina ishili alinavo?"³⁵Loli zikwinza insiku zye usivwina alinyamulwa ukufuma kukwavo, pe ku nsiku zinizyo avene vali funga."³⁶Pe u Yesu avavuzizye havili ishivolanyo. "Nawumo we akuzepulaga ahapande ahamwenda ukufuma ku shizwalo ishopya pe nukuvombezya heneho ukugambiha ishizwalo ishikali. Inga uwene angavomba isho, uwene alizepula ishizwalo ishopya, pe ahapande aha mwenda ukufuma ku shizwalo ishopya hataliyana naha mwenda aha shizwalo ishikali"³⁷Nawumo we akuvihaga ipele ipya ilya mampensya mu makwela agipele ilya mampensya amakali.Inga uwene angavomba isho, ipele lya mampensya ipya lilipunsya amakwela, pe ipele lya mampensya liliyitiha [lilikupuha], pe na makwela igipele ilya mampensya galinanjiha. ³⁸Loli ipele ilya mampensya ipya vahondeye valivihaje mu makwela igipele ilya mampensya amapya. ³⁹Nawumo we inga ang'wela ipel ilya mampensya ikali akwanzaga ipya, she uwene ukutinji, 'Ikali lye lyinza.'"

6

¹Ishi zyvomvilwe pa sabata lye uYesu ahajendaga mu mugunda Uwa ngano, pe avasundikwa vakwe vahapululaga amatwe ga ngano, nu kulya ingano. ²Loli vamo ava Falisayi vahati, "Shoni she mukuvomba izyo zye zitali munkomelezyo ukuvomba pisiku ilya sabata?"³Pakuvamula avene, uYesu ahati, "Mutavelenzile zye uDavidi ahavomba lwe ali ninzala, uwene na vantu ve vali nawope buwene?"⁴Avazile munyumba ya Mulungu nukusenda umukate we aliko pe ahalya wumo, havili ahavapa wumo avantu ve ali navo ukuti valye, nanga vuli lwali luhoelzyo kuvaputi veka ukulya uwene."⁵Pe ahati kuvavo, "Umwana wa muntu we wu Mwene wa sabata."⁶Zyavomvilwe pa sabata uwamwavo pe uYesu ahavala musinagogi nukumanyisya avantu mwemula- nu muntu ali mwemula we inyove yakwe indilo yumiye. ⁷Avamanya kalata na vaFalisayi vahmwenelezyaga mupipi ukwenya inga angamupozya wumo pa sabata, ukuti mwe vajile ishifukw sha kumulonjela uwene. ⁸Nkandi uwene azimanyile zye vahasivililaga pe ahayanga kumuntu we inyove yuniye, "Nyamuha pe wimilile ipa pakasi pavonti." Pe umuntu ahanyamula nukwimilila pala. ⁹Uyesu ahati kuvavo, "Nkuvavuzilizya imwe, lungava luhomelezyo pa sabata ukuvomba inyinza pamu ukuvomba imbivi, ukupoha uvulanzi pamu ukuvunanagania uvwene?"¹⁰Pe ahenelezya ukulivilila pa vavo vonti pe ahati ku muntu, "Golosa inyove yaho," havomba sheshila, pe ninyove yakwe yihapola. ¹¹Nkandi avene vizuye nuvuhlazu pe vahayanjilizyana uno nuwamwavo pashe vangavomba kwa Yesu. ¹²Zyavomvilwe munsiku zyezila pe avazile kwigamba ukuputa. Ahajendelela uvusiku vwonti ukuputa kwa Mulungu. ¹³Lwe kushiye, ahavita avasundikwa vakwe kukwakwe, pe ahaseva avene 12, ve avisite havili ukuti vapositili. ¹⁴Amazina gavapositili gamile uSimoni (we havili vahamwita uPeteli) nuwamwavo u Andileya, uYakobu, uYohani, uFilipu, uBalitolomayi, ¹⁵uMatayi, Tomasi, uYakobu umwana wa Alufeyo, uSimoni we vahamwitaga uhayikungule, ¹⁶uYuda umwana wa Yakobu, nu Yuda Isikaliyoti, we ahinza amwanila. ¹⁷Pe uYesu ahiha muntende mwigamba poka navo pe vimiliye pavuyo uvutanganu poka nimpuga impiti iya vasundikwa vakwe ni mbazyo impiti iya vantu kufuma mu Yudeya na ku Yelusalemuna muluvazu mu Tile na mu-Sidoni. ¹⁸Vinzile ukutejelezya kukwakwe nukupoziwa kumbina zyavo. Avantu ve vahayimbaga nimpepo imbivi vope vapoziye. ¹⁹Ali wonti mumpuga ahalwisyaga ukumulema uwene mulandu amaha gakupozya gahafumaga kunzi kufuma kuwuyo, pe ahavapozya vonti. ²⁰Pe ahenelezya pavasundikwa vakwe ahati, "Mwe valotwa imwe mwe mwevapina, she ishinamwene sha Mulungu shinyu. ²¹Mwe valotwa imwe mwe muli ninzala ishi, she muliyikuta. Mwe valotwa imwe mwe mukulila ishi, she muliseha. ²²Mwe valotwa imwe lwe avantu vakuvavenga imwe, havili lwe vakuvapagula imwe nukuvaliga imwe nukuhana izina lyinyu ukuva ngati mwe vavivi, shifukwa sha mwana wa muntu. ²³Seshelaji mwisiku lila nukugovola ivya luseshelo, mulandu vwanalyoli muliva namalipilo amapiti kumwanya, she avanyenya vavo vavavomvile vunuvo avakuvwi."²⁴Nkandi ye mayiwe kwimwe mwe mwevadumbwe, she muposheleye nzila uvufwase vwinyu. ²⁵Ye nayiwe kwimwe mwe mwikusi ishi, she muliva ninzala pantanzi. Ye mayiwe kwimwe mwe mukuseha ishi, she muliswimililwa havili mulilila. ²⁶Ye mayi we kulimwe lwe vonti avantu vakuvayanga ahinza imwe, she zyamile vunuvo kuvanyenya vavo she vahavombaga ku vakuvwi avilenga. ²⁷"Nkandi kuyanga kwimwe mwe mukuntejelezya, muvakundaje avalugu vinyu havili muvombaje inyinza kuvala ve vavaposite imwe. ²⁸Muvalotaje vala ve vakuvatipa imwe havili muvapatile vala ve vakuvayimvya imwe. ²⁹Kuwula we akukanza iwe kuludilo loka, umupe wuyo havili nulwamwavo. Inga wumo we akusenda ishizyaloshaho, utahamuhanile naye nkazu. ³⁰Umupanje wonti we akulava iwe. Inga wumo akusenda shimo she shaho, utahamulavaje ukuti agalusyaje shesho kukwaho. ³¹She ukwanza avantu vakuvombe iwe, niwe uvavombelaje vunuvo vope. ³²Inga ukuvakunda vulo ve vakukunzite iwe, kwizna vuli vwe vui mwiwe? She navatalamalandu vakukunda vala ve vakuvakunda avene. ³³Inga mukuvomba inyinza kuvantu ve vakuvomba inyinza kwimwe, vwinza vuli vwe vuli mwimwe? She navatalamalandu vakuvomba zinizyo. ³⁴Inga mukuvazimya veka avantu ve mukusuvila ukuti valivagalushizya, vwinza vuli kukwinyu? Navatalamalandu vakuvazimya avatalamalandu, ukuti vavagalushizyaje inza vye vavapiye."³⁵Nkandi muvakunde avalugu

vinyu havili movombaje inyinza kuvavo. Muvazimye, mutasuvilaje nashimoishakugalusya, pe amalipilo ginyu galiva mapiti, havili muliva mwe vana va mulusyi, she uwene umwenesho ali nuvwila pa vevatakusalifya na vantu avavivi.³⁶Muvanje nuvwila, inza she uTata winyu ali nuvwila.³⁷Mutalogaje, pe nimwe mutalilongwa. Mutahasusyaje, pe nimwe vatalivasusya. Muvatetele avanj, pe nimwe mulitetelwa.³⁸Mupe, pe nimwe mulipelwa. Uvwinji uvwinza- uvusindile pans, kuyingania poka havili shikulafuha- valiyitila pikopi lyinyu. She shilipimilwa havili nakukwaho.³⁹Pe ahavavuzya havili avene ishihoanio. "Ishi umuntu utonko angalongoza umuntu utonko uwamwavo? Inga ahazivomba, pe vonti ve vavii vangagwila mushiliva, vuli vangapotwa?"⁴⁰Umusundikwa te mupiti ukushila uanyisi wakwe, loli wonti we inga amanyila nkani aliholana numanyisi wakwe.⁴¹Shoni she ukwenya ahapato ahansi ehali mwilyinso lya wamwinyu, loli utakushenya ishihiki ishipiti sheshili mwilyinso lyaho?⁴²Ungayanga vuluvuli kuwamwinyu, 'Wamwitu, leha nkwefyeh apapato he hali mwilyinso lyaho,' lwe niwe wemwenesho utakushenya ishihiki ishipiti sheshili mwilyinso lyaho? We muluma ilenga! Wandile wefye ishihiki ishipiti sheshili mwilyinso lyaho, pe lelo uliyenya ahinza ukwefyeh apapato ahansi ehali mwilyinso lya wamwinyu.⁴³She kutali ikwi ilyinza lye likuleta insanga imbivi, pamo ikwi ivivi lye likuleta nsanga inyinza. ⁴⁴She ikwi lyonti likumanyikwa muhavele ha nsanga zye likuela. She avantu vtakuvunganiha amakunyu ukufuma kumimva gamuntundu, pamo vakuvunganiha amampensya kufuma muntolomvu.⁴⁵Umuntu umwinza kufuma muvusunzi vwakwe uvwinza uvwa mumoyo wakwe akufumya she shinza, numuntu umuvivi kufuma muvusunzi uvuvvivi uvwa moyo wakwe vukufumya she shivivi. She kufuma ⁴⁶muvinji vwe vuli mumoyo ilomo lyakwe likuyanga. "Shoni she mukunita ine, 'Mwene, Mwene,' nashe mutakwivwila ivintu vye ine nkuyanga?"⁴⁷Wonti umuntu we akwinza kukwane nukwivwa amazwi gane nukugivwila agene, inti mbavuzye imwe she aholine nash. ⁴⁸Aholine nu muntu akuzenga inyumba, we ahabana ulufua ulwivizu nkan nukuzenga ulwalo lwa nyumba piyalavwe igomu. Lwe ukwizula kwa majenje kwizile, amahava gahajenda ukuvushila inyumba yila loli gatahayiyingania iyene, shifukwa yazenzilwe ahinza. ⁴⁹Nkandi umuntu we akwivwa amazwi gane loli atakugivwila agene, aholine nu muntu we azenzile inyumba pamwanya pitope atahala nulwalo. Lwe amahava gahajenda ukuvushila inyumba yila, naluvilo yihalepuha, nukumongonkana kwa nyumba yia kwasizile."

7

¹Lye u Yesu amazile vyonti uwene ahayangaga pe vakumwivwisya avantu, uwene ahinjila mu kapelinamu.²Ilelo usongo uwa vasikali ali nu muzya we ahamwenyelezaga nkani wuyo, pe uwene avinile havili ali papipi ukufwa. ³Lwe usongo uwa vasikali ayivuye izya yesu, uwene ahatuma ku kwakwe ava songo ava va Yuda, ukumulava uwene ukwinza nu kumupoza umuvomvi wakwe. ⁴Lwe avene vinzile kwa Yesu, vahamuvuzilizya uwene nu mushinzi, vahati, "Uwene ahondeye ukuva niwe ukuvomba ishi ku kwakwe, ⁵mulandu uwene ayiganile insi yitu, havili we wewula we atuzenjeye isinagogi iswe."⁶Pe u Yesu ahajendelela uvulendo vwakwe poka navo. Loli uwene lwe atafisile apatali ukufuma pa nyumba, usongo uwa vasikali ahatuma avamwavo ukuyanga ku kwakwe, "Mwene, ntayisiviliyeh nene nene neka, mulandu Ine ntahondeye ku kwaho ukwinza muntende mu musonje wane. ⁷Pa mulandu wunono Ine ntakuyisiva nene neka ukuhondela ukwinza ku kwaho, loli yanga vwelele lye lizwi pe umuvomvi wane kwe apole. ⁸She nine vwelele ne muntu we ali pans, pa nkomelezayo, na vasikali pans, paline. Ine nkuyanga kuno, 'Jendaga,' pe uwene akujenda, pe ku wamwavo, 'Nzaga,' pe uwene akwinza, pe ku muvomvi wane, 'vomba ishi,' pe uwene akuvomba shenesho."⁹Lwe u Yesu ayivwa ishi, uwene asukumiye pa wuyo, pe ahagalunkana ku mpuga ye yamulandite uwene ahati, "Ine nkuyanga kulimwe, namwe mu Isilayeli Ine ntalwazile ulwitiho ngati lunulu. ¹⁰Lwe vala ve vavatumile vagalusile ku nyumba, avene vazile umuvomvi alishete. ¹¹Shinishi ukufuma apo, u Yesu ahavala mu nkaya ye yikwitwa Nayini, na vasundikwa wakwe pe ni mpuga impiti yihajenda nawo. ¹²Lye uwene ayinzile kupipi ni shilyango isha nkaya, yenya, u muntu we afuye vamufumizye, umwana umulumendo weka mwanyina [we ali mufwilwe], havili poka ni mpuga impiti ukufuma mu nkaya valipoka nawo. ¹³Lwe u Mwene amuvwenyi uwene, ahamufwila uvwila nkani uwene pe ahati ku kawakwe, " utahalilaje." ¹⁴Pe uwene ahazuva ikwi ipapati lye avene vanyamuliye umuvili, pe vala ve vanyamuye wenewo vimiliye pepala. ¹⁵Uwene ahati, "Ine nkuyanga kuliwe, nyamuha." U muntu umufwe ahihala pe ayanzite ukuyanga, pe u Yesu ahamutwala uwene kwa mama wakwe.¹⁶Pe ilyoga lihavalema vonti vala, pe avene vahajendelela ukumutima u Mulungu, vahati, "U mukuvwi umupiti anyamusile pakasi paliswe" pe "U Mulungu ayenyizye pa vantu wakwe." ¹⁷Pe ipangwi ilya Yesu lihasata monti mu Yudeya yonti pe na muvigava vyonti vye vyapalamine.¹⁸Avasundikwa ava Yohani vahamuvuzya uwene vyonti ivintu vinivi. ¹⁹Pe u Yohani ahavita vavili avasundikwa wakwe pe ahavatuma avene kwa Mwene ukuyanga, "ungavanga Iwe we wewula we akwinza, pamo iswe twenyaje uwunji?" ²⁰Lwe avene vinzile kupipi kwa Yesu, avantu vahati, "U Yohani we ahozyaga atutumile iswe ku kwaho ukuti, 'Ungavanga Iwe we wewula we akwinza, pamo iswe twenyaje uwunji?'"²¹Mu havalilo he hala uwene ahavapoza avantu avinji ukufuma ku mbina ni ntamyo pe nu kufuma ku mpepo imbivi, havili na vantu ava ntonko avinji uwene avapiye ukwenya. ²²U Yesu ahamula pe ahati ku kwavo, "Lye imwe mujenzite, muyanje kwa Yohani she imwe mushenyizye nashe mwivuye. Avantu ava ntonko vakuposhela ukwenya, avantu ava lemazu vakujenda, ava mambombo vakuzelupa, avantu ava kutwi vakwivwa, avantu ve vafuye vakunyamuha ukugulushila ku vulanzi, pe na vantu ve vakusovelwa vakuvavuzya ipangwi ilyinza. ²³U muntu we atakuleha ukusuvila mu mwane pa mulandu uwa mbombo zyane we alositwe."²⁴Lye avatumwa ava Yohani vajenzite, u Yesu ahanda ukuyanga ku mpuga izya Yohani, "Shoni she imwe mwavazile mulugwa ukwenya? Itete lye lihayinganaga ni nkungu?"²⁵Loli shoni she imwe mwavazile ukwenya? U muntu we azwaye amenda amatonsu? Yenya, vala ve vakuzwala amenda agapamwanya pe nave vakwihala muvufwase vali mu nyumba izya shimwene. ²⁶Loli shoni she imwe mwavazile

ukwenya? U mukuvwi? Iii, Ine nkuyanga kulimwe, pe ukushizya nu mukuvwi.²⁷Uno we wewula we ilyene lyasimvilwe, Yanya, Ine nkumutuma umutumwa wane pilongolela ilya sheni shinyu, we alisenganya idala lyinyu pilongolela lyinyu.'

²⁸Ine nkuti kulimwe, pakasi pa vala ve vapafilwe mu vantanda nawumo umupiti ukumushila u Yohani. nashe uno we mumsi nkani mushinamwene isha Mulungu we mupiti ukushila mwe aveleye.²⁹(Lwe avantu vonti vivuye ishi, nave vasonchezya musonko, avene vahitishizya ukuti u Mulungu mugolosu, mulandu avene vozilwe nu lozyo ulwa Yohani.

³⁰Loli ava falisayi pe navamanyi ava ndajilo vahanile imbombo iya Mulungu vavo avensho, pa mulandu avene vatozilwe nu Yohani.)³¹"Kushoni, lelo, she Ine ningaholanya na vantu ava nkulo ino? Avene vaholine ni shoni? ³²Avene vali ngati vana ve vakwizya pa vuzilo uvwa ku kazizya, ve vakwihala nukwitana woka nu wamwavo pe vakuti, 'Iswe tuhavalizya imwe ilonje, pe imwe mutahimba. Iswe tuhimba ulwimbo ulwa pa mpungo, pe imwe mutahalila.'³³She u Yohani we ahozyaga ahinza atahalyanga umukate nu kung'wela ipele ilya mampensya, pe imwe muhati, 'uwene ali ni mpepo inkandamanu.'³⁴Umwana uwa muntu ahinza ahalyanga nu kung'wela, pe imwe mukuti, 'Yanya, uwene muntu umupafu havili wu shing'wela, umumanyani uwa vasonchezya musonko na vatalamalandu!' ³⁵Loli injele zye zigolosile ukujendela mu vana vakwe vonti.³⁶Ilelo wumo umu falisayi amwisite u Yesu ukulya poka nawo. Pe lwe u Yesu ayinjiye mu nyumba ya mufalisayi, uwene ahihaye pa meza ukulya. ³⁷Yanya, kwamile umwantanda mu nkaya we ali mutalamalandu. Lwe uwene azimamanya ukuti ayihaye pa meza mu nyumba iya mu falisayi, uwene ahaleta insupa iya mafuta aga kununchila. ³⁸Lye uwene ayimiliye ku nsizi ku kwakwe kupipi ni vinama vyakwe, akulila, uwene ayanzite ukunyesya ivinama vyakwe na mansozi gakwe, pe uwene ahapupula genego ni nsisi izya kwitwe lyakwe nu kumufyompa ivinama vyakwe pe nukuvipahazya vyenevyo na mafuta aga kununchila.³⁹Lwe umufalisayi we amwisite u Yesu ashanya ishi, uwene ahasiva wuyo weka, ahati, "Inga u muntu uno avanga mukuvwi, pe uwene nge amumanyile uno havili havele vuli aha mwantanda we akumulema uwene, ukuti mutalamalandu." ⁴⁰U Yesu ahamula pe ahati ku kwakwe, "Simoni, Ine ndinashimo isha kuyanga kuliwe," Uwene ahati, "shiyanje shenesho, Manyisi!"⁴¹U Yesu ahati, "U muhopesya ndalama wumo ali nava nkongole vavili. Woka ahofile idinali 500, pe uwamwavo 50. ⁴²Lwe avene vatakumulipa uwene, ahavatetela vonti. Pe lelo, wunanu pa vonti angamugana uwene nkani?" ⁴³U Simoni ahamwamula uwene pe ahati, "Ine nkusashizya woka we uwene amuteteze inyinji." U Yesu ahati ku kwakwe, "Iwe wagolosya ukulonga."⁴⁴U Yesu ahagalunkana ku mwantanda pe ahati kwa Simoni, "Wamwenya u mwantanda uno. Ine ninjiye munyumba yaho. Utampiye a minzi aga muvinama, loli anyesiziye ivinama vyane nama nsonzi gakwe na kumpupula genego ni nsisi zyakwe. ⁴⁵Utafyonfile ine, loli kufuma ahavalilo he ninziye atatezile aleshe ukufyompa ivinama vyane. ⁴⁶Iwe utapasile itwe lyane na mafuta, loli ampasile ivinama vyane na mafuta aga kununchila. ⁴⁷Pe lelo nkuyanga kuliwe, imbivi zyakwe, zye zyamile nyinji, zyatetelwa - she uwene anganile nkani. Loli wo pe atetelilwe hansi anganile hansi. ⁴⁸Pe ahati kuwuyo, "imbivi zyayo zyatetelwa." ⁴⁹Vala ve vahaye poka vahanda ukuyanga vavo veke, "We wuwenu uno we akufiha na kwe kutetela ni mbivi vwelele?" ⁵⁰Pe u Yesu ahati ku mwantanda, "U Iwitiho lwaho lwakupoha. Jendaga mu mutende."

8

¹Ishi shavomvilwe luvilo pisinda lye u Yesu ayanzite ukujenda ukuzyungulila inkaya izya kulehana lehana nu twaya, ukulumbilila nu kukumusya ipangwi ilyinza izya shinamwene isha Mulungu. Vala 12 vali poka nawo, ²inza she avantanda vamo ve vapozile ku mpepo inkandamanu ni mbina: u Maliya we ahitwaga u Magadalena, we mumwakwe vafumizye impepo inkandamanu 7 ; ³u Jowana, umushi uwa Chuza, ihombe ilya Helodi; u Susana, pe navanji avinji, ve, ukufuma mu vye vali navyo, vahapelwa ku vyakusovelwa vyavo. ⁴Lwe impuga iya vantu yavungine, pe avantu vahinzaga ku kwakwe ukufuma munkaya ukuvala munkaya, uwene avavuzizye ishiholanyo: ⁵"Umulimi avazile ukupesa imbeyu yakwe. Lwe uwene apesile, zimo zyangwiliye muluvazumwi dala pe izyene vazihanyile ni vinama, ni viyuni ivya mu mwanya vihamilula zylenezyo. ⁶Zimo zyangwiliye pivwe, pe naluvilo lwe izyene zikuzile, zihumila, mulandu izyene zitali pe pavundaliye. ⁷Zimo zihagwila pakasi pa mimvwa, pa amimvwa gahakula poka ni mbeyu pe gahazibuda zylenezyo. ⁸Loli zimo zihagwila pitope ilyinza pe zihahoma insanga zye zihafaha 100 uvwinji." Lwe u Yesu ayanzile ivintu vinivi, uwene ahaholela, "Uno we ali na makutwi aga kwavwila , leha uwene ayivwe,"⁹Avasundikwa vakwe vahamuvuzilizya uwene she ishiholanyo ishi shikusula. ¹⁰Uwene ahati, "Uvumanyi uvwa kukwilu uvwa shinamwene isha Mulungu shipelilwe kulimwe, loli ku vanji Ine nkuyanjala mu muvihalanyo, kwe kuti, 'ukwenya avene vataliyenya, havili avene vivwaje vatahazayaganyaje.'¹¹Ishi she shikusula isha shiholanyo: Imbeyu ye lizwi ilya Mulungu. ¹²Zila izya munzila ve vala ve vivuye, pe loli umunkwalanzi ayinzile nu kwefya izwi ukufuma mu moyo gavo pe avene vatakusuvila nu kupokwa. ¹³Zila izya pivwe ve vala ve, lwe avene vakwivwa izwi, vakuliposhela ilyene nu luseshele. Loli avene vatali na magululuzi; avene vakusuvila pahavalilo hansi, pe muhavalilo aha ndingo vakugwa. ¹⁴Imbeyu ye yagwiliye pakasi pa mimvwa vantu ve vakwivwa, loli lwe avene vakujenda, avene vakubudwa ni vyakusajila nu vudumbwe nivya kuseshelezya ivya vulanzi uvu, pe nivihomwa vyavo ¹⁵vitakugoma. Loli imbeyu ye yagwiliye pitope ilyinza, ava ve vevala ve, vakwivwa izwi poka nuvusuvililwa pe nu moyo umwinza, ulileme lyenelyo nukuhoma insanga poka nu kuteshela nu kujimbilila. ¹⁶Nawumo we akuhozya inyale nu kuyikupishila iyene ni nsonta pamo ukuyivaha iyene kuntene ku shitala. Loli, uwene akuyivaha pashakusajishila inyale ukuti wonti we akwinjala ayenyaje uvuzelu. ¹⁷She nashimo she shivwamile she shitali manyikwa, pope nashimo isha kukwilu she shatalimanyikwa nu kwinza pavuzeu. ¹⁸Ishi mwivwisye ahinza, she kuno we ai nasho, ivyinji viipelwa ku kwakwe, loli ku wula we atenasho, nashila she akusiva ukuti ali nasho shilifyulwa ukufuma ku kwakwe."¹⁹Pe umama wakwe na vamwavo vahinza ku kwakwe, loli avene vatapalamiye ku kwakwe pa mulandu uwa mpuga. ²⁰Uwene vamuvuzizye, "Umama waho na vamwinyu vimiiye panzi, vakwanza ukukwenya iwe." ²¹Loli u Yesu

ahamula pe ahati ku kwavo, "U mama wane navamwitu ve vala ve vakwivwa izwi ilya Mulungu nukulivomba ilyene."²²Ilelo isiku limo ahinjila mwi voti poka nava sundikwa vakwe, pe ahayanga kuvavo, "Leha iswe tuvale uluvazu ulunji ulwa sumbi." Avene lihajenda.²³Loli lye vakujenda ahasyupila. Inkungu ya mavilingwa yihishila pa sumbi, pe ni voti lyavo lihizula na minzi, havili vali apa vivi²⁴Pe avasundikwa va yesu vahinza kukwakwe pe vaha mudamusya, vahati, "Mwene! Mwene! Tuli papipi ukufwa!" Uwene ahanyamuha nu kuyipilila inkungu na mavilingwa aga minzi, pe agene galesile, pe kwali ukutehama.²⁵Pe uwene ahayanga kuvavo, "Lulikyi ulwitiho lwinyu?" Loli avene vali ni lyoga havili vasukumiye, pe avene vahavuzilizyanya woka nu wamwavo, "Uno we wuwenu lelo, we akulajila ni nkungu vulo na minzi, pe vikumwivwa uwene?"²⁶Avene vahalambila ku shigava isha va Gelasani, she shi shilinginye pa sumbi ukufuma ku Galileya.²⁷Lwe u Yesu ahanya pa shipuma, uwene ahahomana nu muntu wumo ukufuma mu nkaya we ali ni mpepo inkandamanu. She ku havalilo ahatali ata hazwalaga amenda, havili atahihalaga mu nyumba loli pakasi pa mbipa.²⁸Lwe amwenya u Yesu, uwene ahaholela nu kungwa pansi pilongolela pa wuyo pe ahayanga nizwi ipiti, "shoni she iwe inti uvombe nine, Yesu, Mwana uwa mulusyi u Mulungu? Ine nkulava iwe, utahanjivye ine."²⁹She u Yesu ahazilajila impepo inyazu ukufuma mu muntu. She ku havalilo ahinji yi hamulemaga uwene, nashe vamupinye nama nyololo ni mpingwi havili vahamwigalilaga, uwene ahadumulaga amanyololo gakwe pe impepo inkandamanu zihanutwalaga uwene mulugwa.³⁰Pe u Yesu ahamuvuzilizya uwene, "We nanu izina lyaho?"Uwene ahati, "Ne Vinji," she impepo inkandamanu inyinji zyamwinjiye uwene.³¹Zihajendelelaga ukumulava uwene ukuti utahazitume zylenezyo kuvuzimu.³²Ishi idimilo ipiti ilya nguluve lyali kwe kula lihalyanga muluvazu mwigamba. Impepo inkandamanu zihamulava uwene ukuzyitishizya izyene zivale muzizyo, pe aha zytishizya zylenezyo.³³Pe impepo inkandamanu zihafuma mu muntu pe zihavala mu nguluve, pe idimilo lyashimbiye ukwiha ulwiha ukuvala mwa sumbi pe zihadwiva.³⁴Lwe ve vahadimaga inguluve venyizye she shavomvilwe, avene vahashimbila ukuyanga ukuyana nizyo munkaya na muluvazu ulwa nsi.³⁵Pe avantu vahavala ukwenya she shivomvilwe, havili vahinza kwa Yesu pe vahamwaga umuntu we impepo inkandamanu zimwefile.Uwene ayihaye mu vinama ivya Yesu, azwaye pe ali ninjele zyakwe inyinza; pe avene vogofile.³⁶Pe vala ve vashivonyi ishi vavavuzizye avene she umuntu we ali ni mpepo inkandamanu mwe apoleye.³⁷Pe avantu vonti ava mu shigavo isha va Gelasani vahamuvuzilizya u Yesu ukwepa ukufuma ku vavo, she avene vizuye ni lyoga ipiti nkani. Pe uwene ayinjiye mwi voti pe avene vanzite ukugalushila.³⁸U muntu we impepo inkandamanu zye file amulavile uwene ukuti amwitishizye ajende nawo, loli u Yesu ahamuvwezya uwene, ahati,³⁹"Ugalushile ku kwinyu pe uvale uvavuzizye zyonti zye u Mulungu akuvombeye iwe. Pe umuntu ahajenda kwi dala lyakwe, ahalumbilila ukumaliza inkaya yonti zye u Yesu amuvombeye uwene."⁴⁰Ishi lwe u Yesu agalushiye, impuga yamuposheleye uwene, she avene vonti vahamulindililaga uwene.⁴¹Yenya, umuntu izina u Jayilosi, we ali wumo mu valongozi ava mu sinagogi, ahinza nu kugwa pansu pa vinama ivya Yesu, pe uwene amulavile wuyo ukuti ayinze ku nyumba yakwe.⁴²mulandu umwana wakwe weka umulindu, umulindu uwa kuyana amaha 12 aga kupapwa, ahafwanga. Lye u Yesu ali mwidala, impuga iya vantu yatitinkine poka ukumuzungulila uwene.⁴³Ilelo umwantanda ali pe pala we ahatonyaga ivanda ku maha 12 havili ananginye indalama zyakwe zyonti pe nawumo we amupozizye uwene.⁴⁴Uwene ayinzile kunsizi ku kwakwe pe ahalema insongo iya mwenda wakwe, pe umwaluvilo ukutonya ukwi vanda lyakwe kwalesile.⁴⁵U Yesu ahati, "wu wenu we andemile ine?" Lwe vonti vahanile isho, U Peteli ahati, "Mwene, impuga izya vantu zikuzyunguliye iwe pe avene vatitinkine kuliwe."⁴⁶Loli u Yesu ahati, "Wumo andemile ine, she ine manyile ukuti amaha gefile ukufuma kuline."⁴⁷Lwe umwantanda ayenya ukuti uwene atangashimbila, uwene ayinzile akutetema pe ahagwa pansu pilongolela lyakwe. Pe avantu vonti vakwenya uwene ahayanga ishifukwa she amulememe wuyo nashe uwene apozile umwaluvilo.⁴⁸Pe uwene ahati ku kwakwe, "Mulinda, ulwitiho lwaho lwakupela iwe ukuva ahinza. Jendaga mu mutende."⁴⁹Lwe uwene ashili akuyanga, wumo ahinza ukufuma mu nyumba iya mulongozi uwi sinagogi, ahati, "Umulindu waho afuye. Utahapitilijaje ukumutanya umanyisi."⁵⁰Loli lwe u Yesu ayivuye ishi, uwene ahamwamula u Jayilosi, "utahogopaje; suvila vwelele, pe uwene alipola."⁵¹Lwe uwene ayinzile mu nyumba, uwene atahamwitishizya nawumo ukwinjia nawo, weka u Peteli nu Yohani nu Yakovo, pe nu yise uwa mwana nu nyina.⁵²Ilelo vonti vahalilaga nu kuyilizanya pa mulandu uwa wuyo, Pe uwene ahati, "mutahalilaje; uwene atafuye loli asyupiliye."⁵³Loli avene vahamuseshela, vamanyle ukuti uwene afuye.⁵⁴Loli uwene ahamulema pa nyove pe ahaholela, ahati, "mwana. nyamuha!"⁵⁵U muzimu wakwe ahagalushila, pe uwene ahanyamuha umwaluvilo. Uwene ahavalajila avene ukuti vamuletele uwene shimo alye.⁵⁶Avapafi vakwe vasukumiye, loli uwene avalajije ukuti vatahamuvuzye nawumo she shivomvilwe

9

¹Uwene avisite vala 12 poka pe avapiye venevo amaha nu vulamulili uvwa kwefya impepo inkandamanu nu kupozya imbina.²Uwene ahavatuma venevo ukulumbilila izya shinamwene isha Mulungu pe nukupozya avavinu.³Uwene atili ku kwavo, Muatahanyamule nashimo pa vulendo vwinyu - indisa pole, ahakwama pole, umukate pole, indalama pole, pe na menda aga konjezya pole.⁴Yonti ye nyumba imwe mukwinjila, muhavanje mumo ukufishila pe imwe mukwepa.⁵Kula kwe avene vatakuvaposhela imwe, lwe imwe mukwepa mu nkaya iyo, mukunyunte ulusuto ukufuma ku vinama vyinyu ngati lusimishizyo ukuvavushila avene.⁶Pe avene vefile ukudumunsanya utwaya, vahalumbililaga nu kupozya monti mula.⁷Ilelo umwene u Helodi ayivuye zyonti ukuyana nazye zihavombwaga, pe uwene avulungine, mulandu ishi shayanzilwe na vamo ukuti u Yohani zysile ukufuma ku vafwe, pe avanjivati u Eliya wula avonesheye,⁸pe na vanji vahati woka uwa vakuvwi ava hali azyusile.⁹U Helodi ahati, "Ine nkamudumula itwe u Yohani. Uno we wuwenu we ine nkwiwva izya vintu vinivi?" Pe uwene ayezizye ukuti amwenye wuyo.¹⁰Lwe avapositili vagalushiye, avene vamuvuzizye

uwene vyonti vye avene vavomvile. Pe uwene avasenzite venevo poka nawo, pe avene vavazile ku kwilu ku nkaya ye yikwitwa Betisayida.¹¹ Loli lwe impuga yivuye izyishi, avene vamulandite uwene. Uwene avitizize nu kuyanga ku kwavo izya shinamwene isha Mulungu, pe uwene ahavapozya vala ve vahanzaga ukupola.¹² Ilelo lwe isiku lipalamiye ukufiha kuvumalilo, pe vala 12 vinzile ku kwakwe nu kuti, "yivweze impuga ukuti avene vajende ukuzyungulila mu twaya na muluvazu ulwa nsi ukulondola ukwa kugona ni shakulya, mulandu iswe tuli apa pavuzilo vve vuli vweka."¹³ Loli uwene atili ku kwavo, "Imwe muvape venevo shimo valye." Avene vahati, "Tuli na makate ge gatashizile 5 ni nswi zivili - peka peka tuvale nu kukala ivyakulya ivya vantu vonti vanava."¹⁴ [Kula kwali avantu ukupalamila 5,000.]Uwene atili ku vasundikwa vakwe, "Vihazye venevo pansu mutuvukatila hoka ukupalamila 50."¹⁵ Pe avene vavomvile ishi, nu kuvapela avantu vihale pansu.¹⁶ Ukusenda amakate ama mensusu 5 ni nswi zivili, uwene ahenezelezya ku mwanya, avilosite vyenevyo havili ahavimensulanya mu tugava, pe uwene ahavapa vyenevyo avasundikwa ukuvyihazya pilongolela ilya mpuga.¹⁷ Avene valiye vonti havili vikusi, na vila vye vyasyaye vahaseva - iviseje 12 vye vyamensusile.¹⁸ Hinzile hafiha lwe u Yesu ahaputaga pa weka, avasundikwa vali nawope, uwene ahavavuzilizya venevo, ahati, Impuga yikuyanga ukuti ine ne wenu?"¹⁹ Avene vahamwamula, "U Yohani we ahozyaga. Loli avanzi vakuti we Eliya, pe na vanji vakuti umukuvwi wula uwa kufuma hali azyusile."²⁰ Pe uwene ahati ku kwavo, "Loli imwe mukuti ine ne wenu?" U Peteli ahamula, "We Chilisiti uwa Mulungu."²¹ Loli uwene ahavasoaha nukuvalinganya avene vatahayanje ishi ku wumo,²² vahati, "umwana uwa muntu ahondeye ukuyimba mu vyingi pe nu kuhanwa navasongo na vaputi avapiti, na vasimbi, pe uwene valimugoga pisiku ilya vutatu alizyuha."²³ Pe uwene ahati ku kwavo vonti, "Inga wonti we akwanza ukwinza kuline, uwene ahondeye ayihane wuyo weka pe nukunyamula ishihovenkanyo shakwe shima pe andandate Ine."²⁴ Uno wonti we akuvupoha uvulanzu vwakwe we alivusovezya uvulanzu pa mulandu uwane alivupoha vwenevo.²⁵ Shoni she shinza ku muntu ukukava insi yonti, pe loli avusovezye pamo ukuyinanga wuyo weka?²⁶ Uno we akuva ni nsoni nine na mazwi gane, ku kwakwe umwana uwa muntu aliva ni nsoni lwe uwene kwinza muvushindamu vwakwe pe numuvushindamu uvwa Tata wakwe nuvwa va havizya avafinjile.²⁷ Loli nkuyanga kulimwe vwanalyoli, pali vamo ve vimiliye apa ve vatalivonja imfwa pe avene vatenyize ishinamwene isha Mulungu.²⁸ Ilelo ukupalamila amasiku 8 lwe u Yesu ayanzile amazwi ganaga, uwene ahamusenda u Peteli nu Yohani nu Yakovo pe vahakwela kwi gamba pakuta.²⁹ Lwe uwene ukuyiputa, ahavele aha sheni shakwe hahanduha, pe na menda gakwe ginzile gava mazelu nkani.³⁰ Yenya, avantu vavili vahayanjizanyaga nawo, u Mose nu Eliya,³¹ ve vavonesile muvushindamu, vahayangaga nawo izya kwepa kwakwe, kwe uwene apalamiye ukukuleta kuvumalilo ukuti kusilile mu Yelusalemu.³² Ilelo u Peteli na vala ve ali navo vahanywamilwa nu tulo, loli lwe avene vadamusile ukufiha papo, vahavwenya uvushindamu vwakwe pe na vantu vavili ve vimiliye poka nawo.³³ Lwe avene vakujenda ukufuma kwa Yesu, u Peteli atili ku kwakwe, "Mwene, ishi shinza kuliswe ukuva panapa. Leha iswe tuzenje ivisakasa vitatu, shoka shaha, shoka sha Mose, shoka sha Eliya." [uwene atamanyile she ahayangaga.]³⁴ Lwe uwene akushiyanga ishi, ivingo lyinzile nu kuvagwinchila venevo, pe ilyoga lyavalemile lwe avene avene vinyiye mwi vingo.³⁵ Izwi lihafuma mwi vingo, lihati, "Uno we mwana wane, weka we musevile; mutejelezye wenewo."³⁶ Lwe izwi liyanzile, u Yesu ahajikwa ali weka. Avene vapumile havili vatamuvuzizye nawumo mu masiku ge gala shonti she avene vahashenya.³⁷ Ilelo kwi siku lye likulandata, lwe avene visile ukufuma kwi gamba, impuga impiti yihahomana nawo.³⁸ Yenya, umuntu ukufuma mu mpuga ahaholela, ahati, "Manyisi, Ine nkukulava iwe wenyeelezye pa mwana wane, she uwene mwana wane weka vwelele."³⁹ Iwe yenya, impepo ye yikumulongozya uwene havili uwene umwakwivushizya akuholaga; iyene yikumupelelaga ukuyingana havili uwene akufumyaga amatatafula pilomo. Iyene yikwepaga mu mwakwe mu vugomu nkani havili yikumuvulunganyaga uwene ahavivi.⁴⁰ Ine navalavile avasundikwa vaho ukuyefya yeneyo, loli avene vatahayefya."⁴¹ U Yesu ahavamula pe ahati, "Mwe nkulo insita kusuvila ni yaluvembu, havililo vuli ahatali he ine kwe imbanje nimwe nukuvajimbilila imwe? Mulete umwana waho uku."⁴² Lwe umulumendo akwinza, impepo inkandamanu yamusumvile uwene pansu nukumuyinzanya uwene. Loli u Yesu ahayipilila impepo inyazu nu kumupozya umulumendo, pe ahamutwala havili kwa baba wakwe.⁴³ Pe avene vonti vasukumiyiye pa vupiti nkani uvwa Mulungu. Lwe avene vonti vali kusukumila pa vyonti vye uwene ahavombaga, Uwene atili ku vasundikwa vakwe,⁴⁴ "Leha amazwi ganaga ginjile nu vwivizu mu ma kutwi ginyu: U mwana uwa muntu valimuvuha mu nyove izya vantu."⁴⁵ Loli avene vatahamanyinsinye ahayanjile aha. Ahene hivwisile ukufuma ku kwavo, havili avene vatamanyile sheshikusula, pe loli avene vali nilyoga ukuvavuzya izya hayanjile hanaha.⁴⁶ Pe ukudalinkana kwanzite pakasi papavo nizya kuti wuwenu pa vavo we kwe ave mupiti nkani.⁴⁷ Loli u Yesu, ukuzimanya iinsvo izya mu moyo gavo, ahamunyamula umwana umunsi pe ahamuviha uwene ku kuvazu lwakwe.⁴⁸ pe ahati ku kwavo, "wonti we akumuposhela umwana uno mwizina lyane, we akumuposhela nine, pe uno we ukumuposhela ine, akumuposhela uno we ahantuma ine. She uno we akua munsi nkani pakasi palimwe mwenti we wula we mupiti."⁴⁹ U Yohani ahamula, "Mwene, iswe twamwenyize wumo akushimbizya impepo inkandamanu mwi zina lyinyu pe iswe twamulesize uwene, mulandu uwene atakulongozanya poka niswe."⁵⁰ "Mutahamulesyaje wenewo," U Yesu ahati, mulandu wonti we atakuvavushila we winyu."⁵¹ Lwe amasiku ganzite ukupalamila agakwe ukuti anyamulwe, uwene ahanya isheni shakwe ukuvala mu Yelusalemu.⁵² Uwene ahatuma avatumwa kwilongolela lyakwe, pe avene vavazile nu kwinjila mu haya aha Samaliya ukuyananya ivintu vyonti ivyakwe.⁵³ Loli avantu kula vatamwitisile uwene mulandu uwene ayenyizye isheni shakwe ku Yelusalemu.⁵⁴ Lwe avasundikwa vakwe u Yakovo nu Yohani venyizye ishi, avene vahati, "Mwene, vuli iwe ukwanza iswe tulajile u moto ayinze ukufuma ku mwanya nu kuvananganya venevo?"⁵⁵ Loli u Yesu ahagalunkana nu kuvapilila venevo.⁵⁶ pe avene vahajendelela ukuvala ku haya ahanyi.⁵⁷ Ilelo avene lwe vakujenda mwi dala, wumo ahati ku kwakwe, "Ine ndikuulandata iwe konti kwe iwe ukuvala."⁵⁸ U Yesu ahati ku kwakwe, "Ava havila vali ni viliva, pe ni viyuni ivya mu

mwanya vili nivisalanzo, loli umwana uwa muntu atali napamo apa kugoneha itwe lyakwe.⁵⁹Pe uwene ahati ku wunji, "Ndandata ine." Loli uwene ahati, "Mwene, leha ine inandile injende nu kusyila ubaba wane." ⁶⁰Loli uwene ahati ku kwakwe, "Leha avafwe vasyile avafwe vavo. Loli ngati ku kwaho, valaga nu kulumbilila kuvutili na muvubabazu ishinamwene isha Mulungu." ⁶¹Pe wumo havili ahati, "Ine ndikulandata iwe, Mwene, loli ine inandile imbalaje vala ve vali mu haya." ⁶²U Yesu ahamula ku wuyo, "Nawumo we akuvihaga inyove zyakwe kwi jembe nu kwenya kunsizi ahondeye ku shinamwene isha Mulungu."

10

¹Ishi lwe vyajenda ivintu vinivi, u Mwene asevile avanzi 70 (Gamo amabuku gakuti 72), pe avatumile avene vavili vavili ukumulongolela uwene mu nkaya yonti nu vuzilo vwe wuyo umwenesho ali wakuti avalaje. ²Uwene ahati ku kwakwe, "Inyilo ye nyinji, loli ava kuvomba vashefile. Pe lelo mu mulave umwene uwa nyinulo ukuti atume avavomvi ku nyinulo yakwe." ³Jendaji mwi dala lyinyu. Yenya, Ine ndivatuma imwe ngati ng'onzi pakasi pa mpumpi. ⁴Mutahanyamule ahakwama aha ndalama, pamo ahafuku aha pa vulendo, havili mutahamulamushwe nawumo mwi dala. ⁵Inyumba yonti ye imwe muliyinjila, muhandile muti, umutende ave pa nyumba ino!" ⁶Inga umuntu uwa mutende ali mwe mula, umutende winyu alituzya pa wuyo, loli inga ha, uwene aligalushila ku kwinyu. ⁷Muhave nu nyumba ye yila, ukulya nu kung'wela vye avene vakuvapa, she uhavomba ahondeye amalipilo gakwe. Matahajendaje ukuzyungulila ukufuma ku nyumba ukuvala ku nyumba. ⁸Inkaya yonti ye imwe muliyinjila, pe avene vavaposhela imwe, mulye shonti vihazizye pilongolela lyinyu ⁹pe muhapozye avavinu ve vali kwe kula. muhati ku kwavo, 'Ishinamwene isha Mulungu shinzile kupipi kulimwe, ¹⁰Lwe imwe mukwinjila mu munkaya pe avene vatakuvaposhela imwe, mufume mutudala twavo pe muti, ¹¹nalwe lusuto ukufuma mu nkaya zyinyu lwe lulematiyi ku vinama vyitu iswe tukupupula ukuvavushila imwe! Loli mumanye ishi: Ishinamwene isha Mulungu shinzile papipi.' ¹²Ine nkuyanga kulimwe ukuti pisiku ilya vulonzi shiliva shakwitishilwa nkani ku sodomu ukushila inkaya yila. ¹³Ye mayi we kuliwe, kolazine! Ye mayi we, Betisayida! Inga imbombo izya maha zye zyavomvilwe mu mwaho zihavombwaga mu Tilo na mu Sidoni, avene nge vapindusile hali, nu kwihala mu magunila na mu malota. ¹⁴Loli ishi shiliva shakwitishilwa nkani kwa Tilo ni Sidoni pa vulonzi ukushila iwe. ¹⁵Iwe, Kapelinamu, vuzye iwe ukusiva iwe valikukwezya ukufiha kumwanya? Awe, iwe valikwisya pansu ku vuzimu. ¹⁶Wula we akuvatejelezya imwe akuntejelezya Ine, havili we akuvahana imwe akunkana Ine, pe wula we akunkana ine akumuhana wula we antumile Ine. ¹⁷Vala 70 vahagaluha nuluseshelo, vahati, "Mweme, nazye mpepo imbivi zikutwivwila iswe mwizina lyaho." ¹⁸Uyesu ahayanga ku vavo, "Ine namwenyaga u Satana akungwa kufuma kumwanya ngati hamesya. ¹⁹Yenya, mbapiye imwe uvulamulili ukuhanya pa injoha nava kalizya, havili na pamaha gonti aga mulugu, pe nashimo mwidala lyonti shingavavulazya imwe. ²⁰Te peka panapo mutahaseshelaje mu vyeka vinivi, ukuti impepo imbivi zikuvivwila imwe, loli museshelaje nukupitilizya ukuti amazina ginyu gasimvilwe kumwanya." ²¹Muhavalilizyo he hala ahaseshela nkani mu mupepo umufinjile, pe ahati, "Ine nkukutima iwe, Tata, Mwene wakumwanya na pasi, shifukwa uvizyisile ivintu vinivi kufuma kuva njele nava kuzimanyinsanya pe uvumbuliye vyenevyo kuvala ve vatamanyiye, ngati vana avansi. Iiii, Tata, she ishene shihakuseshelezaga nkani paminso gaho." ²²Ivintu vyonti vipelilwe kuline ukufuma kwa Tata, pe nawumo we amanyile mwe umwana aveleye weka u Tata, havili nawumo we amanyile mwe u Tata aveleye weka u mwana pe na vala ve umwana asevile ukuvavumbulila avene." ²³Pe uwene ahagalunkana ukulivilila ku vasundikwa pe ayanzie ku kwilu, "Valositwe vala ve vakwenya ivintu vye imwe mukwenya. ²⁴Ine nkuyanga kulimwe, avakuvwi avinji nava mwene vahanyony'waga ukwenya ivintu vye imwe mukwenya, pe avene vatahavyenya vyenevyo, havili nukwivwa ivintu vye imwe mukwivwa, pe avene vatahivwa vyenevyo." ²⁵Yenya, umumanya nkomelezyo ahimilila ukuti amulinje uwene, ahati, "manyisi, shoni she ine ningavomba ukupyana uvulanzi uvwa shima?" ²⁶U Yesu ahati ku kwakwe, "Shoni she shisimvilwe mu ndajilo? Imwe mukuvazya vulivuli?" ²⁷Uwene ahamula pe ahati, "Iwe ulimugana u Mwene u Mulungu waho nu moyo waho wonti, nu vulanzi vwaho wonti, na maha gaho gonti, pe ni nsivo zyaho zyonti, numu palamani waho ngati wewe weka." ²⁸U Yesu ahati ku kwakwe, "Iwe ugosozize ukwamula. Vomba ishi, pe iwe uliva nu vulanzi." ²⁹Loli uwene, ukunyony'wa ukuyigolosya wuyo weka, ahati kwa Yesu, "Wuwenu umupalamani wane?" ³⁰U Yesu ahamwamula uwene pe ahati, "U muntu wumo ahihaga ukufuma ku Yelusalemu ukuvala ku Yeliko. Ahagwila pakasi pa viva, ve vamufyuye uwene ivyakwe, pe nukumuhoma, pe vahamuleha uwene asyaye hansi ukufwa." ³¹Mulusaho umuputi wumo ahihaga idala lyelila, pe lwe uwene amuvwenyi, uwene ahapambatila ku luvazu ulunji. ³²Nu mu Levi wope sheshila, lwe uwene ayenyizye ku vuzilo nukumwenya wuyo, ahapambatila ku luvazu ulunji. ³³Loli wumo umu Samaliya, lwe uwene ali pa vulendo, ayinzile kwe uwene ali. Lwe uwene amuvwenyi uwene, ahamufwila uvwila. ³⁴Uwene apalamiye pa wuyo pe ahamupinya ivilonda vwakwe, ahapungulila amafuta ni pele ilya mampensya pa vivyo. Ahamwihazya uwene pa shinyamana shakwe, havili ahamuleta kunyumba iya kugona nukumusajilila uwene. ³⁵Isiku lye likulandata uwene ahasenda idinali zivili nukumupa zyenezyo umwenesho, pe ahati, Umusajilile wenewo, havili zyonti zye iwe ungapitilizya ukuvombela, ine ndigalusya, ndikulipila iwe. ³⁶Wuwenu mu vatatu ava we iwe ukusiva ukuti ali mupalamani wa we aguye pakasi pa viva?" ³⁷Uwene ahati, "Wula we avonesizye uvwila ku kwakwe." U Yesu ahati ku kwakwe, "Valaga uvombaje shalishoka." ³⁸Ilelo lwe avene valongozinye ukujenda, uwene ahinjila mu haya hamo, pe umwantanda wumo izina u Malita ahamwitizya uwene ku nyumba yakwe. ³⁹Ali nu wamwavo izina u Maliya, we ayihaye pavinama ivya Mwene pe ahivwaga izwi lyakwe. ⁴⁰Loli u Malita ahapyungaga nkani nu kusenganya ukuvapa isha kulya. Uwene ayinzie kwa Yesu pe ahati, "Mwene, iwe utakusajila ukuti uwamwitu andesile neka ukuvomba? Pe lelo muvuzye wenewo ayinze anavwe ine." ⁴¹Loli u Mwene ahamula pe ahati ku kwakwe, "Malita, Malita, iwe ukusiva nu kuyitamya

nizya vintu ivyinjii,⁴²loli ishintu shoka vwelele she shikwanzikwa. U Maliya aseville she shinza, she shitalifyulwa ukufuma ku kwaho."

11

¹Ishi shavomvilwe isiku limo ukuti u Yesu ahayiputaga mu vuzilo vumo. Lwe uwene amalizizye, woka mu vasundikwa vakwe ahati ku kwakwe, "Mwene, tumanyisye iswe ukuputa inza she u Yohani avamanyisizye avasundikwa vakwe."²U Yesu ahati ku kwavo, Lwe imwe mukuputa mutinji, "Tata, izina lyaho lishindikwaje ukuva lifinjile. Ishinamwene shaho shinze.³Tupanje iswe umukate witu uwa shima isiku lyonti. ⁴Tutetele iswe imbivi zyoutu, inza she niswe tukutetela wonti wula we ali ni nkongole kuliswe. Utahatulongozeye iswe mu ndingo."⁵U Yesu ahayanga ku kwavo, "Wuwenu palimwe we aliva nu manyani, havili alivala ku kwakwe pakasi pa vusiku, nukuti ku wuyo, 'Mu manyani, nampa gamo amakate gatatu, ⁶She umujenzi wane ayinza vwelele ukufuma kwi dala, pe ine ntali nasho nashimo isha kwihazya pilongolela lyakwe?' ⁷Pe uno we ali mukasi we amwamuye uwene angati, 'Utahantamyaje ine. Umulyango ayigalilwe hali, pe avana vane poka nine tugonile. Ine ntahondeye ukunyamuha nu kukupa iwe umukate.' ⁸Ine nkuyanga kulimwe, nashe uwene atanganyamuha nu kukupa iwe umukate mulandu iwe we mumanyani wakwe, loli pa mulandu uwa kusita ukuva ni nsoni nukujimbilila, uwene alinyamuha nu kukupa ivigavo ivyinjii ivya makate ukuyana namwe ukwanzila.⁹Ine havili nkuyanga kuliwe, mulavaje, pe isheni shilipelwa kuliwe; londolaji, pe imwe milishaga; muhonyonsyaje; pe ulwene lulivigushila imwe. ¹⁰She wonti we akulava akuposhela; pe umuntu we akulondola akuvyagaga; pe umuntu we akuhonyonsya, ulwene lulimwigushila.¹¹Baba vuli pakasi palimwe, inga umwana waho akulava inswi, alimupa uwene injoha muvuzilo uvwa nswi? ¹²Pamo inga uwene akulava iji, vuli iwe ingamupa ihalajila? ¹³pe lelo, inga imwe mwe vavivi mumanyile ukuvapa ivyavwila ivyinzza avana vinyu, halishila halinga u Tata winyu ukufuma kumwanya ukuvapa u Mupepo u Mufinjile ku vala ve vakumulava uwene?"¹⁴Ilelo u Yesu ahashimbizyaga impepo inkandamanu ye yali wu shinunu. Lwe impepo inkandamanu yifumile, umuntu we ali wu shinunu ahayanga, pe ni mpuga yihasukumila. ¹⁵Loli vamo avantu vahati, "ukujendela mwa Belizebuli, umulamulili uwa mpepo inkandamanu, uwene mwe akuzyefezya impepo inkandamanu."¹⁶Avanji vahamulinga wuyo pe vahalava ukufuma ku kwakwe ishimanyilo ukufuma kumwanya. ¹⁷Loli u Yesu azimanyile insivo zyavo pe atili ku kwavo, Ishinamwene shonti she shagavinkana ukuvushilana sheka shikupela ukulehana, pe ni nyumba ye yagavinkana ukuvushilana yeka yikugwa.¹⁸Inga u satana agavinkana ukuyivushila wuyo weka, pe ishinamwene shakwe shingimilila vulivuli? She imwe mukuti Ine nkuzyefya impepo imbivi ukujendela mwa ¹⁹Belizebuli.Inga Ine nkushimbizya impepo imbivi ukujendela mwa Belizebuli, ukujendela mwa wenu mwe ve vakuvalandata imwe vakuzifumizya? pa mulandu uwishi, avene valiva valonzi vinyu. ²⁰Loli inga Ine nkuzyefya impepo inkandamanu ukujendela mu nyove iya Mulungu, pe ishinamwene isha Mulungu shinzile kulimwe.²¹Inga umuntu uwa maha we ali ni vilwilo akulindilila inyumba yakwe, ivililo vyakwe vili ahinza, ²²loli lwe umuntu uwa maha amupota uwene, umuntu uwa maha akumufyula ivilwilo vye umuntu asuviye pe nu kumufyula umuntu ivyakwe. ²³Uno we atali nine poka we akumbushila ine, pe uno we atakuvunganiha poka nine akusasanya.²⁴Lwe impepo inyazu yefile ukufuma mu muntu, iyene yikudumunsanyaga mu vuzilo vwe vutali na minzi nukulondola apa kutuzya. Inga yitavwaga navumo, iyene yikutinjii, 'Ine ndigalushila ku nyumba yane ye ine nafumile.' ²⁵pe yagalushila, iyene yikwagaga inyumba yila vayipyeleye nukuyiviha ahinza. ²⁶Pe iyene yikujendaga nukusenda poka na yiyo izyamwavo 7 imbivi nkani ukulusya yiyo pe izyene zyonti zikwinjila nukwihala mumo. Pe ahavele ahavumalilo aha muntu wula hakuva havivi nkani ukulusya ahavwandilo."²⁷Ishene shavomvilwe ukuti, lwe akuyanga ivintu vinivi, umwantanda wumo ahakwezya amazwi gakwe ukushila impuga pe ahati ku kwakwe, "Lulositwe ulwanda lwe lwakupafile iwe pe namavele ge gahakonsya iwe."²⁸Loli uwene ahati, "valusizye, valositwe vala ve vakwivwa izwi ilya Mulungu nukulisunga lyenelyo."²⁹Lwe impuga zikuvula, u Yesu ayanzite ukuyanga, "Inkulo ino nkulo imbivi. Iyene yikulondolaga ishimanyilo, pope nashimo ishimanyilo she shilipelwa ku yiyo sheka ishimanyilo isha yona. ³⁰Ngati she u Yona ahinza ava shimanyilo kuva ku Ninive, wope vwelele umwana uwa muntu aliva shimanyilo ku nkulo ino.³¹U namwene uwa ku mongo alinyamuha pisiku ilya vulonzi na vantu ava mpapwa ino nu kuvasusya venevo, she uwene ayinzile ukufuma kuvumalilo uvwa nsi ukwivwa injele izya Solomona, pe yenya, wumo umupiti nkani ukulusya u Solomoni li panapa.³²Avantu ava ku Ninive valiyimilila pa vulonzi ni mpapwa ino iya vantu pe valiyisusya yeneyo, she avene vapindusile pa vulumbilili uvwa Yona, pe yenya, wumo umupiti nkani ukulusyua u Yona ali panapa.³³Nawumo, we inga ahozya inyale akuyivihaga yeneyo muvuzilo vwe vuvwamile pamo kuntende ku shiseje, loli pa shakwihazizya i nyale, kwe kuti vala ve vakwinjila vangenya uluhozyo. ³⁴Ilyinso lyaho nyale iya muvili. Lwe ilyinso lyaho lyinza, umuvili waho wonti akwizula nu vuzelu. Loli inga ilyinso lyaho livivi, umuvili waho ayizuye ni shisi. ³⁵pe lelo, mushevaje ukuti uluhozyo lwe luli mu mwinyu lutahavanje shisi. ³⁶Inga lelo umuvili winyu wonti angizula nu luhozyo, mwe nashimo ishigavo she shili mushi, pe umuvili winyu wonti aliva ngati she inyale yikulamilaga uvuzelu vvakwe palimwe.³⁷Lwe uwene amalizizye ukuyanga, u Mufalisayi ahamulava ukuti valye nawo ku nyumba yakwe, pe u Yesu ahinjila nu kutendama. ³⁸Umufalisayi asukumiye ukuti u Yesu atatalishiye ukusukusula pa shakulya isha shamazuva.³⁹Loli u Mwene ahati ku kwakwe, "Pe ishi, mwe vafalisayi mukozya kunzi ku vikombe ni nsonta,loli mukasi zyinyu mwizuye uvupafu nu vuvivi. ⁴⁰Mwe mpungani zya vantu! Te wewuyo we ahagomba ivya kunzi we ahagomba nivya mukasi? ⁴¹Muvape avapina vye vili mukasi, pe lelo ivintu vyonti vilikuzelupila iwe.⁴²Loli ye mayi we kulimwe vafalisayi, mulandu imwe mukuviha isha 10 u minti nu luwe pe nivimelwa ivinji ivya mu mugunda, loli muvuhaniye uvwa nalyoli nu lugano ulwa Mulungu. Ishi shinza ukuvomba uvwa nalyoli nu lugano ulwa Mulungu, nukusita ukupotwa ukuvomba ivintu ivinji vwelele.⁴³Ye mayi we mwe vafalisayi, she muganile ivitengo ivya kwilongolela

muma sinagogi nu kulamuha ukwa mushinzi mu vuzilo uvwa kukazizya. ⁴⁴Ye mayi we, she imwe muli ngati mbipa zye zitamanyizile zye avantu vakuhanya pamwanya ukusita ukuzimanya zyenezyo. ⁴⁵Woka pa vahamanya ava ndajilo ahayanga ku kwakwe, Mu manyisi, shoni she iwe ukutuliga niswe vwelele. " ⁴⁶U Yesu ahati, Ye mayi we kulimwe, Va Manyisi ava ndajilo! She imwe mukuvaviha avantu amazigo ge mang'wamu pa kuganyamula, loli imwe mutakupalamansya amazigo nahasalala hinyu hoka ahinyu nu lwinyu. ⁴⁷Ye mayi we, mulandu imwe mukuzenga imbipa izya vakuvwi, pe avene vali vanyenya vinyu ve vavagozile venevo. ⁴⁸Pe imwe mwe vakamboni havili musyelematiye ku mbombo izya vanyenya vinyu, she avene nalyoli vavagozile venevo pe imwe mukuzenga imbipa zyavo. ⁴⁹pa mulandu iwishi havili, injele izya Mulungu zihati, Ine ndituma ku kwavo avakuvwi na vapositili, pe avene valivavyima nu kuvagoga vamo mu vavo. ⁵⁰Inkulo ino, havili, yilipalamansiwa nu vunanzi uvwi vanda lyonti iya vakuvwi lye lyitisile ukufuma pe insi yihandaga, ⁵¹ukufuma kwi vanda ilya Abelolu ukufiha kwi vanda ilya zakaliya, we vamugozile pakasi pa shifinjilo na pitempeli. Iii, Ine nkuyanga kulimwe, inkulo ino yilipalamansiwa. ⁵²Ye mayi we kulimwe vahamanya ava ndajilo, mulandu imwe mwefizye imfungulo iya vumanyi; imwe mutakwinjila mwevenesho, havili imwe mukuvadindila vala ve vakwinjila. ⁵³Lwe u Yesu ayepa pala, ava simbi nava falisayi vahamususya wenewo nu kudalinkana nawo nizya vintu ivyinjii, ⁵⁴vahayezyaga ukumutega uwene mu mazwi gakwe.

12

¹Mu havalilo he hala, lwe ama sauzandi aminji aga vantu gavungine poka mu vinji avene vaha hanyanaga woka nu wamwavo, uwene ayanzite ukuyanga ku vasundikwa vakwe pa vwandilo uvwa vyonti, "Mushevaje ni viluzizyo ivya vafalisayi, ivyene vya malenga. ²Loli kutalipo nashimo she vashikupishiye she shitalivumbukwa, havili nashimo she shivwamile she shitalimanyikwa. ³pe shonti she iwe uhashiyanga ku shisi shiliyivwiha mu luhozyo, pe shonti she iwe uhayanga mu makutwi ku kasi shilikumusiwa pamwanya pa musonje uwa nyumba. ⁴Ine nkuyanga kulimwe, vamwitu, mutahavanyilaje vala ve vakugoga umuvili, ukufuma apo avene vatali nashimo havili she avene vangavomba. ⁵Loli ine kwe imbasoshe imwe we mumunyalaje. Mumunyalaje uno we, lwe uwene agoga, ali nuvulamulili ukukasumbila imwe mwipalazya. Iii, Ine nkuyanga kulimwe, mumunyalaje wuyo. ⁶Ishi utudundulu 5 vatakutukazyaga nu tukopala utunsi tuvili? Nashe nahamo mu tuto he vakuhaluvyaga pa minso aga Mulungu. ⁷Loli nazye nsisi izya kwitwe lyinyu zihavazilwa. Mutahanyilaje. Imwe mulusizye umutengo ukushizya utudundulu utwinji. ⁸Ine nkuyanga kulimwe, uno wonti we akuzilata izyane pilongolela ilya vantu, umwana uwa muntu wope alizilata pilongolela ilya vahavizya ava Mulungu, ⁹loli uno we akunkana Ine pilongolela ilya vantu ndimuhana pilongolela ilya vahavizya ava Mulungu. ¹⁰Uno wonti we akuyanga izwi ukumuvushila umwana uwa Mulungu, ili lilitetelwa ku kwakwe, loli ku wuyo we akusamula akumuvushila u Mupepo u Mufinjile, ili litalitetelwa. ¹¹Lwe avene vakuvaleta imwe pilongolela ilya ma sinagogi, ku vakulajila na ku vavulamulili, mutahapasyaje nazye imwe muliyanga pa kuyitetela, pamo she imwe muliyanga, ¹²she u Mupepo u Mufinjile alivamanyisya imwe ahavalilo he hala she imwe muyanje. ¹³Pe wumo ukufuma mu mpuga ahati ku wuyo, "Manyisi, muvuzye uwamwitu agavanye ivyakupyana poka nine." ¹⁴U Yesu ahayanga ku kwakwe, "Muntu, wuwenu we ahampela ine ukua ne mulonzi pamo ne umufusya palimwe?" ¹⁵Uwene ahati ku kwavo, "Mwenyelezye ukuti muyisajilile mweka ukufuma kuvupafu vonti uvwa vinyonywa, mulandu uvulanzi uvwa muntu vutakusangana nu vwinji uvwa vintu vye ali navyo." ¹⁶Pe u Yesu ahavavuzya venevo isiholanyo, ahati, "Umugunda uwa muntu udumbwe afumizye ivyinjii, ¹⁷pe uwene ayivuzilizizye wuyo weka, ahati, 'ine ndivomba shoni, shifukwa ine ntali nu vuzilo uvwa kusengula ivyakulya vyane?' ¹⁸Uwene ahati, Ishi she ine ndivomba. Ndigwisya pansii ivyanga vyane nu kuzenga ivipiti, pe mula ndisengula ivyakulya vyonti ni vililo ivinji. ¹⁹Ine ndiyanga ku moyo wane, "Moyo, uli ni vililo ivyinjii uvisenguye ku maha aminji. Iya, ng'wela, dovela." ²⁰Loli u Mulungu ahayanga ku kwakwe, 'We muntu umupunganu, pa vusiku umoyo waho akwanzikwa, pe ni vintu vye iwe usenginye, Wuwenu we viliva vyakwe?' ²¹Uvo mwe wumo aveleye we akuyisengulila ivyuma ivyakwe havili te wudumbwe pilongolela ilya Mulungu. ²²U Yesu ahayanga ku vasundikwa vakwe, "Pe lelo Ine nkuti kulimwe, mutahapasyaje nizya vulanzi vwinyu, shoni she imwe mulilya; pamo nizya muvili winyu, shoni she imwe mulizwala. ²³She uvulanzi vulusizye ishakulya, wope umuvili alusizye amenda. ²⁴Musivilile ava shigove, avene vatakupesaga pamo ukwinula. vatali nu vuzilo uvwa kusengula pamo ivyanga, loli u Mulungu akuvalisya venevo. Halinga uvwinji mwe va mutengo ukulusya iviyuni! ²⁵Wuwenu mulimwe nukusaganya angonjelezya uvutali ku vulanzi vwakwe? ²⁶Inga lelo iwe utahondeye ukuvomba ahantu ahansi nkani ngati iho, shoni she iwe ukusaganya ukuyana na vyonti? ²⁷Musivilile uvwezya - she uvwene vukukulaga. Uvwene vutakuvombaga, nakwe kufoha. pope ine nkuyanga kulimwe, nawe Solomoni muvushindamu vwakwe vonti atazyaye ngati vumo muvu. ²⁸Pe inga u Mulungu akuzwiha amasole aga mu ntundu, ge galipo ilelo, pe indavi gakutagwa mu muvuni, halinga uvwinji he uwene alivazwiha imwe, Yee mwe valwitiho ulunsi mwe! ²⁹Utahalondolaje she iwe ulilya nashe iwe uling'wela, havili utahasaganyaje. ³⁰She insi zyonti izya pansii zikulondola ivintu vinivi, pe u Tata winyu amanyile vye imwe mukuvyanza. ³¹Loli mulondole ishinamwene shakwe, pe ivintu vinivi aliyonjelezya kulimwe. ³²Mutahanyilaje, mwe lidimilo ilinsi, mulandu u Tata winyu asesheye nkani ukuvapa imwe ishinamwene. ³³Kazya vye ulinavyo pe uvape avapina. Uyigombebe wewe weka inyambi ye yitalikulupa nalumo - ishuma isha ku mwanya she sitalisila nalumo, kwe nu mwiva atakupalamilaga, havili ni nyenze zitakunanganyaga. ³⁴She kwe ishuma shahlo shili, kwe kula kwe nu moyo waho aliva. ³⁵"Leha ivizwalo vwinyu ivitali vyinjilaje pa lamba winyu, havili leha inyale zyinyu zijendelele ukwaha, ³⁶pe muve ngati vantu ve vakulondola umwene wavo lwe uwene akugaluha ukufuma kuluseshele ilwi senda, kwe kuti lwe uwene ayinzile nu kuhonyonsya, avene vangamwigulila luvilo umulyango. ³⁷Valositwe avavomvi vala ve u mwene aliyaga

vakwenya lwe uwene akwinza. Nalyoli Ine nkuyanga kulimwe, aliyinjizya ishizwalo shakwe ishitali pa lamba wakwe pe aliyihala navo pansi pa meza, pe uwene aliyinza nu kuvavombela venevo.³⁸Inga u mwene anginza ilya vuvili muhavalilo aha vusiku, pamo namwe muhavalilo aha vutatu, nu kuvaga avene vakwenya, valositwe avavomvi avo.³⁹Loli mumanyinsanye ishi, ukuti inga umwene nyumba ahamanyaga ahavalilo he umwiva akwinzila, uwene nge atitishizizye ukuti inyumba yakwe yimongolwe.⁴⁰Muyisenganye nzila, shifukwa imwe mutahamanyile ahavalilo he uMwana uwa Muntu kwinzila.⁴¹U Peteli ahati, "Mwene, vuzye iwe ukuyanga ishiholanyo ishi kwiswe sweka, pamo na kuvanji vwelele?"⁴²U Mwene ahati, Wuwenu we musuvalilwa havili mwenyeleze uwa njele we u mwene wakwe alimuleshela avavomvi vakwe avanji ukuvapa ishigavo shavo isha shakulya pa havalilo ahinza?⁴³Alositwe umuvomvi wula we umwene wakwe alimwaga ukuvomba izyo lwe uwene akwinza.⁴⁴Nalyoli Ine nkuyanga kulimwe ukuti uwene alimuvihia uwene pamwanya pavyakwe vyonti.⁴⁵Loli inga umuvomvi akuyanga mu moyo wakwe, 'U Mwene wane ahava ukugaluha kwakwe,' nu kwanda ukuvahoma avavomvi avanavuli na vantanda pe nukulya nukung'wela havili nukuholwa,⁴⁶u mwene uwa muvomvi wula aliyinza pisiku lye uwene atasuviye na muhavalilo he uwene atahamanyile pe alimudumulanya wenewo mutugava nu kumulanjizya uwene uvuzilo poka navasita lwitiho.⁴⁷U Muvomvi wula, ukumanya ukwanza ukwa mwene wakwe havili nukuyisenganya pamo ukuvomba ukuyana nukwanza kwakwe, alihomwa ni ngumi inyinji.⁴⁸Loli uno we atamanyile pe avomba she shihanzikwaga inkomo, uwene alihomwa ni ngumi nyinsi. Loli wonti we apelilwe ivyinji, ukufuma mwivyo ivyinji vilizanzikwa, pe nuno we vamusuviye mu vyinji, valipitilizya ukumuvuzilizya.⁴⁹Ine nkinza ukusumba umoto muni iya pansi, pe Ine nanzaga ukuti iyene nge yihaholela hali.⁵⁰Loli ine ndinu lozyo ulwa kozelwa nalo, pe ine tendite ukufishila pe ishi shavombwa!⁵¹Vuzye imwe mukusiva ukuti Ine nkinza ukuleta umutende muni? Awe, Ine nkuvavuzya imwe, loli ukugavanya.⁵²She ukufuma ishi nukupitilila valiva 5 mu nyumba yoka ve vagavinkine - avantu vatatu valivavushila vavili, havili avantu valivavushila vatatu.⁵³Avene valigavinkana, u baba alimuvushila umwana havili u mwana alimuvushila u baba, u mama alimuvushila umwana umulindu havili umwana umulindu alimuvushila u mama, u nyinavyala alimuvushila umuha mwana wakwe havili umuha mwana wakwe alimuvushila u nyinavyala.⁵⁴U Yesu ahayangaga ku mpuga havili, "Lwe iwe ukwenya ivingo likukwelaku mungo, umwaluvilo imwe mukuti, 'Aha vula hakwinza,' pe uvonye izyo zikuvombwaga.⁵⁵Lwe impepo iya ku vuswelo yikupupa, imwe mukuti, 'Kuliva ilungula ilya kosha,' pe isho shikuvombwaga.⁵⁶Mwe valumilenga, imwe mumanyile mwe vakwilulila ahavoneshele aha nsi naha kumwanya, loli zili vuli ukuti imwe mutamanyile ukwilula izya havalilo aha?"⁵⁷Shoni she iwe ukulonga she shigolosile kuliwe weka?⁵⁸She lwe iwe ukujenda poka nu mulugu waho pilongolela ilya mulonzi, mwi dala iwe ulwisye ukuyanjananya nawo kwe kuti uwene atahakututile iwe kwa mulonzi, kwe kuti umulonzi atahakuvishye iwe kwa mupiti, havili umupiti atahakusumbile iwe mu jela.⁵⁹Ine nkuyanga kuliwe, iwe utaliyepa nalumo ukufuma kula ukufishila pe iwe walipila ahakopala ahavumalilo he hala."

13

¹Pa havalilizyo he hala, vamo avantu kula vamuvuzizye uwene nizya va Galileya ve ivanda lyavo u Pilati ahasanganya poka ni mputile zyavo.²U Yesu ahamula pe ahati ku vavo, "Vuzye imwe mukusiva ukuti ava Galileya iva vali vatalamalandu nkani ukulusya ava Galileya vonti avanji shifukwa vayimvile mwidali linili?"³Awe, Ine nkuvavuzya imwe. Loli inga imwe mutakupinduha, mwenti imwe mulilova mwidala linili.⁴Pamo avantu 18 vala mu silowamu ve ingazya yavagwiliye nu kuvagoga venevo, vuzye imwe mukusiva ukuti avene vali vatalamandu nkani ukulusya avantu avanji ava mu Yelusalemu?⁵Awe, Ine nkuti. Loli inga imwe mutakupinduha, mwenti imwe havili mulilova."⁶U Yesu ahavavuzya ishiholanyo ishi, "wumo ali nikwi ilyi kunyu avyaye mu mugunda wakwe uwa mampensya pe uwene ahinza nukwenyelezeza ishihomwa mumo loli atahashaga nashimo.⁷U muntu ahati ku wa mugunda, 'Yenyelezeza, she ku maha gatatu Ine nkwinzaga nu kwelezeza ukulondola ishihomwa mwikwi ilyi kunyu ili pe ntakushagaga nashimo. Lidibe lyenelyo ligwe. Shoni she tulileshe ilyene linanganyaje insi?"⁸Uwa mugunda ahamula pe ahati, 'Mwene, lileshe ilyene lyeka umwaha uno lwe ine nkulimilila muluvazu lwakwe nu kuviha umuvundo papo.⁹Inga ilyene lingahoma ivihomwa umwaha we akwinza, shinza; loli inga ilyene litangahoma, lidumule lyenelyo ligwe!"¹⁰Ishi u Yesu ahamanyisyaga mwi sinagogi limo pa sabata.¹¹Yenya, umwantanda ali mwemula we ku maha 18 ali ni mpepo iya vuyeyevazu. Uwene apetime havili atahayezyaga na hansi honti ukugoloha.¹²Lwe u Yesu amwenya uwene, ahamwita pe ahati, "Mwantanda, iwe usatusile ukufuma ku vuyeyevazu vwaho."¹³Uwene ahaviha inyove papakwe, pe umwaluvilo uwene ahagoloha pe ahamushindiha u Mulungu.¹⁴Loli umulamulili uwa mwi sinagogi aha halala shifukwa u Yesu ahapozya pisiku ilya pa sabata. Pe umulamulili ahamula pe ayanzile ku mpuga, "Kuli amasiku 6 agene ge gahondeye ukuvomba. Nzaji pe vavapozyaje lelo, pisiku ilya sabata awe."¹⁵U Mwene ahamwamula uwene ahati, "Mwe valumilenga! Vuli woka mulimwe atakusatulaga inkambaku yakwe pamo impunda yakwe ukufuma mushivaga nukuyitwala yeneyo pa kung'wela pa sabata?"¹⁶Pe havili umulindu uno uwa Abulahamu, we u setano amukunzile ku maha amatali 18, ukupinywa kwakwe kutahasatulwe pisiku ilya sabata?¹⁷Lye uwene ayanzile ivintu vinivi, vala vonti ve vahamususyaga uwene vasamusile, loli impuga yonti yihasheshelaga pa vushindamu uvwa vintu vyonti vye uwene ahavomba.¹⁸Pe u Yesu ahati, "Ishinamwene isha Mulungu shili ngati shoni, pe Ine ningashiholanya shenesho ni shoni?"¹⁹Ishene shili ngati lusanga ulwa muzimwa lwe umuntu asenzite nu kulusumbila mu mugunda wakwe, pe ulwene lwakuzile nukuva likwi ipiti, pe ni viyuni ivya mu mwanya vyazenzile ivisalanzo vyavo mu nsamba zyakwe."²⁰Havili uwene ahati, "Ku shoni she Ine ningaholanya ni shinamwene isha Mulungu?"²¹Ishene shiholine ni viluzizyo vye u mwantanda asenzite nukusunganya poka nivipimo vitatu ivya vusu ukufishila pe ivyene vyasata mu vusu vonti."²²Pe u Yesu ajenzite ukudumunsanya inkaya nu twaya,

ukumanyisya nukugomba idala lyakwe ukuvala mu Yelusalemu. ²³Wumo ayanzile ku kwakwe, "Mwene, vali vansi vwelele avantu ve valipokwa?" Pe uwene ahayanga ku kwavo, ²⁴"Mulwisyaje ukwinjila pa mulyango umufinyu, shifukwa, Ine nkuyanga kulimwe, avinji valiyezya ukwinjila, loli valipotwa ukwinjila. ²⁵Inga umwenesho uwa nyumba anyamusile nu kwigalila umulyango, pe imwe miliyimilila kunzi nu kuhoma umulyango nukuti, 'Mwene, Mwene, leha iswe twinjile.' "Uwene aliyamula pe aliti kulimwe, 'Ine ntavamanyile imwe pamo imwe mwafumilila kwiya.' ²⁶"Pe imwe muliti, 'Iswe tuhalyanga nu kung'wela pilongolela lyaho havili lwe uhamanyisyaga mutudala twitu.' ²⁷"Loli uwene aliyamula, 'Ine nkuyanga kulimwe, Ine ntamanyile kwe imwe mufumile. Fuma kuline, imwe mwe vavomba mbivi!' ²⁸Kula kuliva ukulila nu kusya amino lwe imwe mukwenya u Abulahamu, u Yisaki, nu Yakovo, pe nava kuvwi vonti mu shinamwane isha Mulungu, loli imwe musumvilwe kunzi. ²⁹Avene valiyanza ukufuma kuvutukulo, na kuvuswelo, na kumongo, na kundilo pe nukutendama pa meza mushinamwane isha Mulungu. ³⁰Mushimanye ishi, vala ve tevapamwanya nkani ve valiva vilongolela [pantanzi], pe navala ve vakwanzikwa nkani valiva vavumalilo."³¹Mwe mu havalilo he hala, ava falisayi vamo vahinza pe vahayanga ku kwakwe, "Jendaji nu kwepa apa mulandu u Helodi akwanza ukuvagoga imwe." ³²U Yesu ahati, "Jendaji nu kumuvuzya uhavila wula, 'Yenya, Ine nkufumya impepo inkandamanu nu kuvomba ukupozya ilelo ni ndavi, pe pisiku ilya vutatu Ine ndifisya she nkwanza.' ³³Mu shifukwa shonti shila, Ishi shili ahinza kuline injendelele ilelo, ni ndavi, pe ni siku lye likulandata she ishi shitakwitishiziwa ukumugoga umukuvwi kunzi ukwa Yelusalemu. ³⁴Yelusalemu, Yelusalemu, we ukugoga avakuvwi nukuvahoma na mavwe vala ve vahavatuma kuliwe. Halinga he Ine nkunyonywa ukuvunganiha avana vaho inza she inkuku yikuvunganihaga utwana twakwe muntende muvyapa vyakwe, loli imwe mutahanyonywa ishi. ³⁵Yenya, inyumba yaho vayefizye. 'Ine nkuyanga kulimwe, imwe mutalinenya Ine ukufishila pe imwe mwati, 'Alositwe uno we akwinza mwizina ilya Mwene.'"

14

¹Ishi shavomvilwe u sabata wumo, lwe uwene ayinjiye mu nyumba iya mulongozi wumo uwa va falisayi ukulya umukate, avene vahamwenyezezyaga uwene papipi. ²Yenya, pala pilongolela lyakwe pali umuntu we ahavinaga imbina iya minzi. ³U Yesu ahavavuziyiliza ava manyi mu lulajilo ulwa va Yuda na vafalisayi, "Ulu lulajilo ukupozya pa sabata pamo haa? ⁴Loli avene vapumile vwele!Pe u Yesu ahamuleme uwene, ahamupozya wenewo, nu kumuvwezya. ⁵U wene ahati ku kwavo, Wuwenu uwimwe we ali pamo ing'ombe ye yigwiliye mu mushifula pisiku ilya sabata umwaluvilo atalimufumya wenewo kunzi?" ⁶Avene vahapotwa ukwamula ivintu vinivi. ⁷Lwe u Yesu amanya she vala ve vavitizizye vakusala ivitengo ivya mushinzi, uwene ayanzile ishiholanyo, ahati ku kwavo, ⁸"Inga wumo akwitizizye iwe ku luseshelo ulwi sendwa, utahihalaje pa vuzilo uvwa mishinzi, shifukwa zingava vamwitizizye wumo we wa mushinzi nkani ukulusya iwe. ⁹Lwe u muntu we avitizizye imwe mwenti afisile, uwene aliyanga kulimwe, Mupe u muntu uwunji uvuzilo vwaho,' pe lelo mu nsoni iwe ulijendelela ukusenda uvuzilo vwaho. ¹⁰Loli lwe vakwitizizye iwe, jendaga u utendame pansi pa vuzilo uvwa pansi, kwe kuti lwe wula we akwitizizye iwe ayinza, uwene angayanga ku kwaho, 'Mumanyani, kwela pamwanya.' pe iwe valikushindiha pa minso aga vonti ve vatendime niwe pa meza. ¹¹She wonti we akuyikwezya wuyo weka valimwisya, pe uwene we akuyisya wuyo weka valimukwezya. ¹²U Yesu ahayanga havili ku muntu we vamwitizizye, "Lwe iwe ukupa ishakulya isha shamazuva pa ukuteleha ivyakulya, utahavitizizye avamanyani vaho pamo avamwinyu pamo avajenzi vaho pamo avajenzi vinyu avadumbwe, ukuti avene vahakwitizye havili, pe iwe valikulipila. ¹³Loli lwe iwe ukupa ishakulya she utelesile, uvite avapina, ve vakwavula, ava lemazu na vantonko, ¹⁴pe iwe ulilotwa, mulandu avene vatangakulipila iwe. She iwe ulilipwa pa kuzyuha ukwa vagoloso. ¹⁵Lwe woka mu vala ve vatendime pa meza nu Yesu ayivwa ivintu vinivi, uwene ahati ku kwakwe, Alositwe uno we alilya umukate mu shinamwane isha Mulungu!" ¹⁶Loli u Yesu ahati ku kwakwe, umuntu wumo ahasenganya ishakulya isha shamazuva havili ahavita avinji. ¹⁷Lwe ishakulya isha shamazu vashisenginye, uwene ahatuma avavomvi ukuyanga ku vala ve avisite, 'nzaga, mulandu vyonti ishi vavisenginye. ¹⁸Avene umwakuyana vwelele vanzite ukuyitetela, uwakwanda ahati ku kwakwe, Ine nkazile umugunda, pe Ine nkondeye imbale nu kumwenya wenewo.' ¹⁹"Uwamwavo ahati, 'Ine nkazile ing'ombe izya kulimila 10, pe ine nkuvala ukuzimanyisya. Nkulava unitishizye ine.' ²⁰"Pe umuntu uwamwavo ahati, 'Ine nsenzite umwantanda, pe lelo ntanginza. ²¹Umuvomvi ahinza nu kumuvuzya usongo wakwe ivintu vinivi. Pe usongo uwa nyumba ahinza ahalala pe ahati ku vavomvi vakwe, 'Jendaga luvilo uvale mutudala namu twaya pe avalete ipa avapina, ve vakwavula, ava ntonko, nava lemazu.' ²²"Umuvomvi ahati, 'Mwene, she unkomeshezizye shivomvilwe, pe uvuzilo vushili vulipo. ²³Umwene ahati ku muvumvi, 'Jendaga uvale mu madala amapiti na mumalehana pe muvalambilizye venevo ukuti vinze, ukuti inyumba yane yizulaje. ²⁴She Ine nkuti kulimwe, nawumo umuntu mu vala ve mbitizizye alivonja ishakulya shane isha shamazuva.'" ²⁵Ishi impuga impiti yihajendaga poka nawo, pe ahagalunkana nu kuti ku kwavo, ²⁶"Inga wumo akwinza kuline atampasite ubaba wakwe, umama, umushi, avana, avamwavo na vayemba, pe navwe vulanzi vwakwe, uyo atangava musundikwa wane. ²⁷Uno wonti we atakunyamula ishihovenkanyo nu kundandata ine atangava musundikwa wane. ²⁸She wuwenu wumo uwimwe we akunyonywa ukuzenga ingazya [tower] atakwandila atendame pansi nukuvelenjela vye kwe avombebe nukumanya inga uwene alinavyo vye akwanza ivya kumalizizya? ²⁹Munjele iyamwavo, lwe uwene azenzile ulwalo pe akupotwa ukumalizya, vonti ve vakwenya ishi valiyanda ukumuseshela uwene, ³⁰valiti, 'Umuntu uno ayanzite ukuzenga pe ahapotwa ukumalizya. ³¹Pamo mwene vuli, lye akuvala ukwanda nu mwene uwunji uvulugu, ataliyanda atendame pansi nu kusiva she angakwanilisya na vantu 10,000 ukulwa nu mwene uwunji we akumuvushila uwene na vantu 20,000? ³²Inga apotwa, pe avasikali avanzi vashili vali ku vutali, ahatuma avakumwimilila nu kulava umutende. ³³Pe lelo, wonti wula uwimwe we atakuvileha vyonti vila vye uwene alinavyo

atangava musundikwa wane.³⁴Iveya linya, loli inga iveya lyasovezya uvunonu vwakwe, lingapelwa vuli vuli ukuva liveya havili? ³⁵Ilyene litali ni mbombo lyakutagwa mwi tope pamo nakwe kumuvundo vakulivunganiha. Ilyene vakulisumba. Uno we ali na makutwi agakwivwila , leha uwene ayivwe."

15

¹Ishi avasonchezya musonko vonti na vatalamalandu avanzi vahinzaga kwa Yesu ukumutejelezya wuyo. ²Vonti ava falisayi nava simbi vahayilumbusya woka ku wamwavo, vahati, "Umuntu uno akuposhela avatalamalandu, nakwe kulya poka navo."³U Yesu ahayanga ishiholanyo ishi ku kwavo, ahati, ⁴"Wuwenu palimwe, inga uwene ali ni ng'onzi 100 pe asovezya yoka palizyo,atalizileha 99 mu lugwa, pe nukujenda ukulondola yoka ye yisoveleye ukufishila pe uwene ayaga?"⁵Pe lwe uwene ayaga yeneyo, ukuyivegala pa vipungo vwakwe nuluseshele.⁶Lwe uwene ayinza ku nyumba, akuvitizya poka avamanyani wakwe nava palamani, akuti ku kwavo, 'Museshelaje poka nine, she ine njazile ing'onzi yane ye yasoveleye.'⁷Ine nkuyanga kulimwe ukuti ngati vwevulo, kuliva uluseshele ku mwanya pa mutalamalandu woka we apinduha, ukulunya avantu avagoloso 99 ve vatakwanza ukupindu.⁸Pamo mwantanda vuli we ali ni siliva 10, inga uwene asovezyaga yoka, atangahozya inyale, nu kupyela mu nyumba, pe nukuyilondola nkani ukufishila pe uwene ayazile yeneyo. ⁹Lwe uwene ayazile yeneyo, akuvita poka avamanyani wakwe na vapalamani, akuti, 'Seshelaji poka nine, she ine njazile indalama ye nasovezizye.'¹⁰Inza vwevulo, Ine nkuyanga kulimwe, kuliva uluseshele mu minso aga vahavizya ava Mulungu pa muvomba mbivi woka we apinduha."¹¹Pe U Yesu ahati, "U Muntu wumo ali na vana avanavuli vavili, ¹²pe umunsi nkani pa vavo ahati kwa baba wakwe, 'Baba, nampa ine ishigavo isha shuma she shakuline.' Pe uwene ahavagavya venevo ivyuma pakasi pa vavo.¹³Kutali amasiku aminji ukufuma apo, umwana umunsi ahavunganiha poka vyonti vye uwene ali navyo pe ahajenda kuni iya kuvutali, pe kula uwene ananginye ivyuma vyakwe vyonti mu vulanzi uvusita kuyipasizya. ¹⁴Ishi lwe uwene ananginye vyonti, inzala impiti yahasata monti munsi yila, pe uwene ayanzite ukulava.¹⁵Uwene ahajenda nukuyitwala wuyo weka ku woka umuhaya uwa munsi yila, we amutumile wenewo ku mugunda wakwe ukulisya inguluve. ¹⁶Uwene ahaseshelaga pa kulya amahambili gala ge inguluve zihalyanga shifukwa atalipo nawumo we ahamupanga uwene shimo.¹⁷Loli lwe umulumendo ayaganya wuyo weka , uwene ahati, 'Vali valinga avavomvi ve u baba wane avalanjiye vali nivyakulya ivyinjira ukushizya, pe Ine ndi uku, nkufwa ni nzala! ¹⁸Ine ndiyepa uku nukuvala kwa baba wane, pe ndiyanga ku wuyo, "Baba, ine nanzile ukuvushila kumwanya pe nukuvushila iwe. ¹⁹Ine ntahondeye havili ukwitwa mwana waho; umbishe ine ukuva woka uwa vavomvi vaho ve uvalanjiye."²⁰Pe umulumendo ahepa nu kugoloha ukwinza kwa baba wakwe. Lwe uwene ashili ali pavutali, u baba wakwe ahamwenya uwene pe ahamufwila uvwila, pe uwene ahashimbila nukumukulila havili nu kumufyompa wenewo. ²¹Umwana ahayanga ku wuyo, 'Baba, ine nanzile ukuvushila ku mwanya havili nu kuvushila iwe. Ine ntahondeye havili ukwitwa mwana waho."²²Ubaba ahayanga ku vavomvi wakwe, 'Leta luvilo inkanzu inyanga, pe mumuzwishe yeneyo, havili mumuzwishe na habangili pa nyove yakwe, ni nsapato ku vinama vyakwe. ²³Pe muyilete impampali ye yinile nu kuyigoga yeneyo. Nzaga iswe tudovele nu luseshele! ²⁴She umwana wane afuye, pe ishi uwene mupuma. Uwene asoveleye, loli ishi uwene avonesile.' Pe avene vanzite ukudovela.²⁵Ishi umwana wakwe usongo ali ku magunda. Lye uwene ahinzaga pe apalamila ku nyumba, ahivwa inyimbo nu kutyonga. ²⁶Uwene ahamwita woka uwa vavomvi pe ahavuzilizya vye vyoni ivintu vinivi. ²⁷Umuvomvi ahayanga ku kwakwe, 'U wamwinyu ayinzile ku haya pe u baba waho agozile impampali ye yinile shifukwa amuposhele uwene alishete."²⁸Umwana wakwe usongo aha halala pe atahinjira, pe u baba wakwe ahafuma kunzi nukumulambilizya wenewo. ²⁹Loli umwana usongo ahamula pe ahati kwa baba wakwe, 'Yenya, amaha aminji aga ine nakuvombelaga iwe, havili ine ntahaluhana nalumo uluhomelezyo lwaho, pope vwelele iwe utahatela umpe ine ahana hambuzi ukuti nine ningadovela navamanyani vane, ³⁰loli lwe umwana waho ayinza, we avulovizye uvwihazi vwaho nu vwamalaya, umugojeje uwene impampali ye yinile."³¹Ubaba ahati ku kwakwe, 'mwana, iwe uli poka nine shima, pe na vyonti vye vyane vyaho. ³²Loli ishi shamile ahinza kuliswe ukudovela nu kuseshelela, she uwamwinyu uno afuye, pe ishi mulanzi; uwene asoveleye, pe ishi avonesile.'"

16

¹U Yesu wope ahayanga ku vasundikwa, "Kwamile umuntu wumo udumbwe we ali nu mwenyelezyi [manager], pe zyaanzilwe ku kwakwe ukuti u mwenyelezyi uno ahananganyaga ivyuma vyakwe. ²Pe umuntu udumbwe ahamwitizya pe ahati ku wuyo, "She shoni ishi pa zye nkwiwva ukuyana niwe? Umpe vye wavelenjela ivya vwenyelezyi vwaho, she iwe utahondeye ukujendelela ukuva we mwenyelezyi havili."³U Mwenyelezyi ahatanga ku wuwuyo weka, 'ine imbombe shoni, she umwene wane akumfyula uvwenyelezyi uvwa mbombo yane? Ine ntali na maha aga kulima, havili ine ndi ninsoni pakulava. ⁴Ine manyile she ndivomba, kwe kuti, lwe vanefya ukufuma pa mbombo yane iya vwenyelezyi, avantu valimposhela ine mu nyumba zyavo.⁵Pe mwenyelezyi ahavitizya woka na woka ava nkongole izya mwene wakwe, pe ahamuvuzilizya uwavwandilo, 'vilinga vye iwe wahofile kwa mwene wane?' ⁶"Uwene ahati, amabeseni 100 aga mafuta aga mbula.' "Uwene ahayanga nawo, 'Senda ukalata waho, tendama pansu luvilo, pe usimbe 50.' ⁷"Pe mwenyelezyi ahayanga ku wamwavo, 'Wahofile vilinga?' "Uwene ahati, 'Ivipimo 100 ivya ngano.' Uwene ahati ku kwakwe, 'Senda ukalata waho, pe usimbe 80.'⁸Pe umwene ahamulajira mwenyelezyi umusita vugoloso pa mulandu uwene avomvile ivya njele. She avana ava munsi ino vashevu nkani ukuvajenzya avantu vavo ukulunya avana ava luhozyo. ⁹Ine nkuyanga kulimwe, muyivombele uvumanyani mwemwe mweka ukujendela mu vyuma ivya vusita vugoloso kwe kuti inga ivyene vvasila, lumo avene vangavaposhela imwe muvutendamo uvwa shima na shima.¹⁰Uno we musuvalilwa mu vinsi nkani

havili musuvalilwa na muvyinji, nuno we te mugolosu mu vinsi havili te mugolosu na muvyinji. ¹¹Inga iwe utamile we musuvalilwa pa kuvombela ivyuma ivisita vugolosu, wuwenu we alikusivila iwe ku vyuma ivya vwa nalyoli? ¹²Inga iwe utamile we musuvalilwa pakuvombela ivintu vya vantu avanji, wuwenu we alikupa indalama izyaho nu lwaho? ¹³Nawumo umuvomvi we angavombela ava mwene vavili, she lumu uwene angamupata woka nu kumugana uwamwavo, lumu pamo uwene angasyematila ku woka pe nukumusula uwamwavo. Iwe utangamuvombela u Mulungu ni vyuma. ¹⁴Ishi ava falisayi, ve vali vagana ndalama, vahivwa vyonti ivintu vinivi, pe vahamusula uwene. ¹⁵Uwene ahati ku kwavo, "mukuyizelufya mwemwe mweka mu minso aga vantu, loli u Mulungu agamanyile amoyo ginyu. Ukuti she vashikwezya pa minso aga vantu shakuhazya mu minso aga Mulungu. ¹⁶Ululajilo na vakuvwi vyalipo ukufishila pe u Yohani ayinza. Ukufuma ahavalilo he hala nu kupitilila, ipangwi ilyinza ilya ku shinamwene isha Mulungu likulumbililwa, pe na wonti akuyitutilizya ukwinjila mumo. ¹⁷Loli ishene shipepusu ku mwanya ni nsi ukwepa ukulusya ahasimbo hoka ahakalata uwa lulajilo ukuti hatahave imbombo. ¹⁸Wonti we akumusosya umushi wakwe nukusenda uwamwavo akuvembuha, pe nuno we akumusenda woka we asosile ukufuma ku mulume akuvembuha. ¹⁹Ishi kwalipo umuntu wumo udumbwe we ahazwalaga ivya pepo havili ivitonsu ivyinda pe ahayilagaga isiku lyonti ishuma shakwe ishikuti. ²⁰Uwakulava wumo we izina wu Lazalo vamwihazizye pa shilyango, akwiliye ni vilonda, ²¹pe ahanyonywaga ukulya twe tuhagwanga ukufuma pa meza iya muntu udumbwe. Nazye mbwa zyzinzile nu kumyanta ivilonda vyakwe. ²²Kuhinza kwafiha ukuti uwakulava wula afwa pe ahanyamulwa na vahavizya ukuvala kuluvazu ulwa Abulahamu. Umuntu udumbwe wope ahafwa pe vahamusyila, ²³pe ku vuzimu, lwe ali mu mayimba, ahakwezya aminso gakwe ku mwanya nu kumwenya u Abulahamu pavutali nu Lazalo pa luvazu lwakwe. ²⁴Pe uwene ahaholela pe ahati, 'Tata Abulahamu, mfwila uvwila ine pe umutume u Lazalo, ukuti uwene adwivishe ahansongo ahalusalala lwakwe mu minzi pe ahatazaye ululimi lwane, she ine ndi muvuvavu uvwa kwaha ukwa moto. ²⁵Loli u Abulahamu ahati, 'mwana, ukumbushe ukuti muhavalilo aha vulanzi vwaho uhaposhelaga ivintu vyaho ivyinda, pe nu Lazalo ngati vwevulo ivintu ivivivi. Loli ishi uwene ali pa vwinza apa, pe niwe uli muvuvavu uvupiti. ²⁶Pa luvazu ulwa vyonti vinivi, ishikanga ishikuti shavisilwe pa vuzilo, kwe kuti vala ve vakwanza ukulovoha ukufuma uku ukwinza ku kwaho vatangalovoha, havili nawumo we angalovoha ukufuma uku nukwinza kuliswe. ²⁷U muntu udumbwe ahayanga, 'Ine nkukulava iwe, Tata Abulahamu, ukuti umutume wenewo ku nyumba iya baba wane - ²⁸she ine ndina vamwitu 5 - ukuti uwene angavasoha venevo, kwe kuti shitahave ukuti avene vinze ku vuzilo vunuvu uvwa mayimba. ²⁹Loli u Abulahamu ahayanga, 'Avene vali nu Mose na vakuvwi; leha avene vivwe kuvanavo. ³⁰U muntu udumbwe ahamula, 'Awe, Tata Abulahamu, loli wumo inga angavala ku kwavo ukufuma ku vafwe, avene valipinduha. ³¹Loli u Abulahamu ahati ku kwakwe, 'Inga avene vatangivwa kwa Mose na ku vakuvwi, pope avene vataliyivwisya nashe wumo anyamushe ukufuma ku vafwe.'"

17

¹⁰? U Yesu ahati ku vasundikwa wakwe, "Uvu vwanalyoli kuliva amavwe aga mpunuzyo, loli ye mayi we ku muntu we izyene zikwinzila! ²shiliva ahinza ku kwakwe inga ulwala vangaluvaha mu nsingo yakwe nu kusumbilwa mwa sumbi ukulusya ukuti aleshe woka mu vansi vanava apunule. ³Mwenezelezye mwemwe mweka. inga uwamwinyu atalamalanda, umupilile wenewo, havili inga uwene akupinduha, umutetele wenewo. ⁴Inga akunanjiye iwe honti ha 7 pisiku lyoka, pe havili honti ha 7 akugalaha kuliwe, akuti, ine nkupinduha, iwe uhondeye umutetele wenewo!" ⁵Avapositili vahamuvuzya u Mwene, "Utonjelezye ulwitiho lwitu." ⁶U Mwene ahati, "Inga mwavanga nulwitiho ngati hasanga aha muzimwa, imwe mungayanga kwikwi ili, 'Nyunkuha, pe uvyalwe mwa sumbi.' pe ilyene lilivivwa imwe. ⁷Loli wuwenu uwimwe, we ali nu muvumvi uw kulima pamo uwa kudima ing'onzi, we aliyanga ku kwakwe lwe uwene ayinza ukufuma ku mugunda, 'Nzaga luvilo pe wihale pansu ulye?' ⁸Uwene ataliyanga ku kwakwe, Nsenganizizya shimo ine indye, havili upinye ulamba ukuzyungulizya amenda gaho pe umbombele ine ukufiha pe namala ukulya nu kung'wela. Pe ukufuma apo niwe ulilya nu kung'wela?' ⁹Uwene atakumusalifya umuvomvi wula mulandu uwene ahavomba ivintu vila vye ahamulajila, uwene angamusalifya? ¹⁰? Vunuvu nimwe vwelele, lwe imwe mwavomba vyonti vila vye vavalajiye, mutinji, 'Iswe swe vavomvi ve vatahondeye. Iswe tuvomvile zyeke zye tuhavuziwa ukuzivomba. ¹¹?10 ? Izyene zyzinzile zyafiha ukuti lwe uwene akujenda ku Yelusalemu, uwene ahajenda pakasi pa mpaha iya Samaliya nu Galileya. ¹²?2 Lye uwene ayinjila mu haya hamo, kula uwene ahahomana na vantu 10 ? ve vali vamambombo. Avene vimiliye apatali nkani nawo. ¹³?3 pe avene vahakwezya amazwi gavo, vahati, 'Yesu, Mwene, tufwile uvwila iswe. ¹⁴?4 Lwe uwene avenya, ahati ku kwavo, "Jendaji muyilanjizye mweka ku vaputi." Lwe avene vakwepa vazelufile. ¹⁵?5 Lwe woka mu mwavo ayenya ukuti uwene apozile, uwene ahagalaha, nizwi ipiti ahamushindihaga u Mukungu. ¹⁶?6 Ahagwila isheni shakwe pansu mu vinama ivya Yesu, ukumupa insalifyo wuyo. Uwene ali mu Samaliya. ¹⁷?7 Pe u Yesu ahati, " Vatazelufile 10 ?? Avanji 9 valikwi? ¹⁸?8 Kutalipo avanji navamo ve vagalusile ukumupa uvushindamu u Mulungu, weka umujeni uno?" ¹⁹?9 Uwene ahati ku wuyo, "Nyamuha, nu kujenda. Ulwitiho lwaho lwakupozya. ²⁰Avafalisayi vahamuvuzilizya lye liyi lye ishinamwene isha Mulungu shiliyinzila, U Yesu ahavamula venevo pe ahati, "Ishinamwene isha Mulungu shitakwinza nu kwenyelezya ahinza. ²¹? Nape avene vati, 'Yenya, ishi shili apa!' pamo, 'Shila kula!' She yeny, ishinamwene isha Mulungu shili mu mwinyu. ²²Uwene ahati ku vasundikwa, "Amasiku gakwinza ge imwe mulinyonywa ukwenya isiku lyoka mu masiku aga mwana uwa muntu, loli imwe mutalilyenya lyenelyo. ²³Pe avene valiti ku kwinyu, 'Yenya, kula! Yenya, apa!' Loli mutahafumaje kunzi pamo ukugashimbilila genego, ²⁴inza she ahamesya hakulamaga nkani lwe hakumesezya ukufuma ku shigavo shoka isha mwanya ukuvala ku shigavo ishamwavo isha mwanya, she aliva u mwana uwa muntu mwisiku lyakwe. ²⁵Loli uwene ahondeye atalishile ayimbe mu vintu ivyinda pe nava nkulo ino valimuhana. ²⁶Inza she zyavomvilwe

mu masiku aga Nowa, vunuvu izyene havili zilivombwa mu masiku aga mwana uwa muntu. ²⁷Avene vahalyanga, avene vahang'welaga, avene vahasendaga, havili avene vapelilwe mwi sendwa ukufishila isiku lye u Nowa ayinjiye mu meli - pe amahava gahinza nu kuvananganya venevo vonti. ²⁸Inza vwevulo, ngati she izyene zyavomvilwe mu masiku aga Loti - avene vahalyanga nu kung'wela, vahakalaga nu kukazyana, vahavyalaga nu kuzenga. ²⁹Loli pisiku lye u Loti ahepaga ukufuma mu Sodomu, Iyene yatonyile u moto ni vibiliti ukufuma ku mwanya nu kavananganya venevo vonti. ³⁰Ukufuma mu havele he hala izyene she ziliva mwisiku lye umwana uwa muntu alivumbukwa. ³¹⁰? Mwisiku lila mutahinze mumwitishizye wula we ali pamusonje uwa nyumba ukwiha pansu ukusenda ivililo vyakwe mu nyumba, havili mutahamwitishizye uno we ali ku mugunda agalushile. ³²Mukumbushe umushi uwa Loti. ³³Uno we akulondola ukukava uvulanzi vvakwe alivutaga vvenevo, loli uno we akuvutaga uvulanzi vvakwe alivupoha vvenevo. ³⁴Ine nkuvavuzya imwe, mu vusiku vula kuliva avantu vavili pa shitala shoka. Woka alinyamulwa, pe uwamwavo alisyala. ³⁵Paliva avantanda vavili valisyanga poka. Woka alinyamulwa, pe uwamwavo alisyala. ³⁶Valiva vavili mu mugunda; woka alinyamulwa pe uwamwavo alisyala. ³⁷Avene vahamuvuzilizya wuyo, "Kwiya, Mwene?" Uwene ahati ku vavo, "Kula kwe kuli umuvili, kwe kula amavimba gope galivungana poka."

18

¹Pe uwene ayanzile isiholanyo ku kwavo ukuyana namwe avene vangaputilaga shima havili shisita kuhatampa, ²ahati, "Mu nkaya yimo mwamile umulonzi we atahamunyiaga u Mulungu havili atahavashindihaga avantu. ³Ishi kula kwamile umufwilwe mu nkaya yila, pe uwene ahinzaga shima ku kwakwe, akuti, Navva ine imbwaje uvwanalyoli pa kuvushilana nu mulugu wane. ⁴She ku havalilo ahatali uwene atahanzaga ukumwavwa wenewo, loli lwe ahavalilo hajenda hansi uwene ahayanga ku wuyo weka, Nashe Ine ntakumunyiaga u Mulungu pamo ukumushindiha u muntu, ⁵loli shifukwa isha mufwilwe uno akumpelela ine intanyo, ndimwavwa wenewo ukuvwaga uvwanalyoli, kwe kuti uwene atahandisyaje ine mu hanzile hakwe ahakulindila. ⁶Pe u Mwene ahati, "Tejelezya ku mulonzi umusita vugolosu zye akuyanga. ⁷Ishi U Mulungu atalileta wope uvwanalyoli ku vavewa vakwe ve vakulila uvusiku nu musanya? ⁸Ine nkuyanga kulimwe ukuti uwene alileta ku kwavo uvwanalyoli umwaluvilo. Vunuvu, lwe umwana uwa muntu akwinza, uwene nalyolinye alilwaga ulwitiho muni iya pansu?" ⁹Pe uwene ahayanga havili isiholanyo ishi ku vamo ve vavivisile vavo veka ukuti avene vugolosu na ve vavasuye avantu avanyi, ¹⁰Avantu vavili vahakwela kwi tempeli pakuputa - woka ali mufalisayi nu wamwavo ali musonchezya musonko. ¹¹U Mufalisayi ahimilila pe apusite ivintu vinivi ku wuyo weka, 'Mulungu, Ine nkukusalifya Iwe pakuti ntali ngati vantu avanyi - aviva, avantu avasita vugolosu, avavembu - pamo lumo nave vali ngati musonchezya musonko uno. ¹²Ine nkufungaga havili mwa sabata vonti. Ine nkupanganga isha 10 mu vyonti vye nkuvyaga. ¹³Loli umusonchezya musonko, ahimilila pahantambwi [puvutali], atahinula nage minso gakwe ku mwanya, loli ahahoma ishifuva shakwe, ahati, 'Mulungu, umfwile uvwila ine, ne mutalamalandu.' ¹⁴Ine nkuyanga kulimwe, u muntu uno agalushiye ukwiha ku nyumba yakwe azelufile ukulusya uwamwavo, shifukwa vonti we akuyikwezya wuyo weka valimwisya, loli vonti we akuyisya wuyo weka valimukwezya. ¹⁵Avantu havili vahatuleta utwana twavo utunsi ku wuyo kwe kuti uwene angatupalamansya tweneto, loli lwe avasundikwa vashenyi isho, vahavapilila venevo. ¹⁶Loli u Yesu ahavita venevo ku kwakwe, ahati, vitishizye avana avansi vinze ku kwane, havili mutahavalesyaje venevo. She ishinamwene isha Mulungu ngati mwana we winzilanye ataliyinjila mumo. ¹⁸Umulamulili wumo ahamuvuzilizya uwene, ahati, "We mumanyisi umwinza, vuzye ine imbombe shoni pakupyana uvulanzi uvwa shima?" ¹⁹U Yesu ahayanga ku wuyo, "Shoni she iwe ukunita ine mwinza? Nawumo we mwinza, weka u Mulungu. ²⁰Iwe uzimanyile inkomelezayo - utahavembuhaje, utahagogaje, utahivaje, utahasimishizyaje izyilenga, umushindishe u baba waho nu mama waho." ²¹U Mulamulili ahati, Ivintu vinivi vyonti ine nkuvyivwilaga ukufuma ku havalilo aha vuni. ²²Lwe u Yesu ayivwa izyo, uwene ahati ku wuyo, "Ishintu shika she iwe ushili ukusovelwa. Iwe uhondeye ukazyeye vyonti vye ulinavyo uvagavanye vyenevyo avapina, pe iwe iliva ni shuma ku mwanya - pe winze, undandate ine." ²³Loli lwe umulamulili ayivwa ivintu vinivi, uwene ahinza aswilimana, she uwene ali ni shuma nkani. ²⁴Pe u Yesu, ukumwenya wenewo ukuba wakuswilimana ahati, Vuli mwe shiveleye uvugomu ku vala ve vevadumbwe ukwinjila mu shinamwene isha Mulungu! ²⁵She ishi shipepusu ku ngamila ukupulunsanya pi lino ilya sindano, ukulusya umuntu udumbwe ukwinjila mu shinamwene isha Mulungu. ²⁶Vala ve vahivwaga vahati, "Pe wuwenu we angapona?" ²⁷U Yesu ahamula, "Ivintu vye vigomu na vantu vipepusu nu Mulungu. ²⁸U Peteli ahati, "shinza, iswe tuvilesile vyonti vye vyitu pe tukulandite iwe." ²⁹Pe u Yesu ahati ku kwavo, "Nalyoli, Ine nkuyanga kulimwe ukuti kutalipo nawumo we ayilesile inyumba yakwe, pamo umushi, pamo avamwavo, pamo avapafi, pamo avana, pa mulandu uwa shinamwene isha Mulungu, ³⁰we ataliposhela ivyinjili nkani muni ino, pe na muni ye yikwinza, uvulanzi uvwa shima shima, ³¹Lwe uwene avavunganisile 12 ku wuyo umwenesho, uwene ahati ku kwavo, "Yenya, iswe twakujenda ukuzuva ku Yelusalemu, pe ni vintu vyonti vila vye vyasimvilwe na vakuvwi ukuyana nu mwana uwa muntu zilikwaniliswa. ³²She uwene alipelwa ku vakunzi, pe valimovela, havili valimuvomba izya nsoni, nu kumuswilila. ³³Lwe vamusyemfile wenewo, avene valimugoga, pe pisiku ilya vutatu uwene alizyuha havili. ³⁴Avene vatamanyile ivintu vila vye vyayanzilwe. ³⁵Shinzile shafaha ukuti, lye u Yesu ayipalamila i Yeliko, u muntu wumo untonko ahatendamaga muluvazu mwi dala ukulava, ³⁶pe pakuyivwa impuga yikujenda kupipi, uwene ahavuzilizya she shihavombwaga. ³⁷Avene vamuvuzizye ukuti u Yesu uwa mu Nazaleti akudumunsanya. ³⁸³⁹Pe umuntu untonko ahaholela, ahati, "Yesu, Mwana uwa Davidi, umfwile ivwila ine, "Wula we

ahajendaga pantanzi ahamupilila umuntu ntonko, ahamuvuzya wenewo pumaga. Loli uwene ahaholela ukulusya, "We Mwana wa Davidi, umfwile uvwila ine."⁴⁰U Yesu ahimilia pe ahalajila ukuti umuntu vamulete ku wuyo. Pe lwe umuntu untonko apalamiye, u Yesu ahamuvuzilizya wenewo,⁴¹"Shoni she ukwanza Ine inkuvombele iwe?" Uwene ahati, "Mwene, ine nkwanza imposhele ukwenya kwane."⁴²U Yesu ahati ku kwakwe, "Poshela ukwenya kwaho. Ulwitiho lwaho lwakupozya iwe."⁴³Umwaluvilo uwene ahaposhela ukwenya kwakwe nu kumulandata wuyo, ahamushindihaga u mulungu. Avantu vonti, lwe avene vashenya ishi, vahamupa intimo u Mulungu.

19

¹U Yesu ahinjila havili ahajendaga ukudumunsanya u Yeliko. ²Yenya, kwamile umuntu kula izina u Zakeyo. Uwene ali wu songo uwa vasonchezya musonko havili ali wudumbwe. ³Uwene ahalwisyga ukumwenya ukuti uYesu wuwenu, loli ahapotwa ukumwenya pa mpuga, mulandu uwene ali mufupi. ⁴Pe uwene ahashimbilila kuntanzi ku vantu pe azuva mwikwi ilyi kunyu ukumwenya wuyo, shifukwa u Yesu apalamiye ukudumunsanya idala lyelila. ⁵Lwe u Yesu ayinzile pa vuzilo, uwene ahenya mu mwanya pe ahati ku kwakwe, "Zakeyo, yiha pansu luvilo, she ilelo ine nkondede nihale pa nyumba yaho." ⁶pe uwene ahapukwa nu kwinza pansu pe ahamuposhela wuyo nuluseshelo. ⁷Lwe wonti ayenyizye ishi, avene vonti vahayilumbusya, vahati, "uwene ayinjiye ukumujendela umuntu we mutalamalandu."⁸U Zakeyo ahimilila pe ahati kwa Mwene, "Yenya, Mwene, inusu iya vyuma vyane ine nkuvapa avapina, havili inga Ine muhopesile wumo mu shimo, Ine ndigalushizya ha 4 pa vila." ⁹U Yesu ahati ku wuyo, "Ilelo uvuposhi vwinza mu nyumba ino, mulandu wope vwelele mwana wa Abulahamu. ¹⁰She u mwana uwa muntu ahinza ukulondola nu kupoha avantu ve vasoveleye." ¹¹Lye avene vivwa ivintu vinivi, uwene ahajendelela ukuyanga havili ahavavuzya ishiholanyo, mulandu uwene apalamiye ku Yelusalemu, pe avene vasiviliye ukuti ishinamwene isha Mulungu kwe shivoneshe umwaluvilo. ¹²pe lelo uwene ahati, "U muntu wumo we vamushindisile ahavala kungsi iya kuvutali ukuposhela ishinamwene isha wuyo weka havili pe ahagaluha. ¹³Uwene ahavita avavomvi vakwe 10 pe ahavapa venevo indalama 10 havili ahati ku kwavo, 'Mukukazya ukufishila pe ine ndigaluhaga.' ¹⁴"Loli avantu vakwe vahamuvenga uwene pe vahatuma amazwi ukumulandata wuyo, vahati, Iswe tutakumwanza umuntu uno ukulajila paliswe." ¹⁵Ishene shihavombwa lwe uwene agalusile havili, lye aposheleye ishinamwene, uwene ahalajila avavomvi vakwe ve uwene avapiye indalama ukuti vavitizize ku kwakwe, ukuti uwene angamanya zilinga zye zifumiye pa vye avene vakazyaga. ¹⁶"Uwawwandilo ahinza pilongolela lyakwe, ahati, 'Mwene, indalama yaho yigomvile indalama 10 izyamwavo.' ¹⁷"Umuntu we vamushindile ahati ku wuyo, 'Wavomba ahinza, Muvomvi umwinza. Shifukwa iwe wali we musuvalilwa mu vinsi nkani, iwe uliva nu vulumulili mu nkaya 10.' ¹⁸"Uwa vuvili ahinza, ahati, 'indalama yaho, lord, yigomvile indalama izyamwavo 5.' ¹⁹"Umuntu we vamushindisile ahati ku kwakwe, 'Iwe kwe ulongozyaje inkaya 5.' ²⁰"Uwamwavo ahinza, ahati, 'Mwene, ino ye indalama yaho, ye nayisenguye ahinza mu henda, ²¹she ine nkakunyalaga iwe, mulandu iwe we muntu uwaludayo. Iwe ukusendaga na pala pe utavisile papo, havili ukuvunaga vye iwe utahapesa.' ²²"Umuntu uwa mushinzi ahati ku kwakwe, 'Ukujendela mu mazwi gaho ine ndikulonga iwe, we mumomvi umuvivi. Wamanyile ukuti ine ne muntu uwa ludayo, nkusendaga shila she ine ntaisile papo, havili nkwinulaga vye ine ntahapesa. ²³Pe shoni she iwe utahaviahaga indalama yane ku banki, kwe kuti lwe ine nkugaluha ine nge nsenzite yeneyo poka naye yafumila?' ²⁴Umuntu we vamushindisile ahati ku vavo ve vimiliye papipi, 'Fyula ukufuma ku kwakwe indalama, pe unupe yeneyo uno we ali ni ndalama 10.' ²⁵"Avene vahati ku kwakwe, 'Mwene, uwene ali ni ndalama 10.' ²⁶"Ine nkuyanga kulimwe, ukuti wonti we ali navyo alipelwa ivyinjili, loli ukufuma ku wula we atali navyo, pope nashila she uwene alinasho shilifyulwa. ²⁷Loli avalugu vane ava, vala ve vatahanzaga ine imbalongozye venevo, valetene venevo uku havili vagoje venevo pilongolela lyane." ²⁸Lwe uwene ayanzile ivintu vinivi, ahavala kuntanzi, ahakwela ukuvala ku Yelusalemu. ²⁹Izyene zyzinzile zyafiha ukuti lwe uwene apalamila ku Betafaji ni Betaniya, ku hagamba he vahahitaga aha Mavula, uwene ahavatumama vavili muvasundikwa, ³⁰ahati, "Valaji mu haya he halandatine niha. Lye imwe mukwinjila, imwe mulimwaga umwana uwa mpunda ye vatahakwela nalumo. Mumusatule pe mumulete kuline. ³¹Inga wumo akuvavuzilizya imwe, 'Shoni she mumusatule wenewo?' muti, 'U Mwene akumwanza wenewo.' ³²Vala ve vavatumama vavazile nu kumwaga umwana uwa mpunda inza she u Yesu avavuzizye. ³³Lye avene vakumusatula umwana uwa mpunda, avenesho vahati ku kwavo, "Shoni she mukumusatula umwana uwa mpunda?" ³⁴Avene vahati, "U Mwene akumwanza wenewo." ³⁵Avene vahayileta yeneyo kwa Yesu, pe vahatajila amenda gavo pa mwana uwa mpunda, nu kumukwezya u Yesu papo. ³⁶Lye uwene ukujenda, avene vahasasya amenda gavo mwi dala. ³⁷Lye uwene ishi ukupalamila ku vuzilo kwe igamba ilya mavula lyishila, impuga yonti iya vasundikwa yanzite ukuseshela nu ku mutima u Mulungu poka nizwi ipiti ilya mbombo zyonti izya maha zye avene vazivonyi, ³⁸vahati, "Alositwe mwene we akwinza mwi zina ilya Mwene! Umutende ku mwanya nu vushindamu ku mulusyi!" ³⁹Vamo avafalisayi mu mpuga vahati ku kwakwe, "Mu Manyisi, uvapilile avasundikwa vaho." ⁴⁰U Yesu ahamula pe ahati, "Ine nkuvavuzya imwe, inga ava vapumaga, amavwe nge gaholela." ⁴¹Lwe u Yesu ayipalamiye inkaya, uwene ahayililia yeneyo, ⁴²ahati, "Inga imwe vulo mwazimanyile kwi siku linili, nimwe vwelele, ivintu vye vikuvaletela imwe umutende! Loli ishi ivyene vivwamile ukufuma ku minso ginyu. ⁴³She amasiku galyifinza palimwe lwe avalugu vinyu valizenga uluvaga ukuvazyungulila imwe pe nukuvalivilila imwe havili nukuvafyenya imwe ukufuma imbazu zyonti. ⁴⁴Avene valivagwisizya imwe pansu pitope, pe na vana vinyu poka nimwe. Avene vatalilileha ivwe lyoka pamwanya pa lyamwavo shifukwa imwe mutahaginye ahavalilo aha kuvajendela." ⁴⁵U Yesu ayinjiye mwi tempeli pe ayanzite ukuvashimbizya vala ve vahakazyaga, ⁴⁶ahati ku kwavo, "Ilyene lisimvilwe, 'Inyumba yane yiliva nyumba iya mputo,' loli imwe mwayigomba yeneyo ukuva ninga iya viva." ⁴⁷Pe u Yesu ahamanyisyaga shima mwi tempeli. Avaputi avapiti na vasimbi vahanzaga

ukumugoga uwene she avene vali valongozi ava vantu, ⁴⁸loli avene vatalyazile idala ukuvomba ishi malandu avantu vonti vahamutejelezyaga uwene ahinza.

20

¹Izyene zya fishiye izyi siku limo lye u Yesu ahamanyisya avantu mwi tempeli nu kulumbilila ipangwi ilyinza nave vaputi avapiti nava simbi vinzile ku kwakwe poka nava songo. ²Avene vayanzele, vatili ku kwakwe, "Utuvuzye iswe ukujendela mu vulumulili vuli vwe iwe ukuvombela ivintu vinivi, pamo wuwenu we ahakupa uvulamulili vunuvu." ³Uwene ahamula pe ahati ku kwavo, "Nine vwelele kwe imbavuzilizye ivuzyo, nimwe mubuzye ine." ⁴Ulozyo ulwa Yohani: Ulwene lwafumiliye kumwanya pamo lwafumiliye ku vantu? ⁵Avene vahavuzilizyanya vavo veka, vahati, "inga iswe tungati, 'Lwafumile ku mwanya,' uwene aliti, 'Pe shoni she imwe mutamusuviye uwene?' ⁶Loli inga iswe tukuti, 'Lwafumile ku vantu,' avantu vonti valituhoma iswe na mavwe, she avene vavalambilizyeye ukuti u Yohani ali mukuvwi." ⁷Pe avene vahamula vahati vatamanyile kwe ulwene lwafumiliye. ⁸U Yesu atili ku vavo, "Nine vwelele ntakuvavuzya imwe ukujendela mu vulumulili vuli vwe ine nkuvombela ivintu vinivi." ⁹Uwene ahavavuzya avantu ishiholanyo ishi, "Umuntu avyaye umugunda uwa mampensya, ahamulemeha wenewo ku vahavyala ava mampensya, nukuvala ukwinjila mumsi iynji ku havalilo ahatali. ¹⁰Pa havalilo he hasevilwe uwene avatumile avavomvi vakwe kuva havayala ava mampensya, ukuti avene vamupe wuyo ivihomwa ivya mu mugunda uwa mampensya. Loli avahavyala ava mampensya vahamuhoma uwene nu kumugalusya uwene inyove zyeke. ¹¹Pe uwene havili ahatuma umuvomvi uwamwavo wope vwelele avene vahamuhoma, vahamuvomba uwene izya kupezya insoni, nu kumuvwezya wenewo inyove zyeke. ¹²Uwene havilinye ahamutuma uwa vutatu pe avene vahamuvulazya wope vwelele, nu kumusumbila kunzi. ¹³Pe umwene uwa mugunda wa mampensya ahati, 'Shoni she ine ndivomba? Ine ndimutuma umwana wane we muganile. Lumo avene valimushindiha uyo.' ¹⁴"Loli lwe avahavyala ava mampensya vamwenyize wuyo, avene vayanjizinye pakasi pa vavo veka, vahati, 'Uno we wakupyana. Leha iswe tumugoje wenewo, ukuti impyana yingava yitu.' ¹⁵Avene vahamusumbila kunzi ku mugunda uwa mampensya nu kumugoga wenewo. Pe shoni she umwene uwa mugunda uwa mampensya alivavomba venevo? ¹⁶Uwene aliyinza nu kuvananganya avahavyala va mampensya vanava, nu kumulemeha umugunda uwa mampensya ku vanji." Lwe avene vivuye ishi, vahati, "Ishi shitahinze shive uvu nalumo!" ¹⁷Loli u Yesu ahanya pa pavo, pe ahati, "Ishi shikusula ishoni she shisimvilwe ukuti: 'Ivwe lye avazenzi vahalihana lye lyinzile lyava livwe ilya pa nguto [pa kona]?' ¹⁸Uno vonti we agwila pivwe lila alibazunkana mu vigava, pe nuno we ilyene lyamugwila lilimusyusyuta." ¹⁹Pe ava simbi na vaputi avapiti vahanza ukumulema uwene mu havalilo he hala, she avene vamanyle ukuti uwene ayanzele ishiholanyo ukuyana ni zyavo. Loli avene vanyizile avantu. ²⁰ukumwenyelezya uwene nu vushevu, avene vahavatuma avamanengu [spies] ve yayivisile ukuva vagolosu, ukuti avene vangashaga ishifukwa mu mazwi gakwe, kwe kuti vamutwale uwene ku lulajilo naku vulumulili uvwa musunga nsi. ²¹Avene vahamuvuzya, vahati, "Mu Manyisi, iswe tumanyile ukuti iwe ukuyanga nu kumanyisya ahinza, havili utakuva kuluvazu ulwa wumo, lilo iwe ukumanyisya uvwanalyoli niziyi dala ilya Mulungu. ²²Ulu lungava lulajilo kuliswe ukulipa umusonko kwa kayisala, pamo haa?" ²³Loli u Yesu ahavumanyinsanya uvushevu vwavo, pe ahati ku vavo, ²⁴"Mundanjizye ine idinali. shata [shiholanyo]shawenu ni zina lye lili papo?" Avene vahati, "Vya kayisala." ²⁵Uwene ahati ku kwavo, "Pe mumupe u Kayisala ivintu vye vya Kayisala, havili mumupe u Mulungu ivintu vye vya Mulungu." ²⁶Avene vapositwe ukushaga ishifukwa mu zila zye uwene ayanzele pilongolela ilya vantu, loli ukusukumila pa hamulile hakwe, avene vahapuma. ²⁷Lwe vamo avasadukayi vinzile ku kwakwe, ava ve vakuyanga ukuti ukuzyuha nakumo, ²⁸avene vahamuvuzya wuyo, vahati, "Mu Manyisi, u Mose ahatusimbila iswe ukuti inga uwamwavo uwa muntu afwa, amile nu mushi, havili atamile na vana, umuntu amusende umushi uwa wamwavo, pe amupapile umwana umukulu wakwe. ²⁹Pala pali avamwavo 7 pe uwavwandilo asenzite umushi, nu kufwa shisita umwana, ³⁰pe nuwa vuvili zyali vunuvu. ³¹Uwa vutatu ahamusenda uwene, pe havili mwidala linili nuwavu 7 vwelele ahamuleha shisita avana, pe ahafwa. ³²Pe pisinda umwantanda wope ahafwa. ³³Pe pakuzyuha, uwene aliva mushi uwa wenu? She avene 7 vali nawo ukuva ngati mushi wavo." ³⁴U Yesu ahati ku kwavo, "Avana ava nkulo ino vakusenda havili vakuvatwala mwi sendwa. ³⁵Loli vala ve vahayenya ukuti vahondeye mu nkulo yila ukuposhela ukuzyuha ukufuma ku vafwe vatalisenda nakwe kupelwa mwi sendwa. ³⁶Avene vatalifwa nalumo, she avene vaholine nava havizya havili vana ava Mulungu, nu kuva vana ava luzyuha. ³⁷Loli izyakuti avafwe vazysule, nawe Mose azilanjizize, muvuzilo ukuyana ni ntundu, kwe uwene akumwita umwene u Mulungu uwa Abulahamu nu Mulungu uwa Yisaki nu Mulungu uwa Yakovo. ³⁸Ishi uwene tewu Mulungu uwa vafwe, loli wa valanzi, mulandu vonti vakwihala ku kwakwe." ³⁹Ava simbi vamo vahamula, "Mu Manyisi, iwe wamuye ihinza." ⁴⁰She avene vatahashela ukumuvuzya ivuzyo havili. ⁴¹U Yesu ahati ku vavo, "Avene vakuyanga vuli vuli ukuti u Chilisiti mwana uwa Davidi? ⁴²She u Davidi wuyo weka mwakalata uwa masalimo, Umwene ahati kwa mwene wane, 'Tendama ku nyove yane iyandilo, ⁴³ukufishila pe ine navaviha avalugu vaho hatengo aha kuviha papo ivinama vyaho.' ⁴⁴Ilelo u Davidi akumwitizyaga u Chilisiti 'Mwene,' pe zili vuli ukuva mwana uwa Davidi?" ⁴⁵Mu hivwile aha vantu vonti uwene ahati ku vasundikwa vakwe, ⁴⁶"Musheve na vasimbi, ve vakwanza ukujenda mu nkanzu intali nu kugana ahamushile aha payo mu vuzilo uvwa kukazizya na mu matengo aga va mwene nu masinagogi pe namu vuzilo uvwa shimwene pa luseshele. ⁴⁷Avene havili vahamilula inyumba izyava mama avafwilwe, havili pakuyilanjizya avene vakugomba imputo intali. Avantu ngati ava valiposhela isunde ipiti nkani."

21

¹U Yesu ahenya mu mwanya pe ahenya avantu avadumbwe ve vahavihaga ivya vwila vyavo mu mushakusengulila. ²Uwene ahamwenya umwantanda wumo umufwilwe ahaviha mumo utukopala tuvili. ³Pe uwene ahati, "Nalyoli ine nkuyanga kulimwe, umufwilwe umupina uno aviha nkani mumo ukulusya vonti ava. ⁴Vonti ava vapanga ivyavwila nu kuvileha ivyinjii ivyavo. Loli umupina uno, ukufuma mu vupina vwakwe, ahaviha mumo vyonti vye ali navyo ivya kumusunjilila." ⁵Inza she vamo vayanze nizi tempeli, mwe ilyene valiyevezeze na mavwe aminza nkani poka nivya kuyifumya, uwene ahati, ⁶"Inza she ivintu vinivi vye mukuyenya, amasiku galiyinzira pe nalimo ivwe lye lilisyalu pamwanya pa lya mwawo lye litali mongolwa pansu." ⁷Pe avene vahamuvuzilizya wuyo, vahati, "Mu Manyisi, ivintu vinivi vilivombwa liyi? Kuiva shimanyilo vuli lwe ivintu vinivi vyapalamila ukuvombwa?" ⁸"U Yesu ahavamula, "Mushevaje ukuti imwe vatahinze vavahopeshe. She avinji valiynza mwi zina lyane, valiti, 'Ine ne wuyo,' havili, 'Ahavalilo hapalamiye.' Muthavalandataje venevo. ⁹Lwe imwe mukwivwa izya vulugu na mavwalanga, zitahavanyizyaje, she ivintu vinivi vihondeye vitalishile ukuvombwa, loli uvumalilo vutalivombwa umwaluvilo." ¹⁰Pe uwene ahati ku kwavo, "Insi yilivuha ukuyinyamushila insi, pe ishinamwene shilinyamushila ishinamwene. ¹¹Kuliva ivizumanzi ivipiti nkani, na mu vuzilo uvwa kulehana lehana na mayimba agakunyizya, Kuliva utuvalilo utwa kunyizya ni vimanyilo ivipiti nkani ukufuma kumwanya." ¹²Loli lwe zishili zyonti zinizi, avene valivalema imwe nu kuvayimvya imwe, nukuvatwala imwe mu masinagogi na mu majela, nukuvaleta imwe pilongolela ilya va mwene navasunga nsi pa mulandu wizina lyane. ¹³Ishi shilikulongozya ku havalilo aha lusimishizyo lwaho. ¹⁴Pe lelo uzimalizye mukasi mu moyo waho utahayisenganyaje ukuyimilila kwaho pantanzi pa havalilo, ¹⁵she Ine ndikupa iwe amazwi ni njele izyakuti avalugu vaho vonti valipotwa ukuzidindila pamo ukudalisya. ¹⁶Loli omwe valivaleha vwelele nave vapafi, na vamwinyu, na vajenzi, havili avene valivaviha vamo mulimwe kuvufwe. ¹⁷Imwe mulivengwa na vonti pa mulandu wizina lyane. ¹⁸Loli nalumo ulusisi ulwa kwitwe lyinyu lwe lulilova. ¹⁹Umwa kujimbilila kwinyu imwe mulikava amoyo ginyu. ²⁰Lwe imwe mukwenya u Yelusalemu azyungulilwe na valugu, pe muhamanyaje ukuti ukumongolwa kwakwe kupalamiye. ²¹Pe leha ve vali mu Yudeya vashimbile mu magamba, leha vala ve vali mu nkaya vayileshe yeneyo, pe na vala ve vali kunzi ukwa nsi vatahondeye ukwinjila mu nkaya. ²²She aga masiku aga vuhalazu, kwe kuti ivintu vyonti vye vya simvilwe vilifishila. ²³Ye mayi we ku vala ve vali nu nuvung'wamu na vala ve vakonsya mu masiku ge gala! She kuliva amayimba amapiti munsu, pe nuvuhalazu ku vantu vanava. ²⁴Avene valigwa [valifwa] ukujendela kuvusongozu uvwa panga, havili avene valivalongozya uvukungwa munsu zyonti, pe u Yelusalemu alihanywa nava kunzi ukufishila pe utuvalilo utwa vakunzi twakwana. ²⁵Kuliva ivimanyilo kwi zuva, na ku mwezi, pe naku nzota, na pansu iya pansu. Insi ziliyizula ni lyoga, nukusaganya pamulandu uwa kupoma ukwa sumbi na mavilingwa. ²⁶Avantu valizilihaga ukufuma kwi lyoga nu kufuma ku vintu ivya kusivilila ivya vintu vye vikwinza munsu. she amaha gonti aga mu mwanya galiyngana. ²⁷Pe avene valimwenya umwana uwa muntu mu mavingo na maha nu vushindamu uvupiti nkani. ²⁸Loli lwe ivintu vinivi vyanzite ukuvombwa, mwimilile nu kwinsya amatwe ginyu, uvuposhi wvinyu vupalamiye." ²⁹U Yesu ahavavuzya avene ishiholanyo, "Yenya pikwi ilyi kunyu, na makwi gonti. ³⁰Lwe agene gakulemba, imwe mukwenya mwemwe mweka nukumanya ukuti ishisanya shipalamiye hali. ³¹Pe havili, lwe imwe mukwenya ivintu vinivi vikuvombwa, imwe mumanye ukuti ishinamwene isha Mulungu shipalamiye. ³²Nalyoli ine nkuyanga kulimwe, inkulo ino yitalifwa ukufishila pe ivintu vyonti vyavombwa. ³³Imwanya ninsu vililova, loli amazwi gane gatalilova nalumo" ³⁴Loli mwivwilishizye mwemwe mweka, kwe kuti amoyo ginyu gatahagomaje nivya kung'wela ng'wela nu kuholwa pe nukupasizya uvulanzi. Pe ni siku lila litakupalamila pa pinyu umwakwivushizya ngati shipingo. ³⁵She ilyene liliyinzira pa wonti wula we akutendama pa sheni isha nsi yonti iya pansu. ³⁶Loli muyisenganyaje utuvalilo tonti, muyiputaje ukuti imwe muvanje na maha agakukwana ukuvishimbila ivintu vyonti vinivi vye vilivombwa, pe nukwimilila pilongolela ilya mwana uwa muntu." ³⁷Pe muhavalilo aha musanya uwene ahamanyisya mwi tempeli, havili pavusiku ahafumaga kunzi nukwihala pigamba ilya mavula. ³⁸Avantu vonti vinzile inzanchi nkani ukumutejelezya uwene mwi tempeli.

22

¹Ishi pa luseshelo ulwa makate ge gatali ni viluzizyo kwapalamiye lye vahalyitaga u pasaka. ²Avaputi avapiti na vasimbi vahayanjizanya mwe vangamugojela u Yesu, she avene vahanyilaga avantu. ³Pe u Setano ahinjila mwa Yuda Isikaliyoti, we amile woka uwa vala 12. U Yuda avazile ku vaputi avipiti na vasikali nukuyanizanya poka navo she alimupilushila [alimwanila] uYesu ku kwavo. ⁴Avene vahasheshela nu kwivwana ukumupa wenewo indalama. ⁵Uwene ahitishizya pe ahenezelezya ahavalilo ahinza aha kumulemeshela wuyo ku kwavo pavutali ukufuma ku mpuga. ⁶Pe lye lye isiku ilya makate ge gatali ni viluzizyo, lye umwana uwa ng'onzi uwa pasaka we yali mputile. ⁷Pe u Yesu ahamutuma uPeteli nu Yohani, vahati, "Valaga nu kutusenganizizya iswe ishakulya isha pasaka, kwe kuti iswe tungalya shenesho." ⁸Avene vahati ku kwakwe, "Kwekwi kwe imwe mukwanza iswe tuvayananzizye?" ⁹Uwene ahavamala venevo, "Yenya, lwe imwe mwinjije mu nkaya, u muntu we anyamuye insonta iya minzi alihomana nimwe. Mumulandata uwene mu nyumba ye uwene akwinjila. ¹⁰Pe muhayanje kwa mwene uwa nyumba, 'Umu Manyisi akuyanga ku kwaho, 'Uvuzilo uvwa kugona vuli kwiyi, kwe Ine ndilya u pasaka poka navasundikwa?' ¹¹Uwene alivalanga imwe uvuzilo uvupiti uvwinza vwe vuli pamwanya. Musenganye kwe kula." ¹²Pe avene vahajenda, pe avene vavyazile vyonti ngati she uwene ayanzile ku kwavo. Pe avane vahasenganya ishakulya isha pasaka. ¹³Lwe ahavalilo hinzile, uwene ahihala pansu na vapositili. ¹⁴Pe uwene ahati ku kwavo, "Ine nkanyonywa ukulya u pasaka uno poka nimwe lwe Ine nchili ukuyimba. ¹⁵She Ine nkuyanga kulimwe, Ine ntalilya havili ukufiha pe izi zyafishila mu shinamwene isha Mulungu." ¹⁶Pe u Yesu ahanyamula ishikombe, pe lwe uwene asalifya, uwene ahati, "Nyamula ishi, pe mugavane shenesho pakasi palimwe mweka. ¹⁷She Ine nkuyanga kulimwe, Ine

ntaling'wela ilya shihomwa isha mampensya havili ukufishila pe ishinamwene isha Mulungu shinza.¹⁹Pe uwene ahanyamula umukate, pe lwe uwene asalifya, ahamensula wenewo, nukuvapa wenewo, ahati, "Uno we muvili wane, we apelwa kulimwe. Muvombaje ishi ukunkumbushila Ine." ²⁰Uwene ahanyamula ishikombe mwi dala lyelila lwe valiye ishakulya isha shamazuva, ahati, "Ishikombe ishi mulaji umupya uwi vanda lyane, lye lihavitishila imwe."²¹Loli tejelezyi. Uno we akunanila Ine alipoka nine pa meza. ²²She umwana uwa muntu nalyoli alijenda ngati she izyene vazivatisile. Loli ye mayi we ku muntu wula we izya kumwanila zikujendela mu mwakwe!" ²³Avene vanzite ukuyanga pakasi pa vavo veka angava wuwenu pa papavo she shingavako we angashivomba. ²⁴Pe pala panyamusile havili ukudalinkana pakasi papavo ukuyana nukuti wuwenu pa vavo we vakumusiva ukuva mupiti. ²⁵Uwene ahati ku kwavo, "Ava mwene ava va Kunzi ve vasongo pa pavo, pe na vala ve vali nu vulumulili pa pavo vakuvalinganya ngati ve vala ve vakuvomba inyinza ku vantu vavo."²⁶Loli ishi shitahondeye ukuva ngati vunuvu kulimwe. Mu vuzilo vwakwe, leha uno we mupiti nkani pakasi palimwe we avanje ngati mumsi nkani, havili leha uno we akwitwa wakuhondela we avanje wakuvavombela. ²⁷She wuwenu we mupiti, uno we atendime pa meza pamo uno we akuvavombela? Ishi atangava wewuno we akutendamaga pa meza? Nashe Ine ndipakasi palimwe ngati woka we akuvavombela.²⁹Loli imwe mwe vamo ve vakujendelela poka nine mundingu zyane. ²⁸Ine mbihazizye imwe pa shinamwene, inza she u Tata wane anihazizye Ine pa shinamwene, ³⁰Ukuti mungalya nu kung'wela pa meza yane mushinamwene shane, havili mulitendama pa vitengo ivya vumwene ukulonga inkolo 12 izya Isilayeli. ³¹"Simoni, Simoni, ushevaje, u Setano akulava uve we wakwe, ukuti uwene akunyunkula ngati ngano. ³²Loli na kuputila iwe ukuti ulwitiho lwaho lutahapotwe. Lwe iwe ukugalushila uko havili, uvagomye avamwinyu."³³U Peteli ahayanga ku kwakwe, "Mwene, ine nsenginye ukujenda niwe ku jele naku vufwe," ³⁴U Yesu ahamula, "Ine nkukuvuzya iwe, Peteli, "umukolwe te alile isiku ilyi lelo, lwe iwe utankanile hatatu ukuti iwe utamanyile Ine."³⁵U Yesu ahayanga ku kwavo, "Lwe Ine nkuvatuma imwe shisita hakwama aha ndalama, ni fuku iya vyakuvapa, pope insapato, vuzye imwe mwasovelilwe shimo?" Pe avene vahamula, "nashimo." ³⁶Pe uwene ahayanga ku kwavo, "Loli ishi, uno we ali nahakwama aha ndalama, muleshe asende heneho, pe havili na hafuku ahavya kuvapa. Uno we atali nu panga akazyne inkanzu yakwe akale woka."³⁷She Ine nkuyanga kulimwe, zye zihashimbwa ukuyana nine zihondeye zifishile, "Uwene ahavazilwa poka navashilanya ndajilo vala. She zye vasashizizye ukuyana nine zilikufishila." ³⁸Pe, avene vahati, "Mwene, yenya! Apa pali avapanga vavili." Uwene ahati ku kwavo, "Vanavo vakwiliye."³⁹U Yesu ahajenda, inza she uwene ahavombaga shima, kwi gamba ilya mavula, pe avasundikwa vahamulandata wuyo. ⁴⁰Lwe avene vafisile, uwene ahati ku kwavo, "Muputaje ukuti imwe mutahinjile mu ndingo."⁴¹Uwene ahepa ukufuma ku kwavo ukuyana nu vutali uvwa kusumba ivwe, nu kusugamila pansu pe apusite, ⁴²ahati, Tata, Inga iwe ukusime, yefya ishikombe ishi ukufuma kuline. Kutahave kwanza kwane, loli ukwaho kwe kuvombwe."⁴³Pe uhavizya ukufuma ku mwanya avonesile ku kwakwe, ukumugomya wuyo. ⁴⁴Ukuva nu mayimba amapiti, uwene ashizizye ukuputa, havili amatwinsi gakwe ginzile gava ngati mamati agivanda ge gakugwila pansu pitope.⁴⁵Lwe uwene anyamusile ukufuma ku luputo lwakwe, uwene ayinzile ku vasundikwa pe avazile avene vasyupiliye pa mulanda uwa kuswimilwa kwavo ⁴⁶pe ahavavuzya avene, "Shoni she imwe mukusyupila? Nyamushi pe muputaje, ukuti imwe mutahinze mwinjile mundingu."⁴⁷Lwe uwene ashili akuyanga, impuga yavonesile, poka nu Yuda, woka uwa vala 12 ahavalongozyaga venevo. Uwene ahinza kupipi kwa Yesu ukumufyompa wuyo, ⁴⁸loli u Yesu ahati ku kwakwe, "Yuda, vuzye iwe ukumwanila umwana uwa muntu nu kumufyompa."⁴⁹Lwe vala ve vamuzunguliye u Yesu venyizye she shihavombwaga, Avene vahati, "Mwene, vuzye iswe tulwe kuva va panga?" ⁵⁰Pe woka mu vavo ahamupupa umuvomvi uwa muputi umupiti, nu kumudumula iikutwi lyakwe ilya kundilo. ⁵¹U Yesu ahayanga, "Leha" uwene ahasenda iikutwi lyakwe, pe amupozizye wenewo.⁵²U Yesu ahayanga kuva vuputi avapiti, na kuva sikali ava mwi tempeli, na vasongo ve vamuvushiyi wuyo, "Imwe mwinza ngati she vakumuvushilaga umwiva, nava panga ni ndugu?" ⁵³Lwe Ine navanga nimwe shima mwi tempeli, imwe mutahavilhaga inyove zinyu paline. Loli aha havaililo hinyu, nu vulamilili uvwa shisi."⁵⁴Muleme wenewo, avene vahamwefya nu kumuleta uwene mu nyumba iya muputi umupiti. Loli u Peteli ahalandata ukufuma pa hantambwi [pa vutali hansu]. ⁵⁵Lwe avene vapemvile umoto pakasi pa nyumba iya kulonjela pe vihaye pansu poka, u Peteli ayihaye pakasi pa pavo.⁵⁶U Muvomvi wumo umwantanda ahamwenya lye uwene atendime ku vuzelu uvwa moto pe ahenezeleza pa pakwe pe ahati, "U Muntu uno wope amile poka nawo." ⁵⁷Loli u Peteli aha hana izyo, ahati, "Mwantanda ine ntamumanyile uwene." ⁵⁸Lwe pajenda ahavaililo hansu wumo vwelele ahamwenya uwene, pe ahati, "Niwe vwelele we woka uwa vamo." Loli u Peteli ahati, "Mwanavuli, Ine te nene."⁵⁹Lwe pajenda ahavaililo hoka umuntu uwamwavo ahayanjilizya pe ahati, "Nalyoli umuntu uno wope amile poka nawo, she uwene mu Galileya," ⁶⁰Loli u Peteli ahati, "Mwanavuli, Ine ntamanyile she Iwe ukuyanga." Umwaluvilo, lwe uwene ashili ukuyanga, umukolwe ahavilishila. ⁶¹Ahagalunkana, u Mwene ahenezeleza pa Peteli, pe u Peteli ahakumbuha izwi ilya mwene, lwe uwene ayanzie ku kwakwe, " Lwe umukolwe atavilishiyi ilelo iwe ulinkana ine hatatu." ⁶²U Peteli afumile kunzi pe alizile nkani. ⁶³Pe avantu ve vahamulindililaga u Yesu vahamozya nu kumuhoma wenewo. ⁶⁴Avene vanuvusile isha kumugwinka pe vahamuvuzilizya, vahati, "Ukuvwe! Wuwenu we akuhoma iwe?" ⁶⁵Avene vayanzele ivintu ivinji ivyinji ukumuvushila u Yesu, ukumusamula wenewo. ⁶⁶Lye kwasha vwelele, avasongo ava vantu vavungine poka, vonti avaputi avapiti na vasi mbi. Avene vahamulongozya uwene ku nyumba iya vahombe ⁶⁷pe vahati, "Inga Iwe we Chilisiti, utuvuzye iswe." Loli uwene ahati ku vavo, "Inga Ine ningavavuzya imwe, imwe mutalisuvila, ⁶⁸havili inga Ine ningavavuzya imwe, imwe mutaliyamula." ⁶⁹Loli ukufuma ishi nu kujendelela, u Mwana uwa Muntu aliyihala ku nyove iya ndilo iya maha aga Mulungu." ⁷⁰Avene vonti vahati, "Pe iwe we Mwana uwa Mulungu?" U Yesu ahati ku kwavo, "Iwe wayanga ukuti Ine nene." ⁷¹Avene vahati, "Shoni she tujendelelaje ukulondola uhome [ukamboni]? She iswe sweneswe twayivwila ukufuma mwilomo lyakwe."

¹Pe impuga yavo yonti yanyamusile pe vamulesite u Yesu pilongolela ilya pilati. ²Avene vanzite ukumulonjelela wuyo,vahati, Iswe tumwazile umuntu uno akuvunganya insi yitu, akulesya ukulipa umusonko kwa Kayisala, nu kuyanga ukuti wuyo umwenesho wu Chilisiti, u Mwene."³U Pilati ahamuvuzya uwene, ahati, "Vuzye iwe we Mwene uwa va Yuda?" U Yesu ahamwamula uwene pe ahati, "She wayanga wenewe." ⁴U Pilati ahayanga ku vaputi avapiti na ku mpuga, "Ine ntakuvwaga uvunanzi mu muntu uno." ⁵Loli avene vamupatishizizye, vahati, "Uwene akuvulunganyaga avantu." akumanyisya monti mu Yudeya, ukwandila ku Galileya nakuvuzilo vunuvu vwelele." ⁶Lwe u Pilati ayivuye ishi, uwene ahavuzya inga umuntu ali mu Galileya. ⁷Lwe uwene azyaganya ukuti ali pansi pa vulamulili uvwa Helodi, uwene ahamutuma u Yesu kwa Helodi, we umwenesho havili ali pa Jelusalemu mu masiku ge gala. ⁸Lwe u Helodi amwenya u Yesu, uwene ahaseshela nkani, mulandu ahanzaga ukumwenya ku havalilo ahatali. Uwene ayivuye ukuyana ni zyakwe havili asuviye ukwenya gamo amamfindango [ivisukumizyo] gakuwombwa na wuyo. ⁹U Helodi ahamuvuzilizya u Yesu mu mazwi aminji, loli u Yesu atahamwamula uwene nashimo. ¹⁰Uvaputi avapiti na vasimbi vahimilila, ukumulonjelela uwene numuvwalanga. ¹¹U Helodi na valwa vulugu vakwe vahamuliga u Yesu nu kumovezya. Pe avene vahamuzwiha amenda aga pamwanya nu kumugalusya kwa Pilati. ¹²She u Helodi nu Pilati vahinza vava pa vumanyani woka nu wamwavo isiku lyelila, she lwe izi zitavomvilwe avene vali pa vulugu woka nu wamwavo. ¹³Pe u Pilati ahavita poka avaputi avapiti na valongozi pe ni mpuga iya vantu ¹⁴pe ahati ku kwavo, "Imwe mundeteze ine umuntu uno ngati muntu we akulongozya avantu ukuvomba ivivivi, pe yenya, Ine, ukumuvuzilizya uwene pilongolela lyinyu, ntakuvwaga uvuvivi mu muntu uno ukuyana ni vintu vye imwe mukumlonjela uwene." ¹⁵Awe, nawe Helodi vwelele, she uwene ahamugalusya kuliswe, pe yenya, nashimo she shihondeye imfwa she shihavombwa na wuyo. ¹⁶Pe lelo ine kwe nkamusunde havili nu kumusatula uwene." ¹⁷Ishi u Pilati shahondeye ukuvasatulila ava Yuda umukungwa woka pa luseshele. ¹⁸Loli avene vahaholela vonti poka, vahati, "Uve kuvutali nu muntu uno [amugoje], pe utusatulile iswe u Balabasi!" ¹⁹U Balabasi muntu wumo we vamwigaliye mu jela mulandu wa vimo vye ayivushiye inkaya pe nu vugozu. ²⁰U Pilati ahaziyanga havili ku kwavo, ahanyonywaga ukumusatula u Yesu. ²¹Loli avene vahahalipa, vahati, "Ahomelwaje uwene, Ahomelwaje uwene, ²²Uwene ahayanga ku kwavo ilya vutatu, "shoni, vuvivi vuli vwe umuntu uno avomvile? Ine ntashazile nashimo she shikuhondela uvufwe mu mwakwe. Pe lelo lwe namusunda wenewe, ine ndimusatula." ²³Loli avene vahayanjilizya nukuzuma ishongo, vahadayaga ukuti uwene ahomelwe. Amazwi gavo gamwikusizye u Pilati. ²⁴Pe u Pilati adumuye ukuvapa she vahadayaga. ²⁵Uwene ahamusatula wula we avene vamulavile we vamukunzile mu jela pa mulandu uwa muvwalanga nu vugozu. Loli uwene ahavalemeha u Yesu pa shifukwa sha kwanza kwavo. ²⁶Pe avene vahamwefyaga, vamulemle woka we wu Simoni uwa kileni, pe avene vamuvegazizye ishihovenkanyo [mpinjika] ukuti anyamule, pa kumulandata u Yesu. ²⁷Impuga impiti iya vantu, niya vantanda ve vahayilizanyaga nu kumulilila wuyo, vahamulandataga wuyo. ²⁸Loli pa kugalunkana ku kwavo, U Yesu ahati, "Valindu ava mu Yelusalemu, mutahandilile ine, loli muyililile mwemwe mweka na vana vinyu." ²⁹She yenya, amasiku gakwinza ge avene valiyanga, 'Valositwe ve vagumba ni nyanda zye zitahapapaga, pe namavele ge gatahatela gonsye.' ³⁰Pe avene valiyanda ukuyanga ku magamba, 'Gwila paliswe,' nakutu gamba, 'tukupishile iswe,' ³¹She inga avene vakuvomba ivintu vinivi lwe ikwi lishili livisi, shoni she shilivombwa lwe ilyene lyumila?" ³²Avantu avanzi, ava nongwa vavili, vavalongozizye poka nawo pa kuvagoga. ³³Lwe avene vinzile ku vuzilo vwe vahavwitaga "IPango," pala avene vahamuhomela na vagozi - woka ku ndilo yakwe havili woka ku mongo yakwe. ³⁴U Yesu ahati, Tata, vatetele venevo, she avene vatashimanyile she vakuvomba." Pe avene vahasumbilana ivyili, pa kugavana ivizwalo vyakwe. ³⁵Avantu vimiliye vahenyaga lwe avalongozi vope vakumovezya uwene, vakuti, "Uwene ahapohaga avanzi. Leha uwene ayiposhe wuyo weka, inga uwene wu Chilisiti uwa Mulungu, umusalwa wula." ³⁶Avalwa vulugu vope vahamovezya uwene, vahamupalamila, vahamufumizya uwene ipele lye lyaluzile, ³⁷pe vahati, "Inga iwe we Mwene uwa va Yuda, uyiposhe wewe weka." ³⁸Pe havili pala pali ishimanyilo pamwanya papakwe, "Uno we Mwene uwa va Yuda." ³⁹Woka uwa vagozi we ahalembaga pepala ahamuliga uwene pakuyanga ukuti, "Vuzye iwe tewe Chilisiti? Yiposhe wewe weka niswe." ⁴⁰Loli uwamwavo ahamupilila wenewe, vahati, "ungavanga iwe utakumunyila u Mulungu, she niwe uli pansi pi sunde lyali lyoka? ⁴¹Iswe mwemumonye tuli apa shigolosile, she iswe tukuposhela she shituhondeye pa mbombo zyoutu. Loli umuntu uno atahavomba nashimo ishivivi." ⁴²Pe uwene ahati, "Yesu, unkumbushe ine lwe iwe ukwinza mu shinamwene shaho." ⁴³U Yesu ahayanga ku kwakwe, "Nalyoli Ine nkuyanga kuliwe, ilelo iwe kwe uve nine mu paladisi." ⁴⁴Ahene ishi hapalamiye ukuva havalilo aha vu 6, pe ishisi shinzile muni yonti ukufishila ahavalilo aha vu 9 ⁴⁵inza she izuva lyapositwe ukulama. Pe umwenda uwa mwi tempeli ahazepuha pavili. ⁴⁶Ukuholela kwi zwi ipiti nkani, U Yesu ahati, "Tata, mwe mu nyove zyaho Ine nkuyaha umupepo wane." lwe ayanga zinizi, uwene ahafwe. ⁴⁷Lwe usongo wa valwa vulugu ayenya she shavomvilwe, uwene ahamushindiha u Mulungu, ahati, "Nalyoli uno amile muntu umugolosu." ⁴⁸Lwe impuga zyonti zye zyzinzile poka ukusimishizya na minso vahenya ivintu vye vya vomvilwe, avene vahagalushila vakuyihoma ivifuva vyavo. ⁴⁹Loli vonti ve vamumanyile uwene, na vantanda ve vumulandite wuyo ukufuma ku Galileya, vimiliye pahantambwi [pavutali], vahenyaga ivintu vinivi. ⁵⁰Yenya, kwali umuntu izina u Yosefu, we ali wa vamo ku nyumba iya vahombe. Uwene ali mwinda havili ali muntu umugolosu. ⁵¹U muntu uno atitinkine nu vudumuzi uvwa nyumba iya vahombe ni mbombo zyavo. Uwene afumile ku nkaya iya Yudeya uwa mu Alimatiya, havili uwene ahenyaga ku shinamwene isha Mulungu. ⁵²Umuntu uno, ahapalamila kwa Pilati, alavile umuvili uwa Yesu. ⁵³Uwene ahamwisya wenewe pansi, ahamuvunga wenewe mu mwenda umutonsu, pe nukumuvihya wenewe mu mbipa ye vadivile kwi vwe, ye vatagonesile mumo wumo nalumo. ⁵⁴Ilyene lyali lisiku ilya kusenganya, havili ilya sabata

lyapalamiye ukwanda.⁵⁵ Avantanda ve vinzile nu Yesu ukufuma mu Galileya vahalandata pe vahenya imbipa havili namwe umuvili vamugonesheye.⁵⁶ Avene vahagalushila nukusenganya impilipili na mafuta. Pe pa Sabata avene vahatuzya ukuyana ni nkomelezyo.

24

¹Inzanchi nkani pisiku ilya kwanda ilya sabata, avene vinzile ku mbipa, valesite ivya kununchila vye avene vamusenganizizye. ²Avene vahaga ivwe ligalagasite ukufuma pa mbipa. ³Avene vinjiye mumo, loli vatahamwaga umuvili wa mwene u Yesu. ⁴Ishi shavomvilwe ukuti, lwe avene vavulungine ni zyishi, umwakwivushizya, avantu vavili vimiliye papipi nawo vali mu nkanzu zye zihalamaga nkani. ⁵Lwe vantanda vizuye ni lyoga pe vahinamila ivyeni vyavo pansu, avene vahati ku mwantanda, Shoni she imwe mukulondola umulanzi pakasi pa vafwe? ⁶Uwene atali apa, loli azyusile! Mukumbushe she uwene ayanzile kulimwe lwe uwene ashili ali mu Galileya, ⁷ahati umwana uwa muntu ahondeye ukuvikwa mu nyove izya vantu avatalamalandu nukuhomelwa, pe pisiku ilya vutatu alizyuha havili. ⁸Avantanda vahakumbuha amazwi gakwe ⁹pe vahagalushila ukufuma ku mbipa pe vayanzile ivintu vyonti ku vala 11 na ku vonti. ¹⁰Ishi u Maliya u Magadalema, nu Jowana, nu Maliya umama uwa Yakovo, navantanda avanjji poka nava vayanzile ivintu vinivi ku vapositili. ¹¹Loli ipangwi ili lyali ngati njango ye yitakwivwiha ku vapositili, havili avene vatavasuviye avantanda. ¹²Nashe u Peteli anyamusile nu kushimbilila ku mbipa, pe, ahinama nu kwenyelezya mukasi, uwene ahanya amenda amatonsu gali geke. Pe u Peteli ahavwela ku nyumba yakwe, ahasukumilaga zye zivomvilwe. ¹³Yenya, vamo vavili vahajendaga isiku lyelila ku nkaya ye izina wu Emawusi, ye yali imayili zivili ukufuma ku Yelusalemu. ¹⁴Avene vahayanjizanyaga woka nu wamwavo izya vintu vyonti vye vivomvilwe. ¹⁵Ishi shavomvilwe ukuti, lwe avene vakuyanizanya nu kuvuzilizanya poka, u Yesu wuyo umwenesho ahapalamila pe ahajenda poka nava. ¹⁶Loli aminso gavo gigalilwe ukuti vatahamumanyaje uwene. ¹⁷U Yesu ahati ku kwavo, "Vyoni vye mwe vavili imwe mukuyanizanya lwe imwe mukujenda?" Avene vahimilila pala nukwenya nuvuhalazu. ¹⁸Woka mu vavo, izina wu Kiliyopa, ahamwamula uwene, "Ungavanga wewe weka mu Yelusalemu we utavimanyile ivintu vye vivomvilwe kula mu masiku ganaga?" ¹⁹U Yesu ahati ku vavo, "vintu vuli? Avene vahamwamula wuyo, "Ivintu ivya kuyana nu Yesu umu Nazaleti, we ali mukuvwi, ivya maha nalyoli havili nizwi pilongolela ilya Mulungu na vantu vonti, ²⁰pe nave vaputi avapiti na valongozi vahamutwala uwene ukukungwa ulwa kufwa nu kumuhomela. ²¹Loli iswe twasuviye ukuti uwene ali wewula we ahavalaga ukumupoha u Isilayeli. Mwemumo, pe shoni she shikujendelela, ishi ili lisiku ilya vutatu ukufuma pe ivintu vyonti vivomvilwe. ²²Pe havili, vamo avavntanda ve twali poka nava vahatusukumizya iswe, lwe vali pa mbipa inzanchi nkani. ²³Lwe avene vatamwaga umuvili wakwe, vahinza, vahayanga ukuti vope vwelele vahenya ishitushizya isha vahavizya ve vahati uwene mulanzi. ²⁴Vamo avanavuli ve vali poka niswe vahavala ku mbipa, pe vazyazile ngati she avantanda vayanzile. Loli avene vatahamwenya wenewo. ²⁵U Yesu ahati ku kwavo, "Yee mwe mpungani zya vantu imwe havili amoyo ginyu gatakusuvila luvilo mu vyonti vye avakuvwi vaviyanzile! ²⁶Ishi shamile shakwitishilwa kwa Chilisiti ukuyimba mu vintu ivyinjji, nu kwinjila mu vushindamu vwakwe?" ²⁷Pe ukwandila pa Mose nu kujendelela ava kuvwi vonti, u Yesu ahavilulila venovo ivintu ivya kuyana na wuyo mu masimbo gonti. ²⁸Lwe avene vapalamiye ku nkaya ye avene vahavalaga, u Yesu avomvile ngati uwene ahavalaga kuvutali. ²⁹Loli avene vahamulambiliza, vahati, usyale niswe, she ukwene kukuvala ukwila pe nu musanya apalamiye ukusila." Pe u Yesu ahinjila nu kwihala poka nava. ³⁰Ishi shavomvilwe ukuti, lwe uwene ayihaye pansu poka nava pa kulya, uwene ahasenda umukate, ahamulota wevewo, nukumumensulanya, ahavapa wenewo vavo. ³¹Pe aminso gavo gigusile, nu kumumanya uwene, pe uwene ahazima pa minso gavo. ³²Avene vahati woka ku wamwavo, "Amoyo gitu gatapyanga mukasi muliswe, lwe uwene ahayangaga niswe mwi dala, lwe uwene ayiguye kuliswe amasimbo?" ³³Avene vahanyamuha luvilo mu havalilo he hala nuku galushila ku Yelusalemu. Avene vavazile 11 vavungine poka na vala ve vali poka nava, ³⁴vahati, "U Mwene azyusile nalyoli, pe amuvonesheye u Simoni," ³⁵Pe avene vayanzile ivintu vye vyavomvilwe mwi dala, nashe u Yesu amanyisile ku kwavo pa kumensula ukwa makate. ³⁶Lye avene vayanzile ivintu vinivi, u Yesu umwenesho ahimilila pakasi papavo, pe ahati ku kwavo, Umutende avanje nimwe." ³⁷Loli avene vatetemile nu kwizula ni lyoga, pe avene vahashizya ukuti venyizye ishipepo. ³⁸U Yesu ahati ku kwavo, "Shoni she imwe mukuyimba? Shoni she amavuzyo gakunyamuha mu moyo ginyu?" ³⁹Yenya inyove zyane ni vinama vyane, ukuti ine mwenesho. Mpalamansya ine nu kunenya. She ishipepo shitali nu muvili na mafupa, ngati she mukwenya ine ndinago." ⁴⁰Lwe uwene ayanzile ishi, ahavalanjizya avene inyove zyakwe ni vinama vyakwe. ⁴¹Avene vashili vatasuviye ishi mulandu uwa luseshele, pe avene vasukumiyeye. U Yesu ahati ku kwavo, Vuzye imwe muli nasho shimo ukuti mulye?" ⁴²Avene vahamupa ahagavo ahanswi inteleshe, ⁴³pe uwene asenzite heneho ahalya pilongolela lyavo. ⁴⁴Uwene ahati ku kwavo, Lwe Ine nali nimwe, ukuti vyonti vye vihasimbwa mu lulajilo ulwa Mose namu vakuvwi namu masalimo vihondeye vifishile. ⁴⁵Pe uwene ahavigula insivo zyavo, ukuti avene vangagamanya amasimbo. ⁴⁶Uwene ahati ku kwavo, Ili lye lisimvilwe ukuti u Chilisiti ayimbe nu kuzyuha havili ukufuma ku vafwe isiku ilya vutatu. ⁴⁷Ulupinduho nu lutetelo ulwa mbivi lulumbililwe mwi zina lyakwe ku nsi zyonti, ukwandila mu Yelusalemu. ⁴⁸Imwe mwe vahome [avakamboni] ava vintu vinivi. ⁴⁹Yenya, Ine nkuvatuma imwe zye utata wane andajizizye. Loli musyale mu nkaya ukufishila pe mwazwala amaha ukufuma mu mwanya. ⁵⁰Pe u Yesu ahavalongozya venovo kunzi ukufishila pe avene vapalamila ku Betane. Uwene ahinusha inyove zyakwe nukuvulota venovo. ⁵¹Ishi shavomvilwe ukuti, lwe uwene ashili akuvalota, ahavaleha nu kukwela ku mwanya. ⁵²Pe avene vahamusugamilila wuyo nu kuvwela ku Yelusalemu nu luseshele ulupiti nkani. ⁵³Avene vajendeleye ukuva mwi tempeli, ukumulota u Mulungu.

Yohani

1

¹Kuvwandilo kwali izwi, havili izwi lyali poka nu Mulungu, havili izwi lyamile wuMulungu.

²Ganaga gamile kuvwandilo poka nu Mulungu.

³Vyonti iyintu yihapelwa kujendela muwuyo, havili shisita wuyo ngekutalipo nashimo she shipezilwe pa yila vye yihapelwa. ⁴Mumwakwe mwali uvulanzi, havili uvulanzi lwamile luhozyo lwa vantu.

⁵Uluhozyo lukulama mushisi, pe nishisi shihapotwa ukuvupota vwenevwo. ⁶Kwamile umuntu wumo we atumilwe kufuma kwa Mulungu, we izizna amile wu Yohani.

⁷Uwene ahinza ngati wuhome kwinda kusimishiza ukuyana nizya luhozyo, ukuti vanti vngasuvila ukujendela muliwuyo.

⁸UYohani atamile luhozyo, loli ahinza ukuti uwene asimishize ukuyana nizya luhozyo. ⁹Uluhozyo lwa nalyo, lwe lukupa uvuzelu ku vantu vanti, luhinzaga muni. ¹⁰Uwene amile muni, havili ninsi yagoyilwe kujendela muwuyo, havili insi yitamumanyile uwene.

¹¹Uwene ayinzile kuvakwe, havili avakwe vatamuposheleye uwene. ¹²Nkandi kuvala avinji ve vamuposheleye uwene, ve vasuviye mwizina lyakwe, uwene ahavapa uvusatushe vwa kuva vana va Mulungu.

¹³Vanava vatapafilwe mwivanda, pamu mukwanza kwa muvili, pamu mukwanza kwa muntu, loli ukwa Mulungu. ¹⁴Pe Izwi lihinda lyava muvili havili lihatendama pakasi paliswe. Tuvwenyize uvushindamu vwakwe, uvushindamu ngati uvwa wula havili woka we ahinza kufuma kwa Tata, ayizuye uvwila nuvwa nalyoli.

¹⁵U Yohani ahasimishiza ukuyana na wuyo pe ahaholela nkani ahati, "Uno we wewula we ine nkayangaga, 'Uno we akwinza pisinda papane we mupiti ukundusya ine, she uwene alipo lwe ine ntalipo.'" ¹⁶She kufuma muvuzile vwakwe iswe twenti twaposheleye uvwila pa vwila uvwamwavo.

¹⁷She ululajilo luhapelwa ukujendela mwa Mose. U vwila nu vwana lyoli vuhinda kujendela mwa Yesu Chilisiti.

¹⁸Nawumo we atezile amwenya uMulungu; uMulungu weka, we ali kuluvazu lwa Tata, uwene we alesile ukuti uMulungu amanyikwe. ¹⁹Ulu lwe lusimishiza lwa Yohani lwe ava Yuda vatumile avaputi nava Leyi kukwakwe ukufuma ku Yelusalemu ukwinza kumuvuzilizya uwene, "Iwe we wenu?"

²⁰Uwene ahayiyanga pavuzelu-uwene atahahana, loli ahayiyanga pavuzelu-"Ine tene Chilisiti."

²¹Pe avene vahamuvuzilizya wenewo, "Ngawewenu lelo? We Eliya?" Uwene ahati, "Ine tenene." Avene vahati, "Iwe ingava we mukuvwi?" Uwene ahamula, "Awe." ²²Pe avene vahati ku wuyo, "We wewenu, ukuti niswe tuvale tuvamule vala ve vatutumile iswe? Ukuyanga shoni ukuyana nizyaho?"

²³Uwene ahati, "Ine ne lizwi, likuholela mulugwa: 'Nkugolosya idala lya Mwene,' inza she uYesaya umukuvwi ahayanga." ²⁴Ishi vamo kufuma kuva Falisayi vavatumile,

²⁵pe vope vamuvuzilizize uwene pe vahati kuwuyo, "Pe shoni she iwe ukozya lelo inga iwe tewe Chilisiti pamu uEliya pamu umukuvwi?" ²⁶U Yohani ahavamula avene, ahati, "Ine nkozya na minzi. Loli pakasi pimwe pimiliye wumo we mutamumanyile.

²⁷Uwene we wewuno we akwinza pisinda paline, ninkusa zya sapato zyakwe ine ntahondeye nakwekusatula."

²⁸Iyinti yinyi yihavombwa muBetaniya uluvazu ulunji ulwa Yolodani, kwe uYohani ahozyaga. ²⁹Isiku lye likulandata uYohani ahamwenya uYesu akwinza kukwakwe pe ahati, "Yenya, iyo Ng'onzi ya Mulungu ye yikwefya uvutalamalandu uvwa nsi!

³⁰Uno wewe ine nayangaga, 'Wula we akwinza pisinda paline andusize ine, pakuti uwene alipo lwe ine nchili.'

³¹Ine ntamumanyile wenewo, loli ishi shamile vunuvu ukuti uwene ayumbukwe kuvina Isilayeli ukuti ine nkinza ukozya naminzi." ³²U Yohani ahasimishiza, ahati, "Ine nkenya uMupepo wukwiha pansa ngati nkunda kufuma kumwanya, pe uwene wuhatendama pawuyo.

³³Ine ntamumanyile wenewo, loli wula we antumile ine ukwinza kozya muminzi ahati kukwane, 'Uno we iwe winza wamwenya uMupepo akwishila papakwe nu kushalishila, uwene we wula we alivozya nuMupepo uMufinjile.'

³⁴Ine vyonti nenyize nukusimishiza ukuti uno Mwana wa Mulungu." ³⁵Havili, indavi yakwe, lwe uYohani ayimiliye poka navasundikwa vakwe vavili,

³⁶avene vahamwenya uYesu akujenda kupipi navo, pe uYohani ahati, "Yenya, Ing'onzi ya Mulungu!" ³⁷Avasundikwa vakwe vavili vahamwiya uwene akuyanga ishi pe avene vahamulandata uYesu.

³⁸Pe uYesu ahagalunkana nu kuvenya avene vakulandata kuwuyo pe ahati kuvavo, "Mukulondola shoni?" Avene vahamula, "Labbi" (sheshikwilulwa ukuti "Manyisi"), ukwihala kwiya?"

³⁹Uwene ahati kuvavo, "Nzaji havili mwenye." Pe vnzile nu kwenya kwe uwene ahihalaga; avene vahihala poka nawo isiku lila, pakuti hamile havalilo ha 10. ⁴⁰Woka muvala vavili we ahinya uYohani akuyanga pe pisinda vamulandata uYesu amile wu Andulu, uwamwavo wa Simoni Peteli.

⁴¹Uwene ayandiye ukumwaga umuzuna wakwe nuwakwe uSimoni pe ahati ku wuyo, "Iswe twamwaga uMesiya" (lye likwilulwa ukuti "Chilisiti").

⁴²Uwene ahamuleta wenewo kwa Yesu, pe uYesu ahenezeleza pawuyo pe ahati, "Iwe we Simon umwana wa Yohani. Iwe uliyitwa kuti Kefasi" (lye likwilulwa kuti "Peteli"). ⁴³Indavi yakwe, lwe uYesu ahanzaga ukwepa kuvala ku Galileya,

uwene ahamwaga uFilipu pe ahati kwawuyo, "Ndandata ine."

⁴⁴Ishi uFilipu ahafumaga kuBetisayida, inkaya ya Andulu nu Peteli.

⁴⁵U Filipu ahamwaga uNataniyeli pe ahati kwawuyo, "Wula we uMose asimvile mu lulajilo, namu vakuvwi, iswe tumwazile wenewo: U Yesu umwana wa Yosefu, kufuma ku Nazaleti."⁴⁶U Nataniyeli ahati kuwuyo, "Kungava shimo ishintu ishinza sheshingafuma ku muNazaleti?" uFilipu ahati kwawuyo, "Nzaga havili wenye."

⁴⁷U Yesu ahamwenya uNataniyeli akwinza kukwakwe nu kuyanga ukuyana nizyakwe, "Yenya, umu Isilayeli uwa vwanalyoli, we mumwakwe mutali ilenga nalimo!"

⁴⁸U Nataniyeli ahati kwa wuyo, "Iwe umanyile vulivuli ine?" U Yesu ahamula pe ahati kwa wuyo, "Lwe uFilipu ashili kukwita iwe, lwe iwe wali muntende mwikwi ikunyu, ine nakuvonyi iwe."⁴⁹UNataniyeli ahamula, "Rabbi (Manyisi), iwe we Mwana wa Mulungu! We Mwene wava Isilayeli!"

⁵⁰UYesu ahamwamula pe ahati kwawuyo, "Shifukwa shakuti ine nati kwiwe, 'Ine nkuvonyi iwe muntende mwikwi ikunyu,' vuzye ukusuvila? Iwe uliyenya iyintu iyipiti ukushila ishi."

⁵¹Pe uwene ahati, "Nalyoli, nalyoli, ine nkuyanga kuliwe, iwe ulizyenya imwanya zygusile, na vahavizya va Mulungu vakukwela nu kwiha pa Mwana wa Muntu."

2

¹Lye amasiku gatatu gajenda, mwamile isendwa muKana iya muGalileya pe numama wa Yesu amile mwemula.

²UYesu navasundikwa vakwe vope vavitizize kwisendwa.³Lye ipele lya maphensya lyasila, umama wa Yesu ahati kuwuyo, "Vatali nipele."

⁴UYesu ahati kuwuyo, "Mwantanda, shoni she ukwinza kukwane? Ahavalilo hane hashili hatafisile."

⁵Umama wakwe ahati kuvavomyi, "Shonti she uwene akuyanga kwimwe, muvombe shenesho."⁶Ilelo pala pamile insonta izya minzi 6 izya mavwe zye avashiYuda vahavombelaga pakuyizelufya paluseshelo, yoka yihizulaga amapipa mavili na matatu.

⁷UYesu ahati kuvavo, "Yizuzya aminzi munsonta zya minzi." Pe avene vahizuzya zyenezyo phaka pamwanya.

⁸Pe uwene ahavavuzya avambombo, "Senda gamu shinishi pe mutwalwe genego kwasongo uwakugava." Pe avene vahavomba.⁹Uwakugava usongo ahavonja aminzi ge gahanduha lipele ilya maphensya, loli atamanyile kwe ilyene lyafumile (loli avavomba mbombo vevatapaga aminzi vamanyle). Pe uwene ahamwita usivwinga

¹⁰pe ahati kuwuyo, "Umuntu wonti akwandilaga kuleta ipele lya maphensya ilyinza pe pisinda ipele lyamaphensya ivivi lwe avene vang'wela nkani. Loli iwe wasenguye ipele lyamaphensya ilyinza mpaka nishi."¹¹Ishi she shimanyilo ishakwanda she uYesu avomvile kuKana wa muGalileya, pe uwene avumbuye uvushindamu vwakwe, havili navasundikwa vakwe vahasuvila muwuyo.¹²Ukufuma pishi uYesu, umama wakwe, avamwavo, na vasundikwa vakwe vahaha ukuvala kuKapelenahumu pe vahihala kula kumasiku mansi.¹³Ishi ni Pasaka ya va Yuda yapalamiye, pe uYesu akwezize ukuvala ku Yelusalemu.

¹⁴Uwene ahavaga avahakazya va ng'ombe inkambaku ni ng'onzi ninkunda mwi tempeli, na vahatanania va ndalama vatendime mwemula.¹⁵Pe uwene ahapilinga ulukusa ukuva lulisa pe ahavashimbizya vonti ukufuma mwi tempeli, poka naziyonti ing'onzi ning'ombe. Uwene ahasasya insalavazya zya vahatanania va ndalama havili ahabenulania imeza zyavo.

¹⁶Kuvahakazya va nkunda uwene ahati, "Yefya penepo apa iyintu iyi. Muleshe ukugomba inyumba ya Tata ukuva vuzilo vwakukazizya."¹⁷Avasundikwa vakwe vahakumbuha ukuti lyasimvile, "Uvwahayikungule uvwa nyumba yaho vulindya ine."

¹⁸Pe amavulamulili ga shiYuda gahamula gahati kuwuyo, "Shimanyilo vuli she kwe utulanjizye iswe, pakuti iwe ukuvomba iyintu yiniyi?"

¹⁹UYesu ahamula, "Mongolania itepheli ili, pe mumasiku gatatu ine ndilizenga."²⁰Pe amavulamulili gashiYuda gahati, "Itempeli ili lya zenzilwe kumaha 46, pe iwe winze ulizenje pamasiku gatatu?"

²¹Nangavuli, uwene ahayangaga ukuyana ni tepheli ilya muvili wakwe.

²²Pisinda lye uwene azyuha kufuma kuvafwe, avasundikwa vakwe vahakumbuha ukuti uwene ahayangaga ishi, havili avene vasuviye isimbo nipangwi ili lye uYesu ayanzile.²³Ishi lwe uwene ali muYelusalemu pa luseshelo lwa Pasaka, avinji vasuviye mwizina lyakwe lwe avene venya iyimanyilo vye uwene avomvile.

²⁴Loli uYesu atasuviye muvavo shifukwa uwene avamanyile venevo vonti,

²⁵shifukwa uwene atahanzaga nawumo asimishize kukwakwe ukuyana numuntu, pakuti uwene amanyile sheshali mumuntu.

3

¹Ishi kwamile umuntu wumo umuFalisiya izina lyakwe ali ghu Nikogemu, umulongozi wava Yuda.

²Umuntu uno ahavala kwa Yesu pavusiku pe ahayanga kuwuyo, "Labbi (Manyisi), tukumanyile ukuti we mumanyisi we ahafuma kwa Mulungu, nawumowumo we angavomba iyimanyilo vye ukuvomba pekapeka uMulungu alinawope."³UYesu ahamula kuliwuyo, "Nalyoli, nalyoli, pekapeka wumo atapafilwe havili, uwene atangashenya ishinamwene sha Mulungu."

⁴UNikodemu ahayanga kuwuyo, "Umuntu angapapwa vulivuli lwe uwene wusongo? Uwene atanginjila havili mulwanda

Iwa mama wakwe nu kupapwa, vuzye angavomba?"⁵UYesu ahamwamula, "Nalyoli, nalyoli, pekapeka wumo inga atapafilwe kuminzi na kwa Mupepo, uwene atanginjila mushinamwene sha Mulungu.

⁶Shila she shipafilwe kumuvili muvili, havili shila she shipafilwe kuMupepo mupepo.⁷Utahasukumile kuzye njanzile kwiwe, 'Uhondeye upapwe havili.'

⁸Inkungu yikuputa konti kwe iyene yikwanza; ukwiya namwe yikukutula, loli utakumanya nakwe iyene yikufumilila pamu kweyikuvala. she zili kwa aliwonti we apafilwe ku Mupepo."⁹UNikodemu ahamula pe ahati kuwuyo, "Iyintu iyi yingava vulivuli?"

¹⁰UYesu ahamwamula pe ahati kuwuyo, "Iwe we manyisi wa va Isilayeli, loli ushili utakuzyagania iyinti yiniyi?"

¹¹Nalyoli, nalyoli, ine nkuyanga kwiwe, tukuyanga zye iswe tuzimanyile, havili iswe tukusimishizya ukuyana na yye iswe twenyizye. Loli pope mutakwitishizya ulusimishizyo lwitu.¹²Inga navavuzya imwe ukuyana niyintu vya mumsi munumu pope imwe mutakusuvila, mulisuvila vulivuli inga navavuzya imwe ukuyana niyintu iyyakumwanya?

¹³Nawumo we ahakwela kumwanya weka wula we ahiha kufuma kumwanya-uMwana wa Muntu.¹⁴Inza she uMose ahinula injoha muligwa, vunuvwo uMwana wa Muntu ahondeye ukwinuliwa,

¹⁵ukuti vonti ve vakusuvila muwuyo vavwaje uvulanzi vwa shima.¹⁶Pakuti uMulungu akunzite insi, pe ahafumya uMwana wakwe woka, ukuti vonti we akusuvila muwuyo atalilova loli alivwaga uvulanzi vwashima.

¹⁷Pakuti uMulungu atamutumile uMwana mumsi ukuti ayinze alonje insi, loli ukuti ayiposhe insi ukujendela muwuyo.

¹⁸Wula we akusuvila muwuyo atalilongwa, loli wula we atakusuvila uwene alonzilwe nzila shifukwa uwene atasuviye mwizina ilya Mwana woka uwa Mulungu.¹⁹Ishi she shifukwa sha vulonzi: Uluhozyo lwinzile mumsi, loli avantu vakunzite ishisi ukushila uvuzelu shifukwa imbombo zyavo mbivi.

²⁰Pakuti aliwonti we akuvomba imbivi akulupata uluhozyo, havili atakwinza kuvuzelu, ukuti imbombo zyakwe zitahavoneshele.

²¹Nangavuli, wula we akuvomba uvwanalyoli akwinzaga apazelu ukuti avoneshele apazelu ukuti imbombo zyakwe zivomvilwe mwa Mulungu."²²Ukufuma pishi, uYesu na vasundikwa vakwe vahavala minsi ya muYudeya. Kula uwene ahasumba ahavalilo hamu poka navo havili ahozya.

²³Ishi uYohani wope ahozyaga ku Enoni kupipi ku Salimu shifukwa kula kwamile aminzi aminji nkani. Avantu vahinzaga kukwakwe havili vahozelwaga,

²⁴pakuti uYohani vashili vatamusumvile mujela.²⁵Pe kwekula kuhanyamuha ukusitakwiya pakasi pa vamu avasundikwa va Yohani na vaYuda ukuyana namiho gakuyizelufya.

²⁶Avene vahavala kwa Yohani vahati ku wuyo, "Labbi (Manyisi), wula we amile poka niwe kwisyila ilinji ilya Ijenje uYolodani, ukuyana nawe wasimishizye, yena, uwene alipakozya, havili avene vonti vakuvala kuwuyo."²⁷UYohani ahamula, "Umuntu atangaposhela nashimo ishintu pekapeka shipeyiwe kuwuyo kufuma kumwanya.

²⁸Imwe mwevenesho mungasimishizya she ine nkuyanga, 'Ine tene Chilisiti,' loli muvuyo vwakwe, 'Ine nkatumwa lwe uwene ashili.'²⁹Usivwinga apatinkine kwa navwinga. Ishi umumanyani wa navwinga, we akwimilila nukumwiya wenewo, akuseshela nkani shifukwa sha kwiya kwa navwinga. Ishi, lelo, ukuseshela kwane kukwanile.

³⁰Uwene ahondeye akwele, loli ine nkondeye ukwiha.³¹Wula we akwinza kufuma mumwanya ali mumwanya pavonti. Wula we afumile mumsi wa kufuma mumsi havili akuyanga ukuyana ninsi. W ula we afumile kumwanya ali pamwanya pa vonti.

³²Uwene akusimishizya ukuyana nashe uwene ashivonyi nu kwiya, loli nawumo we akwitinkana nulusimishizyo lwakwe.

³³Wula we aluposheleye ulusimishizyo lwakwe asimishizye ukuti uMulungu wanalyoli.³⁴Pakuti wula we uMulungu amutumile akuyanga amazwi ga Mulungu. Pakuti uwene atakupa uMupepo mushipimo.

³⁵UTata amukunzite uMwana havili amupiye yvonti iyintu munyove yakwe.

³⁶Wula we akusuvila mu Mwana ali nuvulanzi vwa shima, loli wula we atakumwiya uMwana atalivwenya uvulanzi, loli uvuhalazu vwa Mulungu vwihaye pa wuyo."

4

¹Ishi lwe uYesu amanya ukuti avaFalisiyi viyuye ukuti ahapelaga nu kozya avasundikwa avinji ukulusya uYohani

²(na pe vuli uYesu umwenesho atahozyaga, loli avasundikwa vakwe veva),

³ahaleha iYudeya nu kugalushila havili ku Galileya.⁴Loli shamile shete ku wuyo ukuvala ukujendela muSamaliya.

⁵Pe ahinza kunkaya iya Samaliya, yeyikwitwa Sayichali, kupipi na hagavo hansi ahansi yila ye uYakovo amupiye umwana wakwe uYosefu.⁶Nishifula sha Yakovo shali kwekula. UYesu amalisite ukufuma kuvulendo vwakwe pe ahiala kupipi nishifula. Hamile havalilo havu 6.

⁷Umwantanda umuSamaliya ahinza ukutapa aminzi, pe uYesu ahati kwawuyo, "Napha gamo aminzi ing'wele."

⁸Pakuti avasundikwa vakwe vavazile munkaya ukukala ishakulya.⁹Pe umwantanda umuSamaliya ahati kwawuyo, "Vili vuli ukuti imwe,ukuva mwe va Yuda, mukundava ine, ukuva ne mwantanda umuSamaliya, pa shimo ishakung'wela?"¹⁰Pakuti avaYuda vatali uvulilani poka na vaSamaliya.

¹⁰UYesu ahamula nukuti ku wuyo, "Inga iwe uhamanyaga ishavwila sha Mulungu, havili pakuti ingawamumanyaga we akuyanga kukwaho, 'Napha ine ing'wele,' iwe we nge umulayile uwene, havili uwene nge akupiye iwe aminzi gavulanzi."¹¹Pu mwantanda ahayanga ku wuyo, "Mwene, iwe utali nishakutapila havili ishifula shiviye. Kwiyi lelo kwe

iwe ulinaminzi gavulanzi?

¹²Te we mupiti, iwe we, ukulusya utata witu uYakovo, we ahatupa iswe ishifula havili nawuyo umwenesho akung'wela kufuma kushisho, inza she ahavomba umwana wakwe ni yitekwa vyakkwe?"¹³UYesu ahamula nu kuyanga ku wuyo, "Wonti we akung'wela ukufuma ku minzi iga we aliyumilwa havili,

¹⁴loli wula we akung'wela ukufuma kuminzi gala ge nkumupa uwene ataliva wakumilwa nishinyoto havili. Muvuzilo vwakwe, aminzi gala ge nkumupa uwene galiva shidunda ishaminzi mumwakwe, galifumaga mpaka kuvulanzi uvwa shima."¹⁵Umwatanda ahati ku wuyo, "Mwene, napha ine aminzi igo pe ukuti ntahumilwaje havili ntahinzaje uku ukutapa."

¹⁶UYesu ahayanga ku wuyo, "Valaga umwite umulume waho, havili ugalushe winze uku."¹⁷Umwantanda ahamula nu kuti ku wuyo, "Nte numulume." UYesu ahamula, "Iwe wayanga wagolosya, 'Nte numulume,'

¹⁸pakuti iwe wamile navalume 5, havili wope we ulinawo te mulume waho. She iwe wayanga sha nalyoli."¹⁹Umwantanda ahayanga ku wuyo, "Mwene, nkwenya ukuti we mukuvwi.

²⁰Avatata vitu vahaputaga kwi gamba ili, loli iwe ukuti uYelusalemu vwe vuyo vwe avantu vahondeye ukuputula kuko."²¹UYesu ahayanga ku wuyo, "Nsuvila ine, mwantanda, pakuti ahavalilo hakwinza lwe imwe muliputaga kwa Tata te pe pigamba ili pamo mu Yelusalemu.

²²Imwe mukuputa she mutakushimanya. Iswe tukuputa she tukushimanya, pakuti uvupokwa vuhafuma kuva Yuda.

²³Nape vuli ahavalilo hakwinza, havili ishi hali apa, lwe avakuputa uvwanalyoli valiputaga uTata mwa mupepo na muvwanalyoli, pakuti uTata akwanza avantu avo ukuva vakumuputa.

²⁴UMulungu Mupepo, havili avantu vala ve vakumuputa uwene vahondeye ukumuputa mwa mupepo na muvwanalyoli.

²⁵Umwantanda ahati ku wuyo, "Manyile ukuti uMesiya akwinza (we akwitiziwa Chilisiti). Lwe ayinza, alilingania ishintu shonti kwiswe."

²⁶UYesu ahayanga ku wuyo, "Nene, we we akuyanga kukwaho."²⁷Pa havalilo hala avasundikwa vakwe lye vagaluha. Ishi vahasukumilaga shoni she akuyanga numwantanda, loli nanti wumo we ahayanga, "Mukulondola shoni?" pamu "Shoni she mukuyanga nawope?"²⁸Pe umwantanda ahaleha insonta yakwe iyaminzi, ahagalushila kunkaya, nu kuyanga ku vantu,

²⁹"Nzaji, mwenye umuntu wula we ambuzizye ine zyonti zila zye nkavombako. Uno atangava wu Chilisiti, she zingava?"

³⁰Vahaleha inkaya nu kwinza ku wuyo.³¹Muhalililo iho, avasundikwa vahamupatishizyaga uwene, vahatinji, "Rabbi (Manyisi), Iya."

³²Loli uwene ahayanga kuvavo, "Ndi nishakulya she imwe mutakushimanya."

³³Pe avasundikwa vahayanga ku woka nuwamwavo, "Nawumo we amuleteye shimo ishakulya, valesite?"³⁴UYesu ahayanga ku vavo, "Ishakulya shane kuvomba ukwanza kwa wuyo we antumile ine nukumalizya imbombo yakwe.

³⁵Mutakuyanga, 'Kwasyala amezi 4 havili pe ukwinula kukwinza?' Nkuyanga kwimwe, talanganyi havili mwenye mumagunda, pakuti vyela hali ukuti vinule!

³⁶Wula we akwinula akuposhela amalipilo havili akuvunganiha iyihomwa iyya vulanzi vwashima, pe ukuti wula we akupesa na wula we akuyuna vahondeye vaseshelele poka.³⁷Pakuti pavuyanzi uvu, 'Woka akupesa, nu wamwavo akuyuna,' vwanalyoli.

³⁸Nkavatuma imwe kuyuna kuyemutavomvileko. Avanyi vavomvile, havili imwe mwinjiye mumbombo yavo."

³⁹Avinji avaSamaliya munkaya yila vahasuvila mu wuyo shifukwa sha kuyanga kwa mwantanda we ahasimishizyaga, "Ambuzizye ine zyonti zila zye mbomvile."

⁴⁰Pe lwe avaSamaliya vinzile kuwuyo, vahamulava ukwihala navope, pe ahihala kula amasiku gavili.⁴¹Avinji vahasuvila shifukwa sha mazwi gakwe.

⁴²Vahayanga kumwantanda, "Tutakusuvila havili shifukwa sha vye uyanzile, pakuti iswe swevenesho twayiyila, havili twamanya ukuti uno nalyoli Muposhi wansi."⁴³Lye gashila gala amasiku gavili, ahepa ukufuma kula kuvala ku Galileya.

⁴⁴Pakuti uYesu umwenesho ahayanga ukuti umukuvwi atakushindama muhaya hakwe.

⁴⁵Lwe ayinzile ku Galileya, avaGalileya vahamuposhelala uwene, vahavyenya vyonti iyintu yila vye ahavomba muYelusalemu pe vahaseshelelaga, pakuti vope vavazile kuluseshelo.⁴⁶Ishi ahinza havili kuKana mu Galileya, kwe ahapela aminzi ukuva lipela Iya mapensya. Kula kwamile wumo usongo wa mwene (inkombe) we umwana wakwe muKapelenahumu avinile.

⁴⁷Lwe ayiyuye ukuti uYesu ayinzile ukufuma kuYudeya kuvala ku Galileya, ahavala kwa Yesu nukumulava wenewo ukuti ayishe ayinze pe amupoze umwana wakwe, we ali papipi ukufwa.⁴⁸UYesu pe ahayanga ku wuyo, "Peka peka wenya iyimanyilo niyisukumizyo, iwe utalisuvila."

⁴⁹Usongo wa mwene ahati ku wuyo, "Mwene, yiha nzaga lwe umwana wane ashili ukufwa."

⁵⁰UYesu ahati ku wuyo, "Valaga. Umwana waho mulanzi." Umuntu ahasuvila amazwi gala gu Yesu ahayanga kukwakwe, pe ahajenda.⁵¹Lwe akwiha muntende, avavombombombo vakwe vahahomana nawope, vahayanga ukuti umwana wakwe akulandila.

⁵²Pe ahavavuzilishizya ahavalilo he umwana ayanzite ukwiya ahinza ishete. Vahamwamula uwene, "Mavwila pahavalilo ha vu 7 inzegema yamulesile uwene."⁵³Pe ubaba wakwe ahamanya ukuti havalilo hala he uYesu ayangaga kukwakwe, "Umwana waho mulanzi." Pe wuyo umwenesho ni nyumba yakwe yonti vahasuvila.

⁵⁴Ishi she shali shimanyilo ishavyvili shila she uYesu ahavomba lwe ayinza ukufuma mu Yudeya kuvala ku Galileya.

5

¹Pisinda pishi kwamile uluseshelo lwa shiYuda, pe uYesu ahakwezuya ukuvala mu Yelusalemu.

²Ishi muYelusalemu kupipi nishilyango sha ng'onzi kwamile ishifula, she munjango ya shi Alamayiki shihitwaga Betisayida, havili shamile nutuyumba 5 utwilishile.

³Imbazyo impiti iya vantu ve vali vavinu, intonko, avalemazu, pamu vevahataye vakataga mwemula.

⁴Pakuti uhavizya wa Mulungu ahihaga havili ahayundulaga aminzi pa havalilizyo hamu pe wonti we ayinjila mumwo lwe vayunduye aminzi ahapolaga kufuma kumbina yonti ye uwe ahavinaga.⁵Wumo umuntu amile mwemula we wope avinile amaha 38.

⁶Lwe uYesu amwenya uwene akasite mula, havili lye azyagania ukuti uwene amile mwemula ahavalilo ahatali, ahayanga kuwuyo, "Ukwanza ukuva ahinza?"⁷Umuntu umuvinu ahamula, "Mwene, ine ntali nawo nawumo uwakumbiha ine mukasi mushifula lwe aminzi gayunduha. Lwe ine nkwinza, uwamwavo akwishila mumwo pe ine nchili."

⁸UYesu ahayanga ku wuyo, "Nyamuha, senda ishitanda shaho, havili jenda."⁹Umwaluvilo umuntu ahapola, pe ahasenda ishitanda shakwe nukujenda. Ishi isiku lila pamile pasabati.¹⁰Pe avaYuda vahati ku wula we vahamupozya, "Ili lya sabati pe iwe utakwitishiziwa ukunyamula ishitanda shaho."

¹¹Uwene ahamula, "Wula we aphozizye ine atili kukwane, 'Senda ishitanda shaho havili jendaga.'¹²"Avene vahamuvuzilizya, unanu umuntu we ayanzile kwiwe, "Nyamula shenesho ujende?"

¹³Nashe, wula we vamupozizye atamumanyile ukuti wuwenu shifukwa uYesu ayefile hali umwakuywama, pakuti kwamile impuga pa vuzilo vula.¹⁴Ulwa pisinda, uYesu ahamwaga uwene mwa tempeli pe ahati ku wuyo, "Yenya, iwe wapola! Utahinze utale amalandu havili, ukuti ishintu shimo ishivivi shitahinze shivombwe ku kwaho."

¹⁵Pe umuntu ahepa havili ahavavuzya avaYuda kuti wu Yesu we amugompile uwene ukuti ave shete.¹⁶Pa shifukwa sha yintu yiniyi avaYuda vahanda kumuywima uYesu, shifukwa uwene avompile iyintu yiniyi pa sabati.

¹⁷UYesu ahamula ku vavo, "UTata wane akuvomba paka nishi, havili nine, vulo, nine nkuvomba."

¹⁸Shifukwa shinishi, avaYuda vahasiva nkani ukuti vamugoje wenewo shifukwa uwene atashizine ilya sabati lyeka, loli wope ahamwitizya uMulungu ukuti wu Tata wakwe, ahayiviha uwene weka ngati aholine nu Mulungu.¹⁹UYesu ahavamula avene, "Nalyoli, nalyoli, uMwana atangavomba nashimo pawuyo weka, pekapeka she inga ashenya kwa Tata pe akuvomba, shonti she uTata akuvomba, wope akuvomba, uMwana wope akuvomba mwidala linilyo.

²⁰She uTata ahamugana uMwana havili pe akumulanzizya shonti ishintu she uwene umwenesho akuvomba, havili pe alimulanjizya uwene imbombo impiti ukulusya izi ukuti imwe muhasukumile.²¹Inza she uTata akuzyusya avafwe havili akuvapa venevo uvulanzi, pe wope nu Mwana vwelele akuvapa uvulanzi kuvonti ve akwanza.

²²She uTata atakulonga nawumo, loli ahamupa vwonti uvulonzi umwana

²³ukuti wonti ahamushindishe uMwana ngati she vakumushindiha uTata. Uno we atakumushindiha uMwana atakumushindiha nuTata we ahamutuma wenewo.²⁴Nalyoli, nalyoli, wula we akwiya izwi lyane nu kusuvila wula we antumile ine ali nuvulanzi vwa shima nashima havili atalilongwa, loli uwene adumunsinie kufuma kuvafwe kwiza kuvulanzi.²⁵"Nalyoli, nalyoli, ine nkuvavuzya imwe ahavalilo hakwinza, havili hehano, lwe avafwe valiyiwa izwi lya Mwana wa Mulungu, havili vala ve vakwiya valiva nuvulanzi.²⁶Inza she uTata ali nuvulanzi pawuyo weka, pe amugaviyeko nu Mwana ukuti wope ave nuvulanzi pa wuyo weka,

²⁷havili uTata ahamupa uMwana uvulamulilo vwa kujenzya uvulonzi shifukwa uwene Mwana wa Muntu.

²⁸Mutahasukumilaje pishi, she kuli ahavalilo muhe wonti we ali mumbipa aliyiwa izwi lyakwe

²⁹pe valifuma kunzi: vala ve vahavomba ahinza inyinza valizyushila kuvulanzi, havili vala ve vahavomba imbivi vali zyushila kuvulonzi.³⁰Ine ntangavomba nashimo paneka. Inza she ine nkwiya, ine nkulonga, havili ukulonga kwane kugolosu shifukwa ine ntakulondola ukwanza kwane loli ukwanza kwa wula we ahantuma ine.

³¹Inga ine ningasimishizya ukuyana nizyane neka, ulusimishizyo lwane lutangava lwanalyoli.

³²Aliko uwunji we akusimishizya ukuyana nine, havili ine manyile ukuti ulusimishizyo lwakwe lwe uwene akupha ine lwa nalyoli.³³Imwe mutumile kwa Yohani, loli uwene asimishizizye uvwanalyoli.

³⁴Loli ulusimishizyo lwe ine nkuposhela lutakufuma kwa muntu. Ine nkuyanga iyintu yinivi ukuti mungapokwa.

³⁵UYohani amile luhozyo lwe luhozhaga havili luhalamaga, havili imwe muhanyonywaga ukuseshela mu vuzelu vwakwe pa havalilo hansi.³⁶Nashe ulusimishizyo lwe ine ndinalwo lupiti nkani ukulusya ulwa Yohani, she imbombo zye uTata ampiye ine ukuzimallizya, zye mbombo zyezila zye ine nkuvomba, simishizya ukuyana nine ukuti uTata ahantuma ine.

³⁷UTata we antumile ine uwene muwuyo weka asimishizizye ukuyana nine. Mutahatela mumwiye izwi lyakwe na kwekumwenya ahavele hakwe pahavalilo hamu.

³⁸Ute nizwi nalimo ilyakwe lye lisyalishiye mu mwaho, she iwe utakusuvila mu wula we ahantuma ine.³⁹Mukulondola amasimbo shifukwa imwe mukusiva ukuti mugago muli nuvulanzi vwa shima, havili amasimbo ganaga gakusimishizya ukuyana nine,

⁴⁰havili imwe mutakwanza ukwinza kuline ukuti muve nulanzi.⁴¹Ine ntakuposhela uvushindamu kufuma kuvantu,

⁴²loli ine manyile ukuti imwe mutali nshikunzi sha Mulungu mulimwe mweka.⁴³Ine nkinza mwizina lya Tata wane, pe nimwe mutahamposhela ine. Inga uwunji anginza mwizina lyakwe, imwe mungamuposhela wenewo.

⁴⁴Mungasuvila vulivuli, imwe mwe mukwitishizya uvushindamu kufuma kuno nuwamwavo loli mutakulondola uvushindamu vwe vukufuma kwa Mulungu woka?⁴⁵Imwe mutahasive ukuti ine nemwenesho ndivalonjelela imwe kwa

Tata. Wula we akuvalonga imwe wu Mose, we muwuyo imwe mumusuviye.

⁴⁶Inga imwe mwa musuviye uMose nge imwe mwansuvila ine, shifukwa uwene asimyile izya kuyana nine.

⁴⁷Inga imwe mutakusuvila amasimbo gakwe, pe imwe mukwinza kusuvila vulivuli amazwi gane?"

6

¹Lye yyajenda iyintu yiniyi, uYesu ahepan ahavala kwisyila ilinji ilya Sumbi wa Galileya, we havili akwitwa kuti uSumbi wa Tibeliya.

²Impuga impiti yiha mulandataga uwene shifukwa iyene yenyizye yimanyilo yye uwene ahavombaga pa vala ve vali vavinu.

³UYesu ahazuva mwigamba pe kula uwene ahatendama pansi poka na va sundikwa vakwe.⁴(Ishi uPasaka, uluseshelo ulwa shiYuda, lwa palamiye.)

⁵Lwe uYesu ahayanga ishi ukumujela uFilipu, pakuti uwene umwenesho amanyile she uwene avala kuvomba.)⁷U Filipu ahamwamula uwene, "Kuli amadinali 200 ge gakukwana umukate woka we te akwane kwa wonti wula ukuti ahaje nape hansi."

⁶(Loli uYesu ahayanga ishi ukumujela uFilipu, pakuti uwene umwenesho amanyile she uwene avala kuvomba.)⁷U Filipu ahamwamula uwene, "Kuli amadinali 200 ge gakukwana umukate woka we te akwane kwa wonti wula ukuti ahaje nape hansi."

⁸Woka muvasundikwa, uAndulu, uwamwavo wa Simoni Peteli, ahati kwa Yesu,

⁹"Kuli umulumendo panapa we ali nutupande 5 utwa mukate uwa bale ninswi zivili, loli yyonni yiniyi pakasi pavinji nkani?"¹⁰U Yesu ahati, "Vatendamishe avantu pansi." Ishi pa vuzilo vula pamile isole ilyinji. Pe avantu vatendime pansi, vahafihaga pa mbazyo iyakukwana 5000.

¹¹Pe uYesu ahasenda amakate pe lye asalifya, uwene ahavapa vala ve vatendime. Uwene ahavomba shali shoka ngati pepa nswi, ukuyanana nuvwinji vwe vahanzaga.

¹²Lwe avantu vikusi, uwene ahati ku va sundikwa vakwe, "Vunganishi utuvuluvuswa twe twasyala, ukuti nashimo she shisovele."¹³Pe avene vahavunganiha yene yoye nu kwizuzya iyitundu 12 nutuvuluvuswa utwakufuma kumakate 5 aga bale ge gasyaye pa vala ve valiye.

¹⁴Pe lye avantu venya ishimanyilo shinishi she uwene ahavomba, avene vahati, "Uno nalyoli we mukuvwi we ahondeye ukwinza muni."

¹⁵Lwe uYesu amanya ukuti vapalamiye ukwinza nu kumulema wenewo pa maha ukumuviha wenewo ukuva wu mwene, uwene ahakwela havili mwigamba pa wuyo weka¹⁶Lye kwava hamazuva, avasundikwa vakwe vahishila kwa sumbi.

¹⁷Avene vahinjila mwiboti, pe vahajendaga ukulamba usumbi ukuvala ku Kapenahumu. Kwamile ishisi pahavalilo hanaha, pe nu Yesu ashili atafisile ku vavo.

¹⁸Inkungu iya maha yihaputaga, pe nusumbi ahandaga khalipa.¹⁹Lwe avene vavamyle amatamba ukukwana 25 pamu 30, avene vahamwenya uYesu akujenda pa sumbi havili akwinza akupalamila kupipi kwiboti, pe avene vogofile.

²⁰Loili uwene ahati kuvavo, "Nene! Mutahogowe."

²¹Pe avene vahanzaga ukumuposhela wenewo ukuti ayinjile mwiboti, pe mwaluvilo iboti lihafiha kushipuma kwe avene vahavalaga.²²Isiku lye lihalandataga, impuga ye yimiliye kwisyila ilinji ilya sumbi vahenya ukuti litalipo ilinji iboti pala lyali lyoka, havili lye uYesu atinjiye mwenemwo poka na vasundikwan vakwe loli avasundikwa vakwe vahepa veka.

²³Nashe, pala pamile amaboti gamo ge gahafumaga ku Tibeliya kupipi nuvuzilo kwe avene valiye iyipande yya mukate lye uMwene asalifya. ..

²⁴Lwe impuga yamanya ukuti te wu Yesu pamu avasundikwa vakwe ve vali pala, avene avenesho vahinjila mumaboti pe vahavala ku Kapenahumu ukumulondola uYesu.

²⁵Lye avene vamwaga uwene kwisyila ilinji ilya sumbi, avene vahati ku wuyo, "Rabbi (manyisi), winzile liyi uku?"²⁶U Yesu ahavamula avene, ahati, "Nalyoli, nalyoli, imwe mukundondola ine, te shifukwa shakuti imwe muhenya ishimanyilo, loli shifukwa imwe muhalya yimo iyipande yya mukate havili muhikuta.

²⁷Mutahayimbilaje ishakulya she shikulova, loli muyimbilaje ku shakulya she shikujimbilila kuvulanzi vwa shima vwe uMwana wa Muntu alivapa imwe, she uMulungu uTata avisile ishakumatila shakwe pa wuyo."²⁸Pe avene vahati ku wuyo, "Tuhondeye tuvombaje shoni, ukuti niswe tuvombe imbombo zya Mulungu?"

²⁹U Yesu ahamula havili ahati kuvavo, "Ino ye mbombo ya Mulungu: Ukuti imwe imwe musuvile mu wula we uwene amutumile."³⁰Pe avene vahati kuwuyo, "Shimanyilo vuli lelo she ulivomba, ukuti iswe tungenya nu kusuvila iwe? Shoni she iwe ulivomba?"

³¹Ava tata vitu valiye umana mulugwa, inza she lisimylwe, 'Uwene avapiye venevo umukate kufuma kumwanya ukuti valye."³²Pe uYesu ahamula kuvavo, "Nalyoli, nalyoli, atamile wu Mose we avapiye imwe umukate ukufuma kumwanya, loli uTata wane we akuvapa imwe umukate wa vwanalyoli ukufuma kumwanya.

³³Pakuti umukate wa Mulungu wewula we wukwiha ukufuma kumwanya havili wukupu uvulanzi kuni."

³⁴Pe avene vahati ku wuyo, "Mwene, utupe iswe shima umukate wununo."³⁵U Yesu ahati ku vavo, "Ine ne mukate wa vulanzi; wula we akwinza kukwane ataliyiywa inzala, havili wula we akusuvila mumwane atalitelala ayumilwe.

³⁶Loli ine navavuzizye imwe ukuti nalyoli imwe mwanenya ine, loli mutakunsuvila.

³⁷Wonti wula we uTata ampiye ine aliyinza kukwane, havili wula we akwinza kukwane ine ntalitela musumyile.³⁸Pakuti ine nkiha ukufuma kumwanya, te kwinza kuvomba ukwanza kwane, loli ukwanza kwa wula we antumile ine.

³⁹Uku kwe kwanza kwa wula we antumile ine, ukuti ntahasoveze nawumo muvonti vala ve uwene ampiye ine, loli alivazyusya venevo pisiku lya vumalilo.

⁴⁰Pakuti uku kwe kwanza kwa Tata wane, ukuti aliwonti we akumwenya uMwana nu kusuvila muwuyo aliva nuvulanzi vwashima havili ine ndimuzusya wenewo pisiku lya vumalilo."⁴¹Pe ava Yuda vahayivunanzya ukuyana na wuyo shifukwa uwene ahati, "Ine ne mukate we wukwiha ukufuma kumwanya."

⁴²Avene vahati, "Uno te we wu Yesu umwana wa Yosefu, we uyise nu nyina iswe tumumanyile? Pe lelo uwene akuyanga vulivuli ukuti, 'Ine nisile ukufuma kumwanya?'"⁴³U Yesu ahamula pe ahati ku vavo, "Leha ukuyivunanzya mwemwe mweka.

⁴⁴Nawumo we anginza kukwane pekapeka uTata we ahantuma ine amukwesela wenewo, havili ine ndimuzusya wenewo pisiku lya vumalilo.

⁴⁵Zisimylwe muvakuvwi, wonti wula alimanyisiwa nu Mulungu.' Wonti wula we ayiyuye nu kumanyila ukufuma kwa Tata akwinza kukwane.⁴⁶Nawumo we amwenyize uTata, weka wula we afumile kwa Mulungu-we amwenyize uTata.

⁴⁷Nalyoli, nalyoli, wula we akusuvila ali nuvulanzi vwa shima.⁴⁸Ine ne mukate wa vulanzi.

⁴⁹Ava tata vinyu vahalya umana mulugwa, pe avene vahafwa.⁵⁰Uno we mukate we wukwiha ukufuma kumwanya, ukuti umuntu alye hamu muhaho havili atahafwe.

⁵¹Ine ne mukate uwa vulanzi we akwishila ukufuma kumwanya. Inga wumo akulya wumo mwa mukate ino, aliva mulanzi shima. Umukate we ine ndivapa muvili wane ukuva vulanzi vwa nsi⁵²Ava Yuda vahinza vahalala pakasi pa vavo veka pe vahanda ukudalinkana, vakuti, "Umuntu uno angatupa vulivuli iswe umuvili wakwe ukuti tulye?"

⁵³Pe uYesu ahati ku vavo, "Nalyoli, nalyoli, pekapeka imwe mulye umuvili wa Mwana wa Muntu nu kung'wela ivanda lyakwe, mutaliva nuvulanzi mwimwe mweka."⁵⁴Wonti we akulya umuvili wane nu kung'wela ivanda lyane ali nu vulanzi vwa shima na shima, havili ine ndimuzusya wenewo pisiku lya vumalilo.

⁵⁵Pakuti umuvili wane shakulya ishanalyoli, havili ivanda lyane shakung'wela ishanalyoli.

⁵⁶Wula we akulya umuvili wane nukung'wela ivanda lyane alisyelematila muline, havili nine muwuyo.⁵⁷Inza she uTata umulanzi antumile ine, havili inza she nemulanzi shifukwa sha Tata, pe wula we akundya ine, wope vvelele aliva mulanzi shifukwa shane.

⁵⁸Uno we mukate we akwiha ukufuma kumwanya, atali inza we avatata vahalya havili vahafwa. Wula we akulya umukate wununo aliva nuvulanzi vwa shima na shima."

⁵⁹Loli uYesu ayanzile iyintu yiniyi musinagogi lye akumanyisya mu Kapenahumu.⁶⁰Pe avasundikwa vakwe avinji ve vahiywa ishi vahati, "Uku kuyanga ukugomu; wuwenu we angakwiya isho?"

⁶¹U Yesu, shifukwa uwene amanyile mu wuyo umwesho ukuti avasundikwa vakwe vakuyivunanzya pishi, ahati ku vavo, "Shingavanga ishi shikuvapunuzya imwe?"⁶²Pelelo vuli inga imwe mwamwenya u Mwana wa Muntu akuzuva kuvala kwe uwene amile hali?

⁶³Uwene Mupepo we wukupu uvulanzi; umuvili atakukava nashimo. Amazwi ge ine nayanga kwimwe we mupepo, havili agene ge vulanzi.⁶⁴Nashe valipo vamo avimwe vevatakusuvila." Pakuti u Yesu amanyile ukufuma kwe ku vwandilo ukuti vevawenu ve tevasuvilwa havili vevawenu ve valimulemeha uwene ku valugu.

⁶⁵Uwene ahati, "We mulandu uwishi she ine njanzile kwimwe ukuti nawumo we anginza kukwane peka peka ayitishiziwe kuwuyo nu Tata."⁶⁶Mulandu uwishi, avasundikwa vakwe avinji vahepa havili atalipo nawumo we ajenzite poka nawo.

⁶⁷Pe u Yesu ahati kuvala 12, "Ngimwe mutakwanza ukwepa, mukwanza?"

⁶⁸U Simoni Peteli ahamula ahati, "Mwene, ngiswe tuvalaje kwa wenu? Uli namazwi aga vulanzi uvwa shima na shima,

⁶⁹Pe iswe tusuviye havili tuzyaginie ukuti iwe we mufinjile weka uwa Mulungu. F3⁷⁰Pe u Yesu ahati kuvavo, "ine ntavaseyile imwe, imwe 12, havili woka iwimwe wu satana?"

⁷¹Apa uwene ahayangaga izya Yuda umwana uwa Simoni Isikaliyoti, she amile wuyo, woka mu vala 12, we alimuviha u Yesu ku valugu.

7

¹Pisinda pa yintu yiniyi uYesu ahazyungulila muhaya ha muGalileya, pakuti uwene atahanzaga kuvala kuYudeya shifukwa avaYuda vahamu ywimaga pakumugoga uwene.

²Shinshi uluseshelo ulwashiYuda ulwa Mavanza lwa palamiye.³Pelelo avamwavo vahayanga kuwuyo, "Yepa pavuzilo uvu havili jendaga ku Yudeya, pe ukuti na vasundikwa vope venye imbombo zye mukuvomba.

⁴Nanti wumo we angavomba ishintu shimo kukwilu inga uwene wuyo umwesho akwanza ukuti amanyikwe apazelu. Inga mukuvomba iyintu yiniyi, uyilanjizye wewe weka kuni."⁵Pe navamwavo vatahasuvila mu wuyo.

⁶Pelelo uYesu ahayanga ku vavo, "Ahavalilo hane hashili hatakwani, loli imwe ahavalilo hinyu halipo nzila.

⁷Insi yitangavapata imwe, loli yikumpata ine shifukwa ine nkuyisimishizya ukuyana na zizyo zye imbombo zyavo mbivi.

⁸Mukukwezya kuvala kuluseshelo; Ine ntakuvala kuluseshelo ulu shifukwa ahavalilo hane hashili hatakwaniisiwe."

⁹Pisinda lwe ayanga iyintu yiniyi kuvavo, uwene ahihala muGalileya¹⁰Loli lwe avamwavo vajenda kuvala kuluseshelo, pe wope ulu ahajenda, te pepavuzelu loli umwakuywama.

¹¹Ava Yuda vahamulondolaga uwene pa luseshelo pe vahati, "Alikwekwiyi?"¹²Pe kwali ukuyanjanjania ukupiti pakasi pampuga ukuyana na wuyo. Vamu vahati, "Umuntu uno mwinza." Avanzi vahati, "Awe, uwene akusovezya iphuga."

¹³Patali nawumo we ahayanga apazelu ukuyana na wuyo pakuti vahogopaga avaYuda.¹⁴Iwe uluseshelo luli pakasi kuvala

kusila, uYesu ahavala ayinjila mwitempeli pe ahanda ukumanyisya.

¹⁵Pe ava Yuda vahasukumila, vahati, "Vulivuli she umuntu uno amanyile nkani? Uwene atahatela lumo amanyisiwe."

¹⁶UYesu ahavamula avene pe ahati, "Insambilizyo zyane tezyane, loli zya wula we ahantuma ine."¹⁷Inga wumo akwanza ukuvomba ukwanza kwakwe, uwene alimanya ukuyana ninsambilizyo zinizi, inga zikufuma kwa Mulungu, pamu inga nkuyanga kuzyane neka.

¹⁸Wonti wula we akuyanga ukufuma kuwuyo weka akulondola vushindamu vwakwe weka, loli wonti we akulondola uvushindamu vwa wula we amutumile uwene, umuntu wula wanalyoli, pe mutali uvusita vugolosu mumwakwe.¹⁹Vuzye uMose atavapiye imwe ululajilo? loli nawumo uwimwe we akulandata ululajilo. Shoni she mukulondola ukungoga ine?"

²⁰Impuga yihamula, "Uli ni mpepo inkandamanu. Wuwenu we akwanza ukugoga iwe?"²¹UYesu ahamula pe ahati ku vavo, "Ine nkavomba imbombo yoka, pe mwenti mwasukumiye shifukwa sha yiyo.

²²UMose ahavapa uvuvolwa (tekwekuti zihafuma kwa Mose, loli kufuma kuvanyenya), havili pasabati imwe mukuvola umuntu.²³Inga umuntu akuposhela uvuvolwa pasabati pe pakuti ululajilo lwa Mose lutakunanjiha, shoni she mukunkalalila ine shifukwa nkapozya umuntu pisiku lya sabati?

²⁴Mutahalongaje ukuyana nahavoneshele, loli mulonje muvugolosu."²⁵Vamu muvavo vevahafuma kuYelusalemu vahati, "Tewewuno wula we vakumulondola ukuti vamugoje?"

²⁶Yenya, uwene akuyanga apazelu, pe avene vatakuyanga nashimo ku wuyo. ishi shitangava ukuti avalongozi naloli vamanyile ukuti uno wu Chilisiti, zingava?

²⁷Pe vuli tumanyile kwe uno akufuma. Loli lwe uChilisiti akwinza, nawume we alimanya kwe uwene afumile."²⁸Pe uYesu ahaholela mutempeli, ahamanyisya havili ahayanga, "Imwe mwenti mumanyile ine havili mumanyile kwe ine nkufuma. Ine ntinzile panene neka, loli wula we antumile ine wanalyoli, havili imwe mutamumanyile wenewo.

²⁹Ine mumanyile shifukwa ine fumile ku wuyo havili uwene antumile ine."³⁰Avene vahalwisyaga ukumulema uwene, loli nawumo we ahaviha inyove pa pakwe shifukwa ahavalilo hakwe hashili ukukwana.

³¹Loli avinji mumpuga vahasuvila muwuyo, havili avene vahati, "Lwe uChilisiti akwinza, uwene alivomba iyimanyilo iyinyi ukushila yye uno avomba?"

³²AvaFalisiya vahiywa impuga yikutokota iyintu yinyi ukuyana nu Yesu, pe usongo wa vaputi na vaFalisiya vahatuma avambombo ukuti vamuleme wenewo"³³UYesu pe ahati, "Ine nchili ndi nimwe pahavalilo ahafupi iha, pe lelo ndivala kwa wula we ahantuma ine.

³⁴Mulindondola ine loli mutalinaga ine; kwe ine nkuvala, imwe mutalikwanisya ukwinza."³⁵Ava Yuda vahayanjizania vavo veka, "Kwekwiyi kwe umuntu uno akuvala kwe iswe tutangamwaga uwene? Uwene angavala kwe vasasite pakasi pa va Giliki nu kuvamanyisya avaGiliki?"

³⁶Lizwi vuli ili lye uwene ahati, "Muli ndondola ine loli mutalinaga ine; kwe ine nkuvala, imwe mutaliyinda kuko?"³⁷Ishi pavumalilo, isiku ipiti ilya kuseshelala, uYesu ahimilila havili ahaholela, ahati, "Inga alipo wumo alinishinyoto, uwene ayinze kukwane pe ang'wele.

³⁸Wula we akusuvila mumwane, inza she amasimbo gakuyanga, amajanja aga minzi gavulanzi galilafuha ukufuma mulwanda lwakwe."³⁹Nkandi uwene ahayanga ishi ukuyana nuMupepo, we vala ve vakusuvila muwuyo valiposhela; uwene ashili kupelwa uMupepo shifukwa uYesu ashili ukushindamikwa."⁴⁰Vamu mumpuga, lwe viywa amazwi ganaga, vahati, "Uno nalyoli mukuvwi."

⁴¹Avanji vahati, "Uno wu Chilisiti." loli avanji vahati, "UChilisiti angafumilila ku Galileya?"

⁴²Vuli amasimbo gatakuyanga ukuti uChilisiti alifuma kuvizukulu vaDeyeti havili kufuma ku Betelehemu, inkaya ye uDeyeti amile?"⁴³Pe pala panyamusile ukugavinkana shifukwa sha wuyo.

⁴⁴Vamu muvavo ngevahamulema uwene, loli nawumo we ahaviha inyove pa wuyo."⁴⁵Pe avavomba mbombo vahagaluha kuva puti avapiti na va Falisiya, ve vahati ku vavo, "Shoni she mutamuleta uwene?"

⁴⁶Avavombambombo vahamula, "Nawumo we ahatela ngati ishi."⁴⁷Pe ava Falisiya vahavamula avene, "Nimwe vulo va vahohepa?"

⁴⁸Alipo wumo muvalongozi we asuviye mwa wuyo, pamu vamu muva Falisiya?"

⁴⁹Loli impuga ino ye yitakulumanya ululajilo, avene vatifilwe."⁵⁰U Nikodemu (woka muvaFalisiya, we avazile kukwakwe inzanchi) ahati kuvavo,

⁵¹Vuzye ululajilo lwiu lukumulonga umuntu lwe mutiyuye ukufuma kuwuyo havili nukumanya she avomba?"

⁵²Avene vahamula pe vahati kwa wuyo, "Niwe vulo ufumile ku Galileya? Londola havili yenya ukuti atalipo umukuvwi we akufuma ku Galileya."⁵³f 4 [Pe aliwonti ahajenda kunyumba yakwe.

8

¹F 5 U Yesu ahavala kwi gamba ilya mavula.

²Inzanchi nkani uwene ahinza mwi tempeli havili, pe avantu vonti vahinza; uwene ahihala pansu nukuvamanyisya venevo.

³Avasimbi na vaFalisiya vahamuleta umwantanda we vamulemle mu mbombo iya luvembu. Avene vamuvisile uwene mukasi.⁴Pe avene vahati ku kwakwe, "Manyisi, umwantanda uno alemilwe mu mbombo izya luvembu.

⁵Ishi mu lulajilo, u Mose ahathomeshezya iswe pakuvahoma na mavwe avantu ngati ava; vuzye iwe ukuyanga shoni ukuyana ni zyakwe?"

⁶Avene vahayanga ishi muluvatihu ulwa kumutega uwene kwe kuti avene vangava ni shintu shimo isha kumuyanjala papo, loli u Yesu ahinama nukusimba pansu nahasalala hakwe.⁷Lwe avene vakujendelela ukumuvuzya amavuzyo, uwene ahimilila pe ahati ku kwakwavo, "woka pakasi papinyu we atali nuvutalamalandu, leha uwene we ayandile ukusumba ivwe ku kwakwe.

⁸Uwene ahinama pansu havili, pe ahasimba pansu nahasalala hakwe.⁹Lwe avene viyuye isho, avene vahamuleha woka ukulandata uwamwavo, ukwandila pa songo nkani. Pavumalilo vahamuleha u Yesu weka, poka nu mwantanda we ali pakasi.

¹⁰U Yesu ahimilila pe ahati ku kwakwe, "Mwantanda, valikwi vevakususyaga? Vuzye nawumo we akulonzi iwe?"

¹¹Uwene ahati, "Awe nawumo, Mwene," U Yesu ahati, "Nine vwelele ntakukulonga iwe. Pe jendaga utanze utale amalandu havili." J F 6¹²Havili uYesu ahayanga kuvavo, atili, "ine ne luhozyo ulwa nsi; Uno we akundandata ine atalijenda mushisi loli aliwa nuluhozyo ulwa vulanzi."

¹³Avafalisayi vahati ku kwakwe, "Iwe ukusimishizya ukuyana nizyaho weka; ulusishizyo lwaho te lwanalyoli."¹⁴U Yesu ahamula nukuti kukwavo, "Nashe inga ine nkusimishizya ukuyana nine neka, ulusimishizyo lwane lwa nalyoli. Ine manyile kwe nkufuma na kwe nkuvala, loli imwe mutamanyile kwe ine nkufuma na kwe ine nkuvala.

¹⁵Imwe mukulonga ukuyana numuvili; Ine ntakumulonga nawumo.

¹⁶Loli ine inga ningalanga, uvulonzi vwane vwane vwanalyoli shifukwa ine ntalineka; loli ine ndipoka nu Tata we antumile ine.¹⁷Iii, havili mululajilo lwinyu ilyne lisimiyilwe ukuti ulusimishizyo ulwa vantu vavili lwanalyoli.

¹⁸Ine ne wewula we akusimishizya ukuyana nizyane neka, havili nu Tata we ahantuma ine akusimishizyaga ukuyana nine."¹⁹Avene vahati ku wuyo, "uTata waho alikwi?" u Yesu ahavamula, "Imwe mutamanyile ine nawe Tata wane vwelele; inga imwe mwamanyaga ine, pe nge mumumanyile nu Tata wane wope,"

²⁰Uwene ahayanga amazwi ganaga mu muzilo uvwa kusunjila iyintu pe uwene ahamanyisyaga mu Tempeli, pe atalipo nawumo uwa kumulema uwene shifukwa ahavalilo hakwe hashili ukwinza.²¹Pe havili uwene ahati ku kwavo, "Ine nkwepe; imwe mulindondola ine havili mulifwila muvutalamalandu vwinyu. Kwe ine nkuvala, imwe mutanginza."

²²Ava Yuda vahati, "Angavanga uwene akuyigoga wuyo weka? Shingavanga she uwene akuti, 'kwe ine nkuvala imwe mutanginza?'"²³U Yesu ahati kuvavo, "Imwe mufumile pansu; ine mufumile kumwanya. Imwe mwe vansi ino; ine te ne wansi ino.

²⁴Pelelo, ine nayanzi kulumwe ukuti imwe mulifwila muvutalamalandu vwinyu. Peka peka imwe musuvile ukuti INE NENE, imwe mulifwila muvutalamalandu vwinyu."²⁵Pelelo avene vahati ku wuyo, "Iwe we wenu?" U Yesu ahati ku vavo, "She ine njanzile kulumwe ukufuma kuvwandilo.

²⁶Ine ndiniyintu iyinji vyinji iyya kuyanga niyya kulonga ukuyana nimwe. Nashe, uno we ahantuma ine wanalyoli; havili niyintu yye ine nkiywa ukufuma kukwakwe, ivintu yiniyi ine nkuyiyanga kungsi."

²⁷Avene vatazimanyinsini ukuti uwene ahayangaga kukwavo ukuyana nizya Taty.²⁸U Yesu ahati, "Lwe iwe umwinusizye mu mwanya u Mwana wa Muntu, pe iwe ulimanya ukuti INE NENE, havili zyakuti ine ntangavomba nashimo ishane neka. Ngati she uTata ahamanyisya ine, ine nkuyanga iyintu yiniyi.

²⁹Uno we ahantuma ine alipoka nine, havili uwene atandesile ine neka, shifukwa ine ahavalilo honti nkuvombaga she shikumuhovosya wuyo.'

³⁰She uYesu ahayangaga iyintu yiniyi, avinji vasuviye mu mwakwe.³¹U Yesu ahayanga ku va Yuda vala ve vamusuviye uwene, "Inga imwe mukusyelematila mwizwi lyane, pe imwe nalyoli mwe vasundikwa vane;

³²pe imwe mulivumanya uvwanalyoli, havli uvwanalyoli vulisatula imwe."

³³Avene vahamwamula wuyo, "Iswe swe luho lwa Abulahamu havili iswe tutahatela lumu tuve swe vazya ava wumo; imwe mungayanga vulivuli, 'Imwe mulisatulwa?'"³⁴U Yesu ahavamula venevo, "Nalyoli, nalyoli, ine nkuyanga kulumwe, uno wonti we akuvomba uvutalamalandu we muzya uwa vutalamalandu.

³⁵Umuzya atakusyelematila mu nyumba shima; umwana akusyelematila shima.

³⁶Pelelo, inga umwana avasatuye imwe, imwe mwavasatushe nalyoli.³⁷Ine manyile ukuti imwe mwe luho lwa Abulahamu; imwe mukundondola ukuti mungoje ine shifukwa izwi lyane litali nuvuzilo mu mwinyu.

³⁸Ine nkuyanga she ine nenyizye poka nu Tata wane, havili nimwe vwelele mukuvomba she imwe muhiywa ukufuma kwa tata winyu.³⁹Avene vahamwamula pe vahati kuwuyo, "U Tata witu wu Abulahamu," uYesu ahati ku vavo, "Inga imwe mwavanga mwe vana ava Abulahamu, mwe nge muvumile imbombo izya Abulahamu.

⁴⁰Nashe, ishi imwe mukulondola ukuti mungoje ine, ne muntu ne mbavuzizye imwe uvwanalyoli vwe ine nkiywa ukufuma kwa Mulungu. U Abulahamu atavumile ishi.

⁴¹Imwe mukuvomba imbombo zya tayta winyu." Avene vahati ku kwakwe, "Iswe tutahapapilwa muluvembu; tuli nu tata woka: UMulungu."⁴²U Yesu ahati ku vavo, "Inga uMulungu avanga wu Tata winyu, imwe nge munganile ine, she ine ninzile ukufuma kwa Mulungu pe ine ndi apa; she ukwinza kwane te kwane neka, loli uwene ahantuma ine.

⁴³Shoni she imwe mutakugamanya amazwi gane? Ishi she shifukwa imwe mutangiyya amazwi gane.

⁴⁴Imwe mwe va tata winyu, usatana havili imwe mukusamba iyinyinywa iyya tata winyu. Uwene ali mugozi ukufuma kwe nkuvwandilo havili atakwimililaga mu vwanalyoli shifukwa mutali uvwanalyoli navumo mu mwakwe. Lwe uwene akuyanga ilenga, uwene akuyangaga ukufuma mumpapilwe yakwe shifukwa uwene mulumilenga havili wu tata uwa malenga.⁴⁵Loli, shifukwa ine nkuyanga uvwanalyoli, imwe mutakunsuvila ine.

⁴⁶Wunanu mulimwe we akunjajila ine izya vutalamalandu? Inga ine nkuyanga uvwanalyoli, shoni she ine imwe

mutakunsuvila ine?

⁴⁷Uno wewa Mulungu akwiwaga amazwi aga Mulungu; imwe mutakugiywa genego shifukwa imwe temwe vakwe u Mulungu.⁴⁸ Ava Yuda vahamwamula pe vahati ku kwakwe, "Vuzye iswe tutayanzile vwanalyoli ukuti iwe we muSamaliya havili uli ni mpepo inkandamanu?"

⁴⁹U Yesu ahavamula, "Ine ntali nimpapo inkandamanu, loli ine nkumushindiha uTata wane, pe imwe mutakunchindiha ine.⁵⁰ Ine ntakulondola uvushindamu vwane; alipo woka we akulondola nu kulonga.

⁵¹Nalyoli, nalyoli, ine nkuti kulimwe, inga wumo akusunjilila izwi lyane, uweneataliyenya imfwa nalumo."⁵² Ava Yuda vahati ku kwakwe, "Ishi iswe twamanya ukuti iwe uli nimpapo inkandamanu. U Abulahamu na vakuvwi vahafwa; loli iwe ukuti, 'Inga wumo akusunjilila amazwi gane, uwene atalitela avonjile imfwa.'

⁵³Iwe tewe mupiti nkani ukulusya utata witu u Abulahamu we ahafwa, iwe ungavanga? Na vakuvwi vwelele vahafwa. Kwe kwa wenu kwe iwe weka ukuyitutumulila?"⁵⁴U Yesu ahavamula, "Inga ine nkuyishindamiha nene neka, uvusghindamu vwane vutali nashimo; uwene wu Tata wane we akunchindamiha ine-ukuyana nawe imwe imwe mukuyanga ukuti wu Mulungu winyu.

⁵⁵Nashe imwe mutamumanyile wuyo; loli ine mumanyile uwen. Inga ine nkuti, 'Ine ntamumanyile wuyo, 'Ine ndiva ne mulumilenga ngati mwemwe; loli, mumanyile wuyo nukusunjilila izwi lyakwe.

⁵⁶Utata winyu u Abulahamu asesheye ukulyenya isiku lyane, pe uwene ahalyenya havili ahovosile."⁵⁷Pe ava Yuda vahati ku kwakwe, "Iwe ushili utafisile na maha 50, pe uhamwenya u Abulahamu?"

⁵⁸U Yesu ahati ku vavo, "Nalyoli, nalyoli, ine nkuyanga kulimwe, pe u Abulahamu atalipo, INE NALI."

⁵⁹Pe avene vahanyamula amavwe ukumusumba ku wuyo, loli u Yesu ahayiwwamiha wuyo weka nukufuma kunzi kwi tempeli.

9

¹Ishi lwe uYesu akudumunsania, ahenya umuntu wantoko ukufuma kumpapwa.

²Avasundikwa vakwe vahavuzilizya kukwakwe, "Rabbi (manyisi), wunanu we atazile amalandu, muntu uno pamu vapafi vakwe, ukuti apapwe wu ntonko?"³U Yesu ahamula, "Te muntu uno atazile amalandu, pamo avapafi vakwe, loli ukuti imbombo ya Mulungu yivoneshele munwakwe.

⁴Tuhondeye tuvombe imbombo ya wuyo we antumile ine lwe kushili musanya. Uvusiku vukwinza vwe nawumo we alivomba.

⁵Lwe nchili ndi mumsi, ne luhozyo lwansi.⁶Lwe uYesu ayanga iyintu yiniyi, ahaswila amati pansu, ahahandania itope na mati, havili ahamupaha nitope muminsu gawe.

⁷Ahayanga kukwakwe, "Jendaga, ugeze mwidimi lya Silowamu" (Iye likwilulwa ukuti "Ukutuma"). Pe umuntu ahajenda, ahageza, havili ahagaluha akwenya.⁸Pe avapalamani va muntu uno na vonti ve vahamwenyaga uwene kwisinda ukuva wakulava vahati, "Te muntu wununo we ahatendamaga nu kulava?"

⁹Vamo vahati, "Wewuyo." Avangi vahati, "Awe, loli vaholine nawo." Nkandi uwene atili "Nene."¹⁰Avene vahati kuwuyo, "Pe zyali vuli ukuti aminso gaho gikulwe?"

¹¹Ahavamula, "Muntu we akwitwa uYesu we ahandania itope nu kupaha lyenelyo paminso gane havili ahayanga kukwane, 'Jendaga ugeze ku Silowamu.' Pe nkavala havili nkageza, pe nkaposhela ukwenya kwane."

¹²Avene vahati kukwakwe, "Ali kwiyi uwene?" Ahamula, "Ine ntamanyile."¹³Vahamutwala umuntu we ali wa ntoko ku vaFalisayi.

¹⁴Ishi lyali lisiku lya sabati lye uYesu ahahandania itope nukumwigula aminso gawe.

¹⁵Pe havili avaFalisayi vahamuvuzilizya uwene she ahaposhela ukwenya kwakwe. Uwene ahati kuvavo, "Ampasile itope pa minso gane, ine nkageza, pe ine ishi nkwenya."¹⁶Vamu muvaFalisayi vahati, "Umuntu uno atafumile kwa Mulungu shifukwa atakusunga isabati." Avamwavo vahati, "Zingava vulivuli kumuntu we mutalamalandu ukuvomba iyimanyilo iyi?" Pe kwamile ukugavinkana pakasi pavo.

¹⁷Pe vahamuvuzilizya havili umuntu uwantonko, "Ukuyanga shoni izya wuyo, she uwene akwiguye aminso gaho?"

Umuntu uwantonko ahati, "Uwene mukuvwi.

¹⁸Ishi avaYuda vashili pope vatahasuvilaga kuzya wuyo ukuti we ali wuntonko havili we aposheleye ukwenya kwakwe ukufiha pe vahavita avapafi va wula we aposheleye ukwenya kwakwe.¹⁹Vahavavuzilizya avapafi, "Uno we mwana winyu we muhayangaga ukuti apafilwe wantonko? Zili vuli ishi akwenya?"

²⁰Pe avapafi vakwe vahavamula venevo, "Tumanyile ukuti uno we mwana witu havili ukuti we apafilwe wantonko.

²¹She ishi uwene akwenya, she tutakumanya nashimo. Muvuzilizye wuyo, uwene wusongo. Angayianjila wuyo weka."²²Avapafi vakwe vahayanga iyintu yiniyi, shifukwa vahogopaga avaYuda. She avaYuda vitinkine nzila ukuti inga wumo ayinza mwititha wuyo ukuva uChilisiti, we alisumbwa kunzi kusinagogi.

²³Shifukwa shi shi, avapafi vakwe vahati, "Wununo mukuzi, muvuzilizye wenewo."²⁴Pe lwe vamwita ulwa vuvili umuntu we ali wantonko havili vahayanga kukwakwe, "Umupe uMulungu uvushindamu. Tumanyile ukuti umuntu uno mutalamalandu."

²⁵Pe umuntu wula ahamula, "Ine ntamumanyile ukuti uwene mutalamalandu. Ishintu shoka ine shenchimanyile: nali ne wantonko, pe ishi ine nkwenya."²⁶Pelelo vahayanga kukwakwe, "Uwene ahavomba shoni kukwaho? Uwene ahigula vulivuli aminso gaho?"

²⁷Uwene ahavamula, "Ine mbavuzizye hali, pe imwe mutatejelezizye! shoni she mukwanza ukwiŵwa zyenezyo havili? Imwe mutakwanza ukuva mwe vasundikwa vakwe nimwe, mukwanza?"²⁸Vahamuliga pe vahati, "Iwe we musundikwa wakwe, loli niswe swew vasundikwa va Mose.

²⁹Tumanyile ukuti uMulungu ayanzile kwa Mose. Loli tutamanyile kwe umuntu uno akufuma."³⁰Umuntu ahamula havili ahayanga ku vavo, "Zyezyakusukumizya zinizi, ukuti mutamanyile kwe akufumilila, nashe ahigula aminso gane.

³¹Tumanyile ukuti uMulungu atakutejelezya kuvatalamalandu, loli inga wumo akumuputa uMulungu havili akuvomba ukwanza kwakwe, akutejelezya kukwakwe.³²Mwe insi yihandila litiŵwisilepo nalumo ukuti wumo amwiguye aminso gamuntu we apafilwe wantonko.

³³Inga umuntu uno atafumile kwa Mulungu, uwene ngatahavomba nazimo."

³⁴Vahamula havili vahayanga kukwakwe, "Iwe wapafilwe nzila muvutalamalandu, havili ukutumanyisya iswe?" Pe vahamufumya kunzi.³⁵U Yesu ahiŵwa ukuti vamufumizye wenewo kunzi ku sinagogi. Uwene ahamwaga wenewo pe ahati, "Ukusuvila muMwana wa Muntu?"

³⁶Uwene ahamula havili ahati, "Wuwenu wunuyo, Mwene, ukuti ine we nsuvilaje mumwakwe?"

³⁷U Yesu ahayanga kukwakwe, "Iwe uhamwenya wenewo, havili we wuyo woka wununo we akuyanga poka niwe."

³⁸Pu muntu ahati, "Mwene, nkwiŵha," pe ahamusugamilila wuyo.³⁹U Yesu ahati, "She ine ninzile muni ino ukuti imbalonje vonti vevetakwenya ukuti venyaje nukuti vonti vevakwenya vave vantonko."

⁴⁰Vamo muvaFalisayi vevalipoka nawo vahiywa iyintu yiniyi pe vahamuvuzilizya uwene, "Swe vantonko niswe?"

⁴¹U Yesu ahayanga kuvavo, "Inga muhavanga mwe vantonko, nge mutali nu vutalamalandu, loli ishi mukuti, 'Tukwenya,' pe amalandu ginyu gakusyalishila."

10

¹Nalyoli, nalyoli, ine nkuti kulimwe, uno we atakwinjila ukudumunsania pa shilyango ukwinjila mu shivaga isha ng'onzi, loli akukwela pamwanya mu madala gamo aganji, umuntu uyo mwiva havili mugozu.

²Uno we akwinjila ukudumunsania pa shilyango we mudimi uwa ng'onzi.³Umusunga shilyango akumwigulilaga uwene, Ing'onzi zikwivwa izwi lyakwe, pe uwene akuzyitizyaga ing'onzi zyakwe havili akuzilongozyaga zyenezyo.

⁴Lwe uwene azifumizye kunzi zyonti izyakwe nu lwakwe, uwene akuvalaga pantanzi pa zizyo, havili ing'onzi zikumulandata wuyo, she izyene zilimanyile izwi lyakwe.⁵Izyene zitalimulandata umujeni loli muvuzilo vwakwe izyene zilimuhana wuyo, she izyene zitalimanyile izwi ilya mujeni.

⁶U Yesu ahayanga ishili ishi ku kwavo, loli avene vatamanyile she ivintu vinivi vjali ukuti uwene ahayangaga ku kwavo.

⁷Pe u Yesu ahati ku vavo havili, "Nalyoli, nalyoli, ine nkuti kulimwe, ine ne shilyango isha ng'onzi.

⁸Wonti we ahinza pe ine ntinzile mwiva havili mugozu, loli ing'onzi zitahamwivwila uwene.⁹Ishi ine ne shilyango. Inga wumo akwinjila ukudumunsania muline, uwene alipona; uwene aliyinjila mumo nukufuma havili alimwaga umulemvi.

¹⁰U mwiva akwinzaga pekapeka ukwiva nukugoga nukunangania. Ine ninzile ukuti avene vave nuvulanzi havili vave navo uvwakuvula.¹¹Ine ne mudimi umwinza. Umudimi umwinza akuvugonehaga pansu uvulanzi vwakwe shifukwa sha ng'onzi.

¹²U muvomvi uwa kumulipila te mudimi havili atali ni ng'onzi izyakwe. uwene ukuyenya impumpi yikwinza pe akuzileha ing'onzi nukushimbila, pe impumpi yikuzilema izyene nu kuzisasania zyenezyo.

¹³Uwene akushimbila shifukwa uwene muvomvi uwa kulipilwa havili atakusajilila ing'onzi.¹⁴Ine ne mudimi umwinza, pe ine nzimanyile izyane havili izyane zimanyile ine.

¹⁵U Tata amanyile ine, pe nine mumanyile u Tata, havili ine nkuvugoneha pansu uvulanzi vwane shifukwa sha ng'onzi.

¹⁶Ine ndini ng'onzi izinjizye tezya mushivaga sha ng'onzi ishi. Ine nkondeye inzilete zyenezyo havili, pe izyene ziliyivwa izwi lyane kwe kuti kuliva idimilo lyoka havili umudimi woka.¹⁷Ishi she shifukwa u Tata anganile ine; loli ine nkuvugoneha vwenevo pansu kuline neka, Ine ndinuvulamulili uvwa kuvugoshela uvulanzi vwenevo pansu, havili ine ndinuvulamulili uvwa kuvunyamusya vwenevo havili.

¹⁸Nawumo we angavwefya ukufuma ku kwane, loli ine nkuvugoneha vwenevo pansu kuline neka. Ine ndinuvulamulili uvwa kuvugoneshela vwenevo pansu, havili ine ndinuvulamulili ukuvunyamusya vwenevo havili. Ine mposheleye uluhomelezyo ulu ukufuma kwa Tata.¹⁹Ukugavana kuhavombwa havili mukasi muva Yuda shifukwa sha mazwi gane.

²⁰Avinji mu vavo vahati, "Uwene ali ni mpepo inkandamanu havili apenile. Shoni she imwe mukumutejelezya wuyo?"

²¹Avanji vahati, "Aga temazwi ga muntu - we ali ni mpepo inkandamanu. Vuzye impepo inkandamanu yingamwigula aminso untonko?"²²Pe iha hali havalilo aha lusesshelo ulwa kuyizelufya mu Yelusalemu. Ishi shali shisiku.

²³pe u Yesu ahajendaga mwi tempeli muntanda iya Solomoni.

²⁴Pe ava Yuda vahamuzyungulila uwene nukuti ku kwakwe, "pali vuli uvutali iwe uvanje ukutusahamiha iswe? Inga iwe we Chilisiti, tuvuzye iswe pa vuzelu."²⁵U Yesu ahavamula avene, "Ine nkavavuzya imwe, loli imwe mutakwanza ukusuvilla. Imbombo zye ine nkuvomba mwizina lya Tata wane, zinizi zikusimishizya ukuyana nine.

²⁶She imwe mutakusuvila shifukwa imwe temwe ng'onzi zyane.²⁷Ing'onzi zyane zikwiŵwa izwi lyane; ine nzimanyile zyenezyo, havili izyene zikundandata ine.

²⁸Ine nkuzipa zyenezyo uvulanzi uvwa shima na shima; izyene zitalifwa nalumo, havili naumo we alifyula zyenezyo ukufuma mu nyove zyane.²⁹UTata wane, we ampiye zyenezyo ine, we mupiti nkani ukulusya vyonti iyinji, havili atalipo

nawumo we ahondeye ukufyula zyenezyo ukwepa munyove izya Tata.

³⁰Ine nu Tata tulipoka."

³¹Pe ava Yuda vaseva amavwe havili agakumuhomela wuyo. ³²U Yesu ahavamula venevo, "Ine mbalanjizize imwe imbombo inyinza inyinji ukufuma kwa Tata. She ukuyana ni mbombo zye zila imwe mukunkoma ine?"

³³Uva Yuda vahamwamula wuyo, "Iswe tutakukuhoma iwe na mavwe shifukwa sha mnbombo yimo inyinza, loli shifukwa sha musamu, mulandu iwe, we muntu, ukuyipela wewe weka ukuva wa Mulungu." ³⁴U Yesu ahavamula avene, "Ishi shitasimylwe mululajilo lwinyu, 'Ine nkati, 'Imwe mwe va yilungu?'"

³⁵Inga uwene ahavita venevo yilungu, kwe kwa wenu kwe izwi ilya Mulungu lihinzila (pe amasimbo gatalinanjiha),

³⁶vuzye imwe mukuyanga kuwula we uTata amusavuye nukumutuma muni, 'Imwe mukusamula, 'shifukwa ine nkati, 'Ine ne Mwana wa Mulungu?' ³⁷Inga ine ntakuvomba imbomb izya Tata wane, mutahansuvile ine.

³⁸Loli inga ine nkuzivomba zyenezyo, nashe inga imwe mutangansuvila ine, musuvile mumbombo kwe kuti imwe mungamanya nukuziyagania ukuti uTata ali mumwane havili nine ndimwa Tata."

³⁹Avene vavezize ukumulema uwene havili, uwene ahepa ahafuma munyove zyavo. ⁴⁰Uwene ahepa havili ahavala kwisyila ilya Yolodani ku vuzilo vwe uYohani ayandiye ukozya, pe uwene ayihaye kwekula.

⁴¹Avantu avinji vinzile kukwakwe pe vahati, "U Yohani mwemumwo atavomyle iyivonesyo nayimo, loli iyintu vyonti yye uYohani ahayanga ukuyana nu muntu uno vyanalyoli."

⁴²Avantu avinji kula vahasuvila mu mwakwe.

11

¹Ishi umuntu wumo ahitiziwaga Lazalo avinile. We afumile mu Betaniya, mu nkaya iya Maliya nu wamwavo wakwe uMalita.

²Ali wu Maliya we ahamupaha uMwene na mafuta agakununchila havili ahamupukuta iyinama ni nsisi zyakwe, we umuyemba wakwe uLazalo avinile. ³Avayemba pe vahamutumila uYesu, vahati, "Mwene, yenya uno we umuganile avinile."

⁴Lwe uYesu ayiywa zinizi, ahayanga, "Uvuvinu uvu tevwakufwa, loli muvuzilo vwakwe vwavushindamu vwa Mulungupe pakuti uMwana wa Mulungu ashindamikwe mwishi." ⁵Ishi uYesu amuganile uMalita nu wamwavo nu Lazalo.

⁶Ishi lwe uwene ayiywa ukuti uLazalo avinile, uYesu ahihala amasiku aganji mavili kuvuzilo kwe uwene amile.

⁷Ukufuma pishi, uwene ahayanga kuvasundikwa, "Nzaga swenti tuvale ku Yudeya havili." ⁸"Avasundikwa vahayanga kukwakwe, "Rabbi (Manyisi), ahavalilo hanaha avaYuda vakulwisya ukukutinza na mavwe iwe, havili iwe ukugalishila havili kuko?"

⁹U Yesu ahamula, "Vuzye kutali utualilo 12 utwa musanya mwisiku? Inga wumo akujenda umusanya, uyo ataliyipunula shifukwa uwene akwenya ukujendela uluhozyo ulwa muni umu." ¹⁰Napope, inga wumo akujenda uvusiku, uwene aliyipunula shifukwa uluhozyo lutalipo mu mwakwe.

¹¹Uwene ahayanga iyintu yiniyi, havili ukufuma pa yintu iyi, uwene ahayanga kuvavo, "Umumanyani witu uLazalo agonile utulo, loli ine navala ukuti ine imudamusye uwene ukufuma mutulo." ¹²Pelelo avasundikwa vahati kuwuyo, "Mwene, inga uwene agonile utulo, pe alipola."

¹³Ishi uYesu ahayangaga izya mfwa yakwe, pe loli vahasivaga ukuti uwene ahayangaga ukuyana nu kugona ukwa kutuzya.

¹⁴Pe uYesu ahayanga kuvavo kuluvazu, "U Lazalo afuye." ¹⁵Ine naseshela, pashifukwa shinyu imwe, ukuti ine ntali kuko nukuti imwe mungansuvila. nzaji swenti tuvale kuwuyo."

¹⁶Tomasi we ahitwaga Didimo, ahayanga ku vasundikwa avanji, "Nzaji swenti niswe tuvale nukuti iswe tuve tufwilana poka nu Yesu." ¹⁷Lwe uYesu ayinza, uwene ahaga ukuti uLazalo avishilwe hali mumbipa amasiku 4.

¹⁸Ishi ku Betaniya kwali kupipi ni Yelusalemu, u kuyana nu lutala ulwa 15.

¹⁹Avinji avaYuda vahinza kwa Malita nu Maliya, ukuva pumilizya ukuyana nizya muyemba wavo.

²⁰Pe uMalita, lwe ayiywa uwene ukuti uYesu akwinza, ahavala ukuhomana nawo, loli uMaliya ayihaye munyumba. ²¹U Malita ahayanga kwa Yesu, "Mwene, inga uhavangapo ipa, umuyemba wane nge atahafwa.

²²Nishi vulo, ine nkumanya ukuti shonti she iwe ungayanga kwa Mulungu, uwene akukupa iwe."

²³U Yesu ahayanga kuwuyo, "Umuyemba waho alizyuha havili." ²⁴U Malita ahati kuwuyo, "Ine manyile ukuti uyo ali zyuha havili pisiku ilya vumalilo ilya kuzyuha."

²⁵U Yesu ahayanga kuwuyo, "Ine ne kuzyuha havili ne vulanzi; uwene we akusuvila mumwane, nape inga uwene angafwa, aliva mulanzi;

²⁶havili wonti we mulanzi havili akusuvila mu mwane atalifwa nalumo. Mukusuvila imwe ishi?" ²⁷Ahati ku kwakwe, "Mwemumwo, Mwene, ine nkusuvila ukuti iwe we Chilisiti, uMwana uwa Mulungu, we akwinza muni umu."

²⁸Lwe ayanzile ishi, uwene ahepa havili ahamwitizya uwamwavo uMaliya kukwilu. Uwene ahati, "Umanyisi ali panapa havili akukwitizya iwe."

²⁹Lwe uwene ayiywa ishi, uwene ahanyamuha luvilo nukuvala kukwakwe. ³⁰Ishi uYesu lwe ashili ukwinza munkaya yila loli ashili ali kuvuzilo kwe uMalita ahomine nawope.

³¹Ishi lwe avaYuda vevali nawope munyumba havili ve vahamugomyaga uwene, yenya uMaliya ahanyamuha luvilo nukujenda kunzi, vahamulandata uwene, vahasivaga ukuti uwene avala kumbipa ukulila kuko.

³²Lwe uMaliya akwinza pa vuzilo pe pamile uYesu havili ahamwenya uwene, uwene ahagwa pansa pa yinama vyakwe havili nukuyanga kuwuyo, "Mwene, inga iwe uhavanga apanye, umuyemba wane nge atafuye."³³Lwe uYesu amwenya uwene akulila, havili aaYuda vevahinzaga nawo vope vahalilaga, uwene ahinza atutiliziwa nkani mu mupepo wakwe havili ahayimba;

³⁴uwene ahati, "kwekwiyi kwe imwe mumugonesile uwene?" Vahayanga ku wuyo, "Mwene, nzaga wenye."

³⁵U Yesu ahalila. ³⁶Pe avaYuda vahati, "Yenya mwe amamuganiye uLazalo!"

³⁷Loli vamu muvavo vahati, "Te wewula muntu, we ahigula aminso ga muntu wumo untoko, nge apezile umuntu uno atahafwa?"³⁸Pe uYesu havili, ahatutiliziwa nkani mukasi mu mwoyo wakwe, ahavala kumbipa Ishi yali ninga, pe nivwe lyegamiye kuko.

³⁹U Yesu ahati "Yefya ivwe ilyo." Malita, umuyemba uwa Lazalo, wula we afuye, ahati kwa Yesu, "Mwene, pahavalilo iha umuvili wukuvala ukuvola, pakuti ayihala ku vufwe pa masiku 4."

⁴⁰U Yesu ahati kuwuyo, "Vuzye ine ntayanzile kwimwe isho, inga imwe mukusuvila, imwe muliyenya uvushindamu uvwa Mulungu?"⁴¹Pe avene vahefya ivwe. U Yesu ahinula aminso gakwe kumwanya nu kuyanga, "Tata, ine nkukusalifya iwe ukuti iwe ukuniywaga ine.

⁴²Ine nkumanya ukuti iwe shima ukuniywaga ine, loli shali vulo shifukwa sha mpuga yeyimiliye nu kunzyungulila ine ukuti ine nkuyanga ishi, nukuti avene vasuvile ukuti iwe untumile ine."⁴³Ukufuma lwe ayanga izi, uwene ahaholela nkani nizwi ipiti, "Lazalo, fuma kunzi!"

⁴⁴Umuntu umufwe wula ahafuma kunzi; iyinama vyakwe ni nyove vyapinyiwe na menda, na kuminso kwakwe kwapinyiwe nu mwenda. U Yesu ahati kuvavo, "Musatule wenewo havili mumuleshe uwene ajende."⁴⁵Pe avene avaYuda ve vinzile kwa Maliya havili vahenya zye uYesu avompile, vahasuvila muwuyo.

⁴⁶Loli vamu muvavo vahajenda kuva Falisayi ukuvavuzya avene iyintu vye uYesu avompile.⁴⁷Pe avaputi avapiti na vaFalisayi vahitizya uluhomano lwa vasongo pe vahati, "Tulivomba shoni iswe? Umuntu uno avompile iyinji iyimanyilo.

⁴⁸Inga iswe tungamuleha uwene weka ngati uvu, vonti valisuvila mu wuyo; ava Roma valiyinza nu kufyula uvuzilo vwitu vwonti havili ninsi yitu."⁴⁹Pe vuli, umuntu wumo mukasi muvavo, uKayafa, we ali muputi umupiti umwaha wula, ahati kuvavo, "Imwe mutakumanya nashimo.

⁵⁰Imwe mutakusivilila ukuti shamile shinzapo kwimwe ukuti woka umuntu afwile avantu nu kuti insi yonti yilove."⁵¹Ishi she uwene ayanzile shitafumile kukwakwe. Muvuzilo vwakwe, ukuva muputi umupiti umwaha wewula, uwene ahakuvwa ukuti uYesu ahondeye afwile insi;

⁵²havili tekuti kungsi yeka ino, loli nu kuti avana avaMulungu vevasalampine vavungane poka ukuva woka.

⁵³Ishi ukufuma pisiku lyelila ukujendelela vahitinkana mwe vangamuvishila uYesu kumfwa.⁵⁴Atahandizya uYesu ukujenda apazelu pakasi pa va Yuda, loli uwene ahapapo ukufuma pala ukuvala kungsi ye yamile kupipi nu lugwa nu kwinjila munkaya yeyikwitwa Efulemu. Kula kwe ahihala poka navasundikwa.

⁵⁵Ishi uPasaka uwa va Yuda ali papipi, havili avinji vahavala ku Yelusalemu kufuma kunkaya lwe ashili uPasaka umwakuti vayizelufye vavo veka.⁵⁶Vahamulondolaga uYesu, havili vahayangaga woka nu wamwavo lwe vimiliye mwitempeli, "Mukusiva shoni imwe? Ukuti uwene te ayinze kuluseshelo?"

⁵⁷Ishi avaputi avapiti na va Falisayi vapiyiwe uluhomelezayo ukuti inga wumo amanyile kwe uYesu ali, uwene ahondeye atuvuzye vulo nukuti tungavala tumuleme wenewo.

12

¹Lwe kwasyala amasiku 6 kwa Pasaka uYesu ahinza ku Betaniya, kwe uLazalo ali, wuyo we uYesu ahamuzyusya ukufuma ku vafwe.

²Pe vahamuyanizya kwekula ishakulya isha hamazuva, havili uMalita we ahavavombelaga, loli uLazalo ali we wumo muvantu ve vatendime nu Yesu pa tebulu.

³Pe uMaliya asenzite amafuta amagomu ge gahiywihaga umunansi umwinza, ahamupaha uYesu muvinama vyakwe namafuta galanye, havili ahamupukuta ninsisi zyakwe muvinama. Inyumba yihizula nu munansi umwinza uwamafuta.

⁴Yudasi Isikaliyoti, woka muvasundikwa vakwe, wula woka we ahamutwala uwene kuvalugu, ahati,

⁵"Shoni she amafuta iga tutakazyaga kundalama amadinali 300 nukuvapa avapina?"

⁶Ishi uwene ahayanga ishi, tekuti mulandu wa kuvasajila avapina, loli shifukwa amile mwiva. amile nishichola isha ndalama she ahivaga ukufuma mumo.⁷U Yesu ahati, "Mwitishizye wenewo ukuti asengule she alinasho ukuva shisiku lya kusyiliwa kwane.

⁸Muliva poka na vapina shima. Loli mutaliva nine shima."⁹Ishi impuga impiti iya va Yuda yihamanya ukuti uYesu amile kula, pe avene vahinza, vatamutunjiye uYesu weka, loli nu kumwenya uLazalo, we uYesu ahamuzyusya ukufuma kuvafwe.

¹⁰Avaputi avapiti vahitinkana poka ukuti vahondeye nukumugoga nu Lazalo vulo;

¹¹pakuti shali shifukwa sha wuyo she ava Yuda avinji vahepa nu kusuvila mwa Yesu.¹²Pisiku lye lihalandataga iphuga impiti yihinza ku luseshelo. Lwe avene viywa ukuti uYesu akwinza ku Yelusalemu,

¹³vahasenda insamba zya makwi aga makoma pe vahafuma ukuvala ukumuposhela uwene havili vahapunda, "Osana! Mulotwa wula we akwinzila mwizina lya Mwene, uMwene wa va Isilayeli."¹⁴U Yesu ahayaga impunda pa ahazuva papo; inza she lya simyilwe,

¹⁵"Utanyilaje, mulindu wa ku Ziyoni; yenya, umwene waho akwinza, atendime pa mwana wa mpunda."¹⁶Avasundikwa vakwe vatayyaginie iyintu yiniyi pavwandilo; loli lwe uYesu ashindikwa, avene vahakumbuha ukuti iyintu yiniyi vyasimvilwe ukuyana nawuyo havili nukuti iyintu iyi yivimvilwe kuwuyo.¹⁷Ishi impuga yihashimishiza ukuti vali poka nawo lwe uwene ahamwitaga uLazalo kufuma mumbipa havili ahamuziyusa ukufuma kuvafwe.

¹⁸Ishi shope shamile shifukwa ukuti impuga yivale yihomane nawo, shifikwa avene viyuye ukuti uwene avomvile ishimanyilo ishi.

¹⁹AvaFalisiya pala vahayanjizania vavo veka, "Yenyelezya, utangavomba nashimo ishinza; yenya, insi yamulandata uwene."²⁰Ishi vamu avaGiliki vamu vayisanzizye poka nave vahavalaga kuputa pa luseshelo.

²¹Iva vahavala kwa Filipu, we ahafumaga ku Betaniya muGalileya, pe vahamuvuzilizya uwene, vahati, "Tata, iswe tukwanza ukumwenya uYesu."

²²Filipu ahajenda pe ahamuvuzya u Andulu; Andulu vahajenda poka nu Filipu, pe vahamuvuzya uYesu.²³U Yesu ahavamula venevo pe ahati, "Ahavalilo hafisile ukuti uMwana wa Muntu ashindikwe.

²⁴Nalyoli, nalyoli, ine nkuyanga kwimwe, pekapeka ulusanga ulwa ngano lwa gwila pansu nukufwa, yikusyala yeka payiyo yeka; loli inga yafwa, yiliyela iyihomwa iyyinji.²⁵Wula we avukuzite uvulanzi vwakwe we alivusovezya; loli wula we akuvupata uvulanzi vwakwe muni ino alivusengula ukuva vva vulanzu vva shima nashima.

²⁶Inga wumo akumbombela ine, leha uwene andandate ine; havili kwe ine ndi, wope umuvomba mbombo wane kwe aliva wope. Inga wumo akumbombela ine, uTata alimushindiha wenewo.²⁷Ishi umuzimu wane wukuyimba pe ine shoni she ningayanga? 'uTata, mposhe ine pa havalilo iha'? Loli pashifikwa ishi ine nkwinza pa havalilo iuha.

²⁸Tata, lishindikwe izina lyaho." pe izwi lihinza kufuma kumwanya pe lihati, "Ine nalishindamiha lyenelyo havili ine kwe ndishindamishe habvili."

²⁹Pe impuga ye yimiliye kupipi nawo yiywa ishi yihayanga ukuti zyajilimisya. Avanyi vahati, "Uhavizya ayanga ku wuyo."³⁰U Yesu ahamula pe ahati, "Izwi ili litinza kwe kukwane, loli kukwinyu.

³¹Ishi vwe vulonzi vva nsi ino: Ishi nave valajili vansi ino valisumbwa kunzi.³²Lwe ine nakweziwa ukufuma muni, ndi muleta aliwonti ku kwane."

³³Uwene ahayanga ishi ukulanjizya ukuti mfwa vuli ye uwene kwe afwe.³⁴Pe impuga yihamwamula uwene, "Tuhiywa ukufuma kululajilo ukuti uChilisiti alitendama shima na shima. Ungayanga vulivuli, 'UMwana wa Muntu ahondeye kukweziwa mumwanya'? Wunanu wununo we Mwana wa Muntu?"

³⁵U Yesu pe ahati kuvavo, "Uluhozyo lushili luli nimwe muhavalilo hansi ahafupi. Jendi lye mushili muli muvuzelu, ukuti ishisi shitahavapote imwe. Uno we akujenda mushisi atakumanya kwe uwene akuvala.

³⁶Pe mushili muli nuluhozyo, suvili muluhozyo ukuti muve mwe vana va luhozyo." U Yesu ahayanga iyintu yiniyi pe uwene ahepa havili avaywamile venevo.³⁷Nanga vuli uYesu ahavomba iyimanyilo yeyeyinji pantanzi yavo, pope vatansuviye ine

³⁸pakuti izwi lya Yesaya umukuvwi likwanilisiwe, mwe ahayanjira: "Mwene, wunanu ahasuvila ipangwi iyitu, havili kwawenu kwe inyove ya Mwene liyumbulilwe?"³⁹Pashifikwa ishi avene vatangasuvila, pakuti uYesaya wope ahayanga,

⁴⁰"Uwene avatonkoye aminso gavo, havili agomizye amoyo ginyu, munjele iyamwavo avene nge venyizye naminso gavo havili ukuzyagania namoyo gavo, pe vagalushe, pe ine nge navapozya venevo."⁴¹U Yesaya ahayanga iyintu iyi shifikwa ahenya uvushindamu uvwa Yesu nu kuyanga izya wuyo.

⁴²Loli nape vahati, avinji avalumulili vahasuvila mwa Yesu; loli shifikwa sha vaFalisiya, avene vatahalapa ukuti vatahavalesye musinagogi.

⁴³Vahagana uvushindamu vwe vukufuma kuvantu ukulusya uvushindamu vwe vukufuma kwa Mulungu.⁴⁴U Yesu ahaholela nkani pe ahati, "Uno we akusuvila mumwane, atakusuvila mweka mumwane loli havili mu wula we antumile ine,

⁴⁵havili wula we akunenya ine akumwenya wula we ahantuma ine.⁴⁶Ninzile ngati luhozyo kuni, ukuti wonti we akusuvila mumwane atavanje mushisi.

⁴⁷Inga wumo akwiya izwi lyane loli atakusunga lyenelyo, ntakumulonga wenewo, ine ntizile ukulonga insi, loli ukuyipoha insi.⁴⁸Wula we akunkana ine havili atakugaposhela amazwi gane, ali nawumo we akumulonga uwene. Izwi lye ine nayanga lilimulonga uwene pisiku lya vumalilo.

⁴⁹Pakuti ine ntahayangaga izyane neka, loli zya Tata we antumile ine, we ampiye ine uluhomelezyo ukuyana nashe ningayanga havili nashe njanje.

⁵⁰Manyile ukuti uluhomelezyo lwakwe vulanzi vva shima nashima, pe shila she nkuyanga-inza she uTata ayanzile kukwane, she ine nkuyanga."

13

¹Ishi pali pepala pe uluseshelo ulwa Pasaka lwashili. U Yesu azimanyile ukuti ahavalilo hakwe hafiha ahakwepela muni nu kuvala kwa Tata. Umwakuvagana avakwe na vakwe ve vali muni, uwene avaganile venevo ukufiha ku vumalilo.

²Ishi umunkwalanzi avisile hali isho mu moyo uwa Yudasi Isikaliyoti umwana uwa Simoni, ukumwanila uYesu. Pe hali havalilo aha shakulya isha hamazuva,³uYesu-we amanyile ukuti uTata amupiye vyonti yili mu nyove zyakwe nukuti uwene ahinza ukufuma kwa Mulungu pe akujenda havili kwa Mulungu-

⁴ahopa ukufuma pa shakulya isha hamazuva nu kuzula umwenda wakwe uwa kunzi. Pe uwene ahasenda itawulo nu

kuzinga ukuyilivilizya wuyo weka.

⁵Pe uwene ahitila aminzi mwi biseni nu kwanda ukozya iyinama iyya vasundikwa nu kusyumula yenevyo ni tawulo lila lye uwene azwaye ukuyilivilizya wuyo weka.⁶Uwene ahinza kwa Simoni Peteli, pe u Peteli ahati ku kwakwe, "Mwene, ungavanga winza ukunozya iyinama vyane.

⁷U Yesu ahamwamula pe ahati ku kwakwe, "She ine nkuvomba utangashimanya kuhavalilo aha, loli iwe ulishimanya ishi ahavalilo ahanji."

⁸U Peteli ahati ku wuyo, "Iwe utalitela wozizye ivinama vyane." U Yesu ahamwamula uwene, "Inga ine ntangakozya iwe, iwe utali nishigavo nashimo poka nine."

⁹U Simoni Peteli ahati ku wuyo, "Mwene, utalinozya vyeka ivinama vyane, loli havili ni nyove zyane nitwe lyane."¹⁰U Yesu ahati ku kwakwe, Uno we agezile we atakwanza, kweka ukugezya ivinama vyakwe, loli iwe vwe umalizizye ukugeza; iwe uzelfile, loli te wonti wula." (

¹¹She u Yesu amanyile we inti amwanile uwene; she shifukwa uwene ahati, "te mwenti mwe muzelfile.")¹²Pe lwe u Yesu avagezizye ivinama vyavo, pe ahasenda ishizwalo shakwe nu kwihala panshi havili, uwene ahati ku kwavo, "vuzye imwe mushimanyile she ine nkuvavombela imwe.

¹³Imwe mukunita ine 'Manyisi' havili 'Mwene'. pe imwe mukugolosa ukuyanga, shifukwa ine mwe mbeleye.

¹⁴Inga ine lelo ne Mwene havili ne Manyisi, navozya ivinama vyinyu, nimwe vwelele muzyaje ivinama ivya woka nu wamwavo.

¹⁵She ine mbapiye imwe isha kwenyeezeya papo kwe kuti nimwe muhabombaje ngati she ine navavombela imwe.

¹⁶Nalyoli, nalyoli, ine nkuti kulimwe, umuvomvi te mupiti nkani ukulusya umwene wakwe; nawe mutumwa nkani ukulusya we ahamutuma uwene.

¹⁷Inga imwe muvumanyile ivintu vinivi, imwe mulositwe inga mukuvivomba vyenevyo.

¹⁸Ine ntakuyanga ukuyana nimwe mwenti; Ine mbamanyile vala ve ine mbasevile - loli ishi shili uvu ukuti amasimbo gahakwanilisiwe: 'Uno we akulya umukate wane we anyamusizye ishitendi shakwe ukumbushila ine.'¹⁹Ine nkuvavuzya imwe ishi lwe ishene shitavomvilwe kwe kuti lwe ishene shavombwa, imwe muhasuvile ukuti INE NENE.

²⁰Nalyoli, nalyoli ine nkuti kulimwe, Uno wonti we akumuposhela we ine nkamutuma, akumuposhela ine, havili nuno we akumuposhela ine akumuposhela wula we ahanzuma ine."²¹Lwe u Yesu ayanga ishi, uwene ahayimba mu mupepo. Uwene ahasimishizya pe ahati, "Nalyoli, nalyoli, ine nkuyanga kulimwe ukuti woka mulimwe alinanila ine."

²²Avasundikwa vahenyanya woka nu wamwavo, vahasukumila izya we uwene ahamuyangaga.²³Woka mu vasundikwa vakwe, we uYesu amuganile, alambalaye panshi patebulu ayegamiye kuluvazu ulwa Yesu'.

²⁴U Simoni peteli ahamugandusya umusundikwa uno pe ahati, "Muvuzilizye uwene wuwenu we akumuyanga izyakwe."

²⁵Pe uwene ayegamiye kunsizi kuluvazu ulwa Yesu pe ahati ku wuyo, "Mwene, we wuwenu?"²⁶Pe u Yesu ahamwamula, "Uwene we wewula we ine ndidwiyya ahapande aha mukate nukumupa heneho wuyo." Lwe uwene adwiizye u mukate, uwene amupiye wenewo uYudasi Isikaliyoti umwana wa Simoni Isikaliyoti.

²⁷Pe ukufuma pa buledi,uSatana ahinjila mumwakwe, pe u Yesu ahati ku wuyo, "she iwe ukuvomba, vomba luvilo."²⁸Ishi atalipo nawumo we alambalaye panshi pi tebulo we amanyile shoni uwene she ayanzile ishi ku kwakwe.

²⁹Vamo vahasivilila, ukuti, she uYudasi amile ninyambi iya ndalama, u Yesu ahati ku kwakwe, "kala vye iswe tukwanza ukuvanayyo iyyaluseshelo," pamo ukuti uwene avape iyintu yimo avapina.

³⁰Lwe uYudasi aposheleye u buledi, uwene ahepa umwaluvilo. Vwali vusiku.³¹Lwe u Yudasi ajenzite,uYesu ahati, "ishi u mwana uwa Mulungu ashindamikwa,havili u Mulungu akushindamikwa mu mwakwe.

³²Inga u Mulungu akushindamikwa mu mwakwe,uMulungu wo pe alimushindamiha u Mwana mu wuyo weka, havili uwene alimushimiha uwene pahavalilo hoka.

³³Mwe twana ,utunsi, ine ndipoka nimwe ku havalilo ahafupi.Imwe mulindondola ine, havili ngati she ine nayanizile ku vayuda, kwe ine nkuvala, imwe mutanginza.' Ishi ine kuyanga ishi kulimwe.³⁴Ine nkuvapa imwe uluhomelezyo ulupya ,ukuti imwe muganane woka nuwamwavo; ngati she ine mbaganile imwe, pe havili nimwe muganane woka nuwamwavo.

³⁵Ukujendela mwishi wonti wula alimanya ikuti imwe mwe vasundikwa vane, inga imwe muli nulugano woka nuwamwavo."³⁶U Simoni Peteli ahati ku kwakwe, "Mwene, kwekwi kwe iwe ukuvala?" u Yesu ahamwamula, "kwe ine nkuvala, imwe mutangandandata ine ahavalilo aha, loli imwe mulindandata ine pisinda."

³⁷U Peteli ahati ku kwakwe, "Mwene,shoni she ine ntangakulandata iwe ahavalilo aha? Ine ndivugoneha panshi uvulanzi vwane pa mulandu uwimwe."

³⁸U Yesu ahamula , "vuli imwe mulivugoneha panshi uvulanzi vwinyu shifukwa shane ? nalyoli,nalyoli, ine kuti kwimwe kulimwe, umukolwe atalivilishila pe iwe ushili ukunkana hatatu."

14

¹Leha amoyo ginyu gatayimbaje. Imwe musuvile mwa Tata; munsuvile nine vwelele.

²Munyumba yaTata muli iyipinda iyipinda iyinji. Inga ishi shitahavanga uvu, ine nge nkavavuzya imwe, she ine nkujenda ukuvayanizya uvuzilo vwinyu.

³Inga ine najenda nukuvayanizya uvuzilo vwinyu, ine ndiyinza havili nu kuvaposhela kuline neka, kwe kuti kwe ine ndi nimwe vwelele kwe muhave.⁴Imwe mulimanyile idala kwe ine nkuvala."

⁵U Tomasi ahati kwa Yesu, "Mwene, iswe tutamanyile kwe iwe ukuvala; iswe tungalimanya vulu vuli idala?"

⁶U Yesu ahati ku kwakwe, "Ine ne lidala, ne vwanalyoli, havili ne vulanzi; nawumo we akwinza kwa Tata pekapeka ukujendela mu mwane.

⁷Inga imwe muhamanyaga ine, imwe nge mumumanyile nu Tata vwelele. Ukufuma ishi ukuvala muntanzi imwe mwamumanya uwene havili mumuvwenyi wuyo."⁸U Filipu ahati kwan Yesu, "Mwene,tulanjizye iswe uTata, pe isho inti shive shakutukwana iswe."

⁹U Yesu ahati ku kwakwe, "Ine namile nimwe ahavalilo ahatali ngati aha pe imwe mushili mutamanyile ine, Filipu? We anenyizye lumo ine we amwenyizye uTata. Ungayanga vuli vuli ukuti "Tulanjizye iswe uTata?"¹⁰Iwe utakusuvila ukuti ine ndimwa Tata nu Tata alimumwane? Amazwi ge ine nkuyanga kukwaho ine ntakuyanga agakufuma muvulamulili vwane, loli uTata we akwihala mu mwane akuvomba imbombo yakwe.

¹¹Nsuwila ine ukuti ndimwa Tata,havili nu Tata ali mu mwane, pamo suwila vwelele shifukwa sha mbombo zizyo zyeke.

¹²Nalyoli, nalyoli, ine nkuyanga kulimwe, uno we akusuvila mu mwane alivomba imbombo zye ine nkuvomba, havili alivomba imbombo impiti nkani ukushila izi shifukwa ine nkuvala kwa Tata.

¹³Shonti she imwe mulilava mwi zina lyane, nine ndishivomba kwe kuti uTata ahashindamile mu Mwana.

¹⁴Inga imwe mukundava ine shimo mwizina lyane, ine ndivomba shenesho.¹⁵Inga imwe munganile ine, mulisunjilila inkomelezo ziane,

¹⁶havili ine ndiputa kwa Tata, pe uwene alivapa imwe uhapumilizya uwunji kwe kuti uwene alivanga poka nimwe shima-

¹⁷uMupepo uwa vwa nalyoli. Insi yitangamuposhela uwene shifukwa yitakumwenya pamo ukumumanya uwene. Loli imwe mumumanyile wuyo, she uwene akwihala poka nimwe havili aliva mu mwinyu.¹⁸Ine ntalivaleha imwe ngati mwe vafwilwe; ndigalushila havili kulimwe.

¹⁹Nashe ahavalilo hafupi ninsi yitalinenya ine nalumo, loli imwe mulinenya ine. Shifukwa ne mulanzi, nimwe havili muliva mwe valanzi.

²⁰Pisiku lila imwe mulimanya ukuti ine ndi mwa Tata, nukuti imwe muli mumwane, nukuti ine ndimumwinyu.²¹Uno we ali ni nkomelezo ziane nu kuzisunjila iziyene we wewuno we anganile ine, havili uno we anganile ine wew uTata wane alimugana, pe nine ndimugana wuyo havili ndiyilanjizya nenene ku kwakwe."

²²U Yudas (we te wu Sikaliyoti) ahati kwa Yesu, "Mwene, shoni she zili uvu ukuti iwe uhayilanjizye wenewe weka ku kwitu havili kuni awe?"²³U Yesu ahamula nu kuti ku kwakwe, "Inga wumo anganile ine, uwene alisunjila amazwi gane. U Tata wane alimugana wuyo, havili niswe tuliyinza ku kwakwe pe tuligomba inkaya yitu poka nawuyo.

²⁴Uno we atanganile ine atakusunjilila amazwi gane. Izwi lye imwe mukwiya lifafumile kukwane loli lifumile kwa Tata we ahantuma ine.²⁵Ine nayanziye iyintu yiniyi kulimwe, lwe nashili nkwiwala poka nimwe.

²⁶Nape, ahapumilizya-umupepo uMufinjile we uTata alimutuma mwi zina lyane-uwene alivamanyisya imwe iyintu yoynti havili uwene alivakumbusya imwe iyintu yoynti yye nayanziye kulimwe.

²⁷Ine nkuvaleshela umutende; ine nkuvapa umutende wane. Ine ntakuvapa wenewo ngati she insi yikuvapanga. Leha amoyo ginyu gatahayimbe, havili mutahanyilaje.²⁸Imwe muhiywa ukuti nayanziye kulimwe, 'Ine nkwepe, havili ndigalushila kulimwe.' Inga imwe muhanganaga ine, nge imwe muhovosile shifukwa ine nkuvala kwa Tata, she uTata mupiti nkani ukundusya ine.

²⁹Ishi ine nkavavuzya imwe nzila pe yishili yitavomylwe kwe kuti, lwe iyyene yavombwa, imwe mulisuvila.³⁰Ine ntalijendelela havili ukuyanga iyinji poka nimwe, she umulongozi uwa nsi akwinza. Uwene atali na maha paline,

³¹loli muluvatiho ulwa kuti insi yilimanya ukuti ine muganile uTata, ine nkuvomba ngati she uTata ahankomesheya ine. Leha iswe tunyamushe nu kwepe ukufuma apa."

15

¹Ine lipensya ilya nalyoli, nu Tata wane we mugunda. Uwene akulwefyaga ulusamba lonti mu mwane lwe luta kuhoma,

²havili uwene akupaluliga ulusamba lonti lwe lukhoma ishihomwe kwekuti ulwene luhahome iyihomwa iyinji.³Imwe muzelufile hali shifukwa ishi pangwi ilyinza lye ine nkhavavuzya imwe.⁴musyelematile mu mwane, pe nine mulimwe.Ngati she ulusamba lutangahoma ishihomwa palulo lweka pekapeka ulwene lusyematile mwi mpensya, pe nimwe vwelele pekapeka musyelematile mumwane.⁵Ine ne limpensya, imwe mwe nsamba. Uno we akusyematila mu mwane pe nine mumwakwe, we akuhoma ivihomwa ivyinjji, she ukusita ukuba nine imwe mutangavomba nashimo.

⁶Inga wumo atakusyematila mu mwane we asunvilwe kuvutali ngati lusamba nu kwimila nzila, pe avene vakuzivunganiha insamba nukuzisumba zyenezyo mumoto, pe iziyene zikupya nzila. ⁷Inga imwe mukusyematila mu mwane, havili inga amazwi gane gakusyematila mu mwinyu, mulavaje shonti she imwe mukwanza pe isho shilivombwa kwimwe.⁸u Tata wane akushindamila mwishi, ukuti imwe muhome ivihomwa ivyinjji pe nukwitishizya ukuti imwe mwe vasundikwa vane. ⁹Ngati she u Tata ahangana ine, nine vwelele mbaganile imwe. musyelematile mulugano lwane.¹⁰Inga imwe mukusunga inkomelezo ziane, imwe mulisyelematila mu lugano lwane, ngati she ine nsunjije inkomelezo izya Tata wane mukusyematila mu lugano lwakwe. ¹¹Ine njanzile ivintu kulimwe kwe kuti uluseshelo lwane luhavanje mumwinyu havili nukuti uluseshelo lwinyu lulivanga lwakwizula.¹²Ulu luhomelezo lwane, ukuti imwe muganane woka nuwamwavo ngati she ine mbaganile imwe. ¹³Nahumo we ali nu lugano ulupiti nkani ngati ulu-we wula we akuvugoneha uvulanzji vwakwe mulandu wavamanyani vakwe.¹⁴Imwe mwe vamanyani vane inga

mukuvomba ivintu vye ine nkavahomeshezya imwe. Ine ntakuvita imwe ukuva mwe vavonvi, she umuvonvi atakumanya she umupiti{umwene} wakwe she akuvomba.¹⁵ Ine nkavita imwe vamanyani, she ivintu vyonti vye ine nkivwa ukufuma kwa Tata wane ine mbavumbuliye imwe.¹⁶ Imwe mutahansala ine, loli ine nkavasala imwe havili navasonsita imwe ukuti mujende nukuhoma ishihomwa, nukuti ishihomwa shaho shisyelematile. Ishi uvu ukuti shonti she imwe mukulava kwa Tata mwizina lyane, uwene alivapa imwe shenesho.¹⁷ I vintu vinivi ine nkuvahomeshezya imwe, kwe kuti imwe muganane woka nuwamwavo.¹⁸ Inga insi yivapasite imwe, mumanye ukuti iyene yandiye yampata ine pe iyene yashili ukuvapata imwe.¹⁹ Inga imwe mwavanga mwe vamunsi, insi nge yivaganile ngati mwe wakwe. Loli shifukwa imwe temwe va munsi havili shifukwa imwe nkavasala imwe ukuvefya munsi, pelelo insi yavapasite imwe.²⁰ Mukumbushe izwi lye ine nkavavuzya imwe, 'Umuvonvi temupiti nkani ukulusya umwene wakwe,' Inga avene va mvwimile ine, avene havili valivavwima imwe, inga avene vahansunjilila izwi lyane, avene vali sunjilila nilinyu vwelele. Avene valivomba iyintu vyonti kukwinyu shifukwa²¹ shizina lyane, pakuti avene vatamumanyile uwene we ahantuma ine.²² Inga ine ntahinzaga nukuyanga kukwavo, avene pe nge vatali nu vutala malandu, loli avene vatali na pa kuyiyanjila shifukwa sha vutala malandu vwavo.²³ Uwene we ampasite ine we amupasite nu Tata wane vwelele.²⁴ Inga ine ntavomvile imbombo zye nawumo uwunji we azivomvile pakasi papavo, avene nge vatali nuvutala malandu, loli ishi avene vahenya nu kutupataswenti ine nu Tata wane.²⁵ Loli ishi shali muluvatiho uku kwanilisa izwilye lihasimbwa mu lulajilo lwavo, 'Avenevampasite ine shisita mulandu.'²⁶ Lwe uwa kupumilizya afisile-we ine ndimutuma kukwinyu ukfuma kwa Tata, we wuyo umupepo wa vwanalyoli, we akwepa ukfuma kwa Tata-uwene alisimishiza ukyana ni zyane.²⁷ Nimwe vulo muhondeye uk simishiza mulandu imwe mwavanga nineukfuma kuvwandilo.

16

¹Ine njanzile iyintu yiniyi kulimwe kwe kuti iwe utahinze ugwe.

²Avene valikusumbila iwe kunzi kwi tempeli. Loli ahavalilo hakwinza he wonti wula we akuvagoga alisibilila ukuti akuvomba mbombo ya Mulungu.³ Avene valivomba iyintu yiniyi shifukwa avene vatamumanyile u Tata nine vwelele.

⁴Ine njanzile iyintu yiniyi kulimwe lwe ahavalilo havo hanzile, imwe mulikumbuha ukuti ine navavuzize ukuyana vavo. Ine ntahavavuzya imwe ukuyana niyintu yiniyi kuvwandilo, shifukwe ine nali poka nimwe.⁵ Loli ishi ine nkuvala ku wula we ahantuma ine, nashe nawumo mulimwe akumbuzilizya ine kwe, "Iwe ukuvala kwi?"⁶ Shifukwa ine njanzile iyintu yiniyi kulimwe, ukuswimililwa kwizula mu moyo ginyu.

⁷Loli nalyoli ine nkuvavuzya, ishi shili ahinza kulimwe ukuti ine nepe. She inga ine ntangepa, Uhapumilizya ataliyinda ku kwinyu, loli inga ine najenda, ine ndimutuma uwene ku kwinyu.⁸ Lwe uwene ayinzile, uhapumilizya aliyenyelezya insi ukuti yinyongine ukuyana nu vutalamalandu, ukuyana nu vugolosu nu kuyana vulonzi -

⁹ukuyana nu vutalamalandu, shifukwa avene vatakunsuvila ine;

¹⁰ukuyana nu vugolosu, shifukwa ine nkuvala kwa Tata, havili imwe mutalinenya ine havili;

¹¹pe ukuyana nu vulonzi, shifukwa umulongozi uwa nsi ino alonzilwe.¹² Ine ndiniyintu iyyinji ivya kuyanga kukimwe, loli pahavalilo aha mutangavijimbilila vyenevyo.

¹³Loli lwe uwene, umupepo uwa vwanalyoli, she uwene ataliyanga izya kufuma ku wuyo weka. Loli uwene aliyanga shonti she akwivwaga, havili uwene alivavuzya imwe iyintu vye vikwinza.

¹⁴Uwene alinshindamiha ine, shifukwa uwene alisenda ukufuma ku zyane ine pe uwene aliyanga zyenezyo kulimwe.

¹⁵Iyintu vyonti vye u Tata alinavyo vyane, Pe lelo, ine nkuyanga ukuti u mupepo alisenda ukufuma kuvyane havili uwene alivavuzya vyenevyo imwe,

¹⁶Kuavalilo ahafupi imwe mutalinenya ine nalumo, pa havalilo ahanji ahafupi imwe mulinenya,¹⁷ Pe vamo avasundikwa vakwe vahati kuwoka nuwamwavo, " Shoni ishi she uwene akuyanga kuliswe, 'Mu havalilo ahafupi imwe mutalinenya nalumo ine havili pisinda pahavalilo ahanji ahafupi imwe mulinenya,' havili, ' Shifukwa ine nkuvala kwa Tata'?"

¹⁸Pelelo avene vahati, " Shoni ishi she uwene akuyanga, 'Ku havalilo ahafupi'? Iswe tutakumanya she uwene akuyanga."¹⁹ U Yesu ahanya ukuti avene vahanzaga ukumuvuzilizya uwene, pe uwene ahati kuvavo, "Zingavanga izi zye imwe mwavuzilizyaga woka nuwamwavo, zye ine nkasulaga ukuyanga, 'Muhavalilo ahafupi pe imwe mutalinenya nalumo ine, pe havili muhavalilo ahafupi pe imwe mulinenya ine'?"

²⁰Nalyoli, nalyoli, ine nkuyanga kwimwe, imwe mulilila nukulosya, loli insi yilisheshela. Imwe muliva nishitima, loli ishitima shinyu shiligalunkana ukuva luseshelo.

²¹Lwe umwantanda inga akupapa uwene akuswimililwaga shifukwa ahavalilo hakwe hafisile, loli uwene lwe apapa umwana, uwene atakukumbushila ukuyimvulwa kwakwe shifukwa sha luseshelo lwakwe ukuti umuntu apapwa munsi.

²²Pe imwe ishi muliswimililwa, loli ine ndivenya imwe havili, pe namoyo ginyu galisheshela, pe nawumo we ahondeye ukwefya uluseshelo lwinyu ukufuma kwimwe.

²³Pisiku ilyo imwe mutalimbuzilizya nashimo. Nalyoli, nalyoli, ine nkuyanga kulimwe, inga imwe mukulava shimo kwa Tata mwizina lyane, uwene alivapa imwe shenesho.

²⁴Ukufiha nishi imwe mutandayile nashimo mwizina lyane. Mulavaje pe imwe muliposhela, nukuti uluseshelo lwinyu luliva lwakukwanilisiwa.²⁵ Ine nkayanjila iyintu iyi kulimwe muhayanjile ha mbazyo, loli ahavalilo hakwinza lwe ine ntaliyanga nalumo kulimwe muhayanjile hambazyo, loli muvuzilo vwakwe, ine ndivavuzya imwe apazelu ukuyana nizya Tata.²⁶ Pisiku lila imwe mulilava mwizina lyane pe ine ntakuyanga kulimwe ukuti ine ndi puta kwa Tata winyu,

²⁷she uTata umwenesho ahavagana imwe shifukwa imwe muhangana ine pashifukwa imwe muhasuvila ukuti ine fumile

kwa Mulungu

²⁸Ine fumile kwa Tata, havili, ine nkuyileha insi havili ine nukuvala kwa Tata.²⁹Avasundikwa vakwe vahati, "Yenya, ishi iwe ukuyanga apazelu havili iwe atakuvombela muhayanjila hambazyo.

³⁰Ishi iswe tukumanya ukuti iwe umanyile uyintu vyonti, havili iwe utakwanza wumo akuvuzilizyaje iwe amavuzyo. Shifukwa shizi, iswe tukusuvila ukuti iwe ufumile kwa Mulungu."

³¹U Yesu ahavamula avene, "Ishi imwe mukusuvila?"³²Yenya, ahavalilo hakwinza, mwemumo, havili nalyoli hanzile, lwe imwe mwanyampana, wonti wula kunkaya iyakwe nulwakwe, pe imwe mulindeha ine neka. Nashe ine ntali neka shifukwa uTata alipoka nine.

³³Ine mbavuzizye iyintu yiniyi kwimwe nukuti imwe muve numutende mumwane. Mushi umu imwe muli amayimba, loli mujimbe, ine njiposite insi."

17

¹Lwe u Yesu ayanga zinizi, ahinusya aminso gakwe kumwanya pe ahati, "Tata, ahavalilo hafisile ,mushindamishe u Mwana waho wope umwana waho u kushindamishe iwe-²Ngati she umupiye uwene uvulamulili pa vantu vonti ukuti uwen ahavape uvulanzu uvwa shima shima ku wonti wula we iwe umulemesile wenewo.³Uvu vulanzi vwa shima nashima: ukuti avene vakumanye iwe, we Mulungu weka uwa nalyoli, pe nawula we iwe uhamutuma, u Yesu chilisiti.

⁴Ine nkuku shindamiha iwe apa pansu yapansi. ine mazile imbombo ye iwe wampiye ukuti imbombe. ⁵Pe lelo, Tata, ushindamishe ine poka niwe ku vushindamu vwe nali navwo poka niwe lwe insi yitapelilwe.⁶Ine ndivumbuye izina kuvantu ve lwe uhampha ine ukufuma mushi. avene vali naho, pe iwe uhampha venevo kukwane havili avene vansunjiliye amazwi gavo. ⁷Ishi avene vamanyile ukuti ivintu vyonti vye iwe wampiye iwe vihinza ukufuma kukwaho, ⁸She ine mbapiye venevo amazwi gonti ge iwe wampiye ine. avene vahagaposhela genego pe nalyoli vahamanya kuti ine nkwinza kufuma kukwaho, havili avene vahasuvila kuti iwe uhantuma ine.

⁹Ine nkuvaputula venevo. Ine ntakuyiputula insi loli vala ve wampiye ine, she avene vaho. ¹⁰Shonti ishintu she shane shaho, nishaho shane, pe ine nkushindamila mumo. ¹¹Ine ntali havili mushi, loli avantu vanava ve mushi, pe ine nkwinza kukwinyu. Tata mufinjile, vasunjilile venevo mwizina lyaho ve iwe umpiye ine kwekuti avene valiva woka, inza she iswe tuli woka.¹²Lwe ine nashili nali nawo, navasunjiliye venevo ahinza mwizina lyane, vala ve iwe wampiye ine. ine navalwiliye venewo pe ataliko nawumo mumwavo we ahananjaha, weka umwana uwalunanjaho, kwekuti amasimbo gave gakukwanlisiwa. ¹³Ishi ine nkwnza kulimwe, loli ine nkuyanga ivintu vinivi mushi kwekuti avave nuluseshelo lwane ulwizule muvavo veka. ¹⁴Ine mbapiye venevo izwi lyaho, havili ninsi yavapasi venevo shifukwa avene tevansi ino, ngati she ine tene wamushi. ¹⁵Ine nkukulava iwe ukuti uvefye venevo kufuma mushi loli iwe ukuti uhavasunjilile venevo ahinza ukufuma kumuvivi wula. ¹⁶avena teva mushi, ngati she nine tene wamushi. ¹⁷vasangule venevo ukujendela muvwa nalyoli. izwi lyaho lyanalyoli. ¹⁸Inza she iwe untumile mushi, pe nine mbatumile venevo mushi. ¹⁹shifukwa shakwanza kwavo, ine njisavuye nene neka, kwekuti avena vavo veka vangayisavula havili muvwa nalyoli. ²⁰Ine ntakuvaputula veka vanava, loli navala vevali suvula mumwane ukujendela mu mazwi gavo ²¹kwekuti avena vonti vahave woka (uvupoka), ngati she iwe, Tata, uli mumwane, nine mumwaho. Leha vope vulo vave mu mwitu kwekuti ishi yihamanye ukuti uhantuma ine. ²²Uvushindamu vwe iwe wampiye ine, nine nakupa vwenevwo iwe kwekutiavene vave woka, inza she niswe tuli woka: ²³Ine ndimumwavo hali vope vali mu mwane- ukuti avena vangaietwa kuvupokwa uvwenesho, kwekuti insi yilimanya ukukuti iwe uhantumaine, havili nukuti iwe uvaganile venevo inza she iwe uhangana ine. ²⁴Tata, ine nkwanza vala ve uhampa ine vavanje nine kwe ine nkuva, havili nukwenya uvushindamu vwane, uvushindamu vwe iwe uhampa ine pakuti iwe wanganile ine lwe ulwalo ulwansi lutlipo. ^{25,26}Tata Mugolosu, insi yitakumanyile iwe, Loli ine nkumanyile iwe; havili vanava vamanyile ukuti iwe uhantuma ine. Ine nkaliyela izina lyaho ukumanyikwa ku vavo, havili ine ndilipela lyenelyo ukumanyikwa kwekuti ulgano lwe imwe munganile ine luliva mumwavo, havili nine ndiva mumwavo."

18

¹Lwe U Yesu ayanga amazwi aga ahapa pakasi pa vasundikwa vakwe nu kuvula ku kidiloni, kwe kwamile umugunda mwe navasundikwa vakwe vahinjila. ²Ishi uYuda ahavaga nukumwanila uwene, wope amanyile kuvuzilo vula pakuti kwe U Yesu ahahomanaga navo havili havili. ³pe u Yuda ahavala nimpuga iya vasilikali na vamo avasongo ukufuma ku vaputi avapiti na vafalisayi, pe vahavala ni nyale, avatochi, havili niyilwilo. ⁴Pe uYesu, we amanyile iyintu vyonti yye yihavombwaga ku kwakwe, ahava kuntanzi nu kuva vuzilizya avena, "wuwenu we mukumulondola?" ⁵Pe vahamwamula uwene wu Yesu wa nazleti. "U Yesu ahati kulivavo, "nene" u Yudasu, we ahamulonjelela uwene, wope vulo ayimiliye poka na vasilikali" ⁶Lwe ayanzile kuvavo ukuti, "nene" vonti vahagalushila ishansizi nukugwa pansu. ⁷pe havili ahava vuzilizya, "muku mulondola uwenu?" havili vahati, "U Yesu wa nazaleti." ⁸U Yesu ahamura, "mbavuzizye ukuti nene. inga mukunanza ine leha avo vajendaje." ⁹Ulu lwali luvatiho lwa kufilizya a mazwi gala ge gakuyanga: "ku vala ve umpiye ine ntasovezizye nawumo." ¹⁰Pelelo uSimoni peteli, we li nu panga, ahafumya wenewo nu kumuvola umuzya wa muputi umupiti havili ikutwi lihadumuha ilya kunyove iya ndyelo. Pe izina lya muzya uyo ali u Malikusi. ¹¹U Yesu ahati kwa peteli, "galusya upanga mushichola shakwe. Mutahang'wele ukapu we u Tata ampaye ine?" ¹²Pe impuga ya vasilikali, nukapitawo havili na va ofesi ya vayuda vahamulema u Yesu nuku mukunga. ¹³Pe vahajenda nawo kwa anasi, utayiyala wa kefasiwe amali muputi umupiti mumwaha wula. ¹⁴Ishi ukufesi wewula we ahagomia avayuda ukuti shinza ukuti

umuntu woka afwe mumalo ga vantu avinji.¹⁵Usimoni peteli ahamulandata u Yesu, nuwamwavo umusundikwa. ishi umusundikwa wula we amanyikilwe nu muputi umupiti, pe ahinjila nu Yesu kumusolo wamuputi;¹⁶Loli upeteli ayimiliye kunzi kushilyango. nu wunji wula umusundikwa we amanyikilwe ku muputi umupiti, ahapapo nu kumuvuzya umulindilili wa pashilyango ukumuleta u peteli mukasi.¹⁷Umuzuzya umwantanda, umulinda shilyango we ahayanga kwa peteli, "vuzye iwe tewe wumo wa vasundikwa va muntu uno?" uwene ahati, "tenene." ¹⁸Ishi pe avazya na va songo mu ofesi vimililye palanye, havili vapemyle umoto wa malash; mulandu kwa hataye, pe vahotaga umoto. u Peteli wo pe ali navope pala nu ku yotelezya wuyo weka.¹⁹Umuputi umupiti pe aha muvuzilizya u Yesu ukuyana nizya vasundikwa vakwe havili ukuyana nizya nsambilizyo zyakwe. ²⁰uYesu aha mwamula uwene, "nayangaga apazelo kungsi ahavalilo honti namanyisyaga mumasinagogi havili na mwi tempeli mwe avayuda vahahomanaga vonti ine ntahayanga nashimo kukwilu. ²¹Shoni she mukumbuzilizya ine? muvuzilizye ku ve vahaniyisya pe nkayangaga. Yenya, "avantu ava vamanyaile vye nkayanga."²²Lwe uYesu ayanzile izi, woka uwa mu ofesi ayimiliye palanye nukumuhoma uYesu havili ahati, "she ungamwamula umupiti umupiti?" ²³U Yesu ahamwamula uwene ahati, "inga ine njazile havivi simishizya ukuyana nu vu vivi, lole inga ngolosizye shoni she ukunkoma ine?" ²⁴Pe u Anasi ahamutuma kwa kayafa umuputi umupiti lwe akunzilwe.²⁵Panapa u Simoni peteli ayimiliye nu ku yotelezya wuyo weka, pe avantu vahayanga kuliwuyo, "vuzye iwe tewe wavamo avasundikwa avamuntu uno?" uwene ahahana ilyavuvili ahati, "tenene." ²⁶woka umuzya uwa muputi umpiti, havili ali mujenzi wa muntu we upeteli aha mudumula ikutwi ahati, "vuzye ntahakwenya iwe mumugunda mulinawope?" ²⁷pelelo u Peteli ahahana sona; panapo na panapo umukolwe ahavilishila.²⁸Ishi vahamulongoza u Yesu ukufuma kwa kayafa ukuvala kunyumba ya shimwene. yali nzanchi nkani, pe vatahinjila munyumba ya shi mwene ukuti vatahandamane pala vanginjila munyumba ya shimwene kwekuti vaye upasaka. ²⁹Pelelo upilati ahinza kunzi nukuti kuvavo, "mulandu vuli we mukumulonjelela umuntu uno?" ³⁰havili vahamwamula uwene vahati, "inga umuntu uno atahavombaga uvutala malandu, iswe nge tutamulesite kukwaho."³¹Pelelo upilati ahati kuvavo, "musende wenewo imwe mweka havili mu mulonje uklingana nulu lajilo lwinyu." Avayuda vahati kuwuyo, Te lulajilo ukuti iswe tumuvisho wume ku vufwe. ³²Pe vahayanga izi ukuti amazwi ge uYesu ayanzile gafishile ge gakuyanga izya mfwa ye uwene alifwa.³³Pelelo u Pilati ahinjila kunyumba ya shimwene havili nukumwita u Yesu pe ahayanga kliwuyo, "ungavanga we mwene wa ³⁴vayuda?" U Yesu ahamula ahati, Vuzye iwe ukuyanga ukufuma kuzyi iwe weka pamo valiko avanji ve vakuyanga ukuyana ni zyane?" ³⁵U Pilati ahamula, "Ine tene mu Yuda, nigavanga? Avantu vinyu na vaputi avapiti vampiye imwe ku kwane. Imwe mwavomvile shoni?"³⁶U Yesu ahavamula, "Ishinamwene shane te shansi ino. Inga ishinamwene shane shavanga ni shigavo muni ino pe avavomvi vane nge vandwiliye kwe kuti ine vatahandemeshe kuva Yuda. Loli ishi ishinamwene shane shitafulume ³⁷apa." Pe u pilati ahati ku kwakwe, "Ungavanga iwe we Mwene lelo" U Yesu ahavamula, "Iwe ukuyanga ukuti ine ne mwene . Shifukwa sha mbombo ino she ine nkapipilwa, havili ishi she shifukwa she ine ninziye mu nsi, ukuvusimishiza uvwanalyoli. Uno wonti we ali muvwanalyoli akutejelezyaga amazwi gane."³⁸U Pilati ahati ku kwakwe, "Uwanalyoli she shoni? Lwe uwene ayanzile ishi, uwene ahafuma havili kuva Yuda pe ahati ku kwavo, "Ine ntakuvwaga uvunanzi mu muntu uno. ³⁹Loli imwe muli na miho ge gaksatula umuntu woka kukwinyu pasaka. Vuzye mukwanza ine imbasatulile umwene wa vayuda imwe?" ⁴⁰Pevahaholela nkani nukuti, "umuntu uno awe, nkandi ubarabasi." pelelo U Barabasi ali mulongozi.

19

¹Pe upilati ahamusenda uyesu nu kumusyempa wenewo. ²Avasilikali vahagomba impumpu ya mivwa. vahaviha pitwe lya yesu nukumuzwiha wenewo umwenda wamavala. ³vahinza kukwakwe nu kuyanga, "hayile, mwene wa yuda!" havili vahamuhoma uwene. ⁴Pe pilati ahafuma kunzi havili nu kuyanga kuvavo, "Yenya, ine namuleta kunzi kukwinyu ukuti mumanye ntamwaga nu muladu wumo," ⁵Pe u Yesu ahinza kunzi, azwaye impumpu ya mimywa namenda ga peepo. U Pilati ahayanga ku vavo Yenya, umuntu wewuno! ⁶Pelelo lwe avaputi avapiti nava nave valongozi vamwenya u yesu vahapunda inkani nu kuyanga Muhomele wenewo, mumuhomele wenewo!" U Pilati ahayanga kuvavo ahati, "musende mwemwe mweka nu kumuhomela wenewo pakuti ine ntawaga umulandu mumwakwe."⁷Ava Yuda vahamwamula vahati, Tuli nululajilo, pe ukuyana nululajilo ahodeye ukufwa shifukwa akuyitaha ukuti mwana wa Mulungu." ⁸Lwe upilati ayiywa ukuyanga uku, pe ahanyila nkani, ⁹pe ahinjila mwisano nukuyanga kwa Yesu, "kwi kwe ukufuma?" loli uYesu atahamula nashimo.¹⁰Pe u Pilati amuvuzya ahati, "vuzye te unamule ine? utamanyile ukuti indi nu vulamulili vwa kuku satula iwe, havili nu kuku homela?" ¹¹U Yesu ahmwamula uwene, I we utali nuvu lamulili vumo papane ine loil sheka she upeliwe kufuma kumwanya havili wula we andemeha kwimwe we ali nu vutala malandu uvupiti. ¹²Pahamulile iha, U Pilati ahayezya ukuti amusatule, lole avayuda vaha hola nkani, vahati, "inga iwe wamusatula umuntu uno, te wemujenzi wa kesali." loli wonti we akuyigomba wu mwene havili akuyanga ukupingana nu kesali. ¹³Lwe U pilati ayiywa amazwi aga, ahamuleta uYesu kunzi nukwihala pitengo lya vulonzi lye likwitwa gabata munjango ya arammaika kweti ivwe lye litambalaye¹⁴Ishi lyali lisiku lyakusengaya pa saka, hali havalilo ha 6 U Pilati ahati ku va Yuda, "Yenya apa pali umwene winyu!" ¹⁵Vaha holela nkani, muleshe uyo, muleshe uyo, ahomelwe! uPilati ahayanga kuvavo ahati. Ine imuhomele umwene winyu?" Avaputi avapiti vahamula, tutali nu Mwene loli uKesali." ¹⁶Pe uPilati ahapa uyesu ukti vamuhomele.¹⁷Pe vaha musenda u Yesu, vahafuma nawo kunzi, ahanyamula weka impinjika, ukuvala kuvuyo vwe vukwitwa ukuti, vuzilo vwa mafupa agitwe," munjango ya shi alamayiki kwekuti "Gologota." ¹⁸Vahamu homela u Yesu kula, poka na vantu vavili, woka kuluvazu uwunji ulwamwavo, nu Yesu pakasi.¹⁹U Pilati wo pe ahasimba ishimanyilo nu kuviha shenesho pashi hovenkanyo. Papo gasimylwe: U YESU WAKU NAZALETI UMWENE WA VA YUDA. ²⁰Avayuda avinji

vakuvazya ishimanyilo ishi mulandu uvuzilo vwe uYesu aha homelwa kwe kupipi ni nkaya yavo. ishimanyilo sha simyilwe munjango ya Aramayiki, Latini, havili mu shi gliki.²¹Pe umuputi umupiti uwava yuda ahayanga kwa pilati, "Utahasimbe uti, U Mwene wava Yuda; pamu, inga uno we ahayanga, "Ne Mwene wava Yuda." "²²U Pilati ahamula, She ine nasimba basi nsimyle."²³Lwe avasilikali vamuhomela uyesu, vahasenda amenda gakwe, nuku gavanagenego pa yigavo 4, vahasenda kila muntu ishigavo shakwe, pe ni nkanzu vulo. Ishi yope inkanzu yali ntali, vatasonile na pamu ukufuma pansu mpaka pamwanya.²⁴Pe vahayanga veka vahati, "leha tutazepule yeneyo, lole tuhome ikula ukuti tumwakje we asende wenewo."Ishi shihavombwa ukuti amasimbo gafishilege gahati, "vahayigavila amenda gane veka havili ukhoma ikula,"²⁵Ishi pe we ayimiliye paluvazu pa sshihovenkanyo ali wu mama wa Yesu, nu munine wakwe, U Maliya umushi wa Kiliopa nu Maliya magidalini,²⁶Lwe u Yesu amwenya u mama wakwe papipi ahati, "Mwantnda, yenya, umwana waho!"²⁷Pe ahati kwa musundikwa wakwe, "yenya, umama waho!" Ukufuma paha valilo aho umusundikwa ahamusenda ahavwela nawo ku nyumba yakwe.²⁸Pisinda pishi, ukumanya kuti vyonti vyafishila havilipakuti amasimbo gava kufishila, U Yesu ahati, "nivwa inyota."²⁹Ishakuvishila shizuye ni pele ilya mampesya shali papipi pe vahaviha ahenda kwitete nuku dwiyya mwipele lya mampesya nuku nyamusya mpaka pi lomu lyakwe.³⁰Lwe u Yesu ang'wela ipele lya mampesya, ahati, "zyasila," ahinamiha itwe pansu nukutwala umuzimu wakwe³¹Pe avayuda, shifukwa lyali lisiku lya kusengenya, havili zyali kuti umuvili wutangasyala pa shihovenkanyo pasabata [pakuti isabata yila yali yakuhondela, lyapayo, vahamulava u Pilati ukuyunza iyinama vyavo nukufefya vevevo.³²Pe avasilikali vahinza nukuyunza iyinama ivya muntu wa vwandilo ni vya muntu wa vuvili ve vahomelilwe poka nu Yesu.³³Lwe vinza kwa Yesu, vahenya ukuti uwene afuye hali, pe vataha muyunza iyinama³⁴Pe vuli, woka uwa vasilikakali ahamulasa paluvazu ni mpalala, mwaluvilo ivanda poka na minzi yihafuma.³⁵Woka wula we ahenya ahasimishizya izi havili ulusimishizyo lwakwe lwa nalyoli. akumanya ukuti she ahayanga sha naloli ukuti pamu niwe usuvile.³⁶Pakuti iyintu iyi yiha vombwa umwa kufishilizya amasimbo ge gakuti, " nanti lyoka ilya mfupa gakwe lye lyayunziha."³⁷Havili, isimbo ilinji likuti, "Valimwenya wuyo we avene vaha mulasa."³⁸Ukufuma pa yintu iyi uyosefe uwaku alimateya, pakuti ali musundikwa uwa Yesu (loli kukwilo pakuti ahanyilaga avaYuda), aha mulava u Pilati inga angefya umuvili wa Yesu. U Pilati ahamwitishizya uwene. Pe uyosefe ahinza nukufefya umuvili wakwe.³⁹U Nikodemu wope ahinza, wula we pavwandilo ahinza kwa Yesu pa vusiku. ahinza nu mila nu elosiuku kwana amalita 100⁴⁰Pe vahasenda umuvili wa Yesu nu kuwuzinga mumwenda poka niyyaku nuchizya amavili.⁴¹Ishi ku vuzilo vwe vamu homele kwamile umugunda; havili mu mugunda mwamile imbipa impya mwe nawumo umuntu we ahasyilwa mumo.⁴²Pakuti lyali lisiku ilya kusenganya ilya vayuda havili ukuti imbipa yava papipi, vahamugoneha uYesu mumo (mumbipa impya).

20

¹Ishi inzanchi pisiku lya kwanda ilya sabata, lwe kushili kuli ishisi, umaliya magidalini ahinza ku mbipa pe ahenya ivwe ligalagaste ukufuma kumbipa.²Pe ahashimbila ukuvala kwa simoni peteli na kuva mwavo avasundikwa ve u Yesu avaganile, nu kuyanga, "vamwefizye umwene ukufuma mumbipa, pe tuta kumanya kwe vamugonesile wenewo."³Pe upeteli na vasundikwa avanjji vahafuma ukuvala kunzi, pe vahajenda ukuvala ku mbipa.⁴vahashimbilila poka vonti vavili, pe umusundikwa uwunji ahashimbila mwaluvilo kuntanzi kwa peteli nukwandila ukufiha kumbipa.⁵Pe ahinama pansu, ahenya amenda galipo, loli atahinjila mukasi.⁷Pe u Peteli Simoni ahafia mwisinda nu kuvala mumbipa. Ahenya amenda gali li palanye⁶Pelelo umwenda we vamupinyiye kwitwe. wutali poka na menda agnji nkandi wazingine muluvatiho lwakwe pa weka.⁸nkandi uwamwavo umusundikwa, wula we ayandiye ukufiha ku mbipa, wope ahavala mukasi, ahenya nukusuvila.⁹Pakuti ukufiha ahavalilo hala vashili vatagamanyile amasimbo ukuti uwene ahondeye anyamushe ukufuma ku vafwe.¹⁰pe avasundikwa vahagaluha kunyumba havili.¹¹nkandi uwene umaliya ahimilila kunzi ku mbipa akulila. lwe akulila, ahinamila mumbipa.¹²Ahenya vahavizya vavilivazwaye iyizelu vihaye, woka kwitwe nu wamwavo kuyina pa vuzilo vwe vagonesile umuvili wa Yesu.¹³Vahati ku wuyo, "Mwantanda, shoni she ukulosya?" Ahayanga kuvavo, Mulandu vamusenizite umwene wane, havili ntamanyile na kwe vmutwaye wenewo."¹⁴Lwe ayanga izi, ahagalunkana havili ahenya u Yesu ayimiliye papo, nkandi atahamanya ukuti wuYesu.¹⁵U Yesu ahati kukwakwe, Mwantanda, shoni she ukulosya? Wuwenu we ukumulondola? umwantanda ahatinji mwenesho wa mugunda, Pe ahayanga ahati, "Tata, inga umwefizye wenewo, yanga kwe wamuviha uwene, pe nakumwefya wenewo."¹⁶U Yesu ahati ku wuyo, Maliya." pe ahashevela kukwakwe nukumwenya ahayanjila mu aramaik, "Rabboni" (kwe kuyanga ukuti "manyisi").¹⁷U Yesu ahati ku wuyo, "utaha mpalamansye ine mulandu nchili ukvala kwa Tata, loli valaga uvavuzye avamwitu uti ku vavo ine ndizuva kwa Tata wane pe nimwe wu Tata winyu, havili wu Mulungu wane pe nimwe wu Mulungu winyu."¹⁸U Maliya magidalin ahinza nu kuvavuzya avasundikwa, "ine namwenya u Mwene," havili nukuyanga iyintu yiniyi kukwakwe.¹⁹Pa hamazuva uvwa lisiku lila, isiku lya kwanda mwa Sabata, inyiji ziyagalilwe kwe avasundikwa vamile vamile nilyoga kunyila avayuda, U Yesu ahinza nukwimilila pakasi papavo, "Umutende kwimwe."²⁰Iwe ayanzile zinzi pe ahavalanjizya avene inyove zyakwe na kumbazu. Avasundikwa vaha seshela lwe vamwenya u Mwene.²¹U Yesu pe ahayanga havili, "Umutende kwimwe. Inza she uTata ahantuma ine, she nine nkuvatuma imwe."²²Iwe U Yesu ayanzile izi ahava putila umuji nukuyanga kukwkwavo ahati Poshela u Mupepo u Mufinjile.²³vonti ve uvutala malandu vwavo muku vatetela vuli tetelwa; vonti ve muku vasengulila uvutala malandu vwavo vakusengulwa munsizi."²⁴U Tomasi, woka muvala 12, we akwitziwa didimo, atamile navope lwe u Yesu akufiha. pe²⁵avasundikwa avamwavo vahati ku wuyo, iswe twamwenya u Mwene." uwene ahati kuvavuzya, "Pekapeka ine nenywe amavamba ga masumali munyove zyakwe, nuku palamansya inyove yane mumbazu mwakwe, Ine ntalisuvila."²⁶Lye amasiku gasila 8 avasundikwa vali mukasi, pe Tomasi

amile navope. U Yesu uyesu ahinza havil lwe inyiji zygililwe sheshila, nukwimilila pakasi papavo nukuti, "UMutende kwimwe."²⁷ Pe ahati kwa Tomasi, "nzaga papane ni nyove zyaho havil upalamansye muluvazu mwane. Utavanje musita kusuvila, loil usuvilaje."²⁸ U Tomasi ahamula nu kuti kuwuyo, "Mwene wane havili mulungu wane."²⁹ U Yesu ahayanga kuwuyo, "pakuti wanenya ine, pe wasuvila. valositwe vala ve vatenyizye havili vakusuvila."³⁰ Ishi uYesu ahavomba iyimanyilo iyinjini, paminso ga vasundikwa vakwe, yye yitahasimbwa mumabuku,³¹ pelelo iyi yisimvilwe ukuti imwe musuvilaje pakuti U Yesu wu Chilisiti, u Mwana wa Mulungu havili ukuti musuvilaje, pe mungava nu vulanzi mwizina lyakwe.

21

¹Pisinda pa yintu yiniyiu Yesu ahavavoneshela havili avasundikwa vkwe kwa sumbi uwa tibeliya. umu mwe uwene ahayiymbulila wuyo weka: ²U Simoni peteli ali poka nu Tomasiwe ahitwaga Didimo, nu Nataniyeli we afumile mu Kanamu- ku Galileya, umwana uwa Zebediya na va sundikwa vakwe vavili ava Yesu. ³U Simoni peteli ahayanga kukwavo, "navala pakulova inswi⁴Ishi lwe kwasha inznchi, U Yesu ayimiliye muluvazu mwa Sumbi loli avasundikwa vakwe vatamanyile ukuti ali wu Yesu. ⁵Pe u Yesu ahayanga kukwavo, "valumendo,vuzye imwe muli nasho shimu she mungalya?" ⁶Uwene ahati kukwavo, "sumbila iyilepayinyu kuluvazu ulwa ndilo ulwi boti, pe mwandi muzayaje zimo." pe avene vahasumbila iyilepa pe vahinz vakupotwa ukufumya shifukwa isha vwinji uvwa nswi.⁷ Umusundikwa we u Yesu amuganile nkani ahamuvuzya u Peteli ahati, "Uwene wu mwene," lwe uSimoni peteli ayiywa ukuti wu Mwene, ahazwala umwenda wakwe uwa kunzi (she uwene ali ishitali), pe ahayisumbila wuyo weka mwasumbi. ⁸Avasundikwa avanji vinzile mwi boti (she avene vatali apatali na kunziukuyana amatamba 200) muvutali pe vahagwesaga ishilepa she shizuye ninswi. Lwe avene vafuma kunzi, pe vahenya umoto uwa malasha wukwaha pamile ninswi nu mukate pamoto. ¹⁰U Yesu ahati kukwavo, "leta zimo inswi zye imwe mwalema ishinye," ¹¹Pe upeteli ahinanza akugwesa ishilepa she shizuye ninswi impiti, zye zyali 153, loli npe inswi zyali nyijini ishilepa shitahazepuha.¹² U Yesu ahati kukwavo, "nzaga mulye ishakulya ishapanzachi. ¹³Pe uyesu ahinza nukusenda umukate pe ahavapa wenewo ngati she avapiye inswi. ¹⁴Iha hali havililo ha vutatu ukuva voneshela avasundikwa vakwe lwe uwene azyusile ukufuma kuvafwe.¹⁵ Pisinda lwe valya ishakulya ishanzanchi u Yesu ahati kwa peteli, "we Simoni mwana wa Yohani, vuzye iwe unganile nkani ine ukulusya iva? U Peteli ahati, "mwemumo mwene, umanyile ukuti ine nkuganile iwe," pe u Yesu ahati, "ulyesye ing'onzi ¹⁶zyane." Uwene ahati kukwakwe havili, "Simoni mwana wa Yohani, vuzye unganile ine?" pe uPeteli ahati kukwakwe, "mwemumo mwene." iwe umanyile ukuti ine nkuganile iwe," pe U Yesu ahati, udime ing'onzi zyane."¹⁷ Ahayanga kukwakwe ahavalilo aha vutatu, "Simoni mwana wa Yohani,vuzye unganile ine?" U Peteli aha sulumanya mulanndu u Yesu ukumuvuzilizya ahavutatu ukuti, "iwe unganile ine? Pe ahati kukwakwe, "Mwene, uzmanyile zyonti iwe, umanyile ukuti inkuganile." uYesu ahati kukwakwe ulyesye ing'onzi zyane. ¹⁸Nalyoli, nalyoli, ine nkuti kukwinyu imwe, pe wali we mwana, iwe waveleye ukyizwiha wewe weka nukujenda konti kwe iwe wagana, loli iwe lwe winz wa gosipa wagosipa, iwe uligolosya inyove zyaho pe wumo alikuzwaliha iwe nu kukunyamula kuvala kwe iwe utaliyanz ukuvala."¹⁹ Ishi pe U Yesu ahayanga zinizi ukuti shive apazelu ukuti kuvufwe vuli vwe uwene alimushindamiha u Mulungu. lwe amala ukulinganya zinzi, ahati kwa peteli, "Ndandate ine."²⁰Upeteli pa kugalunkana ahamwenya umusundikwa we U Yesu amuganile akulandata, we havili amwegamiye pashifuva shakwe pa shakulya isha hamazuva, pe ahati, "Mwene wuwenu we ali kwanilila iwe?" ²¹U Peteli aha mwenyelezya wula, ahati kwa yesu, "Mwene, u muntu uno avala ukuvomba shoni?"²²U Yesu ahati kukwakwe, "inga ine nkwanza ukuti uwene asyale ukufiha pe ninza, she shoni isho kwimwe? iwe ndandata ine. ²³Pe ipangwi ili lihajenda pakasi pa mwavo, ukuti umusundikwa uno atalifwa, Na she u Yesu atayanzile kukwakwe ukuti atalifwa, "lole, inga ine nagana ukuti uwene asyale mpaka pe ine ninza, she shoni isho kulimwe?"²⁴Uno we musundikwa we akusimishizya izya yintu yiniyi, havili ahasimba iyintu yiniyi,pe iswe tumanye ukuti ulusimishizyo lwakwe lwnalyoli. ²⁵Pe kuli havili iyintu iyiyamwavoivyinjini vye uYesu avomyle, yye inga yihasisimbwagw shoka uklandata pa shamwavo, ninsi vulo nge yitasenguye amabuku ge ngali gaha simbwa. Amen.

Imbombo zya vapositili

1

¹Mwakalata uwakwanda nkakusimbila, Tiyofilo, we ayanjile zyonti zye uYesu atalisile ukuzivomba nu kuzisambilizya, ²ukufiha isiku lye anyamulilwe, lwe uwene avapiyed inkomelezyo ukwizila mwa mupepo umufinjile avapositili ve avasevile. ³Amayimba lye gasila, ahayilanjizya wuyo weka she mupuma kuli vavo nivyakumusimishizya inyinjini. Ahavavoneshela avene amasiku 40, pe ahazianga izya shinamwene isha Mulungu.⁴ Lwe avene vahomine poka nawo, uwene ahavahomeshezya ukuti vatahepe mu Yerusalemu, ukuti valindilile ululajizyo ulwa Tata, we uwene amuyanzile, "Muhivwa kufuma kuline ⁵ukuti u Yohani nalyoli ahozyaga na minzi, imwe mwandi mwinze mozelwe nu mupepo umufinjile mumasiku amansi." ⁶Lwe vavungine poka vahamuvuzilizya, "Mwene, hangava havalilo he wakwihazya uvumwene kuva Isilayeli?" ⁷Ahati kuvavo, "Zitali kulimwe ukumanya utuvalilo twe Utataatavatisile nu vulamulili vwakwe. ⁸Nkandi imwe muliposhela amaha lwe umupepo umufinjile afisile palimwe, pe muliva mwe vahome monti mu Yerusalemu namu Yudeya monti namu Samaliya, ukufiha kuvumalilo uvwansi."⁹ Lwe uMwene uYesu ayanzile izi, pe lwe vakwenya kumwanya, uwene ahazuva, nivingo lihazuzyiha kuminso gavo. ¹⁰Lwe avene vakwenya nulutontomelo kumwanya pe askujenda, vahivushila pe avanavuli vavili vimiliye papipi vazayaye ivizelu. ¹¹Vahati, "Mwe vantu vamu

Galilayi, shoni she mwimiliye apa mukwenyelezya kumwanya? U Yesu uno we anyatulilwe kulimwe ukuvala kumwanya, she ali galuha vwevulo inza she mumuvonyi akujenda ukuvala kumwanya."¹²Pe vahagalushila ku Yelusalemu ukufuma pi gamba lye vakuti lyamavula, lye lilikupipi nu Yerusalemu, vwalimile vulendo vwakujenda usabata woka. ¹³Lwe vafisile vahakwela ukuvala pavuzilo uvwa pamwanya, kwe vahihalaga. Pali u Peteli, u Yohani, u Andireya, u Filipu, U tomasi, u Batolomeyo, u Yakovo umwana wa alufeyo, u Simoni umuzeloti, nu Yuda umwana wa Yakovo. ¹⁴Vonti vayipiye ku shintu shoka pakuputa, poka navantanda, nu Maliya umama wa Yesu, navamwavo.¹⁵Mumasiku gegala u Peteli ayimiliye pakasi pa vamwavo, ukuyana namazina 120, pe ahati, ¹⁶"Vamwitu, shamile ahinza ukuti amasimbo gafishile, zila zye umupepo umufinjile aziyanzile mwilomo ilya Daveti izya yudasi, we avalongozizye vala ve vahamulemaga uYesu. ¹⁷She ali woka uwiswe pe ahaposhela ishigavo mumbombo yinino." ¹⁸(Ishi umuntu uno ahakala umugunda muvukavi vwe aposheleye kujendela mvutala mandu, pe ahagwila itwe, numuvili wakwe wuhapunta pavuzelu, namavula gakwe gonti gahitishila pansi. ¹⁹Vonti vala vevahihalaga mu Yerusalemu vahazyivwa izi, pe vahitizya umugunda wula munjango yavo "Akolidama, "Kwekuti, "Umugunda uwivanda.")²⁰"She lisimbilwe mwa kalata uwa Masalimu, 'Leha umugunda wakwe wuve payo, mutahamwitishizya umuntu nawumo ukwihala kuko'; 'Pe mumwitishizye wumo asende imbombo yakwe iya vulongozi."²¹Hinza, pizyo, woka umuntu we ali poka niswe ahavalilohonti Umwene u Yesu ukwinjila nukufuma pakasi papitu, ²²ukwandila pa lozyo ulwa Yohani ukufiha isiku lye anyatuliwe ukwepa kuliswe, lihava wuhome poka niswe izya kuzyuha kwakwe." ²³Pe vahavaviha kuntanzi avanavuli vavili, u Yosefu wakwitwa u Balabasi, we vamwisite u Yusitasi, nu matiyasi.²⁴Vahayiputa vahati, "We, Mwene, ugamanyile amoyo ga vantu ava vonti, tuvumbulile ku vavili ava woka we umusevile, ²⁵ukuti asende uvuzilo mumbombo ino niya vupositili vwe u Yuda ahepuha nu kuvala kuvuzilo uvwakwe."²⁶Pe vahiliha ishili isha vavo, pe ishili shihamugwila u matiyasi, pe vahamuvazizya nava Positili 11.

2

¹Lwe isiku lya pentekositi lyinzile, vonti vali poka muvuzilo vwoka. ²umwakugandushizya kuhinza ukufuma kumwanya ukulila ngati kujenda kwa nkungu ya maha, pe yihakwila munyumba yonti mwe vihaye. ³Pe zihaloleha kuli vavo indimi fwe ngati moto we wuhakwila, pa wonti muli vavo. ⁴Vonti vahizuliwa numupepo umufinjile nu kwanda ukuputa mundimi izinji, she umupepo wuhavitishizya.⁵Kwamile ava Yuda ve vahatendamaga mu Yelusalemu, avanyila Mulungu, kufuma muni zyonti izya muntende mumwanya. ⁶Lwe ishongo shivwisile, ipuga lihavungana pe vayuvine poa mulandu ali wonti ahavivwaga vakuyanga munjango yavo. ⁷vahazunguha nu kutentwa; vahati, "Nalyoli, tevevano ve vakuyangaga ishi Galililiani?"Shoni she iswe swenti tukuvivwa zye vakuyanga munjango zye twapafilwe nazyo? ⁹Ava pantiyansi nava Medi na elamiyiti, navala ve vakutendama Mumesopotamiya, nava Yudeya nava kapadokiya, nava pontusi nava Asiya. ¹⁰Nava Filigiya nava Pamfuliya, nava Igiptu navanji mumbazu zya Libya zye zipalamine nu Kileni, navajeni ukufuma ku Roma, ¹¹Ava Yuda nave vinjiye ishi Yuda, ava Kiletanisi nava Alabusi, tukuvivwa zye vakuyanga munjanjango zytu vakumutima umulungu kumbombo zyakwe impiti."¹²Pe vahasukumila nkani nu kusaga; vahavuzilizania vahati, "Ishi she shoni?" ¹³Ilelo vamo munumo vahataliha ukuvajevula pe vahati, "Iva vahozilwen ipele."¹⁴Nkandi u Peteli ahimilila poka navala 11, ahataliha kuvaholela kwizwi ipiti, pe ahati kuvavo, "Mwe vantu vamu Yudeya navonti ve vakutendama mu Yelusalemu, pe izi zimanyikwe kulimwe; mutejelezye amazwi gane. ¹⁵Avene avantu ava vatahozilwe inga she mukusiva, she iha havalilo havutatu uvwisiku.¹⁶Ukwene izi zye aziyanzile umukuvwi u Yoweli: ¹⁷kumasiku agakumpelela; Umulungu akuyanga, 'Ndipungulila umupepo wane kuvwinji. Avana vinyu avanavuli navalindu vali kuvwaga, Ava vinyu valiyenyaga injozi, pe vope avasongo vinyu valilotaga ivilota.¹⁸Pe namwe muvavomvi vane ava navuli nave vavomvi avantanda mumasiku ago ndipungulila umupepo wane, pe avene valikuvwa. ¹⁹Pe ndilanjizyaga amafindango kumwanya ni vivonesyo muni ya pansi, ivanda, numoto nu kusuha ukwilyosi.²⁰Izuva liligalunkana ukuva shisi, nu mwezi wuliva mushemamu inza mavanda izyo zyonti zililoleha lwe uvushindamu uvwa Mwene vushili kuloleha pisiku lila ipiti ilya kwinzya u Mwene. ²¹Ziliva kuvala ve vakupunda mwizina lya Mwene ve valipokwa.²²Mwe vanavuli vamu Isilayeli, mwivwe amazwi aga: u Yesu wamu Nazaleti muntu we uMulungu avalolesizye ukuti akuvomba ivisukumizyo namafindango nivivonesho vye uMulungu ahavombaga mumwakwe pazyinyu, she nimwe mweka muzimanyile. ²³Inza she uMulungu amanyile nukusivilila ukuvomba ukufuma hali; pe nimwe, ukwinzila munyove izya vutalamalandu, muhamugoga pakumuhomela pashihovenkanio. ²⁴Ilelo uMulungu ahamuzusya, ahamusatula mumayimba agavufwe, mulandu zitamuhondeye wuyo kumwaga.²⁵She u Davidi ayanzile nizyakwe, 'Nkamwenya u Mwene shima pilongolela lyane, she pe ali kunyove yane iya ndilo kulizyo ntakogopa. ²⁶Pe ilelo umuyo wane wuhahovoha nalwe lulimi lope luhasheshela. havili, umuvili wane wuliva nu lusuvilo.²⁷Mwe tepe uhandeshe kuvuzimu posye ukwitiha ukuti umuvili wane wufishe kuvola, ine ne mufinjile waho. ²⁸Undanzile ine amadala aga vulanzi; ulimpa uluseshelo ulupiti nkani mwe indi poka niwe.²⁹Vamwitu, ntangavazyiha ukuti utata witu u Davidi afuye nukusilwa, imbipa yakwe yili panapa ukufiha ilelo. ³⁰Ilelo, she amile mukuvwi pe amanyile ukuti uMulungu alifilke kulufingwi ukuti aliyimiha ishihomwa isha muvili wakwe muvu Mwene vwakwe. ³¹Azivwenyi zye zili vombwa kuntanzi pe ahayanga izya kuzyuha ukwa Chilisiti, we atamulesile kuvuzimu posye ukwitiha ukuti umuvili wakwe wufishe kuvola.³²U Yesu wununo- uMulungu amuzisizye, she swenti swe vahome. ³³Ilelo, she amupiye uvushindamu kunyove ya ndyelo iya Mulungu nu kumuposhela ululajizyo ulwa mupepo umufinjoile ukufuma kwa tata, we ahitila wenewo she mwashenya nu kwivwa.³⁴She u Davedi atazuvile kumwanya, ilelo uwene ayanzile, 'Umwene ahati kwa Mwene wane, "Yihala kuluvazu lyane ulya ndilo ³⁵ukufishila pe navaviha avalugu vaho pansi pavinama vwaho."³⁶Ilelo, ava Isilayeli vonti vamanye ukuti uMulungu amuvisile ukuva wu Mwene havili wu Chilisiti, uYesu wununo we muhamuhomela."³⁷Ilelo lwe vivuye zinizi, zihavalasa nkani mumoyo

gavo. pe vahati kwa Peteli poka na kuvas positili,"vamwitu, pe ishi tuhonzye vuli? ³⁸Pe u Peteli ahavamula ahati, mwe mupindushe nu kozelwa mwizina ilya yesu chilisiti inga mutetelwe imbivi zyinyu nukuposhela ishikunjilwa isha mupepo umufinjile. ³⁹She ulifingwi kuli mwe na kuvana vinyu na kuvala avakuvutali, kwe kuti kuvala vonti ve umwene uMulungu alivita. ⁴⁰Kumazwi ge minji ahajendelela ukuvahomeshezya nu kuvashindiha vavo, ahati, imwe muyiposhe ku vuvivvi uvwa nkulo yinino. ⁴¹Pe vala ve vaposheleye amazwi gakwe nulusesheho vahozelwa, isiku lila vahonjelaav avantu ve vafiswiye 3000 ishi. ⁴²Lwe vakusambilizya izwi ku vala ve vitisile uvupoka uvwa vapositili nuvulilani, vahamensulaga ikati nukulya poka. ⁴³Pe ishitetemwi shihavagwila vonti, pe ivisukumizyo ivyinji nivilolesyo vikuvombeha na va positili. ⁴⁴Vonti ve vamwitisile vali poka havili vali ni vintu ivyakuholana. ⁴⁵Vahakazyaga ivintu vye vali navyo navyakulonka nukuvigavanya ukuyana na mwe vasovelilwe. ⁴⁶Vahavunganaga pa tempeli insiku zyonti.havili vahamensulaga amakati mu nyumba zyavo, nukugavana ishakulya poka nu moyo umwinza nu lusesheho, ⁴⁷Pevahamutimaga uMulungu nukuvahondezya avantu vonti, uwene ahonjezyaga insiku zyonti ku shivanza vala ve vapinduha.

3

¹Ishi u Peteli nu Yohani vahazuvaga ukuvala mwa tempeli muhavalilizyo hamputo, ahavalilo havu 9. ²Ishi umuntu we alemaye ukufuma mulwanda lwanyina we ahasendwa we ahavalaga ahavalilizyo pashilyango sha tempeli she vahashitizyaga ishinza. Vahamuvihaga kwekula ahavalilizyo honti ahavalavagavavo vevahazuvaga ukuvala mwa tempeli ukulava ivyavwila vya ndalama. ³Lwe amuvonyi u Peteli nu Yohani lwe vali pakwinjila mwa tempeli ahavalava ivyavwila vya ndalama. ⁴Upeteli, lwe akumutontomela, poka nu Yohani, ahati "Twenye iswe." ⁵Umuntu umulemazu ahavenya, ahasuvila ukuposhela shimo ukufuma kuli vavo. ⁶Loli u Peteli ahati, "Usiluva nu golodi ntali nawo, Loli she ndinasho, nandi inkupe. Mwizina Iya Yesu Chilisiti wa Nasaleti, jenda." ⁷Ahamulema ninyobe yandilo, uPeteli ahamuvusya, mwaluvilo ivinama ni vimpemvu vya muntu wula vihava namaha. ⁸Ahadomoha mumwanya, umuntu umulemazu ahimilila nu kwanda kujenda, pe ahinjila nu Peteli nu Yohani mwa tempeli, ahajendaga, ahadova, nukumutima u Mulungu. ⁹Vonti avantu vahamwenya akujenda nukumutima u Mulungu. ¹⁰Vahamumanya ukuti we muntu we ahavavaga avantu ivwawwila vya ndalama pashilyango ishinza isha tempeli; pe shihavagwila ishitetemwi nukusukumila pa mulandu wavye vyavomvilwe kuwuyo. ¹¹Ilelo lwe avumishizye kwa peteli nu Yohani, vonti avantu vahavashimbilila muntanda ye vatili ya Solomoni, vahatentwa nkani. ¹²Lwe u Peteli ayenya zinizi, pe ahavamula avantu, "Mwe vantu va Isilayeli, shoni she mukusukumila? Shoni she mukutontomela naminso ginyu piswe, ngati pe sweswe twamupela ukujenda nage maha gitu pamu uvu Mulungu?" ¹³Umulungu wa Abulahamu, nu Yisakaka nu Yakovo, Umulungu wa vayise, we amwimisile umuvomvi wakwe u Yesu. We ali wumo we mwamutwaye nukumuhana paminso ga Pilati, pe ahasiva kumusatula. ¹⁴Mwamuhaniye umufinjile umugoloso, pe muhvala mumalo gakwe umugozi kuti usatulwaje kulimwe. ¹⁵Muhagoga we ahanda uvulanzi, we u Mulungu ahamuzusya kuvafwe-pe havili swe vahomi vahomi vakwe. ¹⁶Pa lwalo lwa lwitho mwizina lyakwe, izina lyakwe lyamupela umuntu uno, lwe mukumwenya ishi, ali namaha . Ulwitho kujendela mwa Yesu lwamupa umuntu uno uvulanzi uvwinza paminso ginyu mwenti. ¹⁷Ishi, vamwitu, manyile ukuti mwavombaga kusita kumanya, inza she vahonzizye navapiti vinyu. ¹⁸Lole zye u MULungu ahayanga mumalomo ga vakuvwi, ukuti, u Chilisiti wakwe aliyimba, ishi atimilizya. ¹⁹Pinduha, lelo, mugalushe, kwe kuti imbivi zwinyu zitetelwaje. ²⁰Kwe kuti hinze ahavalilo hakutuzya muvumwamu vwa Mwene; jukuti atumeu Chilisiti we ahavasevela, uYesu ²¹We wuyo imwanya yihondeye yimuposhele ukufiha pe ivintu vyonti vilipokwa, vwe uMulungu ahayanga hali ukujendela mumalomo gavakuvwivakwe avafinjile. ²²Umose nalyoliahati, "Umwene uMulungu alivusya umukuvwi inza nenene ukufuma mulimwe. Muliwivwa shonti shila she aliyanga kulimwe. ²³Shilivoneshela ukuti wonti umuntu atakumwivwa umukuvwi wula alinanjiha pakasi pa vantu. ²⁴Mwemumo, navakuvwi vonti ukufuma pa Samweli navonti vala ve vahinza pisinda pa wuyo, vahayanga nukukumusya amasiku aga. ²⁵Mwe vana vava kuvwi mwe valufingwi lwe uMulungu ahagomba navanyenya, inza mwe ayanjiye kwa Abulahamu, 'Mumbeyu yaho mwe inyumba zyonti izya muni ya pansu zililotwa.' ²⁶Lwe uMulungu amunyamusizye umuvomvi wakwe, ahamutuma kulimwe pakwanda. kwe kuti avalote pakuvagalusya mwenti wimwe kufuma kuvutala malandu vwinyu."

4

¹Pe u Peteli nu Yohani vahayangagaku vantu, avashiputo numusunga tempeli nava sadusayi vaha palamila kuvavo. ²Vahayimba nkani mulandu u Peteli nu Yohani vahamanyisya avantu nu kukumusya ukuzyuha kwa Yesu kufuma kuvafwe. ³Pe vahavalema nukuvigalila mujele mpaka inzanchi, pakuti hali hamazuva. ⁴Loli avinji avantu vevahivwa inongwa vahitiuha; pe imbazyo ya vanavuli veva hitiha yali 5,000. ⁵Lwer kwasha inzanchi pe avahombe, na vasongo vashivanza, navasimbi vahavungana poka mu Yerusalemu. ⁶Anasi uwa shiputo umupiti ali papo, nu Kayafa, nu Yohani, nu Alekizanda na vonti vevale vajenzi va washiputo umupiti. ⁷Lwe vamuvusile u Peteli nu Yohani pa kasi pa livavo, vahavavuzya, "Maha vuli, pamo mwizina vuli, mwa vomba izi?" ⁸Pe u Peteli, lwe ayizuye namaha ga mupepo umufinjile, ahati kulivavo, "Mwe mahombe gavantu, namwe vasongo, ⁹Inga tuli pa kulongwa ilelo ukuyana nivwinza vwevivonvilwe ku muntu umuvinu, namwe umuntu uno apolaje, ¹⁰leha zimanyikwe ilelo kumwenti na mwenti mwe vantu va Yiusilayeli ukuti umuntu uno we ayimiliye palimwe apozile mwizina Iya Yesu Chilisiti wa Nazareti, we muhamuhomela, loli we uMulungu ahamuzusya ku vafwe. ¹¹Uyesu Chilisiti we livwe lye avazenzi vahalihana loli lye livwe lya panguto. ¹²Atalipo wumo uwunji uwa kutupoha, nizina tutali nalyo ilinji pansu na pamwanya lye lipeliwe kuvantu lye lingatupoha. ¹³Ishi lwe vavwenyi uvujimvu vwa Peteli nu Yohani nukuziyaganya ukuti vantu vulo, ve vatamanyiye, vahasukumila,

vahazyaganya ukuti u Peteli nu Yohani vahavanga nu Yesu.¹⁴Mulandu wakuti vaha mwenya jumuntu we ahapola ayimiliye navo, vatali nashimo isha kuvasusya.¹⁵Lwe vavalamuye avapositili ukuti vepe muluvungano lwavo, vahayangana veka.¹⁶Vahati, "Tuvombe shoni na vantu ava? Pakuti ishimanyilo isha kusukumizya shivomvilwe navo shimanyikwilwe navantu vonti ve v akwihala mu Yerusalemu; umu tutanga hana ishi."¹⁷"Pakuti loli shitasate mu vantu, leha tuvasoshe ukuti vatahayangaje havili kuwumo mwizina ili."¹⁸Pe vahavita nu kuvahomeshezya ukuti vatahayangaje pamo uku manyisya mwizina lya Yesu.¹⁹Loli u Peteli nu Yohani vahamula vahati kuvavo, "Amwe hinza ku m inso ga Mulungu ukuvivwila imwe pamo wuyo, mulonje mwemwe."²⁰Tutangaleha ukuyanga ivintu vye tuvivwenyinu kwivwa."²¹Lwe vajendeleye ukumusoha ju peteli nu Yohani, vahavaleshezya. vaha potwa ukushaga ishifukwa she vangavasundila, mulandu avantu vonti vaha mutimaga uMulungu kuzye zihavombwa.²²Umuntu we aposheleye ishimanyilo sha kupola ali namaha kushila 40.²³Lwe vasatuliwe, Peteli nu Yohani vahinza kuvamwavo nu kuyanga zyonti zye avashiputo avapitina vasongo zye vayanzile kulivavo.²⁴Lwe vivuye zinizi, vahazuvya amazwi gavo nifundo yoka kwa Mulungu vahati, "Mwene, uhapela imwanya ninsi nu sumbi, na vyonti vye vili mumo."²⁵Uhayanjila mwamupepo umufinjile ukujendela mwilomo lya muvomvi, utata u Davide, 'Shoni she insi zyavakunzi zikuhalipa, navantu vakusivilila vye vite nimbombo?'"²⁶Uhati, 'Ava mwene vamunsi vakuvunganaga poka, nava lamulili vakuvunganaga poka nuku muvishila umwene, nu Chilisiti wakwe.'²⁷Nalyoli, vonti Herodi nu Pontiyasi Pilati, poka navakunzi na vantu va Isilayeli, vahavungana poka munkaya nukumuvushila umvomvi waho umufinjile u Yesu, we ahamupoha.²⁸Vahavungana poka ukuvomba zyonti zye inyove yaho nu lukasamo lwaho ukufuma hali ukuti zilivombwa.²⁹"Ishi, Mwene, yenya pansoshi yavo nu kwitishizya ava vomvi waho ukuyanga izwi lyaho ukusita kuva nilyoga.³⁰Golosya inyove yaho ukupozya ni vimanyilo nivisukumizyo ukujendela mwizina lya muvomvi waho umufinjile u Yesu."³¹Lwe vapusite, uvuzilo vwe vavungine poka wonti ahayingana. Pe vonti vahizula na maha ga mupepo umufinjile nu kuyanga izyi lya Mulungu ukusita lyoga.³²Imbazyo impiti ya vevahitiha vali va moyo woka numuzimu woka. Nawumo wahatinji shonti she ali nasho shakwe, loli vyonti vyali vya vonti.³³Namaha amapiti avapositili vahakumusya nukusimishizya uluzusyo lwa mwene u Yesu, nuvwila uvupiti vwali pa livavo vonti.³⁴Patali nawumo wahasoveyaga shimo, pakuti vonti ve vali namagunda pamo inyumba vahakazyaga nu kuleta indalama ukufuma ku vintu vye vahakazyaga.³⁵Nukuviha pavina vya vapositili, nukuku vwonti ukuyana nukusovedlwa kwavo.³⁶Yosefu, we ava positili vahamwitaga Balinaba, Mulevi, umuntu wafumile ku Ciyipulasi,³⁷Ahakazyaga umugunda we ali kuleta indalama nu kuviha pavinama vya vapositili.

5

¹Ilelo kwali umuntu wumo vahamwitaga Ananiya, nu mushi wakwe Usafila, vahakazyaga uluvazu lya shuma shavo, ²ahasengula zimo indalama zye ahazizye (numushi wakwe wope azimanyile), ahatwala zimo nukuviha muvinama vya mupositili.³Pe u Peteli ahati, "Ananiya, shoni she u satana ahizula mumoyo waho ukuluma ilenga kumupepo umufinjile nu kusengula zimo indalama zya mugunda?"⁴Lwe vatakazile, atasyaye waho, na lye wakazyaga, atali muvulamulili vwaho? Wuwenu we auvisile zinizi mu moyo waho? Utalumile ilenga kuvantu, loli kwa MULungu."⁵Lwe ayivwa amazwi ganaga, Ananiya ahagwa pansu nukufuta ilyavumalilo, ilyoga ipiti lihinja pavonti ve vahazyivwa.⁶Avalumendo vahamunyamusya nu kumupinya, vahamunyamula kufuma nawo nu kumusyila.⁷Lwe pajenda utuvalila kushimbila tutatu, umushi wakwe ahinjila, atamanyile she shavomvilwe.⁸U Peteli ahati kuwuyo, "Mbuzya ine nanti mukazizye umugunda kundalama izi." ahati, "Mwemumo, she zili."⁹Pe uPeteli ahati kuwuyo, "Zyamile vuli ukuti mwivwana poka ukumulinga umupepo wa Mwene? Yenya, inyayo zya valumendo ve vashiliye umulume waho zili pa mulyango, vandi vakufumye kunzi."¹⁰Mwaluvilo ahagwa pansu muvinama vyakwe nu kufuta ilya vumalilo. Lwe avalumendo vinjiye, vahaga afuye, vahamufumya kunzi nu kumusyila paluvazu pa mulume.¹¹Ilyoga ipiti lihinja pa shivanza shonti napa vonti ve vahivwa zinizi.¹²Ivimanyisizyo ivyinjini ni visukumizyo vihavombaga pa vantu ukujendela munyove zya va positili. vamile vonti poka pa mulyango wa Solomoni.¹³Ilelo patamile nawumo we ajimvile ukuva nawo; nashezyali uvu, vahazing'wamiha nkani avantu.¹⁴Vashili vamo avitisi vahonjela kwa Mwene, impuga lya vanavuli na vantanda,¹⁵pe vahavanyamulaga na vavinu kuvaviha mutudala nukuvagoneha muvitala namumatengi, nalwe u Peteli akwinza kupipi, ishizyungani shakwe shahavagwija vamu muvavo.¹⁶Pe vahinza havili poka imbazyo impiti iya vantu kufuma mutwaya twa kuzyungulila mu Yerusalemu, vahaletaga ava vinu na vantamyo zya mpepo inkandamanu, pe vonti vahapolaga.¹⁷Ilelo umuputi umupiti ahanyamuha, navonti ve vali nawo (ye yamile mpuga yava Sadasayi); vahinza nuvuzuva.¹⁸Vahaviha inyove pava positili, Vahavakunga mwijela ilyavapina.¹⁹Lwe vusiku uhavizya wa Mwene ahavigulila amalyango ga jela nukuvafumya kunzi, ahati,²⁰"Valaji, mwimilile mwitempeli nukuyanga ku vantu amazwi gonti kuvulanzi uvu."²¹Lwe vivuye zinizi, vahinjila mwitempeli pe izuva likwinjila vahamanyisya. Pe umuputi umupiti ahinza, nave valinawo, ahazyita poka inyumba zya valongozi, vonti avasongo va vantu va Isilayeli, nukuvatuma ku jela ku vasenda avapositili.²²Loli avalongozive vavazile vatahavaga mujela, vahagaluha nukulingania.²³"Twazile ijela lyigalile navalindilizi vashilyango vimiliye pa shilyango, lwe twigula, tutamwazile nawumo mukasi."²⁴Ilelo lwe umusunga tempeli navaputi avapiti vahivwa amazwi ganaga, pe vahalangana avene kuzila zye kwe zyinzaje.²⁵Pe wumo ahinza ahavavuzya, "avantu ve muvavisile mujela vimiliye mwitempeli vakumanyisya avantu."²⁶Pe umusunga tempeli ahajenda na valongozi vahavaleta pisinda, ilelo patali umuvwalanga, mwe vahogopaga ukuti vangavasumba namavwe.²⁷Lwe va valesite, vahavatwala kjunyumba ya vulongozi. Umuputi umupiti ahavavuzilizya,²⁸ahati, "Twavalajiye imwe nuljulajilo ukuti mutamanyisya mwizina linili, nashe mwizuzizye u Yerusalemu nimanyisya zyinyu nivinyonywa nukuleta amavanda gamuntu uno paliswe."²⁹Pe u Peteli navapositili vahamula, "Tuhondeye ukumwivwila uMulungu kulusya

umuntu. ³⁰Umulungu wa watata ahamuzyusya nu Yesu, we mwamugozile ukwa kumupajiha mwikwi. ³¹Umulungu amutendamisile kunyove yakwe indyelo nukuva mulongozi nu muposhi, ukupa ulupinduho ku Isilayeli, nulutetelo ulwa mbivi. ³²Twe vahome vazinzi, havili mupepo umufinjile, we uMulungu amupiye wonti we akumwitihia. ³³Lye avalongozi vivuye zinizi, vahalaye vahanzaga nukuvagoga avapositili. ³⁴Umu Falisayi we vhamwitaga Gamaliyeli, umanyisi wa ndajilo we avantu vonti vamushindisile, ahanyamuha muluhomano lwa vahome nukulajila avapositili ukuti vafumaje panzi muhavalilizyo hansi. ³⁵Pe ahati kuvavo, "Vantu va Isilayeli, mutejelezye nkani zye mukusiva ku vantu iva. ³⁶Lwe insiku zishili, Tudasi ahaiyanga ukuva wumo, imbazyo ya vanavuli, 400, vahava nawo. Vahamugoga, vonti ve vhamushindihaga vahasata pe vahasila. ³⁷Pisinda pa muntu uno, u Yuda wa muganileya ahanyamuha munsiku zye avantu vahavazilwaga nukusimbwa ahatapa vamu avantu. ahalova, vonti ve vhamushindihaga vahasata. ³⁸Ishi nkuyanga kwimwe, muve ukutali vavo avantu vanava muvaleshe veke, nanti insivo izi pamo mbombo zya muntu, pe zilivoneha. ³⁹Nanti zya Mulungu, mutalzikwanisya imwe; munginza mwaje mukulwa nu Mulungu." Pe vahavalambilizya. ⁴⁰Pe vahavita mukasi ava positili nukuvahoma nukuvajila ukusita kuyanga havili mwizina Iya Yesu, vahavalashela vahajenda. ⁴¹Pe vahepa kunyumba ya valongozi nuluseshelo she vapeliwe ukuhondela ukuyimba numusamu mwizina. ⁴²Pisinda isiku lyonti, mwitampeli na kufuma munyumba ni nyumba, vahajendelela kumanyisya nukulumbilila ipangwi ilinza ukuti u Yesu wu Chilisiti.

6 ¹Ishi mumasiku ganaga, lwe imbazyo iya vapositili yikuzuva, ukuyilizania ukwa va Yuda ava ku Gelesiya vahanyamushila ava Hebeli, pakuti avafwilwe vavo vahavasulaga lwe vakugavana ivya vwila. ²Vala 12 vahalyita ipuga ilya vapositili vahati, "Shitakuva ahinza kuliswe ukulileha izwi ilya Mulungu ukuti tuvombelaje vye vitala. ³Pe ishi musale, av amwinyu, vave 7 ukufumas mulimwe mweka, avanavuli ava havoneshele ahinza, vevuzuye nu mupepo uwa njele, ve vakwanzikwa tuvimishe pa mbombo ino. ⁴Pe iswe, ahavalilo honti twandi tujendelele ni mputo nakwe kulumbilila izyi." ⁵Pe uvuyanzi vwavo vuhalihovosya ipuga lyonti. Pe vhamuseva u Sitefani, umuntu we ayizuye nu lwitihho nu mupepo umufinjile, nu Filipu, nu Polokolo, Nu Nikanolo, nu Timoni, nu Palamenasi pe nu Nikolasi, umwinjilizilwa uwa mu Antiyoki. ⁶Pe avitisi vahavaleta avanavuli ava kuva positili, ve vahava putila nu kuviha inyove zravo pali vavo. ⁷Pe izwi Iya Mulungu lihapitilila ukusata, pe nimbazyo iya vapositili mu Yerusalemu yihavula nkani, naye mbazyo impiti iya vaputi yihava nu mushinzi ku lwitihho. ⁸Ishi u Sitefani, we ayizuye nu vwila na maha, ahavombaga ivisukumizyo ivipiti nivimanyisyo muva v antu. ⁹Pe pala vahanyamuha vamo avantu vevali va kusinagogi likwitwa u Sinagogi wa vantu avasatushe, navamu Sayireniya nava Alekezandiliya, vamo vafumile ku Siliya naku Asiya. Avantu ava vahanzanyaga nu Sitefani. ¹⁰Nkandi avene vatahondeye ukuti vangazivushila injele nu mupepo pa zye u SDitefano aziyanzile. ¹¹Pe avene vahavaveka vamo avanavuli vati, "Tumwivuye u Sitefani akuyanga amazwi aga kumusamula nukumuvushila Umose naga kumuvushila uMulungu." ¹²Avene vahavundula avantu, avasongo, nava simbi, pe vhamufiha u Sitefani nukumulema uwene nukumuleta pilongolela ilya nyumba ya vulongozi. ¹³Pe avene vahaleta uvwa home uvwa malenga, ve vahati, "Umuntu uno atakulehas ukuyanga amazwi gegakuvushila uvuzilo uvufinjile ni nkomelezyo. ¹⁴She tumwivuye uwene akuti Uyesu uno uwa mu Nazaleti alivunangania uvuzilo uvu nukugandula amiho gonti ge u Mose atupiye iswe." ¹⁵Wonti wula we ayihaye mu nyumba iya vulongozi vahenyelszya aminso gavo pa pakwe pe vahenya isheni shakwe shihavoneha inza shavahavizya.

7

¹Umuputi umupiti ahayanga, "Vuzye ivintu ivi vyanalyoli?" ²U Sitefani ahayanga, "Vamwitu na vababa, tejelezyi kukwane: Umulungu umushindamu ahavoneha kwa baba witu u Abulahamupe amali ku Mesopotamiya, lwe ashili ukwihala mu Harani; ahayanga kuwuyo, Yileshe insi yaho navajenzi vaho, nukuvula kungsi ye ndikulanga iwe." ³Pe ahayileha insi ya Chalidiyaninu kwihala mu Harani, ukufuma kula, lwe uyise afwa, u MULungu ahamuleta muni ino, kwe mukwihala ishi. ⁴Atahamupa nanti wumo uwakuti amupyane wuyo, awe, nanti twakuyana ishina papo ha. Loli ahalajizya-nape u Abulahamu ashili ukuva numwana nanti wumo-ukuti angamupa insi ukuva shuma na kuvanyenya vakwe lwe ayepa uwene. ⁵U MULungu ahayanga kuwuyo ngati uvu, ukuti avanyenya vakwe vihale munzi izinji pahavalilo hamo, navakupyana vavatwaye namuvuzya nukuvayimva havivi kumaha. ⁶Loli ndi longa insi zye vazivombelaga; ukuyananau Mulungu, 'Ukufuma apo valifuma mumo nukuputa ine pavuyo uvu.' ⁷Pe u Mulungu ahamupa u Abulahamu ulwitinkano ulwa vuvolwa, Ipo u Abulahamu lwe ayima wu baba wa yisikaka pe ahamupa uvuvolwa avana ava masiku 8 ; Isikaka ahava wu yise wa Yakovo, nu Yakovo ahava wu yise wa vala avasekulu vitu 12. ⁸Shifukwa sha vuzuva vwa vasekulu kwa Yosefe, vahamukazya wenewo ku Ijiputi; loli pope u Mulungu amali nawope ⁹nukumupoha kuvuhamantaliwa vwonti. Ahamupa u Yosefe uvwinza ninjele pantanzi pa Falawo, Umwene wamu Ijiputi, we ahamuseva ukuva mupiti mu Ijiputi poka na vonti ava munyumba yakwe. ¹⁰Pe ishi kuhinza inzala yihagwa monti mu Ijiputo namu Kenani, nuvuhamantiwa uvupiti, penane tata vatahashaga ishakulya. ¹¹Pe lwe u Yakovo ayivwa ukuti kuli amangagu ku Ijiputo, ahavatuma ahakwanda avatata vitu. ¹²Pa vulendo vwavo uvwavili u Yosefe ahayima nyasya wuyo weka kuvamwavo, pe nava munyumba ya Yosefe vope vahamanyikwa kwa falawo. ¹³Uyosefe ahavatuma avakulu vakwe ukuti vavale vamuvuzye uyise ayinze ku Ijiputo, poka nava jenzi vakwe vonti, vonti poka vakwanile 75: ¹⁴Pe u Yakovo ahavala ku Ijiputo, ahafwa, wuyo poka nava tata vitu. ¹⁵Pe vahavanyamulila ku shekemju nukuvagonewa mumbipa zye u Abulahamuakazile pa mutengo wa siluva ukufuma kuvana va Hamori uwa mushekemu. ¹⁶Lwe ahavalilo hamulaji hapalamila, umulaji we u Mulungu ahagomba kwa Abulahamu, avantu vahakula nukuvula mu Ijiputi, ¹⁷mpaka pe vahamwimiha Umwene uwunji

mu Igiputi, umwene we atamumanyile izya Yosefe. ¹⁹Ahavahopeha avantu vitu nukupatishizya ava tata vitu ukuvavumbula ava bonda ve vapapwa ukuti vatavanje valanji. ²⁰"Pahavalilo aho he u Mose apafilwe; amali mwinza sana pantanzi pa Mulungu ahalelwa amezi gatatu munyumba yayise. ²¹Lwe vamufumya kunzi, Umwana umulindu uwa Falawo ahamuseva wenewo ukuva mwana wakwe umulumendo. ²²U Mose ahamanyila injele zyonti izya va Ijiputi, ahima wamaha mumazwi gakwe na mumbombo. ²³"Lwe amaha gapalamila ukusila kukwakwwe 40, zihinza mumoyo wakwe ukusyungula avamwavo, avanyenyavamu Yisilayeli. ²⁴Pe ahanya umu Isilayeli vakumuyimva, uMose ahamupoha nukutanizya kuwe ahamuvonelaga pa kumunyonga umu Ijipiti. ²⁵Ahasivililaga ukuti avamwavo vangamanyisyania ukuti u Mulungu ninyove yakwe akuvapa uwakuvasatula, loli vatahazyaganyaga. ²⁶Pisiku ilinji ahanya avantu vavili vakulwa pe ahayezya ukuvalesya nukuviha umutende pakasi pavo, ahati, 'Mwe vantu, mwe vana va muntu; shoni she mukuvulazyania woka nuwamwavo?' ²⁷"Pe woka we amwanzite unupalamani wakwe ahamusunchilizya, na ahati, 'Wunanu akusevile iwe ukuti uve wakulamula nukutulonga iswe?' ²⁸Ukwanza ukungoga ine, ngati she wamugozile umu Igiputi mavwila?" ²⁹U Mose ahashimbila lwe ayivuye ukuyanga uku, pe ahava mujeni muni ya Midya, kwe ahima wu tata wa vana vavili avalumendo. ³⁰"Lwe amaha 40 gasila, uhavizya ahamuvoneshela kukwakwe muljugwa iya igamba lya Sinayi, muhavele hamoto muntundu. ³¹Lwe u Mose ayenya umoto, ahasukumila kuminso gakwe; lwe akupalamila kupipi lwe akwenyelezya shenesho, pe lihinza izwi lya Mwene, lihati, ³²"Ine ne Mulungu wava tata vaho, uMulungu wa Abulahamu, nu Yisikaka, nu Yakovo.' Umose ahatetema atahajendelela ukwenya. ³³"Pu Mwene ahayanga kuwuyo, 'Yefya insapato kufuma kuvinama vyaho, pakuti uvuyo vwe wimiliye vufinjile. ³⁴Nenya ukuyimba kwa vantu wane ve vali mu Igiputi; nimva ukulila kwavo, pe niha pansu ukuvapoha venevo; ishi nzaga, inti inkutume ku Ijiputi. ³⁵"Umose wununo we vahamuhana, lwe vahati, 'Wunanu akusevile iwe ukuva we wakulamulila nu kulonga?'-we wunuyo wu Mulungu ahamutuma ukuva mulamulili muposhi wavo. Umulungu ahamutuma ninyove yahavizya we ahavoneshela kwa Mose muntundu. ³⁶Umose ahavalongozya ukufuma mu Ijipiti, lwe avonvile amafindango ni visukumizyo mu Igipiti napa sumbi wamatete, namulugwa gala 40. ³⁷"We wulanye Umose we ahayanga ku vantu va Isilayeli, 'Umulungu alimunyamusya umukuvwi wimwe ukuvafumya pakasi pa vamwinyu, umukuvwi ngati nene.' ³⁸Uno we muntu we amali muve vavungine mulugwa poka nuhavizya we ahayanga ku wuyo pigamba lya Sinayi, we alipoka nu tata witu, ve vahaposhela izyi ilanzi nukutupa iswe. ³⁹"Loli avatata vitu vahahana ukumwivwila wenewo; vahamusunchila wenewo ukufuma kuvavo, mumoyo gavo vagalusile ku Igipiti. ⁴⁰Pahavalilo hala he vahayanga kwa Aroni, 'Tupanjile isye ava mulungu ve valitulongozya iswe. Ngati she Umose, we ahatulongozya ukufuma ku Ijipiti, tutamumanyile zye zyavombwa kukwakwe. ⁴¹Pe vahapela ishingwada munsiku zila vahaleta nimpupite ku shiholano shila, nukuseshelela shifukwa sha mbombo zya nyove zyavo. ⁴²Pe loli u Mulungu ahavagalula nukuvapa venevo ukuputa inzota ziyakumwanya, ngati she zyasimbiwe mwa kalata wava kuvwi, 'Muhatela mwamfumizya ishinyama she mwavola ni mputile kukwane lwe muli mulugwa amaha 40, nyumba ya Isilayeli?' ⁴³Muhitishizya ihema lya Moleki pene luzota ulwa shilungu sha Refani, niviholano vye mwagomvile nukuviputa vyenevyo: pe ndivanyamula imwe ukuvatwala ukuvatwala kushila ku Babelini. ⁴⁴"Avatata vitu vamile nihema ilya nsimishizyo mulugwa, ngati she u Mulungu ahamuhomeshezya pe ahayangaga kwa Mose, ahondeye ukugomba ngati mwe azyenyezizye. ⁴⁵Pisinda, avatata vitu, pansu pa Yoswa, vahaposhela ihema nukuletapoka navopa vasenzete nishuma sha muni. Umulungu ahasenda insi ukufuma munkolo nukuvasamya mumo pantanzi paminso gatata witu. Ihema lihasyala muni poka pahavalilo ha Deveti, ⁴⁶we ahaga umwavi paminso ga Mulungu, pe ahavuzya inga agaga wuyo uwakuti azenje inyumba ya Yakovo. ⁴⁷Loli uSolomoni we ahazenga inyumba ya Mulungu. ⁴⁸"Nape vuli, umulusyi nuwakumwanya atakwihala munyumba zye vakuzenga ninyove, inza she umukuvwi akuyanga, ⁴⁹'kumwanya kwe kuli ishitengo shane, pe insi hatengo havina vyane. Pe nyumba ya havele vuli ye mungazenjela ine? akuyanga umwene, pamo vuyo vuli vwe ningatunza? ⁵⁰Vuzye nyove yane yihapela vyonti vinivi?' ⁵¹"Mwe vantu vansingo ingomu, mwe vasita vuvolya mu moyo na makutwi, shima mukumuhana umupepo umufinjile, mukuvomba ngati she avatata vinyu vahavombaga. ⁵²Vakuvwi vuli ve avatata vinyu vatahavayimva? Vahavagoga avakuvwi ve vavonesheye pantanzi pa mugolosu we akwinza, pe ishi mwana mwe vakumwanila na vagozi vawuyo wope, ⁵³'imwe mwe vantu mwe muposheleye uluhomelezyo lwe avahavizya vahavalota, loli mutahalusunga lwenelo.' ⁵⁴Pe lwe ava munyumba ya valongozi vivwa ivintu ivi, vahavolwa mumoyo, pe vahasimpa amino gavo kwa Setefani. ⁵⁵Nkandi uwene, lwe ayizuye numupepo umufinjile, pe ahenelezya kumwanya pe ahanya uvushindamu vwa Mulungu; pe ahanya u Yesu ayimiliye kunyove iya malyelo iya Mulungu. ⁵⁶Usitefani ahati, "Yenya, kwenya kumwanya kwigusile, nu mwana wa muntu ayimiliye ku nyove iya malyelo iya Mulungu." ⁵⁷Pishi ava munyumba ya valongozi vahagalil amakutwi gavo, nu kwitizya nizwi ipiti, nukushimbilila kuwuyo nimfundo yoka. ⁵⁸Vahamukwekweza ukufuma munkaya nukwanda ukumutinja namavwe. pe avahomi vahagona pansu kunzi vakugwinchila ivinama vya mulumendo izina lyakwa wu Wawuli. ⁵⁹Pe vahamutinanzia Usitefani namavwe, pe ahitizyaga kwa Mwene ukuti, "Mwene Yesu, poshela umuzimu wane." ⁶⁰Ahasugamila pansu nukwitizya nizwi ipiti, "Mwene, utahavishe uvutalamalandu uvu pavavo, "Lwe ayanzile izi, pe ahagwa nukufwa.

8

¹U Pauli ali mulwivwano nizyamfwa yakwe. Pe kwanzite pisiku lila ukuvwimilwa ukupiti ukushivushila ishivanza isha mu Yerusalemu; peavitisi vonti vahasata mu vigavo vwonti ivya Yudeya nu Samaliya, veka avapositili. ²Avanavuli ve vahamunylilaga Umulungu vahamusyila u Sitefani, vahamulilila ukulila ukupiti. ³Nkandi u Pauli ahalwisya ukunangania ishivanza. Pe ahinjilaga munyumba ni nyumba nakuvadendemula avanavuli na vantanda, nukuvigalila mujela. ⁴Loli

avitisi ve vasasite vahavala ukulumbilila izwi. ⁵U Filipu ahiha munkaya iya Samaliya nukuvalumbilila avene izya Chilisiti. ⁶Impuga iya vantu yihamutejelezyaga zila zye ahaziyanga u Filipu; ninsivo yoka vahamwivwaga, pe vahenyaga nivivonesyo vwe ahavombaga. ⁷Impepo inkandamanu zihafumaga muve vinji ve vali nazyo. zihali;a nukuholela nkani, na vinji ve vahataliye na valemazu vahapola. ⁸Ishi pe mwali uluseshelo nkani mu nkaya. ⁹Nkandi kwali wumo umuntu munkaya vahatinji u Simoni, we kuvwandilo ahalagulaga; we shima ahavasukumizyaga avantu ava mu Samaliya pe ahayitimaga ukuti ali muntu uwapamwanya. ¹⁰Ava Samaliya vonti, ukwanda ku muni ukufiha ku muputi, vahamuteshelezyaga wuyo, vahati, "umuntu uno gegala amaha aga Mulungu ge gakwitwa amapiti." ¹¹Vahamwivwaga uwene pakuti ahavasukumizyaga ahavalilo ahatali na mayele gakwe. ¹²Nkandi avene lwe vamusuviye u Filipu pe akulumbilila ipangwi ilyinza ukuyana nizya shinamwene sha Mulungu nizyi zina Iya Yesu Chilisiti, vahozelwa vonti avanavuli na vantanda. ¹³Nawe Simoni wope ahitha, lwe ayozelwa ahanda ukutendama nu Filipu nukuyisimpa. Pe ahenya ivivonesyo nimbombo impiti zikuvombwa, ahasukumila. ¹⁴Ishi lwe avapositili ava mu Yerusalemu vivuye ukuti avamu Samaliya valiposhele izwi Iya Mulungu vahavatumila u Peteli nu Yohani. ¹⁵Lwe avene visile, vahavaputula, ukuti vaposhele umupepo umufinjile. ¹⁶She ukufishila ahavalilo he hala umupepo umufinjile atafisile ku muntu nawumo; avene vozeliwe vulo mwizina ilya Mwene u Yesu. ¹⁷Pe u Peteli nuYohani vahavaviha inyove zyavo papavo, vope vahaposhela umupepo umufinjile. ¹⁸Ishi u Simoni ahenya ukuti umupepo umufinjile apelilwe munyove izya vapositili, ahavapa avene impiya. ¹⁹Ahati, "Mumpe nine uvulamulili uvu, nine, ukuti wonti we ine namuviha inyove aposhelaje umupepo umufinjile." ²⁰Pe u Peteli ahayanga kuli wuyo, "Leha impiya yaho yilove poka niwe, pakuti ukusiva ukukala ishavwila isha Mulungu ni mpiya. ²¹Utali nishigavo nashimo ku mbombo ino, pakuti umoyo waho atagolosile kuzya Mulungu. ²²Pelelo upindushe ukufuma kumbivi zyaho, uyipute kwa Mwene, ukuti pamo angakutetela insivo izya mu moyo waho. ²³She ine nkwenya ukuti uli munsalile inkali nkani namu vukungwa uvwa mbivi." ²⁴U Simoni ahamula ahati, "Mputila ine kwa Mwene, ukuti kutahave nashimo pa zye waziyanga zye zinaje ine." ²⁵Lwe avene vasimishizye pe vahaliyanga izwi ilya Mwene , u Peteli nu Yohani vagalushila ku Yerusalemu, ukulumbilila ipangwi ku twaya utwinji utwa va Samaliya. ²⁶Pe ishi uhavizya uwa Mwene ahayanga kwa Filipu ahati, "Nyamuha valaga ku vuswelo uvwi dala lye likwiha ukufuma ku Yerusalemu ukuvala ku Gaza." (Idala ili lili mulugwa)." ²⁷Ahanyamuha nukujenda. Yenya, pala pali umuntu akufuma ku Etiyopiya, umupase uwa vulumulili uvupoiti uwa Kandake, umwene umwantanda uwa Etiyopiya. We ali wu songo wa vyuma vyonti. ahinza ku Yerusalemu pa kuputa . ²⁸Pe akugaluha uyihaye mwi galeta lyakwe, pe ahavazyaga izya mukuvwi u Yesaya. ²⁹Umupepo wuhayanga kwa Filipu, "Valaga uyimilile kupipi ni galeta ." ³⁰Pe u Filipu ahamushimbilila, pe ahamwivwa akuvazya u Yesaya umukuvwi, ahati, "Ukuzimanya zye iwe ukuvazya?" ³¹Pe ahati, "Nakuti vuli ine pe nanti wumo angandongoza?" Ahamwitiza u Filipu ukuvala mwi galeta nu kutendama nawo. ³²Ishi uluvathiho ulwa mazwi ge umu Etiyopiya ahavazyaga gegano, "Ahalongolwa inza she ng'onzi kuwe akuvola, inza she hagozi pilongolela iya we akuvegula she hapumile, uwene atahigula ilomo lwakwe. ³³Mwe nsoni ziyakwe nu wwanalyoli vwakwe, vahamusilila. Wu wenu we angaziyanga izya luho lwakwe ukufuma muni." ³⁴Pe umupase ahavuzya kwa Filipu, ahati, "Ine nkulava iwe, umbuzye ine wuwenu umukuvwi we akuyangwa, wuyo weka, pamo wumo uwunji?" ³⁵U Filipu ahanda ukuyanga, ukwandila izwi linili ahalumbila ipangwi ilyinza ilya Yesu kuwuyo. ³⁶Lwe akujenda mwidala, vahafiha paminzi gamo uwene umuase ahati, "Yenya, pali aminzin apa. Shoni she shingankanizya ine pakozelwa?" ³⁷U Filipu ahati, "Nanti ukwitiha mu moyo waho wonti, wandi uyozye." Umu Etiyopiya ahamula, "Nkwitishizya ukuti u Yesu Chilisiti mwana wa Mulungu." ³⁸Pe umu Etiyopiya ahalajila igaleta kuti lyimilile. Pe vahiha ukwinjila mu minzi, vonti u Filipu nu Mupase. Pe u Filipu ahamozya uwene. ³⁹Lwe avene vafumile mu minzi, Umupepo uwa Mwene ahamusompola u Filipu, pe Umupase ahajenda nuluseshelo. ⁴⁰Nkandi uwene u Filipu ahavoneha pa Azota ahadumunsania mushigavo shila, ahalumbililaga ipangwi ilyinza mu twaya tonti ukufishila pe ahinza mu Kayesareya.

9

¹Uwene u Savuli akuyangana nu kogofya na kwe kugoga avasundukwa va Mwene, ahavala na kwa muputi umupiti ²nu kulava ukalata wa kuvalila mu masinagogi mu Damasika, ukuti inga akumwaga wumo mwidala, kali mwanavuli kali mwantanda, angavapinya nukuvatwala ku Yerusalemu. ³Lwe akujenda, shihavombwa ukuti lwe akwinza kupipi ku Damasika, ahagandushila ahamesya hamuzunguliye nuluhozyo kufuma kumwanya; ⁴Pe ahinza agwa panshi ahivwa izwi likuyanga kumwanya, "Savuli, shoni she ukumvima ine?" ⁵Savuli ahamula, "We wenu, Mwene? uMwene ahati, "Ine ne Yesu, we ukumvima; ⁶loli nyamuha, yinjila munkaya, mwe kwe vakuvuzye zye uhondiye uvombe." ⁷Pe avantu ve ajenzite navo u Savuli vahimilila vatali nilyakuyanga, vahivwa izwi, vatahenya nawumo. ⁸U Savuli ahanyamuha kufuma panshi, lwe ayigula aminso gakwe, atahenya nashimo; vahamulongoza ukumulema inyove vahamuleta ku Damasika. ⁹Kunsiku zitatu atahenyaga, atahalyanga nu kung'wela. ¹⁰Ilelo kwamile umusundikwa ku Damasika vahamwitaga Ananoya. U Mwene ahayanga nawo munjozi, "Ananiya?" Ahati, "Yenya, ine ndipa, Mwene." ¹¹U Mwene ahati kuwuyo, "Yinuha, valaga mutudala twe vakuti tugolosu, na kunyumba wa Yudasu uvuzye umuntu we akufuma ku Talisi vakumwita Savuli, pakuti akuyiputa. ¹²Ahamwenya munjozi umuntu vakumwita Ananiya akwinjila nukumuviha inyove ziyakwe pa pakwe, ukuti ayenyaje havili." ¹³Pe u Ananiya ahamula, "Mwene, nivuye kuvinji izya muntu wununo, ukunanga kwe avomvile kuvantu vaho avafinjile mu Yerusalemu. ¹⁴Vahamwitishizya ve vaputi avapiti ukupinya vonti uku ve vakwitwa pizina lyaho." ¹⁵Pe umwene ahati kuwuyo, "Jendaga, pakuti shivombelo shane ishisaliwa, ukupimba izina lyane kuvakunzi na vamwene na vana va Isilayeli; ¹⁶pakuti kwemulanjizye she kwe ayimbe pa shifukwa shizina lyane." ¹⁷U Ananiya ahepa, ahinjila munyumba. ahaviha inyove ziyakwe pa wuyo, ahati, "Wamwitu Savuli, uMwene u Yesu, we akuvonesheye mwidala pe

uhinzaga, antumile ine ukuti uposhele ukwenya kwaho nukwizula numupepo umufinjile." ¹⁸Mwaluvilo vimo ngati vipapazula vihagwa muminsoga Savuli, pe ahaposhela ukwenya; ahanyamuha ahazelwa; ¹⁹pe ahalya na ahava namaha. Ahihala numusundikwa mu Damasika kunsiku inyinji. ²⁰Pepala ahamufumunya uYesu mu masinagogi, ahayanga ukuti uwene we mwana Wamulungu. ²¹Vonti ve vamwivuye vahasukumila nukuti, "Te wewula umuntu we ahavananganiaga vala mu Yerusalemu ve vahitaga pizina linili? Ayinzile uku ukuvapinya nu kuvatwala kuva puti avapiti." ²²Uwene u Savuli ahonjela nkani amaha, ahavatetemya ava Yuda ve vahihalaga mu Damasika ukusimishizya ukuti u Yesu wu Chilisiti. ²³Lye pajenzite insiku inyinji, ava Yudas vahasiva poka ukumugoga uwene. ²⁴Loli insivo zyavo zyamanyikilwe kwa Savuli. Vahenyelezyaga pashilyango umusanya nu vusiku ukuti vamugoje. ²⁵Avasundikwa vakwe vahamusenda uvusiku vahamwisya pansu kujendela muluvumba, vahamwisizya mushiseje. ²⁶Lwe ayinza mu Yerusalemu, u Sauli ahayezya ukusangana na vasundikwa, avene vonti vahamwogopaga, vatahitihaga ukuti wope musundikwa. ²⁷Uwene u Balinaba ahamusenda nukumutwala kuva positili, pe ahavavuzya she u Savuli amuwenyi uMwene pidala nukuti uMwene ayanzile nawo, nashe ku Damasika u Savuli ayanzile umwakujimba mwizina lya Yesu. ²⁸Alinavo, ukwinjila nukufuma ukuzyungulila mu Yerusalemu. Ahayanga ahayanga umwakujimba mwizina lya Mwene uYesu. ²⁹Pe vahadalinkana nava Yuda va Helenisiti; pope vahalwisyaga ukumugoga. ³⁰Lye avamwavo vamanyile zinizi, vahamuleta muntende mukesaliya nu kumutuma ku Tasisi. ³¹Pe ishi, ishivanza mu Yudeya yonti, mu-Galileya, namu Samaliya mwamile umutende na vayizenzile; pe, nukujenda nilyoga mwa Mwene na muvufwase vwa mu mupepo umufinjile, nishivanza shakuzile mumbazyo. ³²Ilelo kuhinza kwava ukuti, u Peteliahavala mushigavo shonti, ahinza muntende wope kuvantu va Mulungu avafinjile vevahihalaga munkaya ya Lida. ³³Kula ahamwaga umuntu wumo ahitwaga Eneya, we ali mushitala kumaha 8, she afuye uluvazu. ³⁴Peteli ahati ku wuyo, "Eneya, uYesu Chilisiti akupozya iwe. Nyamuha tengaga ishitala shaho," panapo napanapo ahanyamuha. ³⁵Pe vonti ve ayihaye mu Lida na mu Shaloni vahenya umuntu vahagalushila kwa Mwene. ³⁶Ilelo ku Yope kwamile umusundikwa wumo vahamwitaga Tabita (vahilula ukuti "Dolika"). Umwantanda ayizuye imbombo inyinza ahavombaga ivya vwila ku vapina. ³⁷Kuhinza munsiku zyezila ahinza avina nukufya; lwe vamozya, vahamugoneha mushipitu sha pamwanya. ³⁸Ku Lida kwali kupipi na ku Yope, pe avasundikwa vahivwa ukuti u Peteli amele kwekula, pe vahatuma avantu vavili ku kwakwe, ukumulambilizya, "Winze kuliswe ukusita kuhava." ³⁹U Peteli ahanyamuha nukuvala navo. Lwe vafisile, vamatwawe kushipitu sha pamwanya, navafwilwe vonti vahimilila kupipi navo vahalilaga, vahamulanjizya amenda ninkanu zye u Dolika ahagomba lwe ashili ali navo. ⁴⁰U Peteli ahafumya vonti mushipitu, ahasugamila pansu, ahaputa; pe, ahagalunkana kumuvili, ahati, "Tabita nyamuha." Pe ahigula aminso gakwe, nukumwenya u Peteli ahihala. ⁴¹U Peteli ahamupa inyove nukumunyamunya; Lwe avita avantu va Mulungu avafinjile nava fwilwe, ahavalanjizya umupuma avene. ⁴²Izi zyzinzile zyamanyikwa monti mu Yope, navantu avinji vahasuvila mwa Mwene. ⁴³Zihavombwa ukuti u Peteli ahihala amasiku aminji mu Yope nu muntu hatinji u Simoni, umunyuhaha makwela.

10

¹Ishi mula mwali umuntu wumo munkaya ya Kesaliya, u Kolineliyo izina, umupiti wava silikali ava impuga vatili ya Itali. ²We ali mugoloso, uwene ahamunyalaga uMulungu ninyumba yakwe yonti, pe ahavapanga avantu ivya vwila, ahaputaga kwa Mulungu umwa ku yisimpa. ³Muhavalilo aha vu 9 ahisiku, ahenya apazelu injozi izya havizya wa Mulungu zikumwishila. Uhavizya ahati, "We Kolineliyo!" ⁴Kolineliyo ahamwenyelezya uhavizya nilyoga lihamulema ahati, "imputo zyaho nivya vwila vyaho vizuvile ukuva sha kukumbushila isha vyakuyifumya pilongolela pa Mulungu. ⁵Ishi uvatume avantu munkaya iya Yope vamulete umuntu we izina wu Simoni we akwitwa wu Peteli. ⁶uwene akwihala numunyuhaha makwela we izina wu Simoni, we inyumba yakwe yili muluvazu ulwa sumbi. ⁷Lwe uhavizya we ahayangaga kukwakwe ayaefile, u Kolineliyo ahavita vavili ava vwomvi ava munyumba yakwe, nu musilikali umugoloso ukufuma muve vahamuvombelaga uwene. ⁸U Kolineliyo ahavavuzya zyonti zye zihavombwa pe ahatuma ku Yope. ⁹Ilya ndavi muhavalilo aha 6, lwe avene vali pavulendo vwavo vahapalamila munkaya, u Peteli ahazuva pamwanya pa nyumba ukuputa. ¹⁰Pe inzala yihamuvava anzaga shimo ishakulya, pe avantu vali pakuteleha ishakulya, ahapelwa injozi, ¹¹pe ahenya kumwanya kwigusile pe shimo ishinyamulilo shikwiha, shimo she shali inza she likalatasi likwiha munsu, yikwiha ninguto zyakwe 4. ¹²Munumo mwali muhola vwonti uvwa vinyamana ivya vinama 4 ivintu ivya kusela munsu nivinyunyi ivwa mumwanya. ¹³Pe izyi lihayanga kuline: "Yamuha, Peteli, goga ulwe." Nkandi uwene u Peteli ahati, ¹⁴"Ndali, Mwene; she ine ntaliye nalumo shonti she shivivi nishinyazu." ¹⁵Nkandi izyi lihayanyizya ilya vuvili: "She u Mulungu ashigomvile ukuva shizelu, atahondeye ukusita ukuti shivivi." ¹⁶Ishi shihavombwa hatatu; pe ishinyamulilo umwaluvilo shihanyatulwa ukuva kumwanya. ¹⁷Pe u Peteli lwe zimuvulunginie nkani izya njozi she ahashenya ahapotwa ukushimanya, yenya, avantu ve Kolineliyo avatumile vimiliye pashilyango, lwe vavuzya idala lya kuvala kunyumba. ¹⁸Avene vahaholela nukuvuzya alikwi u Simoni, vevahatinji u Peteli, vahihalaga kula. ¹⁹Lwe u Peteli ashili akusivilila izya njozi, umupepo ahati kukwakwe, "NYenya, avantu vatatu vakukulondola iwe. ²⁰Nyamuha wihaje navo nukujenda navo. utahave namagani gani pakujenda navo, pakuti nene mbatumile" ²¹Pe u Peteli ahiha kuvantu valka ahati, "Nenene uyo we mukumulondola. shoni she imwe mwizina?" ²²Avene vahati, "Umupiti wavasilikali we akwitwa Kolineliyo, umuntu umugoloso uno we akumunyila u Mulungu, we akuyangwaga inyinza insi zyonti izya va Yuda, ahapelwa ipangwi ilyinza ukufuma kwa Mulungu nu havizya umufinjile ukuti atume kukwaha ukuti uvale kunyumba yakwe, kwekuti ayinze ayivwe ipangwi ilyinza ukufuma kukwaha." ²³Pe u Peteli ahavitishizya ukwinjila pe ahatendama navo. inzanchi ye yikulandata ahanyamuha nukujenda navo, pe navamwavo vamo ve vafumile ku Yope vahayisanzya. ²⁴Kundavi yisiku vahafaha mu Kesaleya. U Kolineliyo ahavalindililaga venevo; uwene avitizizye poka avajenzi vakwe navamwavo ava

kupipi²⁵ Zihavoneha ukuva inza uvu lwe u Peteli ayinjiye, u Kolineliyo ahahomana nawo pe ahagwa muvinama vwakwe ukuti amupute wuyo. ²⁶Nkandi uwene u Peteli ahamwavwa pakushamusya, ahati, "Yimilila! Nine ne muntu."²⁷Lwe u Peteli ashili akuyanga nawo, ahinjila pe ahavaga avantu avinji vavungine poka. ²⁸Ahavavuzya ahati, "Imwe mweka muzimanyile ukuti telulajilo ku muntu umu Yuda ukuva poka nakwe kuvatandalila avakunzi. nkandi umulungu andanzile ine ukuti ntahamwitaje umuntu nawumo ukuti muvivi pamo munyazu. ²⁹She shilesile ine ninzile ukusita kudaliha, lwe nkutumwa. Pe nkakuvuzilizya she iwe uhantumaga ine."³⁰U Kolineliyo ahati, "Amasiku 4 gegajenda ahavalilo inza she ahenya, naputaga ahavalilo aha 9 munyumba yane; pe nkenya, umuntu ayimiliye pilongolela lyane azyaye amenda amazelu. ³¹Ahati, "We Kolineliyo, imputo zyaho zivwisile nu Mulungu, navwe vwa vwila vimukumbusizye u Mulungu izyaho. ³²Mutume wumo ku Yope, tukukwitila umuntu u Simoni we akwitwa u Peteli. We akwihala munyumba ya munyuha makwela we izina wu Simoni, muluvazu ulya sumbi.' Lwe akwinza uwene, aliyanga kulimwe. ³³Pe muhavalilo hoka nkavatuma kukwaho uli nuvwila pakwinza. Ishi lelo, swenti tuli apa tukuvoneha muminsu gamulungu akuvwa vyonti vye imwe muha linganizuwa nu mwene ukuti."³⁴Pe u Peteli ahigula ilomo lyakwe ahati, "Nalyoli, ishi pe nazimanyinsyana ukuti uMulungu atakusala. ³⁵Muvuzilo vwakwe, muni zyonti wonti we ahamunyila uwene nukuvomba imbombo ingolosu we akwitishilwa kuli wuyo. ³⁶Imwe mugamanyile amazwi ge avatumiye avantu ava mu Isilayeli, lwe akumusizye ipangwi ilyinza nizya mutende mwas Yesu Chilisiti, wewu Mwene wa vanti- ³⁷imwe mweka mutamanyile utuvalilo twe tuhavombwa, she shavomvilwe mu Yudeya monti, ukutaliha mu Galileya, ukufuma pa lozyo lwe u Yohani alukumusizye; ³⁸nizya Yesu uwa mu Nasareti, inza she uMulungu ahamupahazya numupepo umufinjile namaha. Uwene ahajendaga ukuvomba inyinza nukuvapozya vanti vevavunjile amoyo nu satana, she uMulungu ali navo. ³⁹Iwe sye vahome va zyonti zye uYesu ahavomba, monti muni iya va Yudeya namu Yerusalemu. vahamugoga uwene pakumusajihika pikwi. ⁴⁰Pe uMulungu ahamuzusya pisiku ilya vutatu nukumunesya. ⁴¹Te kuvantu vanti, nkandi ku vahome vala ve vasalilwe nzila nawe Mulungu- niswe swe twaliye nukung'wela nawo lwe azyusile kuvafwe. ⁴²Uwene ahatulajila iswe pakulumbilila ku vantu nukusimishizya ku vantu ukuti uno we wula we ahasalwa nu Mulungu ukuva mulonzi wave valanzi poka navafwe. ⁴³Zili nawuyo umwenesho ukuti avakuvwi vanti vasimishizyaje, kwekuti wonti we akumwitihwa we aliposhela ulu tetelo ulwa mbivi mwizina lwakwe."⁴⁴Lwe u Peteli akujendelela ukuyanga zinizi, umupepo umufinjile ahavagwila vala vanti ve vahatejelezyaga amazwi gakwe. ⁴⁵Pe avantu vala vevali kuluvazu ulwa vuvolwa avitisi- navonti ve vinzile nu Peteli- vahasukumila, pakuti ishikunjilwa isha mupepo umufinjile shihakupulwa nakuvakunzi. ⁴⁶She vahavizya ava panzi vanava vakuyanjala munjango izinji pe vakumutima uMulungu. Pe u Peteli ahamula, ⁴⁷"Ishi alipo wumo we angasengula aminzi ku vantu ava ukuti avene vatahozolwe, avantu ve vaposheleye umupepo umufinjile inza she sweneswe?" ⁴⁸Pe ahavalajila avene ukuti vozolwe mwizina ilya Yesu Chilisiti. Pe vahamuvuzya ukuti atendame nawo amasiku gamo.

11

¹Ilelo ava positili navamwavo ve vamilu mu Yeda vahivwa ukuti nakunzi wope vaposheleye amazwi ga Mulungu. ²Ilelo u Peteli lye akwezya ku Yerusalemu, vala vitisiva vuvolwa vahamulonga; ³vahati, "Ukuva poka navo vete vavolwa nu kulya navo!" ⁴Pe u Peteli ahanda ukuzilingania umwakusimishizya, ahati, ⁵"Ine nkaputaga munkaya ya mu-Yope, namile nishitushizya sha mbakuli yikwiha pansu, ngati mwenda umupiti wukwiha pansu kufuma kumwanya ninguto zyakwe zyonti 4.Wukwiha papane. ⁶Nkashitontomela nukushisivilila . nkenya ivihano vya muni ivya vinama 4, utukoko twa munzi, ivihano vye vikwavula, niviyuni vwa mumwanya. ⁷Pe nkivwa amazwi ga kuyanga kwine, 'Nyamuha, Peteli; goga ulye!' ⁸Nkati, 'Teshhezili, Mwene; nashimo ishivivi nishinyazu she shinjiyepo mwilomo lyane.' ⁹Ilyene izyi lihamula havili kufuma kumwanya, 'She uMulungu azelufizye, utahashite ukuva shinyazu.' ¹⁰Ishi shavomvilwe honti hatatu, pe vyonti vyagalushiye havili ukuzuva kumwanya. ¹¹"Yenya, pepala pamile avanavuli vatatu vimiliye pantanzi pa nyumba pe twasmile; vavatumile kuline kufuma ku Kesaleya. ¹²Umupepo ahandajila ukuvala navo, havili ntahayipagule navo. Avamwitu 6 vahajenda nine, pe tuhavala munyumba ya muntu. ¹³Ahatuvuzya she ayenyizye uhavizya ayimiliye munyumba yakwe nukuyanga, "Tuma avantu ku Yopa nu kumuleta u Simoni we akwitwa Peteli. ¹⁴Aliyanga kwiwe amazwi ge galikupoha iwe na vanti ava munyumba yaho. ¹⁵Lwe nkwanza ukuyanga kuvavo, umupepo umufinjile ahinza pa pavo, inza she ayinzile paliswe kuvwandilo. ¹⁶Nkukumbuha amazwi ga Mwene, she ayanzile, 'Mwemumo u Yohani ahozyaga namenzi; imwe muliyozelwa numupepo umufinjile. ¹⁷Pelelo inga uMulungu akuvapa isha vwila ishiholana nashe atupiye pe tuhasuvilaga mwa Mwene u Yesu Chilisiti, nali ne wenu, ukuti imususyaje uMulungu?" ¹⁸Lwe vivuye zinizi, vatahayanga nalimo ilya kwamula, vahamutima uMulungu vahati, "Pe uMulungu avapiye ulupinduho lwa shima na vakunzi. ¹⁹Ilelo vala ve vasasite nukuvwimilwa kwe kwa nyamusile pa Sitefani zihafiha na ku Foyinike, Sipelesi, na ku Antiyokiya, kuyanga amazwi kwe kuva Yuda. ²⁰Loli vamu, avantu kufuma ku sipelesi na ku Kileni, vahinza ku Antiyokiya vope vahayanga na kuva Giliki, ukuvalumbilila inongwa inyinza izya Mwene u Yesu. ²¹Inyove ya Mwene yali Navo; imbazyo impiti yihapinduha nukwinza kwa Mwene. ²²Ipangwi lyavo lihinda mumakutwi ga shivanza mu Yerusalemu, pe vahamutuma u Balinaba kuvula kuvutali ngati ku Antiyokiya. ²³Lwe ayinza ayenya uvwila vwa Mulungu, ahovosile ahavagomya vanti ukusyalanu Mwene na moyo gavo gonti. ²⁴Amile muntu umwinza ayizuye numupepo umufinjile nu lwitihho, na vantu avinji vahonjela kwa Mwene. ²⁵U Balinaba ahepa ahavala ku Talisi kumulondola u Savuli. ²⁶Lwe amwazile, ahamuleta ku Antiyokiya. Kuhinza kwava, ukuti umwana wonti vahavunganaga poka ni shivanza nu kumanyisya avantu avinji. ava sundikwa vahavita va Chilisiti ulwakwanda mu Antoyokiya. ²⁷Ishi munsiku zinizi avakuvwi vamu vahinza ukwiha kufuma ku Yerusalemu mpaka ku Antiyokiya. ²⁸Woka muvavo, u Agabu izina,

ahanyamuha ahalingania mumupepo ukuti inzala impiti kwe yigwanje munsu yonti. Izi zyavomvilwe munsiku zya Kilavudi.²⁹Pe avasundikwa, lye vonti va vajiye, vahasiva ukutuma ivisangulwa avamwavo mu Yudeya.³⁰Vahavomba zinizi; vahatuma indalama kuvasongo munyove zya Balinaba nu Savuli.

12

¹Pahavalilo hehala umwene Herodi ahavalema inyove vamo avashivanza pe ahavizizya venevo.²Ahamugoga u Yakovo uwamwavo uwa Yohani nu lupanga.³Pa kuzezya zinizi ukuti zyavahovosya ava Yuda, pahonjezya ukumulema nawe Peteli. Gali manda ga makate ge gatali nilviluzizyo.⁴Ilelo lwe amulemile, ahamwigalila mu jele, vahamulemeha kuha mpuga havantu 4 avasilikali ukuti vamulindililaje uwene; pe ahanzaga ukumufumya ku vantu lwe u pasa apitilila.⁵Pe u Peteli vahamusunga mu jele, loli ava shivanza vahayikungula ukumuputula uwene kwa Mulungu.⁶Pavusiku lwe uHerodi ashili ukumufumya ukuti vamulonje, u Peteli asyupiliye pakasi pava silikali vavili, vamupinyile nama nyololo gavili, lwe ava lindilili vali pantanzi ukwenyelezya ijele.⁷Yenya, uhavizya wa Mwene ayimiliye pali wuyo, puvu zelu vuhahozya mumo mu jele. Pe ahamuhoma u Peteli paluvazu pe ahamudamusya wenewo pe ahati, "Nyamuha luvilo," Pe namanyololo gahagwa munyove zyakwe.⁸Pe uhavizya ahati kukwakwe, "Fungaga ilamba lyaho uzwale ni ndwato zyaho." Peteli ahavomba vunuvu. Uhavizya ahati kukwakwe, "Zwala ijaketi lyaho pe undandate ine."⁹Pe u Peteli ahafuma kunzi pe ahamulandata uhavizya. Atahamanyaga ukuti zye zihavombwa nu havizya ukuti zya mwemumo. Ahasiva ukuti ningavanga nkulota injozi.¹⁰Lwe apitiliye pa mulindilili uwavwandilo nuwa vuvili, ahinza ku shijela isha lwiji ishakumulongozya munkaya; luhavigushila lweka avenesho. Pe vahafuma vahavala panzi nukwishila pidala. pe uhavizya ahamuleha pepala.¹¹Lwe u Peteli azyagania umwenesho, ahati, "Ishi nalyoli namanya ukuti u Mwene amutumile uhavizya wakwe ukunefya ine ukufuma munyove zya Herodi, nukufuma muli zyonti zye avantu vamu Yuda vahasuvilaga."¹²Lwe azimanyinsania zinizi, ahavala kunyumba ya Maliya uyina wa Yohani, havili ahitwaga u Maliko, kwe avantu avinji vavungine vahaputaga.¹³Lwe ahonyonsizye ku lwiji ulwa shilyango, umuzya umulindu ahitwa wu Roda ahinza ukumwamula.¹⁴Lwe agasimishizya amazwi ga Peteli, ukufuma mulusesheho ahapotwa ukwigula ulwiji; ahavavuzya ukuti u Peteli ayimiliye pa mulyango.¹⁵Pe vahayanga kukwakwe vahati, "Uli nishipena." Loli uwene ahumishizya ukuti she zili vunuvu. Vahati, "Wuhavizya wakwe,"¹⁶Loli u Peteli ahajendelela ukuhonyonsya, lwe viguye ulwiji, pe vahamwenya uwene vahasukumila nkani.¹⁷U Peteli ahavasonta venevo ninyove yakwe ahati pumaji, ahavavuzya avene mwe u Mwene amufumizizye uwene mu jele. ahati, "Mumuvuzye zinizi u Yakovo nuwamwavo." Pe ahafuma ahavala kuvuzilo uvunji.¹⁸shinishi lwe lyinzile isiku, kutali nahashongo pavasikali pazye zihavombwa kwa Peteli.¹⁹Pe u Herodi ahamulondola uwene loli ahapotwa ukumwaga uwene, ahavalalusya avalindilili ahavalamulila ukuti vavavwale kumfwa. Pahiha ukufuma ku Yudeya nukuvala ku Kasaliya nukwihala kulanye.²⁰Shinishi u Herodi ahavahalalila nkani navantu vamu Tile namu Sidoni. Vahavala kukwakwe nimfundo yoka, pe vahamulambilizya, Bulasitasi, umutuli wa mwene, ukuvavwa avenevo, zye vahalavaga umutende mulandu inkaya yavo yaposheleye ivya kulya vyava ukufuma mu nkaya ya mwene.²¹Pe kwasha u Herodi ahazya umwenesho amenda ga shimwene pe ahatenda pashitengo; ahagomba uvuyanzi kuli vavo.²²Avantu vahavilishila, "Ili lwe lizyi lya shilungu, te lya muntu!"²³Mwaluvilo uhavizya wa mwene ahamuhoma uwene, mulandu atahamushindihaga uMulungu; pe ahalyeliwa ninsonsi nu kufwa.²⁴Loli izyi lwa Mulungu lihavula nu kupapana.²⁵Lwe u Balinaba nu Savuli lwe vamala imbombo yavo, vahagaluha kwe vafumile ku Yerusalemu, ukuvaletela venevo u Yohani, we ahitwa u Maliko.

13

¹Ilelo mushivanza sha mu Antiyokiya, mwemwamile navakuvwi na vamanya. Muhava u Balinaba, u Simoni (we vahamutahaga Nigeli), Lukiyo uwa ku Kileni, Manayeni (umusungwa umunine wa Herodi umwene), nu Savuli.²Ilelo lwe vakumuputa uMwene nu kufunga, pe umupepo umufinjile wuhayanga, "Muvasavule paline u Balinaba nu Savuli, kuvomba imbombo ye nkavitizya."³Ilelo lwe vafunzile, kuputa, nukuviha inyove pa vantu ava, pe vahavavwezya.⁴Bsalinaba nu Savuli, lwe vatumulwe numupepo umufinjile pe vahiha ukuvala ku Seloyikiya; ukufuma pala vahajenda ku Sipelesi.⁵Ilelo lwe vafisile mu Salami, pe vahakumusya inongwa zya Mulungu muma sinagogi gava Yuda. Havili vahava nu Yohani ukuva mutuli.⁶Ilelo lwe vajenzite yonti insungo nukufiha ku pafo, kwe vahamwsga wumo uwamaye, umu Yuda umukuvwi wilenga, izina lwakwe ali Bali Yesu.⁷Uwamaye wununo ahava poka nu musungansi, Selegi pavuli, amile muntu wanjele. Umuntu wununo ahavasitaka uBalinaba nu Savuli, pa mulandu she asungilwe ukwivwa inongwa zya Mulungu.⁸Loli u Yelima "Uwamaye" (mwemwe ukuligalulila izina ili) ahavasusya; ahalinda ukumugalusya umusungansi ukuti atahitsho.⁹Loli u Savuli we akwitwa kuva wu Pavuli, ahizuliwa numupepo umufinjile, ahamutontomela nkani.¹⁰Ahayanga, "We mwana wa setano, we wizuye nishifumbo nuvuvivi vonti. We mulugu wa shintu shonti ishigolosu. Te uhaleshe lumo ukuzezya amadala amagolosu aga Mwene, Uliva?"¹¹Ishi yenya, inyove ya Mwene yili piwe, kwe uve we ntonko. utalilyenya izuva ahavalilo hamo." Mwaluvilo pe vihamugwila ahavwelelema nishisi; ahanda ukuzyungulila ukulondola avantu kuti vamulongole ukumulema inyove.¹²Vwe umusungansi avwenyi zye zihavombwa, ahitwa, she asukumiye isambilizyo zya Mwene.¹³Ilelo u Pavuli navamanyani vahalamba ukufuma mu Pafo nukuvala ku Pelige mu Pamfiliya. Loli u Yohani ahavaleha nukugalushila ku Yerusalemu.¹⁴Pavuli navamanyani vakwe vahajenda ukufuma ku Pelige ukuvala ku Antiyokiya mu Pisidiya. Kula vahajenda nukuvala mu sinagogi pisiku lya sabata nukwihala pansu.¹⁵Ilelo lwe vamazile kuvazya mwa kalata wa nkomelezyo namuva kuvwi, navapiti va sinagogi vahatuma amazwi, ahati, "Mwe vamwitu, inga muli nizwi limo ilya kuvatontela avantu iva, muliyanje."¹⁶Pe u Pavuli

ahavuha ahavahandanziza numuhono ahati, "Mwe vayaya mwe va Isilayeli namwe mukunyila u Mulungu, tejelezyi. ¹⁷U Mulungu wavantu va Isilayeli ve ahavasavula ava tata nukulwimiha uluho ulu lwe vakwihala muni ya Igipto, havili ahavusya umuhono wakwe ahavalongozwa ukufuma mwenemo. ¹⁸Ukwakufiha amaha 40 ahavatontela mulugwa. ¹⁹Ilelo lwe azinanginie inkolo 7 muni ya Kanani, pe ahavapyanizya muni yavo ukuti yivanje ya vupwano vwavo. ²⁰Vyonti vinivi vihavomiwa pajenzite ukushila 450 amaha. Lwe zivomvilwe zinizi, uMulungu ahavapa navalonzi ukufiha kwa Samweli umukuvwi. ²¹Pe avantu vahamwanzaga uMwene, uMulungu avapiye u Savuli umwana wa Kisi, umuntu we afumile muluho lwa Benjamini, ukuva wu Mwene pamaha 40. ²²Ilelo lwe amwefizye wununo ukufuma kuvumwene, pe ahamwimiha u Davide ukuva wu Mwene wavo. Ahava wu Davidi we uMulungu ahati, 'Mwazile u Davide umwana wa Yese ukuva muntu ukufuma pamoyo, we ahavomba zyonti zye ahanzaga ukuvomba. ²³Ukufuma mumbeyu ya wununo mwe uMulungu ahamuleta ku Isilayeli umuposhi, uYesu, inga she afinzile ukuvomba. ²⁴Vwe uYesu atinzile, u Yohani alumbiliye ulozyo lwa lupinduhu kuvantu vonti va Isilayeli. ²⁵Lwe u Yohani akumalizya imombo yakwe, pe ahati, 'Mukusiva ukuti ne nanu? Ine tenewuyo. Loli yivwa, uwene akwinza mwisinda mumwane, we ine ntahondeye ukusatula indyato zya muvinama vyakwe. ²⁶Vamwitu, avana valuho lwa Abulahamu, navamo mulimwe mwe mukumunyila uMulungu, vili kwiswe ukuti izwi lya vuposhi lwa tumiwa. ²⁷She vala ve vasamiye mu-Yerusalemu, navasongo vavo vatamumanyile avene, vahakwanilisya amazwi ga mukuvwi ge vahakuvazya isabata wonti ukumususya uwene. ²⁸Nashe nga vatashazile ishifukwa shakumugojela, vahamwita uPilato ukuti amugoje. ²⁹Lwe zimazile zyonti zye zikumuyanga mwakalata, vahamusenda ukufuma pikwi nukumugoneha mwi pumpa. ³⁰Uwene uMulungu ahamuzusya kuvafwe. ³¹Ahavoneshela kumasiku aminji kuvala vevinzile nawo ukufuma mu Galileya ukuvala mu-Yerusalemu. Avantu vanava ve vahome va vantu. ³²Pe tukuvavuzya izya nongwa inyinza, ulufingwi lwe lvinzile ukufuma kuva tata. ³³Likwanilisilwe muliswe, avana vavo, vakumvusya uYesu. Inza she lilyo lisimvilwe mu lwimbo lwa vuvili: 'We mwana wane, nkupafile umusanya uno.' ³⁴Ukuti muzusizye kuvafwe musita kugalushila. Umulungu ayanzile munzila ino: 'Ndivapa imwe izya vufinjile nukusimishizya vevafumile kwa Davidi. ³⁵Mwemumo mwemwe ayanzile havili mwakalata walufingo, 'Temuhitishizye umufinjile winyu amanyaje uvuvuzo.' ³⁶Kufuma pe u Davidi avombeye kwanza kwa Mulungu munkulile yakwe, vwe akasite utulo, lwe fwe umuvili wakwe wuvuzile. ³⁷Lole lwe uMulungu amuvuzizye ahaga atavozile. ³⁸Leha lelo zimanyikwe kwimwe, vamwitu, pakutiu kujendela mu muntu uno zitangaziwe kwimwe ulutetelo lwa malandu. ³⁹Muli wuyo aliwonti we akwitiha akutashilwa uvugoloso kuvili vyonti vye inkomelezayo zya Mose zita tashilwe kulimwe. ⁴⁰Pe mushenjele zitavinjilaje zye avakuvwi vayanzele zitavomvilwe kulimwe: ⁴¹'Yenya, mwe vasingana, musukumile nu kuvengaha; she navala kuvinzila nimbombo mumasiku ginyu, imbombo ye temuhitishye nalumo, nadshenga wumo alivapanjila.' ⁴²Lwe u Pavuli nu Balinaba vahepa, pe avantu vahalambilizya vahati havavuzye inongwa zinizi nohavili pasabata iyamwavo. ⁴³Ilelo lwe vasavaliye avamu sinagogi, pe ava Yuda avinji navinjililwa ve vahamulandata u Pavuli nu Balinaba, pe avene vahayangaga nava vahavambilizyaga ukuti vakakatile muvwi vwa Mulungu. ⁴⁴Ilelo pa sabata ilyamwavo, pe avantu avinji ava munkaya vahavungana ukuti vivwe izwi lya Mwene. ⁴⁵Avene ava Yuda lwe vawenyi impuga ya vantu, pe vahizuliwa nuvuzuva nukuyanga izya madali kuvintu vye u Pavuli ayanzile nu kumuliga. ⁴⁶Lole u Pavuli nu Balinaba vahayanga umwavujimvu nukuti, "Shali shinza ukuti izwi lya Mulungu litalishe kuyangwa kukwinyu. Navenya ukuti mukulitagakulimwe mweka havili mukuyilonga ukuti mutahondeye shimanashima, yenyi, tukulungama kuvakunzi. ⁴⁷She lye atulajizizye uMwene, ukuti, mbasazile imwe kuva mwe luhozayo kuvakunzi, ukuti uvanje we wakuvapoha ukufiha kuvusililo vwansi.' ⁴⁸Ilelo avakunzi vivuye zinizi, vahahovoha nu kulikwezya izwi lya Mwene. Pe avinji vahasevwa kuvumi vwakwihala namwila. ⁴⁹Izyi lwa Mwene lihasata mwonti muni yila. ⁵⁰Lole avakunzi vahasambulania avantanda avapiti navahombe avahatankaya. Vahavavusya ukuvashimbizya u Pavuli nu Balinaba nu kuvefwa mumpaho yavo. ⁵¹Pe vahavala munkaya ya Ikoniya. ⁵²Pe avasundikwa vahizulana nukuseshela numupepo umufinjile.

14

¹Shihinza ukuti mu-Ikoniyo pe Pavulo nu Balinaba vahinjila poka mu sinagogi iyava Yuda nu kuyanga inza ishi ukuti impuga impiti poka nava Yuda nava Giliki vahitiha. ²Lole ava Yuda nyene ve vatahimvilaga vahagavundulaga amoyo ga vakunzi nukuvapa uvuhali nukuvavushila avamwavo. ³Pe vahadila kula amasiku aminji, kuyanga nuvujimvi namaha ga mwene, pe ahavapa ishakumanyila isha izyi lya vwila vwakwe. Ahavomba zinizi kuvapa ivimanyisyo nivya kusukumizya pakuti vivombwaje kujendela munyove zya Pavuli nu Balinaba. ⁴Ilelo pe avantu vamunkaya vahatapunkana; vamo vahavala nava Yuda, vamo nava Positili. ⁵Vonti avakunzi nava Yuda (vonti poka nava songo vavo) vagomvile ukuti nzatuvayeze tuvizizye nukuvatinza namavwe, ⁶pe kusita kuhava vwe vivwa pa zinizi vahashimbilila mu Likayoniya inkaya ya Lisitila namu Delibe namuvigava vyonti, ⁷kwe vajendeleye nukukumusya inongwa inyinza. ⁸Mu Lisitila mwe ali umuntu wumo ayihaye, we ali muyeyevazu she alemaye mwe muhati mwa yina, we atajenzite nalumo. ⁹Wununo umuntu vwe ayivwa zye ahayangaga u Pavuli. Pavuli aha tontomela aminso pa wuyo nu kumwenya ukuti ali nulwitiho lwa kupona. ¹⁰Pe ahayangaga kuwuyo nizwi ipiti, "Vuhaga uyimilile nivinama vyaho." Pe umuntu ahadomoha mulwanya kulivilila. ¹¹Vwe impuga yimuvoyi vyo u Pavuli agomvile, pe vahakwezya amazwi gavo, vahayangaga shi Likayoniya, "Amalungu gayipezile ukuva vantu nukwiha mumwinyu umu." ¹²Vahamwita u Bzlinaba "Zeyusi," nu Pavuli "Helimesi," uwene we ali mwenesho wakuyanga. ¹³Pe uwashiputo wa Zeyusi, we itempele lyakwe yali kunzi kwa nkaya, we ahaleta inkambaku nuvwezya uvuzinje kuvilwango; wuyo ni mpuga vahanzaga uva muputile. ¹⁴Ilelo avene avapositili, uBalinaba nu Pavuli, lwe vivuye zinizi, pe vahazepulania amenda gavo nu kufuma kunzi nukwihala mumpuga, vahahola, ¹⁵"Vantu,

shoni she mukuvomba vinivyo? Naswe swe vantu nza mwemwe, nahavele ukwakuyanana nimwe. Tukuvavuzya imwe izya nongwa inyinza ukuti mugalushe kufuma kuvinivi nukuvala kwa Mulungu umwumi, we ahapela kumwanya, pansi, nu sumbi, na vyonti vye vili mumo. ¹⁶Mumaha ga kwisinda, ahitishizyaga insi zyonti kujenda munzila zyavo. ¹⁷Lole, atahihalaga pawuyo weka kwambula uhome, muzyezila ahavomba inyinza nukuvapa imvula kufuma kumwanya ahavapa namaha ga mbombo, pe muhizuzye amoyo ginyu ni wvakulya uvuhovosu." ¹⁸Namazya ganaga, Pavuli nu balinaba vahajimbilila ukusunga impuga ukuti vaputaje vavo. ¹⁹Lole kuhava ava Yuda vamo vafumile mu Antiyokiya namu Ikoniyo vinzile nu kuyilambilizya impuga. Vahamutanza namavwe u Pavuli nu kumudendemula nukumwefwa munkaya vahasivaga kuti afuye. ²⁰She avasundikwa vimiliye kumuzyungulila, uwene ahavaha ahinjila munkaya. Ilyandavi, ahavala ku Delibe poka nu Balinaba ²¹Ilelo pe vwe vakumusizye ninongwa inyinza munkaya yila nukuvavuzya avasundikwa ve vinji, vahagaluha ku Lisitila, ku Ikoniyo, naku Antiyokiya. ²²Vahajimvaga amoyo ga vasundikwa nu kuvagomya kujendelela mulwitiho, kuyanga, "Tuhondeye kwinjila mushinamwene sha Mulungu mwidala lya mayimba aminji." ²³Ilelo lwe vahavasalila avasongo mu shivanza shonti, vahaputaga nukufunga, vahavalajila kwa mwene, muwe vamwitisile. ²⁴Kufuma apo vadumunsania Pisidiya nu kufiha ku pamufiliya. ²⁵Ilelo lwe vayanjile iwi mu Periga, pe vahiha ukuvala ku Ataliya. ²⁶Kufuma kula vahalamba ku antiyokiya, mwe vahayipa mu vwila vwa Mulungu kumbombo zye vahamalilizya. ²⁷Ilelo lwe vafiha mu antiyokiya pe vahavunganiha ishivanza shonti, vahavavuzya zyonti zye u Mulungu avomvile navo. inza she aviguliye bumulyango uwalwitiho avakunzi. ²⁸Pe vahadila ahavalilizyo ahatali navasundikwa.

15

¹Pe vamo avantu vahiha ukufuma ku Yudeya vahavalaga mu Antiyokiya vahavasambilizya avamwavo, vahati, "Nanti mutangavolwa ukuyana na miho aga Mose, imwe mutalipona." ²Ishi shihamuleta u Pavuli nu Balinaba ukudalinkana ukupiti nukuyanzania navo. Upavuli nu Balinaba, poka na vamwavo vamo mu vevala, vahavaseva ukuti vakwele ku Yerusalemu ukuhomana na vapositili navasongo ukuyana ni vuzyo ili. ³Avene lelo, mwe vatumulwe nishivanza, vahadumunsania pa Fonikiya nu Samaliya nu kukumusya izya kuyanzania nava panzi. Avene vahaleta ukuseshela ukupiti ku vamwavo vonti. ⁴Lwe vinza ku Yerusalemu, vahaposhelwa nishivanza na vapositili na vasongo, pe vahavapanjila ivintu vyonti vye uMulungu avavomvile poka navo. ⁵Nkandi vamo avantu ve vitisile, ve vali vamumpuga yava Falisayi, vahimilila vahati, "Shingava shinza ukuvavola nu kuvapatishizya ukuzilema inkomelezyo izya Mose." ⁶Pe avapositili na vasongo vahavungana poka nukuyisivilila intamyo ino. ⁷Lwe vyanzizinie nkani, u Peteli ahimilila nukuvavuzya, "Vamwitu, muzimanyile ishinza shila ukufiha hali uMulungu ahasala mulimwe, ukuti nalye lilomo avakunzi vivwe amazwi aga ipangwi ilyinza, nu kwitih. ⁸Umulungu, we agamanyile amoyo, avasimishizye avene pa kuvapa umupepo umufinjile, inza she avomvile kuliswe. ⁹Ahavomba ukulesania pakasi piswe na vavo, pakugazelufya amoyo gavo nu lwitiho. ¹⁰Pe ishi lelo shoni she ukumuyezya uMulungu, ukuti iwe uvishe ikoli musingo izya vasundikwa lye avatata vitu pope niswe tungalinyamula? ¹¹Nkandi iswe tukwitiha ukuti tukwinza ukupokwa muvwila vwa Mwene witu u Yesu, inza she vali." ¹²Pe ipuga lyonti yihapuma nukutejelezya u Balinaba nu Pavuli ahavavuzya izya vyivonesyo ni visukumizyo uMulungu vye avavombeye ava kunzi ukujendela mvavo. ¹³Pe lwe valesile ukuyanga, u Yakovo ahamula, ahati, "Vamwitu, ntejelezzi ine. ¹⁴U Simoni ahavavuzya mwe uMulungu atalishiye uvwila ahavavwa avakunzi ukusenda vamo avantu ukuva vizina lyakwe. ¹⁵Amazwi aga va kuvwi gakwintinkana nizi, inza she lisimvilwe, ¹⁶Lwe vyajenda ivi ine ndigaluha, pe ndizenga havili ihema ilya Davedi, pala pe paguye pansi, pe ndiyania nukuzenga havili mwe linanjisile. ¹⁷Kwe kuti avantu vonti vevasyaye vamulondole uMwene, ukusanzya nava kunzi ve vahitwa mwizina lyane." ¹⁸Ishi she uMwene akuyanga, wuwenu we avomvile ivintu vinivi vye vyamanyiha ukufuma mutuvalilo utwahali. ¹⁹Ishi, ine nadumula ukuti tutahavatamiaje avo avakunzi ve vakwinza kwa Mulungu. ²⁰Pe iswe tulivasimba avene ukuti valeshe ukunyazya nilungu, ukufuma mumbivi iya luvembu, ninyama zye vabuzite, ni vanda. ²¹Umose ahavalumbilila munkaya zyonti ukufuma kuluho ulwa vahali pe halumbililwe muma sinagogi usabata wonti." ²²Pe zihavoneha nyinza ku vapositili navasongo, poka nishivanza shonti ukuseva u Yudasu we akwitwa u Balasabasi nu Sila, ve vali valongozi va vamwavo, vahavatuma ku Antiyokiya nu Pavuli nu Balinaba. ²³Ukusimbila nazye nyove zyavo, "Ukutaliha kuvapositili na vasongo, na vamwinyu, navamwinyu ava panzi ava mu Antiyokiya, mu Siliya, na mu Siliya vakuvalamula! ²⁴Pakuti tuvivuye vamo avantu vafumile ukwepa kuliswe, ukusita lulajilo ukufuma kuliswe, vavapuvya imwe namazwi ge gagalula uvulanzi vwinyu, ²⁵shali ahinza kuliswe, swe tufisile ku nsivo yoka, ukusala avanavuli na kuvatuma kukwinyu nava nkundwa vitu u Balinaba nu Pavuli, ²⁶avantu ve nge vavutezizye uvulanzi vwavo pa zyizina lwa Mwene uYesu Chilisiti. ²⁷Pe ishi tumutumile uYudasu nu Sila, vevankwinza ukuyanga kuliswe ivintu vyali vyoka mumazwi gavo. ²⁸Ishi pe shali ahinza kwa mupepo umufinjile na kukwitu, ukusita kuvatwiha umuzigo umupiti ukulusya inyinza zinizi: ²⁹ukuti imwe mwepushe ku vila vye mukuyipa ku vilungu, na mand, nivya kubuda, nizya luvembu, Nanti mungepuha kulizi, ziliva ahinza nkani izyi imwe. Nkuvanzila uvwinza." ³⁰Pe avene, lwe vavashimbizya, ahaiha ahinza mu Antiyokiya; lwe valivunganisile ipuga poka, vahavalemeha ukalata. ³¹Ishi avene lwe vavazizye, vahadovela pakuti vahavagomya. ³²Uyudasu nu Sila, ve vali vakuvwi, vahavagomya avamwavo na mazwi ge minji nu kuvapa amaha. ³³Lwe vadiliye hamo ahavalilizyo pala, pe vahavatumu na mutende ukufuma kuvamwavo ukuvala ku vala ve vatumulile avene. ³⁴Nkandi ishi pe shali ahinza kwa Sila ukusyala pepala. ³⁵Pe u Pavuli nu Balinaba vatendime mu Antiyokiya, vahasambilizyaga nukulumbilila (poka navamwavo avinji) izwi ilya Mwene. ³⁶Lwe gajenda gamo amasiku u Pavuli ahati kwa Balinaba, "Nzaga ishi tugalushe tuvajendele avamwitu munkaya zyonti mwe twalumbiliye izwi ilya Mwene, nu kuvenya mwe vaveleye." ³⁷Ubalinaba ahanzaga havili ukuti amusende u Yohani we ahitwa u Maliko. ³⁸Nkandi uwene u Pavuli ahasiva

ukuti zitali ahinza ukumusenda u Maliko, we avalesile avene mu Pamfiliya pe atahaje nawo nkani ku mbombo.³⁹Ishi pala pavusile uvusita lwivwano uvuhali, pe vahalehana woka nu wamwavo, u Balinaba ahamusenda u Maliko ahalovoha nawo ku Siyupulasi.⁴⁰Uwene u Pavuli ahamusala u Sila vahepa, ukufuma pala pe avamwavo vamulajizizye nizya vwila uvwa Mwene.⁴¹Pe avene vadumunsania mu Siliya na mu Silisiya, ukuvipa amaha ivivanza.

16

¹Pavuli wo pe ahinza ku Delebe naku Lisitala, pe yenya, ahamwaga umu positili we ali wu Timoti izina, umwana wamwantanda umu Yuda we ali mwitisi, loli u yise ali mu Giliki.²Ahayangwaga inyinza ku vamwavo we vali pa Lisitala navamu Ikoniya.³U Pavuli ahanzaga ajendaje nawo, pe ahamusenda nukumuvola ukuvolwa mulandu wava Yuda vevali mu vuzilo vula, pakuti vonti vamanyle ukuti uyise mu Giliki.⁴Ilelo lwe vakujenda mu nkaya, vahashilaga muvuzilo mwe avapositili na vasongo we vali mu Yerusalemu vatili vivwilaje.⁵Pe ivivanza vihagoma namaha mulwitiho nukuvala mumbazyo shima.⁶Pauli na vamwavo vahadumunsania muvugavo vya mu Filigiya nivya mu Galatiya, mulandu umupepo umufinjile ahavahanizya ukuti vayanje inongwa mu shigavo sha Asiya.⁷Lwe vapalamila mu Misiya, vaheleza ukuvala mu Bitiniya, loli umupepo wa Yesu ahavagalusya.⁸Pe vahajenda mu Misiya vahiha ukuvala mu nkaya ya Tiloya.⁹Pe injozi zihamuloleshela u Pavuli uvusiku: umuntu wamu Makedoniya ayimiliye papo, ahamulava ukuti, "Nzaga lamba ku Makedoniya ututule."¹⁰Lwe u Pavuli avwenyi injozi, mwaluvilo tuhadumula ukuvala ku Makedoniya, tuhadumula ukuti uMulungu akutwanza tuve tulumbilile inongwa inyinza kulivavo.¹¹Pe tuhalamba usumbi ukufuma mu Tiloya, tuhagoloha ukuvala mu Samatilake, havili Shadavi tuhafiha mu Ndeyapoli.¹²Ukufuma uku tuhavala mu Filipi, ye nkaya impiti mu Makedoniya ahaya ahakumanyikwa munkaya yila naye ava Roma vaposile.¹³Pisiku lya Sabata tuhafuma munkaya nu kuvala kwijenje, kwe tuhatinji kwe vakuputula, pe tuhahala nukuyanga navantanda vevavungine.¹⁴Umwantanda wumo we izina lyakwe ali wu Lidiya, we ahakazya amendas amashemamu ukufuma mu Tiyatila, we ahamusugamiliaga uMulungu, ahatwivwa. Umwene ahamwigula umoyo nu kwivwa zye ahayangaga u Pavuli.¹⁵Ilelo lwe ayozelwa poka nava munyumba yakwe, pe ahatulambilizya ahati, "Nanti muvwenyi ukuti mwitisi uMwene, pe mwinze mwihalaje mu nyumba yane." pe ahatulambilizya.¹⁶Isiku limo lwe tukuvula pevakuputula, pe tuhahomana nu mulindu wumo we ali nimpepo ya vulaguzi, we avaloncheye ishuma ishinjiava avapiti vakwe nu vulaguzi vwakwe.¹⁷Umwantanda uno ahamulandata u Pavuli niswe nukuhola jukuti, "Avantu ava vavomvi va Mulungu umulusyi. Ve vakukumusya kuliwe idala lya vuposhi."¹⁸Ahavombaga uvu amasiku ge minji loli u Pavuli, lwe avisitwe nkani nawuy, ahagalunkana nu kuyanga kumpepo, "Nkukulamula iwe mwizina lya Yesu Chilisiti fuma muli wuyo." Yihafuma pa havalilo hehala.¹⁹Ilelo avasongo vakwe lwe vazile hafumile he vahalonchelaga mumo, pe vahamulema u Pavuli nu Sila nukuvakwesela kuvuzilo uvvakukazizya ku vavulamulili.²⁰Lwe vavalesite kuvalonzi, vahati, "Avantu ava vakutamya munkaya ino. Veva Yuda.²¹Vakukumusya amiho ge iswe swe Varoma mwiho ukugaposhela nukugalandata.²²Pe impuga yonti yihavavushila u Pavuli nu Sila; avalonzi vahazepula namenda gavo nukuvalamula ukuti vahomwaje nindisa.²³Lwe vahahomile ningumi inyinji, nukuvigalila mu jele nukuhomeshezya umusunga jele ukuti avenyelezye nkani.²⁴Lwe vivuye uluhomelezyio lunulu, pe umusunga jele ahavigalila mukasi nu kuvapinya ivinama vyavo mumapampa.²⁵Pakasi pavusiku u Pavuli nu Sila vahayiputaga nukwimba inyimbo zya Mulungu, navakungwa avamwavo vahavatejelezyaga.²⁶Naluvilo kuhinza ishizumanji ishupiti nkani, nulwalo lwa jele luhayingana; mwaluvilo ivilyango vihiguha, namanyololo gavonti gahazuliha.²⁷Umusunga jele lwe adamusile nukwaga amalyango gigusile, pe ahakula upanga wakwe ahatinji ayilase, mulandu asivile ukuti avakungwa vonti vashimbiye.²⁸Pe u Pavuli ahapunda izwi ipiti nkani ahati, "Utahayivulazye weka, mulasndu swenti tulipo."²⁹Umusunga jele ahahozya nu kwinjila, lwa akutetema ilyoga, ahagwa muvinama vya Pavuli nu Sila,³⁰pe ahavafumya kunzi ahati, "Mwe va mwene imbombe shoni ukuti impokwe?"³¹Vahati, "Umwitisi uMwene uYesu, pe ukupokwa, iwe ninyumba yaho yonti."³²Pe vahamuvuzya inongwa, poka na vonti ava munyumba yakwe.³³Pe umusunga jele ahavasenda pahavalilo hehala ahavusiku, nukuvozya ivilonda vyavo, pe wuyo nava munyumba yakwe vonti vahozelwa mwaluvilo.³⁴Lwe amulesite u Pavuli nu Sila munyumba yakwe nukuvapa ishakulya, ahaseshela nkani poka nava munyumba yakwe, ukuti amwitiha uMulungu.³⁵Ilelo lwe kushiye, pe avalonzi vahatuma amazwi kuvasunzi, ukuti, "Leha vajendaje."³⁶Pe umusunga jele ahayanga kwa Pavuli, ukuti, "Avalonzi vbatuma amazwi kukwane vakuti mufumaje, vwelaji mumjutende."³⁷Loli u Pavuli ahayanga kuvavo, "Vatuhomile apazelu lwe vatatulonzile nape swe Varoma- havili vahatwigalila mu jele. Havili ishi pe vakwanza ukutufumya kuluvazu? Awe! Valeshe vinze vatufumye vavo."³⁸Pe avasikali vahavavuzya avahata nkaya amazwi aga, lwe vivuye ukuti u Pavuli nu Sila vali Varoma, vali nilyoga.³⁹Avalonzi vahinza nukulambilizya kuli vavo nu kuvafumya, nu kuvavuzya ukuti vepe munkaya yila.⁴⁰Pe u Pavuli nu Sila vahafuma mu jele nukwinza kunyumba ya Lidiya. Lwe u Pavuli nu Sila vavwenyi avamwavo, vahavajimva nukwepa munkaya yila.

17

¹Ishi lwe vadumunsania mu twaya utwa Amphipolisi naha Apoloniya, vahinza kuhaya ha Tesalonika, kwe kwamie isinagogi yava Yuda.²U Pavuli, inza she amiho gali, ahavala kuvavo, ukuyana kwa masabata gatatu vahayanjizyania navo ukufuma mumasimbo.³Ahigulaga amasimbo nukulingania ukuti shamile shinza kwa Chilisiti ukuyimba nukuzyuha ukufuma kuvafwe. Ahati, "U Yesu uno we nkulumbililakukwinyu we wu Chilisiti."⁴Vamo ava Yuda vahalambiziwa ukuti vope vayisanzye nu Pavuli nu Sayilasi, nukuvasanzya poka nimbazyo impiti iya va Giliki ve vayipiye, patamile nanti vansi avantanda ve vahalongozyaga.⁵Loli ava Yuda vevatahasuvilaga, vahatutiliziwa nuvuzuva, vahasenda vamo avantu avaviviukufuma kuvuzilo vvakukazizya, vahavunganiha ipuga poka, pe vahayipela inkaya yihavuluma.Ukuyihalipila

inyumba ya Jasoni, vahalongolaga ukuti vamulete u Pavuli nu Sayilasi kunzi ku vantu. ⁶Loli lwe vatavazile venevo, vahamukwesa u Jasoni na vamo avamwavo pantanzi pave vahalongozyaga inkaya, vakuholela, "Iva ve vantu ve vaying'anamula insi pansu ve vinza uku kope. ⁷Avantu ava ve u Jasoni avaposhelele vakuwomba izya kususania nindajilo zya Kalisali, vakuti kuli uMwene uwunji we wu-Yesu." ⁸Vakutamia ivumba na valongozi vankaya ve va nivwa ivintu ivi. ⁹Loli lwe vasenda avazinjilili kufuma kwa Jasoni na vanji, pe vahavaleha vajenda. ¹⁰Uvusiku vula avamwavo vahavatuma u Pavulin nu Sayilasi ku Bereya. Lwe vafisile kula, vahavala ku sinagogilya Yuda. ¹¹Ishi avantu iva vashevele ukulusya ava Tesolonika, vahaposhelaga izwi nu kulivazya ninjele zyavo, kupima amasimbo shima ukwenya nanti izi mwezivelele. ¹²Pisho avinji vavo vahasuvila, ukusanzya navamo ava Giliki avantanda ve vahasonjelezaga navanavuli avinji. ¹³Lwe ava Yuda mu Tesalonike vamanya ukuti u pavuli woep akulumbilila izwi ku Benya, vahavala kulanye ukubvasonjelezaga valitamyaje ivumba. ¹⁴Pe umwaluvilo, avamwavo vahamutuma u Pavuli ukuvula kwa sumbi, loli u Sayilasi nu Timoti vahihala kulanye. ¹⁵Vala ve vahamulongozyaga u Pavuli vahamusenda nukumutwala kuvutali kunkaya ya Ateni. Lwe vamuleha u Pavuli kula, vahaposhela kufuma kuwuyo ukuvalingania u Sayilasi nu Timoti ukuti vavale ku wuyo luvilo luvilo. ¹⁶Ishi pe u Pavuli ashili akuvalindilila ku Ateni, umupepo wakwe wuhamutamia mukasi yakwe lye akwenya inkaya yizuye niviholano. ¹⁷Pe ahayanjizania isiku lynti musinagogi poka nava Yuda navasnji ve vahaputaga uMulungu, nave vali mwevakukazizya na vonti vala ve vahajikwaga vali kulanye. ¹⁸Navamo ava Epikuleyani na Sitoyikiavamanyi ve vahamwenyelezaga uwene. Vamo vahati, "Shoni she we akulavaya akuyezya ukuyanga?" Avinji vahati, "akuva inza we wula we akwitizya avantu ukuti valandataje amalungu amajeni," shifukwa ahalumbililaga ivangeli ukuyana nu Yesu nukuzyuha. ¹⁹Vahamusenda u Pavuli nukumuleta ku Alewopagasi, vahati, "Tungamanya insambilizyo ipya zye wayangaga? ²⁰Pakuti ukuleta ivintu ivijeni ku makutwi gitu. Pisho, tukwanza tumanye ka ivintu ivi vikusula shoni." ²¹(Pishi vonti ava Ateni na vajeni ve vakwihala kulanye vakusumba ahavalilo havo pavulo pamo inga vamuvuziyaga pamo vakumutejelezaga ukuyana nashimo ishitya.) ²²Pe u Pavuli ahimilila pakasi pava Alewopagasi nahati, "Mwe vantu vamu Ateni, nkwenya mwe vakuputa amalungu munzila zyonti. ²³Pakuti lwe kushilingania nukwenya ivintu vye mukuviputa, kwaga pavifinjile vyinyu pavye vitali mumasimbo, "Kwa Mulungu vatakumanyikwa," pe pisho mukuputa muvusita kumanya, ishi she kukumusya ku kwinyu. ²⁴Umulungu wahapela insi na vyonti vye vili mumo, pakuva wu Mwene wa kumwanya na pansu, atakwihala mutempeli ye yizenjilweninyove zyinyu. ²⁵Kope nakwe kupokwa atakupokwa ninyove zya vantu nape ahanzaga shili shonti, pe wuyo umwenesho akupa uvulanzu nukufuta na vyonti. ²⁶Ukufumila kumutundu woka ahapela inkolo zya vantu ukwihala pamwanya pansu, nukuvavishila utuvalilo namampaha aga muvuyo vwe vakwihala mumo, ²⁷pakuti vahondeye ukumulondola uMulungu nukuti pamo vangayivwa munzila zyavo kuvala kwa wuyo nu kumwaga wuyo. Lye atali kuvutali kufuma ku woka wiswe. ²⁸Muwuyo mwe tukwihala nu kujenda nukuva vwihalo vwitu, ngati she woka uva vakwimba witu ayanzile, "Ukuva niswe swembeyu yakwe." ²⁹Pisho, ukuva swe mbeyu ya Mulungu, tutahondeye ukusiva ukuti utuvelo tuholine ngati wu golide, pamo ivwe-niviholano vye vyapeliwe na vahavinza nukusivilila kwa muntu. ³⁰Pisho uMulungu ahasala utuvalilo utwa kusita kumanya, loli ishi akuhomeshezya avantu vonti ukuti vapindushe. ³¹Ishi she shifukwas she avavisile isiku lye alilonga insi muvugoloso ukujendela mu muntu we ahamuseva. Umulungu ahapa ishisimishizyo isha muntu uno kuli vonti pakumuzusya ukufuma kuvafwe." ³²Ishi lwe avantu va Ateni vivwa izya kuzyuha kuvafwe, vamo vahamovela u Pavuli; loli avinji vahati, "Tuli tejelezaga havili ku kwaho kuyana nishi." ³³Ukufuma pisho, u Pavuli ahavaleha venevo. ³⁴Loli vamo avantu vahayisanzya nukusuvila, poka nu Diwonyisiwusi uwaku Alewopagati, nu mwantanda we vahamwitiziyaga Damalizi, pe navanji vahavala navo.

18

¹Lwe zyajenda zinizi u Pavuli ahapa mwa Ateni nukuvula mu Kolinti. ²Kula ahahomana numu Yuda we vahatinji wu Akwila, apafilwe mu Ponti, we shinishi ahinza kufuma ku Itali numushi wakwe u Pulisila, she u Kilavudi ahomeleshezizye vonti ava Yuda kwepa mu Roma. Pavuli ahavala kuvavo, ³pe she vahavomba imbombo yoka, ahihala poka navo nukuvomba, she vali vatava mahema mumbombo. ⁴Pe u Pavuli ahasivililaga musinagogi usabata vonti, ahayezyaga kuvalambilizya vonti ava Yuda nava Giliki. ⁵Pe ilelo u Sila nu Timoteyo vahinza muntende kufuma ku Makedoniya, Pavuli ahayipa paweka kwizyi, kuvasimishizya ava Yuda kuti uYesu ahava mu Chilisiti. ⁶Lole lwe ava Yuda vahasusya nukumuliga uwene, u Pavuli ahakunyunta amenda gakwe ku vavo nukuyanga kuvavo, "Amavanda ginyu gavanje pamatwe ginyu; ne muzelu . Ukufuma ishi ndivala kuvakunzi." ⁷Pe ahapa papo njukuvula kunyumba ya Titi umuntu we ahamunylaga uMulungu. We inyumba yakwe yali kupipi nisinagogi. ⁸Ukilisipi, umuputi wa sinagogi, ahamwitihwa uMwene, poka na vonti ava nyumba yakwe; vope avinji nava Kolinti ve viuvuye pa zinizi vahitiha pe vahozelwa. ⁹Umwene ahayanga kwa Pavuli muvusiku munjozi, "Utahogope, lole yanga utapumaje. ¹⁰Shendi nawe, nawumo we alikuvulazya, ine ndi navantu avinji munkaya ino." ¹¹U Pavuli ahadila kula umwaha namezi 6, ahamanyisyaga inongwa zya Mulungu muvavo. ¹²Ilelo lwe u Galiyoni ali musinagogi wa Akaya, pe ava Yuda vimiliye nukuva ninsivo zyoka kumuvushila u Pavuli nukuvula nawo pilonjelwi; ¹³vahati, "Umuntu uno akulambilizya avantu ukuputa uMulungu amihlo ge gatali mundajilo." ¹⁴Lwe u Pavuli akwanza kuyanga, u Galiyoni ahati kuva Yuda, "Mwe va Yuda, inga nalyoli amananzile zimo inga atazile umulandu umupiti, pe zingava zya njele pe khondeye ukukulonga iwe. ¹⁵Nkandi inga mavuzyo aga mazwi namazina nindajilo zyinyu, pe muzimalizye mwemwe. she ntavajiye kuva ne mulonzi wa zinizi." ¹⁶Ugaliyo pe ahavashimbizya pilonjelwi. ¹⁷Pe vonti vahamulema u Sositeni, umupiti wa sinagogi, nukumuhoma wuyo pantanzi pa pilonjelwi. Lole u Galiyo atasajiye pazye vahavomba. ¹⁸U Pavuli, vwe ayihala kwekula amasiku ge minji,

ahafuma kuvamwavo ukuvala ku Siliya poka nu Pilisila nu Akwila. Vwe ashili atalovosile usumbi, mu-Kecheleya, mwe ahadumulila ninsisi zyakwe she alafile ishilapo. ¹⁹Lwe vinzile mu Efeso, u Pavuli ahamuleha u Pilisila nu Akwila kula, uwene nyene ahavala musinagogi nukuyanga nava Yuda. ²⁰Lwe vakumuvuzilizya u Pavuli ukuti adile nkani, uwene ahahana. ²¹Ahalagana navo, ahati, "Ndiyenza havili kwimwe pala uMulungu akwanza." Ahepa nukuvala ku Efeso. ²²Lwe u Pavuli afisile mu-Kesaleya, ahazuva nukulamuha ishivanza mu-Yerusalemu pe ukufuma apo ahishila mwa Antiyokiya. ²³Lwe adiliye amasiku gamo kula, u Pavuli ahepa nukujenda muni ya Galatiya namu Filijiya nu kuvajimva vonti avasundikwa. ²⁴Ilelo umu Yuda we vahamwitaga Apolo, umu Alekizandeliya mumpapwa, ahinza mu Efeso. Ahayangaga shete nukumanya nkani avakalata. ²⁵U Apolo vahamulingania muvimanisyo vya Mwene. Kupembiwa mukasi numupepo, ayanzile nu kuvamanyisa shete ivintu kuyana nu Yesu, nashe amanyile lweka ulozyo lwa Yohani. ²⁶U Apolo ahanda kuyanga nuvujimvu musinagogi. Lole u Pilisila nu Akwila vahamwivwa, pe vahamusendela paluvazu nu kumulingania ahinza idala lya Mulungu. ²⁷Lwe akunyonywa ukuvala mu Akaya, avamwavo vahamugomya wuyo nukuvasimbila avasundikwa vamu Akaya kuti vamuposhele. Vwe aphi, ahavatula nkani vovitisile pa vwila. ²⁸U Apolo ahavahana nkani ava Yuda pe vahadalinkana pavwinji, ahavalanjizya mwa kalata ukuti uYesu we wu Chilisiti.

19

¹Kuhinza kwava ahavalilo lye u Apolo ali ku Kolinti, u Pavuli ahashilingania muni ya pamwanya nukwinza munkaya ya Efeso, kwe ahavaga vamo avasundikwa kwekula. ²Upavuli ahati kuvavo, "Muposhele umupepo umufinjile pe muhasuvilaga?" Vahati kukwakwe, "Awe, tutivuye nalumo niza mupepo umufinjile." ³Upavuli ahati, "Pe muhozelwa kushoni?" Vahati, "Mu lozyo lwa Yohani." ⁴Pe u Pavuli ahamula, "yohani ahozyaga ulozyo lwa lupinduho. Ahavavuziyaga avantu ukuti vasuvile muwoka we inti ayinzaje pisinda pakwe, she mwe mwa Yesu." ⁵Lwe avantu vivwa zinizi, vahozelwa mwizina lya Mwene u Yesu. ⁶Ilelo lwe u Pavuli avisile inyove zyakwe pavavo, umupepo umufinjile wuhinza mumwavo pe vahayanga na munjango izinji nu kukuvwa. ⁷Vonti poka vavile avanavuli 12. ⁸Upavuli ahavala musinagogi nu kuyanga umwakujimba ku mezi gatatu, kuvalingania nu kuvalambilizya izya shinamwene sha Mulungu. ⁹Lwe vamo ava Yuda ve vagomizye nu kusita kuvwila, vahandas ukuyanga imbivi izya idala pilongolela pa mpuga. Pe u Pvuiliu ahavaleha avene ahamusenda umusundikwa, vahalinganiaga navo isiku lyonti mwiwumba lya kumanyisizya ilya Tilana. ¹⁰Ishi shapitiliye kumaha gavili, ukuti wonti we ahihalaga mu asiya vahivwa izwi lya Mwene, vonti ava Yuda nava Giliki. ¹¹U Mulungu ahavombaga amafindangon amapiti munyove zya Pavuli, ¹²pe nutwenda twa kusyumulila amatwinsi ni apuloni twe apalamansizye vahatutwalaga kuvavinu nimbina zyavo zihavepa nimpopo imbivi zihapaga mumwavo. ¹³Loli kwamile umu Yuda wumo umuvinga-mpepo ahazyungula mutwaya. Vahamwita izina lya Mwene uYesu ukuti bvananje namaha pa mpepo imbivi pe vahati, "Mwa Yesu we uPavuli akulumbilila, nkulajila ukuti ufumaje kunzi." ¹⁴Umuputi umupiti uwa va Yuda, we izina Sikava, ali navalumendo 7 ve vahavombaga zinizi. ¹⁵Impepo imivi zihamwamula, "Yesu mumanyile, wu Pavuli nkumanya; ilelo mwe vawenu?" ¹⁶Impepo imbivi mumuntu zihadomoshela pa mvinga-mpepo zihavapota amaha nukuvahoma. Pe zihafuma munyumba ishitali zya vulaye. ¹⁷Izi zyamanyikilwe ku wonti, vonti ava Yuda nava Giliki, ve vahihalaga ku Efeso. Vinzile vopaga nkani, nizina lya Mwene lihashindikwa. ¹⁸Voepo, avinji avitisi vahinzaga nu kulapa nu kuleta uvwanaloli vwontiu uvwa mbombo imbivi zye zyvomba. ¹⁹Avinji ve vahavombaga izya mayele vahaleta amabuku gavo poka vahagosha paminso ga wontyi. lye vavelenga uvwinji kwavo, wali utuvuga twa siliva 50,000. ²⁰Pe nizwi lya Mwene lihasata apapiti munzila zya maha. ²¹Ilelo lye u Pavuli amazile imbombo yakwe mu Efeso, ahasiva mumupepo ukushilingania mu Makedoniya naku Akiya lwe akuvala ku Yerusalemu; ahati, "Lwe nafuma kula, nkwanza imbe nenyene namu Roma." ²²Upavuli ahatumu ku Makedoniya vavili muvala ve vamuvoimbeye uwene, uTimoti nu Elasiso loli uwene umwenesho ahihala hansi mu Asiya. ²³Pepala patali nahamu ahakuyuvania mu Efeso, kuyana ni Dala. ²⁴Umusyana siliva wumo izina u Demeteli, we ahagomba ishifwani sha siliva isha Atemi. Yamuleteye indalama inyinji uhagomba. ²⁵Pe ahavunganiha poka avavomba mbombo vava vuyi vula ahati, "Vanavuli, mukumanya ukuti mumbombo ino yikutupa inyinji. ²⁶Mukwenya nukwivwa kuti, tekweku Efeso kweka, loli mwonti namu Asiya u Pavuli uno ahavalambilizya nuku galula avantu avinji. Akuyanga akuti imilungu ya kugombela inyove te milungu. ²⁷Te kuva apavivi kweka loli nahakazizye hope halisupa, loli nitempeli lya mulungu umwantanda u Atemi vuliva shintu shavulo, nuvupiti vwakwe vuliva vwa vulo, uwene we avamu Asiya vonti ninsi vakumuputa." ²⁸Lwe vivuye zinizi, vizuliwe numulaha vahakuta, vahati, "Umupiti wu Atemi uwamu Efeso." ²⁹Inkaya yonti yihinza yizula nukuyuvana, navantu vahashimbilila ninsivo yoka ukuvala kunyumba yakwenyeleza utulumbi. Vahavafyula avamwavo vahajendaga navo, uGayonu Alisitaliko, ve vafumile ku Makedoniya. ³⁰Upavuli ahanzaga ukwinjila mumpuga ya vantu, loli avasundikwa vhamulesya. ³¹Sona, vamo avasongo vamunkaya ya Asiya ve vali vawavavo vhamutumila ukalata uwakumulambilizya ukuti atahinjilaje munyumba iyakwenyeleza utulumbi. ³²Vamu avantu vahaholelaga kushintu shoka, na vamu ishamwavo, lwe impuga yayuvine. vamu avinji muvavo vatahamanyaga ukuti shoni she valipoka. ³³Vamu mumpuga vhamusoha u Alekizanda, we ava Yuda vhamusunchilizyaga kuntanzi. Pe u Alekizanda ahayezya ninyove yakwe, ukuti ayanje zimo izya vutuli. ³⁴Loli lwe vamanya ukutimu Yuda, vonti vahahola mutuvalilo tuvili nizwi lyoka, vahati, "Umupiti wu Atemi uwamu Efeso." ³⁵Lwe umusimbi wa muhaya ayipumilizya impuga, ahati, mwe vantu vamu Efeso, muntu vuli we aliko we atakumanya ukuti inkaya ya mu Efeso musunga tempeli uwa Atemi umupiti vavashifwani she shihagwa kufuma kumwanya? ³⁶Lye tukwenya ukuti ivintu vinivi tevwakuhaniwa, mungapuma vulo mutahavombe nashimo umwakuhalambana. ³⁷Pakuti mwavaleta avantu iva kwilonjelwi vete viva vmutempeli pamu ukuvomba zimo imbivi kwa mulungu witu umwantanda. ³⁸Ilelo, inga u Demeteli na vahasyana ve vali nawo vakwanza ukumulonjelela

umuntu, amalonjelwi migule na vasungansi. Valeshe valongane veka. ³⁹Loli inga ukulondola kuntamyo izyamwavo, pe zyoze zililongwa muluhomano lwa vimishilwa. ⁴⁰She nalyoli tuli apavivi ukulongwa izya vuyuvane vwi siku. Nashimo she shingaleta ukusita kulemelana uku, havili utangashilingania." ⁴¹Lwe ayanga zinizi, uluhomano lwasizile.

20

¹Lwe umuyava yuva watehana, uPavuli ahavita avasundikwa pisinda ahavagomya, ahalagana nukuvala ku Makedoniya. ²Lwe ashilingania mu vigavo vila lwe ayanga amazyi aminji agakuvagomya, ahafiha ku Gilisi. ³Lwe adila amezi gatatu kuko, vahamuvwimaga ava Yuda lwe ali kupipi kufihib ku Asiliya, pe ahasivilila kugaluha pe ahilinkania mu Makedoniya. ⁴Ve vamile nawo konti ku Asiya Sopato mwana wa Filuhasi uwa ku Beliya; u Arisita nu Sekunda, vonti vitisi vaku Tesalonika; u Gayasi waku Debe; Timoteyo; nu Tayikasi nu Tofimasi waku Asiya. ⁵Nkandi avantu vanava vahalongolela kuliswe havili vahaguilila iswe mu Tolasi. ⁶Tuhajenda mwasumbi ukufuma kuva Filipi lwe amasiku gajenda aga makate ge gatali niviluzizyomu Tolasi. Pe tuhadila kuko insiku 7. Ilelo pisiku itanzi lya pasabata, lwe twakungine poka kumensula amakate, uPavuli ahayanga ku vitisi. Ahasivaga ukunyamuya isiku lya kundavi, pe ahapitilizya ukuyanga izwi kufishila mpaka pavusiku pakasi. ⁸She mwamile inkozyo nyinji munyumba yeyamile pa mwanya mwe iswe twavungine poka. ⁹Pivwindo pe patendime umulumendo izina wewu Eyutaka, we agonile utulo utwivizu. Lwe uPavuli ahava nkani ukuyanga, umulumendo uno pe ahasyupila nkani, lelo ahasaguha kufuma panyumba ya vutatu pa mwanya pe vakumuseva lwe afuye. ¹⁰U pavuli ahiha pansi, ahalambalala pamwanya, nu kumufuhatila. Pe ahayanga, zitahavatamwaje havili, she uno mulanzi. ¹¹Pe ahazuva kunyumba havili nukumensula amakate nu kulya. Lwe ayanga navo ahatali ukushila kumasho, ahajenda. ¹²Pe vahamuleta umulumendo mulanzi pe vali vakupumiliziwa nkani. ¹³Pe iswe tuhalogolela pantanzi pa Pavuli pa vwato pe tuhajenda ukuvala ku Aso, she mwe tuhatinji tukumunyamula u Pavuli. Izi zye wuyo aganile kuzivomba, mulandu aganile ukujenda pansi. ¹⁴Lwe tuhomine nawo ku Aso, tuhamupashila muvwato nukuvala ku Mitalani. ¹⁵Pe tuhajenda mwa sumbi havili tuhafiha ishandavi kulungama insungo ya Cheyo. Ishandavi tuhalama insungo ya Samosi, havili kufuma apo tuhafiha ku nkaya ya Miletini. ¹⁶She u Pavuli asivile ukujenda mwa Efeso u umukali, ukuti atahave adile ahavalilo mun Asiya; she ahashimbililaga mu Yerusalemu pisiku lya pentekositi she mwonti mwe zingavela kukwakwe ahazivomba vunuvo. ¹⁷Ukufuma mu Miletini ahatuma avantu ku Efeso nu kuvita avasongo va shivanza. ¹⁸Ilelo lwe vinza kuli wuyo, pe ahavavuzya ahati, "Mwenemwe muzimanyile, ukwanda isiku lya vwandilo lwe nahanya mu Asiya, ngati she nadiliye nimwe. ¹⁹Nkamuvombelaga umwene ninsivo zya kuyisya namansozi, havili havili namalandu ge gahavombwa kuline mulandu wa valugu vwava Yuda. ²⁰Muzimanyile kuti ntalesile kukumuya kulimwe zyonti izyakuvavwa, havili she nksvasambilizya kuvwinji inyumba kunyumba, ²¹kusimishizya ku vonti ava yuda nava Giliki kuzya lupinduho kwa Mulungu nizya Lwitiho mwa Mwene witu uYesu. ²²Ishi pe yenya, nkujenda ku Yerusalemu, pe nkututuliziwa numupepo, ntamanyile zye zinganaga kula ine. ²³Musuvile ukuti umupepo umufunjile wukunsimishizyaga ine munkaya zyonti amanyololo nuvuyimvi viguliye ine. ²⁴Nkandi ntakuvihaga vwapamwanya uvulanzi vwane, nanti ningamaliziya vulo imbombo yavavombezi vwe nkaposhela kwa Mwene uYesu, kusimishizya inongwa ya vwila vwa Mulungu. ²⁵Ishi yenya, inzimanyile ukuti imwe mwenti, muli vamo ve nkulumbilila izya shinamwene sha Mulungu, mutaliyenya isheni shane havili. ²⁶Nkandi kusimishizya papinyu isiku linili, ukuti ntali nishifukwanu muntu wumo. ²⁷She ntazyisile nazimo ine kuvavuzya zye uMulungu akasime. ²⁸Ilelo mushenjele palimwe mweka, havili naku ng'onzi zyonti zye umupepo umufunjile azisazile kuti imwe muzyenzeleze. Mushevaje ukudima itempeli lya Mulungu, lye ahalonka namavanda gakwe. ²⁹Ine nzimanyile ukuti lwe najenda, impumpi inkalazu ziliyinjila palimwe pe zitalileha idimilo nalomo. ³⁰Inzimanyile ukuti napakasi pimwe vamo avantu valiyimilila nu kuyanga amazwi ge mavivi she kuti avasundikwa va valandate vavo. ³¹Pe mudamule. Kumbuha ukuti mumaha gatatu ntalesile kuvasoha woka na woka uvusiku nu musanya havili nnamansozi. ³²Pe nkuvaviha imwe kwa Mulungu havili izwi lya vwila vwakwe, lye lingavazenga havili kuvapyaniha ku vonti ve vahasevwa. ³³Ine ntahasenda uwa muntu u siliva, golodi amwe shizyalo. ³⁴Imwe mweka muzimanyile ukuti nyove zyane zinizi zye zihampanga ivwakusovelwa na vevamile nine. ³⁵Muli vyonti nkuvapa ishiholanio sha kuvala avayeyevazu, havili she mukumbuhaje izwi lya Mwene uYesu, amazwi ge mwensho ahayanga; 'Sha vulote nkani ukuvapa kushila ukuposhela.'" ³⁶Lwe ayanzile mwidala linili, ahasugamila pansi havili ahaputa poka navo vonti. ³⁷Kwamile ukulila kwa vinji vahamufuvatila nu kumufyompa. ³⁸Vali vakuswimililwa mulandu wa zyonti zye u Pavuli ahayanga, ukuti vatalivuyizya ukwenya isheni shakwe. Havilipe vahamusindishila ku vwato.

21

¹Lwe tujenzite ukufuma kuvavo, pe vahagoloha kuvala ku nkaya ya Kosi, pe nisiku ilinji ku nkaya ya Lodo, pe vahafuma kula nukuvala munkaya ya Patala. ²Lwe vazile uvwato likulovoha ukuvala ku Foyonike mwe tuhayipashilas nukuvuva. ³Ilelo lwe twayenya iya Sayipelesi, tuhalileha kuluvazu lwa mongo uvwato, tuhajenda ukuvala mu Siliya nukufiha ku Tili, kwe uvwato vuhisyaga umuzigo. Ilelo lwe twavaga avasundikwa, tuhahala mumo amasiku 7. ⁴Ukujendela mwamupepo vahamulesya u Pavuli ukuvala mu Yerusalemu. ⁵Lwe amasiku gitu kula gakwana, pe tuhepa nukujenda ukuvala mwidala lyitu, navonti, poka navashi navana vavo, vahatuvunga iswe ukufuma munkaya. Pe vahasugamila pansi kushipuma, vahaputa. ⁶Ilelo pe tuhalagana navo. Pe tuhinjila muvwato, nukugaluha kuhaya. ⁷Ilelo lwe tumazile uvulendo vwa pasumbi ukufuma ku Tili, tuhafiha mu Potolomayi. Tuhavalamuha avamwitu nukwihala navo isiku lyoka. ⁸Isiku ilinji tuhavaleha nukuvala mu Kesaleya. Tuhinjila munyumba ya Filipu, umulumbilili, woka muvala7, pe tuhahala poka navo.

⁹Ilelo umuntu uno amile navana avanamwali avalindu 4 ve ahakuvwa.¹⁰Lwe twihaye mwemula amasiku gamo, pe ahiha ukufuma mu Yudeya wumo umukuvwi izina u Agabasi. ¹¹Pe ahinza kukwitu ahasenda ulamba wa Pavuli. Umwene ahayipinya muvinama vyakwe namunyove ahati, "Ishe she umupepo umufinjile wukuyanga, "Pe ava Yuda mu Yerusalemu valimupinya wenewo umuntu umwrnesho lamba, valimulemeha munyove zyavakunzi.""¹²Lwe twivuye zinizi, swe vonti na vantu ve vahihalaga muvuzilo vwevula vahamulambilizya nkani u Pavuli ukuti manyi avale ku Yerusalemu. ¹³Uwene u Pavuli ahamula, "Mukuvomba shoni, ukulosa nu kuvunza umoyo wane? She nzisengini, te kupinyiwa kweka, loli nakwe kufwa mu Yerusalemu shifukwa shizina Iya Mwene uYesu." ¹⁴Ukufuma pa Pavuli vatahamulambilizyaje, she twasyaye tupumile vulo pe ahati, " Uvwigane mwa Mwene vuvombwe."¹⁵insiku zinizi lwe zyajenda, tuhanyamula ivikwama vwitu nukuvala mu Yerusalemu. ¹⁶Navamwavo vahajenda niswe vamo avasundikwa ukufuma mu Kesaleya. Pe vahamuleta wumo umuntu izina Munasoni, umuntu ukufuma ku Sayipesi, umusundikwa uwa mwandilo, mwawuyo mwe tuhiale.¹⁷Lwe tufisile mu Yerusalemu, pe avamw3itu vahatuposhela nulusesheho. ¹⁸Pisiku ilinji u Pavuli ahajenda niswe kwa Yakovo, na vonti avasongo vali papo. ¹⁹Lwe avalamusilevenevo, pe ahavavuzya woka nawoka ivintu vye uMulungu avomvile kuva kunzi ukujendela muvuvombezi vwakwe.²⁰Lwe vivuye zyenezyo, pe vahamutundumiha uMulungu, pe vahati kukwakwe, "Mu kwenya, vamwitu, gali galinga ama 1,000 gavitisi ava ku Yuda. Vonti vahayikungula ukusunga indajilo zyavo. ²¹Vavavuzizye ukuti, ukumanyisya monti ava Yuda ve vakwihala nava kunzi ukumuleha uMose, Puvavuzye uti mutahavavole uvuvolwa ava vinyu, nukuti mutahagalandate amiho agavo. ²²Tuvombe shoni? Valiyivwanye ukuti winzile. ²³Vombi she tuhayanga kwimwe. Tuli navo avanavuli 4 ve vahafinga ulufingwi. ²⁴Vasende avantu vanava pe uyizelufye poka navo, uvalipilile vye vasuvile venevo, ukuti vefwe kumatwe gavo. Vonti alimanya ukuti ivintu vye vahavuziwa ukukwafania lwe zylenga. pe valimanyila kukwaho ukuti niwe ukulanadata inkomelezyo.²⁵Ukukwafyana navakunzi ve vahasuvila, twasimvile twadumuye ukuti yayisunje avenesho ukufuma kuvintu ivya kufinjila kumalungu, ukufuma mwivanda, ukufuma vye vyayinyonga, nuvutalalandu." ²⁶Ilelo u Pavuli ahasenda avantu, isiku Iya ndavi ahayizelufya poka navo. Ilelo pe vahinjila mu tempeli, ukuvapa amasikugakuyizelufya pe gali kwaniliziwa pe vahatwalaga imputile uno iyakwe uno iyakwe.²⁷Lwe amasiku 7 gala gasila, vamo ava Yuda ukufuma mwa Asiya, vahamwenyaga u Pavuli mwa tempeli, vahayisochelezya impuga yonti iya vantu pe vahaviha inyowe pali wuyo. ²⁸pe vahapunda vahati, vantu va visilayii, twavwe. umunthu uno wewe ahamanyisya avantu vonti konti kula ivinthu ivilwani kuvantu, ninkomelezyo, pa vuzilo uvunye. Paluvazu, ahawinjizya nagiliki mwa tempeli nukuhandamanya pavuzilo uvufinjile. ²⁹Inza she vamu wwenyi kwisinda utilofimo uwa mwa Efeso ukuti vatendame nawo munkaya, vahasiva ukuti u Pauli amulesite wenewo mu tempeli. ³⁰Pi nkaya yonti yihahovoha, pa vantu vahashimbilila poka poka pakumulema upauli. vahamudemulila kunzi kwa tempeli, ni nyiji naluvilo luvilovahigalila. ³¹Lwe vakwanza ukumugoga uwene ipangwi lihinja kwa songo wawalindili ukuti wonti u Yerusalemu ahavuluma. ³²Nahalinga uwene ahawasenda avasikali navalongozi vavo vahashimbila ukuvala kwi vumba. Lye avantu vahavenya ukapitawo umpiti nawa sikali, vahavalesya ukumuhoma u Pauli. ³³Pe ukapitawo umupiti ahafiha ukuti ukumulema u Pauli, nu kumulamula uwene ukuti vamukunje namanyololo gawili. Pahavavuzilizya ukuti wunanu wununo havili avovile shoni. ³⁴Vamo mumpuga vahazuma ishongo kushintu shoka avanzi vahayangaga izinji. ukapitawa ahapotwa nukumanya ubwanaloli shifukwa vonti vahazumaga ishongo, ahalamula ukuti u Pavuli utwalaje mwilinga. ³⁵Lwe afisile pikwelelo, pe ahanyamulwa nava sikali shifukwa shakulwana ku mpuga. ³⁶She impuga ya vantu yamulandite vahapunda vahati, "Uku mumwefwe wenewo!" ³⁷Upavuli lwe akuvala ukutwaliwa mwilinga vahati, usongo umupiti wa vasikali shikwitishiziwa kwine ukuti injanje shimo kwimwe? Usongo ahati, "Ukuyanga shi Giliki? ³⁸Vuzye te we mu Igipto mwe ahavalilo hamo mwanzite ukusambushila anukuvalongozya avantu 4,000 pava 'Pumavintu' ukufuma mulugwa?"³⁹U Pavuli ahati, "Ne mu Yuda, ukufuma munkaya ya Talasi mu Kilikiya. Ye nkaya yetefumukwa mwe ine kwihala kuvalava, mwtishizye ine nkuyanga ku vantu. ⁴⁰Lwe usongo amwtishizizye, pe u Pavuli ahimilila pamwanya pikwelelo. Nukuvasona ninyove avantu. Pe kwamile ukupuma mya mya. Ilelo pe uwene ahayanga munjango yavo yavo ya shihebeli. ahati,

22

¹"Vamwitu na mwevatata, mwivwe ukuyitula kwane she nakuvomba kukwinyu imwe." ²Lwe impuga yivwa u Pavuli akuvavuzya munjango ya shihebeli, vahinza vapuma, ahayanga, ³Ine ne mu-Yuda, nkapapwa mu Talisi ku Siliya, nkandi nkamanyila munkaya ino muvinama vya Gamaliyeli. Ine nkalongoziwa ukulingana nahajendele ha nkomelezyo zya vatata. Njipezile kuva wa Mulungu, inza she mwevonti muveleye isiku linili. ⁴Nkavayimva vunuvu nukuvagoga, ukuvapinya nu kuvasumbila mwi jele vonti avanavuli na vantanda. ⁵She izi avaputi avapiti na vasongo vonti vangasimishizya naposheleye amakalata kufuma kuvavo aga vamwitu mu Damasika pe nkavala kuko kwinda navo vapinyilwe ku Yerusalemu ukuti vasundwe. ⁶Zihavombwa kuti pe nkajendaga kuyivuzilila i Damasika, sha musanya umwakugandushila uvuzelu uvupiti kufuma kumwanya vuhanda kunkozya shakulivila. ⁷Pe nkagwa pansu nkivwa izwi likumbuzya ine, "Lihati, 'Savuli, Savuli, shoni she ukumvimbima ine? ⁸Pe ine nkati, 'We wenu, Mwene?' Ine ne Yesu wamu Nazareti, we ukumuvwima.'Vala ve vamile poka nine vahanya uvuzelu, nkandi vatahivwisya amazwi gakwe we ahayanga kuline. ¹⁰Nkati, 'Imbombe shoni ine, Mwene? Umwene ahati kuline, nyamuha pe jendaga mu Damasika. Kwe vave vakuvuzye zyonti zye zyasevwa kuti uzivombe.' ¹¹Nkapotwa ukwenya pa mulandu wa vuzelu she vvamile vuzelu nkani. She vahandongolela ve nali navo mpaka mu Damasika¹²Kula nkahomana numuntu izina Ananiya, we ahalandataga inkomelezyo havili ava Yuda vonti vahamushindihaga mwe vahihalaga mula. ¹³Ahinza kuline, ahimilila

papipi nine, nukuti, 'Wamwitu Savuli, poshela ukwenya kwaho.' Muhavalilo hanaho nkamwenya.¹⁴ Sona ahati, "UMulungu wa vatata vitu akuseva ukuti uvombe ukwanza kwakwe, ukuti umwenye Umugolosu nkani, nukwivwa izwi ukufuma mumwakwe mwilomu.¹⁵ She uliva we home wakwe ku vantu vonti pa zyonti zye uzivonyi nu kwivwa.¹⁶ Ishi ukulindilila shoni? Nyamuha, wozelwe, havili uzelifye imbivi zyaho, pakupunda mwizina lyakwe.¹⁷ Lwe nagalushila ku Yerusalemu, pe havili nkayiputaga mwitempeli, zihavombwa ukuti nkaposhela injozi.¹⁸ Nkamwenya akuyanga kuline, "Jendesya nukufuma mu Yerusalemu mwaluvilo, pashifikwa vataliyitiha ulusimishizyo lwaho kulingana nine.¹⁹ Nkati, 'Mwene, pavavo veka vamanyaile ukuti nkavakungaga nukuvahoma vala ve vahasuvila mumwaho muma sinagogi gonti.²⁰ Lwe ivanda Iya Sitefani u home waho lihitihaga, nine nimiliye papipi nukwitishizya, pe nkalindaga inkanzukuvala ve vamugozile.'²¹ Nkandi ahati kuline, 'Jendaga, pamulandu nanda ukukutuma kuvutali nkani ku vantu avakunzi.'²² Vahatejelezya kuwuyo kufishila amalizya kulingania. Pe vahakwezya amazwi nukuti, "Mufumye uwamwinyu kufuma munsu, atahondeye ukuti angava mulanzi.²³ Lwe vakuhola, vakutaga inkanzu zyavo, nu kusumba amasenga mumwanya,²⁴ usongo wa vasikali umupiti ahalajila ukuti vamwinjizye u Pavuli mwilinga. ahalajilizya ukuti vamuvuzilizye nu kumuhoma nkani, ukuti wuyo weka azimanye shoni she vahapunda kuvuhali kususania nawo ngati vwevulo.²⁵ Lwe vamukunjila ninkusa, u Pavuli ahayanga kwa mulongozi we ayimiliye kupipi, "Vuzye shili munkomelezyo ukumuhoma umuntu umu Roma havili we muta mulonjile nalumo?"²⁶ Lwe umulongozi ayivwa zinizi, ahavala kwa songo wa vasikali nu kumuvuzya, ahati, "Wakuvomba shoni? She umuntu uno mu Roma."²⁷ Usongo wa vasikali ahinza pe ahati kuwuyo, "Mbuzye ine, ungavanga wemu Roma? U Pavuli ahati, "Mwemumo."²⁸ Usongo wa vasikali ahamwamula, "Zyamile mpiya nyinji sana ukuti imbe ne mu Roma." Nkandi u Pavuli ahati, "Nkapapwa ne mu Roma."²⁹ Pe avantu ve vali vamuvuzilizyaje vahamuleha mwaluvilo. Usongowa vasikali wope vulo ahanyila, lwe azimanya ukuti u Pavuli amile mu Roma, mulandu amupinyile³⁰ Isiku ilya ndavi, usongo wa vasikali ahanzaga ukumanyauvwanaloli kuva Yuda' amalandu ge vahamupajihaga u Pavuli. Ahamusatulila nu kumulajila usongo wa vaputi avapiti na vonti avakunyumba yavulongozikuti vahomane. Pelelo ahamwisya u Pavuli mutende nu kumwihazya pakasi pa vavo.

23

¹ U Pavuli ahalutontomela uluhomano lwa vasongope ahayanga ahati, "Mwe vamwitu, tendime pilongolela pa Mulungu mu zyonti ne muzelu muhenyezye mpaka pisiku ili."² Pe uwashiputo umupiti u Ananiyasi ahavalanjizya vala ve vapalamine nawo ukwimilila ukuti vamuhome kwilomo.³ Pe u Pavuli ahayanga kuwuyo, "Umulungu avala kuva nangania, web musansilwe ibanya fwe ngati luvumba. Mwhaye ukudonga pa nkomelero, pe mukundamula ine ukuti inkomwe, nkulimbana nululajilo?"⁴ Pe avene ve vapalamiye nawo ukwimilila vahati, "Mwemwe mukumulijila uwashiputo umupiti wa Mulungu?"⁵ U Pavuli ahati, "Ntamanyile, vamwitu, pakuti washiputo umupiti. She lisimilwe, tuhayanje ishivivi kumulongozi wa vantu."⁶ Ileo u Pavuli ahenya uluvazu loka ulwa vashiputo luhava lwava Sadasayi nulunji lwava Falisayi, ahayanga nkani muluhomano, "Vamwitu, nemu Falisayi, umwana wamu Falisayi. Pashifikwa she ndinasho ukuti avafwe valizyuha lwe nkulongwa."⁷ Lwe ayanzile zinizi, ukugalulilana kuhandapakasi pa va Falisayi, nava Sadasayi, pe impuga yihatampunkana.⁸ She ava Sadasayi vakuti kute kuzyuha, avahavizya navavo, numupepo nawumo, nkandi ava Falisayi vahazimanya zyonti.⁹ Pe ahalanga ahapiti nkani hahavombwa, ve vamu avamanya kalata vali kuva Falisayi vimiliye nukudalinkana, vahati, "Tutazile nashimo ishivivi mumuntu uno. Apene lelo nga mumupepo pamo wuhavizya ayanzile ku wuyo?" Lwe amadali amapiti gausile, pe umupiti wa vasikali ahogopa ukuti u Pavuli vangamunyonkolania, pe ahavalajilizya avasikali ukuti vishe pansu nukumusenda pamaha kufuma muvasongo vashiputo, nukuvala navo mwilinga.¹¹ Pavusiku uwunji umwene ahimilila paluvazu nawo nukuti, "Jimbaga iwe, inga she uhankomeshezya ine mu Yerusalemu, uve unkomeshezye havili mu Roma."¹² Lwe pinzile isiku, ava Yuda vamo vahitinkana nukwitwala veka ukulapa, nukuti tevalye nanti kung'wela shimo peka peka vamugoga u Pavuli.¹³ Avene lelo lwe valafile ishilapo shinishi uvwinji vwavo vwalusizye 40.¹⁴ Ve vahavala kuva shiputo avapiti na kuvasongo vahati, "Tulafile ishilapo ishikititetye nashimo lele pala twamugoga u Pavuli.¹⁵ Ishi lelo, kufuma apo, leha uluhomano lwa vasongo mumuvuzye umupiti wa vasikali amulete kumwinyu, muve fwe ngati mukwasnza ukuvuyizya ukwivwa ahinza amalandu gakwe. Pe iswe, tuyisenganizye kumugoga pe ashili atafisile uku."¹⁶ Lwe umwipwa wa Pavuli ayivwa iyevo lyavo, pe ahavala ahinjila mwilinga nukumuvuzya u Pavuli.¹⁷ Pavuli ahamwita umulongozi wa vasikali woka, ahati, "Umutwale umulumendo uno kumupiti wa vasikali, ali nasho shimo isha kuvavuzya."¹⁸ We vahamusenda nukuvala nawo kumupiti wa vasikali nu kuti, "U Pavuli umukungwa ahankolela ine, ukuti umulete umulumendo kukwaho. Ali na vimo ivya kuyanga kwiwe."¹⁹ Pe umupiti wa vasikali ahamulema inyove kusalakuvuzigamu nukumulalusa, "Shoni she uli nasho she ukwanza umbuzye?"²⁰ Umulumendo ahati, "ava yuda vitinkine ukuti valambilizye kukwaho ukuti shandavi inzanchi umutwale u Pavuli kuluhomano lwa vasongo vavafwe ngati vakuvuyizya ukwivwa ahinza umulandu wakwe.²¹ Nkandi iwe utahinze uvape, she ve vamwivuliye valusizye 40 uvwinji ve vakulindilila wuyo. vavisile paveka veka ishilapo isha kusita kulya havili kung'wela peka peka pe vamugoga wuyo. Napa havalilizyo aha vavisenginie, vakulindilila kuti uva simishizye."²² Pe umupiti wa vasikali ahamwitishizya ukuti umulumende ajende, vwe amulajilizizye, "Utahamuvuzye nawumoukuti umbuzizye zinizi."²³ Pe ahavita vamo vavili avalongozi wa vasikali 200 avakuvala mu Kesaleya, nava Palasi 70, navalema mpalala 200, mwavala kunyamuha ahavalilo havutatu uvusiku."²⁴ Ahavalamula kuyanania inkanu zye u Pavuli avala kujendela nu kumusenda ahinza kwa Feliki umusungansi.²⁵ Ahasimba ukalata inza she uno:²⁶ Kilavudi Lisiya we wemwinza umusungansi Feliki, nkulamuha.²⁷ Umuntu uno ahakunjilwa nava Yuda nkandi vali papipi ukumugoga lwe ninzile kuvavo poka navasikali pe vahamuponia wuyo, she

nivuye uku mu Roma.²⁸Pe nkati inzimanye zye vakumulonga, pe nkamutwala kuluhomano.²⁹Mwe nkaga vakumulonjelela muzya mulandu ga nkomelezyoi zyavo, nkandi vatalolesizye umulandu wa kumugoga inga wakumukunjila wumwo.³⁰Lwe vivwa ukuti vakwanza ukumwuvilila, mwaluvalo luvilo pe nkamutuma kukwashi pe mbahomelezizye ukuti vayanje kukwashi zye vakumulonjelela. Tuhalagana." ³¹Avene avasikali vahivwila zye nahomelezizye. vahamusenda u Pavuli nukumutwala ku wuyo nuvusiku ku Antipateli. ³²Shandavi, avinji muvasikali vahavaleshela ava Falisi kuvala nawo avene vahagaluha mwilinga lyavo. ³³Avene ava Falisi vahafiha ku Kaseleya vahamupa ukalata umusungansi, vahamuvonesya u Pavuli kuwuyo. ³⁴Uwene lwe avazya ukalata, ahamuvuzilizya insi ye u Pavuli ahafumaga. Ileo lwe ayivuye ukuti waku Kilikiya, ³⁵pe ahati, "Kwenkutejeleze pe avamulandu vafiha uku." Pe ahamulanjizya ukuti vamuvishwe mwisaji lya Herodi, mwe vamusungaje.

24

¹Lwe gajenda amasiku 5, u Ananiya uwa shiputo umupiti, na vasongo vamo, nu muyanga malandu woka we ahitwaga u Telituliwope ali papo. avantu ava vahamulonjelela u Pavulo kumusungansi. ²Lwe u Pavuli ayimilila pantanzi pa musungansi, u Teltuliahanda ukumulonjelela ahatikwa musungansi, "Mulandu waho she insi ino yihaye yihaye umutende, munjele zyavo ulesite ivintu ivyinda kuni yitu; ³pe swenti tukukusalifya nukuposhela vye ukuvomba, we wakushindikwa Felikisi.⁴Ileo she nkuti ntakuhavye, nkukulava mu vwila vwaho ukuti utwivwe muvufupi, ⁵pakuti twamwaga umuntu uno ukuva mpenya havili we akuleha swenti swe vayunda muni yonti yapansi ukuti Tuvushile. We mulongozi vahavungatila hava Nazareti. ⁶Havili ahanzaga nu kusamula itempeli, pe tuhamulema, tu hanzaga nukuti tumulonje ukuyana ninkomelezyi zitu.⁷Pe u Lisiya, umusilikali umuputi wavasilikali, ula ahinza kumaha nu kumusompola munyove zitu, ⁸Ahalajila ukuti vonti ve vakumulonga vafishe kukwashi. Lwe ukumuvuzilizya u Pavuli kumulandu wizi, wandi umanye zyonti she tukumulonjelela." ⁹Nava Yuda vahinjilila pakumulonga, ukusimishizya ukuti zye vakuyanga zya mwemumo.¹⁰Lwe umusungansi amupalizya u Pavuli ukuti ayanje, u Pavuli ahamula, "Nzimanyile ukuti kumaha aminji wamile we mulonzi muni ino, pe nkulingania nuluseshelo kuliwe. ¹¹Uzimanye ukuti gatajenzite amasiku ukushila 12 pe navazile ukuputa mu Yerusalemu. ¹²Lwe vanazile mu tempeli, ntahadaliha nkani nawo na wumo, havili ntahavundulaniaga nimpuga awe, pamo nanti mwe muma sinagogiawe, namwe munkaya vulo. ¹³Zyope nazye vakundonga vatanga zisimishizya kukwashi.¹⁴Loli nkwitha izi kuliwe, ukuti ukuyana nidala lye vakuti havungatila, pakuti nine mwidala lyoka vulo kuvombela u Mulunguwava tata. Kwitinkanana zyonti inkomelezyo na zyointi zye zisimvilwemu vakuvwi. ¹⁵Ndimulisuvilo luli loka mwa Mulungu ngati vantu ava, nukuti kulipo ukuzuha kwa vonti ava finjile nava talamalandu. ¹⁶Pe shima nkulwisya ukuti ntahave nashimo ishakundonga pantanzi pa Mulungu na vantu. ¹⁷Ishi lwe kwajenda amaha aminji nkinza ukuleta ivya vwila munkaya yane nukuleta ivva kufinjila. ¹⁸Lwe navomba izi, ava Yuda vamo ukufuma ku Asiya vanazile ndi nuluseshelo ulwa kuyizelafya mu tempeli, ntali nimpuga pamo umuvwalanga. ¹⁹Avantu ava vahondeye ukuva pantanzi yaho shinishi nu kundonga ine, inga vami nashimo.²⁰Pope, nivya vwelele vayangaje zye vazivwenyi ngombanu mune lwe nimiliye pantanzi pi lonjelwi lya vayuda, ²¹"Pamo sheshino shoka she nahoye lwe nimiliye pakasi pali vavo, izya kuyana nuluzuho lwavafwe pamo zye nkulongwa pantanzi paliwe ilelo ili."²²Pe u Feliki, we amanyisiwe nkani izyidala ili, ahimisa inongwa. ahati, "Pe u Lisiya umupiti wa vasilikali ayinza ukufuma ku Yerusalemu, pe ndimalizya inongwa yinyu."²³Pe ahamula umusilikali jukuti u Pavuli asungwe mujele, loli ave nuvasatushe vumo kwe kuti nawumo uwa vamanyani vakwe atahaniziwe ukuti amwavwe shakwanza.²⁴Lwe amasiku gamo gajenda, u Feliki ahagaluha nu Dulusila umushe wakwe, we ali munyumba, ahamwita u Pavuli nu kwivwa ukufuma kuli wuyo izya lwitih mwa Yesu Chilisi. ²⁵Loli lwe u Pavuli akuyanga nawo izya vugoloso, ukuyilesya, nu vulonzi vwe vukwinza, u Felikisi ahatetema ahati, "Ishi fuma, loli inga nava nahavalilo pisinda, ndikwitizya.²⁶Ahavalilo hoka hanaho ali nulusuvo ukuti u Pavuli angamupa indalama, pe ahamwitaga shima nu kuyanga nawo. ²⁷Loli lwe amaha 12 gajenda, Poliki pesiti ahava musungansi muvuzilo vwa Feliki, loli uwene u Feliki, ahanza uvwinza nava Yuda, pe ahamuleha u Pavuli akunzilwe,

25

¹Ileo, u Fesitasi ahinjila munkaya, lye gajenda amasiku gatatu, ahavala ku Yerusalemu. ²Avaputi avapiti nava Yuda vahatwala amalandu ga Pavuli kukwakwe, vahamulava u Fesitasi umwamushinzi- ³Vahamulambilizya ukuti vamutwalaje u Pavuli ku Yerusalemu, she vahasenganiaga ukumugoga mwidala.⁴U Fesitasi ahamula ukuti u Pavuli vamulemile mu Kesaliya, pe nuwene wuyo ahavalaga shinishi kwekula. ⁵"Pelelo, vala ve vangakwanisya," ahati, "Vavale kula niswe. inga shimo ishivivi shilipo nu muntu uno, mumulonje."⁶U Fesitasi atahihala namasiku 8 pamo 10 pe ahishila ku Kesaliya, isiku lya ndavi lyakwe ahihala pa shitengo sha vulonjelo ahalanjila ukuti vamutwalaje u Pavuli kukwakwe. ⁷Lwe afisile, ava Yuda kufuma ku Yerusalemu vahimilila kupipi nawo, vahatwala inongwa inyinji impiti nazye vatangalingania. ⁸U Pavuli ahayitula weka ahati, "Ntananzile nashimo ishakuvushila indajilo izya va Yuda pamo izya kuvushila itempeli pamo izya kuvushila u Kesali." ⁹Uwene u Fesitasi ahanzaga ukuvalonjela ava Yuda, pe ahamwamula u Pavuli ahati, "Ukwanza ukuzuva ku Yerusalemu ukuti imbe inkulonje pazinzi kwekula?" ¹⁰U Pavuli ahati, "NKwimilila pilongolela pashitengo shakulonjela isha Kesali pekwe ndongwaje. Ntavananyiye navamo ava Yuda, inza she niwe umanyile."¹¹Pope inga mbomvile havivi na inga nanzile isha kukwana kungoga, ntakuhana ukufwa. Loli inga zye vakundonjelela zya malenga, nawumo we angandemeha munyove zyavo, nkondeye ukufiha kwa Kesali." ¹²Lwe u Fesitasi ayanga ku vahombe, ahamula, "Iwe wayiyanjila kwa Kesali. Kwa Kesali ulivala!"¹³Ileo lwe gajenda gamo amasiku,

umwene u Agilipa nu Belenike vahafiha mu Kesaleya ukumusyungula u Fesitasi. ¹⁴Lwe vava kwekula insiku inyinji, u Fesitasi ahatwala inongwa ya Pavuli kwa Mwene; ahati, "Umuntu wumo vahamuleha apa nu Feliki ngati mufungwa. ¹⁵Lwe ndi mu Yerusalemu, umuputi umupiti navasongo vava Yuda vahaleta inongwa kumuvushila umuntu uno kukwane, vahalava ukuti imulongaje uwene. ¹⁶Nkavamula avene ukuti te lulajilo ulwa sweva Roma ukumulemeha wumo munongwa zye ali nazyo kuve vakumulonga nukumuposhela ulongo lwa kuyilonjela weka ukuvushila uvunanzi. ¹⁷Pelelo, lwe vinza poka ipa, ntahalindilila, loli isiku ilyamwavo nkihala pa shitengo isha kulonjela nkalajila ukuti vamuletaje umu. ¹⁸Lwe avamalandu vimiliye, vatamwazile nuvutala mandu navumo. ¹⁹Avene, vali nage madali aga miho gavo aga kuputa nizya Yesu we ahafwa, we u Pavuli akulumbilila ukuti mupuma. ²⁰Ntamile uwakuti ningalondelezya izya mulandu uno, pe nkamuvuzya ukuti inga angagana ukuvala ku Yerusalemu ukuva kulonjela inongwa ino. ²¹Lwe u Pavuli ayiyanga ukuti avanje muvufungwa pe akulindilizya uvwamuzi kuva songo, nkamuvuzya ukuti ave muvufungwa mpaka pe ndimutumaga kwa Kesali." ²²U Agilipa ahayanga kwa Fesitasi, "Ningamutejelezya nine umuntu wununo." "Indavi," U Fesitasi ahati, "Ulimutejelezya." ²³Pe pisiku ilya mwavo, u Agilipa nu Belenike vahinza ukuseshelela ukupiti: vahinjila mwiymba poka navasongo na vasikali poka na vasongo vamunkaya. Lwe u Fesitasi ayanga ululajilo, u Pavuli vahamuleta kuvavo. ²⁴U Fesitasi ahati, "Umwene Agilipa navantu vonti ve vali niswe, mukumwenya umuntu uno; ipuga lyonti ilya va Yuda lihanita ine mu Yerusalemu na panapa, vahampunda kwine ukuti atahavanje mupuma. ²⁵Nkamanya ukuti atananzile nashimo she shingamutwalila kuvufwe; pakuti ahayijanila kuva lamulili, nkasiva ukumutuma uwene. ²⁶Loli ntali nasho nashimo she ningasimba kwa Mwene. Pashifukwa ishi, mulesite kulimwe, nkani nkani kwiwe, Mwene Agilipa, ukuti imbanje nazyo inyinji izya kusimba izya mulanda. ²⁷She shitakumpa injele ine ukumutuma umufungwa she ntayanzile inongwa zye alinazo."

26

¹Pe u Agilipa ahati kwa Pavuli, "Iwe wamile uyijanile wewe weka." Pe u Pavuli ahagolosya inyove zyakwe ahayitetela. ²Ine nkuyenya nenenye ukuva ne muhovosu, we Mwene u Agilipa, ukuyileta inongwa pilongolela lyaho ilelo ukumbushila nu kundonjelala konti ukwa va Yuda. ³Lelo pakuti iwe we mumanyi wa miho gonti aga va Yuda na namavuzyo. Ishi ine nkukulava univye nuvutehamu. ⁴Nalyoli, ava Yuda vonti vazimanyile mwe ine natendamilaga ukufuma kuvunsi muni iyane mu Yerusalemu. ⁵Pe avene vamanyle ine ukufuma ku bwandilo, nanti vanganza ukushitishiza ishi, ukuti ine nali ne mu Falisayi, impuga ye yihayikungula nkani mushigavo shitu. ⁶Ishi nimiliye apa pakulongwa pamulandu uwa lusuvilo numulaji we uMulungu agomvile nava tata. ⁷Uno we mulaji ukuti inkolo zyitu zyonti 12 zikusuvila ukuposhela she zikumuputa uMulungu uvusiku nu musanya pe ishi she shalusuvilo lunulu, Mwene, ukuti ava Yuda vakundonjelela ine. ⁸Shoni she likusivililwa nimwe mwe vasita lwitiho ukuti uMulungu akuzyusyaga avafwe? ⁹Ishi mwemumo, ine neka nkasiva ukuti imbombe ivintu ivyinji ukulivushila izina ilya Yesu uwa mu Nazareti. Ine nkazivomba izi mu Yerusalemu. ¹⁰Ine nkavigalilaga mujele avinji avantu avazelu ava Mulungu nu vulamulili vwe naposheleye ukufuma ku vaputi avapiti; pe avene lwe vavagoga, pe nine nkitishizyaga. ¹¹Nkavayivyaga utuvulilo utwinji muma sinagogi nkalwisyaga ukuvapatilishiza ukuti vansamulaje. Nali inza we apenile ishipea ukuvavushila avene nu kuvavwima na mwe nkaya injeni. ¹²Lwe nkuvomba zinizi, nkavala ku Damasikasi nu vulamulili ni ndajilo ukufuma ku vaputi avapiti; ¹³Pe lwe ndimwidala kula pamusanya pakasi, Mwene, nkenya uvuzelu vukufuma kumwanya vwe vuhalamaga ukushila izuva lihalamila ukuzyungulila ine navanavuli ve tuhajendaga poka nava. ¹⁴Lwe swenti tuguye pansu, nkivwa izwi likuyanga kuline lye lyayanzele munjango iya shiheberi, 'Savuli, Savuli, shoni she ukumvima ine? Shigomu kuliwe ukuyipana indisa. ¹⁵Pe ine nkati, 'We wenu, Mwene?' uMwene ahamula, 'Ine ne Yesu we ukumvima. ¹⁶Pe ishi nyamuha uyimilile; pamulandu wi izi nakuvoneshela iwe, nukusala iwe ukuva we muvomvi wane nu home ukuyane nivintu vye inti inkulangaje iwe muntanzi. ¹⁷Havili ine ndikuponia ku vantu naku vakunzi ku vavo kwe ine nkukutuma, ¹⁸kuti uhavigule aminso gavo nukuva pindula avene ukufuma ku shisi ukwinza kuvuzelu nukufuma kuvulongozi uvwa satana ukuva kwa Mulungu, kwekuti vahinze vaposhele ukufuma kwa Mulungu ulutetelo ulwa mbivi nu vupyano vwe ine ndivapa vevizuzye nu lwitiho muline." ¹⁹Pe lelo, umwene u Agilipa, ine ntahazisula injozi izya kumwanya; ²⁰nkandi, ku vala avamu Damasika vatalishe, pe napa Yerusalemu, na monti mu nkaya iya Yudeya, nakwe kuvakunzi. Ine nkavapa ipangwi ukuti vapindushe nukugalushila kwa Mulungu, nukuzivomba imbombo inchindamu izyalupinduho. ²¹Ishi she shalesile ava Yuda vandeme ine mwi tempeli nukunkunga ukuti vangoje ine. ²²Pelelo, ine mposheleye uvwawwili vwe vufumile kwa Mulungu ukufiha isiku ilyilelo, pe nimiliye nukusimishiza ku vonti avansi na vapiti zye zitashizile zila zye avakuvwi nu Mose vaziyanzile ukuti zilivomba- ²³ukuti u Chilisiti ahondeye ukuyimba nukuva wakutaliha uwene pakuzyuha ukufuma kuvafwe aliyanga izya luhzyo ku vantu avitu na kuvakunzi. ²⁴Uwene u Pavuli lwa mazile ukuyimililila, u Fesitasi ahati kwizwi ipiti, "Pavuli, uli nshipena; ukumanyila kwaho ukupiti kwe kwakupenia iwe." ²⁵Pe uwene u Pavuli ahati, "Ine ntapenile, we mushindamu nkani Fesitasi, nkandi ine kuyanga amazwi aga nalyoli havili ga njele indanzi. ²⁶She umwene azimanyile izya vintu ivi; pe nkuyanga kuvujimvu kuwuyo, she vandambilizize ukuti nashoka pali izi she shingavwama ukufuma kukwakwe. ²⁷Ishi imwe mukuvitiha avakuvwi, we Mwene Agilipa? nzimanyile ukuti iwen ukwitiha." ²⁸Uwene u Agilipa ahati kwa Pavuli, "Muhavalizizo ahansi ukwinza ukundambilizya ine nu kumbiha nemu Chilisiti?" ²⁹U Pavuli ahati, "ine nkuputa kwa Mulungu, ukuti nashe ahavalilo hangafupila pamo hatalimpe, tewewe weka, na vonti ve vakunivwa ine ilelo, valiva ngati nene, nkandi avene vataliva nu vunyololo uvwa jele. ³⁰Pe umwene ahimilila, numusungansi, nu Berinisi wope, vala ve vatendime nava; ³¹Iwe vafumile mwe vahahomanaga, vahayangana woka nu wamwavo, vahati, "Umuntu uno atavomvile nashimo she shinga muletela

imfwa pamo ukukungwa." ³²Uwene u Agilipa ahati kwa Fesitasi, "Umuntu uno ahondeye ukusatulwa nanti uwene atasitakaga kwa Kayesala.

27

¹Lwe shadumulwa ukuti tulovoshe ku Italiya, vahamutawala u Pavuli navamo avakungwa kwa mulongozi wa vasikali izina lyakwe Juliyasi wa vulumulili vwa impeliyo. ²Tuhayipashila mu Meli kufuma ku Adulamatiya ye yali yivalaje muluvazu mwa Asiya. Pe tuhavala mwa sumbi. u Alisitaliki uwaku Tesalonika mu Makedoniya ahajenda poka niswe. ³Isiku ilyamwavo tuhafuha munkaya ya Sidoni, uku kwe u Juliyasi ahamusunjilila u Pavuli nuvwila havili ahamwitishizya kuvala kuvamanyani vakwe kuposhela uvutuli. ⁴Kufuma apo tuhivala kwa sumbi tuhashilingania muntende mushiyumba sha Sayipulasi, kupipi ku nsungo, mulandu inkungu yatuvushile iswe. ⁵Lwe twalamba usumbi tuhashilingania u Kilikiya nu Pamfuliya, pe tuhafiha pa Mila, inkaya ya Likiya. ⁶Kwekula umulongozi wa vasikali ahayaga imeli kufuma ku Alekizanda ye yanyamusile kuvala ku Itali. Ahatuviha iswe mumo. ⁷Lwe tukujenda hansi hansi munsiku inyinji pe kuvumalilo tuhafiha umwakuyimba kupipi kupipi ku Kinayida inkungu yitahatwitishizya kuvala idala lila, pe tuhajendaga muvuzijilile muluvazu lwa Kelete, kulungama ku Salimoni. ⁸Tuhajenda muluvazu nuvugomu, mpaka tuhafiha kuluvazu vumo izina Feya Havenizi, vwamile kupipi Kunkaya yaku Laseya. ⁹Pe twamile kuti twadila nkani, ahavalilo ha ukufunga kwa va Yuda hasizile, pe ishi kuhinza kwava havivi ukujenda pe u Pavuli ahavasoha, ¹⁰pe ahati, "Vanavuli, ine nkwenya ukuti uvulendo vwe twakuva navwo vwandi vve vwavivwalalo nukunanjiha ukupiti, te vililo ni meli yeka, nkandi nuvulanzi vwitu vwelele. ¹¹Nkandi umulongozi wa vasikali we ahatejelezya nkani izya songo wakwe na kumwenesho wa meli ukushila zye aziyazile u Pavuli. ¹²Pamulandu uvwihalo vwavo vazile vuvivi ukudila mulupepo, ava meli avinji vahavavuziyaga ukuti vepaje kuko, nkandi mwidala lyonti pala tungafiha mu nkaya ya Fonikisi, akudila ulupepo kwekula. Fonikisi vwihalo mu Kelete, vukuposhela zyonti inkungu kufuma kuvuswelo kunyove ya mongo na kuvuswelo kunyove ya kundyele. ¹³Lwe inkungu ya kumongo yihanda ukupupa hansi hansi, avahakwela va meli vahasilila kuti vakushaga she vahashanzaga. Vahakwesa inyagulo nukujenda muluvazu mwa Kelete, kupipi nishipuma. ¹⁴Lwe ahavalilo hajenda ahafupi, ahavulungwa ahapiti nkani, he hakwitwa Elakiloni, yihanda ukuhoma kufumila mu nsungo. ¹⁵Lwe imeli yalemwa na mavilingwa havili kuti yitanga pola ukulungama inkungu, tuhaleha amavilingwa gajenda pe tuhavalaga kwe gakuvala. ¹⁶Tuhajenda mushiyumba shaha nsungo ahansi he hakwitwa Kavuda, na muvugomu, pe tuhayikungula ukulipoha iboti. ¹⁷Lwe vazuvya pa shipuma imeli vahapinyilila inkusa kukunjila imeli. Vail nilyoga ukuti vashimbilile mwa Senga wa Satisi, pe vahisha inkusa nukuvambala. ¹⁸Ilelo lwe kwali ukulwana ukuyitehamya inkungu isiku ilya kulandata vahanda kusumbila amazigo gavo mumenzi. ¹⁹Pisiku lya vutatu avahakwela ava meli vahasumba ivyakuvombela ivya meli vavo ninyove zyavo. ²⁰Lwe izuva ninzota zitakulamila ku masiku ge minji, havili amavilingwa gope gashili gakutuhoma, ulusuvalo ulyakuti tungapona lwinzile lwepa. ²¹Pe lwe vadiliye ukujenda shisita ishakulya, pe u Pavuli ahimilila pakasi pa vahakwela va meli nukuti, "Vanavuli, nge mwanivwa ine, ukuti tutahepe mu Kelete, ishi nge tutahomana nuvuvulale uvu nakwe kunanjiha kwa vintu. ²²Ishi nkuvalava ukuti mujimbaje, she tukuve ukunanjiha ukwa uvulanzi palimwe, nkandi kwe kunanjiha kweka ukwa meli. ²³Isha vusiku uvwa mavwila uhavizya uwa Mulungu kwe nine ndinuvulilani, havili we nkumuputa- uhavizya wakwe ahimilila paluvazu paline ²⁴pe ahati, 'Utahanyilaje, Pavuli. Uhondeye uyimilile pantanzi lya Kayisala, yenya, uMulungu muvwila vwakwe akupiye vonti ve ukujenda navo. ²⁵Pe ilelo jimbaga, vanavuli! she nkumusuvila uMulungu ukuti zilivombwa ngati she zyayanzilwe kuline. ²⁶Nkandi iswe kwe tupatile pa nsungo yimo. ²⁷Lwe amasiku 14 agavusiku gafishiye, pe twashili tukudendemulwa uku nuku mwa sumbi wa Adiliyatiki, ukufishila uvusiku pakasi avahakwela vasivile ukuti avene vapalamila ku tumo utwaya. ²⁸Pe vahasenda ishipimilo vahavazya muvwivizu 20 ; lwe vassenjeleye hansi, vahasenda ishipimilo vahavwaga uvwivizu 15. ²⁹Pe vanyizile ukuti vangayibumiuzya mu mavwe, pe vahisya ivyakwimishila 4 ukufuma kwisinda nukuputa ukuti inzanchi yifishe luvilo. ³⁰Avahakwela vahanzaga idala iya ilya kuyileshela imeli pe vizizye a voti ahakuvapeshela mwasumbi, vahavanga ngati vakusumba pansu ivyakwimishila kuluvazu ulwa kwilongolela. ³¹Nkandi u Pavuli ahayanga kwa songo uwa vasikali naku vasikali, "Sheka avanavuli vanava vasyale mu meli, imwe temupone." ³²"Ishi pe avasikali vahadumula inkusa izya vwato pe vahalileshela. ³³Lwe izuva lyavoneha, u Pavuli ahavagomya vonti ukuti valye ishakulya, ahati, "isiku ili lisiku lya vu 14 she mukulindilila havili mutakujenda ni vyaulya- pe imwe mutaliye nashimo. ³⁴Nkuvalambilizya ukuti mugavane shimo ishakulya. she uku kwe kupona kwinyu. She nawumo palimwe we alisovezya ulusisi loka ukufuma kwitwe lyakwe. ³⁵Lwe aziyazile zinizi, ahasenda umukate nukumusalifwa uMulungu paminso aga vonti wula. Pe ahamensula umukate nukwanda ukulya. ³⁶Pe avene vonti ahavagomya pe vope vahasenda ishakulya. ³⁷Iswe swamile imizimu 276 mu meli. ³⁸Lwe valya vikuta, pe vahayipepusya imeli pakusumbila ingano mwa sumbi. ³⁹Lwe kwali musanya, vatahinza vayimanya insi, nkandi avene vahenya uvusosonchezu vwe vwali nu lusenga, pe avene vahayanjizyana inga vangakwanilisa ukujenzya imeli ukuyikwezya papo. ⁴⁰Pe vahadumula nukuvizevya ivyakwimishila nu kuvileha mwasumbi. Muhavalilizyo hanaha vahazizevya inkusa izya mapanda pe vahakwezya ishimwenda ishakujendela kulusenga. ⁴¹Nkandi imeli yihapunula pa lusenga yihalimbila pansu. Ishipulo shihasimpa papo pe yihaleha ukujenda, isha kunsizi shihavunziha nukututa ukwa mavilingwa. ⁴²Ulwene uluvatiho lwa vasikali lwali lwakuvagoga avakungwa kwe kuti patahave inga woka mu vavo we asave pamo ashimbile. ⁴³Nkandi umulongozi wa vasikali ahanzaga amuposhe u Pavuli, pe ahashilesya she vashivatisile, havili ahavalajia ve vngasava nukutalishila ukudomoha nukufuma lunsu. ⁴⁴Ilelo avanavuli vonti valandite, vamo pamatabwa, na vanji pa vintu ivinji ukufuma mu meli. Mwidala linili shihavombwa ukuti swenti iswe tuhafiha ahinza kunsu.

¹Lwe vatulesite ahinza umwakudumunsania, iswe tuhasambilila ukuti aha sungo hahitwaga u Melita. ²Avantu ava muhaya hehala vatahayifumya navwe vwila vweka, nkandi avene vahatupembela umoto nukutuposhela iswe swenti pakuti yihatonyaga imvula havili kwahataye. ³Nkandi uwene u Pavuli lwe avunganisile umuzigo wankwi pe ahaziviha pa moto, inoha yihafuma shifukwa shilungula pe yihamukakatila pa nyove. ⁴Pe avantu ava mwemula vahenya ishikoko shikulelemba kunyove yakwe, vahayanga woka ku wamwavo, "Umuntu uno nalyoli angava mugozi we aponile afumile mwa sumbi, uvwanalyoli vutakumwitishila ukuti ave nuvulanzi." ⁵Nkandi uwene ahasanyantila ishikoko pa moto atahivwa ukuba nakumo. ⁶Pe avene vahalindililaga ukuti ayivwe ukupya nakwe kutetema lumo angagwa nu kufwa. Lwe vamwenyelezya ahavalilo ahatali vahenya ukuti nashimo ishivivi she shikumwaga, vahandula insivo zyavo pe vahayanga ukuti uwene shilungu. ⁷Pe ishi uvuzilo vwe vapalamiye pali utwaya utwa mwene wumo uwa pa nsungo, umuntu uyo vahatinji u Pabuliyasi. Ahatuposhela iswe nukutupa ivwa vwila iswe amasiku gatatu. ⁸Shavomvilwe ukuti ubaba uwa Pabuliyasi agonile avinile inzegema na mukasi. Lwe u Pavuli avazile kukwakwe, ahayiputa ahaviha inyove pa wuyo, nukumupozya. ⁹Lwe izi zyavombwa, avantu vonti pa ha sungo hala ve vamile vope vahinza nukupola. ¹⁰Pe avantu vahatushindiha iswe namashinzi aminji. Lwe tukusengania izya kujenda mu minzi, vahatupa iswe vye tuhanzaga. ¹¹Lwe gajenzite amezi gatatu tuhavusya ukujenda ni meli ye yadiliye ulupepo paha nsungo, imeli iya Alekizandiliya, yewu "Utulungu utwamapasa" ukuba mbazyo yitwe. ¹²Ishi pe lwe tufisile muhaya aha Silakasi, pe tuhatendama pala amasiku gatatu. ¹³Ukufuma pala vahajenda nukufiha pa nkaya iya regiyumu. Lwe pajenda isiku lyoka inkungu iya kuvuswelo yihanyamuha, pe pamasiku gavili tuhiza munkaya ya Puteyolo. ¹⁴Pepala tuhavaga avamwitu vamo vahatuposhela ukuti tuve navo amasiku 7. Mwidala linili tuhafiha ku Roma. ¹⁵Pe ukufuma pala avamwitu, lwe vivuye iziyitu, vahinza ukuhomana niswe pavutali inza she pavuzilo uvwa kukazizya uvwa pa Apiya napa nyumba zitatu izya kugona. Lwe u Pavuli avavonyi avamwavo, ahamusalifya uMulungu nukuba nuvujimvu. ¹⁶Lwe twinjiye mu Roma, u Pavuli vahamwitishizya ukutendama pawuyo weka navasikali ve vahamulindililaga wuyo. ¹⁷Pe zihafishila ukuba lwe pajenda amasiku gatatu u Pavuli ahavita poka avantu ve vali valongozi muva Yuda. Pe avene lwe vinzile poka, ahati kuli vavo, "Vamwitu, nashe ine ntavomvile nashimo ishivivi ukuvavushila avantu pamo amiho aga vatata, ine nkaletwa inza she umukungwa ukufuma ku Yerusalemu nukubala munyove izya va Roma. ¹⁸Pe lwe vambuzishizya ine, pe vahasungwa ukundeha nukuba ne musatushe, pakuti shitaliko nashimo she shihandeta kumfwa mu nongwa yane. ¹⁹Nkandi lwe avene ava Yuda vayanzele niza kwanza kwavo, pe vahamupatishizya ukuvoneshela kwa Kayesala, nashe zitali inza uvu izyakuti ine naletaga ukususania nukuyivushila insi yane. ²⁰Inza she zili, pelelo, ine nkwisite ukuti ningakwenya nukuyanga niwe, ishi shili vwevulo pamulandu wa lusuvilo ulwa Isilayeli ukuti ine ishi nzwaye amanyololo." ²¹Pe ahayanga kuli wuyo, "Tutahatela tuposhele amakalata kufuma ku Yudeya aga zyinyu imwe, nakwe kuti wumo uwa vanwinyu ayinze na kwe kuyanga shimo ishivivi ishi mwe. ²²Nkandi iswe tukwanza ukutejelezya ukufuma kukwinyu zye mukusiva ukuyana nahagavo, pakuti zimanyisile niswe ukuti hakuyangwa ahavivi konti kula." ²³Pe lwe vamuseveye isiku ilyakwe, avantu avinji vahinza kukwakwe pe uwene ahatendama. Pe ahavapa avene amazwi, nukukasimishizya izya shinamwene isha Mulungu. Ahalwisya ukuvalambilizya avene kuzya Yesu, vonti avakufuma mundajilo izya Mose nakufuma ku Vakuvwi, ukutaliha inzanchi ukufiha ishamazuva. ²⁴Pe vamo zihavahola zila zye vaziyanzile, vope avinji vatahasuvila. ²⁵Lwe avene vatinkine woka nu wamwavo, avene vahepe lwe u Pavuli ayanzele izwi lyoka ili; "Umupopo umufinjile ahayanga ahinza mwa Yesaya umukuvwi ku vatata vinyu. ²⁶Pe ahati, "Valaga ku vantu ava uti, "Ukwivwa imwe kwe muliyivwa, nkandi imwe mutalizimanya; kope ukwenya imwe kwe muliyenya, nkandi imwe mutaliyenelezya. ²⁷She amoyo aga vantu ava gava magomu, nage makutwi gavo galesile ukwivwa, pe naminso gavo gasinziliye. ²⁸Pe ishi lumo vanginze venye naminso gavo, nukwivwa namakutwi gavo, nukuzimanya na moyo nu kupinduha, pe ine ningavapozya avene." ²⁹Pelelo, imwe muhondeye ukuzimanya ukuti uvupokwa vwa Mulungu vutumulwe ku vakunzi, pe avene valitejelezya." ³⁰Lwe uwene ayanzele ivintu vinivi, ava Yuda vahepa. Pe vati nukudalinkana ukupiti muli vavo veka. ³¹Uwene u Pavuli ahadila amaha gonti gavili munyumba ye apanzile, pe ahavaposhela vonti ve vahavalaga ku kwakwe. ³²Ahalumbililaga izya shinamwene isha Mulungu ahasambilizyaga zimo izya Mwene uYesu Chilisiti nuvujimvu nukusita kupingwa.

Vagalantiya

1

¹U Pavuli, umupositili- te mupositili we wafumile ku vantu pamo vakumuvili loli akujendela mwa Yesu Chilisiti nu Mulungu utata, we ahamuzusya uwene ukufuma kuvufwe- ²navonti avamwitu poka nine, nakuvivanza vya mu Galantiya. ³Uvwila vuve nimwe nuvwihalo ukufuma kwa Mulungu utata witu nu Mwene uYesu Chilisiti. ⁴We ahayipa umwenesho pamalandu gitu ukuti atuposhe iswe muni ino kumaha amavivi iga, ukulandatana nuvwigane vwa Mulungu utata, ⁵kukwakwe kuvushindamu vuvanje shima nashima. Amen. ⁶Kusukumila sana ukuti vagalushila kweneko luvilo ukufuma kweneko ku we ahakwita iwe mu vwila vwa Chilisiti. Nkasukumila nkani pakuti ugalusile pakulesania inongwa. ⁷Tekwekuti kuli inongwa iyamwavo, loli valipo vamo avantu ve vakwandisya mwimwe intamyo nu kwanza kugalavula inongwa zya Chilisiti. ⁸Loli nashe nga twavanga sweswe pamo uhavizya we afumile kumwanya we ahalumbilila inongwa kwimwe lye lithaholine nalwe tukuvakumusizya, vatipwaje. ⁹Inza she ntayanzile pahatanzi, kuti shinishi kuyanga sona. "Inga wumo akukumusya kwimwe inongwa akulasana nazye muposheleye leha uwene atipwaje.

¹⁰Amwe nkwanza uvwankundwa ku vantu ningavanga kwa Mulungu? Amwe ningavanga nkwanza ukuhondela ku Vantu? Inga ine nchili ukuyezeza ukuvaseshelezeza avantu pe nkandi tenemuzya wa Chilisiti. ¹¹She nkwanza ukuti imwe mumanye, vamwitu, ukuti inongwa zye nkukumusya tenongwa zya muntu. ¹²Ntahaposhela nakumo ukufuma ku muntu wumo, havili ntahamanyisya. Mumalo gakwe shali mushitushizya mwa Yesu Chilisiti kuli ine. ¹³Mwivuye izya vulanzi vwane lye shili ndili mu Yuda ukuti nkashivwimaga nkani ishivanza sha Mulungu nkanzaga, ukuti ishinanganie shenesho. ¹⁴Nkavapota ukuva mu Yuda ukulusya avinji ve vala vamaha gane, ukufuma ku vantu vane. Ahapupuluma nkani kunyiho zya vatata vane. ¹⁵Loli lwe uMulungu, we ahasengania ine ukufuma mulwanda lwa mama, we ahanita ine muvwi vvakwe. ¹⁶Zihamuhovosya ukumuvumbula umwana wakwe muline, ukuti imulumbilile kuva kunzi, ntahapulugana ukulandata kushimuvili na kwivanda. ¹⁷Ntahavala mu Yerusalemu kuveva talisile ukuva vapositili lwe shili ine. Mumalo, nkavala mu Alebya havili nkagaluha mu Damasika. ¹⁸Pamaha gatata nkazuva ukuvala mu Yerusalemu ukuti imumanye u Kefa nukwihala nawo amasiku 15. ¹⁹Loli ntahavenya navamo avamwavo avapositili nkandi u Yakovo, uwamwavo wa Mwene. ²⁰Muvye nkusimba kwimwe nkuvasimishizya imwe pantanzi pa Mulungu ntakuluma ilenga. ²¹Pe nkavala mushigava sha mu Sili niya mu Kilikiya. ²²Nashili ukumanyikwa paminso agashivanza sha mu Yudeya ye yali mwa Chilisiti. ²³Vahivwaga vulo kuzye zikuyangwa, "Umuntu we ahaturvumaga iswe shinishi akukumusya inongwa inyinza mulwitiho lwe alupalangania." ²⁴Pe vahamutundumiha uMulungu shifukwa shine.

2

¹Lwe gasila amaha 14 nkavala havili ku Yerusalemu poka nu Balinaba, nu kumusenda u Titi ave poka nine. ²Nkavala kuko shifukwa sha shitushizya nukuviha pantanzi papavo ivangeli lye nkulumbilila kuvakunzi. nkayanga kukwilu kuvala ve vahavonehaga vakwanzikwa, ukwenyelezeza ukuti nalyoli ntakushimbila- pamo ntashimbiye- pavulo. ³Loli nawe Titi, we amile nine we amile mu Giliki, vahamupatishizya ukuti avolwe uvu volwa. ⁴Avamwitu avilenga vahinza kukwilu ukunigula nuvusatushe vwe tuli navo mwa Yesu Chilisiti. Vahanzaga vatupele ukuva sye vazya, ⁵loli tutahitishizya ukuyisya kuvavo pahavalilo ahansi, pakuti uvwa nalyoli vwi vangeli vuhondeye vusyale nimwe. ⁶Loli vala ve vahavonehaga ukuva vakwanzikwa (namonti mwe vaveleye tentamyo kuline, uMulungu uwene atahalanjizya impambano) -kuvala, kuti, ve vahavonehaga ukuva vakwanzikwa vatahasazya nanti shimo kukwane. ⁷Umwakulehana, vahenya ukuti vasuvila nivangeli kuvala ve vatali nu vuvolwa, inza she vamusuviye u Peteli nivangeli kuvala ve vali nu vuvolwa. ⁸Pakuti uMulungu, we ahavombaga mwa Peteli ukuva mupositili kuvala ve vavoliwe, we akuvomba namumwane kuvakunzi. ⁹Lwe u Yakovo, u Kefasi, nu Yohani, we vayipezile ukuva mpanda, vakuvwagania uvwila vwe vuoliwe kukwane, vahapa inyove iya ndilo u Balinaba ine. Vahivwana ukuti tuhondeye tuvale kuvakunzi nukuti vavale kuvavolwa. ¹⁰Vahalava sheka ishakuti tuvakumbushe avapina, shinisho she nine nanzaga kushivomba. ¹¹Loli lwe u Kefasi ayinza ku Antiyokiya nkamususya paminso na paminso shifukwa amimiliye ayisusizye. ¹²Lwe avantu vamo vinza ukufuma kwa Yakovo, u Kefasi ahalyanga navakunzi. Loli lwe avantu iva vinza, ahaleha nufuma kuvakunzi. Ahanyilaga vala ve vahanzaga uvuvolwa. ¹³Vo pe ava Yuda ve vasyaye vinjila mushifumbo. Nawe Balinaba wo pe vahamusovezya nishifumbo shavo. ¹⁴Loli lwe nenyu ukuti inkalo yavo teyakulandata uvwa nalyoli uvwi vangali, nkati kwa Kefasi pantanzi pavonti pavavo, "Inga we mu Yuda loli ukwihala ngati wa kunzi tengati mu Yuda, pe ungavapatishizya vuli vuli avakunzi ukwihala ngati va Yuda?" ¹⁵Iswe swe venesho swe va Yuda mukupapwa teswe vakunzi avatala malandu. ¹⁶Lwe tukumanya ukuti umuntu atakuzepa nimbombo zya nkomelezyo loli ukujendela mu lwitiho lwa Chilisiti uYesu. Niswe vwelele tusuviye vmwa Chilisiti u Yesu ukuti tuhondeye ukuzeyifiwa mulwitiho mwa Chilisiti u Yesu temwe mumbombo zya nkomelezyo, pakuti mumbombo zya nkomelezyo nawumo we angazelupa. ¹⁷Loli inga, lwe tukulondola ukuzelupa mwa Chilisiti, niswe vulo tuhayangania ukuva swe vatala malandu, ka u Chilisiti muvomvi wavutala malandu? Teshezili nahansi honti! ¹⁸Inga kuzenga havili ivintu vila vwe nananginie, pe nkuyimanya ukuva ne mutala malandu. ¹⁹Pakuti ukujendela munkomelezyo nkafwa kunkomelezyo, pe pakuti indandilaje mwa Mulungu. ²⁰Nkomelilwe poka nu Chilisiti, tenene havili ne nkulandila, loli u Chilisiti akulandila mumwane ine: uvulanzu vwe nkwiwihala ishi mumuvili nkulandila mulwitiho mumwana wa Mulungu, we ahangana ine nukuyipa wuyo weka kukwane. ²¹Ntakuvuviha paluvazu uvwila mwa Mulungu, inga vugolosi vuhakavwaga ukujendela mu nkomelezyo, pe u Chilisiti ahafwa isha vwelele!

3

¹Mwe vasita njele va Galantiya! wuwenu we avalozile? vwe mushili pakumwenya uYesu Chilisiti kuminso ginyu ukuti mumwenyaje ukuti muhomelelwa. ²Ishi she shimo nkwanza insambilile kwimwe: muhaposhela umupepo umufinjile pe afumile mumbombo zya munkomelezyo pamo mukwivwila ulwitiho? ³She muhonzizye vasita njele? Mwanzite mwamupepo, nkandi shinishi mukwanza nukumalilizya nizya muvili? ⁴Amwe zyonti zye zavinzilaga lye zya shaha- she inga zya nalyoli zyali zya mupepo? ⁵Uwene uno we akuvapa umupepo imwe nukuvomba ivisukumizyo mulimwe akuvomba havili nindajilo, pamo mukwivwila poka nu lwitiho? ⁶Ziholine nizya Abulahamu "We ahamwitiha uMulungu mwemumo ahatashilwa uvugolosi." ⁷Munzila fwe yinino, yivwa, pe, ve vali nulwitiho ve vana va Abulahamu. ⁸Mwakalata, nkuzyenyelezeza ukuti uMulungu alivasimishizya avakunzi nu lwitiho, nu kukumusya inongwa inyinza lwe atamulemesile u Abulahamu, nukuti, "Muliwe inkolo zyonti zili lotwa." ⁹Pelelo, vonti avalwitiho ve valositwe poka nu Abulahamu, umwitiho. ¹⁰She vonti venga vasuviye mumbombo zya munkomelezyo ve vamuntipo; she lisimbilwe, "Atifilwe wonti we atakusyelematila muzyonti zye zisimbilwe mu kalata wa nkomelezyo nukuzivomba." ¹¹Izyene nyene zye zili apazelu nawumo atakutashilwa uvugolosi pantanzi pa Mulungu munkomelezyo, she "Uvugolosi vuliva mulwitiho."

¹²Izyene nyene inkomelezyo zitasimfile mu lwitihlo, nkandi, "Uno we nga akuvomba izya ndajilizyo ahondeye ukwihala nazyo."¹³Uwene nu Chilisiti atuposile kuntipo zya nkomelezyo she ayipezile ukuva ntipo zya kutupoha iswe- she lisimvilwe, "Atifilwe ali wonti wenga akuhoveshelwa pikwi-"¹⁴ukuti uvulote vwa Abulahamu vuvinzilaje vope avakunzi mwa Yesu Chilisiti, ukuti mu lwitihlo umupepo we afinzile nawo. ¹⁵Mwe vamwitu, zanjane ishivuntu. Nkuti umuntu apanjile ulufingwi lwe lukwihala pankomelezyo, nawumo we angasula pamo konjelezya. ¹⁶Ilelo ulufingo luhayanjilwa kwa Abulahamu nuluveyu lwakwe." Atakuyanga, "Mumbeyu zye nyinji, "Loli kuwuyo weka, "Nakumbeyu zyaho, "U Chilisiti wuwenu."¹⁷Ilelo she nakuvala kuyanga sheshino: uluhomelezyo, lwe lwinzilele amaha 430 ukupitilila, zye zitakunangania ulungwi lwe atalisile ukufinjlilwa nu Mulungu, ukukwanilisa zyonti zye afinzile. ¹⁸Pala ulupwano lukwinza nuluhomelezyo, pe tezihinjile havili mulufingo. Loli uMulungu amupiye u Abulahamu ukujendela mu lulajizyo. ¹⁹Shoni, pe, yali yashi ukjuva muluvingwi? Zihonjela mulandu wambivi ukufuma paluveyu lwa Abulahamu luhinza mpaka kuve vaha vinjlilwa. Ulufingwi luhapelwa ukujendela muhavizya munyove zya vafusya. ²⁰Ilelo avafusya vakwimilila avinji ukushila woka, loli uMulungu ali woka. ²¹Muli lelo inkomelezyo zikulasana nifwingwi zya Mulungu? Zye utahayezye zinizi! she inga zyaliko inkomelezyo zimo zye zikupela uvulanzu, penkandi uvugolosi vukufuma mu nkomelezyo. ²²Ilelo uwene ukalata avwigaliye vyonti mwe muvutala malandu. Umulungu ahavomba zinizi zifinjlilwe kutupoha iswe mulwitiho mwa Yesu Chilisiti nukuti zyzinzaje kuvavo ve vakumwitiha. ²³Lwe ulwitiho lushili ukwinza, pe twigalilwe munkomelezyo zya vuzya, tuhasunjilila ukuti tuhafishe kulwitiho lwe lukwinza ukuvoneha. ²⁴Pe inkomelezyo ziyipezile ukuva sunda vana zya kutusundila kwa Chilisiti, swenti tutashilwaje uvugolosi fwe vukufuma mulwitiho. ²⁵Shinishi lelo she ulwitiho lwinzile, tute muvinama vwa nsundavana havili. ²⁶She mwenti mwe vana va Mulungu mulwitiho mwa Chilisiti. ²⁷She mwenti mwe mozilwe mwa Chilisiti mwe muzayye u Chilisiti. ²⁸Kutaliko panapa umu Yuda nawumo inga mu Giliki, kutaliko numuzya nawumo inga musatushe, kutalipo umuntu umwanavuli pamo umwantanda, she imwe muyipezile ukuva woka mwe mwa Chilisiti uYesu. ²⁹Apene lelo inga mwe va Chilisiti, pe mwembeyu ya Abulahamu, pe mw vakupyana muvupyano vwe afinzile.

4

¹Ine nkuti uwapavupyano, pope nape have havalilo hakuti mwana, kutalehine nakuvuzya nashe we mwenesho wamagunda gonti. ²Loli ali suti muvinama vwa vadimi nava sunji ukufishila pe uyise ahomeleshezizye. ³Pe havili, lwe tushili twe vana, lwe vakutuvihla sye vazya kuzye zikwandisya uluvatiho lwansi. ⁴Ilelo lwe ahavalio alukwanilisyo hafisile, uMulungu ahatuma umwana wakwe, we apafilwe kumwantanda, apafilwe pansu pa ndajilo. ⁵Avomvile izi ukupoha ve vali pansu pandajilo, ingape tuposhelaje umwana vwa mwana. ⁶Pakuti mwe vana, uMulungu atumile mumoyo gitu umupepo wa mwana wakwe, we akwitwa akuti, "Aba, tata." ⁷Pe tewemuzya havili, loli mwana, na inga we mwana, pe niwe we wapavupyano ukujendela mwa Mulungu. ⁸Pahavalilizyo hehala, lwe utamumanyile uMulungu, wgomvilwe ukuva we muzya kuve vamile, kumaha gavo amapapwa, te Mulungu awe. ⁹Ilelo lwe vinza ukuti vamumanya uMulungu, pamo ukuti vamanyikwa nu Mulungu, shoni havili ukugaluha mwisinda kuva dedevazu nave vatakuleta imbatihlo inyinza? Ukwanza ukuva we mwana umuzya havili? ¹⁰Mukwenyelezya nkani insiku na mezi amapya nutuvalilizyo namaha! ¹¹ndi nilyoga nimwe ukuti ningavanga imbombo nayikunguye nimwe yingava shavwelele. ¹²Nkuvalava, vamwitu, muve inza ine, she nine nkuva inza imwe. Mutavombeye nashimo ishivivi. ¹³Loli mukumanya ukuti shifukwa sha mbina zya mumuvili ulwakwanda nkalumbililaga inongwa inyinza kulimwe. ¹⁴Nashe umuvili wane wavavihaga imwe munjelo, mutahasusyaje pamo kunkana ine. Mumalo mwakwe muhaposhela ine ngati pe nahavizya wa Mulungu, ngati pe namile ne Yesu Chilisiti umwenesho. ¹⁵Uvulote vwinyu vuli kwi lelo? She nkusimishizya kwimwe ukuti, inga zyalu mpepusu, ngemuhatonkola aminso ginyu nukumpa ine. ¹⁶Pe ishi, ishi nava ne mulyani winyu mulandu vakuvavuzya imwe uvwanalyoli? ¹⁷Vali nishinyoto ishakuvakava imwe, loli tekwe kumbomboinyinza. Vakwanza ukuvigalila kunzi ukuti umusendwe navavo. ¹⁸Hinza ukuva mwe vakuhalamwana pambombo inyinza, tepeka pe ndinimwe. ¹⁹Mwe vana vane avansi, havili ine ndi muvuvavu uvwa shipafi kwimwe mpaka pe u Chilisiti azengwa mulimwe. ²⁰Kunyonywa ukuva nimwe ishi nukwandula izyi lwane, shifukwa ine nkuva ninsivo nimwe. ²¹Mbuzye ine, imwe mwe mukunyonywa ukuva pansu pa ndajilo, mutakutejelezya ku ndajilo? ²²She shasimvilwe ukuti u Abulahamu ali navana avalumendo vavili, woka mwamulindu umuzya nawoka munwantanda umusatushe. ²³Woka apafilwe kumulindu umuzya kulingana nakumuvili, loli uwunji apafilwe kumwantanda umusatushe wa mulufingwi. ²⁴Ivintu vinivi ungilula umwakupambata, she avamama vanava vahimililaga imfingwi zivili. Yoka kufuma pigamba lya Sinayi nakupapila avana kuvuzya uno we wu Hagala. ²⁵Ilelo u Hagala akwimililila igamba lya Sinayi ilya mu Alebiya; na akwimililila u Yerusalemu uwishi, pe ali kuvuzya navana vakwe. ²⁶Loli u Yerusalemu we ali kumwanya we musatushe, nawe wumama witu. ²⁷She shisimbilwe, "Seshela, mwe vagumba mwe mutakupapa; kuti nukupunda nuluseshelo, mwe mutakuyimba nuvuvavu vwa kupapa; shifukwa avana va mwantanda we ali weka vakuvula nkani ukushila we umwantanda we ali numulume." ²⁸Loli imwe, vamwitu, ngati wu Isikaka, ve vana ava lufingwi. ²⁹Pahavalilizyo hehala woka uno we apafilwe ukuyanana nakumuvili ahamuvwimaga woka we apafilwe kuyanana numupepo. She zili nishi. ³⁰Loli gamasimbo gakuti shoni?" Mushimbizye umulindu umuzya numwana wakwe. She umwana wamulindu umuzya ataliva nuluvazu nalumo ulwa kupwana numwana wamwantanda umusatushe." ³¹Pelelo, vamwitu, teswe vana vamulindu umuzya, loli tve wakwantanda umusatushe.

5

¹She muvusatuse u Chilisiti atusatuye iswe. Usimpaje, lelo, ukuti utahakungwe havili mwikoli ilyavuzya, ²Nyanya, ine, ne Pavuli, kuyanga kulimwe ukuti nanti mukuvolya uvuvolwa, pe u Chilisiti ataliva wa mbombo kulimwe. ³Pe ine nkusimishizya havili kumuntu wonti we akwanza ukuvolwa uvuvolwa ukuti we azimanyile ukuzilandata inkomelezyo ziyonti. ⁴Ishi pe mwe file ukufuma mwa Chilisiti, imwe mwe mukwanza ukugoloshela mwe munkomelezo; pe mutalivwenyako uvwila. ⁵Nkandi mwe mwamupepo, mulwitiho, iswe tuyikunguye tukugulilila ulusu vilu ulya vugoloso. ⁶Mwe mwa Yesu u Chilisiti navwe muvolwa pope uvusita vuvolwa vatali nashimo, nkandi lweka ulwitiho lwe lukuvomba ukujendela ulugano. ⁷Imwe mwashimbilaga ahinza. Uwenu ahavadinda imwe pakwivwila ivwa nalyoli? ⁸Ukwene kulambilizyana kwe kutakufuma kwawula we akuvitizya imwe! ⁹Ishene ishilungo shinsi shikuluzya umunya wonti munzujila. ¹⁰Ine ndi nulusu vilu mwe mwa Mwene ukuti mwe mutalisiva izinj zye zilehine. Uwene unu nanti akuvatamya imwe we akwinza ukuyimba ukulonga, wonti mwe aveleye. ¹¹Vamwitu, nanti nchili nkukumusya izya kuvola uvuvolwa, pe shoni she nchili nkuvwimwa? Nanti zyamile vwevulo pe ivwe ilya shiupunulo isha pa shihovenkanio valwefizye. ¹²Pe ishi nkuvala ve vakuvapungania imwe, nanzaga avene vavolve vavo veka! ¹³she imwe muhitwa kuvasatushe, vamwitu. Nkandi ishi mutahavuvombelaje uvusatushe lusaho pakuvomba izya muvili; hinza, mwemu shikunzi mwavwanaje. ¹⁴She ulutajilo lonti lukwanilisiwe mwiziyi lyoka: "Uhondeye umukundaje umupalamani waho inza she wemwenesho." ¹⁵Nkandi nandi mukulumana nu kulyana woka nu wamwavo, muve aminso ukuti mutahamalilizyane mwemwe mweka. ¹⁶Nkandi ine kuti, mujendaje mwamupepo pe mutalinyamula ivinyonywa vwa muvili. ¹⁷She ivinyonywa ivya muvili vikumuvushilaga umupepo, vwope ivinyonywa ivwa mupepo vikumuvushilaga umuvili. She vinivi vili vavulwani shoka nuwamwavo, kwekute utahavombaje she iwe ukwanza. ¹⁸Nkandi iwe nanti ukulongoziwa numupepo umufunjile, pe utali pansu pa nkomelezyo. ¹⁹Ishi i bombo zya muvili zili apazelu: uluvembu, nu vuhandamanu, nukuluguha kumpapilo; ²⁰nu kuputa ku malungu aganj, nu vulozi, ishilugu, nu kulwana, nu vuzuva, nu mulaha, nahafwishi, nukutampunkana, nukukwanjilana, ²¹nukumusivilila umuntu imbivi, uvwa shing'wenzi, nuvuluvu, zinizi vulo zye zili ngati izinye. Nkukusoha iwe, inza she nakusosile pakutaliha ukuti wonti ve vakuzivonga ngati izi vatalipyana ishinamwene sha Mulungu. ²²Nkandi izyene insanga zya mupepo zyezino: ishikunzi, nuluseshele, nuvwihalo, nuvuziyi mulaha, nishikuku, nuvwizina, nulwitiho; ²³nuvutehamu, nuvwahayisunde. Pe zitalipo inkomelezyo zye zingazivushila zinizi. ²⁴Avene nyene ava mwa Chilisiti Yesu ve vahomeleye umuvili uwa mbivi nimpapilo zyakwe nivinyonywa. ²⁵Nanti tukutendama mwamupepo, pe tujendaje mwe mwamupepo. ²⁶Pe iswe tutahayitutumulaje, nukwandana woka nuwamwavo, nukwenyeyzania uvuzuva.

6

¹Wamwitu, ingawumo alemwa mumbivi yonti yila, imwe mwe mulim mwamupepo mumugalusye mumupepo wakuteshelela. Muyisajilile mwevenesho, kwekute nimwe mutinjile mulungo. ²Munyamulilane amalingo, kwekute mukwanisye uluhomelezyo ulwa Chilisiti. ³Pakuti inga wumo akusiva ukuti nenene pe ate nashimo, akuyihopeha weka. ⁴Ali wonti ayenyelezye imbombo yakwe, pe aliyanga izya kuyitimila mumo wuyo weka teyakuyitima kuwunji. ⁵She swenti tuli nyatula umuligo uno uwakwe uno uwakwe. ⁶Uno we akusambilila izwi we agavane navo ivintu ivwinza vyonti nawe akumusambilizya. ⁷Mutahahopekwe, uMulungu atakuseshelwaga, pakuti shonti she umuntu akuyiyala, she alivuna. ⁸She vakuvwala imbeyu zyamuvili wakwe, mumuvili wakwe alivuna uvunanzusu. Uno we akuvwala imbeyu mumupepo, mumupepo alivuna uvulanzu vwa shima nashima. ⁹Tutalitaje ukuvomba uvwinza, pakuti pahavalilo hakwe tulivuna imvuno inyenza, inga tutakuhatampa. ¹⁰Pelelo, ishi pe tuli nahavalilo, leha tuvombaje inyenza kuli vonti avantu, nkani nkani kuliva ve vali munyumba ya lwitiho. ¹¹Yenyi she mbasimbiye ukalata wamasimbo amapiti ninyove yane. ¹²Avo vonti ve vakwanza ukuti valoleshe ahinza kumuvili vakwanza ukuva sunchilizya kuvuvolwa. Vakuvomba izi kwe kuti vepunkani nuvuvimilwa vwa shihovenkanio sha Chilisiti. ¹³Mutahatinji pamo avene avavolya ava vazilandite inkomelezyo awe, vakwanza vavavole imwe kwekute vayitimilaje kumavili ginyu. ¹⁴Loli ine ntahashele injitime mushinji mweka mwe mushihovenkanio sha Mwene witu uYesu Chilisiti, mwe insi yonti yihomelilwe kukwane, pe nine kungsi. ¹⁵She vuvolwa vweka vutakuvomba nashimo nakwe kusita kuvolwa, loli she shikuvomba kumpapwa uvupya mpela. ¹⁶Ku vonti venga kujenda mulujendo lunulu, umutende nuvwila vuve pali vavo, naye Isilayeli ya Mulungu. ¹⁷UKufuma ilelo ukuvala muntanzi nawumo atantamyaje, pakuti mumuvili wane umu muli ivala Iya Yesu. ¹⁸Uvwila mwa Mwene uYesu Chilisiti vuve numupepo winyu, vamwitu. Amen.

Va efeso

1

¹U Pauli, umupositili wa Chilisiti uYesu ukujendela ukwanza kwa Mulungu, ukuvala kuvantu va Mulungu avafinjile mu Efeso, ve vasuvaliwa mwa Chilisiti uYesu. F 10

²Uvwila kwimwe havili umutende kufuma kwa Mulungu uTata witu nu Mwene uYesu Chilisiti. ³Leha uMulungu havili uTata wa Mwene witu uYesu Chilisti atimwaje, we atulosite iswe poka nuvulote vwonti uvwamupepo muvuzilo vwa mumwanya mwa Chilisiti.

⁴UMulungu atuseyile iswe muwuyo ukufuma palwalo ulwansi, ukuti iswe tuve tvevafinjile havili avasita ahalema nahamu muminsu gakwe mushikunzi. ⁵UMulungu ahatuseganizizya nzila iswe uvuzilo F 11 ukuti ahatuse nde ngati vana ukujendela mwa Yesu Chilisiti, ukuyanana nu kwanza kwakwe ukwinza.

⁶Ukusevwa kwitu kukuleta intimo zya vwila uvwa vushindamu vwake vwe uwene atupiye iswe pa vwelele mu woka we uwene amukunzite.⁷Mwa Yesu Chilisiti mwe iswe uvupokwa ukujendela mwivanda na muluhovoshelo ulwa nchilanio zyoutu, ukuyanana nu vwa dumbwe uvwa vwila vwakwe.

⁸Uwene ahavuzya uvwila vunuvu kuliswe poka ninjele zyonti nuvumanyinsanyi.⁹UMulungu ahayumbula kuliswe iyya kwi kwilu lya kwanza kwakwe, ukuyanana na kusheshihamuhovosya uwene, havili she uwene ahalanjizya mwa Chilisiti,

¹⁰poka ninsivo ya mbatihyo ya havalilo ahakukwanila, ukuyileta poka vyonti iyintu, vyonti iyintu iyya mumwanya na pansu, pitwe lyoka, nawe wuChilisiti.¹¹Mwa Chilisiti iswe twapelilwe uvupyano, lye tusenganiziwe hali uvuzilo ukuyana ni mbatihyo ya wuyo we akuvomba muvilyiyonti iyintu ukuyana nimbombo ya kwanza kwakwe.

¹²UMulungu ahatusewa iswe ngati vakupyana ukuti iswe, swe tvevakwanda kulusuvalo mwa Chilisiti, luvanje lwa ntimo zya vushindamu vwakwe.¹³Mwa Chilisiti, nimwe vulo, lwe imwe mwiyuye izwi lya vwanalyoli, ipangwi ilyinza ilya vuposhi vwinyu, imwe mwasuviye muwuyo havili muhamatwa poka nulufingwi lwa Mupepo Umufinjile,

¹⁴we shikole sha vupyano vwitu ukufishila kwa kupokiwa ukut tuve tve shuma shakwe, nu kutima uvushindamu vwakwe.¹⁵Pashifukwa shinishi, kufuma hali ine nkiywa izya kuyana nu lwitihyo lwinyu mwa Mwene uYesu havili nishikunzi shinyu kuvantu va Mulungu vonti avafinjile,

¹⁶Ine ntalesile ukumusallifya uMulungu shifukwa shimwe lye ine nkuvatambula imwe muphuto zyane.¹⁷Ine nkuputa ukuti uMulungu uwa Mwene witu uYesu Chilisiti, uTata wa vushindamu, alivapa imwe umupepo wa njele nu vuyumbuzi muvumanyisanyi vwa wuyo.

¹⁸Ine nkuputa ukuti aminso ga moyo ginyu gave gakulama, ukuti imwe mumanye ulusuvalo mulwe uwene ahavita imwe havili nishuma sha pyana ya vushindamu vwakwe pakasi pa vantu va Mulungu vonti avafinjile.¹⁹Muphuto zyane ine nkulava ukuti imwe muvumanye uvupiti vwa maha gakwe amasita kuholania pantanzi paliswe tve tukusuvila, ukuyana nahavombele ha maha aga vupiti vwakwe.

²⁰Iga ge maha gegala ge uwene avombeye mwa Chilisiti pe uwene ahamuzusyaga kufuma kuvafwe havili ahamutendamiha wenewo kunyove yakwe indilo muvuzilo uvwa kumwanya.

²¹Uwene ahamwihazya uChilisiti pavutali pamwanya pa vwonti uvulongozi nu vulumulili na maha nu vulumulili uvunji, ni zina lyonti lye likwitwa. UChilisiti alilongozya, te peka pankulo ino, loli na pankulo vulo yeyikwinza.²²UMulungu ahaviviha vyonti iyintu muvinama vya Chilisiti havili ahamuviha wenewo kushivanza ukuva litwe pa vyonti iyintu.

²³Ishivanza muvili wakwe, uvwizule vwa wuyo we akwizuzya vyonti mu vyonti.

2

¹Havili inza imwe, mwe mwafuye munchilanio na muvutalalamandu,

²mwe muhajenda hali, ukuyana na madala agansi ino. Imwe muhialaga ukuyana nusongo wa vulumulilo avwa mumwanya, mumuzimu we akuvomba muvuna avasitakwiywila.

³Hali iswe swenti tuhialaga pakasi pavantu vanava, tuhakwanilisyaga ukwanza ukuvivi ukwa mavili gitu, nu kwefya ukwanza ukwa muvili havili ukwa nsivo. Twali swe vana avapelwa va muvuhalazu, ngati vanji ava muvuntu.⁴Loli uMulungu wudumbwe muvwila shifukwa sha lugano lwakwe ulupiti poka nalula lwe ahatuswana iswe.

⁵Lwe twali tve vafwe munchilanio, ahatuswana iswe valanzi poka nu Chilisiti-mu vwila mwe imwe mupokilwe.

⁶UMulungu ahatususyaga iswe poka nu Chilisiti, havili uMulungu ahatuswana iswe kwihala poka muvuzilo vwa mumwanya mwa Chilisiti uYesu,

⁷ukuti munkulo yila yeyikwinza ahondeye ukulanjizya kukwitu ishuma ishupiti she shitangapimwa isha vwila vwakwe ukulinganiziwa mu shisa shakwe ukwinza kwiswe mwa Chilisiti uYesu.⁸Pakuti muvwila mwe imwe mupokilwe ukujendela mu lwitihyo, pe nishi shitahinza ukufuma kukwinyu, ishi sha vwa Mulungu,

⁹shitafumile mumbombo, pe pakuti nawumo atahayibadaje.

¹⁰Pakuti swe mbombo zya Mulungu, tupelilwe mwa Chilisiti uYesu ukuvomba imbombo inyinza zila zye uMulungu ahazivatihya hali nkani kuliswe, pe pakuti tuhondeye tujende muzizyo.¹¹Pelelo mukumbushe ukuti ahavalilo hamu imwe mwali mwe va kunzi kumuvili. muhitwaga "temwevavolwa" mushe shikwitiziwa "vavolwa" mumuvili wa kupelwa munyove zya vuntu.

¹²Pakuti pahavalilo hala mwalehine nu Chilisiti, vevashimbiye ukufuma kungsi iyinji ukuva vahaya mu Isilayeli, ukuva vajeni mulufingwi ulwa lulajizyo, ukuva nulusuvalo havili shisita Mulungu munsu.¹³Loli ishi mwa Yesu Chilisiti imwe mwe hali mwali ukutali ukufuma kwa Mulungu ishi muli kupipi ukujendela mwivanda lya Chilisiti.

¹⁴Pakuti uwene wuyo umwenesho we mutende witu, shifukwa ahatuswana iswe swenti ukuva woka. Ukujendela mumuvili wakwe ahamongola uluvumba lwa vuvivi lwelwatupagulinie pakasi.

¹⁵Ahaviha paluvazu ululajilo poka ni nkomelezyo zyakwe ni mbatihyo pe ukuti apele muwuyo woka umuntu umupya ukufuma kuvavili, pe akupela umutende.

¹⁶UChilisiti ahamanyania vonti avantu ukuva muvili woka kwa Mulungu ukujendela kushihovenkano, ukugoga uvuvivi.

¹⁷UYesu ahinza havili ahakumusya ipangwi ilyinza ilya mutende kwimwe mwe mwali kuvutali nkani nu mutende kuvala ve vali kupipi.

¹⁸Pakuti ukujendela mwa Yesu iswe swenti tuli nidala mwamupepo woka kwa Tata.¹⁹Pe lelo, ishi imwe mwevakunzi te mwe mwashimbiye ukufuma kungsi iyinji havili temwe vajeni. Loli mwe vahaya avamwitu poka na vantu va Mulungu

avafinjile havili vamwavo ava munyumba iya Mulungu.

²⁰Muzenzilwe palwalo ulwa vapositili na vakuvwi, nu Chilisiti Yesu umwenesho we livwe ilya panguto.

²¹Mu wuyo mwe uvunzenzi vwonti vulemenkine poka havili vukukula ukuva tepheli ifinjile mwa Mwene.

²²Ishi shili muwuyo ukuti nimwe vwelele muzenzilwe poka ukuva vuzilo vwa kwihala kwa Mulungu mwa Mupepo.

3

¹Pashifukwa ishi ine, ne Pauli, umukungwa uwa Chilisiti Yesu pashifukwa shimwe vakunzi-

²nkuvavuzya kuti imwe mwiŷuye izya kwenyelezya izya vwila vwa Mulungu vula vwe vwapeliwe kwine pashifukwa shinyu.³Iyya kukwilu yihapelwa ukumanyikwa ku kwane ukujendela mushitushizya, inza mwe nasimbila muvufupi.

⁴Inga mukovelenga ukuyana nishi, uliva we wa kuzyagania izya nyenyezyo yane kwizi izyakukwilu ukuyana nu Chilisiti.

⁵Mukasi munkulo izinji izi izyakukwilu zitahamanyikwa kuvana va vantu. Loli ishi shiyumbukilwe ukujendela mwamupepo ku vapositili avafinjile na vakuvwi.⁶Uvwanalyoli uvu vwevuywamile vwakuti avakunzi vapavupyano vamwitu, havili vamwitu avayigavo muvili, havili vakugava indajizyo mwa Chilisiti Yesu kujendela mwipangwi ilyinza.

⁷Pakuti ine nkava ne muzya wa ipangwi ilyinza ukujendela mushavwila isha Mulungu she shipelilwe kwine ukujendela mu mbombo iya maha gakwe.⁸Kukwane-nape ne wavumalilo wa vonti avantu va Mulungu avafinjile-uvwila uvu vupeliwe, kulumbilila kuvakunzi ishuma ishisita kulondolwa mwa Chilisiti

⁹havili kuleta kuluhozyo paliwonti wamuluvatiho-ulwa kukwilu luywamile munkulo iya Mulungu, we ahapela iyintu yiyonti.¹⁰Uluvatiho ulu luhapelwa ukumanyikwa ukujendela kushivanza ukuti avasongo nava vulamulili ava muvuyo vwamumwanya ukuti vinze vazimanye inyinji-izya muvuzilo vwavupeliwa vwa munjele iya Mulungu.

¹¹Ishi shihavombwa ukulandatana ku mbatihyo yashimanashima yila ye ahamalizya mwa Chilisiti uYesu uMwene witu.

¹²Pakuti mwa Chilisiti tuli muvujimyu havili nidala lyalusuvilo shifukwa sha lwitihyo lwitu mu wuyo.

¹³Pelelo nkuvalava imwe ukuti mutahagwe amaha shifukwa sha mayimba palimwe, vwe vwevushindamu vwinyu.

¹⁴Pashifukwa ishi nkupinda iyimpemyu yane kwa Tata,

¹⁵kufuma kuwuyo imbumba yonti iya mumwanya na pansu mwe yikwitiziwa.

¹⁶Kuputa ukuti ahondeye ukuvapa imwe, ukuyana ku shuma isha vushindamu vwakwe, kuva gomwa na maha ukujendela mwa Mupepo wakwe, wula we ali mukasi mwa muntu wa mukasi.¹⁷Kuputa ukuti uChilisiti ayihalaje mumoyo ginyu ukujendela mulwitiho havili ukuti imwe muvanje va kusipha mukasi mulufula lwa lugano lwakwe,

¹⁸umwakuti muluvatiho imwe pakuti muve vakuzyagania, ukuva poka na vantu vonti avafinjile ava Mulungu, she vwe vubaba, vutali, uvutali vwa mumwanya, havili vwivizu,

¹⁹havili ukumanya ulugano ulwa Chilisiti, vwe vukushila kundwila kwa vumanyi, pe pakuti imwe muve vakwizula poka mwenti uvwizule uvwa Mulungu.²⁰Ishi ku wuyo we ahondeye ukuvomba ukulusya kundwila ku zyonti zila zye tukulava pamo tukusiva, ukuyana ku maha gakwe ge gakuwomba mwiswe,

²¹ku wuyo uvushindamu vuve mushivanza havili mwa Chilisiti Yesu kunkulo zyonti shima nashima. Ameni.

4

¹Ine, lelo, ukuva ngati ne mukungwa wa Mwene, nkuvalava imwe ukujenda ishete ukuyana nulwito lula lwe imwe mwisitwe.

²Nkuvalava imwe ukwihala poka nukuyisya ukupiti nukutehama nu kuteshela, nukujimbililana woka nu wamwavo mushikunzi.

³Vomba uvwinza vwaho ukusunga uvupoka uvwa Mupepo mukasi muvukungwa vwa mutende.⁴Kuli umuvili woka muMupepo woka, inza she nimwe mwisitwe mulusuvilo ulwa lwito lwinyu.

⁵Havili kuli uMwene woka, ulwitiho lwoka, ulozyo lwoka,

⁶havili uMulungu nuTata wa vonti, we ali pamwanya pa vonti havili kujendela mu vonti havili mu yiyonti.⁷Ku woka uwiswe uvwila vupeliwe ukuyana nishipimo isha vwila vwa Chilisiti.

⁸Shili ngati she amasimbo gakuyanga: "Pe ahakwelaga kumwanya, ahavalongolela avakungwa kuvukungwa pe ahapa iyya vwila ku vantu."⁹Shikusula shoni isha "ahakwela," peka ukuti wope vulo ahiha ukwinjila mushigavo sha muntende isha muni?

¹⁰Wula we ahiha we waliwoka umuntu weula we wope ahakwela pavutali pamwanya pa zyonti imwanya, pakuti ahondeye akwanilisye iyintu yiyonti.¹¹UChilisiti ahavapa vamo ukuva vapositili, vamo vakuvwi, vamo valumbilili havili vamo vaputi havili vamo vamanyaisi

¹²ukukasengania avantu va Mulungu avafinjile kumbombo iya shiputo, pakuti wuzengwe umuvili wa Chilisiti,

¹³mupaka pe swenti twafishila uvupoka vwa lwitiho nukumanyisania ukwa Mwana wa Mulungu, pe pakuti tuve swevakukula havili tufishe ishipimo isha kwizula ukwa Chilisiti.¹⁴UChilisiti akutuzenga iswe ukuti tutahavanje swe vana ve vakuvalivilizya kwisinda na kuntanzi na mayigha, ukunyamulwa niphepo yonti iyayimanyilo havili nuvusheyu vwa vantu avamadala ga vuluma ilenga.

¹⁵Muvuyo vwakwe, ukuyanga uvwanalyoli vwa mulugano, tuhondeye ukukula mwidala lyonti lila muwuyo we we litwe, wula we, we Chilisiti.

¹⁶UChilisiti akuzenga umuvili wonti, havili wulemenkine havili wulemine poka umwakwaywana ninkole, havili lwe ishigavo shoka shikuvomba poka, shila she shikupela umuvili ukukula pakuti wuzengwe wuyo weka mu lugano.¹⁷Pelelo,

ine nkuyanga havili nkuhomeshezya pishi mwa Mwene, pakuti mutahajendaje havili ngati she avakunzi vakujenda, munsivo zyavo izya mwalwe.

¹⁸Vapeliwe ishisi mukuyagani kwavo, ve vefile ukufuma kuvulanzi uvwa Mulungu shifukwa shakusita kumanya kwavo, shifukwa shavugomu vwa moyo gavo.

¹⁹Vayisamuye vavo veka havili vahayiviha vavo veka muvusita njele, havili vahavomba ahavele honti ahanyazu poka nuvupafu. ²⁰Nkandi te vwevula mwe muhamanyilila ukuyana nu Chilisiti.

²¹Nkumanya ukuti mwiuyeye ukuyana nawuyo, havili ukuti imwe muhamanyisiwa mwa wuyo, inzashu uvwanalyoli vuli mwa Yesu.

²²Mwamanyisiwe ukuzula vye vyali vyahavele ahakali ahavulanzi, ukuzula umuntu umukali. Muntu umukali wula we ananjisile shifukwa shavyakwanza vyakwe ivyilenga. ²³Mwamanyisiwe ukwanduha mwa Mupepo uwa munsivo,

²⁴havili mukuzwala umuntu umupya wula we apeliwe muhavele ha Mulungu-muvwanalyoli vwa vugolosu na muvufinjile. ²⁵Pelelo, mwefye ilenga, havili leha wonti uwimwe ayanje uvwanalyoli poka numupalamani wakwe, shifukwa swe yigavo vya woka nu wamwavo.

²⁶Muhalale havili mutahatale amalandu. mutahaleshe izuva linyjile muvuhalazu.

²⁷Mutahamupe usatana ulusaho. ²⁸Wula we ayivaga atahivaje havili. Muvuyo vwakwe, ahondeye avombe, avombe sheshinza munyove zyakwe, pakuti ave nashimo ishakugavila vala ve vapotwe.

²⁹Utahaleshe ukuyanga kumo ukuvivi kufume pilomo lyaho. Uvombelaje geke amazwi aminza gala geke ge gakuzenga kuvala ve vakuganza genego, ukuti amazwi gaho gapanje uvwila kuvahiywa.

³⁰Havili utamuswilimilaje uMupepo uMufinjile uwa Mulungu, pakuti mwe muliwuyo mwe imwe muhavikwa ishimanyilo isha pisiku ilya vuposhi. ³¹Mufumye uvuhali vwonti, nukuvushilana konti, muvuhalazu vwonti, nukulwa konti, havili nindigo zyonti, nahavele honti aha mbivi.

³²Muve nuvwila ku woka nuwamwavo, numwoyo wa luposhelelo, uwakutetela woka nuwamwavo, ngati inza she uMulungu mwa Chilisiti ahavitetela imwe

5

¹Pe lelo muvanje mwe valandatizi va Mulungu, ngati mwe vana avankundwa.

²Havili mujende mushikunzi, ngati she havili uChilisiti atukunzite iswe havili ayipiye wuyo weka mulandu wiswe, ishavwila isha kununchila havili shakufinjila kwa Mulungu. ³Loli uluvumbu pamu ahavele honti aha vuhandamanu pamu uvupafu vutashelaje na kwe kwitwa pakasi pinyu, pakuti izi tenyinda kuvantu va Mulungu avafinjile.

⁴Muleshe ukuti kutavanje uvunyazu navumo, kutavanje injango impopo, havili kutavanje nimfuzyo zya vupunganu-zyonti zye zitali ahinza. Muvuzilo vwakwe kuvanje insalifyo. ⁵Pakuti imwe mumanyile havili ukuti kutali uwaluvumbu, umuhandamanu, pamu umuntu umupafu-we ali, inza we akuputa iyifwani-atali nuvupyano navumo mushinamwene sha Chilisiti nu Mulungu.

⁶Kutave nawumo uwa kuvahopeha imwe na mazwi agavwelele, pashifukwa sha yintu yiniyi uvuhali vwa Mulungu vukwinza pa vana va kusita kwiywila.

⁷Pelelo, utasanganaje navo poka. ⁸She imwe lumo mwamile mwe vakushisi, loli ishi imwe mwe vazelu mwa Mwene. Mujende ngati vana ava vuzelu

⁹(pakuti ishihomwa sha vuzelu shizuye na vwonti uvwinza, uvugolosu, nuvwanalyoli),

¹⁰havili ushiyezye nukushisimishizya she shikuhovosya kwa Mwene.

¹¹Utalemelana poka nimbombo zye zitakwaywa izya kushisi, loli muzivishe zylenezyo pavuzelu.

¹²Pakuti ishene shamusamu nukutambula iyintu vye vakuvomba kuvuzigamu. ¹³Loli inga shimo shavoneshela pa vuzelu, shikwanda kuvoneha.

¹⁴Pakuti ishintu shonti she sha kuvoneha vuzelu. Pelelo shikuti, "Damushi, mwe musyupiliye, havili zyushi kufuma ku vafwe, pe nu Chilisiti alilama pimwe. ¹⁵Mwenezezye ahinza she imwe mukujenda-mutahave ngati vasita njele loli ngati vanjele.

¹⁶Vovya ahinza ahavalilizo shifukwa amasiku aga mavivi.

¹⁷Pelelo, mutahave mwe vapunganu, loli mushaganie she ukwanza kwa Mwene kuli. ¹⁸Havili mutang'welaje ipele lya mampensya, pakuti isho shikutwalila ku nkalo imbivi. Muvuzilo vwakwe, mwizule nu Mupepo uMufinjile,

¹⁹muyangaje uno nuwamwavo mu masalimo na munyimbo zya Mulungu ninyimbo zya vuzimu, mwimbaje havili mugombaje amakolasi kwa Mwene na moyo ginyu gonti,

²⁰shima musalifyaje muvintu vyonti, mwizina lya Mwene witu uYesu Chilisiti kwa Mulungu uTata,

²¹muyisye aliwonti kuwamwavo pa kumunyila uChilisiti. ²²Vashi, muyisye kuvalume vinyu, ngati kwe kwa Mwene.

²³Pakuti umulume we litwe lya mushi inza she uChilisiti wope litwe lya shivanza, wuyo umwenesho Muposhi wa muvili.

²⁴Loli inza she ishivanza shikuyisya kwa Chilisiti, zive vunuvu vulo nakuvashi ku va lume vavo muvintu vyonti.

²⁵Valume, muvagane avashi vinyu, inza she uChilisiti ahashigana ishivanza pe ahayipa wuyo weka mulandu wa shisho

²⁶ukuti uwene ashipelaje uvufinjile shenesho, ukushizelufya shenesho pakushoza naminzi poka nizwi,

²⁷ukuti ashitwale ishivanza kuwuyo umwenesho kuwushindamu, shisita ahavala pamu inkwinya pamu shimo ishintu, loli ishifinjile havili ishishita halema. ²⁸Mwidala linilyo avalume vahondeye ukuvakunda avashi vavo ngati mavili gavo. Wonti we amukunzite umushi wakwe ayikunzite wuyo weka.

²⁹Pakuti kotalipo naumo we ahatela awupata umuvili wakwe, loli ukuwulisya nuku wusunjilila ahinza, inza she uChilisiti akushilisa nukushisunjilila ahinza ishivanza,

³⁰shifukwa iswe twe tugavo twa muvili wakwe. ³¹"Pashifukwa shinishi umwanayuli alimuleha uyise wakwe nu nyina pe alilemenkana ku mushi wakwe, pe vavili valiva muvili woka."

³²Uvwanalyoli vwe vuywamile uvu vupiti-loli ine nkuyanga izya Chilisiti ni shivanza.

³³Navunuvwo, wonti uwimwe vulo ahondeye ukumukunda umushi wakwe inza wuyo umwenesho, havili umushi ahondeye amushindishe umulume wakwe.

6

¹Mwe vana, muviywile avapapi vinyu mwa Mwene, pakuti ishi she shinza.

²"Umushindishe ubaba nu mama" (Iwe lwe luhomelezyo ulwakwanda poka nu lufingwi),

³ukuti vivanje ahinza niwe havili ukuti ukuti utendame nkani muni. ⁴"Vapapi, mutahavaligaje avana vinyu ukuti vahalalaje. Muvuzilo vwakwe, muvasunjilile venevo mumushinzi na mundajilo zya Mwene ⁵Vazya, muve mwe vakwiywila kuvasongo vinyu ukuyana na kumuvili poka nu mushinzi nu kutetema, nu mwoyo winyu uwakuyisya. Muve mwe vakwiywila kuvavo inza she imwe mwamile muve mwe vakwiywila kwa Chilisiti.

⁶Muve mwe va kwiywila te peka pe avasongo vinyu pe vakwenya, ukuti muvahovosye venevo. Muvuzilo vwakwe, muve mwe va kwiywila ngati mwe vazya va Chilisiti, we akuvomba ukwanza kwa Mulungu kufuma mu moyo ginyu.

⁷Muvombe nu mwoyo winyu wonti, ukuva ngati mukumuvombela wu Mwene na te kwe kuvantu,

⁸shifukwa iswe tumanyile ukuti konti ukuvomba ukwinza ukwa muntu kwe akuvomba, uwene aliposhela ishipambwi kufuma kwa Mwene, pope uwene ave muzya pamo musatushe. ⁹Mwe vasongo vavo, muvavovyaje umwakulingana avazya vinyu. Mutavogofyaje venevo. Imwe mumanyile ukuti we mupiti ku mwevonti avazya nimwe ali kumwanya, havili kutali ukusala ku wuyo. ¹⁰Pavumalilo, mugome mwa Mwene havili mumaha ga vupiti vwakwe.

¹¹Muzwale yyonti iyilwilo yya Mulungu, ukuti muvanje mwe vakukwanisya ukwimilila nu kugapota amapulani ga munkalanzi. ¹²Pakuti ukulimba kwitu te kwa muvili na mavanda, loli ukuvushila ve vakulajila, ukuvushila amavulamulilo, ukuvushila amaha gashisi sha havalilo iha, ukuvushila impepo zyamaha izya mukwalanzi zye zili mumwanya.

¹³Pelelo muzwale yyonti iyilwilo vya Mulungu, ukuti imwe muhakwanisye ukwimilila pisiku lya mukwalanzi, havili inga mwavomba yyonti iyintu, muyisimpe ukwimilila. ¹⁴Muyisimpe lelo, na valamba va vwanalyoli muvapinyiliye ukuzyungulila mumatenzi ginyu, havili pe muzwaye isha kuyidinda pashifuva isha vugolosu,

¹⁵havili, poka nukuyizwiha kuvinama yyinyu nu kuyisengania nipangwi ilyinza ilya mutende lye likwinza.

¹⁶Mutuvalilizo twonti muzwale isha kuyizijilila isha lwitiho, she imwe shilivaywaga ukupankula impalala izya mwoto izya muvivi uyo. ¹⁷Havili musende ishisote shakwitwe isha vuposhi havili nu panga wa Mupepo, lye lizwi lya Mulungu.

¹⁸Poka nuluputo lwonti nu kulava, mupute pa havalilizo honti mwa Mupepo. Kuvumalilo uku, shima mudamulile nukujimbilila konti lwe mukuvaputula vonti avantu va Mulungu avafinjile. ¹⁹Havili muphutile nine, ukuti ipangwi linyinza kukwane lwe ine nkwigula ilomo lyane. Mupute ukuti ine imanyikwe poka nuvujimyu uvwanaloli uvwakukwilo ukuyana nipangwi ilyinza.

²⁰Izi zyi pangwi ilyinza lye ine nemwimilili we asengulilwe mu manyololo, ukuti ine indikumusye lyenelyo muvujimyu, inza she ine nkondeye ukuyanga. ²¹Tukuko, wamwitu unkundwa havili umuvomyi umusuvaliwa mwa Mwene, alivalingania imwe yyonti iyintu, ukuti imwe mumanye she ine nkuvomba.

²²Ine mutumile wenewo kwimwe pashifukwa shinishi, ukuti imwe mumanye she iswe tuli, havili ukuti uwene agomye amoyo ginyu. ²³Umutende wuvanje kuvamwitu, havili nishikunzi poka nulwitiho kufuma kwa Mulungu uTata havili uMwene uYesu Chilisiti.

²⁴Uvwila vuvanje kuvonti vala ve vamukunzite uMwene uYesu Chilisiti poka nishikunzi ishisita halema.

Vafilipi

1

¹Pauli nu Timoti, avavomvi va Chilisiti uYesu, kavala ku vonti avantu va Mulungu avafinjile mwa Chilisiti uYesu ve vali ku Filipi, poka nave vakwenyelezya na madikoni.

²Uvwila vuvanje kwimwe nu mutende kufuma kwa Mulungu uTata witu havili uMwene uYesu Chilisiti. ³Ine nkumusalifya uMulungu wane ahavalilo honti he nkuvakumbuha imwe,

⁴shima, muluputo lwane ulwakuvaputula imwe mwenti, lukuphelela iphuto zyane ukuva nishimwemwe

⁵shifukwa sha vulilani vwinyu ni vangeli kufuma pe pisiku ilya kwanda paka nishi.

⁶Ine ndi namaha ku shintu shinishi, ukuti wula we ayanzite imbombo inyinza kwimwe alijendelela ukuyimalizya paka pisiku lya Chilisiti uYesu. ⁷Zigolosile kwine ukuyivwa vunuvu ukuyana nimwe mwenti mulandu ine ndinimwe mumwoyo wane. Imwe mwenti mwe valilani vane muvwila mwonti mu vukungwa vwane havili numwakuyizijilila kwane nukusimishizya ukwipangwi ilyinza.

⁸Pakuti uMulungu wu home wane, she ine nkuvasamba imwe mwenti poka nishikunzi sha Chilisiti uYesu. ⁹Pe ulu lwe luputo lwane: ukuti ishikunzi shinyu shonjezyaje ukukula muvumanyinsanyi na konti ukuyagania

¹⁰ukuti imwe mushimanye shinza nkani, havili ukuti muve ahinza nukusita kulongwa nazimo paka pisiku Iya Chilisiti,
¹¹mwizuye nishihomwa sha vugolosu vver vukwinza kujendela mwa Yesu Chilisiti kuvushindamu ni ntimo zya Mulungu.
¹²Ishi nkwanza ukuti imwe mumanye, vamwitu, ukuti she shivomvilwe kukwane shivomvilwe nkani ukukuzya ipangwi ilyinza.
¹³She shihaladata, amanyololo gane mwa Chilisiti gahavoneshela apazelu mwonti munyumba zya vasilikali na kuwonti wula.
¹⁴Avantu avinji vali namaha aminji mwa Mwene mulandu wa manyololo gane, havili vajimvile ukuyanga izwi vusita ilyoga.
¹⁵Vamu mwemumwo vamulumbiliye uChilisiti umwa nkwinu nu kudalinkana, havili na vanji umwa kwanza ukwinza.
¹⁶Avanji vakuvomba izi kushikunzi shavo, vamanyile ukuti ine ndi umu ukuliyanjila ipangwi ilyinza.
¹⁷Nkandi avatanzi vahamulumbilila uChilisiti umwa kuyigana, mutali umwa kufuma pansu pamoyo. Vahasivaga ukuti zingaphelela intamo ine pe nchili ndi mumanyololo.
¹⁸Shoni lelo? Pe mwidala lyonti - kali kufuma muvuvivi pamu kufuma muvwinza - uChilisiti akulumbililwa, havili mwishi ine nkuseshela. Mwemumwo, havili ine ndisheshela,
¹⁹she ine manyile ukuti ishi shilipela ukusatulwa kwane ukujendela muphuto zyinyu nu vwavwilizi vwa Mupepo wa YesuChilisiti.
²⁰Ukunyonywa kwane nulusuvalo ukuti ine ntalisamulwa mwidala lyolyonti, loli nukujimba kwane konti, ishi ngati shima, uChilisiti aliyinulwa mumuvili wane, kali kujendela kuvulanzu pamu ku vufwe.
²¹She kukwane kuva ne mulanzi wu Chilisiti havili kufwa kulonka.
²²Nkandi inga ine nkuva nemulanzi ku muvili, isho shikung'anamula ukuva mbombo ya pindu kukwane. Pe shilikwiyi ishakusala? Ine ntakumanya.
²³Pakuti ine nafinyiliziwa nkani nivintu vivili. Ine ukwanza kwane kwa kwepa nukuva poka nu Chilisiti, she sheshinza kweneko,
²⁴havili ukusyala kumuvili kwizwa nkani pamulandu winyu.
²⁵Pakuti mwasimishizya ishi, ine manyile ukuti ndisyala nukujendelela poka nimwe mwenti, nukupitilizya kwinyu nuluseshelo mulwitiho,
²⁶ukuti mumwane imwe muve nivifukwa vyakonjela ukuyibadila mwa Chilisiti uYesu lwe ine nkwinza kwimwe havili.
²⁷Kwe kuyivatiha mwemwe mweka muhavele he hakuhondela kwi pangwi ilyinza Iya Chilisiti, ukuti pope inga ine nkwinza ukuvenya imwe pamu ntanginza, ine nivwaje nizyakuyana nimwe, ukuti muyisimfile mumupepo woka, poka ninsivo yoka ukulwisya poka pa lwitiho lwi pangwi ilyinza.
²⁸Mutahanyile mumushinzi aliwonti na vala ve vakuvasusya imwe. Ishi she shimanyilo kuvavo kuzya lunanjihho lwavo, loli ukuva vuposhi vwinyu - havili ishi kufuma kwa Mulungu.
²⁹Pakuti ishene shipelilwe pavulo kukwinyu pa shifukwa sha Chilisiti te kweka ukusuvila muwuyo, loli nukuyimba havili pa shifukwa shakwe,
³⁰ukuva mumayimba amaholanu nage muhenya mumwane, havili nishi mukugivwa kukwane.

2

¹Inga kuliko kumo ukugomania mwa Chilisiti, inga kuliko kumo ukusuvazania kwavwa nishikunzi, inga kuliko kumo ukuputula poka muMupepo, inga vulipo vumo uvwila uvwinza nukwenyezania ishisa,
²pe lelo muvuzye uluseshelo lwane pakuva munsivo yoka, ukuva nishikunzi ishiholanu, ukulemelana mumupepo, havili nukuva nimfundo yoka.
³Mutahavombe nashimo umwakuyigana pamu umwakuyibada vulo. Mumalo mwakwe muyisye nukuvaviha avanji ukuva vahondeye ukuvashila imwe.
⁴Leha aliwonti uwimwe atahenye ivya kumuhovosya wuyo weka, loli nivya kuvahovosya navanji vulo.
⁵Muve ninsivo ino mwimwe mweka ye havili yamile mwa Chilisiti uYesu,
⁶we, nangavuli uwene ali mushati sha Mulungu, atavelenjeje uvuholanu vwakwe nu Mulungu ngati shimo shakushikakatila.
⁷Loli, uwene ahayefya wuyo weka ahasenda ishata sha vuzya, havili uwene ahapapwa mushiholano sha vantu. Havili ahajikwa mushati sha muntu,
⁸uwene ayisizye wuyo weka havili amile wakwivwila ukufishila ukufwa, navwevufwe vwa pashihovenkano!
⁹Pelelo uMulungu havili ahamukwezya sana wenewo nukumupa wenewo izina lye lili pamwanya pa mazina gonti,
¹⁰ukuti pizina Iya Yesu ishiphemvu shonti shimusugamilile, kumwanya na pansu havili na kunsu kuntende,
¹¹havili nululimi lwonti lusimishizyaje ukuti uYesu Chilisiti wu Mwene, kuvushindamu vwa Mulungu uTata.
¹²Ishi lelo, vankundwa, inza she mukwivwila shima, te peka pe ndipo loli ishi mukushizya nape ntalipo, vuvombele uvupokwa vwinyu nilyoga nu kutetema.
¹³She wu Mulungu we akuvomba mulimwe mwonti mukwanza nu kuvomba muhavele hakwe ahinza.
¹⁴Muvombe ivintu vyonti kusita kudandavula pamu kudaliha
¹⁵ukuti muvanje mwe vasita kulongwa nashimo havili mwe vazelu, avana va Mulungu avasita vunanzi pakasi pa vagulugulu niphapo inyonganu ye imwe mukulama ngati luhozyo lwa munsu.
¹⁶Mukakatile kwizwi Iya vulanzi ukuti pisiku Iya Chilisiti ine nkayibade ukuti ntahashimbila ishavulo pamu ukuvomba ishavulo.
¹⁷Nkandi nangavuli ine nkupungulwa ngati shavwila pa kufinjila ni mbombo ya lwitiho lwinyu, ine nkovosile nukuseshela poka nimwe mwenti.
¹⁸Muhavele hanaho nimwe muhovohaje nukuseshela poka nine.
¹⁹Loli nkusuvila mwa Mwene uYesu ukumutuma uTimoti kwimwe shinishi, ukuti nine ingomiwaje lwe namanya ivintu ukuyana nimwe.
²⁰Pakuti ntali nawo uwunji ngati weyuyo, we nalyoli woepo akunkuziwa nkani nimwe.

²¹Pakuti avene vonti vakulondola zye zikuvahovosya avene, te vintu vya Yesu Chilisiti.²²Nkandi imwe mumanyile ukwanzikwa kwakwe, loli ukuva ngati mwana poka nuyise wakwe, uwene avomvile poka nine mwipangwi ilyinza.

²³Pe ine nkusuvila ukumutuma uwene shinishi pe ine nkwenya she ivintu vikujenda kwine.

²⁴Loli ine ndi nulusuvilo mwa Mwene ukuti nine nemwenesho vulo nkwinza shinishi.²⁵Nkandi ine nkusiva ukuti kuhondeye ukumutuma havili u Epafulodito kwimwe. Uwene wamwitu havili muvomvi wamwitu havili musilikali wamwitu, havili wantumi winyu numuvomvi wa vya kwanza kwane.

²⁶She uwene ahapinaga nkani, havili asamvile ukuva poka nimwe mwenti, mulandu imwe mwivuye ukuti uwene muvinu.

²⁷Pakuti mwemumwo uwene avinile asyaye hansi ukufwa. Nkandi uMulungu amile nuvwila pa wuyo, havili te pe pawuyo weka, loli nakukwane vulo, ukuti ine ntasulumaniaje panya pa vusulumanie.²⁸Pe zyonti izi zilusizye ukuyikungula ukuti imutumaje uwene, ukuti lwe imwe mukumwenya uwene havili imwe museshelaje, pe ine ningashefya ukuswilimana.

²⁹Pelelo, mumuposhele wenewo mwa Mwene poka nuluseshelo lwonti. Mushindishe avantu ngati weyuyo.

³⁰She yamile mbombo ya Chilisiti ukuti uwene apone kufwa. Ahayitupula nu vulanzi vwakwe ukuti uwene amalizye imbombo ye muhasovelwaga kufuma kukwane.

3

¹Pavumalilo, vamwitu, seshelaji mwa Mwene. Pakuti ine nkusimba ivintu vyevila havili kwimwe tentamyo kukwane, havili zikuvazijilila imwe.

²Musheve nimbwa. Musheve navala avavomvi avatalamalandu. Musheve nave vakuvola amavili gavo.

³Pakuti twetwe twe tuhavolwa - twe tukuputa mnwa Mupepo wa Mulungu, havili tukuyibadila mwa Chilisiti uYesu, havili tutali nulusuvilo mumuvili.⁴Navunuvwo, ine nemwenesho ngendinulusuvilo kumuvili. Inga aliko wumo akusiva ukuti ali nulusuvilo kumuvili, ine ngendinalwo nukulusya.

⁵Ine nkavolwa pisiku lya 8, nemuntu wa mu Isilayeli, ne waluhu lwa Benjamini, uMuhubuli wa va Hibuli; izya kuyana nululajilo, ne muFalisyai.⁶Izya luvilo lwane, ine nkashiyivya ishivanza; izya vugolosu pansu pa lulajilo, ntahalongwaga nazimo.

⁷Nkandi kushonti ishintu she ine nkayikavilaga, nkashisenda shenesho ukuva shavulo mulandu wa Chilisiti.⁸Ilelo, ishi ine nkuvyenyanya vyonti ivintu ukuva vya vulo mulandu wa uvwinza vva vumanyinsanyi vva Chilisiti uYesu uMwene wane.

Shifukwa sha wuyo ine mvilesile vyonti ivintu-havili nkuisenda vyenevyo ngati mantu- ukuti ine inkave uChilisiti⁹havili najikwe muwuyo, ntahavanje ne mugolosu paneka kufuma kululajilo, loli shila she shikujendela mulwitiho mwa Chilisiti- uvugolosu kufuma kwa Mulungu kujendela kulwitiho.

¹⁰Pe ishi ine nkwanza ukumumanya uwene na maha gakuzyuha kwakwe nukulemelana nawo mumayimba gakwe, imbanje ngati weyuyo muvufwe vwakwe,

¹¹pe pakumo ine inkomane nukuzyuha kufuma kuvafwe.¹²Te kuti ine mvikavile hali ivintu vinivi, pamu ine nemugolosu hali, loli ine nkayisipha ukulemelana pashila she nashilemeleye mwa Chilisiti uYesu.

¹³Vamwitu, ine ntakusiva ukuti ine neka nchazile hali shenesho. Loli ishintu shoka she nkuvomba: Nkuluvya ivya kwisinda nukushibilila kuvye vili muntanzi,

¹⁴ine nkushibilila kushe nkulwisya ukuti inchaje ishavwila ishakufuma kulwito lwa Mulungu ulwa kumwanya mwa Chilisiti uYesu.¹⁵Iswe twenti twe tukuzile, nzaga tusivaje vunuvu; loli inga tukusiva umwa kulegana ukuyana nashimo, uMulungu wope alivumbula shenesho kwimwe.

¹⁶Te peka panapo, leha iswe twihale umwakulemelane navye tuhavyaga hali.¹⁷Muve mwe valandatizi vane, vamwitu, muvenyelezye mupipi sana vala ve vakujenda kujendela mushiholano she mwamile nasho muliswe.

¹⁸Avinji vakujenda - vala ukuyana nave ine nkavavuzuyaga imwe shima, havili nishi ine nkuvavuzuya imwe namansozi - ngati valugu vashihovenkanio sha Chilisiti.

¹⁹Uvumalilo vwavo lunanjihho. She umulungu wavo lwanda lwavo, havili uvushindamu vwavo vuli mumusamu wavo. Avene vakusiva ukuyana nivintu vya muni.²⁰Loli uvuhaya vwitu vuli kumwanya, kwe niswe vulo tukulindilila uMuposhi, uMwene uYesu Chilisiti.

²¹Uwene aliyandula amavili gitu agavulo aga ukuva mavili gegagomvilwe ngati muvili wakwe uwavushindamu, gagomvilwe kujendela mumaha gakwe amapiti ukuvyihazya vyonti ivintu ku wuyo.

4

¹Pelelo, vamwitu vane avankundwa ve ine nkuvasamba, insasa zyane ni phupu, mwidala linili mudaje mwa Mwene, vamwitu avankundwa.

²Ine nkuvalambilizya poka nu Euodiya, havili ine nkuvalambilizya poka nu Suntuke, muve ninsivo inkolanu mwa Mwene.

³Mwemumwo, nkulava iwe, wamwitu wane uwavwanalyoli, ukuti uvavwe avantanda iva ve vavomvile poka nine ukusasya ipangwi ilyinza, ukulandatana nu Kelementi navanji avavomvi avamwitu, ve amazina gali mwi buku lya vulanzi.⁴Museshelaje mwa Mwene shima. Havili ine nkuti, seshelaji.

⁵Leha uvutehamuvwinyu vumanyikwe kuvantu vonti. UMwene apalamiye.

⁶Mutahasaganie nishintu shimo. Mumalo mwakwe, muvintu vyonti kujendela muphuto havili nkuvalava umwakuyisya

poka ninsalifyo, leha ukulava kwinyu kumanyikwe kwa Mulungu,

⁷havili numutende wa Mulungu, we wukushila ukuzyagania konti, wulizijilila amoyo ginyu ninsivo zyinyu mwa Chilisiti uYesu.⁸Pavumalilo,vamwitu, ivintu vyonti vye vya nalyoli, ivintu vyonti vye vya kushindikwa, ivintu vyonti vye vigolosu, vyonti ivintu vye viganiwa, vyonti ivintu ivya ipangwi ilyinza, inga shilipo shimo ishintu ishinza nkani, inga shilipo shimo ishintu isha kushitima, musivilile ukuyana nivintu vinivi.

⁹Ivintu vye imwe muhamanyila, havili muhaposhela havili muhivya nu kwenya mumwane, muvombe ivintu vinivi, pe uMulungu wa mutende aliva poka nimwe.¹⁰Ine nkuseshela namaha sana mwa Mwene mulandu ishi mwanda ukunsivilila ine. Mwemumwwo mwakuziwa sana nine pisinda, loli patali unwavi nawumo uwimwe ukwawwa.

¹¹Ine ntakuyanga izi mulandu ine nkusovelwa. She ine manyiye ukukwanilisiwa nashe ndinasho muhavele honti.

¹²Ine manyile ukuti shoni ukuva ne mupina, havili ine manyile ukuti shikuva vulu ukuva navyo ivyinji. Mwidala lyonti havili na muvintu vyonti ine manyiye ikwilu ya she ungayilisiya ahinza pamu ukuva ninzala, na she ungava navyo ivyinji pamu ukusovelwa.

¹³Ine ningavomba vyonti ivintu kujendela muwula we akungomya ine.¹⁴Nangavuli, mwavomvile ahinza ukugavana poka nine muntamyo zyane.

¹⁵Mwe va ku Filipi mumanyile ukuti kuvwandilo vwi pangwi ilyinza, pe nkepada ku Makedoniya, kutali ishivanza nashimo she shihanavwa ine muhavele ahakupa nu kuposhela loli imwe mweka.

¹⁶Nape namile mu Tesalonika, imwe mwatumile uvutuli vwa ntamyo zyane ukushila lwoka.

¹⁷Te kwekuti ine nkulondola ivya vwila. Mumalo mwakwe, ine nkwanza ishihomwa she shikonjela pashuma shinyu.¹⁸Ine phosheleye ishintu shonti ishakukwana, havili nukushila. Ine nkapelwa ahinza ishi pakuti nkaposhela ukufuma kwa Epafulodito ivintu vye imwe mwatumile. Vintu vye vikununchila uvunonu, imputile ye yikwitishiziwa havili ya kuhovosya kwa Mulungu.

¹⁹UMulungu wane alihomana nintamyo zyinyu zyonti ukuyanana nuvwadumbwe vwakwe nuvushindamu mwa Chilisiti uYesu.

²⁰Ishi kwa Mulungu witu nu Tata kuve uvushindamu shima nashima. Ameni.²¹Mulamushe vonti avantu va Mulungu avafinjile mwa Chilisiti uYesu. Avamwitu ve vali poka nine vakuvalamuha imwe.

²²Vonti avantu va Mulungu avafinjile ve vali uku vakuvalamuha, sana sana vala ava munyumba ya Kayisala.

²³Uvwila vwa Mwene uYesu Chilisiti vuve poka numupepo winyu. F 1

Vakolose

1

¹Ne Pauli, umupositili uwa Chilisiti Yesu ukujendela ukwanza ukwa Mulungu, nu Timoti uwamwitu,

²ku vantu avafinjile ava Mulungu, na vamwitu avasualilwa mwa Chilisiti ve vali pa Kolosayi. Uvwila vuvanje kulimwe, nu mutende ukufuma kwa Mulungu uTata witu. F 12

³Iswe tukumupa insalifyo uMulungu, uTata uwa Mwene witu uYesu Chilisiti, havili iswe shima tukuvaputula imwe.⁴Iswe twiyuye iza vusuvalilwa vwinyu mwa Yesu Chilisiti pe niza lugano lwe imwe muli nalwo ku vantu vonti avafinjile ava Mulungu,

⁵pamulandu uwa lusuvilo lwe avasenguliye imwe kumwanya, lwe imwe muhalwiywa mwizwi ilya vwanalyoli, lye lipangwi ilyinza

⁶lye lyinzile kulimwe mwidala linili ipangwi ilyinza linili likuhoma ishihomwa havili lilikukula muni yonti iya pansinza she ilyene lihavombaga pakasi palimwe ukufuma pisiku lye imwe mwalyiywiliye nukuvumanyinsania uvwila uvwa Mulungu mu vwanalyoli.⁷Ili lye lipangwi ilyinza ngati she imwe mwamanyiyee lyenelyo ukufuma kwa Epafula, umuvomyi uwamwintu unkundwa, we muvomyi umusuvaliwa uwa Chilisiti mu vuzilo vwitu. F 13

⁸U Epafula atumanyisizye iswe ulugano lwinyu mu Mupepo.⁹Pamulandu uwa lugano lunulu, ukufuma pisiku lye iswe twiywiliye ishi tutalesile pakuvaputula imwe. Iswe tukuputa ukuti imwe muhizule nuvumanyinsanyi uvwa kwanza kwakwe mu njele zyonti na mu Mupepo uwa kuzyagania,

¹⁰kwe kuti imwe muhajende muhavele he hapamwanya kwa Mwene nahe hakumuhoosya wuyo mwidala lyonti: ukujendela pakuhoma ishihomwa mumbombo yonti inyinza pe nukukula muvumanyinsanyi uvwa Mulungu,

¹¹ukujendela ukugomya ukwa maha gonti, ukuyana na maha gakwe amashindamu, kwe kuti imwe mungava nukujimbilila ukupiti pe nukuteshela, pe nukujendela muluseshelo

¹²mumupanje insalifyo uTata, we ahavapela imwe ukuti mukwanilisyaje F 14 ukuva nishigavo mu mpyana iya vantu avafinjile ava Mulungu mu luhozyo.¹³Uwene atupulumusizye iswe ukufuma kuvulamulili uvwa shisi pe nukutusamizya iswe kushinamwene isha Mwana wakwe unkundwa,

¹⁴mu mwakwe iswe tuli nuvuposhi, ulutetelo ulwa vutalamalandu. F 15¹⁵Uwene we shiolanio isha Mulungu we atakuvoneha, uhatote uwa yipelwa vyonti.

¹⁶She mumwakwe iyintu vyonti yihapelwa, yila vye yili kumwanya na yila vye yili muni, iyinti vye yikuvoneha ni yintu vye yitakuvoneha. Nashe yingava yitengo iyya vumwene, pamo avamwene avansi, pamo insi pamo namavulamulili, iyintu vyonti yihapelwa ukujendela mumwakwe havili vyakwe.

¹⁷Uwene wuyo umwenesho aliko pe iyintu vyonti nayimo, havili mu mwakwe iyintu vyonti yilemine poka.¹⁸Uwene we

litwe ilya muvili, she shivanza. Uwene we vwandilo, uhatote ukufuma pakasi pa vufwe, pe uwene ali nu vuzilo uvwa kwanda pakasi pa yintu yvonti.

¹⁹She uMulungu zihamuhovosya ukuva nuvwihalo vwakwe vwonti vwe vwizuye mu Mwana,

²⁰pe ukujendela mu Mwana ahavihomana iyintu yvonti ku wuyo umwenesho, nu kupela umutende ukujendela mwivanda ilya shihovenkanio shakwe, nashe yingava yintu iyya mumsi pamo iyintu iyya kumwanya. ²¹Pa havalilo hamo nimwe vwelele mwamile kuvutali havili mwali mwe valugu munsivo na mumbombo imbivi.

²²Loli ishi uwene avahominie imwe ukujendela mumuvili wakwe we akuvoneha ukujendela mumfwa pakuvaleta imwe kuvufinjile, nuvusita halema, pe nizya kuvasusya pilongolela lyakwe,

²³inga nalyoli imwe mukujendelela mulwitiho, nukuyizenga nukusitakuyingana, nukusitakusyembuha ukufuma ku lusuvilo ulwi pangwi ilyinza lye imwe muhiywa, lye valikumusizye ku muntu wonti we ahapelwa kuntende kwi vingo. Ili lye lipangwi ilyinza lye ine, ne Pauli, nkinza nava ne muvomvi. ²⁴Ishi ine nkuseshela mumayimba gane pamulandu wimwe, havili ine nkwezuya mumuvili wane yye yikusovelwa iyya vuvayu uvwa Chilisiti pa mulandu wa muvili wakwe, ishene she shivanza.

²⁵Ishene shivanza shinishi she ine ne muvomvi, ukuyanana nuvuvombezi uvwa kufuma kwa Mulungu vwe aphije ine pamulandu uwimwe, ukukwanilisa izwi ilya Mulungu.

²⁶Iyi yye yya kukwilo yye yya ywamile ku maha aminji na ku nkulo zye nyinji loli ishi yvayumbukwa ku vantu avafinjile ava Mulungu.

²⁷Izi zili kuvavo ukuti uMulungu ahanzaga ukuyiviha pavuzelu iyyuma yya vushindamu uvwa kukwilu vunuvu pakasi pa vakunzi, wewu Chilisiti we ali mu mwinyu, we lusuvilo ulwa vushindamu. ²⁸Iswe tukumukumusya wuyo, ukumusoha umuntu wonti nukumumanyisa umuntu wonti ku njele zyonti, kwe kuti iswe tumulete umuntu wonti mukuzi mwa Chilisiti.

²⁹Pamulandu wishi ine nkuvomba havili nkulwisya ukuyana na maha gakwe ge gali pa mbombo mu mwane mu maha.

2

¹She ine nkwanza imwe mumanye ukulwisya ukupiti kwe ine nalinako palimwe, navala vevali pa Lavodikiya, pe navinji vevatanenyizye isheni shane ku muvili.

²Ine nkuvomba kwekuti imbagomye amoyo gavo pakuvaleta poka mu shikunzi na mu vyuma yvonti iyya vwanalyoli uvwenesho uvwa kuzyagania muvumanyinsanyi uvwa yvakusukumizya iyya Mulungu, kwe kuti, uChilisiti.

³Mu mwakwe mwe iyvakusengulwa yvonti iyya njele mu vumanyi yiywamile. ⁴Ine nkuyanga ishi kwe kuti atahavepo nawumo uwa kuvahopeha imwe ninjango iya kuvadeba.

⁵Nashe ine ntali poka nimwe ku muvili, loli ndipoka nimwe mwa mupepo. Ine nkuseshela pakenya imbatihho zyinyu inyinza havili na maha aga lwitiho lwinyu mwa Chilisiti. ⁶Ngati she imwe muhamuposhela uChilisiti Yesu uMwene, mujendaje mu mwakwe.

⁷Muyisimpe mu mwakwe, muyizenje pa pakwe, mwihalane mulwitiho ngati she imwe mwamanyiye, nukusyematila mu nsalifyo. ⁸Wenye ukuti atahavepo nawumo uwa kukulema iwe ukujendela muhasivile na mwilenga, ukuyana nahihalile ahavantu, ukwandila ku phepo izya mu mwanya izya mumsi, havili te kwandila kwa Chilisiti.

⁹She mu mwakwe ukwizula konti ukwa Mulungu kukwihala muhavele aha muvili. ¹⁰Imwe mwizuye mu mwakwe, uwene we litwe ilya mulongonzi wonti nu vulamulili vwonti.

¹¹Mumwakwe nimwe vwelele mwavolilwe nu vuvolwa vwe vutagomyilwe na vantu pakwefya umuvili uwa nyama, loli mu vuvolwa uvwa Chilisiti.

¹²Imwe muhazyilwa poka nawo mu lwozyo, havili mumwakwe imwe muhazyuha ukujendela mulwitiho lwe luli mu maha aga Mulungu, we amuzusizye uwene ukufuma ku vafwe. ¹³Lwe imwe mwafuye munchizanio na muvusita vuvolwa uvwa mavili ginyu, ahavapela imwe ukuva mwe valanzi poka nawuyo havili ahatutetela iswe swenti mu nchizanio ziyitu.

F 16

¹⁴Uwene ahazimya nzila uluvatiho ulwa nkongole lwe lwansimylilwe lwe lwali lwa malandu ku kwitu mu ndajilo zyakwe. Uwene ahalusenda lwenelo nukuluhomela pa shihovenkanio.

¹⁵Uwene ahavafyula iyilwilo avalongozi na valamulili nukuvagomba ukuva shivonesyo ishaphuga yavo, ukulanjizya uvupoti pavavo ukujendela ishihovenkanio. ¹⁶Pe ishi, patahavepo nawumo uwa kukulonga iwe muhalyele pamo muhang'welele, pamo ukuyana niyya kuseshelela, pamo umwezi umupya, pamo ukuyana namasiku aga sabata.

¹⁷Shinishi she shizyungani isha yintu yye yikwinza, loli ishenesho wu Chilisiti. ¹⁸Patahavepo nawumo we akwanza ukupelela uvwila havili akuvasugamilila avahavizya avalongaje imwe pa zya shipambwi shinyu. Umuntu ngati uyo akwinjila mu yintu yye uwene avyenyizye pe akwanda ukuyitutumula pe patali nishifukwa ukujendela munsivo zyakwe izya muvili.

¹⁹Uwene we atalemeleye kwitwe. Ukwene kufuma kwitwe kwe umuvili wonti na munsopenkano izya mafupa ninkole zifumile nu kulemana poka; iyyene yikukula ni nkulo ye yiha pelwa nu Mulungu. ²⁰Inga iwe uhafwa poka nu Chilisiti ku phepo izya mumwanya izya mumsi, shoni she iwe ukwihala ngati we wa mumsi:

²¹"Utahalemaje, pamo ukuvonja, pamo ukupalamansya"?

²²Iyinti yvonti yiniyi yililova muhavomyezezye, ukujendela munkomelezyo na muyimanyisyo iyya vantu.

²³Indajilo zinizi zili muhavoneshele aha njele, poka nahagombelwe hakwe ahahaputile nukuyisya nu kuyiyania umuvili ukuhali. Loli izyo zitali nu vung'wamu navumo uvwa kupota ukwanza ukwa muvili.

3

¹Inga lelo uMulungu ahavazyusya imwe poka nu Chilisiti, mulondole iyintu iyya kumwanya, kwe uChilisiti atendime kunyove iya ndilo iya Mulungu.

²Musivililaje ukuyana niyintu iyya kumwanya, yitahavanje yintu iyya muni.

³She imwe mufuye, pe nuvulanzi vwinyu vuywamile poka nu Chilisiti mwa Mulungu.

⁴Lwe uChilisiti avoneha, we vulanzi vwinyu, pe nimwe vwelele mulivoneha poka nawo mu vushindamu. F 17⁵Ugoje, lelo, iyigavo yye yili muni - uluvembu, uvunyazu, ukupya kuphapilo, niyinyonywa iyivivi, nu vupafu, kwe kuputa amalungu.

⁶Ishi she sha yintu yiniyi ukuti uvuhalanu uvwa Mulungu vukwinza pa vana ve vatakwiywila. F 18

⁷Ishi shili muyintu yiniyi ukuti nimwe vwelele muhajenda lumo pe muhahalaga mumo.

⁸Loli ishi imwe muhondeye ukwefya iyintu yoynti yiniyi - uvuhalazu, uvuhali, ninsivo imbivi, nu musamu, ni njango iyamasiku ukufuma mwilomo lyaho.⁹Mutahalumaje ilenga kuwoka nuwamwavo, she imwe mumwefizye umuntu umukali poka nimbombo zyakwe,

¹⁰pe imwe muzwaye umuntu umupya we agomylwe ukuva mupya muvumanyinsanyi ukuyana nishiholano isha wula we ahashipela shenesho,

¹¹kula kwe kutali umuGiliki pamo umuYuda, uvuvolwa pamo ukusita kuvolwa, umujeni, we atamanyiye, umuzya, umuntu umusatushe, loli uChilisiti we wuyoynti, havili ali mu yoynti. ¹²Pe lelo, ukuva mwe vasalwa ava Mulungu, avafinjile havili avankundwa, muzwale umwoyo uwa vwila, uwashikuku, uwa vuntu, uwa kuyisya pe nuwa kuteshela.

¹³Mujimbililana je woka nu wamwavo. Mufwilanaje uvwila uno nu wamwavo. Inga wumo ali nilyakuyilizania nu wunji wumo, mutetele mwidala lyelila lye uwene ahakutetela iwe.

¹⁴Pamwanya pa yintu yoynti yiniyi, uve nulugano, ulwene lwe shakupinyila isha yinza. ¹⁵Leha umutende wa Chilisiti alajile mu moyo ginyi. Ali mutende wununo we imwe mwisitwe mu muvili woka. Havili uve we walusalifyo.

¹⁶Leha izwi ilya Chilisiti lyihale mumwinyu liyule, ukumanyisya nu kulingania woka nuwamwavo munjele zoynti, nu kwimba inyimbo izya Masalimo nizya kumutima uMulungu pe nyimbo izya mupepo poka nukusalifya nkani mu moyo ginyu kwa Mulungu.

¹⁷Shonti she imwe mukuvomba, mwizwi pamo mumbombo, vomba yoynti mwizina ilya Mwene uYesu. Mupe insalifyo kwa Mulungu uTata ukujendela mumwakwe. ¹⁸Mwe vashi, muyisye ku valume vinyu, ngati she izyene zikwanzikwa mwa mwene.

¹⁹Mwe valume, muvagane avashi vinyu, havili mutahavanje mwe vahali kukwavo.

²⁰Mwe vana, muviywilaje avapafi vinyu mu yintu yoyntu, pakuti ishi shikumuhovosya uMwene.

²¹Vatata, mutahavasonkomolania je avana vinyu, kwe kuti avene vatahavanje vakugwa amaha. ²²Mwe vazya, muviywilaje avapiti vinyu ukuyana na ku muvili muyintu yoynti, yitahavanje mbombo ya paminso, ngati mwe vahovosya - vantu, loli nu mwoyo wonti. Muniye uMwene.

²³Shonti she imwe mukuvomba, vomba ukufuma mu moyo ngati vwa kwa Mwene te ngati vwa ku vantu.

²⁴Imwe mumanye ukuti muliposhela ukufuma kwa Mwene ishiliipwa isha mupyana. Wu Mwene uChilisiti we imwe mukumuvombela.

²⁵She wonti wula we akuvomba uvusita vugolosu aliposhela isunde ilya vusita vugolosu vwe uwene ahavomba, havili patali ukusavulania.

4

¹Va piti, vape avazya yye yinza havili yye yihondeye, nimwe vwelele mumanye ukuti muli nu mupiti kumwanya.

²Mujendelele pakufwililishila muphuto, muve aminso munumo pakupa insalifyo,

³pakutuputula niswe vwelele poka, ukuti uMulungu ayigule umulyango ku kwitu pamulandu wizwi, ukuyanga izya kukwilu izya Chilisiti, namuzinizyo vwelele ine nali mumanyololo.

⁴Mupute ukuti ine inzipele zyenezyo ukuva apazelu, ngati she ine nkondeye ukuziyanga. ⁵Mujendaje ninjele pe mukuvala ku vala vevali kunzi, nukusajilila ahavalilo.

⁶Leha amazwi ginyu shima gavanje nuvwila. Leha agene galungwaje ni veyu, kwe kuti imwe mungamanya mwe mungamwamulila wumo umuntu. ⁷Ngati she iyintu yoynti iyya kuyana nine, uTikikasi aliyiyumbulila yenevyo kulimwe. Uwene wamwitu unkundwa, umuvomyi umusuvaliwa, havili nu muzya uwamwitu mwa Mwene.

⁸Ine mutumile wuyo kulimwe pa mulandu uwishi, ukuti imwe mungamanya mwe iswe tuveleye, havili nukuti avagomye na moyo ginyu. F 19

⁹Ine mutumile wuyo poka nu Onesimo. Uwamwitu unkundwa havili umusuvalilwa, we we woka palimwe. Avene valivayumbulila imwe iyintu yoynti yye yavombwaga uku. ¹⁰U Alisitakasi, umukungwa wamwitu, akuvalamuha imwe, na we Maliko vwelele, umuyyala wa Balabasi (ukujendela mu mwakwe imwe muhaposhela indajilo; inga uwene akwinza ku kwinyu, mumuposhele wenewo),

¹¹pe nu Yesu vwelele we akwitwa uJasitasi. Ava veka kuvuvolwa vavomyi vamwitu kushinamwene sha Mulungu. Avene ve vamile lupumilizyo kuline. ¹²U Epafula akuvalamuha imwe. Uwene we woka mulimwe havili muzya uwa Chilisiti

uYesu. Uwene shima avalwisizyaga imwe muphuto, kwe kuti imwe muve mwe vakuyisipha havili mufisye uvwanalyoli muyyonti ukuyana nukwanza ukwa Mulungu.

¹³She ine ningasimishizya ukuti uwene akuyikungula pakuvomba pa mulandu uwimwe, na vala ve vali mu Lavodikiya, pe na vala ve vali mu Helapolisi.

¹⁴U Luka umuganga unkundwa nu Dema vakuvalamuha imwe. ¹⁵Muvalamushe avamwitu mu Lavodikiya, nu Nimfa, pe nishivanza she shili munyumba yakwe umwantanda.

¹⁶Lwe ukalata wununo avelenjiwa pakasi palimwe, mumuvelenje wenewo havili mushivanza isha ku Lavodikiya, pe nimwe mwenye havili ukuti mumuvelenje ukalata uwa kufuma ku Lavodikiya.

¹⁷Muyanje kwa Akipasi, "Yenyelezya imbombo ye uposheleye mwa Mwene, ukuti iwe uyikwanilise yeneyo." ¹⁸Ululamuhu ulu lwa nyove iyane nenene - ne Pauli. Kumbuha amanyololo gane. Uvwila vuvanje nimwe.

1 Tesalonika

1 ¹Pauli, uSilivano, nu Timoti kuvala ku shivanza sha ku Tesalonika mwa Mulungu uTata havili uMwene uYesu Chilisiti. Uvwila nu mutende wuve kulimwe. F 20 ²Iswe tukumusalifya shima uMulungu mulandu wimwe mwenti lye iswe tukuvatambula imwe shima mumputo zytu.

³Iswe tukukumbuha pantanzi pa Mulungu witu nu Tata imbombo yinyu iya lwitihho, ukuvomba ukwashikunzi, nukujimbilila kwinyu ukwa lusuvilo mwa Mwene witu uYesu Chilisiti. ⁴Vamwitu mwemuganiwe nu Mulungu, iswe tumanyile ukuti uwene avasevile imwe,

⁵mulandu ipangwi lyitu ilyinza lihinza kwimwe temwemumazwi mweka, loli na mumaha vulo, muMupepo uMufinjile, nulushimishizyo ulupiti. Mwidala linili, imwe havili mwatumanyile ukuti twamile twe vantu vamusango vuli lye tuli pakasi palimwe pamulandu winyu ⁶Mwizile mwava mwe valandatizi vitu havili va Mulungu lwe muhaposhelaga izwi mumayimba amapiti poka nulusheshelo kufuma ku Mupepo uMufinjile.

⁷Zye zyali, imwe mwayipezile ukuva vakwenyeyza papo vonti ava ku Makedoniya na ku Akaya ve vahitiha. ⁸She kufuma kukwinyu izwi lya Mwene lihivwiha, havili te kwekwa ku Makedoniya na ku Akaya, loli ulwitiho lwinyu mwa Mulungu lufisile mwonti. Pelelo iswe tutakwanza ukuyanga nashimo ukuyana na lulwo.

⁹She avene avenesho vakuyanga ukuyana niswe muhavele hahaposhelile he tuhaposheliliwa pakasi pinyu, havili mwe mwapindushiye kwa Mulungu kufuma kuvifwani ukwanda kuvombela umwumi havili uMulungu uwa vwanalyoli,

¹⁰nu kumulindilila umwana wakwe kufuma kumwanya, we ahamuzyusya kufuma kuvufwe-uYesu, we ahaturupoha iswe kufuma kuvuhalazu vwe vukwinza.

2

¹She nimwe mwevenesho mumanyile, vamwitu, ukuti ukwinza kwitu kukwinyu kutamile kwa vwelele.

²Havili, inza she mwamanyile, nashe twatalisile twayimba nu kusamulwa ku Filipi, iswe twali tve vajimvu mwa Mulungu witu ukuyanga kwimwe ipangwi ilyinza ilya Mulungu umwa kwiyula sana. ³She insoshi zytu zitafumile kuvupuvi pamu kufuma kuvuhandamanu, pamu kufuma kwilenga.

⁴Mumalo mwakwe, inza she amatwitishizizye uMulungu ukusuvaliwa ni pangwi ilyinza, pe iswe tuhayanga, kutali ukwakuhovosya avantu, loli uMulungu. We weyuyo we akwenyeyezya amoyo gitu. ⁵She iswe tutahinza nalumo namazwi shaha, inza she mumanyile, pamu poka nishakulumila ilenga ukuzyishila uvupafu-uMulungu we wuhome witu.

⁶Nalumo tutahatela tulondoye lumo uvushindamu kufuma kuvantu, nakwe kufuma kulimwe pamu kope nakwekufuma kuvanji. ⁷Iswe twahondoye ukulava ukuva ngati vapositili va Chilisiti. F 21 Nashe, iswe twatehime pakasi pinyu ngati wumama akumupumilizya umwana wakwe. F 22

⁸Mwidala linili iswe twamile nulugano kwimwe. Iswe twahovosile ukugavana poka nimwe telipangwi lyeka ilyinza ilya Mulungu loli nuvulanzi vwitu vwelele. She imwe mwizile mwava mwe vaganiwa nkani kuliswe.

⁹Pakuti imwe mukukumbuha, vamwitu, imbombo zytu na mayimba. Uvusiku nu musanya iswe tuhavombaga ukuti pamu tutahave twemuzigo ku muntu nawumo uwimwe lwe tukulumbilila kwimwe ipangwi ilyinza ilya Mulungu. ¹⁰Mwe va home, nu Mulungu vwelele, she twamile uvufinjile, uvugoloso, nu mwakusita kulongwa nazimo yamile nkalo yitu pantanzi pimwe mwe mukwitiha.

¹¹Namuhavele hehala imwe mumanyile she twamile poka nawonti uwimwe, ngati mupafi na vana vakwe,

¹²ukuvagomya imwe nukuvasuvazya imwe havili ukuvalava imwe ukujenda muhavele he hahondoye kwa Mulungu, we akuvita imwe ukuvala mushinamwene shakwe nu vushindamu. ¹³Pa shifukwa shinishi iswe tukumusalifya havili uMulungu ukusita kuleha, pe imwe mwaposheleye ipangwi lya Mulungu lye mwivuye kufuma kuliswe, imwe mwalyitisile lyenelyo tengati lizwi lya muntu, loli ngati inza she uvwanalyoli vuli, izwi lya Mulungu, lye havili lili mumbombo mwimwe mwe mukusuvila. ¹⁴She imwe, vamwitu, muyipezile mwe va landatizi va vivanza vya Mulungu vye vili mu Yudeya mwa Chilisiti uYesu. She nimwe vwelele muhayimba muvintu inza vinivi kufuma kuvantu ava mumsi yinyu, inza she avene vavomvile kufuma ku va Yuda

¹⁵ve vagozile vonti uMwene uYesu na vakuvwi, havili ve vahatushimbizya niswe. Vatakumuhovosya uMulungu. Loli, avene vali pavulugu kuvonti avantu.

¹⁶Avene vakutuhanizya iswe ukuyanga ku vakunzi ukuti avene vapokwe. Loli avene vakuyonjelezya uvutalandalu vwavo ukufiha papo. Loli uvuhalazu kuvuvaga avene kuvumalilo. ¹⁷Loli iswe, vamwitu, twayipaguye kwimwe

pahavallizyo hansi, kuvuntu tekwe kumwoyo. Tuhayikungula nkani, nukusamba ukupiti, ukwenya ivyeni vyinyu.

¹⁸She itwe tuhanzaga kwinda kulimwe-mwemumwo ine, ne Pauli, ulwavwandilo nu lwavuvili-loli uSetano atulesizye iswe.

¹⁹She lwe lusuvilo lwitu, pamu uluseshelo, pamu ishipambwi sha kuyitimila patanzi pa Mwene witu uYesu pakwinza kwakwe? Mutangava mwemwe?

²⁰She imwe mwe vushindamu vwitu nu luseshelo.

3 ¹Pelelo, lwe iswe tupositwe ukujimbilila, tuhasiva ukuti shamile ahinza ukusyala tweka mu Ateni.

²Tuhamutuma uTimoti, uwamwitu havili umuvomvi uwamwitu mwa Mulungu mwipangwi ilyinza ilya Chilisiti, ukuvagomya nukuvavuzya imwe kulandatana nu lusuvilo lwinyu, F 23

³ukuti nawumo atayinganaje namayimba ganaga. She nimwe mwenemwe mumanyile ukuti pashinishi iswe tuhasevwa.

⁴Nalyoli, lye iswe tulipoka nimwe, tuhavavuzizya nzila ukuti tuli mupipi ukuyimba, nishi shavomvilwe vunuvwo, ngati mwe muzimanyiye.

⁵Pashifukwa shinishi, lwe ine mpositwe ukujimbilila, ine nkamutuma ukuti ine pamu ningamanya ulwitiho lwinyu. Lumo uwakulinga angavalinga imwe, pe imbombo yitu yali ya vwelele.⁶Nkandi uTimoti ahinza kuliswe kufuma kukwinyu pe ahaturulela iswe ipangwi ilyinza ilya lwitiho lwinyu nishikunzi. Uwene ahaturvuzya iswe kuti mukutukumbuha ahinza sana, havili mukusamba ukutwenya iswe inza she niswe tukusamba ukuvenya imwe.

⁷Mulandu wishi, vamwitu, tuhayusuvazyaga mwimwe mulandu wa lwitiho lwinyu, mwonti muvupotwe na mumayimba. ⁸She kunsalizi twevalanzi, inga mukuyisipha mwa Mwene.

⁹Kali tungasalifya kusalifya vuli kwa Mulungu pashifukwa shinyu, pa luseshelo lwonti lwe tulinalwo pantanzi pa Mulungu witu shifukwa shinyu?

¹⁰Uvusiku nu musanya tukuputa na maha sana ukuti tengenya isheni shinyu nukuvavwilizya she shikusovela mulwitiho lwinyu.¹¹UMulungu witu nuTata umwenesho, havili uMwene witu uYesu, alongozye idala lyitu kwinda kwimwe.

¹²UMwene avonjelezye nukuyisipha mulugano woka nuwamwavo havili na kuvantu vonti, inza she niswe tukuvomba kwimwe.

¹³Uwene agomyaje amoyo ginyu ukuti gave masita kulongwa nashimo muvufinjile pantanzi pa Mulungu witu nuTata pakwinza kwa Mwene witu uYesu poka navonti avantu vakwe avafinjile.

4

¹Iya vumalilo, vamwitu, iswe tukuvavubilizya imwe nukuvagomya imwe mwa Mwene uYesu. Inza she mwaposheleye indinganio kufuma kuliswe ukuyana nashe muhondeye ukujenda nu kumuhovosya uMulungu, havili mwidala linili mujende, ukuti muvombe vunuvwo nu kushila.

²She imwe mumanyile ukuti ndinganio vuli zye twavapiye imwe ukujendela mwa Mwene uYesu.³She uku kwanza kwa Mulungu, ukuzelupa kwinyu, ukuti imwe mwepushe ku luvembu,

⁴ukuti wonti uwimwe amanye she angawusunjilila umuvili wakwe muvufinjile na mumushinzi,

⁵tekuva nishinyoto muphapilo (ngati vakunzi ve vatamumanyile uMulungu).

⁶Kutavanje nawumo umuntu uwakushizania nukumunanjila uwamwavo munongwa zinizi. She uMwene we mulanduzi muvuyonti ivintu vinivi, inza she twatalisile twavasoha imwe havili twasimishizizye.⁷Pakuti uMulungu atahatwita iswe ukuva muvuhandamanu, nkandi ku vufinjile.

⁸Pelelo, wula we akushihana ishi atakuhana vantu, nkandi uMulungu, we akupa uMupepo wakwe uMufinjile kwimwe.

⁹Ukuyanana nishikunzi shapavwanamuntu, izi zitahondeye ukuti wumo avasimbilaje imwe, she imwe mweka avasambilizizye uMulungu ukukundana woka nuwamwavo.

¹⁰Mwemumwo, muvombaje ishi kuvonti avamwinyu ve vali mwonti mu Makedoniya. Loli iswe tukuvagomya imwe, vamwitu, ukuvomba ishi nukushila.

¹¹Iswe havili tukuvagomya imwe ukuti muve mwe va phumaje muhatendamile, kila muntu asajilile imbombo yakwe, havili muvombe ninyove zinyu, inza she twavahomeshezizye imwe,

¹²ukuti imwe mujendaje ahinza pantanzi pa vakunzi havili mutasovelwaje nashimo.¹³Iswe tutakwanza ukuti mutazimanyaje, vamwitu, izya vala ve vasyupiliye, ukuti imwe mutasulumanyaje ngati vanji, ve vatali nuluvulo.

¹⁴Pe inga iswe tukwitiha ukuti uYesu ahafwa nu kuzyuha havili, inza vunuvwo uMulungu alivaleta poka nu Yesu vala ve vasyupiliye mwa wuyo.

¹⁵Pishi iswe tukuyanga kwimwe kujendela mwizwi lya Mwene, ukuti iswe tvevapuma, tve tusyaye pakwinza kwa Mwene, nalyoli lyoli turalivaleshelala vala ve vasyupiliye.¹⁶Pakuti uMwene umwenesho aliyiha kufuma kumwanya. Uwene aliyinza nukuholela, poka nizwi lya havizya umupiti, havili poka ninsaji ya Mulungu, pe ve vafwiliye mwa Chilisiti valitalishila ukuzyuha.

¹⁷Pe iswe tvevapuma, tve tusyaye, twenti poka navo tulinyatulwa kwinjila mwivingo ukuhomana nu Mwene muphepo. Pe vwevulo iswe tuliva shima poka nu Mwene.

¹⁸Pelelo, musuvizanie woka nuwamwavo poka namazwi ganaga.

5

¹Ishi ukuyana nizya havalilo na maha, vamwitu, shitakwanzikwa kuti shimo va vasimbilaje imwe.

²She nimwe mwevenesho mumanyile ahinza sana ukuti isiku lya Mwene akwinza ngati mwiva mukasi muvusiku.

³Ilelo lye vakuti, "Kuli umutende nu vwi halo," pe umwakwivushizya ulunanjiho lukwinza pa vavo. Vuliva ngati vuvavu vwa mpapo kumwantanda uwa pa vumwamu. Patalivapo apakutoloshela. ⁴Nkandi imwe, vamwitu, mutali mushisi ukuti isiku ilyo lihavagandushizye imwe ngati mwiva.

⁵Pakuti imwe mwenti mwe vana va vuzelu havili mwe vana vamusanya . Te twe vana va vusiku pamu avashisi.

⁶Ishi lelo, iswe tutasyupilaje inza she ve vasyaye vakuvomba. Loli, iswe tudamulile havili tuyisunde.

⁷She vala ve vakusyupila vakuvomba vunuvwo pa vusiku, havili vala ve vakuholwa vakuvomba vunuvwo pa vusiku. ⁸Loli pakuti iswe twe va kuvuzelu, tuhondeye tuyisunde havili tuzwalwe ulwitiho nishikunzi ngati shijela sha kuziga ishifuva, havili ulusuvilo lwa vuposhi kuva shakuzwala shitu ishakwitwe.

⁹Pakuti uMulungu atahatuseva iswe kuvuhalazu, loli ukukava uvuposhi ukujendela mwa Mwene witu uYesu Chilisiti,

¹⁰we ahatufwila iswe ukuti, nape tungadamuha pamu tungasyupila, tuhatendame poka nawo.

¹¹Pelelo musuvazanie woka nuwamwavo havili muzengane uno nuwamwavo, inza she mukuvomba hali. ¹²Iswe tukuvalambilizya imwe, vamwitu, ukuti muvitihaje vala ve vakuvomba pakasi pinyu havili vakuvalongozya imwe mwa Mwene na ve vakuvalingania imwe,

¹³havili muvashindhaje nkani venevo nukuvakunda mulandu wa mbombo zyavo. Muve numutende pakasi pinyu.

¹⁴Iswe tukuvagomya imwe, vamwitu: Muvasoshe vala ve vahata, muvagomye vala ve vasilikilitilwe, muvavve avayeyevazu, havili muve mwevakuteshelela ku pavonti. ¹⁵Mwenye ukuti patahave nawumo uwakupyanizya uvuvivi pa vuvivi kuwamwavo. Loli tuvombelane she shinza kuwoka nuwamwavo na kuvonti.

¹⁶Museshelaje shima.

¹⁷Muputaje shisita kuleha.

¹⁸Musalifyaje muvyonti. She uku kwe kwanza kwa Mulungu mwa Chilisiti uYesu kwimwe. ¹⁹Mutamuzimyaje uMupepo.

²⁰Mutahavupepusyaje uvukuvwi.

²¹Muvipime vyonti ivintu. Mukakatile she shinza.

²²Mutantame kuhavele honti ahavutalalandu. ²³UMulungu wa mutende amalizyaje ukuvazelufya imwe. UMupepo winyu wonti, umwoyo, nu muvili wuyisunjilile ukusita kulongwa nashimo pa kwinza kwa Mwene witu uYesu Chilisiti.

²⁴Musuvallilwa wula we akuvita imwe, wula we havili alishivomba. ²⁵Vamwitu, mutuputile niswe vwelele.

²⁶Mulamushe vonti avamwitu nulufipo ulufinjile.

²⁷Ine nkuvalajila imwe mwe mwa Mwene ukuti muve nu kalata uno muvelenje kuvonti avamwitu.

²⁸Uvwila vwa Mwene witu uYesu Chilisiti vuvanje poka nimwe.

2 Vatesalonika

1 ¹Pauli, uSilivano, nu Timoti, kuvala kuvivanza vya ku Tesalonika mwa Mulungu witu uTata havili uMwene uYesu Chilisiti.

²Uvwila kwimwe nu mutende kufuma kwa Mulungu witu uTata havili uMwene uYesu Chilisiti. ³Kwe tusalifyaje shima kwa Mulungu mulandu winyu, vamwitu, inza she zihondeye, mulandu ulwitiho lwinyu lukukula shima shima, havili nishikunzi ku aliwonti uwimwe shikuvula pa woka nuwamwavo.

⁴Pe niswe tukuyibadila imwe muvivanza vya Mulungu pakujimbilila kwinyu nu lwitiho mwonti mu ntamyo zyinyu, havili na mumayimba ge imwe mukujimbilila.

⁵Izi zikulanjizya uvugolosu vwa halonjele ha Mulungu, ukuti imwe mulolehaje muhondeye mushinamwene sha Mulungu, she nimwe vulo mukushiyimbila. ⁶She mwemumwo, vugolosu kwa Mulungu ukugalushizya amayimba kuvala ve vakuvayivya imwe,

⁷nuvutuzyo kwimwe mwe mwayivilwa na kuliswe vulo, lwe uMwene uYesu avumbusile kufuma kumwanya poka na vahavizya vakwe avamaha

⁸munwoto we wukwaha, ukuvalanduzya vala ve vatamumanyile uMulungu havili na kuvala ve vatahivwila ipangwi ilyinza ilya Mwene witu uYesu. ⁹Avene valiyimba mwisundo lya lunanjiho lwa shima nashima nu kuvapagula kuminso ga Mwene havili nukufuma ku vushindamu vwa maha gakwe.

¹⁰Uwene alivomba ishi lwe uwene ayinzile pisiku lila ukuti ashindikwe na vantu vakwe avafinjile havili nukuti ahatimwe navonti vala ve vahamwitiha, mulandu ulusimishizyo lwitu kukwinyu lwitishiziwe. ¹¹Mulandu wishi iswe tukujendelela ukuvaputula imwe, ukuti uMulungu witu avenye imwe ukuti muhondeye kulwitiho lwinyu havili poka namaha gakwe uwene akwanilisye imbombo yonti inyinza ni mbombo yonti iya lwitiho.

¹²Iswe tukuputa vunuvu ukuti izina lya Mwene witu uYesu lishindikwe palimwe, havili nimwe muwuyo, ukuyanana nu vwila vwa Mulungu witu havili uMwene uYesu Chilisiti.

2 ¹Ishi izya kwinza kwa Mwene witu uYesu Chilisiti nukuvungana kwitu poka ukuva poka nawo, tukuvalambilizya imwe, vamwitu,

²ukuti mutayuvanaje luvilo pamu ukuyimba lumo numupepo pamu kujendele mwizwi, pamo kujendela mwakalata we akuva ngati afuma kukwitu, lye likuva ngati isiku lya Mwene lyinzile hali. ³Patahave nawumo uwakuvahopeha imwe mwidala lyolyonti. She ilyene litaliyinza mupaka pe ukugavinkana ukupiti kwinzile nu muntu umusita nkomelezyo

avumbusile, umwana wa lunanjiho. F 24

⁴Uno we wewula we akupinga nu kuyituphula wuyo weka ukuvushila vonti ve vakwitwa Mulungu pamo vala ve vakuvaputa. Ingape, uwene akutendama mwitepheli lya Mulungu nukuyipimbiliha wuyo weka ngati wu Mulungu. ⁵Imwe mutakukumbuha ukuti lwe nali poka nimwe navavuzizye ivintu vinivi?

⁶Ishi imwe mumanyile she shikumudinda uwene, ukuti uwene ayinze avumbukwe peka pahavalilo hakwe.

⁷She uvwene uvusitankomelezyo vwe vutakuvoneha vutalisile hali ukuvomba, pakuti alipo wumo we ishi akuvudinda vwenewo mupaka pe uwene ayinza ayepa penepo. ⁸Pe umusita nkomelezyo wula alivumbukwa, we uMwene uYesu alimugoga numwuji wa mwilomo lyakwe nukumusovezya wenewo kujendela mushitushizya sha kwianza kwakwe.

⁹Ukwianza kwa musita nkomelezyo uyo kuliyandana mumbombo zya Setano poka na maha gonti, ivimanyilo, nivisukumizyo vyilenga,

¹⁰havili poka nahavele honti ahavutalamalandu he hakuvahopeha vala ve vakulova, mulandu avene vahanile ukugana uvwanalyoli nukuti vapokwe. ¹¹Pa shifukwa shinishi uMulungu akuvatumila venevo amaha amapiti agakuvasevezya ukuti avene vasuvile ilenga

¹²havili ukuti avene vonti valongwaje ve vatasuviye uvwanalyoli loli mumalo mwakwe vaganile ivya vusita vugolosu.

¹³Loli iswe tumusalifyaje shima uMulungu shifukwa shinyu, vamwitu mwe muganiwe nu Mwene, mulandu uMulungu ahavaseva imwe ngati shihomwa ishakwanda pa kupokwa kujendela ukuyizelufya nu mupepo nukusuvila muvwanalyoli. F 25

¹⁴Umwene ahavita imwe kwishi kujendela mwipangwi lyitu ilyinza, ukuti imwe mukave uvushindamu vwa Mwene witu uYesu Chilisiti.

¹⁵Ishi lelo, vamwitu, mudaje havili mukakatile kuvimanyisyo vye imwe mwamanyiye, kali kwe kujendela kwizwi pamu kujendela mwakalata witu. ¹⁶Ishi uMwene witu uYesu Chilisiti umwesho nu Mulungu uTata witu, we ahatukunda iswe havili ahatupa iswe ulusuvizyo lwa shima nulusuvilo ulwinza kujendela muvwila,

¹⁷avasuvazye nu kugomya amoyo ginyu mumbombo yonti inyinza na mwizwi.

3 ¹Ishi, vamwitu, mutuputile iswe, ukuti izwi lya Mwene lihalambane havili lishindikwe, inza she zili nimwe,

²havili nukuti tungepusiwa kufuma kuvusita vugolosu na kuvantu avatalamalandu, she te vonti vali nulwitiho.

³Loli uMwene musuvaliwa, we alivagomya imwe nukuvazijilila imwe kufuma kumuvivi wula. ⁴Tuli nulusuvilo mwa Mwene ukuyana nimwe, ukuti mwevonti mukuvomba havili mukujendelela kuvomba ivintu vye twavalajiye.

⁵Umwene alongozye amoyo ginyu kushukunzi sha Mulungu na kwe kujimbilila kwa Chilisiti. ⁶Ishi tukuvalajila imwe, vamwitu, mwizina lya Mwene witu uYesu Chilisiti, ukuti mwepushe kuwonti uwamwinyu we muhata havili atakutendama ukuyana ninsambilizyo zye muhaposhela kufuma kukwitu.

⁷She nimwe mwevenesho mumanyile ukuti shili ahinza kwimwe ukutulandata iswe, mulandu iswe tutamile twe vahata pe twali poka nimwe.

⁸Tutaliyepo ishakulya shawumo shisita kulipila, loli tuhavombaga uvusiku nu musanya kumaha nu vupina, ukuti tutahave twe muzigo kuwumo uwimwe.

⁹Tuhavombaga zinizi te mulandu wakuti tutamile nuvulamulili, loli tuhavomba vunuvu ukuti tuve twe shenyezyo kwimwe, ukuti imwe mutulandata iswe. ¹⁰She lwe twamile poka nimwe, twavalajiye imwe, "Wula we atakwanza kuvomba atahalye."

¹¹Pe iswe tukwivwa ukuti vamo pakasi pinyu vahata, vatakutangwaniha pa mbombo, loli vakutangwaniha nivya kumuvili.

¹²Ishi vanavo iswe tukuvalajila nukuvagomya mwa Mwene uYesu Chilisiti, ukuti vope vavombaje ishimiya nukulya ishakulya shavo. ¹³Nkandi imwe, vamwitu, mutahalitaje ukuvomba inyinza.

¹⁴Havili inga wumo atakwivwila izwi lyitu mwa kalata uno, mumumanye wenewo havili mutahalemelanaje poka nawo, ukuti uwene asamushe.

¹⁵Sona mutahamusendaje wenewo ngati mulugu, loli mumusoshe wenewo ngati wamwinyu. ¹⁶Ilelo uMwene wa mutende umwesho avape imwe umutende pa havalilizyo honti namumadala gonti. UMwene avanje poka nimwe mwenti.

¹⁷Ine, ne Pauli, nkusimba izi ni nyove yane, she shimanyilo mwakalata wonti we nasimba.

¹⁸Uvwila vwa Mwene witu uYesu Chilisiti vuvanje poka nimwe mwenti. Amen.

2 U timoti

1

¹U Pauli, umupositili wa Chilisiti uYesu kujendela mukwanza kwa Mulungu, ukuyanana nu nulufingwi lwa vulanzi vwe vuli mwa Chilisiti uYesu,

²kwa Timoti, umwana unkundwa: Uvwila, ishisa, numutende kufuna kwa Mulungu uTata nu Chilisiti uYesu uMwene witu ³Nkumusalifya uMulungu, we ine nkumuvombela kufuma kuva tata vane avatanzi, poka ninyenyezyo inzeli, inza she ine shima nkuvakumbuha imwe muphuto zyane uvusiku nu musanya.

⁴Pe ine nkukumbuha amasozi gaho, ine nkusamba ukukwenya iwe, ukuti ine nizule nuluseshelo.

⁵Vankumbusizye ulwitiho lwaho ulwinza, lwe lwatalisile lwatendama mwa maamaa waho u Loyisi nu mama waho uYunisi, pe zinkozile ukuti ulwene lukutendama na mwiwe vulo. ⁶Ishi sheshifukwa ine nkukumbusya iwe ukushandizya

isha vwila sha Mulungu she shili muliwe kujendela pe nakuvisile inyove zyane.

⁷Pakuti uMulungu atatupiye iswe umupepo wilyoga, loli uwa maha nu lugano nu mushinzi.⁸Pe mutapeziwaje insoni kulusimishizyo ulwa Mwene witu, pamu nine vulo, ne Pauli, ne mupinyiwa wakwe. Mumalo mwakwe, tugavane intamyo shifukwa shipangwi ilyinza ukuyanana na maha ga Mulungu,

⁹we ahaturu iswe havili ahaturu iswe nulwito ulufinjile. Uwene avomvile ishi tekuyanana nimbombo zyoutu, loli ukuyanana na mapulani gakwe nu vwila, lwe uwene atupiye iswe mwa Chilisiti uYesu lye ahavalilo hashili hatanzite.

¹⁰Nkandi ishi uvuposhi vwa Mulungu vuvumbusile kujendela mukuvoneshela kwa Muposhi witu uChilisiti uYesu, we akumazya nifwa nukuleta uvulanzi nuvuzelu vwa shima kujendela mwi pangwi ilyinza.

¹¹Mulandu wishi, ine nkasalwa ukuva wantumi, umupositili, havili umanyisi. F 27¹²She ishi shikuleha nine vulo nkujimba muvintu vinivi. Loli ine ntakwivwa insoni, pakuti ine imumanyile wenewo we ine nkumusuvila. Ine zinkozile ukuti uwene ahondeye ukushisengula shila she ine nchisuviye muwuyo ukufiha pisiku lila.

¹³Mushisunjilile ishifwanishizyo sha vwa nalyoli vwa mazwi ge imwe muhivwa kukwane, poka nulwitiho nishikunzi she shili mwa Chilisiti uYesu.

¹⁴Ishintu ishinza she uMulungu ahalanjizya kukwaho, ushizijilile shenesho kujendela muMupepo uMufinjile, we akutendama muliwe.¹⁵Iwe ushimanyile ishi, ukuti vonti ve vakutendama mu Asiya vahangalavushila ine. Kuphuga ino kuli uFigeli nu Helemogeni.

¹⁶Umwene atwale uvwila munyumba ya Onesifolasi, she uwene ahansansamusyaga ine shima havili amanyololo gane gatahamupezyaga insoni.

¹⁷Mumalo mwakwe, pe umwene amile ku Roma uwene ahandondola ine umwakuyipa, pe ahanaga ine.

¹⁸Umwene amupe uwene ukuti avwaje uvwila kufuma kuwuyo pisiku lila. Mumadala gonti uwene ahambombela ine mu Efeso, iwe umanyile nkani.

2

¹Iwe loli, mwana wane, uve we wakugoma muvwila vwe vuli mwa Chilisiti uYesu.

²Ivintu vye wivuye kufuma kukwane pakasi pa va home avinji, uvijajile vyenevyo ku vantu avalwitiho ve valikwanisya nukumanyisya navanji vulo.³Uyimbe muvugomu poka nine ngati musilikali umwinza uwa Chilisiti uYesu.

⁴Nawumo umusilikali we pe alipambombo yimo akuvomba sona izinji izya kuhovosya uvulanzi uvu, loli uwene akuvomba ukuti amuhovosye usongo wakwe umupiti.

⁵Havili, inga wumo akupotana pakushimbila, uwene vatangamuzwiha iphupu pekapeka uwene akupotana kujendela mundajilo.⁶Ishi shakwenelela ukuti umulimi we akujimbilila pambombo aposhele ishigavo shakwe isha shivyalwa ishakwanda.

⁷Usivilile ukuyana nashe ine nkuyanga, pakuti uMwene alikupa iwe ukuzyagania muvintu vyonti.⁸Umukumbushe uYesu Chilisiti, umwizikulu wa Davidi, we vahamuziyusa kufuma kuvafwe. Ishi shili ukuyanana nipangwi lyane ilyinza,

⁹ye nishi ine nkuyimba ukufishila ukupinyiwa na manyololo ngati ne mugozi. Loli izwi lya Mulungu litapinyiwe.

¹⁰Pelelo ine nkujimbilila vyonti ivintu shifukwa sha vala ve vasevwa, ukuti vope vulo vakavaje uvuposhi vwe vuli mwa Chilisiti uYesu, poka nuvushindamu vwa shima.¹¹Uku kwe kuyanga kwe kuhondeye: "Inga iswe tufuye nawo poka, iswe havili tuliva tve valanzi poka navo.

¹²Inga iswe twajimbilila, iswe tulilamulila havili poka nawo. Inga iswe twamuhana wenewo, wope vulo alituhana iswe.

¹³Inga iswe te tve vasuvaliwa, uwene akusyala musuvaliwa, pakuti uwene atangayihana wuyo weka."¹⁴Mujendelele ukuvakumbusya venevo ivintu vinivi. Muvalajile venevo paantanzi pa Mulungu ukuti vatalwanaje ukuyana na mazwi; izi zitakwawwa nashimo havili zikuvanangania veka vala ve vakwivwa. F 28

¹⁵Uvombe ahinza ukuyilanjizya wewe weka kwa Mulungu ngati wumo we akwitishiziwa, umuvomba mbombo we atali nishifukwa isha kwivwila insoni, we akumanyisya ahinza sana izwi lya vwa nalyoli.¹⁶Uyepusye ukunyazya nukuyanga ivya vulo, vye vikutwala ku vusita vumulungu uvwinji.

¹⁷Injango zyavo zilisata ngati wu kansa. Pakasi pavavo pali uHimenayi nu Fileti,

¹⁸ve vasoveleye kufuma kuvwanalyoli. Avene vakuti ukuzyuha kuhavombwa hali, pe avene vakunangania ulwitiho lwa vamu.¹⁹Nangavuli, ukuyisimpa kwa lwalo lwa Mulungu kukwimilila. Luli na masimbo iga: "Umwene akumanya vala ve vakwe" havili "Aliwonti we akwitiha pizina lya Mwene ahondeye ukwepuha kufuma kuvusita vugolosu."

²⁰Munyumba inyinza mutali vyeka ivililo vya golodi ni vya siliva. Mulinsona nivililo vya makwi nitope. Vimo mwivyo vivombelo ivya mushinzi, havili vimo vya musamu.

²¹Inga wumo avizelufya wuyo weka kufuma kuvivombelo ivya musamu, ishene shikuva shililo shamushinzi. Ishene vakushisengula paluvazu, shakuvombela usongo, havili vakushisengania kumbombo yonti inyinza.²²Zishimbile iphapilo izya shilumendo. Vulondole uvugolosu, ulwitiho, ulugano, nu mutende poka navala ve vakupunda pa Mwene kufuma pa mwoyo wavo umuzelu.

²³Loli ugahane amavuzyo agavupunganu nivya mwalwe. Umanyane ukuti agene gakupapa ulwisi.²⁴Umuvomvi wa Mulungu ahondeye atadalinkanaje. Muvuyo vwakwe uwene avanje washisa pantanzi pavonti, ahondelaje ukumanyisya, havili avanje wuphumaje,

²⁵avavunganihaje ve vakumusunya umwa kufwasa. Lumo uMulungu anginza avape venevo ulupinduho shifukwa sha vumanyi vwa vwanalyoli.

²⁶ Avene vangayagania sona nu kulehana nishipingo sha vutalamalandu, lwe avene vasopholilwe na wuyo pa kwanza kwakwe.

3

¹ Loli umanye ishi, munsiku zyavumalilo kuliva ahavalilo hantamyo.

² Pakuti avantu valiyiganaga vavo veka, valivanga vagana ndalama, avamayibado, avashilumba, avamusamu, avasita kwivwila avapapi, avasita kusalifya, havili tevafinjile.

³ Avene valiva vasita lugano, avasita luhovoshelo, avafundo zyilenga, ve va takuyilema, avanzi, vatakugana ivyinda.

⁴ Valitwalaga avamwavo kuvalugu, avapopo, avakuyivwa, vevakugana ivya kuvahovosya avene vakuleha ukugana uMulungu.⁵ Avene valivanga ngati vanyila mulungu, loli valihan amaha gakwe. Uyepusye kufuma kuvantu vanava.

⁶ She vamo muvavo vanavuli ve vakwinjila muzyanyumba nukuvasenda avantanda avapunganu. Iva ve vantanda ve vizuye nuvutalamalandu havili vakulongoziwa niphapilo izya kulehana lehana.

⁷ Avantanda iva vakumanyila shima, loli avene vatakukwanisya ukumanya uvwanalyoli.⁸ Inza she uYanesi nu Yambulesi vahamuvushila uMose, avamanyisi avilenga iva ve havili vahavushila uvwanalyoli. Vantu ve vananjisile insivo, havili pa zya lwitiho avene vahavahana.

⁹ Loli avene vatalifihia apatali. Pakuti uvupunganu vwavo vulimanyikwa kuvonti, ngati izya vantu vala.¹⁰ Nkandi kuliwe, iwe ulandasite insambilizyo zyane, inkalo, she nkanzaga ukuvomba, ulwitiho, amayimba, ishikunzi, nuvutehamu,

¹¹ ukuvwimilwa, mumayimba, na she shavomvilwe kukwane ku Antiokia, ku Ikoniya, na ku Lisitila. Ine nkajimbilila ukuvwimilwa kufuma ku vonti vanavo, uMwene ahaphoha ine.

¹² Vonti vala ve vakwanza ukwihala muhavele ha vumulungu mwa Chilisiti uYesu vali vwimilwa.

¹³ Avantu avatalamalandu na ve vakuhopeha avantu valipitilila uvuvivi, valivasovezyaga avanzi havili valisovelaga.

¹⁴ Nkandi iwe, wimilie muvintu vye iwe umanyiye havili uvisuviye nkani. Umanyiye ukufuma ku we iwe umanyiliye.

¹⁵ Umanyiye ukuti ukufuma kuvunsi iwe ugamanyiye amasimbo amafinjile. Iga gahondeye ukukupi iwe injele ya vuposhi kujendela kulwitiho mw Chilisiti uYesu.¹⁶ Amasimbo gonti ahagasimbisya wu Mulungu. Agene gapindu kunsambilizyo, kulinganizya, ukuvunganiha, nu kuyezeya muvugolosu.

¹⁷ Ishi shili vunuvu ukuti umuntu wa Mulungu avanje wa kuzyagania nkani, uwa vivombelo vyonti ivya mbombo yonti inyinda.

4

¹ Ine kukupa ululajilo ulu pantanzi pa Mulungu nu Chilisiti uYesu, we alilonga avapuma na vafwe, havili mulandu wa kuvoneshela kwakwe nishinamwene shakwe:

² Ulumbilile izwi; uyisenganie lwe vya pa luvilo na pe hagma. Uyanie pe vapuvile, uvahalipile, uvagomye, poka navwonti uvutehamu ni nsambilizyo.³ She ahavalilo haliyinda lwe avantu vatalizijimbilila insambilizyo zya kwivwa. Mumalo vwakwe, avene valiyivunganishila avensho avamanyisi ukuyana ninsivo zyavo, ve valiyangaga zye amakutwi gavo ge gakuvanyejela gakwanza kwivwa.

⁴ Avene valigunjila ukwivwa izya nalyoli, pe avene vali galavushila kuluvazu lwa mapangwi ga vahali.

⁵ Loli iwe, uyaganie munjele muvintu vyonti. Ujimbilile muntamyo; uvombe imbombo ya mulumbilili; ukwanilise imbombo yaho.⁶ Pakuti ine phungulilwe hali. Ahavalilo ahakwepa kwane hinda.

⁷ Ine nalwa uvulwe uvwinza; namalizya ukupotana ukwa kushimbila kwane; nalusunjilila ulwitiho.

⁸ Iphuphu ya vugolosu vwane yisengulilwe, ye uMwene, uhalonga umugolosu, alipha ine pisiku lila, havili te kwe kukwane kweka, loli havili na kuvonti vala ve vakunzite ukuvoneshela kwakwe.⁹ Lwisya winze kukwane luvilo.

¹⁰ Pakuti uDemasi anchimbiye ine. Uwene ayiganile insi yishi ino pe avazile ku Tesalonika. UKelesikesi ahavala ku Galatiya, nu Titi ahavala ku Dalimatiya.¹¹ Wu Luka weka we alipoka nine. Umusende uMaliko pe winze nawo mulandu uwene wapindu kukwane mumbombo.

¹² UTikika nkamutuma ku Efeso.

¹³ Inkanzu ye nkayileha ku Tiloya poka nu Kalopu, undetele yeneyo lwe iwe ukwinza, na mabuku, nkani-nkani amakwela gakusimbila.¹⁴ U Alekizanda umusyanaji ahalanjizya uvutalamalandu uvwinji kukwane. U Mwene alimulipa wenewo ukuyanana nimbombo zyakwe.

¹⁵ Niwe vulo uyizijilile wewe weka kuwuyo, mulandu uwene ahapinganaga sana namazwi gitu.

¹⁶ Ukuyizijilila kwane kwakwanda, nawumo we alipoka nine. Mumalo mwakwe, vonti vanchimbiye ine. Ishi shitahavalonjelele venevo.¹⁷ Nkandi uMwene alipoka nine havili ahangomya ine ukuti, ukujendela mumwane, uvulumbilili vwizwi vusile vwonti, nu kuti vonti avakunzi vivwe. Havili ine nkapulumusiwa mwilomo lya nsama.

¹⁸ U Mwene aliphoha ine ukufuma kumbombo zyonti izya vutalamalandu havili alinsengula ine ukuva wa kushinamwene shakwe isha kumwanya. Kuwuyo kuvanje uvushindamu shima nashima. Ameni.¹⁹ Umulamushe uPulisila, uAkwiya, ninyumba ya Onesipolasi.

²⁰ U Elastasi asyaye ku Kolinti, loli u Tilofimo namulesile muvinu ku Melitasi.

²¹ Ulwisye ukwinza lye iphepo yishili. U Ewubulusi akulamuha iwe, nu Pudeni vulo, nu Linasi, uKolodiya, na vamwitu vonti.

²² U Mwene avanje poka numupepo waho. Uvwila vuvanje poka niwe.

Titi

1

¹Pauli, umuvomvi wa Mulungu havili umupositili wa Yesu Chilisiti pa lwitihho ulwa vantu va Mulungu avasevwa havili nuvumanyi uvwa vwanalyoli vula vve vukwitinkana nuvuMulungu,

²poka nulusuvilo ulwa vulanzi uvusita kusila vve uMulungu, we atakuluma ilenga, ahalajizya pantanzi pankulo yonti iyahavalilo.

³Pahavalilo ahenesho ahavumbula izwi lyakwe ukujendela muvulumbilili vve poka ine nkava ne wakusuvila ukuyana kuvulamulili vwa Mulungu uMuposhi witu. ⁴Kwa Titi, umwana nalyoli mu lwitihho lwe lutangaye. Uvwila nu mutende ukufuma kwa Mulungu uTata nu Chilisiti uYesu uMuposhi witu.

⁵Pa fundo yinino ine nkakuleha iwe mu Kileti, ukuti iwe uvishe ivintu muluvatiho lwe nchili ukumalizya nu kuvalota avasongo mu nkaya yonti inza she nkakulingania iwe. ⁶Usongo wa shivanza ahondeye ukuva wambula tufukwa, umulume wa mushi woka, poka navana avasuvaliwa vatave vambula nkalo navasita kwivwila.

⁷Shili shete pavakwenyelezya, ukuva mupiti uwa nyumba ya Mulungu, ukuva we ate nishakumuyanga shimo . Atave namadali, atave wakuhalala luvilo, atave muzya wipele, atave muzuva, atave muntu umupafu. ⁸Muvuyo vwakwe, ave wakuposhela avajeni, uwakugana uvwinza, uwakusivilila, umugolosu, umufinjile, havili uwakuyilesya weka.

⁹Ahondeye ukulema nkani kunongwa zyanalyoli zye vahamanyisya, pe pakuti avanje wakuhondela ukuvagomya avanjini manyisyo izya nalyoli havili nukuvagolosya vala ve vakumusunya uwene. ¹⁰Pakuti kuli avantu avinji avakuvushila, avakuyanga zyezili vulo havili avakuhopeha, nkaninkani kuvala ve vavubvolwa.

¹¹Shintu ishinza ukuvalesya venevo. Vakupuvya inyumba inyinji zyonti pa kumanyisya imanyisyo izyakuvapindulila vavo veka kuzye vatahondeye ukumanyisya. ¹²Woka uwa vakuvwi vavo ahati, "Ava Keletani avene shima vilenga, vinyamana ivivivi, vapafu avahata."

¹³Ulusimishizyo ulu lwanalyoli. Pelelo, muvalinganie ishete venevo, pe inga vavanje vanalyoli mulwitiho,

¹⁴vatavanje vakuvatejelezya avaYuda ku miho gavo pamo kunkomelezyo zyavo izya vantu ve vakwepuha ukufuma kuvwanalyoli. ¹⁵Kuvala ve vazelu, ivintu vyonti vizelu. Loli kuvala ve vahandamanu havili avasitakusuvila, nashimo ishizelu, nkandi vonti insivo zyavo ninyenyezyo zyavo zihandamine.

¹⁶Vakuyanga ukuti vamumanyile uMulungu, loli vakumuhana wenewo ukujendela mumbombo zyavo. Ve vanyazu, avasitakwivwila, vevatahondeye kumbombo inyinza yonti

2

¹Loli iwe, yanga she shiyanine poka nu kulingania kwe kwizuye uvwanalyoli.

²Manyisya avanavuli avasongo ukuva vakuteshelela, avamushinzi, avakuyilesya, vevagomile mulwitiho, mulugano, havili namukujimbilila. ³Mwidala lyalilyoka, manyisya avantanda avasongo ukuti vavanje vamushinzi munkalo, vatahave vakulumania avamwavo pamo ukuva vazya vakung'wela ipele ilyinji, loli vave vamanysi ava zyenyanza,

⁴havili vavasunde avantanda avansi ukugana avalume vavo havili nukugana avana vavo,

⁵ukuti vave vakuyilema, avazelu, avakusunga inyumba zyavo ahinza, havili ukuva vakwivwila avalume vavo, pe ukuti izwi lya Mulungu lithayangwaje ngati livivi. ⁶Mwidala lyalilyoka, uvagomye avanavuli avansi ukuvombezya insivo inyanza.

⁷Mumadala gonti uyilanjizye wewe weka ukuva we shiholano isha mbombo inyanza. Mumanyisyo zyaho, ulanjizye uvwanalyoli, ukumusimishizya umoyo waho,

⁸havili ipangwi ilyanalyoli lye lishizile ukususya, pe pakuti wonti we akususya iwe apeziwaje insoni shifukwa vate nashimo she vangayanga ishivivi ukuyana niswe. ⁹Avazya vavanje vakuyisya kuvapiti vavo mushilishonti, ukuvahovosya venevo havili vatavanje vakudalinkana navo,

¹⁰vatavanje vakwiva ukufuma kuvavo, loli mumalo mwavo valanjizyaje ulwitiho lwonti ulwinza, pe pakuti mwidala lyonti valetaje inkongole kuvimanyilo ukuyana nu Mulungu umuposhi witu. ¹¹Pakuti uvwila vwa Mulungu vuvonesile ku vupokwa vwa vantu vonti.

¹²Vukutumanyisya iswe ukuhana uvusita Mulungu havili mukwanza ivyamunsi, nu kwihala uvulanzi uvvakuyilema, uvugolosu, havili nuvulanzi vwa vuMulungu munkulo ino,

¹³Iwe tukwenya kuntanzi ukuposhela mulusuvilo uvulote vwitu, nukuvoneshela ukwa vushindamu uvwa Mulungu witu umupiti havili umuposhi uYesu Chilisiti. ¹⁴UYesu ahayipa wuyo weka kuliswe umwakuti atuposhe iswe ukufuma kuvushilania ndajilo zyonti nu kuyipela muzelu wuyo weka uwa vantu va payo ve vakuyikungula ukuvomba imbombo inyanza. ¹⁵Yanga ivintu ivi, uvagomye avantu ukuvomba vyenevyo, havili uvagolosye nuvulamulilo vwonti. Utahaleshe wumo umuntu akusule iwe.

3

¹Muvakumbusye venevo ukuti vayisyaje kuvalajilii nava vuvulamulili, ukuvivwila nenevo, ukuti vayisenganie kumbombo yonti inyanza,

²vatahamuligaje nawumo, vatanyonywaje ukulwa, nukuva vatehamu, valanjizye ukuyisya pantanzi pa valivonti. ³She

lumo iswe twamile twe vasita njele havili tutahivwilaga. Twasoveleye havili twamile twe vazya va vinyonywa ivyakuyilaga. Twatendime muvuhandamanu na munkwini. Twamile twe vanyazuna vakupatana uno nuwamwavo.⁴Loli lwe uvutehamu vwa Mulungu umuposhi witu nishikunzi sha vuntu shihavoneha,
⁵zitali mwe mumbombo zya vugolosu zwe iswe tuhavomba, loli kujendela muvwila vwakwe vwe ahatuposhela iswe, kujendela mulwozyo lwa kupapwa uvupya nukuyandula kujendela muMupepo uMufinjile,⁶vwe uMulungu ahatupungulila kuvwinji piswe kujendela mwa muposhi witu uYesu Chilisiti,
⁷ukuti tugolosheye mu vwila vwakwe, ukuti iswe tuve vapwano nukuva nulusuvilo lwa vulanzi vwa shima⁸Ipangwi ili lisuvaliwa. Ine nkwanza iwe uhomeshezye pa ivintu vinivi, ukuti vala ve vasuviye mwa Mulungu ukuti vasheve ukuyinjizya vavo veka mumbombo inyinza. Ivintu vinivi vyinza havili vya mbombo kwa wonti.⁹Loli uyepusye ukuyanjanjania ukwavupunganu nukuvelenjela iphapo ukudalinkana nukulwana ukuyana nululajilo. Ivintu vinivyo vitali nimbombo havili vya vulo.
¹⁰Mumuhane wonti wula we akuleta ukugavinkana pakasi palimwe, lye mwasohana lyoka pamu havili,
¹¹ukumanya ukuti umuntu inza wunuyo agalunkine kufuma kwidala ilyinza havili akutalalamandu nukuyilonga wuyo umwenesho.¹²Pe inga namutuma uAtemasi pamu uTukiko kwimwe, muhalalambane nukwinza kukwane ku Nikapoli, kwe sivile ukumalila kuko ahavalilo ahahatazu.
¹³Uvombe shilishonti she ungakwanisya ukumutuma mwidala lyavo uZena umumanya nkomelezyo nu Apolo, ukuti vatasovelwaje nashimo.¹⁴Avantu vitu vahondeye ukumanyila ukuyiviha vavo veka mumbombo inyinza zye zikwawwa ivyakwanzikwa ivya paluvilo, pe ukuti vitavanje visita kuhoma ivihomwa.¹⁵Vonti ve vali poka nine vakulamuha iwe. Uvalamushe vala ve vatukunzite iswe mulwitiho. Uvwila vuvanje poka nimwe mwenti.

Filemoni

1

¹UPauli, umukungwa wa Chilisiti uYesu, havili uwamwavo wa Timoti, kuvala kwa Filemoni, uwamwitu umuganiwa havili muvomvi wamwitu,
²havili kuvala kwa Apiya umuyemba witu, havili kuvala kwa Akipusi umusilikali wamwitu, havili kuvala ku shivanza she shikuhomana munyumba yaho.
³Uvwila vuve niwe havili umutende kufuma kwa Mulungu uTata witu nu Mwene uYesu Chilisiti.⁴Ine nkumusalifya uMulungu shima lwe ine nkutambula iwe muphuto zyane,
⁵mulandu ine nkivwa ukuyana nu lwitiho lwe ulinalwo pantanzi pa Mwene uYesu nishikunzi she ulinasho kuvantu vakwe vonti avafinjile.
⁶Nkuputa ukuti ukugavana kwa lwitiho lwaho kuve kwakufishilapo, pe uliva nuvumanyinsanyi uvupiti uvwa shintu shonti ishinza she tulinasho mwa Chilisiti.
⁷Pe ndinulusesheho ulwinji nulusuvizyo mulandu wa shikunzi shaho, mulandu amoyo ga vantu va Mulungu avafinjile gahaga amaha mwiwe, wamwitu.⁸Pelelo, nashe ningava nuvujimvu vwonti mwa Chilisiti ukukulajila iwe ukuvomba she ungvomba,
⁹loli mulandu wa shikunzi, nkulambilizya iwe muvuzilo vwakwe-ine, ne Pauli, ne muntu umugosi, havili ishi ne mukungwa wa Chilisiti uYesu.¹⁰Ine nkulambilizya kwiwe ukuyanana nu mwana wane uOnesimo, we ine mupafile mumanyololo gane.
¹¹Shuwene pahavalilo hamu atali nimbombo kwiwe, loli ishi wambombo konti kukwaho na kukwane.
¹²Uwene namugalusya kukwaho, uwene we wa pa mwoyo wane.
¹³Nkunyonywa ukuti nge nava poka nawo ukuti ambombele ine mumalo mwaho pe ine ndi mumunyololo pashifukwa shivangeli.¹⁴Loli ine ntahanza ukuvomba shimo shisita iwe kumanya. Ine ntakwanza ukuti imbombo zyaho inyinza zive ziyakupatishizya loli zifume mukwanza kwaho ukwinza.
¹⁵Lumo pakuti uwene ayipaguye kwiwe pahavalilizyo hansi, ukuti iwe uvanje nawo shima shima.
¹⁶Uwene atahavanje ngati muzya, loli avanje pashi ukulusya umuzya, ukuva wamwinyu unkundwa. Uwene muganiwa sana ku kwane, nukulusya nkani kukwaho, muvuyonti kumuvili na mwa Mwene.¹⁷Pe inga uli nine ngati mulilani waho, umuposhele wenewo ngati nene.
¹⁸Inga uwene akunanjiye iwe pamu ukumudaya shimo, undaye vyenevyo nene.
¹⁹Ine, ne Pauli, nkusimba ishi ninyove yane. Ine nemwenesho ndilipila vyenevyo - ntakuyanga ukuti pe ukundaya ine ukuyidaya wewe weka!
²⁰Mwemumwo, wamwitu, leha ine injikavile kufuma kwiwe mwa Mwene; usansamusyaje umwoyo wane mwa Chilisiti.
²¹Nkusuvila ukuyana nukwivwila kwaho, ine nkusimbila iwe. Manyile ukuti ulivomba nukushila pa vye ine nkuvuzizye.
²²Pahavalilizyo hanaho, unsenganizizye ine apakukata, she ndinulusuvilo ukuti ukujendela muphuto zyaho ine ndigaluha kukwaho.²³Epafula, mukungwa uwamwitu mwa Chilisiti uYesu, akukulamuha iwe.
²⁴UMaliko, uAlisitaliki, uDemasi, nu Luka, avavomvi avamwitu vakulamuha.
²⁵Uvwila vwa Mwene witu uYesu Chilisiti vuvanje numupepo winyu. Amen.

Hebeli

1 ¹Hali u Mulungu ahayanga ku vanyenya vitu ukujendela mu va kuvwi pa tualilizyo utwinji havili mu madala aminji. ²loli mu masiku agavumalilo aga, ayanzile kwiswe ukujendela mu Mwana, we ahamuseva ukuva wampyana mu yintu vyonti. Ukujendela mumwakwe pe u Mulungu aha gomba insi yonti. ³Uwene we kulama kwa vushindamu uvwa Mulungu, umwimilili umwenesho inza she uwene ali. We alemile havili iyintu vyonti poka kwizwi lya maha gakwe. Lwe avomba ukuzelufya imbivi, ahihala pansu kunyove ya ndyelo iya umulusi uwa ku mwanya. ⁴Uwene ayinzile ava wa pamwanya nkani ku va havizya inza she izina lye apyanile lya kuhondela nkani ukulusya amazina gavo. ⁵Pe kwe ku vahavizya vuli ve u Mulungu ahatela ayanga, "I we we Mwana wane, ilelo nava ne Tata waho"? pamu kwe ku va havizya vuli ve u Mulungu ahatela ayanga, "Indiva ne Tata ku kwakwe, havili aliva Mwana ku kwane"? ⁶Nkhandi havili, pe u Mulungu akuleta u Hatote mumsi, uwene akuti, "Avahavizya vonti ava Mulungu vahondeye vamupute wuyo." ⁷Ukuyana niza vahavizya uwene akuti, "Wewuyo we akuvagomba avahavizya vakwe ukuva mizimu, na vazyava vakwe ukuva moto ge ga kwaha." ⁸Loli ku Mwana uwene akuti, "Ishitengo shaho isha vumwene, u Mulungu, wa shima na shima. Indisa ya vugoloso ye ndisa ya mushinamwene shaho. ⁹I we uvuganile uvugoloso havili wa vuvenga uvushila ndajilo. Pe lelo Mulungu, u Mulungu waho, akupasile iwe na mafuta ga luseshele ukushila ve uli navo." ¹⁰"Kuvwandilo, Mwene, uhala ulwalo lwansi. Imwanya zye mbombo zya nyove zyaho. ¹¹Izyene zililova, loli iwe ulivako. zyonti zililisa ngati mwenda. ¹²I we uli vazinga venevo ngati nkanzu, havili valiyanduha ukuva ngati mwenda. loli uli sheshila, havili amaha gaho gatakusila." ¹³Pe kwa nanu muva havizya we u Mulungu ahayangapo nawo ku havalilo hamu, "wihale ku nyove yane iya ndyelo mpaka pe navapela avalugu vaho ukuva hatengo ha vinama vyaho"? ¹⁴Vuzye te mupepo wa vahavizya vonti we akuvomba, havili ve vahatumwa ukusajila ve valipyana uvuposhi?

2 ¹Pelelo tuhondeye twiywisyenye nkani ku zye twiyuyeye, kwe kuti tuta fumaje kuko. ²She inga ipangwi lye liha yangwa ukujendela mu va havizya lihafishira ukuva lya nalyoli, havili ukusufya konti nu ku sita kwiwila kwaposhela amalipilo, ³pe ishi tunga ywama vuli vuli inga tukuhana nkani uvuposhi? Uvu vuposhi vwe vuhandila ukuyangwa nu Mwene havili vuhasimishiziwa ku kwitu ukujendela kuvala ve vahavizya. ⁴Pa habalilo hanaho u Mulungu ahasimishiziwa kujendela muyya kuloleha, mu yisukumizyo, na mafindango aga kulehana, havili nu kugava iyya vwila mu mupepo ukulingana ukwanza kwakwe. ⁵She te kwe ku vahavizya kwe u Mulungu ahavapa insi ye yikwinza, ukulingana na vye tuli kuyanga. ⁶lole wumo kumo asimishiziwa, akuti, "wuwenu umuntu, we mukupasya nawo? pamu umwana wa muntu, we mukumusunga?" ⁷Uhamupela u muntu hansi ave pansu ku vahavizya; uhamuzwiha uvushindamu nu mushinzi. ⁸Uhaviha vyonti pansu pa yinama vyakwe." She ku kwakwe u Mulungu ahamupa iyintu vyonti. Atahaleha shimo ukumupa. nkandi ishi tutakwenya kuti vyonti ahamupa wuyo. ⁹pe tukumwenya uwene we vaha mwisya ukuva pansu ku vahavizya ku havalilo ahansi, u Yesu, ahazwala uvushindamu nu mushinzi mulandu wa mayimba gakwe nu kufwa, ukuti kuvwila vwa Mulungu atomole imfwa muvuzilo vwa wonti. ¹⁰She zyagolosile kwa Mulungu, mulandu iyintu vyonti yilipo ukuva vyakwe havili kujendela mu mwakwe, ahaleta avana avinji ku vushindamu. zyagolosile ku kwakwe ukumugomba umwenesho wa vuposhi vwavo ave wakuhondela ukujendela mu mayimba gakwe. ¹¹She poka uno we aku vazelufya na vala ve vakuzelupa vali nishifumo shoka. Pe atali ni soni ukuvita ukuva vamwavo. ¹²uwene akuti, "indifumusya izina lyaho ku va mwitu, indikwimbila iwe ukufuma mukasi muluhomano." ¹³Havilinye, "Indisivila mu mwakwe." Havilinye, "Yenya, apa nene na vana ve u Mulungu ampiye ine." ¹⁴Pe lelo, avene avana vakuvomba ku muvili na mwivanda, ahavomba muvintu vila mwidala lyelila, ukuti ukujendela muvufwe amunanje we ali na maha ga vufwe, uyo we, wu setanu. ¹⁵Izi zyali uvo ukuti asatule vonti vala ve ukujendela mu lyoga vahihala uvulanzi vwavo vwonti kuvuzya. ¹⁶She u wwanalyoli te ve vahavizya ve aha vavwaga, loli avaluho lwa aburahamu. ¹⁷Pe zyahondeye ku wuyo ukuti ave ngati vamwavo mu madala gonti, kwekute ave wawwila havili u muputi umupiti mu vulilani ku yintu vya Mulungu, havili ukuti agombe uvumalilo vwa vutala malandu u vwa vantu. ¹⁸Mulandu u Yesu umwenesho ahayimba nu kulingwa, we anga vavwa ve vakulingwa.

3 ¹Pe lelo, vamwitu avafinjile, imwe mugavanaje izya lwito ulwa kumwanya. Sivilila ukuyana nu Yesu, umupositili nu muputi umupiti kwe tukuyilata uvutala malandu vwitu. ²Uwene ali wanalyoli kwa Mulungu, amuseyile uwene ngati she wope uMose ali musuvalilwa mu nyumba yonti iya mulungu. ³She u Yesu ali ukuva uwa vushindamu uvupti nkani ukulusya u Mose, shifukwa uno we akuzengaga inyumba we ali nu vushindamu uvwinji ukulusya inyumba iyenesho. ⁴She inyumba yonti yihazengwa na wumo, loli we ahazenga inyumba iyintu vyonti wu Mulungu. ⁵She u Mose ali musuvilwa ngati muvomyi munyumba yonti iya Mulungu, nukusenda uvwa home ukulingana ni yintu yye vyali ukuti yiyangwe mutanzi. ⁶Loli u Chilisiti musuvilwa ngati mwana we akulongozya inyumba ya Mulungu. Iswe tuli mu nyumba yakwe inga iswene tuku fwililishila ku vujimyu vwitu na kulusuvalo lwe iswe tukuyibadila. ⁷Pe lelo, shili inza she u.mupepo umu finjile wukuti: "Ilelo, inga imwe mwiwya izwi lyakwe" ⁸mutagomyaje amoyo ginyu ngati mula mwe mwali ukuvushila, muhavalilo ahakulingwa mulugwa. ⁹Uvu she avanyenya vinyu vavushiline nu kulinga ine, lwe avene venyize imbombo zyane. ku maha 40 ¹⁰pe lelo, ine nkahalala ni nkulo yila. Ine nkati, 'Avene vakusovela shima mu moyo gavo. Avene vatagamanyile amadala gane.' ¹¹Shili ngati vwelele she ine nkalapa mu vuhalazu vwane: 'Avene vatalitela vinjiye nalumo mulutuzyo lwane.' ¹²Mushevaje, vamwitu, ukuti nawumo mu mwinyu ave nu moyo uwa kusita kusuvila, u moyo we akugalunkana ukufuma kwa mulungu umulanzi. ¹³Loli mugomaniaje woka nu wamwavo shima, ngati iliyene she lihita "ilelo," kwe kuti patahave wumo pakasi pa pitu ahagome ukujendela mwi lenga ilya vutalamalandu. ¹⁴she iswe twinzile twava uvupoka uvwa chilisiti inga iswe tukulemezya nkani ku lusuvilo mu mwakwe ukufuma kuvwandilo

ukufiha kuvumalilo. ¹⁵ukuyana nishi izi zye ziyanzilwe,"ilelo,Inga ukwivwa izwi lyakwe, atahagomyaje umoyo waho ngati mwemula mwe muli ukusambushilana¹⁶Ali wuwenu we ayiviye nukusambushila? Vatali ve vala vonti vevefile mu egiputi ukujendela mwa mose. ¹⁷Vevawenu ve uwene avahalaliye ku maha fote {40}? Vatali vevala ve vatazile amalandu, ve amavili gavo amafwe gagwiliye mu lugwa. ¹⁸Pe kwe kuvawenu ve uwene alafile ukuti vatahinze vinjile mu lutuzyo lwakwe, inga izi zitali zya kuvala ve vatamushindisile uwene? ¹⁹Iswe tukwenya ukuti avene vatahondeye ukwinjila shifukwa sha kusita kusuvila. ,

4 ¹Pe lelo, ulufingwi lwa kwinjila muvutuzyo vwakwe lushili lulipo, pe iswe tunyilaje ukuti nawumo uwimwe ahavoneshe ukuti apotwa ukufiha kweneko. ²Pakuti iswe vatuvuzizye ipangwi ilyinza ngati avanzi vala. loli ipangwi lila litava pinduliye vala ve vata lemeline mulwitiho poka na vala ve vahiywilaga.f 30³Pakuti iswe twe tukusuvila tukwinjila muvutuzyo uvo, inza she uwene ahayanga, "Inza she nkalapagamu vuhalazu vwane, Avene vataliyinjila nalumo mu vutuzyo vwane." Navunuvo vulo, imbombo zyakwe zya siliye pe pa lwalo lwansi. ⁴pakuti uwene ayanzile pamu izya isiku ilya 7. ⁵Havili mwipangwi linili uwene hati, "Nu Mulungu ahatusya pisiku ilya 7 ku mbombo zyakwe zyonti." "Avene vatalitela vinjile muvutuzyo vwane."⁶Pe lelo, shikusyala ku vamu ukuwinjila muvutuzyo uvo, navala ve pa vwandilovali nipangwi ilyin,a lye lihalumbililwa ku vavo loli vatahinjila shifukwa sha kwiywila kwavo. ⁷u Mulungu havili ahseva isiku limo, ahalyita lyenelyo ahati "ilelo," lwe ahayangaga ukujendela kwa Deveti hali nkani mu mazwi ge gakuti: "Ilelo inga mwiwya amazwi gakwe mutagomye amoyo ginyu."⁸pe inga uyoshwa avatwaye venevo kuvutuzyo umulungu nge, u Mulungu nge atahayanga ukuyana nisiku ilinjin. ⁹Pe ilya 7 likusyala lya kutuzya ku vantu va Mulungu. ¹⁰pakuti vala ve vakwinjila mu vutuzyo vwa Mulungu vope avenesho vatuzizye ku mbombo zyavo, inza she u Mulungu ahavomba kuzyakwe. ¹¹Pe lelo niswe tuve ninyota ya kwinjila mu vutuzyo uvo, ukuti nawumo atahinze agwile mu havele aha vusta kwiywila inza she avene vahavombaga.¹²Pakuti izwi lya Mulungu lipuma havili likuvomba havili lihozile ukushila impalala ye yisongoye konti na konti. Ilyene likulasa na pe pagavinye umuzimu nu mupepo, pa sanganya wa mafupa ni nkolle havili likulesanya insivo na vye umoyo wukwanza. ¹³Nashimo ishintu she shihapelwa shingaywama pa ntanzi pa Mulungu, loli shonti shili apazelu havili shikuvoneha kuminso ga wula we swenti tuhondeye ukulongwe.¹⁴Pe lelo pakuti tuli nu muputi umupiti we ahapota iyyakumwanya , u Yesu umwana wa Mulungu, pe iswe tulemetelete muhavalilo ha ntamyokulupinduho lwitu. ¹⁵She iswe tutali nu muputi umupiti we atangapotwa kutufwila uvwila ku vu yeyevazu vwitu.havili tuli na wumo we mu madala gonti ngati iswe, ukwefya vulo kuti uwene atali mutalamalandu. ¹⁶Pe nzaga lelo iswe tuvale umwakusimpa kushitengo sha vwila, ukuti iswe tuposhelaje ishisa nu kuvwaga uvwila vwa kutwaywa muhavalilol ha ntamyo.

5 ¹Pakuti umuputi wont umupiti, we aseylwe kufuma pakasi pa vantu, vamuseyile ukuti avombaje mu malo mwa vantu mu yintu iyyakuyanana na nu Mulungu, ukuti uwene atwalaje vyonti iyya vwila niyya kufinjila pa zya vutala malandu. ²Uwene angamanya ukuvalongozya ahinza na vala ve vatakuzyaganya na ve vahavahopeha, ³Shifukwa umwenesho we shimanyisyo ku vuyeyevazu. pashifukwa shinishi, wofope vulo ahondeye ukufumya iyifinjile vya vutala malandu vwakwe, inza she akuvomba ku vutala malandu vwa vantu.⁴Nawumo we akusendela wuyo weka umushinzi. pekapeka, uwene ayitwe nu Mulungu, inza she amile u Aroni. ⁵Mwidala linili na we Chilisiti atahayi shindamiha wuyo weka ukuyiviha weka ukuva muputi umupiti.Muvuzilo vwakwe uno we ahayangaga nawo ahati, "we mwana wane; ilelo ili nava ne Tata waho ."⁶Shili inza she uwene ahayanga havili pa vuzilo uvunji, "iwe we muputi wa shima ukufuma muhave le aha Melekzedeki."⁷Mu masiku ge amile kumuvili, u Chilisiti ahafumya vyonti imputo nu kulava ukwa kulila ukupiti na mansozi kwa Mulungu, weka we angamupoha ku vufwe, uwene vahamwiywa shifukwa sha vulanzi uvwa vunyila Mulungu. ⁸Nashe uwene mwana amanyile pa kwiywila na ku zye ziha muyimyya⁹Ahapelwa ukuva muzelu havili ahava, wa wonti we akumwiywila uwene, mulandu wa vulanzi vwa shima. ¹⁰Uwene ahapangwa nu Mulungu ukuva muputi umupiti ukufuma ahavalilo ha Melekzedeki. ¹¹Tuli ni yinjini iyyakuyanga ukulingana nu Yesu, loli shigomu nkani pakulinganya pakuti imwe mwava mwe vagomu mu hiywile.¹²Nashe ku havalilo aha ngali mwevamanyisi, imwe mushili muwanzikwa wumo avamanyisye imwe iyimanyisyo iyyakwanda iyyipangwi lya Mulungu. Imwe muhondeye iziva mutakwanzikwa ishakulya ishigomu! ¹³Pakuti wonti we akung'wela vulo iziva kwekuti atamanyile nashimo izyipangwi lya vugolosu shifukwa ashili mwana muni. ¹⁴nkandi ishakulya ishigomu ishene shava vasongo iva vevala ve shifukwa sha vvasongo vwavo vuli nahiywisizye he hakumanyisya ukupambanya ukwa shinza kufuma ku vutalamalandu.

6

¹Pe lelo, nzaga iswe tuleshe uvwandilo vwi pangwi lya Chilisiti nu kujenda kugoloha ku vukuzi. Nzaga iswe tutazenje havili ulwalo ulwa lupinduho kufuma kuvufwe imbombo naku lwitiho mwa Mulungu, ²nakwe ku lwalo ulwa vimanyisyo vya Iwozyo, ukusajiha kwanyove, ukuzyuha kwa vafwe,nu vulonzi vwashima. ³tulivomba zyope izi inga u Mulungu akwitiha.⁴She shigomu nkani ku vala ve vahapokwapo, ve vatomoye iyya vwila vya kumwanya, ve vamili shakuvombela sha Mupepo umufinjile, ⁵havili ve vahatomola izwi ilyinza ilya Mulungu na vulamulili uvwa mpapwa ye yikwinza, ⁶nkndi ku ve vagwa shigomu nkani ukuvagalusya havili kulu pinduho.Izi zili vunuvu mulandu vakumu homela umwana wa Mulungu pa veka havili, nu kumupezya insoni apazelu.⁷She insi ye yikung'welaga mu mvula ye pipi pipi yikwinzaga papo, havili yikuleta ukupapwa kwa vya kumela iyyapindu ku vala ve insi yiha vagombelwa ino ye nsi ye yikuposhelaga uvulote ukufuma kwa Mulungu. ⁸Nkndi pala yikumela amimyya ni yisole, yitakuva ni mbombo havili yipalamiye

ukutipwa. uvumalilo vwakwe yikupembwa.⁹Nkandi zikutuhola izya yintu iyyinza kuyana nimwe, vankundwa imwe, iyinyu ukuyana nu vuposhi, napope she tuyanje uvu.¹⁰She u Mulungu te wamalenga. Uwene ataliluyya imbombo zyahonu lugano lwe uhalanjizya kwizina lyakwe, mulandu uhavavombela avantu vakwe avafinjile, havili ushili ukuvavombela venevo.¹¹Tukwanza nkani ukuti wonti pimwe angalanjizya ukuyikungula uku mpaka ku vumalilo, ukuti mugombe ulwitiho lwinyu lwimilile.¹²Izi zili uvu kwekute mutave mwe vahata, nkandi muve mwe vakusuvilwa vala ve ukujendela mulwitiho valipyana yye ahalajizya.¹³Pe lwe u Mulungu agomba ulfingwi nu Aburhamu, uwene ahalapa pa wuyo weka, pakuti atangalapila kujendela muwumo umupiti.¹⁴Ahat, "Indikulota iwe havili indikupa avanyenya avinji."¹⁵Mwidala linili, u Aburhamu ahakava vye ahavuziwa lwe alindilila kuvutehamu.¹⁶Pakuti avantu va kulapaga ukujendela mwa wumo umupiti kuvalusya avene. Pa vumalilo vwa nongwa zyavo ishilapo shikvomga ngati lusimishizyo.¹⁷Lwe u Mulungu asiva ukuyilanjizya apazela ku va mpyana va lufingwi ukusita kwanduha kwa mbombo yakwe, ahaviha lwenelo ni shilapo.¹⁸Ahavomba zinizi ukuti muyintu yivili iyisita kwanduha- mwe pe shitangavombwa u Mulungu alume ilenga- Iswe twe twashimbilila, tuli nu vujimvu uvwamaha ukulema nkani ku lusuvilo lwe luli papitu.¹⁹Iswe tuli nasho ishi ukuva shikole havili lipanda isuvalilwaku mizimu yitu, ulusuvilo lwe lukwinjila mukasi mu vuzilo uvwa hema,²⁰kwe u Yesu, we ali pilongolela pitu, ayinjiye mukasi mula mumalo mwiswe, Uwene ava muputi umupiti uwa shima ukfuma pa lulajilo lwa Melekzedeki.

7

¹Amile wununo U Melekzedeki, u mwene wa Salemu, umuputi wa Mulungu uwa Kumwanya, we aha homana nu Aburhamu pe akuvwela ku goga avamwene havili aha mulota wenewo.²Amile wewuyo we u Aburhamu ahamupa ishishumi pa vyonti. ukwandila, ishing'anamulo shi zina lyakwe shikut, "u Mwene wa vugolosu"; pe havili "wumwene wa Salemu", uku kwekute, "u Mwene wa mtende."³Uwene atali nu baba, atali nu mama, atali na vanyenya, pamu uvwandilo vwa masiku navwe vumalilo vwa vulanzi. havili aholine nu Mwana wa Mulungu, uwene we muputi wa shima.⁴Yenya uvupiti vwe vwali nu muntu uno kwawuyo kwe utata u Aburhamu ahaviha ishishumi sha yintu yye ahasennda mu vulugu.⁵Avanyenya va valeyi ve vahaposhela imbombo ya vputi vakulajilwa ukuyana nu lu lajilo ukusenda ishishumi ku vantu, kwekute, ukwandila ku vakulu vavo, nashe vope volo valuhu kufumila kwa Aburhamu.⁶Nkandi u Melekzedeki, weka we uluhu lwakwe lutahafumila kukwavo, ahaposhela iyishumi kufuma kwa Aburhamu, nu ku mulota wenewo, weka we ali nu lufingwi.⁷Kute ni sha kususya ukuti umuntu wa pansu alotwa nu wa pamwanya.⁸Muhavele aha, umuntu we akusila aposhela ishishumi, loli muhavele hala ziku simishizya ukuti uwene ali mupuma shima.⁹Havili muhayanjile, u Leyi we ahaposhela ishishumi, wope vulo ahaviha ishishumi kujendela mwa Aburhamu,¹⁰mulandu u leyi ali mu muvili wa wa munyenya wakwe pe u Melekzedeki aha homana nu Aburhamu.¹¹Ishi inga ukuzelufya kuhavombwa ukujendela muvu vombeli vwa va leyi [mulandu ukujendela mumo avantu vahaposhela ul lajilo], ku ngava shoni havili ukuvako kwa muputi uwunji ukufuma pa Melekzedeki, havili tutavelenga ukufuma pa vwa Aroni?¹²Iwe inga uvuvombeli vwanduha, ulu lajilo lwope luhondeye lwandushe.¹³She woka we yinyi yikuyangwa kufumila ku luho ulunji, lwe nawoka we ahavombako pa shifinjilo.¹⁴Ishi zili apazelu kufumila ku va Yuda u Mwene witu ahapapwa, uluhu lwe u Mose ataha luyanga lumo ku zya muputi¹⁵Zye tukuyanga zikwiywiha nkani lwe umuputi uwunji ayimilila mu shiholanyo sha Melekzedeki.¹⁶Uno weka ahinza ava muputi, te kulungama pandajilo zya yya kwanza kumuvili, loli amaha agavulanzu vwa shima.¹⁷She amasimbo ga vishila uvwahome ukuyana nizyakwe: "I we we muputi wa shima shima ukulingana nu lwalo lwa Melekzedeki."¹⁸Te kweka ukuti inkomelezyo zya hali ziha savulwa paluvazu pa shifukwa ziyeyevazu havhili zya mwalwe-¹⁹pakuti ulu lajilo lutagomyile nashimo ukuva shizelu- nkandi lwe lusuvilo ulwinza lukwanda, mwe tukujendela ukwinza papip nu Mulungu.²⁰Havili shitali shisita kulapa! Avanyi vahava vaputi ishisita kulapa,²¹loli aahinza ava muputi ishisita kulapa ukujendela mwa we ahati kukwakwe, "u Mwene ayinga havili atali yanduha munsivo zyaKwe: 'I we wemuputi wa shima."²²Ukujendela mwizi wope u Yesu avisile ukusimishizya ukwa lufingwi ulwinza.²³Avaputi avatanzi vali vinji mu mbazyo, pe uvufwe vuhava lesya avene ukupitilizya mu hofesi.²⁴Nkandi u Yesu akupilizya ukutendama shima, Pe uwene ali nu vuvombeli vwe vutakusila.²⁵Pelelo uwene wakuhondela uku vapoha nzila vala ve vakumufiha u Mulungu ukujendela mu mwakwemulandu uwene mupuma shima kwekute avaputijaje venevo.²⁶Pe zyali zya mwemumo ukuti tuve nu muputi umupiti, we mufinjile, umusita mulandu, umuzelu, umsavulwa ku vatala malandu, havili alipamwanya ku vyakumwanya.²⁷Uwene atakwanza, alehine navaputi avapiti, ukufumya isiku lyonti imputile, ukwanda nu vutala malandu vwakwe, pe havili uvwa vantu . Ahavomba zinizi lyoka ku vonti pe ahayifumya wuyo weka.²⁸Pakuti ululajilo lukuseva avantu ukuva vaputi avapiti ve vali nu vu yeye vazuu. loli izwi ilya lufingwi, lye lihinzisa pisinda pa lulajilo, lihaseva u Mwana, we agomyilwe ukuva muzelu shima.

8¹²Pe ishi imfundo ya she tukuyanga ye yeyino: Iswe tuli nawo umuputi umpiti we atendime ku nyove ya ndyelo kwi tengu lya vumwene kumwanya. Uwene muvomvi wa mu vuzilo uvufinjile, ihema ilyenesho lye u Mwene, te muntu, we ahalyimiha.³She umuputi wonti umupiti ahasevwa ukuvishila iyyavwila ni mputile. pe lelo shakuhondela ukuti uve nasho shimo ishaku yifumia.⁴Pe ishi inga u Chilisiti ahavanga kungsi nge atahava muputi nalumo, ukuva valipo vamu ve vakuvishila iyyavwila ukulingana nu lulajilo.⁵vakuyi vombela iyiholanyo ni yizyungani yya vintu vyakumwanya. shili inza she u Mulungu ahamusoha u Mose lwe apalamiye ukuzenga ihema: u Mulungu ahati, "Wenyelezye ukuti wavomba vyonti ukulingana na she shihaloleha kwiwe pi gamba."⁶⁷Nkandi ishi u Chilisiti aposheleye uvu vombezi uvwinza ukulusya, inza she wope mufusya wa lufingwi ulwinza, lwe luku lungama pa mapangano aminza. She inga ulufingwi lwa

vwandilo lutali nintamyo, nakumo ukuvombwa kwa vuvili kwe ngali kuhavako.⁸Pe lwe u Mulungu azyaga intamyo na vantu, uwene ahati, "Yenya , amasiku gakwinza akuyanga u Mwene pe indigomba ulufingwi ulupya na va nyumba ya Isilayeli na va nyumba ya vayuda.⁹lutaliva ngati lufingwi lwe nagompile na vanyenya pisiku lye nkavasenda kuvalema inyove yavo ukufefa muni iya Ijiputi. She vatahiywilaga shete ulufingwi lwane, havili Ine nkavasufya venevo akuyanga u Mwene.¹⁰ulu lufingwi lwe indigomba na va nyumba ya Isilayeli lwe gashila amasiku gala akuyanga u Mwene. Ine ndiviha indajilo zyane mu nsivo zyavo, havivlinye indisimba mu moyo gavo. Indiva ne Mulungu wavo, havili valiva vantu vane.¹¹Avene vatali manyisyanaga vavo veka havili woka nu wamwavo, ukuti, 'mu mumanye u Mwene.' She vonti valimanya ine, ukufuma ku muni mpaka kuvapiti.¹²She ine indiva nu vwila ku vuhandamanu vwa mbombo zyavo, nu vutalamalandu vwavo ine ntali vukumbuha nalumo."¹³Pa kulwita ulufingwi ulu ukva "lupya," uwene ahalutaha ulufingwi ulwa vwandilo ukuva luyeyevazu, pe she shava shiyeyevazu havili shikaali panapo shikuzimaga.

9

¹Ishi na we mulaji uwakwanda wali ni mbatiho izya haputile havili naha vufinjile uvwa muni. ²She ihema valisenginye ishipitu ishakwanda, ishene shali ni sha kwihazya papo inyale, ni meza havili havili nu mukate uwa kuvonesya, shihitwaga vuzilo uvufinjile.³⁵Kundwila ku mwenda uwa vuvilikwali ishipindaishamwavo mwihema, shi hitwaga vuzilo uvufinjile nkani. ⁴Apene pali ni shifinjilo isha golide isha yya kusushizya. shali havili ni sanduku ilyan mulaji, lye lyamatilwe monti nu golide. mukasi mwilyo mwali insonta ya golide mwe mwali umana ni ndisa ya Aroni ye 3 yamezile, na mavwe aga nkomelezyo agamulaji. 3 Pamwanya pi sanduku ilya mulaji, ava kelubi avashindamu vazijiye itengo ilya kutetelwa. Nizya yintu iswe tutangaviyanga umwa kukwa nilisya.⁶Ishi lwe vasenginye iyintu yiniyi umuputi shima ahinjilagamushipitu isha kunzi kwihema pakuvomba imbombo zyavo. ⁷Loli weka umuputi umupiti we ahinjilaga mushipitu isha vuvili, lyoka pa mwaha, havili ahavanga ni vanda lye uwene ahayifumyaga wuyo weka pe nu vutalamalandu uvwa vantu uvusita kumanya⁸U Mupepo alanjizize isho na she ihema lya kwanda lyashili lyimiliye mwidala ukwinjila mu vuzilo uvufinjile nkani vusili vutavonesile. ⁹uku kwe kwali kulinganya kwa havalilo aha. Vyonti iyva vwila ni vyakuyifumya mukuviha ishi yitahondeye ukfyula insivo izya we akutuzya. ¹⁰Avene ziku vakwamfya zyeke zye zya shakulya nu kungwela namiho aminji agakuyi zelufya, ku ndajilo iizya muvili ukufiha pahavalilo aha luvatitho ulpya.¹¹U Chilisiti ahinza ngati muputi umupiti uwa yintu iyinza yye yihinza. uwene ahadumusanya mwihema ipiti nkani havili lilusizye uvwinza havili lita gomvilwe ni nyove izya muntu, ilyene te lyaku gombwa muni ino. ¹²F 31 izyo zitali ziyakujendela mwi vanda ilya mbuzi ni ngwada, loli ukujendela mwivanda ilyakwe nu lwakwe uwene ahinjila mu vuzilo uvufinjile nkani pa mulandu uwa vonti nu kutu sunjila uvupokwa wvutu uvwa shima na shima.¹³She inga ivanda ilya mbuzi ni lya nkambaku havili nu kunyansila kwitoyi lya mwana wa ng'ombe pa vala ve vanyazile likuvazelufya ku mavili gavo, ¹⁴Shili vuli uvwinji, we ukujendela mu mupepo wa shima ahayipa wuyo weka ishista nahalemakwa Mulungu, uku zelufya insivo zyitu ukufuma ku mbombo zya imfwe pa kumu vombela u Mulungu umulanzi? ¹⁵Pa shifukwa ishi, uwene we mufusya wa lufingwi ulupya. Ishi shili vunuvu ukuti, pakuti uvufwe vusenzite uvzilo kupoha vala ve vali pansa pa lufingwi ulupya ukufuma kuvutala mandu, vala ve vahitwa valiposhela yye ahava lajizya iyyampyana ya shima shima.¹⁶She pe pali uvwigane, ukufwa kwa muntu we ahakugomba kumanyikwe. ¹⁷pakuti uvwigane vukuvombaga peka lwe pava uvufwe, shifukwa shitali na maha lwe wula we aha sigomba ashili mulanzi¹⁸Pe nalwe lufingwi ulwa kwanda luta zenzilwe ishista mavanda. ¹⁹Lwe u Mose avapiye ulu homelezyo lonti lula mulu lajilo ku vantu vonti, uwene anyamuye ivanda ilya ngwada ni lya mbuzi, poka na minzi na masepe aga ng'onzi amashemamu nu hisopu, havili ahanyansila vyonti pa kalata uwa kuzinga naku vantu vonti. ²⁰Pe uwene ahati , " ili lye livanda lya lufingwi lye uMulungu ankomeshezizye pa mulandu wimwe,"²¹Muhavele aha shima , u wene ahasavila ivanda pihema na mu vyakunyamulila vyonti yye vahavombelaga mu mbombo. ²²Ukuyana nu lulajilo iyintu vyonti vyaplamiye ukuzelupani vanda uksita kwita ivanda patali u lutetelo.²³Pelelo ishi shali ahinza ukuti iyiholanyo iyva yintu kumwanya yizelupaje nimputile izya yinyamana zinizi. Nashe, iyintu iyva kumwanya yiyvo yyeke yiha zelupaganimputile zye ziluzizye uvwinza. ²⁴She u C hilisiti atahinjila muvuzilo vve vuluzizye uvufinjile vve vuha gombwa ni nyove shiholanyo vvelele isha vwanalyoli vula. loli uwene ahinjila kumwanya wuyo weka,ukti lelo avoneshele pa minso ga Mulungu.²⁵Pe atahavala kula muluvatitho ulwa kuyifumya wuyo weka kutu valilo utwinji, inza she vahavombaga avaputi avapiti, ve vahinjilaga mu vuzilo uvufinjile nkani umwaha nu mwaha na mavanda ga yintu iyinji. ²⁶Inga zihavanga ngati uvu, pe uwene nge akuyimba utvalilo utwinji ukufuma ku lwalo ulwansi. Loli uwene avonesheye pa vumalilo uvwa maha ukwefya uvutala mandu ukujendela ukuyifumya ukwa wuyo weka.²⁷Inza she umuntu akusevwaga ukfwa lyoka, pe ukfuma apo vukwinza uvulonzi, ²⁸pe havili, u Chilisitiahyifumya lyoka ukwefya uvutala mandu vva vinji, havili alivoneha ku havalilo aha vuvili, ataliyinzila uvutala mandu, loli uku vapoha vala ve vakumulindilila wuyo.

10

¹Lole ullajilo she shizyungani sha yintu iyinza yye yiliyinzila, te havele ahesho ahayintu yila pa yyeke. Vala ve vaku mufiha u Mulungu vatanga zelupa ni mputile yeyila ye avaputi vakuleta kila mwaha. ²Munsivo zinji, imputile izyo nge zita haleha ukuletwa? pakuti avitisi nge vahazelupa lyoka havili nge vatakupasya uvutala mandu. ³lole shifukwa sha mputile zila vaha kumbusyaga kila mwaha. ⁴Pakuti shitazu nkani kwivanda lya nkambaku ni mbuzi ukwifya uvutala mandu.⁵Lwe u Yesu ayinza muni, ahati, "imputile niyya kuyipa mutahanzaga, lole umuvili we muhasenganya ukuva wane," ni mputile ya kuyipa havili ni mputile ya vutala mandu muta yisendeye ulwizyo. ⁷pelelo nkayanga, "Yenya, uku

ine indi inza she zisimilwe mumakalata- ukuvomba ukwanza kwinyu, u Mulungu.¹⁸Pavwandilo ahati, "zitamile mputile nayye vya kuyipa, pamu yonti imputile ya kupemba, pamu imputile ya kupemba ye muhanzaga. pope mutasenzite lwizyo mwenemo." Izi zye mputile zye zihafumaga ukulingana nu lulajilo. ⁹Pe ahayanga, "Yenya, apa indikuvomba ukwanza kwinyu." Ahefya imbombo ya vwandilo kwekuti ayande imbombo ya vuvili. ¹⁰ukujendela munumo, iswe twazelupa ukujendela mu mputile ya muvili wa Yesu u Chilisiti lyoka ku wonti.¹¹Isiku ni siku umuputi wonti akwimililaga nu ku manyisa, akufumya imputile yili yoka havilihavili- imputile zye zitangefya nu vutala mandu. ¹²Ioli lwe u Yesu afumya imputile ya vutala mandu yoka iya tuvalilo twonti, Ahihala ku nyove ya ndyelo iya Mulungu. ¹³Uwene akulindilila mpaka pe avalugu vakwe vave hatengo ha kuvinama vyakwe. ¹⁴She kumputile yoka avazelufizye nzila vala ve vatalamalandu.¹⁵Umupepo umufinjile wope wuku tusimishizya iswe. Pavwandilo ahatinji, ¹⁶"Ulu lwe lufingwi lwe ndigomba navo inga gashila amasiku gala, ahayanga u Mwene. Indiviha indajilo zyane muyo gavo, havili indisimba zylenezyo mu nsivo zyvo."¹⁷Ishi pe ahonjezya, "Uvutala mandu vwavo havili nu shila ndajilontali kumbuha havili."¹⁸Ishi pe pava ulutetelo ku vutala mandu kutaku vanga imputile¹⁹Pelelo, vamwitu, tuli nu lwitiho ukwinjila muvuzilo uvufinjile nkani ukujendela mwivanda lya Yesu. ²⁰Ilyo lye lidala ipya havili idala ipuma lye atugombeye iswe ukujendela mu mwenda, zyali uvu, ukujendela mu muvili wakwe. ²¹pakuti tuli nu muputi umupiti uwa munyumba iya Mulungu, ²²leha iswe tufishe na moyo aga vwana lyoli mu vwanalyoli vwonti uvwa lwitiho, ukuti amoyo gitu gazelupe ku vutala mandu munsivo havili amavili gitu vagozya na minzi amazelu.²³Leha niswe vulo tuleme nkani ku lusuvilo lwe tukulapa, she uwene we ahatulajizya wanalyoli. ²⁴Pe nzaga tusive kuvushevu mwe tunga ndulana woka nu wunji ku shikunzi nimbombo inyinza. ²⁵pe nzaga tutalehaje ukhomana poka, inza she vamu vakuvomba. havili pa vyonti nkani na she mukwenya isiku liku vuzilila.²⁶She inga tukuvalila umwendo mu vutala mandu lwe twaposhela hali injele zya vwanalyoli, imputile ya vutala mandu yitakuwako havili. ²⁷Muvuzilo vwakwe kuli uvulonzi uvwa kogofya, havili ni shiliva sha moto we wuli lungulizya avalugu va Mulungu.²⁸Aliwonti we ahanile ululajilo lwa Mose akufwanga ishita vwila pa lusimishizyo lwa vavili pamu vatatu avahome. ²⁹Vupiti vuli uvwisundo ivivi vwe mukusiva woka vumuhondeye weamuhanyile payina umwana wa Mulungu, we avisile ivanda lya lufingwi ukva lista vufinjile-ivanda lye mumo mwe ahazelupa-nu kuliga umupepo wa vwila?³⁰Pakuti tumu manyile uno we ahati "ukutanizya kwane ine; Ine ndivalipila." pe havili, "u Mwene alilonga avantu vakwe." ³¹Shintu sha kogofya uku gwila munyove izya Mulungu!³²Nkandi mukumbushe amasiku aga hali, ukufuma lwe mwagololwa, she mwajimbiliye amayimba amapiti. ³³Utualilo tumo muha ligwaga pi lundilo lya vantu nu kuyimilwa, havili utualilo tumo muhavanga poka na ve vahayimbaga vunuvo. ³⁴she imwe mwali nu vwila ku ve vali mujele, havili muhitiha nu luseshele ukufyula kwa shuma shinyu. Imwe mwamanyile ukuti muli ahinza havili ishuma ishisita kusila.³⁵Pe mutasumbaje ulusuvilo lwinyu, lwe luli ni shipambwi ishipiti. ³⁶She muvanje vakujimbilila kwekuti inga mwamala ukwanza kwa Mulungu, imwe muliposhela vye ³⁷ahalajizya. Pakuti muhavalilo ahansi, uwene we akwinza aliyinza nalyoli hvili atakuhava.³⁸umugolosu wane alitendamaga kulwitho. inga agaluha munsizi, umuzimu wane wutali hovohaga nawo. ³⁹Pakuti te swe va vamo ve vakugalushila kulu nanjiho, lole tuli pa mpuga iya vala ava lwitho havili nu kupoha izimu yavo

11

¹Ishi ulwitiho kuva vwanalyoli kuvintu vye tukuvisuvila vulo havili kusimishizya kuvintu vyetutakuyenya. ²Mu shifukwa shazinizi avahali vahamanyikwa mulwitiho lwavo. ³Mulwitiho tuzimanyile ukuti insi yihapeliwa nu Mulungu muvulamulili, kwekuti vyevikuvoneha vitapezilwe kuvintu vyevitahavonehaga.⁴Ishi shali shakujendela mulwitiho ukuti u abelo ahafumia kwa Mulungu imputile inyinza ukulusya iya kaini, ukujendela mumwo ahitwa mugolosu, numulungu ahayanga inyinza izyakwe shifukwa sha vyakufumia, havili mulwitiho u abelo ashili ukuyanga nape alimufwe.⁵Ishi shali shakujendela mulwitiho ukuti u enoki ahasopolwa kwekuti uwene atahenye imfwa." uwene atahajikwa, shifukwa umulungu ahamunyatula wenewo." lwe ashili atanyatuliwe, ahasimishizya ukuti ahamuhowosya umulungu. ⁶Ishi ukusitakuva nulwitiho shipala ukumuhowosya uwene. She shikwanzikwa ukuti wonti wula we akwinza kwa Mulungu ahondeye asuvile ukuti uwene alipo havili ukuti uwene alivalipila vonti vevakumwanza uwe⁷Ishi shali shakujendela mulwitiho ukuti uno wapeyiwe izwi lyasoshi ukuyana nivintu vyevyashili nukuvoneha, nuvuvumbuzi vwa Mulungu ahagomba ingalava ukupoha ava nyumba yakwe. Pa kuvomba izi, ahayisusya insi havili ahinza apyana uvupyano uvwavugolosu ukuti vulandatane nulwitiho.⁸Ishi shali shakujendela mulwitiho ukuti u Abulhamu, lwe uwene ayitwa, ahivwila nukwepapo ukuvala kuvuzilo ukuti uwene ave aposhele uvu mupyana. Uwene ahepa shisita kumanya nakwe akuvala. ⁹Ishi shali shakujendela mulwitiho ukuti uwene ahihala muni iya mulufingwi ngati mujeni. uwene ahihala mumahema poka nu isaki nu yakovo,vavupyano vya mulufingwi lyoka. ¹⁰She ahenyaga kutanzi ku nkaya nu lwalo, we ukusimba nukuzenga vwa Mulungu¹¹Ishi shali shakujendela mulwitiho nu kuti u Sala umwenesho ali mugumba, ukuti uwene aposhele amaha ukva nu lwanda. Zinizi zya vomylwe na she ali wusongo nkani, sheshifukwa ahayangwa ukuva musuvilwa ku we amupiye ulufingwi. ¹²pelelo, ukufuma ku muntu uno woka havili pela afuye-vapafilwe ava luho uvwinji ngati nzota zya mushwanya havili isita kuvazya ngati lusenga muluvazu mwa sumbi.¹³kwamile kujendela mu lwitiho ukuti ava vahaposhela ulufingwi. lumo vahavenya nukulamuha pa vutali, havili pe vahamanya ukuti vali vajeni havili vashimbiliye munsu. ¹⁴She wonti we akuyanga zinizyo akuziviha pa vuzelu ukuti vakulondola uvwaya.¹⁵16Inga vahasiva izya nkaya ye vafumileko ngali umwavi kugalushila vali nawo, lole inza she zili vahondeye insi inyinza, uyo we wakumwanya. pelelo u Mulungu atakusamuha ukwitwa wu Mulungu wavo, mulandu avasenguliye inkaya kva yavo. ¹⁷Mwamile mu lwitiho pakuti u Abrahamu, pe ahapimwa ukti ayifumye u Isaka., ali mwana woka we ahayifumya, uwene

we ahaposhela ulufingwi .¹⁸kwali kwa Aburahamu kwe kwe ziha yangwa, " ukujendela mwa Isaka ukuti uluho lwaho luhitwe izina ." ¹⁹U Aburahamu asiyele ukut umulungu angamuzyusa u Isakaukfuma kuvufwe, havili muyili mwe ahayanga, ukfuma kuli vavo uwene ahvaposhela.²⁰mwali mulwitho ukuyana na yye vyali ukwinza ukuti uIsaka amulota jakobo nu esau. ²¹Iwali lwali lwitiho ukuti u jakobu, lwe ahafwanga , ahavalota avana va josefu. u jakobu ahayiputaga, ahavombaga pamwanya. ²²Iwali lwitiho ukuti u Josefu, lwe uvumalilo vwakwe vwava papip, ayanzile izya kufuma ukwa vana va Israeli ukufuma ku egypt havili ahava homeshezya izya mafupa gakwe.²³Iwali lwitiho ukuti uMose, lwe apapwa vamuziyisile amezi gatatu avapafi vakwe mulanndu vahenya amile mwana uwakuyemba nkani. vatahogopa nu vulamuli vwa mwene. ²⁴Iwali lwitiho ukuti uMose, lwe akula ahane ukwitwa mwana wa mulindu wa farao. ²⁵Uwene ahaseva ukuyimbila poka na vantu ava Mulungu ukushila kuti ayilaje uvwinza vwa vutala malandu ku vufupi. ²⁶Uwene ahaseva uku ukusamuha mulandu wa Chilisiti ukuva shapamwanya ukshila iyyuma vya eguputo, pakuti uwene ahenyaga pantanzi,ku malipilo gakwe.²⁷Kwamile ukujendela mu lwitiho ukuti uMose afume mu eguputo. Uwene atahanyila nu vuhalazu uvwa Mwene, ²⁸Iwali lwitiho ukuti uwene ahasunga ipasaka nu kusavila kwi vanda, ukuti uha nanganya wa va hatote va isilayeli atapalamanyse ava hatote va isilayeli.²⁹Lwali lwitiho ukuti vajende mukasi mwa sumbi wa matete ngati pitope lyakumila. Lwe ava eguputo vakuyezya ukulamba, pe vahamilulwa. ³⁰Iwali lwitiho ukuti uluvumba lwa Yeliko lugwe, pisinda lwe valu zyungulila amasiku 7. ³¹Iwali lwitiho ukuti u Rahabu umalaya atahafwe poka navala avasita kwiwila, mulandu uwene aha vaposhela ava halondolezya umwa mutende.³²Injanje nkani ishoni? Pakuti ahavalilo haku nkanila ukuyanga zyonti izya Gidioni, Baraka,Samsoni, Jefuta, Deveti, havil ni zya vakuvwi. ³³Iwali lwitiho ukuti vafyule uvumwene, vayinguye pa vugolosu, nu kuposhela ulufingwi.Va hikaliza amalomu ga nsama, ³⁴vahazimya amaha ga moto, vaha lyega uvuhozu vwa panga, vahava na maha pe vali vayevezu, vahava vasisya mu vulugu, havil vahapota avasilikali avakunzi. ³⁵A vantanda vaha poshela umufwe wavo ukujendela mu luzyuhu. avanji vahayimwila, vataha vitishizya ukuti venye uluzyuhu. ³⁶avanji vahaposhela ukuligwa ni nkomo, nu kupinywa na ma nyololo nu kukungwa mwi jele. ³⁷Avene vahatinzwa na mavwe Avene vahalemwaga vavili vavili. Vaha gogwaga nu panga.Vaha zwalaga amakwela ga ng'onzi na ga mbuzi. AVene vahanilwe, vahayimwila, vataha vasajila. ³⁸Insi yitava hondeye avene. Avene vaha havalaga mu magamba na mulugwa, havili mumpaho na mu viliva iyya pansi. ³⁹Pope nashe avantu vonti ava vahamanyikwa nu Mulungu mulandu wa lwitiho lwavo, vataha poshela ulufingwi. ⁴⁰u Mulungu atuvatishiye iswe iyyinza, kwekuti ishisita iswe , avene vatagava vazelu

12

¹Pe lelo, mwe pe twazyunguliwa ni mpuga impti iya vahome, nzaga iswe tuvisho paluvazu uvumwamu vonti havili mu vupepusu tushimbile uvutala malandu. nzaga tushimbilile nu kujimbilila ukupotana kwe kuli papitu iswe. ²Nzaga tutejelezye kwa Yesu, umwenesho havili uhazelufya wa lwitiho. Pakuti uluseshelo lwe luli mu mwakwe, ahajimbilila ishi hovenkanyo, ahefya umusamu, havili atendime ku nyove ya ndyelo ku vumwene vwa Mulungu. ³Pe musivaje izyakwe, uwene wa ajimbiliye ku vakuvushila avatala malandu, ukuti mutahalite nu ku hatampa mu moyo ginyu.⁴Imwe mushili muta hanile hvili ukuyikungula pakupingana nu vutala malandu ukufiha pi vanda; ⁵havili mwaluyya uku jimbilila kwe kuku valongozya imwe ngati vana: "Mwana wane utasive muvupepusu izya mushinzi wa Mwene, nakwe kulita lwe ukugololwa na wuyo. ⁶pakuti u Mwene akugololaga weka we amu ganile, havili akumusundu wonti we uwene aposhela."⁷mujimbilile amayimba ukuva ngati kugololwa. u Mulungu akumalana nimwe ngati akushita kuvana. Pe angava mwana vuli uko we ubaba wakwe ataku musundaga? ⁸Nkandi inga mutali nu mushinzi, we avantu vonti vakupelana, apo kwekuti upositwe havili te we mwana wakwe⁹Ukushila apo, tuli na vatata kushivuntuve vakutusunda iswe havili tukuva shindiha venevo. pe shingayemba vuli twiywilaje u Tata wa mizimu nu vulanzi!

¹⁰Avatata vitu vakutusunda iswe mu havalilo ahafupi inza she vakusivaga shinza. Nkandi u Mulungu akutusundaga ukuti tuve nuvwinza, kwekuti tuvombaje muvu finjile. ¹¹nalimo isunde lye likuleta panapo uluseshelo, nkandi ishitima. lole pantanzi likuhoma ishihomwa sha mutende mu vugolosu kuve vamanysiwa nalyo.¹²Pelelo muzigomyaje inyove zyinyu zye zikulelemba muntende havili ni yimpemvu vyinyu iyiyevazu. ¹³Mugombe amadala amagolosu aga yinama vyinyuukuti she shilemaye shita pambushe nkandi shipole.¹⁴Mulondolaje umutende na wonti wula, nu vufinjile, she ishsita mutende nawumo we alimwenya u Mwene. ¹⁵Mushevaje ukuti nawumo we asovelwaje uvwila vwa Mulungu, havil ukuti litalipo igululuzi lyakuvava lye lingakula ukuleya intamyo, kwekuti avinji lita havanyazy, ¹⁶havili atave nawumo we wu malaya pamu ukunyala, ngati wu Esau, we kushakulya shoka ahakazyu uvwa songo vwakwe kupapwa. ¹⁷Pakuti muzimanyile she shiha landata, ukuti lwe ahanzaga ukpyana insayo, vaha muhanila, mulandu atamile nu lusaho nalumo ku lupinduho, nashe ahavulondola nakwe kunsozi.¹⁸She mutinzilekwigamba lye unga lipalamansya, loil igamba ilya moto we wukwaha, ishisi, ukuyi vunanzya, ni nkungu. ¹⁹mutinzile kunsaji ye yitakwiwaha, te kwizwi lye likuyanga amazwi ge ve vakwiwaha vakulava ukuti gatayangwe agamwavo havili kukwavo. ²⁰Pe vatanga jimbilila she vhomelezya: pope nape iyinyamana yiku lipalamansya igamba, lihondeye litinze."²¹hahogofya nkani aha vonesehele mpaka u Moses ahati, "Ine ngogopa nkani havili indi nishitetemwi."²²Lumo, mwinza kwe kwigamba lya ziyoni havili munkaya impiti iya Mulungu, u Yelusalemu wa kumwanya, havili ku vahaviza 10,000 mu luhomano ulwa luseshelo. ²³Mwinza ku luhomano ulwa mwana uhatote, we aha simbisya kumwanya. Mwinza kwa Mulungu, umulonzi wa vonti, havili na kumizimu ya vagolosu ve vapelwa ukwa vazelu. ²⁴Havil pe mwinza kwa Yesu, umufusya wa lufigwi ulupya, na kwivanda lye liha nyafuha lye likuyanga shete ukushila ivanda lya abelo.²⁵Yenyelezya ukuti utaku muhana uno we akuyanga. she inga vataywamaga pe vaha muhanaga uno we ahavasoha munsi ino, pe hansi vulo he tulipona inga twaywama ku we akutsoha kumwanya. pa

havalilo hoka, izwi lyakwe liha yinganya insi. Loli ishi ahafinga ahati,²⁶ "Pa havalilo ahanji ntali yinganya insi yeka, nkandi na yye vyaku mwanya."²⁷ Amazwi aga, "agakuti avalilo ahanji," gakusula kuti ukwefya kwa yintu yye yinga yingana, uko kwekuti, ukuyingana ukwa yintu yye yihapelwa, ukuti yye yitali yingana yilisyala.²⁸ Pe kwe, kuposhela ishinamwene she shitangayingana, leha iswe tusalifye havili muzinzi tumupute u Mulungu umwa kunyila nu kumushindiha.²⁹ pakuti u Mulungu witu moto we wuku lungulizya.

13

¹Leha ishikunzi sha pa vwanamuntu shijendelele. ²Mutahaluyye ukuposhela avajeni. pakuti pakujendela mwishi vamu vhaposhela avahavizya ishisita kuvamanya venevo. ³Muvakumbushe avakungwa ukuva ngati mupinyilwe navo poka. ⁴Leha isendwa lishindikwe nawonti, haviri muIeshe ukuti ishitala isha avisendwa shive shizeru, she u Mulungu alivalonga avantu avamalaya na valuvembu. ⁵Ahavele hinyu have hasatushe kuvugana ndalama. Mwikute niyintu yye mulinavyo, pakuti uMulungu umwenesho ahati, "Ine ntalivaleha nalumo, na kwe kuvataga nalumo imwe." ⁶Iswe twikutisiwe ukuti iswe tuvanje twe vajimnyu ukuyanga ukuti, "Umwene we mutuli wane; Ine ntaliva nilyoga. Shoni she umuntu angavomba kukwane?" ⁷Muvakumbushe avalongozi vinyu, vala ve vakuyanga amazwi ga Mulungu kwimwe, havili mukumbushe imbombo zyavo mwejelele ulwitiho lwavo. ⁸U Yesu chilisiti we wewe wula mavwila, ilelo, havili shima. ⁹Mutahashele ukunyamulwa ni yimanyisyo iivijeni iyyakulehana. Pakuti shili ahinza ukuti umoyo wugomelaje muvwila, te kwe kushakulya she shi takuvaywa vala ve vakushilandatizya shenesho. ¹⁰Tuli nishifinjilo she vala ve vakuvomba mwi hemavatahondeye nu kulya. ¹¹Pakuti ivanda lya yinyamana yye vagozile likuletwa na vaputi avapiti mu vuzilo uvufinjile, lwe amavili gavo gakulungulila kunzi kwi kambi. ¹²Nu Yesu vwelele ahayimba kunzi kwi nkaya ukuti azelufye avantu ukujendela mwi vanda lyakwe. ¹³Nzaga lelo iswe tuvale ku wuyo kunzi kwi kambi, tupimbaje umusamu we uwene aha wujimbilila. ¹⁴Pakuti iswe tutali ni nkaya iya shima nashima uku. Loli, tukuyilondola inkya ye yikwinza. ¹⁵Ukujendela mu wuyo, leha, iswe tutwalaje imputile zya ntimo kwa Mulungu, intimo zye shihomwa sha malomo ge gakkwitihazina lyakwe. ¹⁶Iswe tutahaluyye ukuvomba ahinza nu kugavana, mulandu shili kumputile ngati yiniyo ye u Mulungu akuvoha nayo. ¹⁷Mwiywile nu kuyisya kuva longozi vinyu, pakuti avene vakwenyelezya imizimu yinyu kwekuti valiyamula. Muviywilaje ukuti avalongozi vinyu vavombaje izi nu luseshelo, havili ishisita kuyibunanzya, she shingavipa kwimwe. ¹⁸Mutuputile niswe, pakuti iswe tukusimishizya ukuti tuli ninyenyezyo inyinza havili tukkwanza ukutendama mu vugolosumuyintu vyonti. ¹⁹Nkuvagomya imwe nukushila ukuvomba shinishi, ukuti ine nkgaluhaje kwimwe shinishi. ²⁰Ishi uMulungu wa mtende, we ahamugalusya kufuma kuvufwe umudimi umupiti uwa ng'onzi, uMwene witu uYesu, kujendela mwi vanda lya lu fingwi lwa shima, ²¹akuvapa imwe iyintu vyonti iyyinza akuvomba ukwanza kwakwe, akuvomba kuliswe she shikuhovosya ku kwakwe, ukujendela mwa Yesu u Chilisiti, ku kwakwe kuvanje uvushindamu shima na shima. Ameni. ²²Ishi nkuvalava imwe, vamwitu, ukugaposhela amazwi aga kuvagomya ge ine navasimbila imwe umwa vufupi. ²³Mumanye ukuti uwamwitu u Timoti asatulilwe na wuyo ine ndivenya imwe inga uwene anginza lubilo. ²⁴Muvalamushe vonti avalongozi vinyu na vantu vonti ava Mulungu avafinjile. vala avakufuma ku Itale vaku valamuha imwe ²⁵U vwila vwa Mulungu vuvanje nimwe mwenti.

Yakobo

1

¹Yakobo, umuvomvi wa Mulungu havili wa Mwene u Yesu Chilisiti, ku nduho 12 zye zisasite: Nkuvalamuha! ²Mulusende lwenelo lwonti luseshelo, mwe vamwitu, lwe imwe mukuhomana ninthamyo zyakulehanalehana. ³Imwe mumanyile ukuti ukulingwa kwa lwitiko lwinyu kukuleta uvujimvu. ⁴Leha uvujimvu vumalizye imbombo yake ukuti imwe mukule hinza havili mwevalunjisu, mutasovelwaje nashimo. ⁵Nkandi inga wumo mulimwe akwanza injele pe uwene alave zylenezyo kufuma kwa Mulungu, uwene we akupa kuvwinji havili shisita kuvasusya vonti ve vakulava, pe uwene alimupa zylenezyo. ⁶Nkandi muleshe uwene alave mulwitiho, atapasaye nashimo. She wula we akupasya alingati mavilingwa aga mwa Sumbi ge impepo yikugajezya habili gakulivilila. ⁷She umuntu wewula atasivaje ukuti uwene aliposhela shimo kufuma kwa Mwene; ⁸Uwene muntu uwansivo zivili, atatengine mumadala gakwe gonti. ⁹Leha uwamwitu uwapansi nkani ayibadile ishitengo shakwe ishapamwanya, ¹⁰nkandi umuntu udumbwe wope atutumushile itengo lyakwe ilya panshi nkani, mulandu uwene alifwa ngati vwezya vwanunzi mwisole. ¹¹She izuba likufumaga nilungula ilya kosha pe likumiha isole. Uvwezya vukulagala, nuvwinza vwake vukulova. Mwidala linili, umuntu udumbwe alifwoha mukasi mwidala lyakwe. ¹²Alositwe umuntu we akujimbilila mundingu. She inga azishila indingo, uwene aliposhela impuphu ya vulanzi, ye ahafinga kuvala ve vakumukunda uMulungu. ¹³Patahave nawumo uwakuyanga lwe akulingwa, "Ine nkulingwa nu Mulungu", mulandu uMulungu atakulingwa ni mbivi, na wuyo umwenesho atakumulinga nawumo. ¹⁴Nkandi umuntu wonti akulingwa ni shinyonywa shakwe, zye zikuvakwesa venevo nukuvadaba. ¹⁵Ilelo pisinda ishinyonywa inga shakula, pe shikupapa uvutalamalandu, pe pisinda lye uvutalamalandu vwakula, vukupapa uvufwe. ¹⁶Mutahapekwe vamwitu avankundwa. ¹⁷Shonti ishavwila ishinza ni shavwila ishinza nkhani shikufuma mumwanya.

Shikwishila pansi kufuma kwa Tata uwavuzelu. Poka nawuyo kutaliko ukusinthu pamu ishizyungani mulandu wa kugalunkana. ¹⁸UMulungu ahaseva ukutupapa iswe mwizwi lya vwanalyoli, ukuti iswe tuve muhavele ha shihomwa ishakwanda ishavipeliwa vyakwe vyonti. ¹⁹Imwe mumanyile ishi, vamwitu avankundwa: Leha umuntu wonti ave wakwivwa luvilo, atahayangaje luvilo, havili atahahalaje luvilo. ²⁰She uvuhalazu vwa munthu vutakuleta uvugolosu vwa Mulungu. ²¹Pelelo mwefye vwonti uvunyazu vwa vutalamalandu nu vwinji vwa mbivi. Umwakuyisya mposhele amazwi amavyalwa, ge gahondeye ukupoha amoyo ginyu. ²²Muve mwe vakugavombela amazwi havili mutahave mwevakwivwa vulo, mukuyihopeha mwemwe mweka.

²³She inga wumo wakwivwa vulo amazwi loli atakugavombela, uwene ali ngati munthu we akuyenyelezya isheni shakwe pigalasi. ²⁴Akuyenyelezya wuyo weka pe akwepa penepo havili mwaluvilo akuluvya she uwene ali.

²⁵Nkandi umunthu we akwenyelezya ahinza pa ndajilo inyinza izya vwavushu, havili ukujendelela kuvomba vunuvwo, utahave we wakwivwa vulo we ukuluvya, umunthu wununo alilotwa muhavombe hakwe. ²⁶Inga wumo akusiva ukuti akuputa pe atakulusunjilila ululimi lwakwe, akuwuhopeha umwoyo wakwe havili ukuputa kwakwe kwa vulo.

²⁷Ukupata ukwinza havili kwe kutananjisile panthanzi pa Mulungu witu nu Tata vwa kuvavwa avalanda na vafwilwe muntamyo zyavo, havili nukuyisunjilila wewe weka ishisita kuyinyazya nivyamunsi.

2

¹Vamwitu, mutahalulemelelajale ulwitiho lwa Mwene witu uYesu Chilisiti, uMwene wa vushindamu, nu kusala pantanzi pa vantu vamo.

²Inga wumo anginjila muluhomano lwinyu azwaye insalamu zya golide na menda aminza, havili panapo ayinjile umuntu umupina azwaye amenda amanyazu.

³Inga imwe mukwenya pa muntu we azwaye amenda aminza nukuti "Iwe utendame ipa pavuzilo uvwinza," nkandi mukuti kumuntu umupina, "Iwe wimilile kunuko" pamu "Tendama muntende muvinama vyane,"

⁴mutakulonga mwemwe mweka? Mutagalunkine ukuva mwe valonzi ninsivo imbivi? ⁵Tejelezyi, vamwitu avankundwa, uMulungu atahaseva avapina va munsi ukuva ve va dumbwe mulwitiho havili nukuva va pavupwano va shinamwene she uwene ahafinga ku vala ve vamukunziyte uwene?

⁶Nkandi imwe muvasamuye avapina! Tevevavumbwe ve vakuvayivya imwe? Tevevavo ve vakuvakwesela kunyumba zya kulonjela?

⁷Avene vatakuliliga izina ilyinza lye mulilyo imwe muhitwa? ⁸Inga, nape, imwe mukukwanilisa indajilo zyashimwene ukuyana na masimbo, "Mukunde umupalamani winyu inza mwenemwe," mukuvomba ahinza.

⁹Nkandi inga mukuviha ulupatululo kuvamo avantu, mukutala amalandu, havili nindajilo zivahozile ukuva mwe vananzi. ¹⁰She inga wumo akululandata lwonti ululajilo, pekapeka wula we akupunula muhadala hoka, uyo akuva munanzi we ashizania indajilo zyonti.

¹¹She kuwumo we akuti, "Utavembuhaje," havili akuti, "Utagogaje." Inga utakuvembuha, loli inga ukugoga, iwe ukuva we munanzi wa lulajilo. ¹²Pe uyanje nukuvomba inza vala vevalilongwa mundajilo zya vusatushe.

¹³She uvulonzi vutakwinzaga nuvwila kuvala ve vatakulanjizyaga uvwila. Uvwila vukupota uvulonzi. ¹⁴Mukuyikavila vyoni, vajenzi vane, inga wumo akuti uwene ali nulwitiho, loli uwene atali nimbombo? Ulwitiho ulwo lungamupoha uwene?

¹⁵Lumo waje umukulu pamu umuyemba azwaye havivi havili akusovelwa ishakulya kwisiku.

¹⁶Lumo waje wumo mulimwe akuti ku vavo, "Jendaji numutende, mutushile havili mwikute." Inga imwe mutakuvapa avene ivintu vye vihondeye kumuvili, mukuyikavila shoni vunuvwo?

¹⁷Mwidala linili ulwitiho mululwo lweka, inga lutali nimbombo, lufwe. ¹⁸Havili wumo angati, "Muli nulwitiho, pe ine ndi nimbombo." Mundanjizye ine ulwitiho lwinyu ulusita mbombo, pe ine ndivalanjizya imwe ulwitiho lwane mumbombo zyane.

¹⁹Imwe mukusuvila ukuti kuli uMulungu woka; mukuvomba ahinza. Nkandi zyope ni mpepo inkandamanu vulo zikusuvila vunuvwo, havili zikutetema.

²⁰Ukwanza ukumanya, we muntu umusita njele, ukuti ulwitiho ulusita mbombo lwa vwelele? F 35 ²¹U Abulahamu utata witu atavonesile uvugolosu mumbombo lwe uwene ahayifumya umwana wakwe u Isaki pashifinjilo?

²²Imwe mukwenya ukuti ulwitiho lukuvomba poka nimbombo zyakwe, havili ukuti mumbombo ulwitiho lwakwe lwakwanine.

²³Amasimbo gahafishila gegakuti, "U Abulahamu amusuviye uMulungu, havili zyavishiwe kuwuyo ukuva mugolosu," havili ahitwa mumanyani wa Mulungu.

²⁴Mukwenya ukuti mwe mumbombo mwe umuntu akuva mugolosu, havili te mwe mulwitiho mweka. ²⁵Mwidala linili havili, uRahabu umalaya atahavoneha mugolosu mumbombo lwe uwene ahavaposhela avantumi nukuvatuma venevo kwidala ilinji?

²⁶She inza we muvili kusita kuva numupepo mufwe, vunuvwo nulwitiho ulusita mbombo lufwe.

3

¹Mwewonti imwe mutahave mwe va manyisi, vamwitu, she imwe mumanyile ukuti iswe twe tukumanyisa tulilongwa apapiti.

²Pakuti twevonti tukupunula mumadala aminji. Inga nawumo atakupunula mumazwi, uyo muntu umugolosu, ahondeye nukuwusunjilila nawe muvili wakwe wonti.³Ishi inga iswe tukuviha ivijela mwilomo lya ngamiya ukuti izyene zitwivwe iswe, pe niswe vulo tukuwulongozya umuvili wonti.

⁴Mumanye havili ukuti ni meli, nashe izyene phiti sana havili zikunjeziwa ni phepo izyamaha, zikulongoziwa nahakulongozezya ahansi ukuvala kwe we akujezya akwanza.⁵Mwidala linili, ululimi hantu hamu ahansi sana, loli hakuyibada muvintu ivipiti sana. Mumanye havili ukuti hali vuli uvunsi ahamwoto he ha kupemba intundu iphiti.

⁶Ululimi lwope mwoto, nsi iya vutalamalandu pakasi pa tuntu twitu. Ululimi lukunyazya umuvili wonti, lukuwuvuha pamwoto navyonti ivya muvulanzi vwakwe, havili lulo lweka lukuyiviha pa mwoto uwa kwi palazya.⁷She ahavele honti aha nyama zya munzi, iviyunyi, vye vikujendela ulwanda, ni vipelwa vya mwa Sumbi vikutekwa havili vikutekilwe numuntu.

⁸Loli kutali umuntu nawumowumo we angateha ululimi. Ulwene lutakutuzya muvutalamalandu, lwizuye ninsalile zya vugozu.⁹Poka nalulwo iswe tukumupala uMwene nuTata, havili nalulwo iswe tukuvatipa avantu, ve vapelilwe mushati sha Mulungu.

¹⁰Mwemwilomo lyelila mukufuma uvulote ni ntipu. Vamwitu, ivintu vinivi vitavombwaje.¹¹Ishi ishifula shingafumia kufuma pahaliva hoka hehala aminzi amanonu nage gakuvava?

¹²Vuzye ikwi ikunyu, vamwitu, lingela imbula? Pamo amaphensya, gangaqhoma amakunyu? Nage minzi agiveya gangafumya aminzi amanonu.¹³Wuwenu we ali ninjele havili akuzyagania pakasi palimwe? Leha umuntu uyo alanjizye uvulanzi uvwinza mumbombo zyakwe munjele izya kuyisya.

¹⁴Nkandi inga muli nu vuzuvz uvuhali nukuyikungula mumoyo ginyu, mutahayibade nu kuluma ilenga ukuvushila uvwanalyoli.¹⁵Izi tenjele zye zikwiha pansu kufuma kumwanya. Loli zya munsu munumu, tezyamupepo, zya phepo imbivi.

¹⁶She pepali uvuzuva nukuyikungula, pali umuvwalanga nukuvomba uvutalamalandu.

¹⁷Nkandi injele izya kufuma kumwanya zitalisile uvuzelu, pe ngana-umutende, zyakuyishindiha, zyakuyagania, we ayizuye uvwila ninsanga inyinza, we atakusala wumo havili wa vwanalyoli.

¹⁸Ishihomwa sha vugolosu shikuvyalwa mumutende pakasi pa vala ve vakugomba umutende.

4

¹Vufumile kwiya ukulwana nukupokota pakasi palimwe? Vutafumile muvinyonywa vyinyu vye vikulwa pakasi pa tuntu twa mumavili ginyu?

²Imwe mukunyonywa, loli mutalinavyo. Mukugoga nukunyonywa, loli imwe mutahondeye ukuvyaga. Mukulwa nukunyamusya uvulugu. Imwe mutakuva navyo mulandu imwe mutakulava.

³Imwe mukulava loli mutakuposhela mulandu imwe mukulava havivi, ukuti muvale muvombele ivinyonywa vyinyu.

⁴Mwe va vembu imwe! Imwe mutamanyile ukuti ukuva nuvumanyani ninsi kuvengana nu Mulungu? Pe we akunyonywa ukuva pavumanyani ninsi akuyigombela weka ukuva mulugu wa Mulungu.

⁵Pamo mukusiva ukuti amasimbo gakuyanga mwalwe, "Umupepo we ahawupela ukwihala muliswe muzuva nkani?"⁶Loli uMulungu akutupa uvwila uvwinji, pe amasimbo gakuti, "UMulungu akususania nukuyikwezya, loli akupa uvwila kuve vakuyisya."

⁷Pe muysisye kwa Mulungu. Muhane usetano, pe uwene alivashimbila imwe.⁸Mupalamile kwa Mulungu, pe wope alipalamila kwimwe. Muzyelufye inyove zyinyu, mwe vatalamalandu imwe, havili muzelufye amoyo ginyu, mwe vantu va nsivo inyinji nyinji.

⁹Muyilumbusye, muswilimane, havili mukute! Leha ukuseha kwinyu kugalunkane ukuva shitima havili nukuhovoha kwinyu kuve vusulumanie.

¹⁰Muyisye mwemwe mweka pantanzi pa Mwene, pe uwene alivakwezya imwe.¹¹Mutahayangaje uvuvivi uvwa wamwinyu, vamwitu. Umuntu we akuyanga uvuvivi ukuyana nuwamwavo pamu akumulonga uwamwavo akuyanga uvuvivi ukuyana nululajilo havili akulonga ululajilo. Inga ukulonga ululajilo, iwe utakuvomba izya lulajilo, loli we mulonzi.

¹²Aliwoka vulo we akupa ululajilo nukulonga. We weyuyo we ahondeye ukupoha nu kunangania. We wewenu iwe, iwe we ukulonga umupalamani waho?¹³Ishi tejelezyi, imwe mwemukuti, "Ilelo pamu indavi iswe tulivala kunkaya ino, tukumala umwaha mumwo, tulikazya, nukuyikavila."

¹⁴Wuwenu we akumanya sheshilivombwa indavi, havili uvulanzi vwinyu shoni? She imwe mwesusuvwe lwe lukuvoneshela pahavalilo hansi havili lukusovela.¹⁵Mumalo mwakwe, imwe mutinji, "Inga uMwene akwanza, iswe tulitendama nukuvomba ishi na shila."

¹⁶Nkandi ishi imwe mukuyibada ukuyana nimbatihyo zyinyu imbivi. Konti ukuyibada uko vutalamalandu.

¹⁷Pe wula we amanyile ukuvomba inyinza loli atakuzivomba zyenezyo, kuwuyo vutalamalandu.

5

¹Mwinze lelo, imwe mwe vadumbwe, lilaji nukuhola mulandu wa ntamyu zye zikwinza palimwe.

²Ishuma shinyu shavola, havili amenda ginyu galyeha niphenzu.

³Ugolodi winyu nu siliva winyu ava nuvusimu havili uvusimu vuliva vwe vwa home ukuvavushila imwe. Wulilya umuvili

winyu ngati mwoto. Imwe mwayisenguliye ishuma shinyu kumasiku gakuvumalilo.⁴Yenya, amalipilo ginyu ge imwe mutavali piye avavomba mbombo ve vavomvile mumagunda ginyu gakulila ukuvavushila imwe. Inkuta ya vahagovola yafiha mumakutwi ga Mwene uwamaha gonti.

⁵Mwatendama muvufwase mumsi umu havili mwayihovosya mwemwe mweka. Mwaginia amavili ginyu pisiku lya kuvolwa.

⁶Mumuyanzile uvuvivi nukumugoga umuntu umugolosu. we atakuvasusya imwe.⁷Jimbilili, lelo, vamwitu, muphaka pa kwinza kwa Mwene. Mwenye she umulimi akulindililaga ishihomwa shapamwanya kufuma pitope havili uwene akujimbilila ukuyana nasho, muphaka pe ishene shikuposhela invula iyakwandana niyakuchedwa.

⁸Nimwe, vulo, mujimbilile. Mugomye amoyo ginyu mulandu ukwinza kwa Mwene winyu kuli pa pipi.⁹Mutahayilizanie, vamwitu, ukuvushilana uno nuwamwavo, ukuti mutahinze mulongwe. Yenya, umulonzi ayimiliye pamulyango.

¹⁰Musende ishivolano, vamwitu, ukufuma kumayimba nu kujimbilila kwa va kuvwi, vala ve vahayanjilaga mwizina lya Mwene.

¹¹Yenya,tukuvaviha vala ve vakujimbilila ngati valotwa. Imwe mwivuye izya kujimbilila kwa Yobu, havili mumanyile imbombo ya Mwene, she uwene washisa nuvwila.¹²Pa mwanya pa vyonti, vamwitu, mutahafingaje, nape kwe kumwanya pamu pansu, pamu ukufinga konti. Pope, leha "Umwemumwo" winyu ang'anamule ukuva "Mwemumwo" havili u "Awe" winyu ang'anamule ukuva wu "Awe," ukuti imwe mutahagwile mwilonjelwi.¹³Alipo wumo pakasi pinyu akuyimba muvugomu? Uwene apute. Aliko wumo we ahovosile? Uwene ayimbe inyimbo zyakumutima.

¹⁴Aliko wumo pakasi pinyu muvinu? Uwene avite avasongo avashivanza, pe aleshe avene vamuputile wenewo. Avene vamupashe amafuta mwizina lya Mwene.

¹⁵Iphuto zya lwitihho zilimupozya umuntu umuvinu, pe uMwene ali munyamusya wenewo. Inga uwene ananzile amalandu, uMulungu alimuhovoshela wenewo.¹⁶Muvumbulilane imbivi zyinyu uno nuwamwavo nukuputilana ukuti imwe mupole. Uluputo lwa muntu umugolosu luli na maha sana mumbombo zyakwe.

¹⁷U Eliya amile muntu inza twenetwe. Uwene apusite umwakuyikungula ukuti invula yitahatime, pe iyene yitatimile mumsi yila kumaha gatatu namezi 6.

¹⁸Pe u Eliya ahaputa havili. Imwanya zihaleta invula, pe ninsi yihaleta insanga zyakwe.¹⁹Vamwitu, inga wumo pakasi pinyu akusovela kuvwanalyoli, havili wumo akumugalusya wenewo,

²⁰umuntu uyo amanyaje ukuti wonti we akumugalusya umutalamalandu kufuma ku vupuvi vwi dala lyakwe alimupoha wenewo kufuma kuvufwe havili alifushila imbivi inyinji nkani.

1 Peteli

1

¹U Peteli, umupositili wa Yesu Chilisiti, ku vajeni ve vasasite, ve vasevilwe monti mu Pontusi, Galatiya, Kapadokiya, Asiya, nu Betaniya. ²Izi zye zyezila zye uMulungu uTata azimanyile nzila, ukujendela mumbombo yakuzelefuwa mwa mupepo, ukwivwila nu kunyansiwa kwi vanda lya Yesu chilisiti uvwila vuve kukwinyu, numutende winyu wuvulaje.³Umulungu nu Tata wa Mwene witu uYesu Chilisiti vatimwaje! ukuvula kwa vwaila vwakwe, we atupiye iswe ukupapiwa ukupya nu vwihazi uvwa lusuvilo ukujendela mukuzyuha kwa Yesu Chilisiti ukufuma kuvafwe. ⁴Uvu vve vupwano vve vutalisila, vutalinyaziwa nukukulupa. Shisenguliwe kumwanya ishinyu. ⁵Muzijililwe namaha ga Mulungu ukujendela mulwitiho lwakupokwa vve vuyananiwe ukuvumbuliwa mutuvalilo twakumpelela. ⁶Muhovosile nkani shizi, pe zingava zya kuhondela kwimwe ukuswilimana kundingo inyinji izya kulehana lehana. ⁷Izi zye zyakulusimishizya ulwitiho lwinyu, she izi zye zilusizye uvushindamu va golide we akulova, nape inga apamiwe nu moto. Izi zikuvombwa ukuti ulwitiho lwinyu lyajikwaje ukuti lulete intimo, nuvushindamu, numushinzi lwe akuvumbukwa uYesu Chilisiti. ⁸Utamwenyizye, loli umuganile. Utakumwenya nishi, loli ukusuvila mumwakwe nukuseshela nuluseshele lwe utangalulingania nukwizula nuvushindamu. ⁹Pe ishi, ukuposhela wewe weka ukufuma mulwitiho lwaho. Vve vupokwa vva mizimu yinyu. ¹⁰Ukuyana nukupokwa uvu, avakuvwi ve vahakuvwa ukuyana nuvwila vve vvamile vwakwinza kwimwe, vahakulondola ninjele nu kuvupima nulusajilo,¹¹nukuvuzilizya kwe kumuntu vuli pamo havalilo vuli ahamupepo uwa Chilisiti muzizyo zihavoneshaga lwe asimishizye nzila ukuyana nukuyimvilwa kwa Chilisiti nuvushindamu vve inti vulandate.

¹²Zihavumbukwa kuvavo ukuti vatahayivombelaga vavo veka, loli imwe, lwe vakuyanga ivintu vye vivuziwe kukwinyu muvala ve vavalumbiliye izwi kwimwe mwa mupepo umufinjile we ahatumwa ukufuma kumwanya- ivintu vye avahavizya vakvisamba ukuyanya.¹³Pe mupinye amalamba ga nsivo zyinyu. Muteshelele. Muvishe ulusuvilo lwinyu nkani pa vwila vve vuliletwa kukwinyu pe uYesu Chilisiti avumbukwa. ¹⁴Ukuvala mwe vana va lwivwilo, mutayanduye mwemwe mweka kumpapilo zye muhalandataga lwe mutahazyaganiaga.¹⁵Inza she we avisite imwe mufinjile, nimwe, vulo, muve mwe vafinjile munkalo zyinyu zyonti. ¹⁶Pakuti zisimbiwe, "Muve mwe vafinjile, shifukwa ne mufinjile." ¹⁷Inga mukwizya "tata" we wuyo we akulonga ukuyana nukujendela mumbombo zya muntu, ukujendela mutuvalilo utwavulendo vwinyu muvugolosu.¹⁸Mukumanya ukuti te wu siliva uwakuvola pamo ugolide ukuva we avawomboye ukufuma kutuvele twinyu utuvozu twe muhamanyila ukufuma kuva Tata vinyu. ¹⁹Muvuyo vwakwe, mukomboliwe nivanda lya pamwanya ilya Kilisitu, we amile ngati hang'onzi he hatali nahalema nanti hamo nahavamba nanti hamo.²⁰U Chilisiti amanyikilwe lwe ninsi yishili ukwalwa, ishi pe avumbukwa kwimwe mutuvumalilo tva vumalilo. ²¹Ukujendela muwuyo mukusuvila mwa Mulungu, we ahamuzusya ukufuma kuvafwe nukumupa uvushindamu. Pe ulwitiho lwinyu

na lusuvilo luli mwa Mulungu.²² Mukugapela amazimu ginyu amazelu pa kwivwila uvwanalyoli. Ishi shali shamfundo yamwa namuntu mulugano; pe muganane nkani ukufuma mumonyo. vimo ivya kewanzikwa nivwahali ivwa giliki vye vahenyezya lwe vakuvazya, mukuyiperla imizimu yinyu mizelu pakwivwila uvwanalyoli ukujendela mwa mupepo.²³ Mupafilwe havili, te mwemumbeyu iyakulova, loli ukufuma kumbeyu ye yitakulova ukujendela mwiziyi lya Mulungu ilanzi lye litaliyepa.²⁴ She, "Amavili gonti gali ngati lisole, nuvushindamu vwakwe vuli ngati vwezya uvwa mwisole. Isole likumila, nuvwezya vukulagala.²⁵ Loli izwi lya Mwene lilivapo shima." Ili lye lizwi lye lihalumbiliwa kukwinyu.

2

¹Ishi lelo, muvuvisho kuluvazu uvuvivi vonti, nilenga, nishifumbo, nuvuzuva na zyonti imbivi izyakuziyanga. ²Ngati twana utwabonda, musambaje lye lisusu ilya mwa mupepo, kwekuti ukujendela muli lilyo imwe mukule muvupokwa, ³inga mumuyezizye ukuti uMwene ali nuvwila. ⁴Nzaji kukwane wuyo we livwe ilya vulanzi lye avantu valihana, nkandi ilyene lye lyasevilwe nu Mulungu ukuva lya mutengo ku kwakwe. ⁵Nimwe vulo muholine namavwe agavulanzije gegazenzilwe ukuva nyumba imfinjile nimwe muve mwe vaputi avafinjile ve vakufumya imputile imfinjileye yikwitishilwa nu Mulungu mwa Yesu Chilisiti. ⁶Amasimbo gali nizi mumo: "Yenya, ine naliviha muziyoni ivwe lya panguto, lisevwa na lya mutengo nkani. Uno we akusuvila muli wuyo atalipeziwa insoni." ⁷Pe umutengo lelo, kuli imwe mwe mukumwitiha. Nkandi ku vala ve v atakwitiuha, "Ivwe lye avazenzi valihanile, lye lyava livwe ipiti ilya pa nguto," ⁸havili, "Ivwe ilya kupunula liyalavwe lye likuvagwisya avene." Avene vakupunula mwe pe vatakulyivwila izwi- ishene she avene vasevilwe ukuti vavombaje. ⁹Nkandi imwe mwe vantu avasevwa, umuputi uwashimwemwe, ninsi imfinjile, vantu ukuva shuma isha Mulungu ukuti mukumusye imbombo zyakwe izya kusukumizya izya wula we ahavita imwe ukufuma kushisi ukuvinjizya muvuzilu mwakwe uvwakusukumizya. ¹⁰Imwe mutamile mwe vantu, nkandi ishi mwe vantu ava Mulungu. Mutaposheleye uvwila uvwa Mulungu, ishi ilelo muposheleye. ¹¹Mwe vankundwa, nukuvakwezya imwe mwe vajeni havili mwe vakungwa mwepushe ku vinyonywa ivya muvili, vye vukulyana na moyo ginyu. ¹²Inkalo yinyu pakasi pa vakunzi vuvanje vwa kushindikwa, vakuvayanga ukuti mwe vavomba mbivi, vazenyaje imbombo zyinyu inyanza inga mumutume uMulungu pisiku lye alivoneshela. ¹³Muve mwe vakwivwila kuvalamulili vwonti uvwa muntu pa shifukwa sha Mwene. Muvivwilaje vonti avamwene pakuti vapiti, ¹⁴havili nakuvalongozi, ve vatumulwe kwisunde ilya vavomba mbivi pe nukuvatima vala ve vakuvomba inyanza. ¹⁵She uku kwe kwanza ukwa Mulungu, mukasi mukuvomba inyanza mukuyipumilizya injango insita kumanya iya vantu avapukupuku. ¹⁶Inza she vantu avasatushe, mutahavombaje uvusatushe ukuva shakugwinchila uvutalamalandu, nkandi muholane navavomvi ava Mulungu. ¹⁷Muvashindihaje avantu vonti. Muvakundaje avamwinyu. Munyile uMulungu. Vashindishe ava mwene. ¹⁸Vavomvi, muve mwe vakwivwila ku vapiti vinyu nu mushinzi wonti. Muve mwe vakwivwila te kunyanza zyeke nukuva mwe vatonsu nkani, nkandi nakwe kuvahali. ¹⁹She ishi sha kusafiya inga, mwe pe uwene we amumanyile uMulungu, umuntu akujimbilila muvilima lwe akuyimba muvusita vugoloso. ²⁰Ishi pe vilipwa vuli vye vilipapo inga ukuvomba imbivi nukuti mujimbaje lwe mukuyimvilwa? Nkandi inga muvumvile inyanza pe ishi mukuyimba lwe muli mwisunde, izi zye ntimo zye zihondeye ukufuma kwa Mulungu. ²¹She ishi shili kulizi ukuti imwe muhitwa, mwe pe uYesu wope ahavayimbila imwe. Uwene ahavaleshela ishiholanio ukuti mulandate inyayo zyakwe. ²²"Uwene atahatala nalumo imbivi, navwe vuluma ilenga vutahajikwa nalumo mwilomo lyakwe." ²³Ilelo lwe akulingwa, uwene atahavagalushizya indigo. We akuyivwila, atahavogofyaga, nkandi uwene ayivisile weka kwa wula we akulongaga uvwanalyoli. ²⁴Uwene wuyo weka ahanyamula uvutalamalandu vwitu mu muvili wakwe pikwi kwe kuti tuve ukutali nu vutalamalandu nukuti twihalaje muvugoloso. Mwe muvilonda vyakwe mwe muhapolela. ²⁵Mwenti imwe muhatendamaga ngati ng'onzi zye zisoveleye, nkandi ishi mwagalushila ku mudimi we akwenyelezya imizimu ginyu.

3

¹Munzila ino, imwe mwemwe vashi muyisyaje kuvalume vinyu. Muvombaje izi nashe inga vamo avanavuli vatakwivwila izwi, vahondeye vahopwaje kwambula izwi, nkandi ukujendela munkalo zya vashi vavo. ²Ukuva vakuyenyezya veka naminso gavo ukuyana numushinzi winyu, ahavele ahazelu. ³Vitavombwaje nahavoneshele ahakunzi ngati ukutava insinsi, nutumeho twa golide, pamo nukuziyala kwa payo. ⁴Nkandi, leha zivombwaje nutwa mukasi mumoyo, nukuyemba kwa vumalilo ukwa vopole numupepo wa vupumaje, she shapamwanya pantanzi pa Mulungu. ⁵Pakuti izi zye avantanda avafinjile hali vevali nulusuvilo mwa Mulungu vahayiyemva veka, pakuyisya kuvalume vavo. ⁶Munzila ino, u Sara ahamwivwila u Abulahamu nukumwitizya wenewo mwene wakwe. Ishi mwe vana vakwe inga mukuvomba inyanza nape inga mutakunyila amayimba. ⁷Vwe vali voka, nimwe vanavuli mwihalaje navashi vinyu umwakuvamanyinsania, ukuva valuvilo iviyeyevazu, umwantanda. Muvapanje umushinzi ukuva vamwinyu pakupyana uvwila uvwa vulanzi. Muvombaje izi ukuti imputo zyinyu zitahandindilaje. ⁸Isha vumalilo, imwe mwenti, muve insivo zyoka, nukupelelana uvwila, nukuganana pa vwanamuntu, numoyo uwalugano, nukuyisya. ⁹Mutagalushizyaje ishivivi pa shivivi pamo ululigo paluligo. Umwapayo, mujendelele ukusaya, shifukwa shishishe muhitishiziwa, pakuti mupyane uvulote¹⁰ "Uno we akwanza ukugana uvulanzi nukwenya insiku inyanza we ahondeye aluleshe ululimi lwakwe ukufuma kumbivi namalomo gakwe ukufuma ukuyanga ilenga. ¹¹Leha ayepe ukufuma kuvye vivivi nukuvomba nukuvomba inyanza. Leha ulondole umutende nukumwaga wenewo. ¹²Aminso ga Mwene gakwenya pavagoloso, namakutwi gakwe gwakwivwiza imputo zyavo. Loli isheni sha Mwene shikuvinduha kuve vakuvomba imbivi." ¹³Wunanu we angavananga imwe inga mukuyula ukuvomba inyanza? ¹⁴Loli inga mayimba shifukwa sha vugoloso, mwe valotwa. Mutahanyilaje vye vakunyila.

Mutahayimbaje.¹⁵Muvuyo vwane, mumusavule u Mwene u Chilisiti mumoyo ginyu ukuva mufinjile. ahavalilo honti muvanje vakuyisengania ukuyipa pakwamula inga vakuvavuzilizya izya lusuvilo lwe mulinalo. Vomba zinizi nuvutelefu numushinzi.¹⁶Muve ninyenyezyo inyinza ukuti inga avantu ve vakuvalinga imwe kuvulanzi uvwinza mwa Chilisiti vapeziwaje insoni lwe vakuvayanga imwe havili ukuva ngati mwe vavomba imbivi.¹⁷Hinza, inga shingava kwanza kwa Mulungu, ukuti mukuyimba pakuvomba inyinza ukulunya ukuvomba imbivi.¹⁸U Chilisiti ahayimba lyoka pambivi. Wula we mugolosu ahaturyimbila iswe, swe vasita vugolosu, ukuti atulete iswe kwa Mulungu. Ahagogwa kumuvili, loli ahava mulanzi mwamupepo.¹⁹Mwamupepo, ahavala ukulumbilila kumazimu ge gali kuvukungwa.²⁰Vatahivwila pe ukuteshila kwa Mulungu kuhagulililaga amasiku ga Nowa, mumasiku aga nkuzenga imbogoso nu Mulungu ahapoha avantu vansi- 8 amazimu- munzila iya minzi.²¹Ishi she shali shiholano shakozelwa kwe kukuvapoha imwe ishi- te kozya uvunyazu vwa mumuvili, loli shakwandushila kunyenyezyo inyinza kwa Mulungu- ukujendela mukuzyuha kwa Yesu Kirisitu.²²U Chilisiti ali kunyove iya kundilo iya Mulungu. Ahavala kumwanya. avahavizya, uvulamulili, na maha gahondeye ukupelwa kukwakwe.

4

¹Ilelo, mwe pe u Chilisiti ahayimvilwa mu muvili, muyinyamizye mwemwe mweka ninsivo ye yihaline. She uno we akuyimvilwa umuvilinwe aleheni nu vutalamalandu.²Ishi zye zikulandata, umuntu wewula, she muhavalilizyo hakwe honti ali mumuvili, pe utahatendamaje ukuyanana nasdhe avantu vakwanza, nkandi ukuyana nu kwanza ukwa Mulungu.³She ahavalilizyo he hajenzite bhakwiliye kuli imwe ukuvomba ukwanza ukwa vantu ava panzi, ukutendama mu vumalaya, nukulandata impapilo imbivi, nu vwashing'wela, nukuva nukuseshelela ukwa kuholwa, ukuva nuluseshele ulwa kunzi, nu vuvombezi vwa Mulungu vwe mwiho nzila.⁴Avene vakusiva ishi ukuva shijeni ukuti imwe mutakuyisanzya navo mulizi izya kwizula ukwa havele ahavivi, pe vakuvayanjila imwe imbivi.⁵Avene valitwala imbombo zyavo pilongolela ilya wula we ayisenginie pakulonga avalanzi na vafwe.⁶Ye nongwa ino ipangwi ilyinza lihalumbiliwa na kuvafwe vulo, kwe kuti, nashe avene valonzilwe mumuvili pakuva vantu, avene vangava valanzi mumupepo kwidala lye uMulungu angalivomba.⁷Uvumalilo uvwa vyonti vupalamiye. Ishi lelo ulungamane munsivo, havili uvanje we wakuteshela lwe ukusivilila pamulandu uwa mputo.⁸Ipiti ku zyonti, mukundanaje kumoyo wonti woka, nu wamwavo, she ishikunzi shikuzijila impuga ilya vutalamalandu.⁹Muposhelelaje woka nu wamwavo shisita kukwinkwina.¹⁰Inza she woka uwa imwe aposheleye ishikunjilwa, ashivombeze shenesho ukuvapoha woka nu wamwavo inza vasunzi avinza ava mu vwila uvwa Mulungu muhavele ahakulehana lehana.¹¹Inga wumo akuyanga, pe izyene zivanje mu mazwi aga Mulungu. Nanti wumo akupoha, pe izyene zivanje zya kufuma mu maha ge uMulungu akufumya. Vomba ivintu vinivi vuvrevulo kwe kuti mu madala gonti uMulungu we ashindamaje mwe mwa Yesu Chilisiti. She zive kwa Yesu Chilisiti uvushindamu nu vulamulili shima na shima. ameni.¹²Vankundwa, mutahenyaje ngati shijeni ukulingwa mu moto zye zivomvilwe kulimwe, ngati shintu shimo ishijeni shikuvombwa kulimwe.¹³Muvuzilo vvakwe, nashe iwe ungagamanyinsania ahinza amayimba aga Chilisiti, seshelaga, kwe kuti iwe uhaseshela havili nukuhovaha lwe uvushindamu vvakwe vukuvumbukwa.¹⁴Inga mukulingwa mwe mwizina lya Chilisiti, pe mulositwe, mwe pe umupepo uwavushindamu nu mupepo uwa Mulungu we azkutuzya pali mwe.¹⁵Nkandi nawumo uwimwe ayimbe ngati we akugoga, umwiva, umuvomba mbivi, pamo umuluma luma.¹⁶Nkandi wumo inga akuyimba ku zya kuva mu Chilisiti, uwene atahapeziwaje insonin, muvuzilo vvakwe, amushindhaje uMulungu nizina lyelila.¹⁷She iha havalilizyo ahakutaliha ukwa vulonzi ukwandila muva munyumba iyaq Mulungu. Inga shingatalishila ku kwitu, pe ishi ziliva vuli ku vala ve vatakwivwila ipangwi ilyinza ilya Mulungu?¹⁸Pe "Inga shigomu ku vagolosu pakupokwa, pe ziliva vuli kuve vakumuhana uMulungu na vatalamalandu?"¹⁹Pelelo avene ve vakuyimba kuzya lukasamo ulwa Mulungu vagavishe amoyongavo kwa mupeli umusuvalilwa umwakuvomba inyinza.

⁵¹Ilelo, mwe pe u Chilisiti ahayimvilwa mu muvili, muyinyamizye mwemwe mweka ninsivo ye yihaline. She uno we akuyimvilwa umuvilinwe aleheni nu vutalamalandu.²Ishi zye zikulandata, umuntu wewula, she muhavalilizyo hakwe honti ali mumuvili, pe utahatendamaje ukuyanana nasdhe avantu vakwanza, nkandi ukuyana nu kwanza ukwa Mulungu.³Mwidala linilyo, imwe valumendo, muyisyaje kuvasongo . Imwe mwenti, muyizwishe mwemwe mweka nukuyisya nukuvombelana uno nuwamwavo. She uMulungu akuhana ukuyikwezya, nkandi akupa uvwila kuvakuyisya.⁴Pelelo muyisye mwemwe mweka kunyove yamaha iya Mulungu ukuti angavakwezya imwe pahavalilo hakwe.⁵Mumutulile ukupasya kwinyu shifukwa akuvusunjilila imwe.⁶Muteshele, muve aminso. Umulonjelezi winyu usatana akujenda akulivila akuvuluma ngati nsama, ukulondola wumo uwakumumulula.⁷Mwiminkane navo. Mumanye ukuti avamwinyu muni vajimbiliye mumayimba ganago.⁸Lwe mwayimba pahavalilo hansu, uMulungu uwavwila vwonti, we avisite imwe nuvushindamu vvakwe uvwa vwila navwila nukuvazenga imwe, nukuvagomya imwe, nukuvatehamiha imwe.⁹Ku wuyo kuli uvulamulili umwa shima nashima. Ameni.¹⁰Nkumuviha u Silivanasi ukuva wavwitu umusuvalilwa, havili navasimbila imwe muvufupi ukujendela muliwuyo. nkuvakwezya imwe nukuvashimishizya imwe ukuti vye nkasimba vyanalyoli vwila vwa Mulungu. Mwimilile mumo.¹¹Umwantanda wali mu Babeloni, we ahasevwa poka nimwe, akuvalamuha imwe. Wope u Maliko, umwana wane, akuvalamuha imwe.¹²Mulamushu woka nuwamwavo nulufipo ulwa lugano. Numuternde wuve kwimwe mwenti mwe muli mwa Chilisiti.

2 Peteli

1

¹U Simoni uPeteli, umuzya nu positili wa Yesu Chilisiti, kuvala ve vaposheleye ulwitiho ulwa pamwanya inza lwelula lwe twaposheleye, ulwituho muvugoloso uvwa Mulungu witu nu muposhi uYesu Chilisiti. ²Uvwila numutende vyonjele ishipimo mu vumanyisanyi vwa Mulungu nu Yesu uMwene witu. ³Kumaha gakwe aga vulungu, izi zyonti zya vulanzi nu vunyila Mulungu vatupiye iswe kujendela muvumanyinsanyi vwa wene we ahatwita iswe kujendela muvwila vwakwe nu kwinza. ⁴Ukujendela mwizwi ahatupa iswe imfingwi impiti izya pamwanya nkani, ukuti muve mwe vakugavana mu vulungu uvupeliwa, lwe mulushimbiye ulunanjiho lwa muni lwe lukufumila kushinyonywa shavutalamalandu. ⁵Pashifukwa shinishi, muyikungulaje pakuvomba pakonjelezye uvwinza ku lwitiho lwinyu, na kuvwinza mwonjelezye uvumanyinsanyi, ⁶kuvumanyinsanyi mwonjelezye ukuyilema, nu kuyiema mwonjelezye uvujimvu, ku vujimvu mwonjelezye uvunyila Mulungu, ⁷Pa vunyila Mulungu mwonjelezye ukukunda avamwinyu, nu kukunda avamwinyu mwonjelezye ishikunzi. ⁸Inga zyonti zinizi zili mwimwe nu kukula mwimwe, zilivefya imwe ku vugumba pamu kuvusita kupa insanga muvumanyinsanyi vwa Mwene witu Yesu Chilisiti. ⁹Loli uno we zikumusovela zinizi ali kupipi nkani ukuba wuntongo, lwe aluvilwe ukuti vahamuzelufya kumbivi zyakwe izya hali. ¹⁰Pelelo, vamwitu, yikungule ukuti ulwitiho lwinyu lusayo lwinyu lwa nalyoli, she inga mukuvomba zinizi, mutalipunula nalumo. ¹¹Mwidala linili mulitulwa nkani imwe uvwinjililo vwa kushinamwene sha mwene witu nu muposhi uYesu Chilisiti. ¹²Pelelo ine ndiva ne wakuvakumbusya imwe zinizi, na she muzimanyile, na she mugomile muvwa nalyoli vwe muli navwo. ¹³Ine nkusiva ukuti shinza kuline, lwe nchili ndi mwiheba linili, kuvasonjele imwre mwidala lya kuvakumbusya. ¹⁴She manyile ukuti shinishi kwe nefyaje ihema lyane, mulandu uMwene witu uYesu Chilisiti avumbuye zinizi kuline. ¹⁵ndiviha amaha gonti ukweny ukuti lwe ndiyepaga muhave mwe vakukumbuha zinizi. ¹⁶She tutalandasite uvvula vwe vakwiliha muvushavu pe twagomvile ukuti nimwe mumanye amaha nu kwinza kwa Mwene witu uYesu Chilisiti, loi twali tve bvahome ukuzisimishizya imbombo zyakwe. ¹⁷She aposheleye ulushindiho nu vushindamu kwa Mulungu uTata lwe izwi lihiza kukwakwe muvushindamu vwa pamwanya, likuti, "Uno we mwana wane ukundwa, we nkuseshela mu wuyo." ¹⁸Iswe sweneswe tuhivwa izwi kufuma kumwanya lwe twali nawo pigamba ifinjile. ¹⁹She twamile namazwi gavukuvwi lye lilusizye ukusimpa, inza she mungavomba ahinza lwe mukutejelezya ngati nyale yikwiha kumo kushisi ukufiha kuvushelo vwisiku ninzota zya kunzanchi zikulama mu moyo ginyu. ²⁰Pamwanya pa vyonti, muzyaganiaje ukuti kutali amasimbo ga vukuvwi gakwinza kufuma ukwilula izyakwe wuyo umwenesho. ²¹She kutali uvukuvwi navumo vwe vukwinza nukwanza kwa muntu, loli avantu vakuyanga ukufuma kwa Mulungu lwe vali numupepo umufinjile.

2

¹Avakuvwi vilenga vahinza kuvantu, na kuvamanyisi avilenga vope valiyinza kulimwe, valiletaga kukwilu imanyisyo zylenga izya kunangania, valimuhana umwenesho we ahavakala venevo. Vakuleta luvilo utunanjiho pavavo veka. ²Avanji valizilandata insivo yavo, ukujendela muv avo idala lya nalyoli liliyimilila. ³Muvupafu vwasvo valivahopa imwe namazwi agilenga. Ukususiwa kwavo kuhanda ukwinza hehali, nukunangania kwavo kutakugoma. ⁴She uMulungu atahavaleshedlela avahavizya ve vatazile amalandu. Muwuyo vwakwe ahavalemeha venevo kwa Talitalusi ukuti avasunje mumanyololo aga kuntende kushisi poka ukufiha kuvulonzi. Vimo ivya pamwanya ivya va Giliki avahali lwe tukuvelenga, ukusunjilwa ku viliva ivya kuntende kushisi ukufiha pavulonzi. ⁵Havili, atahayileshelela insi iyahali. Mumalo mwakwe, ahamusenda u Nowa, wa mali mulumbilili wa vugoloso, poka navanji 7 lwe alesite amaha muni ya vasita Mulungu. ⁶Wope uMulungu ahazipela inkaya ya Sodomu nu Gomola ukuva litoyi nukuvalonga venevo pakuvanangania ukuti shive shakumanyila kuzye zilivombwa kuva sita Mulungu. ⁷Loli ahamupoha umugoloso u Loti, we ahayimviwa nava ninsivo imbivi izya vantu avasita nkomelezyo. ⁸Umuntu umugoloso wula, we ahihalaga pakasi papavo isiku ni siku, ahayimvilwa nu vugoloso vwa Muzimu wakwe shifukwa sha Mbombo zyavo izya vusita nkomelezyo. ⁹Umwene akumanya mwe anga vapulumushizya avantu ava nyila Mulungu ukufuma kundingo namwe angavalemela avantu avasita vugoloso pakukasunda pisiku ilya vulonzi. ¹⁰Uvu vwe vwa nalyoli uvwa pamwa payo kuvala ve vakujenda mushinyonywa ishivivi isha kumuvili na ve vakusula uvulamulili. Vajimvu kuvyakuyanzila weka, vatakutetema lwe vakuvashamula avashindamu. ¹¹Avahavizya vali namaha nu vujimvu, loli vatakuleta uvulonzi vwa kulingana kuvavo kwa Mwene. ¹²Loli avantu ava, ngati vinyama vye vitakusivilila, vahapelwa ukuvalema nu kuvanangania. vatakumanya nashe vakushiliga. Mulinanjiho vope valivanangania. ¹³Ukuyimba kwa kunangania ngati malipilo gakuvomba ukunangania. Vakusiva ukuti ivintu ivya pamwanya mwisiku lyilelo vyakunyilaga. Vahandamine nukuvendela, vakuyilaga kumbombo zylenga lyavo lwe vakuseshelela nimwe. ¹⁴Vali naminso ge gizuye uluvumbu; vatakwikutisiwa nuvutalamalandu. Vakuvahopa avamizimu insita kutehama pakuvomba havivi, nali namoyo ge gamanyiye uvupafu. Vana ve vatifilwe! ¹⁵Vayilesile inzila ingoloso nu kusovela, valandite idala lya Balamu umwana Bewoli, we aganile ukuposhela amalipilo aga vusita vugoloso. ¹⁶Nkandi ahakava ukupililwa kuvunanzi vwakwe- impunda ye yitakuyanga yikuyanga mumazwi ga vuntu yihamwimiha umukuvwi we apuvile injele. ¹⁷Avantu iva vifula vye vite naminzi wususuvwe vakuputwa ninkungu. Nishisi ishipiti shisenguliwe kulimwe. ¹⁸Vakuyanga namadinko gamwalwe. Vakuvahopa avantu ukujendela mumpapilo zya muvili. Vakuvahopa avantu ve vakuyezya ukwerpuha ukufuma ku vala ve vakwihala muvugombanu. ¹⁹Vakulanjizya uvusatushe kuvavo, loli avene avensho vazya vamaveko. Pakuti umuntu akuba muzya ku shonti she shikumupota. ²⁰Inga vepuha kumaveko aga muni ukujendela muvumanyinsanyi uvwa Mwene umupshi uYesu Chilisiti pe havili vakuyinjizya muvavo nukuvapota, pe ahavele havumalilo hakuva havivi ukulusya ahavwandilo. ²¹Shamile shinza kuvavo

inga vatayimanyaga inzila yavugolosu ukulusya ukuyimanya yeneyo pe nu kwepa kweneko ukufuma ku nkomelezyo imfinjile nu kutwala kuvavo. ²²Ishili ishi shanalyoli kuvavo: "Imbwa yikugaluha kumatapisi gakwe, ninguluve inzye yikugaluha kumatipa."

3

¹Vankundwa, ishi uno we ukalata wavuvili wenkuvasimbila imwe, muli vyonti vanava nkuvakumbusya nukuziyinzania insivo zyinyu ²ukuti mukumbuhaje amazwi ge vatalisile ukugayanga ava kuvwi avafinjile nu lulajilo ulwa Mwene umuposhi witu lwapelilwe ukujendela muva positili vitu. ³Zye mwandile ukuzimanya suti zinizi, ukuti avalovezyo valiyinza mu masiku agavumalilo. ⁴Avene valiyovrezya nu kushizya ukuyana nivinyonywa vyavo. Avene valiti, "Luli kwi ulufingwi ulwa vwanzilo vwakwe? Ukufuma lwe ava Tata vakasite utulo, vyonti ivintu vyali mwe vyaveleye, ukufuma kuvwandilo uvwa kupelwa." ⁵She vakuvombela umwenzu ukuluvya ukuti hali izwi lya Mulungu ni mwanya ninsi vihinja vyavapa kufuma kuminzi nakujendela mumenzi, ⁶ukujendela mwisho insi kuhavalilo hehala yihananjaha, lwe yidwivile mumenzi. ⁷Mwizwi lyelila imwanya ninsi zisunjililwe numoto, zisengulilwe pisiku ilya vulonzi nu lunanjaho ulwa vantu ve vatahamunylaga uMulungu. ⁸Mutahapushe kuve vakumanyisizye, vankundwa, ukuti isiku lyoka kwa mwene lili ngati maha 1,000, na maha 1,000 gali ngati lisiku lyoka. ⁹Umwene atakuhavya ukufisya ulufingwi lwakwe inza she vamo vakusiva ukuti akuzihavya zyenezyo. Muvuzilon vwakwe, uwene wakuteshela pantanzi yinyu. Ataganile ukuti wumo uwimwe ayinze alove, nkandi vonti vave nuvuzilo uvwalupinduhu. ¹⁰Iyenyene isiku ilya Mwene liliyinzia ngati mwiva: pe imwanya zilisila nishongo ishipiti nkani. Pe ivifumo vya vintu vyonti vilipya nu moto, ninsi nimbombo zyonti zye zili mumo zilipya nzila. ¹¹Nashe inga vyonti vinivi vilinanjiha mwidala linili, muhola vuli uwa vantu she imwe muve? Imwe mwihalaje muvufinjile uvwihazi vwa vunyila Mulungu. ¹²Musuvilaje nu kulindilila uvwanzilo vwisiku lya Mulungu. Pisiku lila; imwanya ziliananjaha numoto, nivifumo vilisunguliha nilungula ipiti nkani. ¹³Nkandi ukulandatana nulufingwi lwakwe lwe tukulindilila imwanya impya ninsi impya, kwe avagolosu valitendama. ¹⁴Ilelo, vankundwa, lwe mukusuvila ivintu vinivi, muyikungule ukuva mwe vazelu navadsita halema kuminso gakwe, mu mutende. ¹⁵Havili, muvasajile uvutehamu uvwa Mwene witu ukuva muposhi, ngati mwe ukundwa uwamwitu u Pavuli avasimbiye imwe, ukulandata ninjele zye zypapelilwe ku kwakwe. ¹⁶U Pavuli akuyanga zinizi muvonti avakalata vakwe, muli zimo ngomu pakuzimanya. Avasita kumanyila na vantu ve vatakwimilila ishete vakugalula ivintu vinivi, inza she vakuvomba kumasimbo aganji, ku lunanjaho ulwavo nu lwaho. ¹⁷Ilelo, vankundwa, pe mumanyile nzila zinizi lwe kushili, muyileme mwevenesho ukuti mutahasovele nivyakuvatezya avantu ve vatakulandata indajilo nukuvefya pe musimisile ulwitiho lwinyu. ¹⁸Nkandi mukule mukwila na muvumanyi vwa Mwene witu nu muposhi uYesu Chilisiti. Uvushindamu vuve kukwakwe shinishi mpaka pisiku isita kusila nalumo. Amen!

1 Yohani

1 ¹Inza she zyamile kufuma kuvwandilo- zye twivuye, zye twazyenyizye naminso gitu, zye twinzile twazyenyelezya ninyove- zytu zyinzile zyaema- kuyanana nizwi lya vulanzi. ²Havili, uvulanzu uvwene vwe vuhamanyiha, na twavwenyizye nukuvusimishizya. Tukulumbiila kuti imwe uvulanzu nvwashima, vwe vwali nu Tata, navwe vumanyisile kuliswe. ³Zye twenyizye nukwivwa zye tukuzikumusya havili kwimwe, uvupoka vwitu vuli nu Tata nu mwana wakwe, uYesu Chilisiti. ⁴Havili, tukuvashimbila zinizi imwe ukuti uuseshelo lwitu luvanje lwakwizula. ⁵Ili lwe lipangwi lye twivuye kufuma kuwuyo nalye tukulumbilila kwimwe: uMulungu luhozyi, namumwakwe mutali ishisi nashimo. ⁶Inga tukuyanga ukuti tuli nuvupoka nawope loli tukujenda mushisi, tukuluma ilenga navwe tutakuvomba uvwanalyoli. ⁷Loli inga tukujenda muluhozyo inza she ali muluhozyo, tulinuuvupoka uno nuwamwavo, pe nivanda lya Yesu umwana wakwe likutuzelufya iswe kumbivi zyonti. ⁸Inga tukuyanga ukuti tutali nimbivi tukuyihopeha tweka, nuvwa nalyoli vutali mwiswe. ⁹Loli inga tukuyilata imbivi zytu, uwene musuvaliwa na mugolosu ukutuhovoshela iswe imbivi zytu akutuzelufya iswe ku vusita vugolosu vwonti. ¹⁰Inga tukuyanga ukuti tutatazile amalandu iswe, pe tukumuvihia ukuva muluma ilenga, pe nizwi lyakwe litali mumwitu.

2

¹Vana, nkusimba ivintu ivi kuti mutahavombaje imbivi. Nkandi wumo inga akuvomba imbivi, tuli numufusya kwa tata, uYesu Chilisiti, weka we muzelu. ²Zyuwene mwe tukuswila imbivi zytu, havili te witu sweka vulo, nkandi wansi yonti. ³Tuzimanyile ukuti tukwinza kumumanya, lwe twazisunga inkomelezyo zyakwe. ⁴Uno we akuyanga ukuti "Mumanyile uMulungu" nkandi atakusunga inkomelezyo zyakwe we wamalenga, nu vanalyoli namumo mumwakwe. ⁵Wonti we akusunga amazwi gakwe, mumwakwe nalyoli ulugano lwa Mulungu lukwanilisiwe. Muli izi tukumanya ukuti tuli mumwakwe: ⁶wonti we akuti asyelematiye mwa Mulungu pe wope ahondeye ajendaje ngati she akujendaga. ⁷Vankundwa, ntakusimba inkomelezyo impya kulimwe, nkandi inkali zye mwali nazyo ukwanda pa vwandilo. Inkomelezyo inkali lye lizyi lye muhivwa. ⁸Ishi nkuvasimbila uluhomelezyo ulupya, lwe lwa nalyoli mwa Chilisiti na mumwinyu, shifukwa ishi shili kwepa, havili uluhozyo lwa nalyoli lulamile hali. ⁹Uno we akuti ali muluhozyo havili amupasite uwamwavo we ashili ali mushisi nahavalilo hanaha. ¹⁰Uno we amuganile uwamwavo pe we asyematiliyemuluhozyo pe nashimo ishakupunula mu mwakwe. ¹¹Nkandi uno we amupasite uwamwavo pe we ali mushisi havili akujenda mushisi; atakumanya kwe akuvula shifukwa ishisi shitonkoye aminso gakwe. ¹²Nkuvasimbila, vana, mulandu imbivi zyinyu zyatetelwa mwizina

lyakwe. ¹³Nkuvasimbila, vatata, mulandu mu mumanyile uno kwanda pe pavwandilo. Nkuvasimbila, valumendo, mulandu mwa mupota umuvivi. Imbasimbiye, vana, pakuti mumanyile utata. ¹⁴Imbasimbiye imwe vatata, shifukwa mumumanyile uno we ali pa vwandilo. Imbasimbiye, valumendo mulandu mwe vagoni havili pe mwamupota umuvivi. ¹⁵Mutahayikunde insi pamo nivintu vye vili muni. Lwe wumo ayiganile insi, kwe kuti ulugano lwa Tata lutali muli wuyo. ¹⁶She vyonti vye vili muni- vya mpapilo zya muvili, nivya mpapilo zya minso havili nivavulanji vwa shilumba vitakufuma kwa Tata nkandi muni ya pansi. ¹⁷Insi nivinyonywa vyakwe vili kujenda. Nkandi uno we akuvomba ukwanza kwa Mulungu we alivako shima nashima. ¹⁸Vana, havalilo havumalilo. Ngati she mwivuye ukuti umupinga chilisiti akwinza, ishi avinji avapinga chilisiti vinzile. muli zinizi tukumanya ukuti aha hvalilo havumalilo. ¹⁹Vahepa kufuma kukwitu, she vatamile vitu. Vavanje vitu nge vahasyala niswe. Nkandi lwe vafumile, izi zihalanjizya ukuti vatamile vitu. ²⁰Nkandi imwe muli nuvupakwa kufuma ku muzelu, havili pe mwevonti muzimanyile. ²¹Ntasimbiye imwe ukuti mutavumanyile uvwanalyoli, nkandi mulandu muzimanyile havili mutali ilenga lye lingafuma muvwa nalyoli. ²²Wunanu we wamalenga nkandi uno we akuhana ukuti uYesu te u Chilisiti? Umuntu uyo we mupinga chilisiti, she pe akumuhana uTata nu mwana. ²³Nawumo we akumuhana umwana pe angava nu Tata. We akumwitiha umwana we ali nu Tata. ²⁴Kulimwe, leha zye muhivwa kwanda kuvwandilo zisyale mumwinyu. Inga zye muhivwa kwands kuvwandilo zisyelematiye mumwinyu pe nimwe mulisyelematila mu mwana nu Tata. ²⁵Ulu lwe lufingwi ahatupa iswe- ulwa vulanzi vwa shima nashima. ²⁶Imbasimbiye ivintu vinivi izya ve vangava tezya imwe. ²⁷Kulimwe, uvupakwa vwe muhaposhela vusyelematiye mumwinyu, havili mutanganza wumo avamanyisye imwe. nkandi she uvupakwa vwakwe vukuvamanyisya shili shonti havili tezyamalenga, she mwe vukuvamanyisya imwe, muvanje mumwakwe. ²⁸Ishi, vana, musyelematila mumwakwe ukuti lwe alivoneshela tuhave nuvujimvu havili pe tutahinze tupeziwe insoni pantanzi yakwinza kwakwe. ²⁹Inga mumanyile ukuti umuzelu, mumanyile ukuti wonti we akuvomba uvugoloso we apafilwe kufuma kuliwuyo.

3

¹Yeni lugano vuli lwe uTata atupiye iswe, ukuti teitwaje ukuva swe vana va Mulungu, nishi shetuli. Pashifukwa shinishi, insi yitatumanyile iswe, mulandu yitamumanyile. ²Vankundwa, ishi swe vana va Mulungu, ishi she shili shitavumbusile she ziliva. Tumanyile ukuti inga u Chilisiti avoneshela, tuliva inza wuyo, she tuli mwenya uwene inza she ali. ³Uno wonti we ali nulusu vilu lunulu mumwakwe akuyizelufya weka inza she wope muzelu. ⁴Uno wonti we akutala amalandu akushizania inkomelezyo, she uvutala malandu vushizyana nkomelezyo. ⁵Mumanyile ukuti u Chilisiti ahavumbuha ukuti ayefyaje imbivi, numumwakwe mutali imbivi. Nawumo we akusyelematila mumwakwe akujendelela ukutala amalandu. ⁶Nawumo we akujendelela kutala amalandu amuvwenyi uwene pamu ukumumanya uwene. ⁷Vana, mutahaleshe wumo avasovezye. Uno wonti we akuvomba uvugoloso, inza she u Chilisiti mugoloso. ⁸Uno we akutala amalandu akufuma kwa satana, she u satana ahatala amalandu kufuma kwe kuvwandilo. Pashifukwa shinishi umwana wa Mulungu ahavumbuha, ukuti ananganie imbombo zya setano. ⁹Uno we apafilwe kufuma kwa Mulungu atakupitilila kutala amalandu, mulandu imbeyu ya Mulungu yisyelematiye muwuyi. Atangajendelela kutala amalandu, mulandu apafilwe mwa Mulungu. ¹⁰Mwizi avana va Mulungu na vana va setano vakuvumbuha: uno we atakuvomba uvugoloso atafumile kwa Mulungu, nawunuyo we amaganile nuwamwavo. ¹¹Pe ili lye lizyi lye twivuye kufuma kwe kuvwandilo: tunganane uno nuwamwavo. ¹²Tutahave inza u Kayini, we afumile kumuvivi ahamugoga nu wamwavo. Shoni she amugozile uwene? Mulandu imbombo zyakwe zyamile mbivi nu wamwavo zyamile ngoloso. ¹³Mutahasukumile, vamwitu, inga insi yivapasite imwe. ¹⁴Tumanyile ukuti tushilinginie kufuma kuvala ku vulanzi, mulandu tuvaganile avamwitu. ¹⁵Wonti we atali nishikunzi asyaye kwe kuvufwe. Wonti we inga apasite avamwavo mugozile. Mumanyile ukuti nawumo umugozile we ali nu vulanzi vwashima vutakwajikwa muwuyo. ¹⁶Pishi tumanyile ulugano, mulandu u Chilisiti ahayipa uvulanzi vwakwe kwiswe. Niswe vulo tuyipanje uvulanzi pazya vamwitu. ¹⁷Pelelo inga wumo alinavya vimo ivintu ivya muni umu, akwenya uwamwavo akusovelwa, loli akwigalila umwoyo wakwe uwavutuli kufuma kukwakwe, pe ishikunzi sha Mulungu shingasyala vuli vuli mumwakwe? ¹⁸Vana vane, tutahime nishikunzi isha mazwi pamu isha ndimi, loli mumbombo nu vwanalyoli. ¹⁹Mulandu wazinizi tumanyile ukuti iswe tufumile ku vwanalyoli, na tukusimishizya amoyo gitu pilongolela lyakwe. ²⁰She inga amoyo gitu gatakutulonga iswe, uMulungu mupiti kulusya amoyo gitu na azimanyile zyonti. ²¹Vankundwa, inga amoyo gitu gatakutulonga iswe, pe tuli nuvujimvu pantanzi pa Mulungu. ²²Shonti she tukulava tuliposhela kufuma kukwakwe, mulandu tukulandata inkomelezyo zyakwe nu kuvomba zizyo zye zikumushela uwene. ²³Izi zye nkomelezyo zyakwe: zikuti tusuvile mwe mwizina lya mwana u Yesu Chilisiti nu kuganama uno nuwamwavo, inza she atupiye iswe uluhomelezyo lunulu. ²⁴Uno we akulandata inkomelezyo zya Mulungu akusyelematila mumwakwe, nu Mulungu akusyelematila, nu Mulungu akuba mumwakwe. Pishi tumanyile ukuti akuba muliswe, mu mupepo we atupiye iswe.

4

¹Mwe vankundwa, mutasuvilaje umuzimu wonti. Muvuyo vwakwe, zifumile kwa Mulungu pamo haa, mwe pe avakuvwi avinji avilenga vinzile muni. ²Kwe kulizi mulimumanya umuzimu uwa Mulungu- umupepo wonti we akuziyanga ukuti uYesu Chilisiti ayinzile nukuva nu muvili wewa Mulungu, ³ilelo umupepo wonti we atakumumanya uYesu we atafumile kwa Mulungu. Ino ye mpepo ya mupinga chilisiti, ye mwivuye ukuti yikwinza, ishi yili hali muni. ⁴Imwe mufumile kwa Mulungu, mwe vana, muvaposite avene, mwe pe we ali mumwinyu mupiti nkani ukulusya we ali muni. ⁵She avene

vafumile muni; pelelo vakuyanga zye zikufuma muni, yope naye nsi yikuvatejelezya. ⁶Ilelo iswe tufumile kwa Mulungu. Uno we amumanyile u Mulungu akututejelezya iswe. Wope we atafumile kwa Mulungu atakutejelezya iswe. Kwidala ili tukumumanya umupepo wanalyoli ni mpepo izyilenga. ⁷Mwe vankundwa, tukundanaje, mwe pe ishikunzi shikufuma kwa Mulungu, uno wonti we akuvakunda we apafilwe ukufuma kwa Mulungu havili we amumanyile uMulungu. ⁸Ilelo umuntu we atakukunda we atamumanyile uMulungu, mwe pe uMulungu shikunzi. ⁹Pashifukwa shinishi ishikunzi isha Mulungu shivumbuliwe pakasi pali iswe, ukuti uMulungu amutumule umwana wakwe imozi muni ukuti niswe tuve nuvulanzi shifukwa sha wuyo. ¹⁰Mulishi mulishikunzi, tekwekuti twamukunzite uMulungu, nkandi uwene we atakunzite iswe, pe ahamutuma umwana wakwe ave mputile iya kwefya imbivi ziyitu. ¹¹Mwe vankundwa, inza she uMulungu atakunzite iswe, vwevulo she niswe tukundanaje woka nuwamwavo. ¹²Atalipo we amuvwenyi uMulungu nalumo. Inga tukukundana woka nuwamwavo, uMulungu akuba niswe, havili nishikunzi shakwe shikulunjiha muliswe. ¹³Kuli izi tukumanya ukuti tukusyematila muli wuyo na wuyo muli iswe, mwe pe atugaviye wumo umupepo wakwe. ¹⁴Havili, iswe tuvwenyi nukusimishizya ukuti uTata amutumile umwana ukuva muposhi uwansi. ¹⁵Uno we akuyanga ukuti uYesu mwana uwa Mulungu, uMulungu akusyematila mumwakwe wope mwa Mulungu. ¹⁶Havili, iswe tumanyile nu kwitihia ishikunzi she uMulungu ali nasho ku kwitu. Umulungu we shikunzi, uno we akusyemantila mushikunzi shakwe we akusyematila mwa Mulungu, wope uMulungu akuba muli wuyo. ¹⁷Pashifukwa shizi ishikunzi ishi she shigomvile uvulungamu pakasi paliiswe, inga tuve nuvuzimvu pisiku ilya kulongwa mwe pe she uwene ali niswe vulo she tuli muni umu. ¹⁸Pe mutali ilyoga nalimo mu shikunzi . muvuzilo vwakwe, ishikunzi ishilungamu shikwefya ilyoga, nkandi wonti we ali nilyoga we atalunjisile mushikunzi. ¹⁹Iswe tukukunda mwe pe uMulungu atalisile ukutukunda iswe. ²⁰Inga wumo akuyanga akuti, "Imukunzite uMulungu" nkandi amupasite uwamwavo, ali nilenga. Mwe pe uno we atakumukunda uwamwavo, we akumwenya, atangamukunda uMulungu we atakumwenya. ²¹Havili, ulu lwe luhomelezyo lwe tuli nalo ukufuma kuli wuyo: wonti we akumukunda uMulungu ahondeye amukunde uwamwavo.

5

¹Uno we akwitihia ukuti uYesu wu Chilisiti we apafilwe ukufuma kwa Mulungu, nuno we amukunzite uTata we amukunzite nawe mwana we apafilwe mu wuyo. ²Umu mwe tuzimanyile ukuti tuvakunzite avana ava Mungu: twe iswe tumukunzite uMulungu nu kuziyivwila inkomelezyo zyakwe. ³She ulu lwe lukundo ulwa Mulungu" ukuti tuzisunjilile inkomelezyo zyakwe. Zyoze nazye nkomelezyo zyakwe teng'wamu. ⁴She wonti wula we apafilwe ukufuma kwa Mulungu we akuyipota insi. Uvu vve vupoti vve vuposite insi, nalwe lwitihio lwitu. ⁵Wu nanu we angazipota insi? Wewula we akwitihia ukuti uYesu mwana uwa Mulungu. ⁶Uno wewula we ayinzile kwidala lya minzi namavanda: uYesu Chilisiti. Atahinza kuminzi geka, nkandi nakuminzi namavanda. Umupepo we wuyo we akusimishizya , mwe pe umupepo we wanalyoli. ⁷She valipo vatatu veva kusimishizya: ⁸Umupepo, naminzi, na mavanda. vanava vatatu ve vahana mulwivwano. ⁹Nanti tukuposhela ulusimishizyo ulwa vantu, pe ulusimishizyo ulwa Mulungu lupiti nkani. She ulu lwe lusimishizyo ulwa Mulungu lwe alusimishizye kuzya mwana wakwe. ¹⁰Uno we akumwitiha we ali nulusimishizyo muli wuyo weka. Nuno we atakumwitiha uMulungu we akumuviha uMulungu ukuti ali nilenga, mwe pe atalwitisile ulusimishizyo lwe uMulungu afumizye kuzya mwana wakwe. ¹¹Ulyene ulusimishizyo lwe luno: uvulanzi uvwa shima, nu vulanzi uvu vuli mu mwana wakwe. ¹²Uno we ali nu mwana we ali nu vulanzi. Pe nuno we atali nu mwana uwa Mulungu we atali nu vulanzi. ¹³Pe nkuvasimbila imwe zinizi kwe kuti muhazimanye ukuti muli nu vulanzi uvwa shima- kulimwe mwe mukulyitiha izina ilya mwana uwa Mulungu. ¹⁴Havili, ulu lwe lusuvilo lwe tuli nalo pilongolela lyakwe, ukuti lwe inga tukuvala shimo ukuyana nu kwanza kwakwe, pe uwene akutwivwa iswe. ¹⁵Havili, inga tukumanya ukuti akitwivwa iswe- zyonti zye tukumulava- pe tumanyile ukuti tuli navyo vyonti vye tumulavile wuyo. ¹⁶Inga wumo akumwenya uwamwavo akutala amalandu ge gatakumuletela imfwa, ahondeye apute, nu Mulungu alimupa uvulanzi. nkuholania navala ve imbivi zyavo zitakuvaletela imfwa. Vulipo uvutala malandu vve vukuleta imfwa; ine ntakuyanga aziputilaje izyo. ¹⁷Vonti uvusita vugolosu vutala malandu, nkandi pali uvutala malandu vumo vve vutakuleta imfwa. ¹⁸Tuzimanyile ukuti uno wonti we apafilwe ukufuma kwa Mulungu we atakutala amalandu. Nkandi un o we ahapapwa ukufuma kwa Mulungu we akumusuvila, we nu muvivi wula atangamuvulazya. ¹⁹Tuzimanyile ukuti iswe tufumile kwa Mulungu, tuzimanyile havili ukuti insi yonti yigonile mumaha aga muvivi wula. ²⁰Nkandi tumanyile ukuti umwana uwa Mulungu ayinzile nukuti atupe uvumanyisyanyi ukuti tumumanye wuyo we wanalyoli. Havili, tuli muli wuyo we wanalyoli, mu mwanawakwe uYesu Chilisiti. Wunanu we wu Mulungu uw nalyoli na wuvulanzi uvwa shima. ²¹Mwe vana, yepushi mwemwe mweka ku viholanio.

2 Yohani

¹ ¹Ukufuma kwa songo ukuvala kumulindu umusevwa navana vakwe, wuyo we muganile muvwa nalyoli- tekuti nene neka, loli navonti ve vamumanyile uvwa nalyoli- ²Shifukwa sha vwanalyoli vve vukusyematilka muliswe vve vuliva niswe shima. ³Uvwila, nishisa, numutende wuliva niswe ukufuma kwa Mulungu uTata nukufuma kwa Yesu Chilisiti, umwana wa Tata, muvwa nalyoli na mulugano. ⁴Nayeshela nkani she nazile vamo avana vaho vakujenda muvwa nalyoli, ngati mwe tuposheleye inkomelezyo izi ukufuma kwa Tata. ⁵Shinishi nkulambilizya iwe, mayi- ntengati mwe nakusimbiye ulohomelezyo ulupya, nkandi lyoka lwe twali nalwo ukufuma kwe kuvwandilo- ukuti tugane woka nuwamwavo. ⁶Ulu lwe lugano, ukuti tujende ukulandata munkomelezyo zyakwe. Ulu lwe luhomelezyo ngati she wivuye ukufuma ku vwandilo, ukuti mujendelaje muli lulo. ⁷She avinji avaluma ilenga vajenzite ukuva muni, ve vatakwitiha

ukuti uYesu Chilisiti ayinza mu muvili wa muntu. Vanava ve valuma ilenga avapinga chilisiti. ⁸Yenya we mwensho ukuti utahataje ivintu vye twayikunguye loli ukuti muposhele amalipilo aminji. ⁹Wonti we inga alongolela nukusita ukusyelematila mumanyisyo zya Chilisiti watenu Mulungu. Uno wenga akusyelematila mumanyisyo, unonye we alinavo vonti vuTana numwana. ¹⁰Inga wumo akwinza kukwinyu shisita kuleta imanyisyo zinizi, mutahinze mumuposhele wenewo munyumba zyinyu mutahinze mulamuhaje wenewo. ¹¹She wenga akuyanga ululamuho kukwakwe we akuya mulilani mumbombo zyakwe imbivi. ¹²Ndinazyo inyinji izyakuvasimbila imwe, loli ntaganile ukusimba zyezezyo poka nipepala ni inki. Nashenga, ndili nulusuvilo ukwinza kwimwe nukuyanga paminso na paminso, ukuti uluseshelo lwitu luve lwa kwizula. ¹³Avana vamuyemba waho umusaliwa vakukulamuha iwe.

3 Yohani

1 ¹Ne songo ukundwa wa Gayi, we munganile muvwa nalyoli. ²Nkundwa, nkuputa ukuti zyonti zijendaje ishete poka niwe nukuti wivwaje ahinza, inza she umuzimu waho ulishete. ³She nasesheye nkani lwe avamwitu vinzile ukuhomeshezya uvwanalyoli vwavo, inza she ukujendela muvwanalyoli. ⁴Nte nuluseshelo ulupiti ukushila palizi, ukwivwa ukuti avana vane vakujenda muvwanalyoli. ⁵Nkundwa ukulanjizya uvusuvalilwa pa zyonti zye ukuvavombela avamwitu na vajeni. ⁶Ve vanyamuye uvwahome vwa shikunzi shaho pilongolela ilya shivanza. vavomvile ishete ukuvatuma venevo pavulendo vwavo mwidala lwe likumushela uMulungu. ⁷Shifukwa ishakulondola izina she vepeye, vatahasenda nashimo ukufuma kuva kunzi. ⁸Iswe lelo tuvaposhele inza vanava ukuti tuve swe vavomvi avamwavo mu vwanalyoli. ⁹Nkashisimbila zimo ishivanza, nkandi u Diyotilefi, we aganile ukuva wakwanda pavavo atakutuposhela iswe. ¹⁰Pe ishi inga ninza, ndiyitizya ulutejelezyo kuzye akuvomba., nizyilenga zye akutuyanjala poka namazwi amavivi. Atahikuta nizyo zyeke, tekuhana kweka ukuvaposhela avamwitu uwene, nkandi nakwe kuvalesya vonti ve vakwanza ukuvaposhela vavo nukuvashimbizya mushivanza. ¹¹Nkundwa, atahejelelaje ishivivi nkandi she shinza. Uno wenga akuvomba inyinza wakwa Mulungu: umuvomba mbivi atamuvonyi uMulungu. ¹²U Demetiyasi ahaposhela ulusimishizyo ulwinza ukufuma ku vonti nuvwa nalyoli vwakwe. Niswe vulo tukusimishizya nizya wuyo, umanyile ukuti ulusimishizyo lwitu lwanalyoli. ¹³Ine namile nazyo izyakukusimbila iwe, nkandi ine ntahanza ukukusimbila izyo nishisimbilo ni inki. ¹⁴Nkandi ine nkusuvila ukukwenya iwe shinishi, pe tuliziyanga paminso na paminso. ¹⁵Umutende wuvanje niwe. Avamanyi vakulamuha. Uvalamushe avamanyani vitu kula kwizina.

Yuda

1

¹Yuda, umuvomvi wa Yesu Chilisiti havili uwamwavo wa Yakobo, kuvala ve vahitwa, vankundwa mwa Mulungu uTata, havili ahatusengula mwa Yesu Chilisiti: ²Uvwila nu mutende nu lugano lunyamane palimwe. ³Vankundwa, pe ine nkalwisyaga ukukasimbila imwe ukuyana nuvuposhi vvatwewonti, Ine nkuvasimbila imwe ukuvagomya imwe ukulwisya ukwamahaku lwitihole lwe tuhapelwa lwoka kuvonti avantu vaMulungu avafinjile. ⁴She vamo avantu vahatoloha ishimiya pakasi pinyu. Avantu vanava vahasimbwa hali kwilonjelwi. Avene vantu ve tevanyila Mulungu ve vahasinta uvwila vwa Mulungu witu ukuva vuzelululu, havili ve vahamuhana usongo witu weka havili uMwene, Yesu Chilisiti. ⁵Ishi nkunonyonywa ukuvakumbusya imwe _ nashe lumo mwashimanyile ahinza sana_ ukuti uMwene aposile avantu ukufuma muni ya Iguputo, nkandi pisinda pakwe uwene ahinza avanangania vala ve vatahasuvila. ⁶Havili avahavizya ve vatikutisiwe nuvuzilo vwa vulamulilo vwavo, nkandi avene vahaleha uvuzilo vwa vukato vwavo uvwinza_ uMulungu avasenguye venevo mumanyololo amasita kusila, mushisi ishipiti, paka pisiku lya vulonzi ipiti. ⁷Inza vunuvwo uSodomu nu Gomola ninkaya zye zivazyunguliye vinzile vayiviha muluvembu nukuvomba imbombo zya vunyazu. Avene vakuvombela ngati shiholano sha vala ve vakuyimba mulupaniho lwa moto washima. ⁸She mwidala linili, iva ava vilota vope vakunyaza amavili gavo. Avene vakuhana uvulamulili havili vakuyivya vala avashindamu. ⁹Nkandi nawe wu Mikayeli uhavizya umupiti, lwe uwene akudalinkana nu setano nukulimbana nawo izya muvili wa Mose, atahashela ukumulonga uwene ukuti amuyivya, nkandi uwene ahati, "UMwene akulonje iwe!" ¹⁰Nkandi avantu iva vakuligana nashe avene vatakushagania; havili zye avene vakuvomba vumanyinsanyi uvupelwa, ngati vihanu vye vitakuyagania, ivi vye vintu vyevila vye vikuvananga venevo. ¹¹Mahosi kuvavo! She avene vajezite mwidala lya Kayini havili vashimbilila muvupuva vwa Balamu. Vasiliye mumaluli ga Kola. ¹²Iva vantu vamu avalugu nkani muvyakulya vyinyu ivyaluseshelo ivinkundwa, vatali nilyoga nukulya nimwe_ vadimi vevakuyilisa vavo veka. Avene mavingo amasita mvula gegakujenda nimpepo; makwi agashisiku, amasita vihomwa_ gafuye havili honti, manyunkule. ¹³Avene mayigha amahali aga mwasumbi, vakufumya itatafula lya vupezya nsoni vwavo; nzota zye zikujendajenda, pe avene vasengulilwe shima nashima mushisi ishipiti nkani. ¹⁴Enoki, uwa 7 kufuma kwa Adamu, ahakuvwa izya vavo, ahati, "Yenya! UMwene akwinza poka namasawuzani na masawuzani ga vafinjile vakwe. ¹⁵UMwene akwinza ukulonga aliwonti. Uwene akwinza ukukasusya vonti vevatakunyila uMulungu mumbombo zyonti zye vavomvile mumadala gavusita kunyila uMulungu, havili nakumazwi amahali gonti ge avatala malandu vevatakunyila uMulungu vayanzele ukumuvushila uwene." ¹⁶Avene vakuyilizania, vakudandaula, vakulandata ivinyonywa vya vutalamalandu vwavo. Amalomo gavo gakuyanga nkani amayibado, vakuvadeba avanzi ukuyikavila ivintu. ¹⁷Nkandi imwe, vankundwa, mukumbushe amazwi ge gahayangwa hali numupositili wa Mwene witu uYesu Chilisiti. ¹⁸Avene vahati kulimwe, "Muhavallizyo havumalilo kuliva avalovezyo ve valilandata ivinyonywa vya vusita kunyila uMulungu kwavo." ¹⁹Ve

vanava ve vakupela ulugavinkano; avene vali muvyamunsi havili avene vatali nuMupepo.²⁰ Loli imwe, vankundwa, muyizenje mwemwe mweka mulwitiho lwinyu ulufinjile, havili mupute mumupepo umufinjile.²¹ Muyisunjilile mwemwe mweka mushikunzi sha Mulungu, pe mulindilile uvwila vwa Mwene witu uYesu Chilisiti we akualetela imwe uvulanzi vwa shima.²² Muve mwevavwila kuvala ve vakukayika.²³ Muvaposhe avanzi pa kuvasompola venevo kuvefya kumwoto; kuvanzi mulanjizye uvwila nilyoga, muwupataje nawe mwenda we wuhombeye nu muvili.²⁴ Ishi kuwumo we ahondeye kuvapoha imwe kufuma kumpunuzyo havili nukuvapela imwe ukwimilila pantanzi pavushindamu vwakwe vwe vukuvoneshela shisita vuanzi nuluseshelo ulupiti,²⁵ kwa Mulungu witu weka umuposhi kujendela mwa Yesu Chilisiti uMwene witu, kuve uvushindamu, uvupiti, amaha, nu vulamulili, lye hashili ahavalilo honti, ishi, nashima nashima. Ameni.

Ishitushizya

1 ¹Ishi she shitushizya isha Yesu Kilisitu she uMulungu ahamupa uwene ukuvalanjizya avavomvi wakwe zye kwe zivombwe shisita kuhana. Uwene ahashikumusya ishi pakuvatama avahavizya wakwe ku muvomvi wakwe u Yohani.² U Yohani ahalisimishizya izwi ilya Mulungu nu lusimishizyo ulwa Yesu Kilisitu, ivintu vyonti vye avivwenyi.³ Alositwe uno we akuvazya umwakuzuvya amazwi gavukuvwi uvu navala ve vakutejelezya amazwi aga vukuvwi uvu nave vakuziyvwila zye zisimvilwe mumo, mwe pe ahavalilo hapalamiye.⁴ U Yohani, kuvivanza 7 ivya mu Asiya: uvwila vuve kulimwe numutende uwa kufuma kwa wula we alipo hali, uno we akwinza, nukufuma ku mpepo 7 zye zili pilongolela ilya shitengo isha vu Mwene,⁵ nukufuma kwa Yesu Kilisitu, we wuhome uwanalyoli, uhatote ukufuma kuvafwe, nu mupiti uwa vamwene ava munsi ino. Ku uno we atukunzite iswe havili we atwefizye iswe ukufuma kumbivi zytu namavanda gakwe.⁶ Pe atupezile iswe ukuva shinamwene, vaputi ava Mulungu nu Tata wakwe - ku kwakwe kuve uvushindamu na maha shima na shima. Ameni.⁷ Yena, akwinza namavingo; nilyinso lyonti lilimwenya wuyo. Ukusagania navala ve vamulasile uwene. Inkolo zyonti izya munsi iyapanzi zililila pamulandu wa wuyo. ena Ameni.⁸ "Ine ne Alufa ne Omega," ukuyanga uMwene uMulungu, "Uno we alipo, uno alipo hali, uno we akwinza, uwamaha gonti."⁹ Ine ne Yohani, ne wamwinyu ne wewula we akugavana nimwe mu mayimba na mushinamwene nukuteshela muvujimbilizu vwe vuli mwa Yesu - nali pansungo yikwitwa patimosi pa mulandu wizwi ilya Mulungu nizya lusimishizyo ulwa Yesu.¹⁰ Ine nali mumupepo pisiku ilya Mwene. Pe nkivwa kunsizi kuline izwi ipiti ngati lisaji.¹¹ Lihati, "Usimbe zye ukuzyenya mwakalata, pe utume zyezezyo kuvivanza 7- ku Efeso, ku Similina, ku Peligamamu, ku Tiyatila, ku Saladisi, ku Filadefiya naku Lavodikya."¹² Pe nkgalunkana nukwenya amazwi gawenu ge gakuyanga kuline. Pe ine lwe nagalunkana nkenya ivwa kutendamishila papo inyale 7 ivya golide.¹³ Pakasi pavyakutendamishila pali wuwo we ali ngati mwana uwa muntu, azwaye inkanzu intali ye yihafihaga pansu pavinama vyakwe nishalamba isha golide ukuzyungulila ishifuva shakwe.¹⁴ Itwe lyakwe ninsisi zyali nzelu ngati masepe- ngati mpepo iyamajela- havili aminso gakwe gali ngati moto we akwaha.¹⁵ Vyope ivinama vyakwe vihamekuhaga ngati shijela , ngati shijela she vashizelufizye mwi lungu, nizwi lyakwe lyali ngati kupoma ukwa minzi aminji ge gakushimbila.¹⁶ Uwene ali ninzota 7 kunyove yakwe iya ndilo, havili ali nu panga we ahozile kuvili konti ahafumaga mwilomo lyakwe. Nisheni shakwe shihanying'inyilaga ngati lizuva pe lilamile nkani.¹⁷ Lwe ine namwenya, ine nkagwa pa vinama vyakwe ngati shijela muntu umufwe. Uwene ahaviha inyove yakwe iyandilo paline nukuti, "Utahanyilaje. Ine ne vwandilo havili ne vumalilo."¹⁸ Uno we mulanzi. Ine nafuye, ishi yenya, ne mulanzi shima na shima! havili ine ndinimfungulo izya vufwe nizya kuvuzimu.¹⁹ Ishi lelo usimbe pansu zye wazyenya, izya shinishi, nazye kwe zyzinzaje lwe izi zyajenda.²⁰ Inza she shivwamile she shikusula ivya nzota 7 zye wazivwenyi ku nyove yaho iya ndilo, nivyakutendamishila inyale 7 ivya golide: Inzota zila 7 ve vahavizya ava muvivanza 7, nivyakutendamishila inyale 7 vivanza7."

2

¹"Kwahavizya wa shivanza sha mwa Efeso we umusimbilaje: 'Amazwi ga wuyo we alemile inzota 7 munyove yakwe indilo havili we akujenda pakasi pavilema nyale vya golidi 7, ²'Imanyile imbombo zyaho, nivyahayikungule vyaho, havili nukuteshela kwa kujimbilila kwaho, havili utangavatetela vala ve vavivi, lole uvayezizye ve vakuyiyanga ukuva va positili lole tevevavo, havili uvazile venevo ukuva valuma ilenga.³ Ujimbilileyenye umwa kuteshela havili unyamuye izina lyane, pe utalisite.⁴ Nkandi zye nkukupilia ine zye ulesile ishikunzi shaho ishitanzi.⁵ Ukumbuhaje lelo pe wamile kufuma pe wagwiliye. Upinduhaje havili uvombaje imbombo intanzi. Peka peka pe wapinduha, ndiyinza kwiwe havili ndiyefya ishilema nyale kwiwe kufuma pa vuyo vwakwe.⁶ Lole uli nasho ishi: she uzipasite imbombo zya va Nikolayiti, zye nine nzipasite. Lewa we ali nikutwi we atejelezye zye umupepo akuvivuzya ivivanza. Uno wenga akupota uvulugu we ndimupa ukulya izya mwikwi lya vulanzi, lye lili mwa Paladisi wa Mulungu."⁸ Kwahavizya wa shivanza sha mwa Efeso we umusimbilaje: 'Amazwi ga wuyo we mutanzi havili wavumalilo, uno we afuye havili ahinza kuva mulanzi:⁹ Ngamanyile amayimba gaho nuvupina vwaho, nkandi we dumbwe. Ngamanyile amatona ge vakukutona ve vakuyitaha veva Yuda, nashenga tevevavo. Ve vamwasinagogi lya setano.¹⁰ Mutahanyile zye muliyimba. Yenya! usetano ava kuvasumba vamo mwimwe mujele ukuti mulingwaje, havili muliyimvilwa kumasiku 10. uvanje we musuvaliwa ukufiha nakuvufwe, havili pe ndikupa impumpu ya vulanzi.¹¹ Leha uno we ali namakutwi, we ayivwe kuzye umupepo wukuyanga kuvivanza. Uno wenga akupota uvulugu we uvufwe vwa vuvili vutali munanga."¹² Kwa havizya wa shivanza sha mu Peligamu we umusimbilaje: 'Amazwi ga wuyo we ali nupanga umuhozu konti konti:¹³ Ine manyile kwe mukwihala, kula kwe ishitingo shavumwene isha setano shili. Lye iwe ulemeleye nkani izina lyane. Manyile ukuti

utaluhanile ulwitiho mumwane, mwopo namunsiku zya Antipa uhome wane, umusuvalilwa wane, we vahamugoga pakasi palimwe, kula kwe usetano akutendama.¹⁴ Nkandi ndili nazyo zimo nyinsi izya kukususya: Mwe mula imwe muli navo vamu ve vazilemile nkani ivimanyisyo vya Balaki, we amumanyisizye uBalaki ukusumba ishipunulo pantanzi pa vana Yisilayeli ukuti valye ivya kufinjila ku malungu nukuti vavembuhaje.¹⁵ Inza vunuvu, muli navo vamu ve valemile nkani ivimanyisyo vya Nikolayiti.¹⁶ Pinduha, ilelo! Pala utanga vomba vunuvu, pe ndiyinza luvilo kukwaho, havili ndilwa nawo nupanga wa mwilomo lyane.¹⁷ Leha uno we ali nikutwi, we atejelezye zye umupepo akuvivuzya ivivanza. Kuno we akupota uvulugu, we ndimupa umana wumo uwa kukwilu, pe ndimupa nivwe izelu poka nizina ipya lye lisimvilwe pimwe, izina lye nawumo we alimanyie nkandi wuyo weka we akuliposhela.¹⁸ Kwa havizya wa shivanza sha mu Tiyatila simba: 'Aga ge mazwi ga mwana wa Mulungu, we aminso gakwe gali ngati moto we wukwaha havili ivinama ngati shijela she shikulama: ¹⁹Nzimanyile imbombo zyaho; nishikunzi nulwitiho nu vuvombezi nu kutehama kwaho ukwakujimbilila. Manyile ukuti vye wavomba shinishi vilusizye vye uhavomba pa vwandilo. ²⁰Nkandi ndinasho ishi isha kukususya: Ukumutetela umwantanda u Yisibeli, we akuyitaha weka ukuva mukuvwi umwantanda. Ukujendelela muvimanyisyo vyakwe akuhopela ava vomvi ukuvomba uluvembu nukulya ivya kulya vye vafinjiye ku malungu. ²¹Nkamupa uwene ahavalilo hakupinduha, nkandi atakwanza ukupinduha kuluvembu lwakwe. ²²Yenya! Ndikusumbila iwe pashitala sha vavinupe vala ve vavembusile nawo mumayimba amapiti nkani, peka peka avene vapindushe ku mbombo zyakwe. ²³Ndivahomanjila avana vakwe vafwe, pe ivivanza vyonti vilimanya ukuti nene ne nkulondolezya insivo namoyo. Ndivapa ku wonti uwimwe ukuyanga nimbombo zinyu. ²⁴Nkandi mwevonti imwe muli mu Tiliyatila, ku wonti we atakushilema ishimanyisyo ishi havili vatakuvimanyaga vye vamu vakuvyita vintu ivyivizu ivya setano-kwimwe nkuti, 'Ntakuviha umuligo uwamwavo piwe.' ²⁵Muhavele honti uhondeye ulemansye nkani ukufishila pe ine ninza. ²⁶Uno we akupota nukusunga imbombo zyane ukufishila ku vumalilo, kuli wuyo ndimupa uvulamulili muni yonti. ²⁷Alivalajila avene nindisa yashijela, ngati nsonta zya ivumba mwe alizibazulania mutuzande. ²⁸Inza she ine nkaposhela kufuma kwa Tata wane, havili nine ndimupa uluzota lwa nzanchi. ²⁹Leha uno we ali nikutwi, we atejelezye zye umupepo akuvivuzya ivivanza.'"

3

¹"Kwahavizya uwa shivanza isha mu salidisi simba: 'Amazwi aga woka we akulema impepo 7 izya Mulungu ninzota 7. "Manyile imbombo zyaho muli nizina ilyakuti mwe valanzi, nkandi mwe vafwe. ²Nyamuha nukuyigomya she shisyaye shakuti muli papipi ukufwa, pakuti ntazyazile imbombo zyaho zye zisizile paminso pa Mulungu wane. ³Kumbuha, pisho, she uposheleye nukwivwa. shivwile shenesho, nu kupinduha. Nkandi inga utakunyamuha, ndiyinza ngati mwiva. Pe utalimanya havalilo vuli he ndikwinzila iwe. ⁴Nkandi muli namazina mansi mu sadisi ve vatanyazizye amenda gavo, na vevalijenda nine, vaziyaye ivizelu, pakuti vahondeye. ⁵Wula we akupota valimuzwiha amenda amazelu, we ntalimizyapo izina lyakwe mwa kalata wa vulanzi, pe ndiyanga izina lyakwe pantanzi pa Tata, na pantanzi pavahavizya vakwe. ⁶Leha we ali nikutwi, ayivwe she umupepo akuyanga kuvivanza.'"⁷"Kwahavizya uwashivanza isha Filadefya simba: 'Amazwi aga we mufinjile nuwanalyoli-we akulema imfungulo izya Daveti, akwigula nawumo we akwigalila, akwigalila nawumo wangigula. ⁸"Manyile imbombo zyaho. Yenya, mbisile pantanzi papaho umulyango ukwazi we nanti wumo we angigalila, manyile pakuti uli namaha mansi, nape wivwiliye izwi lyane utahanile izina lyane. ⁹Yenya! ndivapela vala ve vali kusinagogi ya setano, valas ve vakuyita veka vaYuda pe haa, loli vilenga- ndivapela venevo ukwinza nukusugamila pansi pantanzi pa vinama vyinyu, pe valimanya ukuti mbaganile imwe. ¹⁰Pakuti musunzile inkomelezyo zyane pa kujimbilila muvupole, pe nine vulo ndivasunga imwe ukufuma kuhavalilo ahandingo zye zikwinza muni yonti, ukuvalinga vala ve vakwihala muni. ¹¹Nkwinza shinishi. Lema she ulinasho pakuva uvo nawumo we angasenda impumpu yaho. ¹²Wonti we akupota tumupela ukuva lupanga lwa mwatempeli wa Mulungu wane. Nalumo havili atalitela afumile mumo, pe ndisimba pawuyo izina lya Mulungu wane, izina lya nkaya iya Mulungu wane (u Yelusalemu umupya, we akwinza pansi ukufuma kumwanya kwa Mulungu wane), nizina lyane ipya. ¹³Leha wula we ali nikutwi, ayivwe she umupepo akuyanga kuvivanza.'"¹⁴"Kwahavizya uwa shivanza isha Lawodikeya simba: 'Amazwi aga Ameni, uvutungamu nuhome uwa nalyoli, umulamulili pa vipelelwa vya Mulungu. ¹⁵"Manyile imbombo zyaho pakuti te we muhata pamo te we mupye. Shamile shinja pakuti nge wavanga we muhata pamo we mupye! ¹⁶Ishi, pakuti we mutushizyu- te we mupye pamo te we muhatazu- ndi papipi nukukutapiha iwe ukufuma mwilomo lyane. ¹⁷Pakuti akuyanga ukuti, 'Ne dumbwe, ndinavio ivintu ivyinjivi ivyuma, na ntakwanza nantinshimo. Nkandi utakumanya pakuti weka mupela ahavwila, we mupela shitima, we mupina, we wantonko, na uli ishitali. ¹⁸Yivwa kulugomyo lwane: Mukale ukufuma ku kwane u golide we ayaniwe nu moto pe pakuti uve we dumbwe, nivizyalo ivya kulama ivizelu ukuti uyizyisye wewe weka ukuti utalanjizyaje insoni iyashitali shaho. Namafuta aga kuyipaha muminso gaho ukuti uyenyaje. ¹⁹Kumupilila nu kumusunda wonti wula we muganile. pisho, muyikungule nukupinduha. ²⁰Yenya, nimiliye pamulyango nu kuhonyonsya. Inga wonti akwivwa amazwi gane nu kwigula umulyango, ndiyinza pahaya hakwe nukulya nawope, wope nine. ²¹Wula we akupota we ndimupa uvusatushe ukwihala pansi nine nkapota nukwihala poka nu Tata pashitengo shakwe isha vu mwene. ²²Leha we ali nikutwi, ayivwe zye umupepo akuyanga kuvivanza.'"

⁴ ¹bLwe zyashila zinizi nkenyelezya, pe nkenya ishilyango ishigule kumwanya. Izwi itanzi lye nkivwa lihayangaga ku kwane ngati nsaji, likuti, "Zuva uku, pe kwe nkulanjizyaje iwe zye kwe zivombwaje inga zyashila zinizi." ²Panapa na panapa nkava mumupepo, pe nkenya kula ishitengo shavumwene vashivisile kumwanya, shili nawumo atendime papo.

³Woka we atendime papo ahavonehaga ngati yasipa ni salidyoni. Pamile umupingo pingo wazyunguliye ishitengo shavumwene. Umupingopingo wuhavonehaga ngati simalakiti.⁴Kuzyungulila ishitengonshavumwened kwamile ivitengo vyavumwene 24, na ve vatendime pa vitengo vya vumwene vamile avasongo 24, vazyaye ivizwalo ivizelu, impumpu inzelu ivya golide kumatwe gavo.⁵Kufuma kushitengo shavumwene kuhinza ukunyafuha kwa tumesya, kuvuvula ukujilima ukwa mvula. Inyale zye ziholeleye 7 zihahaga pantanzi pa shitengo sha vumwene, inyale zye zyamile mpepo 7 izya Mulungu.⁶Pantanzi pashitengo shavumwene pamile usumbi wa iloli, aholine ni Kilisitali. pakasi pashitengo sha vumwene mwasmile ivipeliwa ivya vuanzi 4, vyonti vyamile naminsu konti na konti kuntanzi na kwisinda.⁷Ishavwandilo ishipeliwa sha vulanzi shaholine ni Nsama, isha vuvili ishipeliwa isha vulanzi shaholine ningwada, ishavitatu ishipeliwa sha vulanzi shali nisheni ngati sha muntu, nisha 4 isha vulanzi shaholine nizwanga lye likubuluha.⁸Ivipeliwa ivya vulanzi 4 shonti shali nivyapa 6, vyizuye aminso pamwanya na muntende. Uvusiku nu musanya vitahalehaga ukuyanga. "Mufinjile, mufinjile wu Mwene uMulungu umwene maha gonti, we alipo, na alipo, na we aliyinza."⁹Inga pe ivipeliwa vya vulanzi vikupa uvushindamu, ulushindiho, nu ksalifya ku woka we atendime pashitengo sha vumwene, woka we alipo shima na shima,¹⁰avasongo 24 vakugwa pansu pantanzi pa woka we ayihaye pa shitengo sha vumwene nu kumuputa uwene we alipo shima nashima. Vikutenga impumpu zyavo pantanzi pa shitengo sha vumwene, nukuti,¹¹"Uhondeye iwe, Mwene witu havili Mulungu witu, ukuposhela uvushindamu nu mushinzi namaha, she uhapela vyonti ivintu, nukuyanga kwaho vyalipo na vyapeziwe."

5 ¹Pe nkenya ku nyove iya ndilo iya we atendime pa shinetgo ishavumwene u kalata we asimvilwe nivilemzeanio 7. ²Pe nkamwenya uhavizya uwa maha akukumusya kwizwi ipiti, "Wunanu we ahondeye ukwigula ukalata nukubazula ivilemezanio vwakwe?"³Atalolesile nawumo kumwasnya pamo muni iyapansi pamo kuntende kuni iya pansu we ahondeye ukwigula ukalata pamo nakwe kuvazya. ⁴Pe nkalila nkani we pe atalolesile nzawumo we ahondeye ukwigula ukalata pamo ukumuvazya. ⁵Nkandi woka uwa va songo ahati kukwane, "Utahalilaje. Yenya! insama ya nkolo iya vaYuda, igululuzi ilya Davedi, yiposite. Iyene ye yihondeye ukwigula ukalata ni vilemzeanio vwakwe 7."⁶Pe nkahenya Ahang'onzi himiliye pakasi pavuzilo uvwa shitengo isha vumwene na pavipelwa ivya vulanzi 4 na pakasi pa vasongo. Ahene havonesile ngati vahagazile. Hali ni mpembe 7 naminsu 7, ge mpepo 7 iya Mulungu zye zitumilwe muni yonti iya pansu. ⁷Pe ahavala nu kunyatula ukalata uufuma munyove iya ndilo iya wula we atendime pashitengo ishavumwene. ⁸Lwe uwene anyatuye ukalata, ivielwa ivya vulanzi 4 na vasongo 24 vahakuoama pansu pilongolela ilya Hang'onzi. Wonti muli vavo ali ni pango ni mbiga iya golide ye yizuye nivya kusushizya, zye mputo izya vantu avafinjile ava Mulungu.⁹Pe vahimba ulwimbo ulupya: "Iwe uhondeye ukunyatula ukalata nu kwigula ivilemezyanio vwakwe. She iwe wavolilwe, nalye livanda lyaho ukufuma munkolo zyonti, munjango, na muvantu, na muni. ¹⁰Pe iwe uhavapela avene shinamwene na vaputi pakumuvombela uMulungu witu, pe avene valilongozya muni iya pansu."¹¹Pe nkenyelezya nu nukwivwisya ukupoma ukwa vahavizya avinji ve vashiliviliye ishitengo isha vumwene nivipelwa ivya vulanzi na vasongo. Pe ukusanzia imbazyo yavo yamile ama 10,000 aga ma 10,000 nama sawuzandi nama sawuzandi. ¹²Pe vahayanga mwizwi ipiti, "Hahondeye Ahang'onzi, he havolilwe, ukuposhela amaha, nu vudumbwe, ninjele, nu wamaha, numushinzi, nuvushindamu ni ntimo."¹³Pe nkatejelezya ku shipelwa shonti she shali kumwanya na muni iya pansu na kuntende kuni iya pansu nakuntende kuni iya pansu na mwa sumbi- shinti ishintu mu vivyo- shihati, "Kuwula we atendime pa shitengo ishavumwene na ku Hang'onzi kuve intimo, numushinzi, nuvushindamu, nuvulamulili shima na shima."¹⁴Ivipelwa ivya vulanzi 4 vihati, "Ameni!" pe avasongo nukukupama pansu nukuputa.

6 ¹Ine nkenyelezya lwe umwana wa Ng'onzi ayigula shoka pa vimatilo 7, havili nkivwa shoka pavipelwa 4 ivya vulanzi vikuyanga mu mazwi ge gahivwiha ngati kujilima, "Nzaji!"²Nkenyelezya pe yali imfwalasi inzelu. Uhajenzya alemile indugu, havili ahapelwa impumpu Pe ahafuma ngati mupoti ukuti apote.³Lwe umwana wa Ng'onzi ayigula ishimatilo ishavuvili, pe nkivwa ishipelwa ishavuvuli isha vulanzi shikuti, "Nzaga!"⁴pe iyamwavo imfwalansi yihinza yafuma-uvushemamu uvwakogofya. Kwa hajenzya we apeliwe uvulamulili ukwefya umutende muni ya pansu, ukuti avantu vakwe vagiganaje. Uhajenzya uno we ahapeliwa upanga umupiti.⁵Lwe umwana wa Ng'onzi ayigula ishimatilo sha vutatu, nkivwa ishipelwa sha vutatu isha vulanzi shikuti, "Nzaga!"⁶Pe nkenya imfwalansi inyilu, nuhakwela wakwe alemile ivya kupimila munyove zyakwe. ⁷Ine nkivwa she shihaloleha ngati lizwi lya shimo pa vipeliwa 4 ivya vulanzi likuti, "Pima ingano yoka idinali, havili vitatu ivipimo vya bale ivya dinali. Nkandi utahananganie amafuta nipele lya mampensya."⁸Lwe umwana wa Ng'onzi ayigula ishimatilo sha 4, ine nkivwa izwi lya shipelwa sha 4 isha vulanzi likuti, "Nzaga!"⁹Ishi nkayenya imfwalasi invutu. Uhajenzya wakwe we ahitwaga vufwe, numuzimu vihamulandtaga wuyo. Apeliwe uvulamulili ukushila ishigavo shoka pa vila 4 muni, ukugoga nu panga, poka ninzala havili imbina, poka nivinyamana vya muni.¹⁰Lwe umwana wa Ng'onzi ishimatilo sha 5, ine nkenya kuntende kushifinjilo amoyo aga vala ve vagozile pa mulandu wizwi lya Mulungu havili ninsimishizyo zye vivuye. ¹¹Vahaholomoha nkani, "Havalilo vuli, mulumulili pa vyonti, mufinjile havili wa nalyoli, mpaka liyi ukuti avalonje ve vakutendama muni ya pansu, havili mpaka pe walanduzya amavanda gitu?"¹²Ishi pe woka vahamupa inkanzu inzelu, havili pe lwakwila uluvazyo lwa vavomvi navamwavo avanzi inza she vope vavagozile zihafishila.¹³Lwe umwana wa Ng'onzi ayigula ishimatila sha 6, nkenya kwamile ishizumanzi ishipiti nkan. izuva lihakiluha lyilu ngati shigtunila, havili umwezi wonti wu hapiluha livanda. ¹⁴Inzota kumwanya zihagwa pansu inza she ikunyu lingagwisya ivihomwa vyakwe ivivisi lwe lyayingana ni nkungu. ¹⁵Imwanya yihazima ngati lipepala lye valipilinga. Igamaba lyonti ni nsungo vihepa muvuzilo vwakwe.¹⁶Lelo ava

mwene wa muni ya pansu na vantu wa pamwanya, havili na vasikalui avapiti, nava dumbwe, navamaha, havilu wonti umuntu, avazya navasatulwa, vahavwama mu ninga izya mavwe na mumagamba. ¹⁶Vahagavuzya amagamba na mavwe, "Tugwile iswe! tuziyishe isewe ku sheni sha uno we atendime pashitengo sha mwenene havili nuvuhalazu vwa mwana wa Ng'onzi. ¹⁷She isiku ipiti lya vahalazu vwavo lyafiha wunanu we angimilila?"

7 ¹Lwe zypitilila zinizi nkenya avahavizya 4 vimiliye pa nguto 4 izya nsi, valemile nkani kwisinda kumpepo 4 izya nsi ukuti kutahavanje imepo nayimo iya kuputa pansu, pa sumbi, pamu kuvushila ikwi limo. ²Nkenya uhavizya uwunji akuzuva kufuma kuvutukulo, we alemile ishilemezanio sha Mulungu umulanzi. Ahakuta nizwi nipiti ku vahavizya 4 ve vapelilwe amaha ga kunangania insi nu sumbi: ³"Mutahananje insi, usumbi, pamu amakwi mpaka pe twaviha ishilemezanio pa vyeni vya vavomvi va Mulungu wiyu." ⁴Nkivwa imbazyo zya vala avalemezanye: 144,000, ve vali valemizanye kufuma munduho zyonti izya vantu va Yisilayeli: ⁵12,000 kufuma kuluho lwa Yuda vali valemizanye, 12,000 kufuma kuluho lwa Lubeni, 12,000 kufuma kuluho lwa Gadi, ⁶12,000 kufuma kuluho lwa Asheli, 12,000 kufuma kuluho lwa Nafutali, 12,000 kufuma kuluho lwa Manasi, ⁷12,000 kufuma kuluho lwa Simiyoni, 12,000 kufuma kuluho lwa Levi, 12,000 kufuma kuluho lwa Yisashali, ⁸12,000 kufuma kuluho lwa Zebuloni, 12,000 kufuma kuluho lwa Yosefu, na 12,000 kufuma kuluho lwa benjamini vali valemizanye. ⁹Lwe zypitilila zinizi nkenya, havili kwamile impuga impiti ye nawumo angavazya- kufuma muni yonti, inkolo, avantu, ni njango- vimiliye pantanzi pa shitengo shavumwene na pantanzi pa hang'onzi. vazwaye inkanzu inzeli havili valemile insamba zya makwi munyove zyavo, (ivikambalala), ¹⁰havili vahitizyaga kwizwi ipiti; i "Uvuposhi vwe vwa we Mulungu witu, we atendime pashitengo shavumwene, na ku hang'onzi!" ¹¹Vonti avahavizya vimiliye ukuzyungulila ishitego shavumwene havili ukuzyungulila avasongo nivipelwa vyavulanzi 4, havili vahawisyaga ivyeni vyavo kuntanzi kushitego shavumwene. Vasugamila kwa Mulungu, ¹²Vahati, "Ameni! ulutimo, uvumwamu, injele, insalifyo, ulushindiho, amaha namaha gavanje kwa Mulungu witu shima na shima! amene!" ¹³Pe woka muvaongo ahambuzilizya ine, "Ve vawenu vanava, ve vazwaye inkanzu inzeli, havili vafumile kwiyi?" ¹⁴Nkati kuwuyo, "Mushindikwa, umanyile wenewe," havili ahati kukwane, "Iva ve vala ve vafumile muvuhamantanilwa uvupiti. Vachafile inkanzu zyavo havili vazigomvile nzeli mwivanda lya hang'onzi. ¹⁵Pa shifukwa shinishi, vali pantanzi pa shitengo shavumwene isha Mulungu. Havili vakumuputa uwene umusanya nu vusiku mwitempeli lyakwe. wula we ayihaye pashitengo shavumwene alizungulila ihema lyakwe pavavo. ¹⁶Vataliva ninzala havili, pope nukuva nishinyoto havili. izuva litalivahoma pansu pa vene, pope ukupya kwa hasnya honti. ¹⁷She ahang'onzi ahapakasi pa shitengo shavumwene hali vadima avene, havili minzi ga vulanzi, pe uMulungu aslivasyumula insozi lyonti kufuma mumino gavo."

8 ¹Lwe umwana wa Ng'onzi ayigula ishilemezanio isya vu 7, mumwanya mwamile myaa kuhavalilo pakasi pahavalilo. ²Pe nkenya avahavizya 7 ve vimiliye pantanzi pa Mulungu, namasaji 7 gapeliwe kuli vavo. ³Ahinja uhavizya uwamwavo, alemile munyove uluviga lwa sahabu ulwa vyakusushizya, ahimilila kushifinjilo isha kusushizya. Vihapeliwa ivyakusushizya ivyinjili kuliwuyo ukuti avasanganie poka nimpoto zya vantu avafinjile vonti ava Mulungu pashifinjilo sha golide ishikusushizya pantanzi pa shitengo sha vumwene. ⁴Ilyosi ilya vya kusushizya- lihazua poka nimpoto izya vafinjile- ukufuma munyove izya vahavizya we ali pilongolela ilya Mulungu. ⁵Uhavizya ahasenda uluviga ulwa vakusushizya ahalwizuzya lwenelo nu moto ukufuma kushifinjilo. ahalutaga lwenelo pansu, pe ukupulana ukwa kung'anta, nukung'anta, nutumesya, nivizumanzi. ⁶Avahavizya 7 vevali namasaji 7 vahasengania ukuhoma genego. ⁷Uhavizya uwavumbwilo ahahoma isaji lyakwe, pe kwamile imvula iya mavwe nu moto we asangine namavanda. Pe ivyene vihasumbwa pansu pe nishigavo shakwe isha vutatu shihapya, isha vutatu isha makwi shihapya, nalyonti isole ivisi lihapya. ⁸Uhavizya wa vuvili ahahoma isaji lyakwe, pe shimo shali ngati ligamba ipiti lihapyanga nu moto shihatajilwa mwa sumbi. ⁹Ishigavo sha vutatu isha sumbi shihagalunkana ukuva mavanda. ishigavo isha vutatu kuvipeliwa vwa mwa sumbi vihafwa, nishigavo shoka pa vitatu isha meli shihananjaha. ¹⁰Uhavizya wavutatu ahahoma isaji lyakwe, pe uluzota ulupiti luhagwa ukufuma kumwanya, luhahaga ngati wu tochi, kushigava shoka pa vitatu ivya majenje nividuda vya minzi. ¹¹Izina ilya luzota- lusonsi lwa mwikwi. Ishigava shoka ku vitatu ivya minzi vihagalunkana lusonsi lwa mwikwi, pe avantu avinji vahafwa ukufuma kuminzi ge gahavavaga. ¹²Uhavizya uwa vu 4 ahahoma isajilyakwe, pe ishigavo shoka pa vitatu ishizua shihahomwa, vunuvo nishigava shoka pavitatu isha mwezi ni shigava shoka pavitatu isha nzota. Ni shigava shoka pavitatu shihagalunkana ukuva shisi, nishigava shoka pavitatu shavusiku nishigava shoka pavitatu isha musanya vitamile nu luhozyo. ¹³Nkenya, pe nkivwa izwi ipiti ilyi zwanga lye likubuluha pakasi pamwanya likuholela likuti; ye mayiwe, ye mayiwe, kuvonti ve vakwihala muni shifukwa sha kupoma kwi saji lye lisyalishiye lye avahavizya vatatu vakuvala pakuhoma."

9

¹Pe nuhavizya uwa 5 ahalizya isaji. Kenya uluzota ukufuma kumwanya, lwe luhagwila pansu. Uluzota lwapeliwe imfungulo ilya kwigula ishigalilo sha kushiliva she shite nimpelela. ²Ahigula ishigalilo sha kushiliva she shite nimpelela, pe ilyosi lihakwela kufukwa pashigalilo ngati lyosi ipiti ilyilungu. Izuva nimpepo lihagalungana ukuva shisi nilyosi ilya kufuma pashigalilo. ³Ukufuma mwilyosi umakanta ahinja muni, na apeliwe amaha ngati gavakalizya gavakalizya vevali muni. ⁴Vavuziwe vatanangaje isole ilya muni pamo ishi vyalwa shonti she shikulemba pamo ikwi, nkandi avantu veka ve vatali nishilemezanio pa vyeni vyavo. ⁵Vatavishizizye ukugoga avantu vala, nkandi kwe kuvayimva venevo kumezi

5. uvuvavu vulivanga ngati mbolela zyavakalizya lwe vamuluma umuntu. ⁶Mumasiku ago avantu vala, valilondolaga imfwa nkandi vataliyaga yeneyo. Valianza nkani pakufwa, nkandi imfwa yilishimbila ukufuma kuvavo. ⁷Umakanta alivonehaga ngati mpunda zye vaziyanianie pakuvala kuvulugu. Pavyeni vyavo vyali nashimo ngati mpumpu iya golide na paminso pavo pali ngati pa vantu. ⁸Vamile ninsinsi ngati nsisi zyavantanda, namino gaholine namino ga nsama. ⁹Vamile niviziga vifuva nimbolela ngati shongo she shikupangwa namagaleta nimfwalasi zikushimbila ukuvala kuvulugu. ¹⁰Vamileninsinda zye zili nimbolela ngati vakalizya; munsinda zyavo vamile nsmaha agakuvanangania avantu pamezi 5. ¹¹Vamile inza vakalonga pa vavo avahavizya ava kushiliva she shite nimpelela. Izina lyakwe mushi Hebeli ali Wu Abadoni, namu shi Giliki shamile nizina ilya Apolyoni. ¹²Izyakuti we mayi wee intanzi zihapitilila. Yenya! ukufuma pizi pali izyamwavo zivili izyakunangania zye zishili zikwinza. ¹³Uhavizya uwa 6 ahalizya isaji, pe nkivwa izwi likwinza ukufuma muphembe izya golide pa shifunjilo she shilipo pantanzi pa Mulungu, ¹⁴ahayanga kwahavizya uwa 6 we amali nisaji, "Valeshele avahavizya 4 ve vapinyiwe kwijenje ipiti ilya Yufati." ¹⁵avahavizya 4 ve vahayisenganiaga kuhavalilo iho, pisiku lila, pamwezi wula, nu mwaha wula we vavalesheye pakugoga ava vutatu avantu. ¹⁶Imbazyo ya vasikali vevali pansizi pamfwalasi vali 200,000,000. Nkivwa imbazyo zyavo. ¹⁷Umu mwemwe nkenyezya imfalasi munjozi yane navala ve vahajenzyaga zylenezyo: Iviziga vifuva vyavo vyamile vishemamu, ubulu uwakufovela nu yelo uwaviviti. Namatwe aga mfalasi gahasholana namatwe ga nsama, namukasi mumalomo gavo muhafumaga umoto, nilyosi, ni vibiliti. ¹⁸ava vutatu avantu ve vahagogwa namasunde aga gatatu: umoto, ilyosi, nivibiliti vye vihafumaga mumalomo gavo. ¹⁹She amaha ga mfalasi gamile mumalomo gavo na kunsinda zyavo- she insinda zyavo zyali ngati njoha, zyamile namatwe ge gahandisyaga ivilonda pa vantu. ²⁰Avanji avantu, vala ve vatagozilwe namasunde iga, vatahapinduhagas kumbombo zyavo izya nyove, pope vatalesile ukuziputa impepo inkandamanu nivifwane ivya golide, usiliva, nivipondo, namavwe, namakwi- ivintu vye vitakwenya, vitakwivwa, pamo ukujendas. ²¹Nakwe kupinduha kuvugozzi vwavo, nakumayeke vwavo, nakuluvembu vwavo pamo na kumbombo izya vwiva vwavo.

10 ¹Pe ine nkenya uhavizya uwamwavo uwamaha akwiha ukufuma kumwanya. Azwaye ivingo, pamwanya pitwe lyakwe pamile ishidinda mvula (ishipingopingo). Isheni shakwe shali ngati lizuva. Nivinama vwakwe vwali ngati mpanda izya moto. ²Alemile ikalata lyakuzinga ilinsi lye lyali lyigule munyove yakwe. ishinama shakwe isha ndilo ahanyile pa sumbi nishinama shakwe isha mongo ahanyile pansi. ³Pe ahapunda nizwi ipiti ngati nsama yikuvuluma. Lwe apunda, injilimo 7 zihagafumya amazwi gavo. ⁴Lwe injilimo 7 zygafumya, nkanzaga ukuti insimbe, loli nkivwa izwi ukufuma kumwanya likuti, "Uzilemensanie zye injilimo 7 zayanga. Utahasimbe zylenezyo." ⁵Pe uhavizya we namuvwenyi ayimiliye pasumbi napansi we ahavusya inyove yakwe indilo kumwanya. ⁶Ahalapila muli wuyo we mulanzi shima nashima, we apezile iya kumwanya na vyonti vye vilu mumwo, iyapansi navyonti vye vili papo, nusumbi navyonti vye vili mumwo, pe uhavizya ahati, "Kutaliva ukuhava havili. ⁷Nkandi pisiku lye uhavizya uwa 7 lwe apalamiye ukuhoma isaji, pe zilifishilwa izya kukwilu ya Mulungu, inza she ahalumbilila inongwa inyinka ukuvazya vakwe avakuvwi." ⁸Nkivwa izwi kufuma kumwanya lihayanga kuline havili: "Jendaga, usende ukalata uwakuzinga umwigule we ali munyove zyaho izya vahavizya we ayimiliye pa sumbi na pansi." ⁹pe nkavala kwa havizya nukumuvuzya uwene ukuti ampanje ikalata iyakuzinga ilinsi. Ahati kuline, "Senda ikalata izinje pe ulye lyenelyo. Inti likupelele mukasi yaho ukuvava. Nkandi mwilomo lyaho halinona ngati vushi." ¹⁰Nkasenda ikalata izinje ilinsi ukufuma munyove zya havizya pe naliye lyenelyo. Ilyene lyananie ngati vushi mwilomo lyane, nkandi lwe nalya lyenelyo, mukasi yane muhinza mwavava. ¹¹Pe wumo ahati kuline, uhondeye ukuvvwa havili kuyana navantu avinji, kuni kunjango na kuvamwene."

11 ¹Itete lihapelwa kukwane ngati lulisa ulwakupimila Pe nkavuziwa, "Nyamuha ulipime itempeli lya Mulungu na pashifinjilo, nave vakuputa mumo. ²Nkandi utahalipime umusolo we ali kunzi kwi tempeli, she ilyene lipelilwe nava kunzi. Pe valihanyanjila inkaya imfinjile kumezi 42. ³Ine ndivapa avahome vane vavili uvulamulili uvwa vukuvwi ku masiku 1,260, valizwala amagunila." ⁴Avahome ava ve makwi gavili agamavula nivya kuviha papoinyale vila vyimiliye pantanzi pa mwene uwa muni. ⁵Inga wumo angaseva ukuvavulazya avene, pe umoto kwe afumaje mu malomo gavo nu kuvamilula avalwani vavo. Uno we akwanza ukuvavulazya avene we kwe agogwaje mwidala linili. ⁶Avahome vanava vali nu vulamulili uvwakwigalila kumwanya kwe kuti imvula yitahagwanje mumasiku ge avene vakukuvwa. Vali namaha aga kugalula aminzi ukuva mavanda nu kuyihoma insi nu muhola wonti uwa mayimba namwe avene vakwanzila. ⁷Ishi lwe avene vimalizizye ulusimishizyo lwavo, ishinyamana she shikwinza ukufuma kushiliva she shitapeleleye shililwa uvulugu navope. Shilivapota nu kugoga venevo. ⁸Amavili gavo galigona mu musevo uwa nkaya impiti (ye kushilolesyo yikwitwa uSodomu nu Ijiputi) kwe u mwene wavo vamuhomeleye. ⁹She pisiku ilya vutatu ni nusu vamo ukufuma mu vantu vonti, munkolo, mu njango, na muni valiyenya pa mavili gavo. Vatalivitishizya avene ukuvaviha mumbipa. ¹⁰Ava ve vakwihala muni valishesela nu kudovela. Pe avene valitumilana ivya vwila woka nu wamwavo mwe pe avakuvwi vavili ava vavayimvizye vala ve vakwihala muni. ¹¹Nkandi lwe gajenda amasiku gatatu ni nusu umoji wa vulanzi ukufuma kwa Mulungu alivinjala avene, pe valiyimilila nivinama vyavo. Ilyoga ipiti livilagwila vala ve vakuvenya avene. ¹²Pe valiyivwa izwi ipiti ukufuma kumwanya likuti ku kwavo, "Zuvi uku!" Pe avene valizuva kumwanya mwivingo, she avalwani vavo vakwenyelezya. ¹³Mu havalilo hehala kuliuva ishizumanzi ishipiti nkani, ishigavo shoka pan 10 shilimongoha. avantu 7,000valigogwa ni shizumanzi, nave valipona valiva nishitetemwi nu kumushindiha uMulungu uwa kumwanya. ¹⁴Izya kuti we mayi we izya vuvili zihajenda. Yenya! izya kuti we mayi we izya vutatu zikwinza luvilo. ¹⁵Pe uhavizya uwa vu 7 ahalizya isaji lyakwe, nizwi ipiti lihayanga kumwanya lihati, ;;Ishinamwene isha Mwene witu nisha Chilisiti wakwe, pe alilongozya shima na shima." ¹⁶17"Delo pe avasongo 24, ve vakwihala muvitengo vyavo paminso

aga Mulungu, vahakupama ivyeni vyavo nukumuputa uMulungu. Vahati, "Tukusalifya iwe, Mwene Mulungu wa maha gonti, uno we aliko, nuno we alipo havili, mwe pe unyatuye amaha gaho amapiti pe mutalisile ukulongozya."¹⁸Insi zyahalaye, nkandi uvuhalazu vwinyu vwafiha. Ahavalilo hinza ahakuvalonjela avafwe na kulimwe ahakuvalipila avavomvi vinyu avakuvwi na vantu avafinjile ava Mulungu, navala ve vahalinyilaga izina lyaho, vonti ve vatahondeye na vamaha. Ahavalilo hinza kukwaho ukuvananga vala ve vakunangania insi."¹⁹Pe itempeli ilya Mulungu kumwanya lihiguha pe nimbogoso iya lufingwi lwakwe yihavoneha mwemula mwi tempeli lyakwe. Kwali ukulama ukwatumesya, nishongo, nukukuntana ukwa kujilima, nishizumanzi, havili ni mvula impiti iya mavwe.

12

¹Ishilanjizyo ishipiti shihaloleha kumwanya: umwantanda ahazwala izuva, numwezi kuntende kuvinama havili nimpupu ya nzota 12 yali pitwe lyakwe. ²Amile nulwanda, havili ahakutaga kuvuvavu vwa kupapa mu mayimba ga kupapwa umwana. ³Ilelo ishilanjizyo ishambwavo shihaloleha mu mwanya: yenya! Kwamile ishinjoha ishipiti ishishemamu she shamile namatwe 7 nimpembe 10, pe kwamile impumpu 7 mumatwe gakwe. ⁴Ulusinda lwakwe luhapayelaga inzota mumwanya mushigavo shoka pa vitatu nukuzigwisya muni ya pansi. Ishinjoha shihimilila pantanzi pa mwantanda we apalamiye kupapa, ukuti lwe apapa shimilule umwana wakwe. ⁵Pe ahapapa umulumendo, umwana, umwana umwanavuli, we alilongozya insi zyonti nindisa ya shijela. Umwana wakwe ahasompolwa kwa Mulungu kushitengo shakwe ishavamwene, ⁶pe umwantanda ahashimilila mulugwa, kwe uMulungu asenginie uvuyo vwakwe ukuti asunjililwe kumasiku 1,260. ⁷Ishi pe kwamile uvulugu kumwanya. U Mikayeli na vahavizya vakwe vahalwa nishinjoha, pe ishinjoha navahavizya vakwe vope vahagalusyaga uvulugu. ⁸Nkandi ishinjoha shitamile nago amaha ukupota uvulugu. Pe vutalipo kumwanya ukwene uvuyo vwakwe navahavizya vakwe. ⁹Ishinjoha ishipiti ye njoha ya hali yikwitwa setano, we akuhopeha insi yonti- ahasumbilw muni ya pansi poka nawo. ¹⁰Ishi pe nkivwa izwi ipiti mu mwanya: "Ishi nkwinza ukupokwa namaha havili ishinamwene sha Mulungu witunu vulamulili vwa Chilisiti wakwe. She uwakuvalonjelela avamwitu asumvilwe pansi, wuyo we ahavalonjelelaga venevo kwa Mulungu witu umusanya nuvusiku. ¹¹Vahamupota wenewo ukujendela mwivanda lya Ng'onzi na mazwi ga nsimishizyo zyavo, she vataganile uvulanzi vwavo napala kuli imfwa. ¹²Ilelo seshelaji, iwe imwanya navonti ve vakwihala mu mwavo! Nkandi ahele kuni ya pansi namwa sumbi, mulandu usetano ayiha pansi kulimwe! Ayizuye nuvuhali uvwa kogofya mulandu azimanyile ukuti ali nahavalilo ahansi! ¹³Lwe ishinjoha shazimanya ukuti shasumbilwa muni ya pansi, shiamuvwima umwandanda we apafile umwana umwanavuli. ¹⁴Nkandi umwantanda vahamupa ivyapa vyivimba ukuti ashimbile ukuvala kuvuyo vwe vahasengania uvwakwe mulugwa. Uvu vwe vuyo angalelwa, ku havalilo, utuvalilo, na mukasi muhavalilo- ukwepa pe yali injoha. ¹⁵Injoha, yihita aminzi kufuma mwilomo lyakwe ngati lijenje ukuti agombe lyizule pe limujenze. ¹⁶Nkandi insi yihamwawwa umwantanda. Insi yihigula ilomo lyakwa nukumulila ijenje lye ishinjoha shihita kufuma mwilomo lyakwe. ¹⁷Ishi pe ishinjoha shihavitwa nawo umwantanda nukujenda ukulwa uvulugu ni mpapwa yakwe yonti, vala ve vakwivwila inkomelezyo zya Yesu. ¹⁸Ishi pe ishinjoha shihimilila pa lusenga lwa muluvazu mwa sumbi.

13

¹Pe nkenya ishinyamana shikufuma mwa sumbi. Shamile nimpembe 10 namatwe 7. Mumpembe zyakwe mwamile impumpu 10, havili itwe lyonti lyamile nizina lya musamu. ²Ishinyamana shinishi she nashenyizye shaholine nunzyela. Ivinama vyakwe vyakwe vyaholine nivinama vya shivuli, havili ilomo lyakwe lyaholine nilomo lya nsama. Pe injoha impiti yihashipa amaha gakwe, ishitengo shakwe isha vumwene nu vulamulili vwakwe uvupiti uvwakulajila. ³Lyoka mumatwe gashinyamana lyamile nishilonda shavudibe, nkandi ishilonde sha vudibe shapozile. Insi yonti yasukumiyeye lwe vakushilandata ishinyamana. ⁴Vo pe vahayiputa injoha impiti, ye yashipiye ishinyamana uvulamulili vwakwe. Vahashiputa ishinyamana, shope, havili shapitiliye ukuyanga, "Wunanu we aholine nishinyamana?" Havili "Wunanu angalwa nasho?" ⁵Ishinyamana shapelilwe ilomo lye lihayangaga amazwi gamabado na gamusamu. Vashitishizizye ukuyezya ukuvomba uvulamulili ku mezi 42. ⁶Pe ishinyamana shihigula ilomu lyakwe ukuyanga izya kumusamula uMulungu, kusamula izina lyakwe nihema lyakwe, vala ve vakwihala kumwanya. ⁷Ishinyamana vashitishizizye ukulwa uvulugu na vantu va Mulungu avafinjile nukuvapota venevo. Havili, uvulamulili vwapeliwe kushene kuzyonti inkolo, avantu, injango, ninsi. ⁸Vonti ve vakwihala muni valishiputa ishene, uno wonti we izina lyakwe litasimvilwe mwikalata uwa vulanzi, we waha Ng'onzi he havolilwe kufuma kwe kuvwando vwansi. ⁹Inga wumo we ali nikutwi, we ayivwe. ¹⁰Inga wumo vakumunyatula muvukungwa, mwe muvukungwa uvene alijrndela. Inga wumo vali mugoga nupanga, nupanga wope aligogwa. Ulu lwe lwito kuvakujimba avatehamu nu lwititho lwa vantu va Mulungu avafinjile. ¹¹Pe nkenya ishinyamana shikufuma muni. Shamili nimpembe zivili ngati ha Ng'onzi havili shikuyanga ngati njoha impiti. ¹²Shihavomba uvulamulili vonti uvwa ishinyamana ishavwandilo paminso gakwe, pe shihagomba insi navala ve vihaye mumo ukuputa ishinyamana ishavwandilo- shila she ishilonde shavudibe shipozile. ¹³Shihavomba ivisukumizyo ivya maha. Shihagomba nu moto wukwiha pansi kufuma kumwanya pantanzi pa vantu. ¹⁴Muvimanyizizyo shapelilwe amaha ukushimilila ishinyamana, shihavahopeha vamo ve vahihalaga muni, ukuvavuzya avene akuti vavihaje shimo ishifwani sha shinyamana- she shavulaye nupanga, loli shashili shilanzi. ¹⁵Vashitishizizye ukushipa umoji ishifwani sha shinyamana ukuti ishifwani shingayanga nukuvapelela vonti ve vakuhana ukuputa ishinyamana ukuti vagogwaje. ¹⁶Havili shihavavijilizya vonti, avasulwa na vamaha, avadumbwe na vapina, avasatushe na vazya, ukuposhela ishinyanyilo pa nyove indilo pamo pa sheni. ¹⁷Shali shigomu ku wonti wula ukukala pamo ukukazya peka peka alini shinyanyilo isha

shinyamana, she, mbazyo yeyikwimilila izina lyakwe.¹⁸Ishi shikwitwa injele. Inga aliko we akuzyagania, pe uwene avelenjelaje imbazyo iya shinyamana. she mbazyo iya muntu. Imbazyo yakwe wu 666.

14

¹Nkenya nukwenya umwana wa Ng'onzi ayimiliye pigamba ilya Ziyoni. Poka navo vamile 144,000 ve vamile namazina gavo pe nizina lya Tata wavo lyasimbiwe pa vyeni vwavo. ²Nkivwa izwi ukufuma kumwanya likulila ngati kuvuluma kwa minzi aminji nu kuzilimisa ukupiti. Nukulila kwe nkivya kope kwali ngati mulizya lipango akulizya amalipango gavo. ³Vahimba ulwimbo ulupya pantanzi pashitengo sha vumwene na pantanzi pavipeliwa 4 ivilanzi na vasongo. Nanti wumo wenge ahamanyila ulwimbo veka vala 144,000 ve vakazilwe ukufuma muni. ⁴Vevano ve vatayihandaminie veka navantanda, she vayasunjile vavo veka ukuva vazelu. Vevano veka ve vakulandata aha Ng'onzi konti kwe hakuvala. Iva ve vaposilwe ukufuma pakasi pa vantu akuva vihomwa vya kwanda kwa Mulungu na kuha Ng'onzi. ⁵Nanti limo ilenga lye lihajikwa mwilomo lyavo; she vasimazota. ⁶Nkenya uhavizya uwunji akubuluha pakasi pamwanya, we amali ninongwa izya shima nashimapa kulumbilila kuvala ve vakwihala muni- kuni zyonti, inkolo, ninjango, na vantu. ⁷Ahitizya nizwi ipiti, "Munyile uMulungu nukumupa uvushindamu. She ahavalilo hakwe ahavulonzi hanzile. Mumusugamilile wuyo, uno we ahapela kumwanya, napansi, nusumbi, nivifula vya minzi."⁸Uwamwavo uhavizya-nuhavizya uwavuvili- ahalandata, ahayanga, "agwa, agwa u Babeli umupiti, we ahavapatishizyaga insi yonti pakung'wela ipelelyakwe ilya luvembu lwe likuvava."⁹Uwamwavo uhavizya- uhavizya uwa vutatu- ahavalandata venevo, akuyanga nizwi ilyakukwezya, "Inga wumo akushiputa ishinyamana ni shifwani shakwe nu kuposhela ishimanyilo pantanzi pa sheni shakwe pamo panyove. ¹⁰We wope aling'wela ipele lyavuhalazu vwa Mulung, ipele lye lyitilwe shisita kusungulusya mushikombe ishavuhalazu vwakwe. Umuntu we akung'wela we aliyimviwa mu moto nivibiliti pantanzi ve vahavizya va Mulungu umufinjile napantanzi pa Hang'onzi. ¹²Ilyosi kufuma kukuyimviwa kwavo ukuvala kumwanya shima nashima, pe vatali nukutuzya umusanya nuvusiku- iva avahaputa vashinyamana nishifwani shakwe, navonti ve akuposhela ishimanyilo ishizina lyakwe. ¹¹Ipa pe pali ukwitizya ukwa ve vapole nukunjimbilila ukwa vantu va Mulungu avafinjile, vala ve vkusunga inkomelezyo zya Mulungu nulwitiho lyavo mwa Yesu."¹³Pe nkivwa izwi kufukwa kumwanya ukuti, "Simba ishi: Vasayiha avafwe ve vakufwila mwa Mwene." "Ena," akuyanga umupepo, "Pakuti vatuzyaje ukufuma kumaligo gavo pakuti imbombo zyavo zilivalandata venevo."¹⁴Nkenya, pe kwamile ivingo izelu. We amihaye pivingo amile ngati mwana wa Muntu. Amale nimpumpu iya golide pitwe lyakwe nishakwakwa she shahozile munyove yakwe. ¹⁵Pe uwavwavo uhavizya ahinza ukufuma mwa tempeli nukuholela izwi ipiti kuve amihaye pivingo: "Senda ishikwakwa shaho yanda pakuvuna. Pakuti ahavalilo hakuvuna hanzile, pakuti inyinula yansi yitonile." ¹⁶Pe wula we ahihalaga pivingo ahajenzya ishikwakwa muni, pe ninsi yihavuniwa. ¹⁷Uhavizya uwamwavo ahinza ukufuma mwa tempeli kwe kumwanya; wope amile nishikwakwa she shahozile. ¹⁸Pope vulo uwamwavo uhavizya ahinza ukufuma pashifinjilo isha kususizya, we amile nuvulamulili pa moto. Ahitizya nizwi ipiti kuwula we amile nishikwakwa ishahuhola, "Senda ishikwakwa shaho ishihozu navunganiha ivihomwa vya mapensya ivya muni, pakuti apapensya gavo ishi gatonile."¹⁹Pe uhavizya ahajenzya ishikwakwa shakwe muni nukuvuna ivihomwa vya mapensya aga muni. Ahasumba vyenevyo mushakufinyila amapensya ishipiti isha vuhalazu vwa Mulungu. ²⁰Pe amapensya gahafinyiwa munchelenjekunkaya kunzi. pe nivanda lihithishila kunzi ukufuma kushisho poka kushijengo sha mfalasi, pakuti uvutali vwali 1,600.

15 ¹Pe nkenya ishimanyilo ishamwavo kumwanya, ishipiti nishakusukumizya: Pala pamile avahavizya 7 vali namasundu 7, agene ge masunde agavumalilo, she muli vivyo uvuhali vwa Mulungu vulisila. ²Pe nkashenya she shavonesile ukuva wusumbi uwisole we asangine numoto. Ukwimilila paluvazu ulya sumbimbi vali ve vala ve vashiposite ishinyamana nishiholano shakwe naye mbazyo ye yikwimilila izina lwakwe. Avene valemine amapango ge vapelilwe nu Mulungu ³Vahimbaga ulwimbo lwa Mose, "Umuvomvi uwa Mulungu, nulwimbo ulya Hang'oni: "uvupiti nivisukumizyo zye mbombo zyaho, Mwene Mulungu, uwamaha gonti. Uvugoloso nuvwanalyoli ge madala gaho, Mwene uwansi zyonti. ⁴Wunanu we atalikunyiya iwe, Mwene, nukulishindiha izina lyaho? She wenewe weka wewe mufinjile. Insi zyonti ziliyinda nukusugamila pilongolela lyaho mwe pe imbombo zyahoinzeli zivumbusile."⁶Lwe zyajend izi ine nkenya, itempeli lye lyali nihema ilya vhome lyigusile kun mwanya. ⁵Kunzi kwi tempelikuhinza avahavizya 7 valemile amasunde 7. Avene vazayeye ivizelu, vihanying'inyilaga niuvya lamba ivya golige ukuzyungulila ivifuva vyavo. ⁷Shoka muvula 4 ivipelya ivya vulanzi shihavapa avahavizya imbiga izya golide zye zyizuye nu vulanzi uvwa Mulungu, uwene we mulanzi washima na shima. ⁸Itempeli lyonti lyizuye ni lyosi ukufuma ku vushindamu uvwa Mulungu nukufuma mumaha gakwe. Nawumo we ayinjije mumo ukufiha pala pe amasunde 7 aga vahavizya 7 gasizile.

16

¹Nkivwa ukuhola kwizwi likwitizya ukufuma mwa tempeli na likuti kuvahavizya 7, "Valaga nukwitila muni ukufuma muviva 7 ivya vuhalazu vwa Mulungu."²Pe uwavwandilo uhavizya ahavala nukwita muni ukufuma mushiviga shakwe; uvuvivi nuvuvavu uvwa vilonda vuhinza pa vantu ve vali nuvusimbe vwa shinyamana, vala ve vahaputaga kushiholano shakwe. ³Uhavizya uwa vuvili ahitiha mwa sumbi ukufuma muluviga lwakwe. Yihava livanda, ngati livanda lya muntu we afuye, ni shintu shonti ishavulanzi mwasumbi shihafwa. ⁴Uhavizya uwavutatu ahita ukufuma muluviga ukuvala mwijenje na mvifula ivya minzi, pe vihava livanda. ⁵Nkivwa uhavizya uwa minzi ahati, "We mugoloso- we aliko nawe aliko, umufinjile- mulandu walonga ivintu ivi. ⁶Mulandu vahita ivanda ukufuma muvantu va Mulungu avafinjile na

vakuvwi, uvapiye venevo ivanda ukuti vang'wele; zyezye zivayanine." ⁷Nkivwa ishifinjilo shikwamula, "Ena, Mwene Mulungu umulusyi, uvulonzi vwaho vwa nalyoli nuvugoloso." ⁸Uhavizya uwa 4 ahita ukufuma muluviga lwakwe ukuvala pizuva, pe shapeliwe ulusa ulwa kuvosha avantu nu moto. ⁹Pe vahapya nilungula ilya kusukumizya, pe vahalisamula izina lya Mulungu, we ali nuvulamulili pamasunde aga. Vatahapinduha pamo ukumupa uvushindamu. ¹⁰Pe nuhavizya uwavu 5 ahitila pa shitengo isha shinyamana ukufuma muluviga, pe nishisi shihazijila imili zyavo shifukwa shavuvavu. ¹¹Vahamusamula uMulungu uwa kumwanya shifukwa shavuvavu ni vilonda, pope vwelele vahahana ukupinduha shifukwa sha mbombo zyavo. ¹²Nuhavizya uwavu 6 ahitila mwijeje ipiti ukufuma muluviga, mwa Yulifati, pe naminzi gakwe gahumila ukuti gapanjile idala ava mwene ve valiyinzaga ukufuma muluvazu lwamalyelo kuvutukulo vwizuva. ¹³Pe nkenya impepo zitatu inkandamanu zye zikuvoneha ngati ve vachula zikwinza ukufuma mwilomo lya njoha, uwashinyamana, na mwamukuvwi uwilenga. ¹⁴Pakuti impepo inkandamanu zye zihapangaga ivisukumizyo ivyavimanyilo. Vahavalaga kunzi kuvamwene ava munsu yonti ukuti vavavunganishe vonti poka ku vulungu uvwisiku ipiti ilya Mulungu umulusyi. ¹⁵("Yenya! nkwinza ngati mwiva! musayiwa wula we akusunjilila ukwenya, we akusunjilila ivizyalo vyakwe ukuti atakujenda ukulivilila ishitali nu kuti vatamwenye ahavele hakwe ahansoni.") ¹⁶Vahavaleta venevo poka pavuzilo vve vukwitwa Alimagedoni mu Shihebeli. ¹⁷Pe uhavizya uwavu 7 ahitila impepo ukufuma muluviga lwakwe. Ilelo pe nizwi lihiza ukufuma mwatempeli nukufuma pashitengo shavu mwene, nukuyanga, "Zyavombwa!" ¹⁸Pe kwamile ukumikusya ukwakulama, mumuligimbo, nukung'anta ukwamvula, nishizumanziishakusukumizya-ishizumanzi ishipiti ukulusya shonti she shihatela shavombwa ukukwandila pala pe umuntu ahinza munsu, shali ishipiti nkani ishizumanzi. ¹⁹Inkaya impiti yihalepuha ivigavo vitatu, ni zyansi nizya nkaya zihananjihwa. Ilelo uMulungu ahitizya munsivo uBabeloni umupiti. Pe ahayipa inkaya ishikombe she shizuye nipele lye lyapezilwe ukufuma kuvuhalazu vwakwe uvwanalyoli. ²⁰Asungo yonti yihaleha ukuvoneshela, namagamba gatahajikwa havili. ²¹Nukugwa ukwamavwe amapiti, ge gahakwesaga ukuva kupipi ku talanta, gahinza pansu ukufuma mumwanya ukwinza pa vantu. Vahamusamula uMulungu pashifukwa shisunde lya mavwe pakuti isunde ilyo lyali lipiti lyakusukumizya.

17

¹Woka uwavahavizya 7 we alemile imbiga 7 ahinza nukuyanga kuline, "Nzaga, ine kwe nkakulanjizye ulunanjiho ulwa muvumbu umupiti nkani we atendamiye aminzi aminji. ²Na wuyo we avamwene ava munsu vavomvile uluvumbu, pe nipele ilya luvumbu lwakwe nave vakutendama munsu vahozilwe." ³Pe uhavizya anyamuye ine mumupepo ukuvala mulugwa, nkamwenya umwantanda atendime pa shinyamana she shavulaye she shizuye namazina aga musamu. Ishinyamana shali namatwe 7 nimpembe 10. ⁴Umwantanda azyaye ivya muhola we ashemamiye havili aiyemvizye nu golide, namavwe aga pamwanya, nu vwambo. Uwene alemile kunyove yakwe ishikombe (ulupindi) isha golige she shizuye nivintu ivyakuhalazya ni vinyazu ivya luvumbu lwakwe. ⁵Pasheni shakwe pasimvilwe izina lye lyali nukusula kwakwe kwe kwavwamile: "U Babeloni umupiti nkani, umama uyu vavumbu nivintu ivya kuhalazya ivya munsu." ⁶Nkenya ukuti umwantanda ahozilwe amavanda aga vantu avafinjile ava Mulungu na mavanda aga ve vahamufwila uYesu. Lwe ine namwenya uwene, nasukuminye nkani. ⁷Nkandi uhavizya ahayanga kuline, inkulinganie ukusula kwakwe kwe kuvwamile ukwa mwantanta nizya shinyamana she shimunyamuye wuyo, ishinyamana she shili namatwe 7 nimpembe 10. ⁸Ishinyamana she washivwenyi shipuma, ishi teshipuma, shipalamiye ukuzuva ukufuma mushiliva she shitapeleleye (kuvuzimu). pe ishene shiliva kulunanjiho. Vala ve vakutendama munsu, vala ve namazina gavo gatasimvilwe mwa kalata uwa vulanzi ukufuma kwe vashenya ishinyamana, mwe pe shalipo lumo, nishi shitalipo havili shikwinza. ⁹Ishi shikwitizya insivo izya njele. Amatwe 7 magamba 7 ge umwantanda atendamiye. ¹⁰Avene havili ve vamwene 7. Avamwene 5 vaguye, woka akujendelela, na lwe aphi, ahondeye asyalishile kuhavalilizyo ahansi. ¹¹Ishinyamana she shalipo lumo, nishi shitalipo, she uwene we mumwene uwavu 8 vala 7 nukuvala kulunanjiho lwakwe. ¹²Impepo 10 zye vazivonyi veva mwene 10 ve vala ve vashili ukuposhela ishinamwe, nkandi avene valiposhela uvulamulili ngati ve vamwene kuhavalilo hoka poka nishinyamana. ¹³Ava ve vansivo yoka, pe vakupa amaha gavo nuvulamulili ku shinyamana. ¹⁴Ilelo pe valilwa uvulugu nu mwana wa Ng'onzi alivipota ivwene mwe pe uwene mupiti uwa vapiti wu Mwene uwa va Mwene- navala ve ali navo vitwa, na vagoloso vala." ¹⁵Uhavizya ahayanga kuline, "aminzi ge vagavonyi, pala pe umuvumbu atendime, vali vantu, nimpuga, ninsi, ninjango." ¹⁶Impembe 10 zye vazivonyi- izyene nishinyamana vili muvenga umuvumbu. ivyene vilimuvuha wuyo ukuva weka nishitali, vilimumilula umuvili wakwe, uwene valimupemba nzila nawe moto. ¹⁷She uMulungu ashivisile mu moyo gavo ukufisya ukwanza kwakwe pakwivwana ukupa amaha gavo aga kushilajila ishinyamana ukufiha gakwanilisiwa. ¹⁸Umwantanda we vamuvonyi nkaya impiti ye yili namaha ukulajila pa vamwene ava munsu."

18

¹Ukufuma pa vintu ivi nkamwenya uhavizya uwamwavo akwiha ukufuma kumwanya. Amile nuvulamulili uvupiti, havili insi ya pansu yakwiliye uvuzelu vwa vushindamu vwakwe. ²Ahapundilizya na mazwi agamaha ahati, "Aguye, aguye u Babeloni umupiti! Ayanduha kuva vutendamo vwa mupepo. Kwa kushimbilila impepo yonti inyazu, havili kwa kushimbilila yonti inyazu havili ni nyunyi iyakuvengwa. ³She insi zyonti zihozilwe ipele lya luvumbu vwakwe. avamwene vamunsu ya pansu vavembusile nawope. avahakazya ava munsu ya pansu vala ve vadumbwe kufumila mumaha ga madala amavivi aga vulanzi." ⁴Pe nkivwa izwi ilyamwavo kufumila kumwanya likuyanga, "Fuma kunzi kuli wuyo, vantu vane, ukuti mutahagavanaje poka uvutalalandu vwakwe, havili ukuti mutahinze muposhele limo muma sunde gakwe.

⁵Imbivi zyakwe zya lundama zyakwela ngati kumwanya havili uMulungu akumbusile uvuvomba mbivi vvakwe. ⁶Mugalusye amalipo ngati she agalusizye ku vanji, havili mumulipe wuyo hakwane havili ku mbombo zyakwe; mushikombe she ahasanganiaga musangani hakwile havili vive vyakwe. ⁷Ngati she ahayikwezyagab wuyo weka nu vwihazi vwa kuyitopwa, mupe wuyo ge mayimba aminji nu kuyilizania. She ahatinji mu moyo wakwe, ntendime ngati ne namwene; ine te ne mufwilwa, havili ntalitela nenyekulosya. ⁸Pelelo mwisiku lyoka intamyo zyakwe ziliyinz: Imfwa, ukulosya, havili inzala. Alilyekwa numoto, she umwene uMulungu we maha, havili we mulonzi wakwe. ⁹"Ava mwene va mumsi ya pansi ve vahavembuha nawo nu kulagula poka nawo valilosya nu kumukutula lwe vakwenya ilyosi lya kupya kwakwe. ¹⁰Valiyimilila ukutali, ukunyila kwa mayimba gakwe, valiyanga, ye mayiwe, ye mayiwe, kunkaya impiti, u Babeloni inkaya iya maha! She mu havalilizyo hoka isunde lyaho lyinza. ¹¹Avahakazya va mumsi ya pansi vakulosya nu kumulila wuyo she atalipo uwa kukala ivya kukazya vyavo havili. ¹²Ivya kukazya vya golidi, siliva, amavwe gapamwanya, uvwambo, amenda amapepusu aga pamwanya, upepulo, usilika, amavwe aga pamwanya, uvwambo, amenda agapamwanya amapepusu, usilika, nivishemamu, numuhola umwinza uwa makwi, vyonti vye vagombeye impembe izya nzovu, vyonti vye vagombeye amakwi aminza, amavwe, ivijela, nu malabu, ¹³usinamoni, intwilo, ivyakusushizya, umila, ufulinkasi, ipele, amafuta, uvusu uvutinyu, ingano, ing'ombe ni ng'onzi, imfalasi ni geleta na moyo aga vantu. ¹⁴Ishihomwa she vahashisamba ku maha ginyu gonti shafile kulimwe. Ukuyilaga kwinyu nukuyiyemvya kwasovela kutangaloleha havili. ¹⁵15 Avahakazya va vintu ve vahava vevadumbwe ukufumila muliwuyo valiyimilila ukutali nawo pamulandu uwilyoga ilya mayimba gakwe, ukulosya nukukuta nkani. ¹⁶Valiyanga, ye mayi we, ye mayi we, ku nkaya impiti ye yazwaye amenda aminza, hatatu mwa pepulo, havili nivishemamu havili pe yayemvile nu golide hatatu ivibangili ivya pamwanya nu vwambo. ¹⁷Muhavalilizyo hoka ishuma shonti shitahava nimbombo. Vonti avahajenzya ava mu meli, wonti umuntu we akweleye mu meli, avahasava na vonti ve vasuvaliye uvwihazi vwavo mwa sumbi vimiliye ukutali. ¹⁸Vahakuta lwe vakwenya ilyosi ilya ukupya kwakwe. vahanga, "Nkaya vuli ye yili ngati nkaya impiti" ¹⁹Vahasumbila ulusuto pa matwe gavo nukukuta, nukulosya, nu kuyilizania "ye mayi we, ye mayi we ku nkaya impiti kwe vonti ve vali ni meli kwa sumbi vahava veva dumbwe kufumila mushuma shakwe she muhavalilizyo hoka shihapalangana. ²⁰"Seshelaji paliwuyo ,mwanya, imwe va ntu avafinjile navapositili havili na vakuvwi, she uMulungu alesite uvulonzi papakwe!" ²¹Uhavizya uwa maha ahanyamula ivwe ipiti ngati lwala nukulisumbila mwa sumbi, ahayanga, "mwidala linili, uBabeloni, inkaya impiti yilisumbilwa pansi nu muvwalanga pe yitaliloleha havili. ²²Izwi lye lihapangwa na vahoma mapango, avakwimba, avakulizya amalonji na vamasaji vataliyivwiha nalumo kulimwe. Nawumo uwa vyakugombagomba ivya muhola wonti we aliloleha kulimwe, nashimo ishongo isha lwala she muliyivwa kulimwe. ²³Uluhozyo ulwa nyale lutililama nalumo kulimwe, amazwi aga sivvinga nu navvinga gataliyivwiha nalumo kulimwe, she avahakazya vinyu vahatipela ukuva vevamwene ava mumsi iya pansi havili ninsi zihopesilwe nu vulozi vwavo. ²⁴Muliwuyo amavanda aga vakuvwi havili aga vafinjile ava Mulungu gahajikwa na mavanda aga vonti ve vahagoga mumsi iya pansi."

19

¹Lwe zijenzite zinizi ine nkivwa she shalizile ngati lizwi ipiti ilya mbazyo impiti iya vantu kumwanya likuholela, "Aleluya. Uvuposhi, uvushindamu, namaha ge ga Mulungu witu. ²Uvulonzi vvakwe vwanalyoli havili vugolosu, she umwene amulonzi umuvembu umupiti nkani we ayihopesileinsi nuluvembu lwakwe. Uwene ahatanizya ivanda ilya vavomvi vakwe ukufuma munyove iya muvembu." ³Avene vayanizile ilya vuvivi: "Aleluya! Ilyosi lihazuva ukufuma ku kwakwe shima na shima." ⁴Avasongo 24 nivipelwa 4 ivya vulanzi vihakupama pansi nukumuputa uMulungu, ve vatendime pa shitengo ishavamwene. Avene vahatinji, "ameni. Aleluya!" ⁵Pe izwi lyinzile ukufuma ku shitengo ishavamwene, lihati, "Ashindikwaje uMulungu witu, imwe mwenti mwe vavomvi vakwe, imwe mwe mukumunyila uwene, vonti avasulwa na vamaha." ⁶Pe ine nkivwa she shalizile ngati lizwi ilya mbazyo impiti nkani iya vantu, ngati kupoma ukwa minzi aminji, havili ngati kuzuma ukwa kukuntana ukwa ukwakujilima, likuti, "Aleluya! she umwene akulongozya, uMulungu witu, uwa maha gonti. ⁷Nzaji iswe tudovele nukuseshela nukumupa uwene uvushindamu! She uvvinga nukuseshela ukupiti ukwa mwana wa Ng'onzi kwinzile ayisenginie wuyo umwensho. ⁸Uwene vamwitishizye ukuzwala ivyakunying'inyila havili vye vizelufile nukupepuha ukwa mwenda umugomu." (she ukupepuha ukwa mwenda umugomu zye mbombo ingolosu izya vantu avafinjile ava Mulungu). ⁹Uhavizya ahayanga kuline, "Usimbe ishi: Valositwe vala ve visitwe ku lusesheho ulwa vvinga uvwa mwana wa Ng'onzi. "ahayanga havili kuline, "Aga mazwi aga nalyoli aga Mulungu." ¹⁰Pe nkakupama pansi pa vinama vyakwe ukumuputa wuyo, nkandi uwene ahayanga kuline, "Utahavombe ishi! Ine ne muvomvi uwamwinyu poka niwe na vamwinyu ve vakulema insimishizyo ukuyana nizya Yesu. Mupute uMulungu, she ulusimishizyo ukuyana nizya Yesu lwa mupepo uwa vukuvwi." ¹¹Pe ine nkenya kumwanya kwigusile, havili nkenyelezya kula kwali imfalasi inzeli. Nuno we akweleye papo akwitwa musuvalilwa havili wanalyoli. Ishi shili nuvugolosu ukuti uwene akulongaga nakwe kulwa uvulugu. ¹²Aminso gakwe gali ngati moto we akwaha umwakogofya, na pitwe lyakwe pali impumpu inyinji. Uwene ali nizina lye lisimvilwe panwuyo lye nawumo we alimanyile nkandi wuyo weka. ¹³Akuzyalaga inkanzu ye vayidwivizye mu mavanda, nizina lyakwe likwitwa lizwi ilya Mulungu. ¹⁴Avalwa vulugu avakumwanya vahamulandata uwene pa mfalasi inzeli, vazwaye amenda amagomu gega pepusile, amazelu havili mpee. ¹⁵Ukufuma mwilomo lyakwe mukujenda upanga umuhozu konti we akuzigwisizya pansi insi zyonti, havili uwene alivalajila avene nindisa iya shijela. Uwene akuhanya mu shakufinyila ipele isha masepe isha vulanzi uvwa Mulungu uwa maha gonti. ¹⁶Uwene ali nizina lisimvilwe pa nkanzu yakwe na palupamba lwakwe: "Umwene uwa vaMwene havili Umupiti uwa Vapiti." ¹⁷Ine namuvonyi uhavizya ayimiliye mwizuva. Uwene ahitizya kwizwi ipiti ku viyuni vyonti vye

vikubuluha mu mwanya, ¹⁸"Nzaga, vungani poka kulusesheho ulupiti nkani ilwa Mulungu. Nzaga mulye amavili aga va mwene, na mavili aga vapiti ava vasikali, na mavili aga vantu ava maha, namavili aga mfalasi na ve vakukwela papo, namavili aga vantu vonti, vonti avasatushe navazya, avasulwa na vamaha." ¹⁹Ine nashivonyi ishinyamana na vamwene ava muni vali navalwa vulugu vavo. Avene vahavunganaga ukuyisengania ukulwa uvulugu na wula we ahajenziyaga imfalasi poka navalwa vulugu vakwe. ²⁰Ishinyamana shalemilwe poka na wuyo umukumvi uwilenga we ahapelaga ivivonesyoi paminso gakwe. Mwe muvivonesyo vinivi uwene ahavahopeha vala ve vaposheleye ishimanyilo isha shinyamana na ve vahashiputaga ishiholanio shakwe. Vavili vanava vasumbilwe avapma mwasumbi yeyikogofya yeyikwaha ni vibiliti. ²¹Vonti ve vala vavagozile ukujendela kwa panga umuhozu konti we ahafumaga mwilomo ilya wula we akwelepe pa mfalasi. Iviyuni vyonti vyaliye amavili gavo amafwe.

20 ¹Lwe zijenzite zinizi ine nkivwa she shalazile ngati lizwi ipiti ilya mbazyo impiti iya vantu kumwanya likuholela, "Aleluya. Uvuposhi, uvushindamu, namaha ge ga Mulungu witu. ²Uvulonzi vwakwe vwanalyoli havili vugolosu, she umwene amulonzi umuvembu umupiti nkani we ayihopesileinsi nuluvembu lwakwe. Uwene ahatanizya ivanda ilya vavomvi vakwe ukufuma munyove iya muvembu." ³Pe nkenya ivitengo ivya vumwene. ve vihaye papo vali ve vapelilwe amaha ga kulonjela. Havili nkenya amazimu ga vala ve vavadumuye amatwe pakusimishizya izya Yesu nizwi lya Mulungu. Vatashpusite ishintu pamo ishifwani shakwe, havili vahanile ukuposhela ishimanyilo pa vyeni vyavo pamo panyove. Vahinza ku vulanzi, vahalongozya nu Chilisiti kumaha 1,000. ⁵Avanji avafwe vatahinza kuvulanzi mpaka pe amaha 1,000 gasizile. Uku kwe kuzyuha ukwa vwandilo. ⁶Mulotwa havili mufinjile uno we akusenda uluvazu ukuzyuha ukwa vwandilo! pamwanya palizi ukufwa kwa vuvili kutali namaha. Valiva vaputi va Mulungu havili valilongozya nawo kumaha 1,000. ⁷Lwe amaha 1,000 ginzile kuvumalilo, usetano alisatulwa muvukungwa vwakwe. ⁸Alivala kunzi ukuhopela insi pa nguto 4 izya nsi- u Gogi nu Magogi- ukuvaleta avene poka ku vulwe. Valiva vinji inza lwe lusenga ulwa mwa sumbi. ⁹Pe vazazuva ukushila uvubaba uvwa nsi nukuzungula uvuyo vwa vantu va Mulungu avafinjile- inkaya inkandwa. Nkandi umoto wuhiha pansu kufuma kumwanya wuhavalya venevo. ¹⁰Umuukwalanzi, we avahopesile avene, vahamusumbila mwa sumbi wa moto washibililiti, kwe ishinyamana nu mukuvwi uwilenga vahamusumbila. Valiyimvilwa umusanya nuvusiku shima nashima. ¹¹Pe nkenya ishitengo sha vumwene ishipiti ishizelu na woka we ayihaye papo. Insi nimwanya vihashimbila kufuma paminso gakwe, loli kutali uvuzilo navumo uvwakuvala avene. ¹²Nkenya avafwe- avamaha na vasulwa- vimiliye pantanzi pa shitengo shavumwene, pe namakalata gahigulwa. Pe ikalata ilya mwavo lihigulwa- ikalata ilya vulanzi. avafwe vahalongwa kuzye zyasimvilwe muma kalata ukulingana nimbombo zyavo. ¹³Usumbi ahafumya avafwe ve vali mumo. Uvufwe nu muzimu vuhafumya avafwe ve val mumwavo, havili avafwe vahalongwa ukulingana nimbombo zyavo. ¹⁴Uvufwe nu vuzimu vihasumbwa mwa sumbi wa moto uvu vwe vufwe uvwa vuvili- usumbi wa moto. ¹⁵Inga wumo izina lyakwe lyajikwa ukuti litasimvilwe mwa kalata uwa vulanzi, ahatagwaga mwa sumbi uwa moto.

21

¹Ishi pe nkenya kumwanya impya havili ninsi impya, she iyavwandilo kumwanya havili iyavwandilo insi yefile, nu sumbi atalipo. ²Ine nkayenya inkaya imfinjile, uYelusalemu umupya, we ahiha kufuma kumwanya kwa Mulungu, ayaniwe ngati wu navwanga akulindilila umulume wakwe. ³Nkivwa izwi ipiti kufuma ku shitengo shavumwene ukuti, "Yenya! Uvuzilo vwa kutendama uvwa Mulungu muli avantu, havili alitendama navo. Valiva vantu vakwe, pe nu Mulungu umwenesho alivanavo, havili aliva wu Mulungu wavo. ⁴Alisyumula lyonti insozi mu minso gavo, pe kutaliva havili imfwa, amo ukuswilimana, pamo ukulila, pamo uvuvavu. She ivintu vyahali vyefie. ⁵Uno we atendime pashitengo sha vumwene ahayanga, "Yenya! Nagomba ivintu vyonti vyava vipya." Ahayanga, "Usimbe zinizi mulandu amazwi aga masuvalilwa havili ganalyoli." ⁶Ahayanga kuline, "Ivintu ivi vyavombwa! Ine ne Alufa havili ne Omega, Ne wavwandilo havili Ne vumalilo. Kuwe alininyota indimupa isha kung'wela ishisita kulipila kufuma mushifula sha minzi gavulanzi. ⁷Uno we akupota alipyana ivintu vinivi, ine indiva ne Mulungu wakwe, pe aliva mwana wane. ⁸Nkandi kuve vali nilyoga, avasita lwitiho, avahandamanu avagozi, avaluvembu, avalozu, avaputa malungu havili avaluma ilenga vonti, uvuzilo vwavo vuliva mwe mwa sumbi wa moto wa vibiliti. Iyo ye imfwa ya vuvili." ⁹Woka pa vahavizya 7 ahinza kuline, uno we amile ni mbiga 7 zye zyzuye amasunde agavumalilo 7, pe ahayasnga, "Nzaga uku ndikulanjizya unavwanga, umushi wa mwana wa Ng'onzi." ¹⁰Ishi pe ahasenda ine mumupepo kuvula kwigamba ipiti havili itali nu kundanjizya ine inaya imfinjile iya Yelusalemu ye yikwiha kufuma kumwanya kwa Mulungu. ¹¹U Yelusalemu amile nu vushindamu vwa Mulungu, havili ukulama kwakwe ali ngati shibangili sha pamwanya nkani, ngati livwe lya kilisitali- uyasipi umwenesho. ¹²Yamile nu lupiti, ulutali ulwa vilyango 12, navahavizya vamile 12 pa vilyango. Pa vilyango pasimvilwe amazina ga nduho 12 izya vana ava Yisilayeli. ¹³Kuvutukulo kwamile vitatu ivilyango, kuluvazu ulwa kunyove ya ndilo kwamile ivilyango vitatu, kunyove ya mongo kwamile ivilyango vitatu havili kuvuswelo kwamile ivilyango vitatu. ¹⁴Uluvumba lwa nkaya yamile ninyalilo 12 havili pamile amazina 12 aga vapositili 12 ava mwana wa Ng'onzi. ¹⁵Uno we ahayanga nine amile nululisa lwakupimila lwe lwagomvilwe nu golodi ukuti vapimile inkaya, ivilyango vyakwe, nu luvumba lwakwe. ¹⁶Inkaya yazenzilwe ni nkuto zya kulingana; uvutali vwakwe vwalinginenu vupiti vwakwe. ahapima inkaya nululisa lwa kupimila, 12,000 intambwi muvutali (uvutali vwakwe, uvupiti, nu kwimilila kwakwe mumwanya kwalingine). ¹⁷Ahapima vulo nuluvumba, 144 amahono, uvupiti ngati muntu (shilingine vulo nuhavizya muhapimile). ¹⁸Uluvumba vazenjeje uyazipa havili iyene inkaya vazenjeje u golodi umusita kusangania ngati magalasi amazulu. ¹⁹Ulwalo lwa luvumba

vazenjeje ivwe umuhola wonti we wapamwanya. Ilya vwandilo lyamile lyazipa, iya vuvili lyamile u safaya, ilya vutatu lyamile u agati, ilya 4 lyamile wu Emelodi, ²⁰ilya 5 lyamile wu Onekise, ilya 6 lyamile wu Kanalani, ilya 7 lyamile wu Kesoliti, ilya 8 lyamile wu Bele, ilya 9 lyamile wu Topazi, ilya 10 lyamile wu Amatesiti. ²¹Ivilyango 12 vwali vwambo 12 ; ishilyango shonti vagombeye ahavwambo hoka. Utudala twa mu nkaya twamile nu golodi umusita kusangania, ngati magalasi ge gakulangalila. ²²Ntahlenya nalimo itempeleli munkaya she umwene uMulungu wamaha nu mwana wa Ng'onzi veve matempeli gavo. ²³Inkaya yitahanzaga izuva pamo umwezi ukuti vye viyilamilaje mulandu uvushindamu vwa Mulungu vuhalamilaga, havili inyale yakwe we mwana wa Ng'onzi. ²⁴Insi zilijendaga muluhozyo lwa nkaya yila. ava mwene va muni iya pansu valileta uvushindamu vwavo mumwo. ²⁵Ivilyango vyakwe vitaliyigalilwa pamusanya, havili kutaliva uvusiko kuko. ²⁶Valileta uvushindamu havili umushinzi wansi mumwo. ²⁷Nkandi nashimo ishinyazu she shilitela shinjiye mumo, pope wumo we akuvomba ivihandamanu pamo akuhopeha, nkandi veka vala ve amazina gavo ga simvilwe mwa kalata wa mwana wa Ng'onzi uwa vulanzi.

22

¹Pe uhaviya ahandajizya ine ijenje ilya minzi aga vulanzi, gali mpee ngati wu kalisitili. Ilyene lihahaga ukufuma ku shitengo isha vamwene vwa Mulungu na kumwana uwa Ng'onzi. ²Ukudumunsania pakasi pahadala ahamunkaya. Uluvazu lonti ulwinjele lwamile nikwi lya vulanzi, luhahomaga ahavele 12 ava vihomwa, pe lihahomaga ivihomwa umwezi wuli wonti. Amatundu agikwi gakupozezya insi. ³Kutaliva havili ulutipo nalumo. Ishitengo sha vumwene isha Mulungu nisha mwana wa Ng'ozu shiliva munkaya, na kuvavomvi vakwe valimuvombela wuyo. ⁴Valishela isheni shakwe, nizina lyakwe likiva pa vyeni vyavo. ⁵Kutaliva havili uvusiku; vataliyanza uvuzelu vwa nyale pamo ukulama kwizuva shifukwa umwene uMulungu walilama pali vavo. valiva valamulili shima na shima. ⁶Uhavizya ahambuzya ahati, "amazwi aga masuvalilwa havili ganalyoli. Umwene, uMulungu wa mupepo wa vakuvwi vakwe, ahatuma uhavizya wakwe akuvalanjizya avavomvi vakwe zye zihondeye ukuvombwa shinishi." ⁷"Yenya kwinza shinishi! Mulotwa uno wenga akugasajila amazwi ga mukivwi mwa kalata wununo." ⁸"Ine, Yohani, ne wumo ne nivuye nukuvwenya ivintu vinivi. Lwe nivuye nukuziyenya zyenezyo, nkasugamila pansu nkaputa pa vinama vya havizya we andajizizye ine ivintu vinivi. ⁹Ahayanga kuline, "Utavombaje izyo! ine ne muvomvi wamwinyu poka niwe, poka navamwinyu avakuvwi, navonti ve vakuyimvilwa amazwi ga mwakalata wununo. Musugamile uMulungu." ¹⁰Pe ahayanga, "Utahamatilile amazwi ga vukuvwi aga mwa kalata uno she ahavalilizyo hapalamiye. ¹¹Umusita vugolosu, muleshe ajendelele ukuvomba uvusita vugolosu. Umuhandamanu, muleshe uwene ajendelele ukuvomba uvuhandamanu. Uno wenga mugolosu, muleshe ajendelele ukuvomba zye ngolosu. Uno we mufinjile muleshe ajendelele ukuva mufinjile." ¹²"Yenya! nkwinza shinishi. Amalipilo gane gali nine, aga kumulipa wonti ukulingana nimbombo zyakwe. ¹³Ne Alufa ne Omega, Ne wakwanda Ne vumalilo Ne wavwandilo Ne wavumalilo. ¹⁴Valositwe vala ve vakuchapa inkanzu zyavo ukuti ve valiva nu lusaho ukulya ukufuma kwikwi lya vulanzi nu kwinjila munkaya ukujendela pa shilyango. ¹⁵Kunzi kuli imbwa, avalozi, avaluvembu, avagozi, nave vakuputa amalungu, nali wonti we aganile nukuvombela ilenga. ¹⁶Ine, Yesu, ne mutumile uhavizya wane nkuvasimishizya imwe akuyana nivintu vinivi kuvivanza. Ine ne ligululuzi ne luho lwa davidu, ukulama kwa luzota lwa nzanchi." ¹⁷Umupepo nu navwanga vakuti, "Nzaji!" leha uno we akwivwa akuti, "Nzaji!" Wonti wenga ali ninyota leha uwene ayinze, nawonti wenga akunyonywa genego muleshe uwene agaje muvusatushe ukuva nago aminzi amapela vulanzi. ¹⁸Nkumusimishizya umuntu wonti wenga akwivwa amazwi aga vukuvwi mwa kalata uno: Inga wumo akonjelezya kugago uMulungu aliyonjelezya kuli wuyo intipo zye zisimvilwe mwa kalata uno. ¹⁹Inga wumo akwefya mu mazwi ga mwa kalatauno uwa vukuvwi, uMulungu aliyefya ishigavo shakwe ishikwi lya vulanzi na munkaya ifinjile zye simvilwe ukuyana mwa kalata uno. ²⁰woka we ahasimishizya ku vintu vinivi akuti, "Mwemumo! Nkwinza shinishi. "Ameni! ²¹Nzaga, Mwene Yesu! Uvwila vwa Mwene uYesu vuvalaje nimwe mwenti. Ameni